

Edición Actualizada

Updated Edition



Cuaderno de Trabajo I

Workbook I

Los Verbos

Verbs

José O. Arellano P.

Edición Actualizada
Updated Edition



Cuaderno de Trabajo I
Workbook I
Los Verbos
Verbs

José O. Arellano P.

*Saber otro idioma es
como poseer otra alma.*
Carlo Magno

Arellano Pérez, José Otoniel

INGLÉS ;Memorización Exitosa!

Cuadernos de Trabajo:

Los verbos - Vocabulario y Ortografía - Expresiones Idiomáticas

ISBN: 978-980-12-3019-9

Para la serie completa en estuche.

INGLÉS ;Memorización Exitosa!

Cuaderno de Trabajo I: Los Verbos

ISBN: 978-980-12-3020-5

Depósito Legal: If2522008428513

Primera edición en Venezuela tamaño carta: marzo de 2008

Primera reimpresión media carta: abril de 2011.

Segunda edición: marzo de 2021.

Formato impreso con tapa blanda, a pedido por *Amazon*.

Formato digital en *PDF*, a pedido por el *e-mail*: inglesme@gmail.com
www.inglesmememorizacionexitosa.com

Todos los derechos reservados. El contenido de esta publicación no puede ser reproducido sin el permiso previo y por escrito del autor.

Dedico:

**La obra completa IME a mi Chispa Divina,
quien habita en lo profundo de mi mente.**

Este CT I a mi amada esposa Emma Alicia.

NOTAS

CONTENIDO

Content

PROLOGO A LA SEGUNDA EDICION.....	vii
INSTRUCCIONES	ix
PRONUNCIACIÓN FIGURADA.....	xiii
MEMORIZACIÓN: METODO DE LA CADENA.....	xix
FUNDAMENTOS GRAMATICALES	xxi
VERBOS AUXILIARES	1
VERBOS IRREGULARES	9
PRIMER GRUPO:	
VERBOS CON FORMAS IDÉNTICAS EN EL PASADO Y PARTICIPIO PASADO PERO CON INFINITIVO DISTINTO.....	9
CLASIFICACIÓN "OUGHT"	9
CLASIFICACIÓN "EE, E-T"	9
CLASIFICACIÓN "EA o WE, EA-T"	9
CLASIFICACIÓN "EE o EA, ED"	10
CLASIFICACIÓN "D, T"	10
CLASIFICACIÓN "I, U"	11
CLASIFICACIÓN "AY, AID"	11
CLASIFICACIÓN "IND, OUND"	12
CLASIFICACIÓN "ELL, OLD"	12
CLASIFICACIÓN "STAND, STOOD"	13
CLASIFICACIÓN "OLD, ELD"	13
CLASIFICACIÓN "I-E, ID o IT"	13
CLASIFICACIÓN "O, O"	14
CLASIFICACIÓN "A, A"	14
SEGUNDO GRUPO:	
VERBOS CON FORMAS DISTINTAS EN LOS TRES TIEMPOS	15
CLASIFICACIÓN "IN, AN, UN"	15
CLASIFICACIÓN "I-E, O-E, I-EN"	15
CLASIFICACIÓN "EA, O-E, O-EN"	16
CLASIFICACIÓN "OW, EW, OWN"	16
CLASIFICACIÓN "AKE, OOK, AKEN"	17
CLASIFICACIÓN "EAR, ORE, ORN"	17
CLASIFICACIÓN "I-E, A-E, I-EN"	17
CLASIFICACIÓN "ET, OT, OTTEN"	18
CLASIFICACIÓN "OME, AME, OME"	18
CLASIFICACIÓN "AIN, EEN, ONE"	18
TERCER GRUPO:	
VERBOS CON FORMAS IDÉNTICAS EN LOS TRES TIEMPOS	19
CLASIFICACIÓN "ET, ET, ET", CON VARIANTES "EAD, EAT"	19
CLASIFICACIÓN "IT, IT, IT"	19
CLASIFICACIÓN "U-T u O-T"	20
CLASIFICACIÓN "CAST, CAST, CAST"	20

VERBOS REGULARES.....21

A	abandonar	abandon, leave, neglect, quit.....	21
B	babear	dribbe, drool, slaver, slobber.....	57
C	cabalgar	cover, serve (semental).....	63
Ch	chamuscarse	scorch, singe.....	91
D	damnificar	injure, hurt, harm (persona).....	93
E	echar	pump (liquido).....	127
F	fabricar	manufacture (compañía).....	155
G	galantear	woo.....	163
H	habilitar	entitle (permiso).....	167
I	idealizar	idealize.....	177
J	jabonar	soap.....	191
L	labrar	hew (piedra).....	193
LL	llamar	call, denominate, designate.....	199
M	macerar	macerate.....	201
N	nacer	originate, spring.....	211
O	obedecer	obey.....	215
P	pacificar	pacify.....	221
Q	quebrantar	desecrate, profane (profanar).....	245
R	raciocinar	argue (problema).....	247
S	saber	taste (sabor).....	273
T	tabular	tabulate.....	291
U	ubicar	assign, place.....	303
V	vaciar	empty.....	305
Y-Z	yacer – zafar	lie – release, free.....	313

PRÓLOGO A LA SEGUNDA EDICIÓN

Prologue to the Second Edition

Esta segunda edición de **INGLÉS ¡Memorización Exitosa!** ha sido objeto de una reingeniería total, tanto en su extenso y escogido contenido, como en la pronunciación figurada adaptada al estándar del inglés americano y en la utilización de una palabra sustituta es español única para cada vocablo en inglés que las asocia estrambóticamente, para que nuestro cerebro la recuerde con facilidad, lo cual es la esencia del método acá propuesto. La obra viene a ser una especie de diccionario temático especial para memorizar.

Como se explicó en la modesta primera edición de esta obra, este método ha sido desarrollado especialmente por dos de los autores que se han preocupado por ayudarnos a desarrollar nuestra memoria mediante sus métodos de memorización y nos han asombrado con su enorme habilidad: Harry Loraine, desde hace mucho tiempo en los Estados Unidos de América, y actualmente Ramón Campayo desde España, como actual campeón mundial de memorización. Debemos tener en cuenta que existen muchos autores con sus propias metodologías para el aprendizaje de idiomas que el estudiante puede consultar y así decidir cual es su mejor opción.

En el caso del aprendizaje de un vocabulario en otro idioma ambos nos recomiendan el método de la asociación de palabras mediante la visualización de algo que las relacione en forma extravagante, inverosímil, estrambótica o cómica y que esté en movimiento, y si no es posible relacionarlas directamente pues tenemos que buscarles una palabra sustituta. Esto está basado en el hecho de que nuestro cerebro recordará fácilmente todo lo que nos causa asombro, expectativa, extrañeza, etc., y olvidará rápidamente los hechos lógicos, comunes y corrientes.

Ramón Campayo en sus libros “Aprende un idioma en 7 días”¹ y “Aprende Inglés en 7 días”², desarrolló su excelente método que llama Sistema Ramón Campayo de Idiomas (SRCI) en el cual propone unas 850 palabras como indispensables para manejarse inicialmente en cualquier idioma en 7 días y que constituyen un magnífico comienzo en el conocimiento de la lengua inglesa sin preocuparse mucho de la gramática.

Con esta metodología para el aprendizaje, **INGLÉS ¡Memorización Exitosa!**, te ahorra el esfuerzo y el tiempo empleado para rellenar las tablas que componen cada cuaderno y te proporciona a la vez un vocabulario escogido y muy extenso a manera de diccionario temático especial para memorizar. Ahora si vas a poder obtener progresivamente excelentes resultados de una manera amena y al ritmo y horario más conveniente para el estudio del vocabulario que estimes de tu interés personal. Con unas 1.500 palabras más comunes podrás comunicarte suficientemente con el americano promedio. La gramática se irá incorporando poco a poco. Todo depende de tu interés y dedicación.

Los cuadernos son los siguientes:

- Cuaderno de Trabajo I: **Los Verbos**
- Cuaderno de Trabajo II: **Vocabulario y Ortografía**
- Cuaderno de Trabajo III: **Expresiones Idiomáticas**

Este **Cuaderno de trabajo I** te va a permitir obtener con facilidad un adecuado conocimiento de los verbos de la lengua inglesa y está basado en la obra del Profesor Jaime Barza Bores titulada “Manual completo de los verbos en inglés”³, en la cual nos proporciona una clasificación muy didáctica de los verbos irregulares que ayuda a su memorización. En el cuaderno encontrarás además de los verbos auxiliares, más de 190 verbos irregulares, en sus tres tiempos y ordenados en tres grupos, y más de 4.000 verbos regulares compilados por su orden alfabético en español y con todas sus acepciones en ambos idiomas.

Con esta segunda edición de **INGLÉS ¡Memorización Exitosa!** se le proporciona al profesor y al estudiante una poderosísima herramienta de trabajo y consulta que coadyuvará además de la enseñanza y aprendizaje del idioma a desarrollar una forma de memorización de gran utilidad para la vida cotidiana y profesional. Repito, todo depende del interés personal.

¡Éxito en esta importante empresa, indispensable para tú desarrollo profesional!

José O. Arellano P.

Marzo 2021.

¹ Edición 2006, EDAD Antillas

² Edición 2007, EDAF Antillas

³ Edición 1993, Passport Books, NTC Publishing Group, Lincolnwood (Chicago), Illinois, USA

INSTRUCCIONES

Instructions

Esta serie de cuadernos de trabajo que conforman **INGLÉS ¡Memorización Exitosa!** está confeccionada de acuerdo al *Sistema Ramón Campayo de Idiomas (SRCI)*, lo que te permitirá, como profesor o estudiante, adquirir y memorizar gran cantidad de vocabulario del idioma inglés, de una forma fácil, rápida y agradable, mediante tablas elaboradas para tal fin.

Las tablas de memorización ideadas por Ramón Campayo, están formadas por cuatro columnas verticales que contienen la siguiente información:

- Primera columna: Palabra del idioma inglés,

- Segunda columna: Pronunciación figurada, como la escribiríamos en español con las claves del SRCI al oír(a) un(a) norteamericano(a) educado(a). Es recomendable usar alguno de los excelentes diccionarios que encontramos en la *web* para tal fin que proporcionan una pronunciación estándar y que generalmente contienen también la pronunciación británica y la australiana.

- Tercera columna: Palabra en español y,

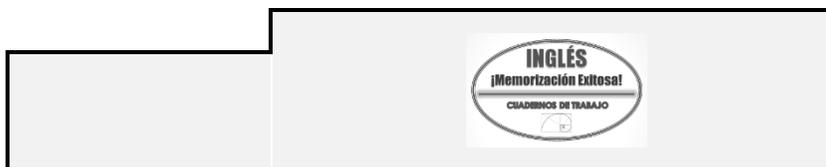
- Cuarta columna: Asociación inverosímil o estrambótica, que enlaza la palabra correspondiente al español con la palabra inglesa o su pronunciación figurada.

Estas palabras del idioma que queremos aprender son datos puros que requieren de un técnica adecuada para poder memorizarlos y relacionarlos con las palabras de nuestro idioma, es decir poder interpretarlos, y así lograr la soltura necesaria que nos permita hablar y comprender el nuevo idioma con fluidez. Para lograr este objetivo tenemos que familiarizarnos con la técnica de asociación trabajando con nuestra imaginación para desarrollar nuestra capacidad de hacer asociaciones o relaciones inverosímiles y estrambóticas de ser posible en movimiento. Esta es la manera como nuestro subconsciente retiene con gran facilidad aquello que nos llama la atención, y podrá recordar las palabras que queramos siempre y cuando formen entre ellas una relación no creíble pero que sea espectacular. Con estas asociaciones rellenamos la cuarta columna, y así estamos listos para trabajar en el aprendizaje del nuevo vocabulario. Cuando las palabras de ambos idiomas sean similares no es necesario asociarlas.

En estos cuadernos de trabajo para el estudio y memorización del inglés encontrarás que las tablas ya están elaboradas y con una gran diversidad de vocabulario que puedes ir trabajando poco a poco y a tu propio ritmo. Si las asociaciones incluidas para cada palabra o grupo de palabras no son de tu agrado puedes cambiarlas por las que creas más convenientes producto de tu propia imaginación. Igualmente podrás modificar la pronunciación figurada de acuerdo a tu "oído". Además tienes espacio para incluir el nuevo vocabulario que te interese, siguiendo la técnica del SRCI. Encontrarás igualmente, algunas modificaciones a las tablas del SRCI, lo que se ha hecho con el objeto de ajustarlas a las diferentes materias que se tratan en cada uno de los tres cuadernos de trabajo, pero siempre ajustados al sistema de aprendizaje. Puedes preparar tus propias tablas con el nuevo vocabulario que encuentres al leer libros en inglés.

Ahora paso a explicarte el método SRCI para el estudio de este material, que repito, debe hacerse al ritmo de cada persona, teniendo en cuenta que no es una competencia, que debemos ir paso a paso, que debemos disfrutar aprendiendo y perfeccionando lo que realmente nos interesa del nuevo idioma, en cuya gestión posiblemente ya hemos fracasado con los métodos tradicionales de aprendizaje. Solo requerimos constancia en el proceso y repaso continuo, así obtendremos el éxito. Las etapas recomendadas son las siguientes:

1. **Utilización de la plantilla.** La plantilla anexa al cuaderno es para repasar y consolidar el vocabulario, empezando por lo básico y posteriormente con lo más complejo, a tu propio ritmo e interés. Si no estás usando la versión en físico de estos cuadernos te recomiendo preparar una plantilla que se ajuste a la pantalla del equipo electrónico que estás empleando.



a. Con la abertura de la plantilla hacia arriba, observa la primera palabra o grupo de palabras situadas en la columna de la izquierda, de forma que tape por completo las dos columnas siguientes y parte de la derecha correspondiente a las asociaciones. Pronúnciala(s) ahora en voz alta.

b. A continuación desplaza la plantilla hacia la derecha el equivalente al ancho de una casilla para asegurarte de que tu pronunciación es la correcta. Ahora vuelve a pronunciarla(s) en voz alta por segunda vez, leyendo con atención su correcta pronunciación figurada.

c. Piensa ahora en la traducción inversa, es decir, trata de averiguar lo que está escrito en la tercera casilla. Luego desplaza la plantilla hacia la derecha para comprobar tu acierto.

d. Finalmente, y a modo de refuerzo, lee la cuarta casilla, viendo y sintiendo con intensidad la asociación inverosímil propuesta o la que has creado según tu criterio. Continúa repitiendo estos cuatro pasos con las filas de las palabras o expresiones que te interesen.

2. **Grabación de tu voz.** Utiliza la grabadora de voz de tu propio computador o celular, guardando en un archivo de sonido las palabras que tendrás que pronunciar en este ejercicio, lo que más te convenga, hazlo por secciones o grupos de palabras que puedas identificar dándole un nombre particular a cada archivo de tu voz. Ahora, volviendo a las tablas que has estudiado graba tu voz, leyendo en voz alta y clara la pronunciación figurada de cada palabra. Debes dejar unos cinco segundos o más entre palabra y palabra, de forma que más adelante, cuando escuches tu voz de nuevo, tengas tiempo para pronunciar la misma palabra (de oído, sin verla) y acto seguido traducirla al español. Mientras grabas tu voz, aprovecha esos cinco segundos entre palabras para repasar la fila completa de la palabra que estás pronunciando.

3. **Oír la grabación de tu voz.** Recupera la grabación que has hecho anteriormente y ponla a funcionar. Cuando escuches tu voz con una palabra en inglés, durante los cinco segundos antes de oír la próxima palabra tendrás que repetirla y traducirla al español. Es tiempo suficiente para ello y de este modo empezarás a afinar el oído para captar la voz extranjera. Lo mejor para ello es empezar a captar los sonidos de tu propia voz. Utiliza la plantilla con la abertura hacia abajo para ir descubriendo la palabra que acabas de oír y pronunciar y así asegurarte que su traducción es correcta. Sigue así con todas las palabras, teniendo en cuenta que debe darte tiempo para verlas escritas y leer las asociaciones inverosímiles. Repasa aquellas palabras que te hayan sido problemáticas.

4. **Práctica con las frases esenciales.** El Cuaderno de Trabajo II contiene más de mil frases que te permitirán alcanzar un nivel indispensable para entender y hacerte entender con soltura en gran variedad de situaciones comunes, pero no se incluyen diálogos, ya que no es el objetivo de estos cuadernos, por lo tanto debes acudir a los diferentes cursos que se ofrecen comercialmente. Una vez que domines gran parte del vocabulario fundamental puedes empezar a trabajar con las frases esenciales. El proceso a seguir es el siguiente:

a. Primeramente dale un repaso a los fundamentos de la gramática inglesa. Por supuesto que esto no es suficiente y tendrás que profundizar en su estudio con los textos apropiados, pero poco a poco irás progresando, pues lo principal es que ya tienes una buena base con el vocabulario aprendido

b. Trabaja por grupos de frases. Lee cada frase en voz alta y has la traducción al español, puedes escribirla en el espacio que tienes para tal fin y a la vez estudiar la construcción de cada una de ellas.

c. Graba las frases con que has trabajado y guárdalas en un archivo de voz. Tienes que hacerlo dejando un espacio de unos diez segundos entre frase y frase. Las frases muy largas puedes leerlas por partes. No te preocupes si al principio tienes dificultades, pues vas a ir mejorando rápidamente. Recuerda que lo importante es memorizar vocabulario, por lo que tienes que repasar continuamente aquellas palabras que te han resultado más difíciles.

d. Una vez que tengas grabadas las frases esenciales y las que tú hayas preparado por tu cuenta, trabaja con estas grabaciones repitiendo en voz alta cada frase hasta que las comprendas perfectamente al oírlas, sin necesidad de leerlas. Repite tantas veces como sea necesario hasta que estés conforme con tu nivel de expresión y de aprendizaje.

e. Ahora estás listo para tomar dictado. Cuando escuches una frase tendrás diez segundos para escribirla. La cosa será divertida porque inicialmente solo debes preocuparte por buscar una aproximación en la escritura de las palabras. Recuerda que solo tienes diez segundos para hacerlo.

f. Te recomiendo seguir el mismo procedimiento con aquellos diálogos que hayas recopilado por ser de tu interés, empezando siempre por los más sencillos y comunes a la vida diaria, y luego sigues con los más complejos.

5. **Perfeccionando el idioma.** En primer lugar este perfeccionamiento se logra con el repaso continuo y en segundo lugar aprendiendo nuevo vocabulario; también profundizando en la gramática, en el estudio de los verbos, de las expresiones idiomáticas

o modismos, leyendo libros con vocabulario seleccionado y practicando la escritura. El contacto con personas que dominen el inglés es muy importante, sean libros, cursos presenciales, cursos por Internet, radio y televisión, películas, profesor particular, viajes, las canciones en inglés, etc. El SRCI recomienda especialmente ver en casa películas subtituladas y habladas en ambos idiomas. Hay que escoger la película apropiada, cuyo tema no sea muy complejo y que conozcamos bien. El proceso es el siguiente:

a. Verla la primera vez en español con los subtítulos en inglés.

b. La segunda vez en inglés, pero con los subtítulos en español. Lee rápidamente los subtítulos para que tengas una idea aproximada de los próximos diálogos. Presta mucha atención, será fácil pues ya conoces la película. Repite el ejercicio cuantas veces sea necesario hasta que te sientas cómodo. No tienes que ver toda la película.

c. La tercera vez en inglés y con los subtítulos también en inglés.

d. La cuarta vez en inglés y sin subtítulos. Con esta última fase que viene a ser un ejercicio idéntico a la vida real, y cuando consigas comprender la película en un alto porcentaje, el nivel de tu inglés será ya excelente.

Por último te recomiendo organizar tu tiempo de estudio. Lo más recomendable, pero no indispensable, es que la jornada de estudio la dividas en cuatro partes, una para cada cuaderno y la última para escribir frases y oraciones poniendo atención a la gramática, así irás progresando paulatinamente en forma general y sabrá que parte del vocabulario es más importante para ti. No olvides que cuando estás oyendo la radio en inglés, viendo la TV o una película también estás estudiando, especialmente afinando el oído para que tu cerebro se acostumbre a los nuevos sonidos. El leer y oír historias cortas es un excelente método de aprendizaje. Recuerda que lo importante es que avances a tu propio ritmo pero de una manera constante.

¡LA PERSEVERANCIA TE CONDUCE AL ÉXITO!

NOTAS

PRONUNCIACIÓN FIGURADA

Figurative Pronunciation

En la primera edición se empleó el SRCI, que es el que usamos en las diferentes tablas para la pronunciación figurada de las palabras en inglés como las oímos aproximadamente en español. Esta segunda edición está enriquecida pues se incluye la pronunciación figurada del alfabeto inglés y de los diferentes sonidos de las letras y diptongos, lo que será de inmensa ayuda para el estudiante del idioma.

SISTEMA DE RAMÓN CAMPAYO (SRCI).

1. Vocales.

Las cinco vocales se pronuncian como en español, pero pueden tener sonidos intermedios subrayando dos vocales con una rayita. De este modo tendremos que:

ae será un sonido intermedio entre “a” y “e”

iu entre “i” y “u”, etc.

Igualmente podremos trabajar con la duración de la pronunciación:

Alargando una vocal si a continuación de ella le colocamos dos puntos: “o:”

Acortando una vocal o consonante si ésta aparece subrayada: “o”

Así tenemos, por ejemplo:

“o” se pronuncia como “o” normal

“e:” será una “e” alargada

“u” será una “u” breve.

Por otra parte, es importante acentuar con acento ortográfico aquella vocal de la pronunciación figurada en donde se hace el énfasis en la palabra del inglés, cuando se trata de más de dos sílabas. Tenga en cuenta que este acento no existe en el inglés y solo se utiliza en algunos extranjerismos, pero es de muchísima ayuda en la interpretación de los sonidos.

2. Consonantes.

Se pronuncian igual que en español, pero teniendo en cuenta que:

“c” el SRCI no coloca la consonante “c” como sonido. El motivo es que en español se puede pronunciar como “k”: cama, copa, cuchillo... o como “z”: cepillo, cinturón, etc. Por este motivo es mejor sustituirla directamente por alguna de estas dos consonantes para evitar confusiones. No obstante se puede poner, pero siempre debe sonar como “k”.

“g” tiene sonido como en “gato” y nunca suena como “j”.

“h” suena como una “j” suave, como en *house*, que puede sustituirla.

“q” suena igual que en español, pero también puede sustituirse por la “k”.

“y” como la “ll” fuerte del “yo” argentino, así que se puede sustituir.

“sh” tiene el sonido de la palabra *show*.

“*” es una “r” muy breve. En muchos casos la “r” al final de la palabra es muda o su sonido es casi inaudible, depende de la región.

EL ALFABETO (*The Alphabet*).

A (é:i)	B (bi)	C (si)	D (di)	E (i)	F (éf)	G (yi)
H (éich)	I (á:i)	J (ye)	K (kei)	L (e:l)	M (em)	N (e:n)
O (ó:u)	P (pi)	Q (quíu)	R (a:r)	S (es)	T (ti)	U (yíu)
V (vi)	W (dóbliu)	X (exs)	Y (uá:i)	Z (zi)		

Las letras del alfabeto que en español se pronuncian con una “e”, se pronuncian en inglés con una “i” al final. Las letras “g”, “h”, “j”, “v”, “w”, e “y”, se pronuncian de manera distinta en inglés. Cuando deletreamos letras dobles, se puede repetir la letra dos veces o bien la palabra *double* (doble) delante de cada letra, p.ej. *double s*.

Consonantes inconfundibles (*Unmistakable consonants*)

b	<i>bed</i> (be:d)	<i>baby</i> (béibi)	<i>lobby</i> (lóbi)	<i>job</i> (yo:b)
d	<i>door</i> (dor)	<i>daddy</i> (dádi)	<i>red</i> (re:d)	<i>ladder</i> (láde)
f	<i>farm</i> (farm)	<i>fun</i> (fo:n)	<i>left</i> (le:ft)	<i>soft</i> (so:ft)
h	<i>hotel</i> (jótel)	<i>hell</i> (jéo)	<i>house</i> (jáus)	<i>high</i> (já:i)
j	<i>jewel</i> (yúo)	<i>jacket</i> (yáket)	<i>jump</i> (yo:mp)	<i>January</i> (yénueri)
k	<i>racket</i> (ráket)	<i>lake</i> (léik)	<i>cake</i> (ké:ik)	<i>king</i> (king)
l	<i>love</i> (lo:f)	<i>long</i> (long)	<i>belly</i> (béli)	<i>lip</i> (li:p)
m	<i>morning</i> (móning)	<i>German</i> (yérlen)	<i>mail</i> (méo)	<i>hammer</i> (jáme)

SONIDOS (*Sounds*).

1. El sonido “ei”,

a. La “a” cerrada (*The closed “a”*)

El sonido del diptongo “ei” en inglés se puede escribir de varias maneras. A continuación letras o diptongos que tienen el sonido “ei”, sin embargo, se escriben de otra forma:

a	<i>lady</i> (léidi)	<i>crazy</i> (kréisi)	<i>hurricane</i> (jórikein)
ai	<i>train</i> (tréin)	<i>sail</i> (séo)	<i>paint</i> (péint)
ay	<i>say</i> (sé:i);	<i>way</i> (ué:i)	<i>essay</i> (ései)
ei	<i>freight</i> (fréit)	<i>reign</i> (réin)	<i>neighbor</i> (níbe)
ey	<i>hey</i> (jéi)	<i>obey</i> (óbei)	<i>they</i> (dé:i)

b. La “a” abierta (*The open “a”*)

Aquí también tenemos diferencias en el modo de escribir este sonido.

ae (extranjerismos)

aerobics (erróviks) *aerial* (érrio) *airplane* (érplein)

a (+ consonante + e muda)

hare (jéa) *care* (ke:) *fare* (féa)

ea *wear* (ué:) *bear* (béa)

ai *hair* (jéa) *pair* (pe:) *stairs* (ste:)

e (+ consonante + e muda) *there* (déa)

2. El sonido “i” abierta, no redondeada.

Este sonido es de una “i” española no redondeada. Con una “sonrisa” podemos obtener el sonido correcto de la “i”. También este sonido tiene diferencias en el modo de escribir.

a. La “e” larga (*The long “e”*)

ea *hear* (jé) *fear* (fie) *clear* (klíe) *rear* (rie) *dear* (díe)

ee *beer* (bie) *eery* (irri) *deer* (díe)

e (+consonante + “e” muda) *here* (jé) *severe* (sevíe) *mere* (míe)

adhere (édjie)

b. Letras que se pronuncian como una “i” (*Letter pronounced like an “i”*)

Este sonido también tiene diferencias en el modo de escribir. Corresponden al sonido del diptongo “ai”

ey (la segunda “e” es muda)

eye (á:i)

i (+ consonante + “e” muda)

mine (máin) *write* (ráit) *tidy* (táidi) *side* (sá:id)

ie (la “e” aquí es muda)

lie (lá:i) *tie* (tá:i)

igh (la “gh” es muda)

night (náit) *light* (láit) *right* (ráit) *sight* (séit)

uy *buy* (bá:i) *guy* (gá:i)

y *cry* (krá:i) *fly* (fla:i)

3. El sonido “ao”

El sonido “ao” aparece cuando pronunciamos las vocales “a” y “o” rápidamente una detrás de la otra.

ow *plow* (pla:) *now* (nó:u) *vowel* (váo) *cow* (ká:o)

ou *trout* (tráot) *house* (jáos) *mouse* (máus) *mouth* (máof) *ouch* (áuch)

En este caso pronunciamos la “w” y la “u” de la misma manera. Sin embargo, no siempre se pronuncia este diptongo de esa manera. En ciertos casos “ou” tiene otra pronunciación.

4. El sonido “ou” abierto.

El sonido “ou” aparece cuando pronunciamos las vocales “o” y “u” rápidamente una detrás de la otra. Hay varios modos de escribirlo.

o *so* (sóu) *tomato* (teméido) *potato* (potéido) *cold* (kó:ud)

oa *soap* (sop) *road* (róud) *load* (lod)

oe *foe* (fóe) *toe* (tóu)

ow *owe* (ó:u) *row* (ro:)

ough *through* (tru:) (“g” y “h” son mudas)

5. El sonido “u”

La “u” larga (*The long “u”*)

Este sonido equivale al sonido español de la “u”. A veces se pronuncia de manera muy abierta, como cuando leemos una palabra con “oo”. Existen dos formas:

oo *moor* (mor) *room* (ríum)

u (+ consonante + “e” muda)

sure (she:) *brochure* (bróche:)

6. El sonido “iu”

En el inglés británico se escucha más este sonido que en el inglés norteamericano. Los norteamericanos suelen pronunciar estas palabras como una sola “u”. No obstante, hay algunas palabras que se pronuncian con el diptongo “iu”.

El sonido “you” (*The “you” sound*)

u (al inicio de una palabra)

use (iús) *useful* (iúsfo) *cute* (kiút) *mute* (miút)

ew *few* (fiu:)

eu *feudal* (fiúdo)

7. El sonido “oy”.

Este sonido es equivalente al de la palabra “hoy”. Hay dos formas distintas de escribirlo:

oy *boy* (bó:i) *soy* (sói) *Roy* (rói)

oi *boil* (bóio) *soil* (sóio) *choice* (chóis)

Los diptongos se pronuncian igual en ambos casos.

8. Código estándar para deletrear:

A Alpha **B** Bravo **C** Charlie **D** Delta **E** Echo **F** Foxtrot **G** Golf

H Hotel **I** India **J** Juliet **K** Kilo **L** Lima **M** Mike **N** November

O Oscar **P** Papa **Q** Quebec **R** Romeo **S** Sierra **T** Tango **U** Uniform

V Victor **W** Whisky **X** X-ray **Y** Yankee **Z** Zulu

NOTAS

1. Ver en **CT II** las **REGLAS** para las **vocales** (Pág. 181) y para las **consonantes** (Pág. 184).
2. El “**STRESS**”: Énfasis o tensión de una palabra (**word stress**) o de una oración (**sentence stress**).
 - a. Sustantivos y adjetivos de dos o más sílabas llevan el acento principal generalmente en la penúltima sílaba (son palabras graves) excepto las palabras de origen extranjero. Los sufijos y prefijos no se acentúan.
Ej. **object** (óbyet) **objeto**
 - a. Los verbos se acentúan en la última sílaba (son palabras agudas).
Ej. **object** (obyét) **objetar**
 - b. En las oraciones se enfatizan palabras o frases importantes, cambiando el significado de la oración. Se acentúan las palabras clave o de contenido (sustantivos, verbos, adjetivos y adverbios) o que expresan emoción o contraste. No se acentúan las palabras de función (artículos y preposiciones).
Ej. He **DOESN'T** think it's a good idea. (El sujeto no cree en la idea.)
He doesn't think it's a **GOOD** idea. (Enfatiza la calidad positiva de la idea.)

NOTAS

3. REGLAS:

a. **e + i = i**

b. Cuando la sílaba termina en vocal es abierta, es decir, las vocales suenan como en inglés. Cuando termina en consonante es cerrada, es decir, suena igual que en español.

<i>pi-lot</i>	<i>in-sect</i>
<i>re-cent</i>	<i>sit</i>
<i>pay-per</i>	<i>den-tist</i>

c. Cuando hay una "e" al final de cada palabra, obliga a la vocal anterior en la misma sílaba a pronunciarse como tal.

<i>her</i> (jer)	<i>cap</i> (kap)	<u>expection</u> :
<i>here</i> (jier)	<i>cape</i> (kéip)	<i>engine</i> (ényen)

d. "y" como "i" Latina: "w" como "u" latina:

<i>you</i> (iú)	<i>water</i> (uáte*)
<i>yellow</i> (iélou)	<i>what</i> (uát)
<i>yesterday</i> (iésterdei)	<i>which</i> (uích)
<i>yes</i> (iés)	<i>wheather</i> (uéde)
	<i>worm</i> (úe:m)

MEMORIZACIÓN: METODO DE LA CADENA

Memorization: Chain Method

A manera de ejercicio vamos a utilizar el **Método de la Cadena** para memorizar como una lista las palabras gancho indicadas para para cada clasificación del primer grupo de los verbos irregulares (Pág. 9). En este método se asocia, con una acción estrambótica y en movimiento, cada palabra que representa una clasificación o subclasificación con la siguiente, de tal manera que encadenes estas palabra sustitutas en una serie de eventos cómicos y extravagantes que podrás recordar fácilmente, al derecho y al revés. También es necesario que sepas a que grupo pertenece esta cadena, es decir, debes asociarla con “Verbos Irregulares Primer Grupo”, así que hay que buscarle una palabra sustituta a esta frase, pudiera ser, por ejemplo, la imagen de un primo(a) con algo especial. En este caso debes asociar la siguiente serie de 17 palabras:

“Primo(a), fogata, regata, veleta, babieca (persona boba), vereda, red, doctor, iglú, aya idiota, indio opa (bobo), bella falda, estandarte en su estuche, soldado en celda, pié, ojos y ala”

Así que podemos imaginarnos a tu **primo(a)** tosiendo por el humo de la gran **fogata** que está atizando, y las llamas que se levantan de la fogata iluminan una **regata** nocturna de botes que están tratando de pasarse unos a otros, para alcanzar una **veleta** en forma de flecha que gira con el viento sobre una boya flotante, la flecha de la **veleta** se dispara y le da en la jeta a un **babieca** marinero que corre despavorido por una **vereda** pero se enreda y se da un tortazo con una **red** de pesca que está siendo reparada por el **doctor** del pueblo que se para y entra al **iglú** que le sirve de dispensario donde una **aya idiota** está meciendo en sus brazos a un **indio opa** que se chupa una **bella falda** coloreada cuyo ruedo sale de un **estandarte en su estuche**, y que al quedar vacío muestra a un **soldado en una celda** que está oliéndose los **pies** muy sucios y con hongos tan grandes que se vuelven dos **ojos** inyectados de sangre, cuyas pestañas empiezan a crecer hasta convertirse en **alas** que salen volando hacia el infinito. ¿Qué tal? ¿Cómo te parece el método? Prácticalo y lograrás memorizar todo lo que quieras.

Te recomiendo leer a Harry Loraine en su libro “Como obtener una súper-memoria”, para que conozcan este método en detalle, así como el **método del colgadero**¹ con el cual podrás memorizar series numeradas. Igualmente recomiendo leer a Ramón Campayo en su libro “Desarrolla una mente prodigiosa”.

También puedes encadenar en la misma forma a los verbos y demás vocablos y expresiones en inglés de estos cuadernos que quieras memorizar a las palabras sustitutas que se indican o a las que tú escojas, asociándolas estrambóticamente con su interpretación en español.

Por ejemplo, de los verbos regulares y de las expresiones idiomáticas propongo las asociaciones indicadas a continuación. Corresponde al estudiante “imaginarse”, darle vida y movimiento a la asociación estrambótica para que el cerebro la recuerde, repitiéndola constantemente.

abandon, leave, neglect, quit	abendén, li:f, niglékt, kuít	abandonar	Similar. El lebaniego no puede abandonar a la negligente-electa y a la quitona, ...
--------------------------------------	------------------------------	------------------	---

abandon oneself to sth	abenduansélf tusómzing	abandonarse, tener confianza	...y el abandonado, el honesto-selvático, contigo y el zombi, no se abandonaron, tuvieron confianza.
----------------------------------	---------------------------	---	--

Todo esto es para aplicarlo en los estudios y en la vida real. A medida que estudies y practiques la asociación de palabras vas a desarrollar destrezas con tu memoria que te asombrarán.

¡NO DESMAYES!

NOTAS

RECUERDA LO NECESARIO PARA ENCADENAR:

DESPROPORCIÓN
ACCIÓN
EXAGERACIÓN
SUBSTITUCIÓN

¹ Como complemento al Método de la Cadena tenemos el Método del Colgadero. Pueden ver las palabras gancho o colgaderos para los números del 1 al 75 en el **CT II**, páginas 23, 24 y 25, **PREPOSICIONES**, las cuales se incluyen en cada una de las asociaciones estrambóticas. Es un excelente ejercicio para recordar, además de la preposición, su ubicación exacta en el listado.

FUNDAMENTOS GRAMATICALES

Grammatical Foundation

Te recomiendo utilizar un buen texto de la gramática inglesa con abundancia de ejemplos y de ejercicios. El estudio de la gramática, así como la comprensión, expresión y escritura del inglés, a tu propio ritmo, se van a ver facilitados si has logrado memorizar una gran cantidad de vocabulario. Todo depende de tu fuerza de voluntad para trabajar constantemente con esta amena y divertida metodología. Estos fundamentos de la gramática solo constituyen un abreboca para tus necesidades reales en el conocimiento de la lengua inglesa.

A. LOS VERBOS (*Verbs*).

Como todos saben el verbo es una palabra que expresa acción, actitud, cambio y movimiento de seres o cosas. Por lo tanto siempre se refiere a las actividades que realizan las personas o los animales, incluyendo las situaciones o estados en que estos se encuentran, a los cambios que sufren los objetos y a las manifestaciones de diversos fenómenos naturales.

1. Los tiempos verbales (*verbs tenses*)

a. El presente (*The present tense*)

1) *Simple present* (presente de indicativo). Se utiliza la *base verbal* en todas las personas a excepción de la tercera en singular, a la cual se agrega una -s.

- Una acción rutinaria, habitual. *He plays every day; I usually eat lunch at the cafeteria.*

- Una acción instintiva (gusto, sentimiento, percepción). *She likes this music.*

- Hechos (conocimiento). *The earth revolves around the sun; A square has four equal sides.*

2) *Present continuous / progressive* (presente durativo). Se construye con el auxiliar *to be* en presente + la *base verbal* terminada en -ing. Se usa para hablar de:

- Una acción que se desarrolla en el momento presente. *I'm cooking and she's having a bath; it's noon, I'm eating lunch at the cafeteria right now.*

- Un proyecto a corto plazo (valor de futuro). *We're living for Boston next week.*

b. El participio pasivo (*The past tense*).

1) *Simple past*. Es una acción completamente pasada. *I saw them arrive; I slept for eight hours last night.*

2) *Past continuous/progressive*. Es una acción que se desarrolla en un momento determinado del pasado. *We were sleeping when you phoned*

3) *Present perfect* (antepresente). Se construye con *have* o *has* (tercera persona del singular) + participio pasivo. Es una acción pasada ligada con el presente. *I've lived*

here for three years.

4) *Present perfect continuous/progressive*. Es una acción que se desarrolla después de un cierto tiempo. *She's been studying Spanish for two years.*

5) *Past perfect*. Es una acción que ya había tenido lugar antes de cierto momento del pasado. *I had completed my work long before the deadline*

6) *Past intensive*. Se usa para:

- Una acción que estuvo a punto de llevarse a cabo. *We were just going to leave.*

- Una acción que se tuvo la intención de realizar. *I was going to call you, but the line was out of order.*

7) *Used to* (copretérito). Esta expresión se emplea para hablar de una situación o un hábito, que ocurrió en el pasado durante algún tiempo y que ya terminó. Expresa la idea de “antes” o “en otro tiempo”. *I used to live with my parents. Now I live in my own apartment.*

c. El futuro (*The future tense*). En inglés no existe el futuro como tiempo gramatical, pero se puede expresar de varias formas, que reflejan diferentes grados de probabilidad, o si se trata de un futuro más o menos cercano.

1) *Simple future*. Se construye con *will* o *shall* + base verbal. Es una acción simple en el futuro. *I'll be there soon and we'll talk.*

2) *Future intensive*. Se construye con *to be going to* + base verbal. Consiste en:

- Una acción que está a punto de producirse. *It's going to rain.*

- Una acción que se tiene la intención de realizar. *I'm going to improve, believe me!*

3) *Future continuous/progressive*. Una acción que se desarrollará en determinado momento del futuro. *We'll be expecting you at midnight.*

4) *Future perfect*. Una acción que tendrá lugar antes de un momento determinado en el futuro. *I'll have finished this by next Monday.*

5) *Immediate future*. Se construye con *to be about to* + base verbal. *She is about to leave for the airport.*

2. **Los auxiliares (*auxiliaries*)**. Se utilizan para expresar el tiempo, la voz, la negación, la interrogación y el modo. Así tenemos:

a. *To be*. Para formar la voz pasiva (activa en español) y las formas durativas.

b. *To have*. Para construir las formas compuestas de los tiempos.

c. *To do* + base verbal. Para formar las frases negativas, interrogativas o enfáticas. En el presente se emplea *do/does* y para la negación se agrega *not*. En el pasado se emplea *did* y *did not*. Pueden contraerse.

d. Auxiliares Modales (*Modal auxiliaries*). Se utilizan para expresar un punto de vista. En presente tienen la misma forma para todas las personas, en pasado o futuro

algunos modales no pueden emplearse y se usa un equivalente. Pueden contraerse, especialmente si se utiliza *not*, que siempre se coloca detrás del auxiliar.

- Poder. Expresan la posibilidad o la probabilidad: *can, could, may y might*.

- Deber. Expresan lo que conviene hacer: *must, should y ought to*.

- Querer. Expresan la voluntad: *will y would*.

3. **El imperativo (*the imperative sentences*)**. Se construye con la simple forma del verbo, quedando implícito que el sujeto de la frase es la segunda persona *you* y no se emplea el *please*. Se usa para:

a. Órdenes, advertencias e instrucciones (*Commands, warnings and instructions*).

b. Instrucciones y advertencias escritas, modos de empleo (*Written instructions and warnings*).

c. Consejos e invitaciones (*Advice and invitations*).

d. Instrucciones y órdenes de carácter colectivo (*Rallying instructions and commands*).

4. **El gerundio o sustantivo verbal (*gerund: verb in -ing*)**. En inglés se utiliza como sustantivo, o sea, como sujeto de un verbo, complemento después de una preposición, complemento después de ciertos verbos que incluyen una partícula, después de un sustantivo, de un pronombre o un adjetivo posesivo, etc.

B. LAS PREGUNTAS (*Asking Questions*).

1. **Formulación de las preguntas**. Para preguntar debe utilizarse un auxiliar. Si el verbo es un auxiliar, se hace la inversión auxiliar + sujeto. Si el verbo principal no es un auxiliar, debe usarse la construcción auxiliar + sujeto + verbo. Se utiliza *do* o *does* para el presente y *did* en el pasado + base verbal.

2. **Los pronombres y las palabras interrogativas**. Generalmente se colocan al comienzo de una frase, pero pueden ser precedidos por una interrogación. Para preguntar cómo es alguien o algo, no se puede utilizar *how*, se debe usar *what...like*. Para preguntar por una cantidad se utiliza *how much* + singular y *how many* + plural.

C. LOS ARTÍCULOS (*Articles*).

1. **El artículo definido (*definite article*)**. *The*. Se usa para todos los nombres, tanto en singular como en plural. Indica que se está hablando de algo específico o único.

2. **El artículo indefinido (*indefinite article*)**. *a*. Se usa antes de una consonante o de un nombre que comience con una vocal pronunciada, "j" o "w", o delante de una "h" inspirada. *an*. Se usa delante de una vocal o una "h" muda.

3. **Ausencia de artículo**. La ausencia de artículo delante de los sustantivos indefinidos y de los definidos en plural destaca la naturaleza genérica del sustantivo.

D. LOS SUSTANTIVOS (*Nouns*).

1. **El género**. Los sustantivos no tienen género, pero algunos tienen una forma

masculina y una femenina.

2. **El plural.** En general se compone agregando una *-s*, pero en algunos casos se modifica el sustantivo para formar el plural, y en otros se conserva la misma forma en singular y en plural.

3. **Numerables.** Los sustantivos numerables son aquellos que poseen un singular y un plural y pueden contarse. Pueden estar precedidos por *a/an, the, some* o por un número.

4. **No numerables.** Estos no tienen plural y se refieren a un conjunto de objetos, a materiales, nociones abstractas o estados. Pueden estar precedidos por *some*: *water, furniture, money, food, work, happiness*.

E. LOS ADJETIVOS (*Adjectives*).

Los adjetivos son invariables. Los calificativos se colocan siempre delante del sustantivo que califican. Los gentilicios siempre se escriben con mayúscula. El comparativo y el superlativo de algunos adjetivos son irregulares.

1. **El comparativo (*comparative*).** Hay tres categorías:

a. El de superioridad.

- Adjetivo corto. Se le agrega *-er*: *Line A is shorter than lines B and C.*

- Adjetivo largo. *More + adjective + than*: *She is more famous than you.*

b. El de inferioridad. *Less + adjective + than*: *I am less busy than you.*

c. El de igualdad. *As + adjective + as*: *Tina is as old as Sam.*

2. **El superlativo (*superlative*).** Hay dos categorías:

a. El de superioridad. El adjetivo va precedido por *the*.

- Adjetivo corto. Se le agrega *-est*: *Ana is the oldest of all four sisters.*

- Adjetivo largo. Se antepone *most*: *Ed is the most generous person in his family.*

b. El de inferioridad. El adjetivo va precedido por *the*.

- Adjetivo corto. Se agrega *-est*: *Mary is the youngest of all four sisters.*

- Adjetivo largo. Se antepone *least*: *I haven't the least idea.*

F. LAS EXPRESIONES IDIOMÁTICAS (*Idiomatic Expressions*).

Los modismos o expresiones idiomáticas (*idioms*), con una estructura arbitraria, tienen un significado diferente al del conjunto de sus partes, lo que significa que la frase tiene un giro muy particular. Existen los **verbos preposicionales** (base verbal + preposición + complemento) y los **verbos con partícula** o **phrasal verbs** (base verbal + partícula adverbial). Cuando el complemento del objeto es un nombre este puede colocarse antes o después de la partícula, pero si es un pronombre debe colocarse antes de la partícula. Cuando hay dos partículas éstas permanecen pegadas al verbo. Cuando el *phrasal verb* va seguido de otro verbo, éste va en gerundio. En general, lo más aconsejable es utilizar el *phrasal verb* en lugar del verbo inglés más cercano a su equivalente en español.

VERBOS AUXILIARES

Auxiliary Verbs

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL
AUXILIAR "TO BE" (túbi:)					
PRESENTE <i>Simple Present</i>			PASADO o PRETÉRITO <i>Simple Past</i>		
am	a:m	soy, estoy	was	uá:s	era, estaba, estuvo
is	i:s	es, está	were	ue*	eran, estaban, estuvieron
are	a:r	son, están			
AFIRMATIVO <i>Declarative</i>					
<i>Present continuous/progressive</i>			<i>Past continuous/progressive</i>		
<i>I am (I'm)</i> (áiám, á:im)	<i>writing a letter now.</i>	<i>I was</i>	<i>writing a letter yesterday.</i>		
<i>you are (you're)</i> (iúar, iur)	<i>writing a letter now.</i>	<i>you were</i> (iué:)	<i>writing a letter yesterday.</i>		
<i>(he, she, it) is</i> (ji, shi, it)	<i>writing a letter now.</i>	<i>(he, she, it) was</i> (jiua:s)	<i>writing a letter yesterday.</i>		
<i>(we, you, they) are</i> (uí, iu, déi)	<i>writing a letter now.</i>	<i>(we, you, they) were</i>	<i>writing a letter yesterday.</i>		
NEGATIVO <i>Negative</i>					
<i>I am not</i>	<i>writing a letter now.</i>	<i>I was not</i>	<i>writing a letter yesterday.</i>		
<i>you are not</i>	<i>writing a letter now.</i>	<i>you were not</i>	<i>writing a letter yesterday.</i>		
<i>(he, she, it) is not</i>	<i>writing a letter now.</i>	<i>(he, she, it) was not</i>	<i>writing a letter yesterday.</i>		
<i>(we, you, they) are not</i>	<i>writing a letter now.</i>	<i>(we, you, they) were not</i>	<i>writing a letter yesterday.</i>		
INTERROGATIVO <i>Interrogative</i>					
<i>Am I</i>	<i>writing a letter now?</i>	<i>Was I</i>	<i>writing a letter yesterday?</i>		
<i>Are you</i>	<i>writing a letter now?</i>	<i>Were you</i>	<i>writing a letter yesterday?</i>		
<i>Is (he, she, it)</i>	<i>writing a letter now?</i>	<i>Was (he, she, it)</i>	<i>writing a letter yesterday?</i>		

<i>Are (we, you, they)</i>	<i>writing a letter now?</i>	<i>Were (we, you, they)</i>	<i>writing a letter yesterday?</i>
----------------------------	------------------------------	-----------------------------	------------------------------------

AUXILIARES DEL INTERROGATIVO PARA PRESENTE Y PASADO DE TODOS LOS VERBOS EN INGLÉS

do	du:		<i>Do (I, you, we, you, they) writing a letter yesterday?</i>
does	dos		<i>Does (he, she, it) writing a letter yesterday?</i>
did	did		<i>Did (I, you, we, you, they) write a letter yesterday?</i>
			<i>Did (he, she, it) write a letter yesterday?</i>

EXCEPCIÓN: to be, can, must.

be	bi:	ser, estar	<i>Do you do many things every day?</i>
can	ka:n	poder	<i>Does he do many things every day?</i>
must	mo:st	deber	<i>Did you do many things every day?</i>
			<i>Did he do many things every day?</i>
			<i>I wrote a letter yesterday.</i>

AUXILIARES DEL PRESENTE Y PASADO NEGATIVO

do not (don't) (dúno:t, don:t)	I, you, we, you, they	did not (didn't) (dídno:t, dident)	I, you, we, you, they
does not (doesn't) (dósno:t, dósent)	he, she, it	did not	he, she, it

Ejemplos

<i>I do not (don't) write many letters every day.</i>	<i>I did not (didn't) write many letters yesterday.</i>
<i>He does not (doesn't) write many letters every day.</i>	<i>He did not (didn't) write many letters every day.</i>

PATRÓN DE CONSTRUCCIÓN DEL TIEMPO PASADO CON "TO GO"

AFIRMATIVO	INTERROGATIVO	NEGATIVO
(I, you) went (āiwent, yúwent)	Did (I, you) go?	(I, you) did not go
(He, she, it) went	Did (he, she, it) go?	(He, she, it) did not go
(We, you, they) went	Did (we, you, they) go?	(We, you, they) did not go

AUXILIARES PARA EL FUTURO CONDICIONAL "WILL/SHALL, WOULD"

I will/shall (I'll)	aíuíl aisháo	go to school tomorrow.	Iré
He will (he'll)	jiuíl	go to school tomorrow.	irá
I would (I'd)	aivúid, a:íd	go to school now.	Iría
He would (he'd)	jivúid	go to school now.	iría

REGLA: *Shall* se usa solo en inglés muy literario en los pronombres "I y we".

Ejemplos

<i>I will not go to school tomorrow.</i>	<i>Will I go to school tomorrow?</i>
<i>He will not go to school tomorrow.</i>	<i>Will he go to school tomorrow?</i>
<i>I would not go to school tomorrow.</i>	<i>Would I go to school now?</i>
<i>He would not go to school tomorrow.</i>	<i>Would he go to school now?</i>
	<i>Shall I go to school now?</i>
	<i>Shall I cut the cake now?</i>
	<i>Shall we dance?</i>
	<i>Shall we clean the house?</i>

AUXILIARES QUE EXPRESAN HABILIDAD, PERMISO O POSIBILIDAD						
	HABILIDAD			POSIBILIDAD		
PRESENTE	can	kéan	puede	may	mé:i	posiblemente permiso
PASADO	could	kud	pudo, podía	might	máit	podría (condicional)
Nota: May significa permiso, posibilidad o deseo. Might significa permiso en el pasado y ligera posibilidad en el futuro.						
Ejemplos						
<i>I can</i>	<i>go to school daily.</i>			Puedo ir a la escuela diariamente.		
<i>He could</i>	<i>go to school yesterday.</i>			El pudo ir a la escuela ayer.		
<i>I may</i>	<i>go to school afterwards.</i>			Posiblemente yo pueda ir a la escuela más tarde.		
<i>He might</i>	<i>go to school now.</i>			El podría ir a la escuela ahora.		
<i>...he might...</i>	<i>He says that he might go to the market next week.</i>			Ligera posibilidad en el futuro.		
<i>...she might...</i>	<i>Alice's mother said that she might go the cinema with her boyfriend.</i>			Permiso en pasado		
<i>Can I</i>	<i>go to school?</i>			¿Puedo ir a la escuela?		
<i>Could he</i>	<i>go to school?</i>			¿Pudo él ir a la escuela?		
<i>May I</i>	<i>go to school?</i>			¿Puedo ir a la escuela? (pidiendo permiso)		
<i>May you</i>	<i>go to college soon!</i>			¡Que vayas a la universidad pronto!		
<i>Might he</i>	<i>go to market?</i>					
<i>I can</i>	<i>not go to school.</i>			(cannot, can't)		
<i>He could</i>	<i>not go to school.</i>			(couldn't)		
<i>I may</i>	<i>not go to school.</i>					
<i>He might</i>	<i>not go to school.</i>					

LOS TRES AUXILIARES QUE EXPRESAN OBLIGACIÓN

must	mo:st	debe	1. Deber moral ineludible, necesidad. 2. Inferencia, hipótesis.
should	shud	debería, debe	1. Obligación (no moral). 2. Requisito a llenar.
ought to	ó:tu:	debiera, debería	1. Deber de conveniencia. 2. Consejo o recomendación.

Nota: Se expresan con todos los pronombres o sujetos.

Ejemplos

must	should	ought to
<i>I must write a letter to my parents now.</i>	<i>You should write that letter with ink.</i>	<i>He ought to learn English.</i>
<i>You must respect the law.</i>	<i>He should drive carefully.</i>	<i>You ought to see a doctor.</i>
<i>We must honor our parents.</i>	<i>They should show their identification.</i>	<i>He ought not to write a letter in Spanish.</i>
<i>He must be very rich.</i>	<i>You should not write that letter with ink.</i>	<i>Ought he to write a letter in Spanish?</i>
<i>I must not write a letter to my parents now.</i>	<i>Should you write that letter with ink?</i>	
<i>Must I write a letter to my parents now?</i>		

REGLAS

“**must**” va seguido de un verbo en forma simple sin “**to**”.

“**should**” va seguido de un verbo en forma simple sin “**to**”.

“**ought**” siempre va seguido de la particular “**to**”.

AUXILIAR “USED TO” PARA FORMAR EL PRETÉRITO IMPERFECTO (*Historical Past*)

Ejemplos

Equivalente a las terminaciones en español del pasado: **-ía, -íamos, -ían o -aba, -ábamos, -ában.**

I used to write long letters many years ago.

He did not use to read good books many years ago.

<i>He used to read good books many years ago.</i>	<i>They did not use to work in Chicago many years ago.</i>
<i>We used to speak good English many years ago.</i>	<i>Did I use to write long letters many years ago?</i>
<i>They used to work in Chicago many years ago.</i>	<i>Did he use to read good books many years ago?</i>
<i>I did not use to write long letters many years ago.</i>	<i>Did they use to work in Chicago many years ago?</i>

AUXILIARES QUE FORMAN EL ANTEPRESENTE Y ANTECOPRETÉRITO

ANTEPRESENTE			ANTECOPRETÉRITO		
have (I, you, we, you, they)	ja:f	he, has, hemos, han	had (I, you, we, you, they)	jad	había, habías, habíamos, habían
has (he, she, it)	ja:s	ha	had (he, she, it)	jad	había

Ejemplos con el participio pasado “gone” (go:n)

<i>I have gone to many markets lately.</i>	<i>I had (I'd) not gone to many markets before.</i>
<i>He has gone to many markets lately.</i>	<i>He had not gone to many markets before.</i>
<i>They have gone to many markets lately.</i>	<i>They had not gone to many markets before.</i>
<i>I had (I'd) gone to many markets before.</i>	<i>Have I gone to many markets lately?</i>
<i>He had gone to many markets before.</i>	<i>Has he gone to many markets lately?</i>
<i>They had gone to many markets before.</i>	<i>Have they gone to many markets lately?</i>
<i>I have not gone to many markets lately.</i>	<i>Had I gone to many markets before?</i>
<i>He has not gone to many markets lately.</i>	<i>Had he gone to many markets before?</i>
<i>They have not gone to many markets lately.</i>	<i>Had they gone to many markets before?</i>

REGLAS

1. No se emplea “**to**” después de los auxiliares.
2. Cuando “**have, has y had**” van seguidos de “**to**”, expresan “**necesidad, tener que**”.

FORMA “TO BE ABLE” PARA EXPRESAR EL FUTURO DE “CAN”: “WILL BE ABLE”

will be able (todos los pronombres)	uilbiéibo	seré capaz (literal)
---	-----------	--------------------------------

Ejemplos	
<i>I will be able to go to university very soon.</i>	<i>They will not be able to go to university soon.</i>
<i>He will be able to go to university very soon.</i>	<i>Will I be able to go to university soon?</i>
<i>They will be able to go to university very soon.</i>	<i>Will he be able to go to university soon?</i>
<i>I will not (won't) be able to go to university soon.</i>	<i>Will they be able to go to university soon?</i>
<i>He will not be able to go to university soon.</i>	

AUXILIARES DE “HAVE” ESTRUCTURANDO LAS FORMAS COMPUESTAS			
will (uíl)	have gone	habrá ido	El ratero habrá sido tan vil que le birló la billetera al cantor de villancicos.
would (vúed)	have gone	habría ido	Un buda que habría volado por el error del boludo explosivista, ¡qué burdo trabajo!
could (kud)	have gone	pudo haber ido	El caudal del río pudo haber aumentado el caldo de cultivo en el recodo.
may (méi)	have gone	posiblemente haya ido	En mayo posiblemente haya la temporada del mayor maíz y de las carreras al baño.
might (máit)	have gone	podría haber ido	Un cocinero podría haber dejado una gran miga de maicena en su mejor plato.
must (mo:st)	have gone	debe haber ido	Un tipo de gran mostacho musita una plegaria porque debe haber pecado y se arrepiente.
should (shud)	have gone	debería haber ido	Mira cholo deberías haber traído tu certificado de salud para hacer el show.
ought to (ó:tu:)	have gone	debiera haber ido	Este es un otoño en el que debiera haber más viento o tú crees que está bien.
Ejemplos			
<i>He will have gone to cinema.</i>		<i>He will not have gone to cinema.</i>	
<i>He would have gone to cinema.</i>		<i>He would not have gone to cinema.</i>	
<i>He could have gone to cinema.</i>		<i>He could not have gone to cinema.</i>	
<i>He may have gone to cinema.</i>		<i>He may not have gone to cinema.</i>	
<i>He might have gone to cinema.</i>		<i>He might not have gone to cinema.</i>	
<i>He must have gone to cinema.</i>		<i>He must not have gone to cinema.</i>	
<i>He should have gone to cinema.</i>		<i>He should not have gone to cinema.</i>	

<i>He ought to have gone to cinema.</i>	<i>He ought not to have gone to cinema.</i>
<i>Will he have gone to cinema?</i>	<i>Might he have gone to cinema?</i>
<i>Would he have gone to cinema?</i>	<i>Must he have gone to cinema?</i>
<i>Could he have gone to cinema?</i>	<i>Should he have gone to cinema?</i>
<i>May he have ...?</i>	<i>Ought he to have gone to cinema?</i>

NOTAS

VERBOS IRREGULARES

Irregular Verbs

PRIMER GRUPO

VERBOS CON FORMAS IDÉNTICAS EN EL PASADO Y PARTICIPIO PASADO PERO CON INFINITIVO DISTINTO

*(primo)

CLASIFICACIÓN “OUGHT”

*(fogata)

INGLÉS			PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
INFINITIVO (sin “to”)	PASADO o PRETÉRITO	PARTIC. PASADO			
bring	brought	brought	bring, bro:t	traer, ir por, llevar	El brincón-inglés va a ir por los brotes que lleva y trae.
buy	bought	bought	bá:i, bo:t	comprar, adquirir	Un bullero baila con mucha bulla al comprar lo que quería adquirir.
fight	fought	fought	fáit, fo:t	pelear, reñir, luchar	Un fino-glotion pelea, riñe y lucha por el mejor bocado.
seek	sought	sought	zi:k, zo:t	pedir, intentar	Un sicario pide perdón cuando intenta un asesinato.
think	thought	thought	zink, zo:t	creer, pensar, imaginar	Un zincuate que vive creyendo, pensando e imaginando pajaritos preñados.
rethink	rethought	rethought	rizink, rizó:t	reconsiderar	El retaco-zincuate tuvo que reconsiderar su decisión.
Sub-clasificación “AUGHT”					
*(regata)					
catch	caught	caught	ka:ch, ko:t	agarrar, pillar, coger, atrapar	Un catalán-chocho trata de agarrar y pillar a los chicos cotorreros.
teach	taught	taught	ti:ch, to:t	enseñar, dar clases	El techador de la escuela impide dar clases con seguridad para enseñar.

CLASIFICACIÓN “EE, E-T”

*(veleta)

creep	crept	crept	kri:p, krept	deslizarse, arrastrarse	La crepera se desliza para no arrastrarse haciendo crepes.
feel	felt	felt	fí:o, felt	tocar, sentir(se)	Un fiel cristiano desea tocar a su hermano al sentir su dolor.
keep	kept	kept	ki:p, ke:pt	mantener, continuar, conservar,	...seguir. El quico-pereza continúa siendo tacaño para seguir manteniendo y conservando.
¹ kneel	knelt, kneeled	knelt, kneeled	nío, nelt, niód	arrodillarse	Un niche-elegante se arrodilla ante la chama para cortejarla.
leave	left	left	li:f, left	dejar, irse, salir, partir	Un lebaniego deja su pueblo y parte para salir e irse a Madrid.

meet	met	met	mi:t, met	encontrarse, reunirse, verse	El mitógrafo quedó en reunirse o encontrarse para verse a solas.
sleep	slept	slept	slí:p, sle:pt	dormir	El eslingador-lipón no se quita el <i>slíp</i> ni para dormir.
sweep	swept	swept	suí:p, suépt	barrer, escobillar	Un suizo-épico usa su suéter como escobilla para barrer suave.
weep	wept	wept	uí:p, uépt	derramar, llorar	Una guipadora no deja de llorar y derramar lágrimas de cocodrilo por no ser persona VIP.

CLASIFICACIÓN “EA / WE, EA-T”

*(babioca)

deal	dealt	dealt	dío, delt	repartir, dar, tratar	El dialéctico trata de dar y repartir información de los dioses paganos.
dwel	dwelt	dwelt	duél, duélt	habitar, residir, morar	El duelero habita, reside y mora en su taller dentro de un tonel.
leap	leapt	leapt, leaped	li:p, lept, lipt	saltar, brincar	La lipuda es tan barrigona que no puede brincar ni saltar.
mean	meant	meant	mi:n, ment	significar, querer decir	Ser meano quiere decir o significa que es un tipo fuerte con vello genital blanco.

CLASIFICACIÓN “EE / EA, ED”

*(vereda)

bleed	bled	bled	bli:d, bled	sangrar	El bledo es tan insignificante que lo ven sangrar y les importa un bledo.
breed	bred	bred	bri:d, bred	criar, procrear	La bretona-hedionda procreó y ahora se ocupa de criar.
feed	fed	fed	fi:d, fed	alimentar, dar de comer	La fideota no deja de alimentar al fedatario en su notaría.
flee	fled	fled	fli:, fled	huir, escaparse	La afligida solo quiere huir y escaparse de la realidad.
lead	led	led	li:d, led	conducir, guiar	El lidioso se hace fastidioso al conducir y guiar a su equipo.
mislead	misled	misled	misli:d, misliéd	engañar, ilusionar, seducir	La misia-lidiosa trata de engañar, ilusionar y seducir a sus pupilas.
speed	sped	sped, speeded	spi:d, sped, spided	manejar sobre el límite	El espigado se pasó el límite de velocidad y lo multaron.

Sub-clasificación “EA, EAD”

*(red)

hear	heard	heard	ji:e, jerd	oír, escuchar	Un jíbaro le dice al jíbaro-rudo, “tú no quieres oír ni escuchar”
mishear	misheard	misheard	misji:e, misjiérd	oír mal	La misia-jíbara como oye mal usa un aparato auditivo invisible.

CLASIFICACIÓN “D, T” *(doctor)					
bend	bent	bent	be:nd, bent	doblar, combar	El bendito solo puede trabajar doblando las campanas.
build	built	built	bild, bilt	construir, edificar, armar	Un búdico se dedica a edificar y construir templos budistas.
rebuild	rebuilt	rebuilt	ribild, ribilt	reconstruir, transformar	Un retaco-búdico se ocupa de reconstruir y transformar.
lend	lent	lent	le:nd, lent	prestar	La lendrosa se presta para que le saquen las liendres y los piojos.
send	sent	sent	send, sent	enviar, mandar	Un senderista envía el croquis del terreno antes de mandar al guía.
spend	spent	spent	spend, spent	gastar, pasar	El expendedor pasa su tiempo en gastar el dinero de su negocio.

CLASIFICACIÓN “I, U” *(iglú)					
cling	clung	clung	kling, klong	agarrarse, aferrarse	Un clubista-inglés está tan borracho que se agarra y se aferra del club.
fling	flung	flung	fling, flong	arrojar, tirar, lanzar	Un fulano-inglés aprendiendo a arrojar, tirar o lanzar en el béisbol.
hang	hung	hung	jang, jong	colgar, pender, ahorcar	Un jangador hace bromas colgando como ahorcado.
burn	burnt, burned	burnt, burned	be:n, bent, bend	arder, incinerar, quemar	Ese burlón va a terminar ardiendo en el incinerador que lo quemará.
stick	stuck	stuck	stik, stok	clavar, pegar, meter	Un estifónico no halla qué clavar-se o meterse para evacuar.
sting	stung	stung	sting, stong	picar, herir, pinchar	Un estable-inglés soporta el picar y pinchar de los zancudos.
strike	struck	struck	stráik, strok	golpear, pegar	Un estripador-rico que tiene que golpear lo que destripa.
string	strung	strung	string, strong	enhebrar, ensartar	La estrabona-inglesa no puede enhebrar la aguja de ensartar.
swing	swung	swung	suíng, suáng	balancearse, mecerse, oscilar	Un sucio-inglés está meciéndose en el columpio de los nenes.
wring	wrung	wrung	ring, rong	escurrir, retorcer, oprimir	Un ringlador se escurre de la retorcida fila para no oprimirla.
Excepción:					
Todos cambian la “i” del infinitivo por la “u” en el pasado y participio pasado, excepto hang y burn .					

CLASIFICACIÓN “AY, AID” *(aya idiota)					
lay	laid	laid	lé:i, léid	colocar, poner	Un layador labra la tierra para ponerla y colocarla de lado.
belay	belaid	belaid	bile:i, biléid	amarrar, asegurar	El bey-layador amarra y asegura su canoa por la tormenta.

waylay	waylaid	waylaid	uiléi, uiléid	acechar, emboscar	El güey-layador acecha emboscado a su enemigo.
pay	Paid	paid	pé:i, péid	pagar, retribuir	Un peinero paga con peines para retribuir favores.
overpay	overpaid	overpaid	overpéi, overpéid	pagar demasiado por	Un ovejero-peinero pagó demasiado por el estuche de peinar.
prepay	prepaid	prepaid	pripé:i, pripéid	pagar por adelantado	Al precario-peinero lo obligan a pagar por adelantado.
repay	repaid	repaid	ripéi, ripéid	recompensar, retribuir, devolver	La retaca-peinera recompensa cuando le devuelven lo perdido.
underpay	underpaid	underpaid	ondepéi, ondepéid	pagar poco	El hondero-peinero quiere pagar poco por el servicio al cliente.
say	Said	said	sé:i, sed	decir, indicar	La sayalera sin saya dice e indica como tejer sayales.
unsay	unsaid	unsaid	onséi, onséid	desdecirse, retractarse	La hondera-sayalera tuvo que retractarse ante la evidencia.

CLASIFICACIÓN “IND, OUND”

*(indio opa)

bind	bound	bound	ba:ind, báond	atar, unir	Un binador trata de unir y atar los surcos del arado.
rebind	rebound	rebound	riba:ind, ribaónd	reencuadernar	El retaco-binador tiene que reencuadernar su libro mayor.
find	Found	found	fa:ind, faónd	encontrar, hallar	Un faino mexicano no encuentra ni halla la manera de no ser un mentecato.
grind	ground	ground	gra:ind, graónd	moler, triturar	Un gringo-indio solo muele y tritura cereales con la muela de piedra.
wind	wound	wound	uind, vu:nd	enrollar, dar cuerda	Un güin-indiciado se enrolla al darle cuerda al reloj cucú.

CLASIFICACIÓN “ELL, OLD”

*(bella falda)

sell	Sold	sold	séo, so:d	vender	Un sellador trata de vender sellos de contrabando.
resell	resold	resold	riséo, risó:d	revender	Un retaco-sellador compra sellos viejos para revenderlos.
undersell	undersold	undersold	ondiséo, ondisó:d	malbaratar, malvender	El hondero-sellador malvendió su colección de sellos.
tell	Told	told	té:o, to:d	decir algo, contar	El telendo muy airoso siempre tiene algo que decir o contar.
foretell	foretold	foretold	fortéo, fortó:d	predecir, pronosticar	El forense-telendo trata de predecir quien será su próximo cliente.
retell	Retold	retold	ritéo, ritó:d	contar de nuevo	Un retaco-telendo que siempre tiene que contar de nuevo.

CLASIFICACIÓN “STAND, STOOD” *(estandarte en su estuche)					
stand	stood	stood	stéand, stud	estar de pie, soportar	El estandarte del batallón soporta estar de pié por muchas horas.
mis-understand	mis-understood	mis-understood	misondesténd, misondestéd	entender mal	La misia-hondera-estandarte siempre entiende mal.
understand	understood	understood	ondesténd ðonestéd	comprender entender	El hondero-estandarte trata de entender las señales de humo.
withstand	withstood	withstood	uifsténd, uifstéd	aguantar, resistir	El bizco-estandarte aguanta y resiste todo el desfile.

CLASIFICACIÓN “OLD, ELD” *(soldado en celda)					
behold	beheld	beheld	bijó:d, bijéld	contemplar, observar, mirar	Un bey-holgazán-ladino pasa su vida contemplando las nubes.
hold	held	held	jo:d, jeld	sostener, sujetar, asir	Un holgazán-ladino sujeta muy bien lo que le dan a sostener.
uphold	upheld	upheld	opjó:d, opjéld	apoyar, mantener, sostener	El operario-holgazán-ladino se quiere apoyar, mantener y sostener.
withhold	withheld	withheld	uijó:d, uijéld	retener, denegar	Un cabo bizco-holgazán-ladino le retiene el pase y deniega el permiso al recluta.

CLASIFICACIÓN “I-E, ID / IT” *(pie)					
bite	bit	bit	báit, bit	morder, picar	Un bitongo presume que solo muerde para picar la comida.
¹ chide	chid, chided	chid, chided	chá:íd, chid, cháídid	regañar, reprender	Una chica-devota regaña y reprende a su confesor.
hide	hid	hid	jáid, jid	esconder, ocultar, tapar	El idólatra trata de esconder su excesivo amor que oculta y tapa.
¹ light	lit, lighted	lit, lighted	láit, lit, laidéd	encender, prender	El ligero es rápido en encender las luces y prender la TV.
slide	slid	slid	sláid, slid	deslizarse, resbalar	Un eslavo-líder que patina para deslizarse sin resbalar.

CLASIFICACIÓN “O, O” *(ojos)					
¹ wake	woke, waked	woke, waked	uéik, uóuk, uéik	despertar, despertarse	Un vaquero tiene que despertar a las vacas que pastorea.
¹ awake	awoke, awaked	awoke, awaked	euéik, euóuk, euéik	despertarse	Un ágil-vaquero al despertarse vuela a saludar a su caballo.
lose	lost	lost	lu:s, lost	perder, desperdiciar	Un locoer pierde y desperdicia material al colocar las lozas.
¹ shine	shone, shined	shone, shined	sháin, shon, sháind	brillar, relucir	Una chinchosa fastidia para mantener brillante y reluciente su piso.

1 outshine	outshone, outshined	outshone, outshined	autsháin, autshón, autsháind	eclipsar, sobresalir, superar	El autómata-chinchoso para eclipsar solo quiere sobresalir y superar.
shoot	Shot	shot	shu:t, sho:t	disparar, pegar un tiro	Un chuto peruano fue a disparar pero no pegó ni un tiro.
overshoot	overshot	overshot	overshút, overshó:t	ir más allá de	El ovejero-chuto quiere ir más allá de sus posibilidades.
win	Won	won	uín, uón	ganar, triunfar	Un güin cubano muy delgado solo quiere ganar y triunfar.
Emplear forma regular " shined " cuando significa: lustrar zapatos					

CLASIFICACIÓN "A / I, A"					
*(ala)					
have	Had	had	ja:f, jad	tener, haber	El avechucho en su haber tiene muy malas costumbres.
make	Made	made	méik, méid	hacer, preparar, manufacturar	Un maquetista lo que hace es preparar y producir maquetas.
remake	remade	remade	riméik, rimeid	volver a hacer	El retaco-marquetista cuando se equivoca lo vuelve a hacer.
sit	Sat	sat	sit, sa:t	sentarse, estar sentado	Un sitiador está sentado esperando que los sitiados se rindan.

*Palabras gancho sugeridas para memorizar la clasificación de este primer grupo por el **Método de la Cadena** (Pág. xix).

¹También puede ser verbo regular.

NOTAS

SEGUNDO GRUPO
VERBOS CON FORMAS DISTINTAS EN LOS TRES TIEMPOS
 *(cegato)

CLASIFICACIÓN “IN, AN, UN” *(inca uniformado)					
INGLÉS			PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSIMIL O ESTRAMBÓTICA
begin	began	begun	bigén, bigán, bigón	empezar, comenzar	Una beguina comenzó a volverse beata desde chiquita.
drink	drank	drunk	drink, drenk, dronk	beber	El trinquete cubano empezó a beber por despecho.
ring	rang	rung	ring, reng, rong	tocar, sonar, repicar	El rinólogo quiere que su paciente toque algo con su nariz.
run	ran	run	ron, réan, ron	recorrer, correr; operar	Un roncador tiene que correr al doctor o su mujer se va.
shrink	shrank, shrunk	shrunk	srrink, srrenk, srronk	encogerse, disminuir, menguar	Un suizón cuando monta guardia nocturna parece encogerse.
sing	sang, sung	sung	sing, seng, song	cantar	El singular se distingue por su manera de cantar tangos.
sink	sank	sunk	sink, senk, sonk	hundirse, bajar, cavar	La sincuate necesitara que caven otra tumba para su larga lengua.
stink	stank, stunk	stunk	stink, stenk, stonk	apestar, oler mal	Un estinco además de parecer una culebra con patas siempre apesta.
swim	swam	swum	suím, suém, suóm	nadar, bañarse, dar vueltas	Una sumisa es obligada a bañarse y a nadar desnuda.

En el gerundio: *beginning, swimming, running*, duplican su consonante final.

CLASIFICACIÓN “I-E, O-E, I-EN” *(ciempiés)					
drive	drove	driven	dráif, dróuf, driven	manejar, conducir	Un driblador maneja y conduce la pelota driblando.
ride	rode	ridden	ráid, róud, riden	montar, cabalgar	Un ridículo-decano llega a la universidad cabalgando.
override	overrode, overrid	overridden, overrid	overráid, overróud, overrid, overridden	pasar por encima	No hacer caso de lo que dice el ovejero-ridículo-decano es pasarle por encima.
rise	rose	risen	ráis, róus, rísen	brotar; subir, levantarse	La risueña al levantarse se sube la faldita con su risita.
arise	arose	arisen	arráis, arróus, arísen	surgir, brotar, emanar, levantarse	Una arisca-risueña al levantarse parece surgir, brotar, emanar.
stride	strode	strode, stridden	stráid, stróud, striden	andar a zancadas	El estridente además de gritón anda a zancadas.
¹ strive	strove, strived	striven, strived	stráif, stróuf, striven	aspirar, esforzarse	Un estrabón-vejete, aspira a ver clarito a las chamitas sin esforzarse.

write	wrote	written	ráit, rót, ríten	escribir, redactar	Una rarita redacta una carta para escribirle a su amada.
rewrite	rewrote	rewritten	rírrait, rírrot, rírriten	redactar en otras palabras	El retaco-rarito tuvo que redactar su artículo en otras palabras.
typewrite	typewrote	typewritten	tairrait, tairrót, tairriten	mecanografiar	La tipa-rarita tuvo que mecanografiar todo el libro.

CLASIFICACIÓN “EA, O-E, O-EN”

*(león)

break	broke	broken	bréik, bróuk, bróuken	romper(se), quebrar	El breco cojea al rompersele la tibia quebrada.
choose	chose	chosen	chu:s, chós, chósen	escoger, elegir	Un chusema muy loco tuvo que elegir entre Guatemala y guatepeor.
freeze	froze	frozen	friz, fróus, fróusen	helar(se), congelar(se)	Un frisador está a punto de helarse en su andamio colgante.
speak	spoke	spoken	spik, spóuk, spóuken	hablar, discursar	Un picotero habla mucho sin substancia ni razón.
steal	Stole	stolen	stío, sto:, stólen	robar, hurtar; escabullirse	Un esteliano nica después de robar no pudo escabullirse.
weave	wove	woven	uíf, uóuf, uouvén	tejer, entrelazar	Un guifa chileno teje y entrelaza cualquier fibra textil.

CLASIFICACIÓN “OW, EW, OWN”

*(pobretón)

blow	Blew	blown	blóu, blu, blóun	soplar, volar, sonarse la nariz	Una blonda-loba se sopla la nariz mientras va volando.
fly	Flew	flown	flá:i, flu, flon	volar, ir como bala	Un flagicioso va como bala huyendo de la ley.
grow	Grew	grown	gróu, gru, gron	cultivar, crecer, aumentar	El guero cultiva amistades para aumentar su clientela.
outgrow	outgrew	outgrown	autgró:, autgrú, autgrón	sobrepasar, perder con la edad,	El autómatu-guero perdió la memoria con la edad pues sobrepasó los 100 añitos. quedarle chico a uno
know	knew	known	nóu, niú, nóun	saber, conocer	La novelera se sabe todas las novelas y conoce los actores.
throw	threw	thrown	dro:, dru:, dro:n	arrojar, lanzar, precipitar	Un trovero se arroja al ruedo y se lanza a cantar trovos.
overthrow	overthrew	overthrown	overdró:, overdrú:, overdrón	derrocar	Al ovejero-trovero lo derrocaron como presidente del sindicato.

Subclasificación “AW, EW, AWN”

*(gavilán)

draw	Drew	drawn	dra:, dru:, dron	dibujar, trazar; sacar, jalar	Un dravídico se dedica a dibujar cremaciones hindúes.
overdraw	overdrew	overdrawn	overdrá:, overdrú:, óverdrón	sobregirar	Un ovejero-dravídico se sobregiró en la cuenta de cheques.
withdraw	withdrew	withdrawn	uídrá:, uídrú:, uídrón	retirar(se), retroceder	Un bizco-dravídico se retira y retrocede ante la sagrada vaca.

CLASIFICACIÓN “AKE, OOK, AKEN” *(vaquero tuerto de kenia)					
forsake	forsook	forsaken	forséik, forsí:k, forséiken	abandonar, desertar, renunciar	Un fornido-sacabuche desertó de su partido.
mistake	mistook	mistaken	mistéik, mistók, mistéiken	confundir, equivocar	Un místico espiritualmente no se confunde ni equivoca.
overtake	overtook	overtaken	overtéik, overtok, overtéiken	pasar, rebasar	Un ovejero-taquero arrea a sus ovejas pasando a sus colegas que son rebasados con facilidad en la carrera.
partake	partook	partaken	partéik, partók, partéiken	participar de, tomar parte en	Una partera-taquera ha participado en todos los partos de su aldea.
retake	retook	retaken	ritéik, ritók, ritéiken	reconquistar, volver a tomar	Un retaco-taquero quiere reconquistar su amor perdido.
shake	shaked	shaken	shéik, shuk, shéiken	agitar, dar la mano, temblar	Un sacabuche no deja de temblar por miedo a la oscuridad.
take	took	taken	téik, tuk, téiken	agarrar, tomar, coger	El taquero agarra su carro de tacos y sale a venderlos.
undertake	undertook	undertaken	ondertéik, ondertók, ondertéiken	asumir, emprender	Un ondero-taquero asume elaborar los tacos para la tropa.

CLASIFICACIÓN “EAR, ORE, ORN” *(arponero porno)					
bear	bore	born, borne	ber, bor, born	parir, tolerar, soportar	Una bereber no puede parir soportando el dolor.
swear	swore	sworn	súer, súor, súorn	jurar, blasfemar	Un suertudo no para de blasfemar por su mala suerte.
tear	tore	torn	tíe:, to:, to:n	desgarrar, arrancar	La tierruda le desgarró el traje de luces al torero.
wear	wore	worn	uéa, vo*, vóen	llevar, lucir, ponerse	Un güero mexicano se pone brillantina y luce sus rubios cabellos.
forswear	forswore	forsworn	forsuéa, forsvóe, forsfóern	abjurar	El forzudo-güero no cesa de abjurar durante la competencia de pulso.

CLASIFICACIÓN “I-E, A-E, I-EN” *(vidente)					
bid	bade, bid	bidden, bid	bíed, béid, biden	ofrecer, pujar, licitar	Un bidonero ofrece y puja en la venta de bidones.
forbid	forbad, forbade	forbidden	fobíed, fobéid, fobiden	prohibir, vedar	El fornido-bidonero tiene prohibido los bidones de gasolina.
forgive	forgave	forgiven	forjíef, forgéif, forgiven	perdonar, disculpar	Un fornido-giboso no quiere perdonar a Dios por su giba.
give	gave	given	gí:f, géif, gíven	dar, ceder, regalar	Un giboso da y regala abrazos a los sintecho.

CLASIFICACIÓN “ET, OT, OTTEN”

*(pelota muy tensa)

beget	begot	begotten, begot	bigét, begót, begóten	engendrar, causar	Un veguero-ético engendró la ética entre los vegueros del río.
forget	forgot	forgotten, forgot	forgét, forgót, forgóten	olvidar, olvidarse de	Un fornido-jetón logró olvidar a su amor perdido.
get	Got	got, gotten	get, got, góten	recibir, conseguir	Una jetona recibió su merecido por habladora.
Subclasificación “EN” (P. P.)					
*(tenis)					
befall	befell	befallen	bifó:, bifél, bifólen	acaecer, suceder	Un bey-fallero predice lo que puede suceder en su región.
eat	Ate	eaten	ít, éit, íten	comer, alimentarse	Un ateo no quiere alimentarse de deidades.
beat	beat	beaten	bit, bíten	batir, ganar, latir	A un beato le late fuerte el corazón cuando se bate para ganar.
fall	Fell	fallen	fáo, fel, fólen	caer(se), bajar precio	Un fallero bajó el precio de las fallas para las fiestas de San José.

CLASIFICACIÓN “OME, AME, OME”

*(pomelote)

become	became	become	bikó:m, bikéim, biko:m	volverse, convertirse	Un bicho-comején se volvió una amenaza para el barrio.
come	came	come	ko:m, kéim, ko:m	venir, llegar, pasar	El comején vino, llegó y pasó a comer como un glotón.
overcome	overcame	overcome	overkó:m overkéim	superar, vencer	Un ovejero-comején supera el ansia de comerse a las ovejas.

CLASIFICACIÓN “AIN, EEN, ONE”

*(panetón)

lie	lay, lied	lain, lied	lá:i, léi, léin, láid	tumbarse, yacer	El láido se tumbó para yacer con la láida.
slay	Slew	slain	sléi, slu, sléin	asesinar, matar	Un eslavo-layador ordenó asesinar a la banda rival.
be	was, were	been	bi:, uás, uéir, bin	ser, estar	Un bey no se decide a ser o estar.
see	Saw	seen	si:, sof, si:n	ver, mirar	El sibilino misteriosamente se asoma para ver y mirar.
foresee	foresaw	foreseen	forsi, forsó:, forsin	prever, concebir	Un forense-sibilino tiene que prever las cavas necesarias.
oversee	oversaw	overseen	oversi, oversó:, oversin	supervisar	Un ovejero-sibilino supervisa todo el rebaño con ojo crítico.
do, does	Did	done	du:, dos, did, don	hacer, dedicarse	Un dúo se dedica a hacer el trabajo conjunto.
outdo	outdid	outdone	autdú:, autdíd, autdón	sobresalir, superar, prevalecer	El autómatas-dual...

go	went	gone	go:, uént, gon	ir, irse, partir, marcharse	Un godo conservador tuvo que marcharse del país.
undergo	underwent	undergone	ondegó:, onderuént, ondergón	sufrir, someterse a	Un hondero-godo sufrió al someterse a la quimio.

“ONE” en participio pasado solamente.

TERCER GRUPO VERBOS CON FORMAS IDÉNTICAS EN LOS TRES TIEMPOS *(turco)

CLASIFICACIÓN “ET, ET, ET”, CON VARIANTES “EAD, EAT”

*(retrete)

INGLÉS			PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSIMIL O ESTRAMBÓTICA
beat	beat	beat, beaten	bi:t, bít _{en}	golpear, pegar, tocar	Un beato llega temprano a la iglesia y toca para que le abran.
¹bet	bet, betted	bet, betted	bet, bedíd	apostar	El vetusto por nada del mundo deja de apostar.
let	let	let	le:t	dejar, permitir, autorizar	Un letón fue autorizado a dejar a su país Letonia.
set	set	set	se:t	poner, colocar, fijar	Una setentona se pone a fijar y colocar carteles.
beset	beset	beset	bisét	sitiar	Un bey-setentón hizo sitiarse el castillo de su enemigo.
preset	preset	preset	prisét	programar (electrónicos)	El precario-setentón tiene que programar sus equipos.
read	read	read	ri:d, red	leer, estudiar	El redactor no quiere leer y estudiar todo lo que se redacta.
reread	reread	reread	riréd	releer	Un retaco-redactor no cesa de releer sus artículos.
reset	reset	reset	risét	volver a encajar, engastar o montar	El retaco-setentón volvió a engastar su diamante.
spread	spread	spread	spre:d	extender, desplegar, untar	El expresado ha desplegado una extendida campaña para untar.
¹sweat	sweat, sweated	sweat, sweated	suet, suedíd	sudar, transpirar	Un suertero en cada apuesta suda y transpira nervioso.
¹wet	wet, wetted	wet, wetted	uét:t, uedíd	mojar, humedecer	Un dueto se humedece los labios antes de cantar.

CLASIFICACIÓN “IT, IT, IT”

*(titiritero)

hit	hit	hit	jit	golpear, pegar, herir	Un hitiero coloca los hitos a punta de golpes sin herirse.
quit	quit	quit	kuít	dejar, cesar, renunciar	Un quitón no dejará de robar a los desprevenidos.

1spit	spit, spat, spitted	spit, spat, spitted	spit spa:t, spídíd	escupir, expectorar	Un espita bebedor de vino no deja de escupir.
split	Split	split	spli:t	dividir, rajar, compartir	Un espolista divide los bienes que han quedado en propiedad de la iglesia.
Sub-clasificación “ID, ID, ID” *(podrido idiota)					
bid	bid, bade	bid, bidden	bi:d, béid, bidén	licitar, ofrecer, pujar	Un bidonero se ofrece para licitar o pujar en la subasta.

CLASIFICACIÓN “U-T, U, O-T” *(ruta rota)					
burst	Burst	burst	be:st	reventar, estallar, romper, pinchar	Un bursátilero reventó las acciones de la bolsa.
cost	Cost	cost	ko:st	costar, valer, estimar	Un costeño estima lo que puede valer irse de la costa.
cut	Cut	cut	ko:t	cortar, partir, reducir, recortar	El tipo parece un cutete que quiere cortar y reducir.
undercut	undercut	undercut	ondekó:t	vender más barato	Un hondero-cutete tuvo que rematar sus productos.
hurt	Hurt	hurt	je:t	herir, doler, lastimar, ofender	El hurtón roba arrebatando pero sin herir o lastimar.
put	Put	put	po:t	poner, colocar, meter, ingresar	La putana coloca un aviso para ingresar y meter.
shut	Shut	shut	sho:t	cerrar(se)	Un chotuno cerró el corral de las cabras y a bañarse.
thrust	thrust	thrust	dro:st	apuñalar, empujar	Al trostkista apuñalado le empujaron un puñal.

CLASIFICACIÓN “CAST, CAST, CAST” *(castillo)					
broadcast	broadcast	broadcast	brodká:st	transmitir (televisión)	Un brochador-castellano transmite solo para las castas.
cast	Cast	cast	ka:st	fundir, vaciar, arrojar, echar, tirar	Un castellano fundió los escudos y los arrojó al castillo.
forecast	forecast	forecast	forká:st	predecir, pronosticar	Un forense-castellano pronostica su propia autopsia.

* Asocia en cadena las 5 palabras o frases para memorizar la clasificación. Igual puedes hacerlo con cada grupo de verbos.

NOTAS

LOS VERBOS REGULARES

Regular Verbs

(Por orden alfabético en español)

INGLÉS (Infinitivo sin to)	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
A			
abandon, leave, neglect, quit	abendén, li:f, niglé:kt, kuít	abandonar	Similar. El lebaniego no puede abandonar a la negligente-electa y a la quitona, ...
abandon, desert, leave	desért	(persona)	Similar, ...y ninguna persona quiere abandonar en el desierto a la lebaniega, ...
cease	si:s	(actividad)	...ese cesante abandonó desencantado toda actividad política, ...
resign	resáin	(ajedrez)	El resignatario tuvo que dimitir al tener que abandonar en su partida de ajedrez.
cover, contain include	kové, kontéin inklú:d	abarcar	Un tipo muy cobero quiere abarcar, contener e incluir todo, con sus adornados embustes.
overstock	overstó:k	abarrota en demasia	Un ovejero-estoqueador abarrota en demasia su inventario de alimento para las ovejas.
fold	fo:ld	abatir (inclinarse)	El faldero logró abatir a su enemigo que se tuvo que inclinar ante él, ...
fell	fel	(árbol)	...y el fétido abatió los árboles moribundos por la quema.
abdicate	abdikéit	abdicar (trono)	Similar, ...
renounce, abdicate	rináuns	(derecho)	Similar, ...pero abdicar es renunciar al trono por derecho.
abjure, renounce	abyúe	abjurar (religión)	Similar, ...y renunciar de la religión es sinónimo de abjurar de ella.
soften	sofén	ablandar (material)	A la sofista-financiera se le ablandaron los senos por el mal material de su sostén, ...
tenderize	tenderáiz	(comida)	...y la tendera-rizada también ablanda y suaviza la comida a mazazos.
relent	ríle:nt	ablandarse (comportamiento)	Un sargento apodado "relente" dice con sorna y frescura que se ha ablandado con los reclutas.
slap, cuff, whack	sla:p, ko:f, uá:k	abofetear	Una lapona ofendida le solapó a su acosador una fuerte bofetada y lo agarró por la solapa.
advocate	advokét	abogar por	Un abogado defensor fue recomendado para abogar en el caso del adivino-locato y su mala práctica.
abolish, annul, cancel	ebolish, éno: kensó	abolir , (leyes)	Similar. Anular y cancelar son sinónimos de abolir.
dent	de:nt	abollar (metales)	El dentón se ocupa de reparar las carrocerías abolladas y las raspa con sus dientes.
abominate, detest, loathe, abhor, hate	ebominéit, ditést, lo:f, abjór, jéit	abominar , aborrecer	Similar. Detestar es sinónimo de abominar y aborrecer, les dice el locato al abejorro y al jatívés-técnico.

remit	rimít	abonar (dinero)	El remitente solo quiere abonar dinero a su es-cuálida cuenta corriente, ...
lime	la:im	(agricultura)	...y el limero abona su huerta con cascara limadas de los limones maduros.
accost	akó:st	abordar	El acostumbrado aborda su avión como de costumbre, ...
touch	to:ch	(tema)	...y el toche tachirenses aborda temas sin importancia,...
tackle	takó	(gente)	...ese tacaño-lelo aborda a la gente en la calle pidiendo plata para comerse un taco, ...
tackle, handle	jendó	(problema)	...pues el tacaño-lelo con el janano-lelo, tratan de resolver el problema de la papita diaria, ...
moor	móe	(náutico)	...así que el moro aborda un moderno barco para llegar a España por mar.
abort, miscarry	abó:rt, miskéri	abortar	Similar. La miss-carrilera es una embaucadora que amenaza con abortar en Chile.
blaze, burn, flame	bléiz, be:n, fléim	abrasarse (arder en llamas)	Un blasonador con la burlona y la flamenca casi se abrasan por el sol tropical en Margarita.
cuddle, embrace, hug, clasp	kadó, imbréis, jo:g, kla:sp	abrazar	La codiciable quiere abrazar a la embarazada, a la juguetona y a la clásica-sapa.
embrace		abrazarse	Una embarazada quiere abrazarse de felicidad con todo el mundo.
water	uaté*	abrevar (animales)	El guate y su mellizo llevan al ganado a abrevar a la laguna.
abbreviate, shorten	abriviéit, shortén	abreviar, acortar (palabra)	Similar. Un choreto-tenso quiere abreviar su discurso para acortar salir rápido del apuro, ...
abbreviate, abridge, abstract, condense, shorten	abr:ish, abstrákt, kondéns	(texto)	Similar, ...y el abridor-general quiere que el abstracto condense acorte y abrevie el escrito del choreto-tenso,...
curtail, reduce	kurtéio, ridú:s	(acortar)	...ese cura-tailandés tiene que reducir su sermón para abreviar y acortar la misa.
cherish	chéris	abrigar (esperanza)	El chero-risueño abriga la esperanza de hacerse rico fácilmente, ...
protect, shelter	protékt, shélte	(sol)	...y el protector y el che-latero se vacian una fría en la cabeza para abrigarse del sol, en lugar de tomarse la cerveza.
open	ópen	abrir	El apenado tenor gritó en la ópera: ¡O vienen a abrir o prendo un pedo!, ...
open, start, inaugurate	start, inaguréit	(negocio)	...y el apenado con la estrella-artista inauguraron el negocio que querían abrir, ...
open, unwrap	onrrá:p	(regalo)	...ese apenado abrió entusiasmado el regalo que le trajo una-raposa, ...
confide	kenfá:id	(persona)	...pues se abrió a ella como su confidente.
wedge	ué:sh	abrir con cuña (puerta)	A un güecho se le quedó la llave adentro y tuvo que abrir con cuña la puerta de entrada.
disabuse, undeceive	disebiú:s, ondesif	abrir los ojos (desengañar)	La disciola-abusada tuvo que abrir los ojos para desengañarse, desilusionarse y desencantarse del hondero-decisivo.

open	opén	abrirse (flores)	La apenada se emociona cuando ve abrirse las flores en la primavera, ...
hatch	ja:ch	(huevos)	...y la jachuda pela los huevos duros con sus pronunciados dientes.
twinkle, twinkling	tuinkó, tuinking	abrir y cerrar de ojos	Un tuareg-clinero le arregla las crines al caballo tuareg-inglés en un abrir y cerrar de ojos que le centellean.
button	botén	abrochar (botón)	Un butanero-tonto no puede abrochar los botones de su mono de trabajo, ...
zip	zip	(cierre)	...y el sipe encanijado aún no se puede abrochar el cierra de su bragueta, ...
fasten	fasén	(cinturón)	...ese fastidioso-tenso se abrocha el cinturón de seguridad en su avión de juguete, ...
staple	steipó	(papel)	...pues un estepero tiene que engrapar y abrochar en papel las matas de estepa que llevará al mercado.
abrogate, abolish, annul	abrogéit, ebolísh, enó:	abrogar	Similar. Abolir, anular y rescindir son sinónimos de abrogar.
<small>overwhelm, engulf, overpower, ingulf</small>	overuélm, ingólf, overpáuer	abrumar (sentimientos)	El ovejero-elemental abruma mentalmente al ovejero-pobre, le dice la enteca-gulusmera al indio-gulusmero, ...
crush	kro:sh	(aplastar)	...y el craso-ruso al abrumarlos los quiere aplastar.
absolve	absólf	absolver (religión)	Similar, ...
exculpate, exonerate	exkulpéit, ixonerétit	(culpa)	...y excusar y exonerar son sinónimos de absolver de la culpa, ...
acquit, dismiss	akuít, dismís	(derecho)	...ese aquietador no quiere absolver a la díscolamiss.
absorb, engross, preoccupy	absórb, ingro:s, priokiu pái	absorber (mental)	Similar. Un engrasador se preocupa por absorber el aceite y la grasa que derramó en el piso, ...
imbibe	imbá:ib	(conocimiento)	...y un imberbe sueña con ir a la universidad para absorber e impregnarse de conocimientos, ...
absorb		(física)	Similar, ...eso de absorber todo sobre la física cuántica es una utopía.
abstain	abstéin	abstenerse (política)	Similar.
boo	bu:	abuchear	Un buhonero fue a abuchear a los bobos búhos.
abound	abaúnd	abundar	Similar.
bore	bor	aburrir	Un boratero se aburre esperando que le compren el borato en sacos.
abuse	abiú:s	abusar	Similar.
cease, end, stop, discontinue, terminate	si:s, eand, sto:p, diskontíniu, terminéit	acabar (actividad)	El cesante, el andaluz y el estoposo, tuvieron que acabar con la actividad al discontinuarla y terminarla, ...
end, finish, conclude, top	finésh, kenklú:d, to:p	(conferencia)	...y el andaluz al acabar la conferencia del finchado y del topista sobre como robar, la dio por finalizada y terminada, ...

finish	finésh	acabar (trabajo)	...ese finchado al fin pudo acabar y finalizar el trabajo, ...
close	klous	(compañía)	...pues el closetero acabó con la compañía por falta de clientes y materia prima.
occur, happen	óké:, japén	acaecer (acontecimiento)	Al ocurrente le acaeció un acontecimiento muy agradable con la japonesa.
silence, quiet	sailéns, kuaiét	acallar	Silenciar es sinónimo de acallar, dice la quieta.
camp, bivouac, encamp	keamp, bíviák, inkéamp	acampar	Similar. Para vivaquear la tropa debe acampar en el campo y preparar el vivac.
fondle, pet, stroke	fandó, pe:t, stróuk	acariciar	Un fondista-letal acaricia al petiso y al estrabón-roquero quienes perdieron la carrera de fondo, ...
cuddle, caress, pet	kadó, kerés	(sobar)	...y la codiciable para acariciar solo quiere sobar al caratoso y al petiso.
cart, haul, transport	ka:rt, jáo, trenspórt	acarrear (transporte)	El jaulero transporta las jaulas que él solo puede acarrear en una jornada, ...
entail, involve	intéo, invaolf	(ocasionar)	...y las acciones de la entallada le ocasionaron al envolvedor lo peor que le podían acarrear y traer consigo.
obey, respect	obéi, rispékt	acatar	Obedecer y respetar son sinónimos de acatar.
agree, consent	agrí, kesént	acceder (aceptar)	El agresor tuvo que tener el consentimiento de la consentida para aceptar el acceso a su casa, ...
accede, assume	aksíd	(alcanzar)	Similar, ...y para que ese tipo pudiera acceder a ese cargo asumimos que lo podía alcanzar fácilmente, ...
access	aksés	(informática)	Similar, ...ese acceso a los datos solo se puede hacer con la contraseña secreta.
drive, propel	drá:if, propél	accionar (mecánico)	Un driblador con su accionar le mete un gol al propio-pelón en su taller mecánico.
oil	oió	aceitar (técnico)	El oidor hace aceitar a todos los motores de la maquinaria pesada.
accelerate, quicken	akseleréit, kuikén	acelerar	Similar. El quique-necio trata de acelerar su cacharro, ...
hasten, expedite, precipitate	jéisen, éxpeditait, prisipitéit	(hecho)	...y el hastioso-tenso dice que expeditar y precipitar son sinónimos de acelerar, ...
accelerate		(vehículos)	Similar, ...eso de acelerar un vehículo en sitios urbanos es muy peligroso y está prohibido, ...
spurt, spirt	spert	(deportes)	...pues el espirituoso acelera su entrenamiento con espíritu deportivo.
accent, accentuate, emphasize	aksént, aksenshúeit, emfesaiz	acentuar (conversación)	Similar. Enfatizar es sinónimo de acentuar lo que se dice, y eso es lo que...
highlight, stress, underline, underscore	jailáit, stre:s, ondeláin, ondeskór		...hacen el ignavo-ligero, el estresado, el hondero-liniero y el hondero-escoria.
stress		acentuarse	Al estresado le gusta acentuarse en los puntos importantes.
agree, concur	agrí, kenké	aceptar	El agresor tiene que aceptar las represalias del agredido concursante, ...

honor	oné	aceptar (banca)	...y hay que aceptar la banca con honor, ...
accept, receive	aksépt, risí:f	(coger)	Similar, ...eso de recibir es sinónimo de aceptar, ...
accept, acknowledge	aknolish	(admitir)	Similar, ...pues aceptar es admitir lo que propone el actor-novelesco, ...
accept, believe	belf:f	(creer)	Similar, ...así que hay que creer y aceptar lo que dice la bella-liebre en su defensa.
approach	apróuch	acercarse	Un avión aprovecha el viento para acercarse a la pista en su "approach".
manage, succeed	menéish, suksí:d	acertar (conseguir)	El manejador acertó al conseguir para su grupo al zurcidor-hediondo.
slick, sleek, sleeken	slik, sli:k, slikén	acicalar, alisar (cabello)	Un eslavo-licorero les acicala y alisa el cabello con cerveza negra a la eslovaca y a la eslovaca-enteca.
titivate	títivet	acicalarse	Un titi-vetusto aunque viejo no deja de acicalarse por si aparece lo que busca.
acidify	esidefái	acidificar	Similar.
acidulate	esiyuléit	acidular	Similar.
acclaim, cheer, applaud, clap	akléim, chíe, apló:d, kla:p	aclamar	Similar. Para aclamar la chica-hermosa puede aplaudir con la clapadora.
clarify, explain, enlighten	klerifái, ixléin, enláiten	aclarar (esclarecer)	Para aclarar y clarificar las cosas que el explanador quiere esclarecer, éste contrató al enlistado-ligero-tenso, ...
	ilusedéit, ilumenéit	(explicar)	...y clarificar, iluminar y explicar son sinónimos de aclarar, dice la ilusionista-datera, ...
clear, brighten	klíe, braitén	(cielo)	...esa clarita ve aclarar el cielo cuando la besa el brigada-harto-tenso, ...
clarify, clear		(líquido)	...pues para clarificar y aclarar la sopa la clarita le echa más agua hervida.
acclimate, acclimatize	akleméit, aklaimetáiz	aclimatarse (clima)	Similar.
browbeat, harass, cow, intimidate	brábit, jará:s, ká:o, intimedéit	acobardar, amedrentar	Un bravón-veterano no se deja acobardar ni amedrentar por el haraposo y el caótico que lo intimidan.
blench, flinch	ble:nch, fli:nch	acobardarse (cejar)	El buen-lechón se acobardó cuando lo enfrentó el fulano-hinchado.
receive, entertain	risí:f, entertéin	acoger (huésped)	Un recibidor se prepara para acoger en su casa como huésped a la enterada-taimada.
pad	pa:d	acolchar	El padrote prepara su nido acolchando toda la alcoba.
assail, assault, attack	aseó, asaó:lt, atá:k	acometer (crimen)	Un asilado y el asaltante se preparan para acometer contra el atacador, ...
attack		(atacar)	...y para acometer con furia hay que atacar con todo lo que se tenga, pero dejando una reserva.
apply, administer	aplá:i, administéir	acomodar (aplicar)	El aplicado se va a acomodar en su oficina para empezar a administrar.

nestle	nesó	acomodarse	Un nestoriano-lento, solo piensa en donde podrá acomodarse mejor.
accompany, escort, join, walk	akompaní, eskórt, yóin, uoá:k	acompañar	Similar. Escortar es sinónimo de acompañar, le dice la yunta a la valquiria.
advise, counsel	adváis, kansó	aconsejar	Un adventista se dedica a aconsejar al consultor para la buena práctica de su profesión.
happen, occur	japén, óke:	acontecer	Un japonés estudia el acontecer de lo que le ocurre a la ocurrente en su terruño.
conciliate, reconcile	konsiliéit, rekonsáio	acordar	Para acordar un asunto hay que reconciliarse con la contraparte.
remember	rimémbe*	acordarse	El rimbombante se esfuerza en acordarse de su aniversario de bodas o le irá muy mal.
remember, recall, recollect	rikáo, rekolékt	acordarse de	La rimbombante no quiere acordarse de lo que hacía con la recallejera para recolectar dinero.
corner, snooker	korné*, sniuké	acorralar	El cometa del batallón quiere acorralar o arrinconar a solas a la sanadora-querida del comandante.
truncate	tronkéit	acortar (relato)	Truncar es sinónimo de acortar, ...
shorten	shortén	(vestuario)	...y la choreta-tensa adelgazó y se mandó a acortar le minifalda y otras falditas, ...
decrease	dikri:s	(recortar)	...esa descreída para recortar su volumen reduce su peso haciendo dieta y ejercicios.
bait, badger, harass, provoke, torment	beít, bayé, jará:s, provóuk, tormént	acosar (comportamiento)	Al bateador le da por acosar sexualmente a la badulaque-germana y a la haraposa, pues la acosa y atormenta.
accustom, familiarize, habituate	akostóm, femilieráiz, jabituéit	acostumbrarse	Similar. Familiarizarse y habituarse son sinónimos de acostumbrarse.
credit	krédit	acreditar (banca)	Similar, ...
accredit, authorize	akredít, atoráiz	(permiso)	Similar, ...y autorizar es sinónimo de acreditar,...
authenticate	aténtikeit	(derecho)	...ese autenticar es sinónimo de acreditar legalmente.
riddle	ridó	acribillar (balas)	A un ridículo-letal la policía política lo acribilló en su guarida, ...
bombard, bite	bombá:rd, báit	(mosquitos)	...y al bombardear los mosquitos el bitongo-efebó quedó acribillado con sus picadas, ...
besiege, bombard, fire, pepper	besi:sh, faié, pepé*	(preguntas)	...ese bey-ciego fue bombardeado, acribillado y sitiado a preguntas por la fiera y el pepenador.
activate	aktivéit	activar	Similar, ...
activate, boost, energize	bu:st, eneryáiz	(dar energía a)	Similar, ...y energizar es sinónimo de activar, dice la bustona para darle energía a su viejito.
act, fake, feign, pretend, dissemble, dissimulate	a:kt, féik, féin, priténd, disembó, disimuléit	actuar (engaño)	El actuante, el faquín y el pretendiente, actuaron para engañar a la discola-emblemática con disimulo, ...
act, perform, play	pefó:rm, plé:i	(teatro)	Similar, ...y para actuar en el teatro contrataron a la perfumadora y al playero, ...

act	a:kt	actuar (hacer)	Similar, ... y el actuante dice que para hacer algo hay que actuar, ...
act, behave, conduct, comport	bijéif, kendó:kt, kempórt	(comportarse)	Similar, ...ese actuante y el bey-avechicho para actuar tiene que tener buena conducta y comportamiento.
slash, knife	sla:sh, na:if	acuchillar	Ese lacho enamorado quiso acuchillar a la naif que lo repudió.
accumulate, cumulate, amass	akiumuléit, kiumiuléit, amá:s	acumular (amontonar)	Similares. El amasador siempre quiere acumular y amontonar cosas inservibles, ...
increase	inkrí:s	(tensión)	...y hay que hacerlo cuando incrementa la crisis, ...
gather, collect	gadé, kolé:kt	(información)	...esa gatera quiere acumular en un archivo toda la información que el colector le da sobre los gatos de raza, ...
hoard, stockpile	jo:rd, stokpáio	(provisión)	...pues la jodedora-ardiente quiere acumular la provisión que el estoqueador-pilero le pide,...
collect, assemble	asembó	(reunir)	...así que el colector reúne el material que quiere acumular el ensamblador.
accumulate, cumulate		acumularse	Similares.
coin, mint	ko:in, mint	acuña	Un coimero y el minorista tratan de acuñar monedas comunales.
accuse, blame	akiú:s, bléim	acusar (acusación)	Similar. A un blanco y la arraigada acusaron al impío-chico y al indiscreto.
accuse, arraign, charge, impeach, incriminate, indict	arréin, charsh, impi:ch, inkrimenéit, indáit	(derecho)	Similar, ...y la arraigada acusó al charro y al impío-chico de incriminar al indiscreto.
acknowledge	aknólish	acusar recibo de (correspondencia)	El actor-novelero-ledo tiene secretaria que le acusa recibo a la nutrida correspondencia, ...
receipt	rís:t	(comercio)	...y el receptor acusa recibo de la mercancía chequeando y firmando la nota de entrega.
adapt, adjust, acclimate, acclimatize, accommodate	adá:p, ayó:st, akleméit, akleimetáiz, akomedéit	adaptarse	Similar. Hay que adaptarse y ajustarse los pantalones para adaptarse, aclimatarse y acomodarse.
adapt, proportion	proporshén	adecuar (grado)	Para adaptar y adecuar algo este debe tener un grado de proporción.
adapt, adjust, accommodate	adá:pt, ayó:st, akomedéit	adecuarse	Adaptarse, ajustarse y acomodarse son sinónmos de adecuarse.
advance	advá:ns	adelantar (dinero, reloj)	Una avanzadora quiere adelantar parte del pago en la compra de su nuevo reloj de pulsera, ...
anticipate, forestall	antisipéit, forstó:	(anticipar)	...y la forense-talluda no se quiere adelantar a la autopsia y anticipar la causa de muerte.
emaciate, slenderize, slim	imeisiéit, slenderáiz, sli:m	adelgazar	Un emaciado muy macilento quiere adelgazar como la esplendorosa y el eslavo-limador.
adhere, cling	adjé, kling	adherir	Similar. Un clínico-inglés quiere adherirse al Colegio de Ingenieros.
adhere, cling, stick	sti:k	adherirse (pegarse)	Similar. El clínico-inglés quiere adherirse pero sin pegarse a la cofradía del estético, ...
affiliate, connect	afliéit, konékt	(afiliarse)	...y para afiliarse y adherirse hay que conectarse con un miembro importante de la cofradía.

train, school	treín, skúo:	adiestrar	Un trenista quiere adiestrar al escolar en lo referente a la conducción de los trenes.
guess	gues	adivinar	El güeldrés puede adivinar si alguien es de los Países Bajos.
adjudge, appoint, award, assign	ayó:sh, apoint, auórd, asáin	adjudicar	Similar. El apolíneo y el abordado le adjudican un sopapo al asaltante-inglés.
add, annex	a:d, ané:x	adjuntar	Un adamado se ocupa de adjuntar todos los anexos al plan original, ...
enclose, insert	ínklous, insért	(carta)	...y el enteco-closetero para adjuntar una carta la insertó en una gaveta del closet enviado, ...
append, subjoin	apénd, sobyoín	(escritura)	...ese apendejado le adjuntó una escritura a mano en el <i>e-mail</i> añadido a la sobadora-yunta, ...
append, affix, join	afix, yoín	(añadir)	...pues el apendejeado adjunta su solicitud para añadir a la aficionada y a la yunta.
administer	administér	administrar (medicina)	Similar, ...
administrate, direct, manage	adminestréit, dirékt, manésh	(compañía)	...y es lo que se hace para dirigir y manejar una compañía empresarial.
admire	admaié	admirar	Similar.
admit, confess, acknowledge	admit, kenfés, aknolésh	admitir (culpa)	Similar. Es como confesar y reconocer a un actor-novelero-ledo pero legalizado, ...
initiate, induct, receive	inishiét, indó:kt, risí:f	(miembro)	...y para iniciar a alguien hay que admitirlo, le dice el inductor al receptor, ...
admit	admit	(hospital, permiso)	Similar, ...ese hospital requiere el permiso del representante para admitir al paciente, ...
initiate, introduce	inisiéit, introdú:s	(en algo secreto)	...pues para iniciar a alguien en los misterios hay que introducirlo, ...
accept, acknowledge	aksépt, aknolish	(aceptar)	...así que para admitir a alguien hay que aceptar la recomendación del actor-novelero-ledo, ...
admit, avow, concede, acknowledge	aváo, konsí:d,	admitir (reconocer)	Similar, ...ya que se debe admitir que el avaro confesó conceder y reconocer la superioridad del actor-novelero-ledo.
pickle, salt	pikó, saót	adobar	La piconera-lela va a adobar la carne solo con sal pues así le gusta al salteador.
indoctrinate	indoktrinéit	adoctrinar	Similar.
adopt, imitate	adó:pt, imetéit	adoptar (método)	Similar. Imitar es sinónimo de adoptar, ...
adopt, pass	pa:s	(leyes)	Similar, ...y el pasante para pasar las leyes las adoptó para su vida, ...
adopt		(niño)	Similar, eso de adoptar a un niño tiene muchos requisitos legales.
adore	adór	adorar (religión)	Similar, ...
like, love	láik, lo:f	(comida)	...y el laico le dice a la loba que hay que gustarle a uno pues ella adora la comida venezolana, ...

worship, adore, idolize	uorshép, aidóláiz, aidoletráiz	adorar (persona)	...ese puerco-chipilín idolatra a su mamita que lo adora como a un ídolo-listo.
numb, benumb, desensitize	no:mb, binómb, disensetaiz	adormecer	El nombrado y el bey-nombrado se sienten adormecer y desensibilizar por la tisis.
glamorize	glemoráiz	adornar (hecho)	La glamurosa quiere adornar y embellecer el accidente en el cual cayó sentada, ...
decorate, trim	dekoréit, trim	(vestuario)	...y la trinquete hace adornar y decorar todo su vestuario de etiqueta, ...
decorate, garnish	gárnesh	(culinario)	...esa torta fue adornada y decorada por la garna-cha, ...
adorn, beautify, decorate, embellish, garnish, ornament, prettify	adóm, biudéfái, dékoreit, imbelésh, gárnesh, ornemént, prítífái	(embellecer)	Similar, ...pues adornar, decorar, embellecer y ornamentar son sinónimos, le dice la garna-cha a la pretinera-fina.
acquire, obtain, gain	akua:ié, obtéin, géin	adquirir (conseguir)	El acure quiere adquirir del obeso-taimado su negocio de contrabando con el ganguero, ...
purchase	purchés	(comercio)	...y un purete-chasco quiere comprar algo para alisar su pelo, ...
acquire, develop	dívelóp	(desarrollar)	...ese acurero quiere adquirir los derechos para desarrollar el proyecto del desvelado-operario, ...
obtain, secure	sekiué	(obtener)	...pues obtener es sinónimo de adquirir, dice el segurador.
adduce, cite, quote	adú:s, sáit, kuóút	aducir	Similar. El ciudadano aduce que el cuotero no vino.
flatter, court, toady	fladé, ko:rt, todí	adular	Un flatoso-terco adula, halaga y lisonjea a la cortesana y a la todera-dietista, para que no se quejen de sus pedos.
adulterate	adólderet	adulterar	Similar.
happen, occur	japén, oké:	advenir	Un japonés ve advenir lo que va a ocurrir y se pone a llorar.
warn, caution	uoén, koshén	advertir (peligro)	Un boratero-armero advierte al cauto del peligro de un arma defectuosa, ...
advice, inform, enlighten	ádvais, inform, enlaitén	(información)	...y el adventista le informa lo mismo al enlistado-ligero-tenso para advertirlo, ...
observe, note, remark	obsérf, nouít, rimárk	(observar)	...ese observador le hace notar al remarcador lo que tiene que observar.
affect	afékt	afectar (emoción)	Similar, ...
defile, taint, contaminate	difaió, teínt, kontaminéit	(reputación)	...y la defeña-lenta al contaminarla afectó la reputación de la tintorera, ...
affect, damage, impair	damésh, impé:	(salud)	Similar, ...esa dama-maja evitó afectar la salud del impeditor, ...
affect, influence	influéns	(influir en)	Similar, ...pues con nuestra influencia vamos a afectar e influir en sus decisiones, ...
affect, pretend	priténd	(pretender)	Similar, ...así que pretender afectar a alguien es algo inmoral; ...
affect, determine	ditermén	(determinar)	Similar, ...ya que para determinar las tierras que queremos deslindar hay que afectar los viejos linderos.

shave	sheif	afeitarse	El chavo tiene que afeitarse antes del <i>show</i> .
furl	feó	aferrar (vela)	Un furibundo-rural se aferra a la vela con dientes y uñas y eso lo salva.
secure	sekiu:é	afianzar (protección)	Un asegurador puede afianzar la protección de la propiedad.
sharpen, grind, whet	sharpén, gra:ind, ué:t	afilar (cuchillo)	Una chaperona afila su puñal para defender la virtud de la gringa-india ante el veterano, ...
sharpen		(sonido)	...y la chaperona-enteca le afina el sonido a su pito sacándole punta.
join, enter	yoín, éinter	afiliarse (organización)	La yunta quiere afiliarse a la organización clandestina del enterado, ...
adhere, cling	adijé, kling	(política)	...y el adherido y el clínico-inglés quieren afiliarse al partido de gobierno a ver que hay, ...
affiliate, connect	afiliét, koné:kt	(adherirse)	Similar, ...ese afiliado-ateo para adherirse tuvo que conectarse.
tune	tu:n	afinar (motor, música)	Un tunecino afina el motor de su carro oyendo los tonos musicales en su teléfono celular, ...
adjust, regulate, tune	adyó:st, regiuléit	(ajustar)	...y ajustar y regular son sinónimos de afinar, dice el tunecino en tono de burla.
affirm	aférm	afirmar (respuesta)	Similar, ...
confirm	kenférm	(verdad)	...y confirmar es sinónimo de afirmar, ...
claim, contend, maintain	kléim, konténd, meintéin	(declaración)	...esa clamorosa afirmó en su declaración que el contendor atacó al maitinante-tintorero,...
assert, aver	asért, avé	(certificar)	...pues el acertijo afirma, certifica y sostiene que la averigüetas no es una entrometida.
afflict	aflikt	afligir (desastre, mente)	Similar, ...
afflict, torment	tormént	(estado emocional)	Similar, ...y atormentar con un tormento puede afligir a cualquiera por fuerte que sea, ...
grieve	gri:f	(sentimiento)	...y el griego-grave no se quiere afligir por su sentimiento de culpa.
grieve, mourn, repine	mo:rn, ripá:in	afligirse	El griego-grave no quiere afligirse por la tragedia del moreno-hurón y la reputada-pinera.
loosen	lusén	aflojar	Una lúcida-enana le afloja el cinturón a su amado y gigante amante, ...
slacken	slakén	(cuerda, velocidad)	...y el eslabonador-lacayo-tenso la afloja la velocidad de giro a la cuerda de brincar,...
slack	sla:k	(trabajo)	...ese eslabonador-lacayo ha estado aflojando en el trabajo y lo pueden botar por holgazanear, ...
unfasten, unloose, unloosen	onfastén, anlú:s, anlusén	(vestuario)	...pues un-fastidioso-tenso, una-lúciday una-lúcida-enana se aflojan, desabrochan y desatan y sueltan su ropita.
appear	apié	aflorar	El aparecido ve aflorar lo que no debía por ser un secreto.

brave	breif	afrontar (peligro)	El bravito no quiere afrontar nada peligroso, ...
handle, tackle	jéndó, ta:ko	(problema)	...y el janana-lento tiene que afrontar sus problemas con el tacaño-lento.
crouch	kraóch	agacharse	Un croata-chico por su tamañote tiene que agacharse al entrar a su casa.
cringe, cower	kri:nsh, kaué	(encogerse)	...y la crinada-ingenua con la caótica-hermosa se agacharon encogidas de la risa.
grab,grasp, clutch, seize	gra:b, gra:sp, klo:ch, si:z	agarrar	La policía está a punto de agarrar al grabador y al grapo, al luchador y a la cizañera...
nab	na:b	(crimen)	...y al nababo al fin la policía lo pudo agarrar y enjuiciar por el crimen cometido, ...
clasp, clench	kla:sp, kle:nch	(asir)	...esa clásica-sapa al asir al enclenque-chico, lo pudo agarrar la policía.
clinch	kli:nch	agarrarse (deportes)	El clínico-chino no deja de agarrarse en la lucha cuerpo a cuerpo o en el boxeo.
crouch, huddle	kra:óch, jadó	agazaparse	Un croata-chico tuvo que agazaparse entre los arbustos para que no lo viera el judío-letrado.
wag	uá:g	agitar (cola)	El perrito gago agita y menea su colita para recibir a su dueña, ...
heave, surge	ji:f, sersh	(mar)	... y el jífero y el surgido vomitan por el mar agitado por el mal tiempo, ...
agitate, mix, stir	ayetéit, mix, ste:	(líquido)	...ese agitante, el mixturero y el estirado, agitan sendos trago de guarapita, ...
agitate, disturb	distérb	(sentimientos)	...pues el agitante agita y trastorna los sentimientos de la discola-turbada, ...
incite, instigate, stir	insaót, instegéit	(persona)	...así para agitar a alguien hay que incitarlo e instigarlo, dice la estirada, ...
flap, flutter	fla:p, floté*	(pájaros)	...ya que la filántropa y la frutera agitan, baten y mueven sus brazos como alas de pájaros para llamar la atención.
flounder	flaundé	agitarse (pez)	El flatoso-hondero disfruta cuando ve al pescado agitarse al sacarlo chapoteando del agua, ...
budge, move, stir^(Lit.)	ba:sh, mu:f	(movimiento)	...y el budista-genio empieza a agitarse con el movimiento de la movedora y la estirada, ...
fidget	fiyét	(persona)	...ese fideo-jetón es una persona que puede agitarse por cualquier cosa.
agglomerate	aglomeréit	aglomerar(se)	Similar.
agglutinate	agludinéit	aglutinar(se)	Similar.
oppress,	opré:s	agobiar (emoción)	El opresor disfruta dejándose agobiar por la emoción del momento, ...
overburden	overburdén	(persona)	...y el ovejero-burdégano es una persona que no se deja agobiar por las calamidades.
throng	tro:ng	agolparse	Un tronado-negro huye veloz cuando ve agolparse al enfurecido populacho.

wither	uidé*	agostar (planta)	Una bizca-hermosa al ver que sus plantas se van a agostar o marchitar corre a abonarlas.
overtire	overtaié	agotar	Un exhausto atleta pudo agotar la bebida energética antes que el ovejero-tirador.
tax, strain	ta:x, stréin	(paciencia, esfuerzo)	Un taxista agota su paciencia por el esfuerzo de entenderse con el extraño pasajero, ...
exhaust	ixsó:st	(físico, trabajo)	...y el exhaustivo como se agotó con el trabajo físico quedó exhausto, ...
expend	ixpénd	(fuerza)	...ese expendedor agotó su fuerza para expender las 24 horas, ...
consume, use	kensú:m, iu:s	(material)	...pues al consumirse el producto lo que queda se agota por el uso, ...
consume, deplete, exhaust, use	diplí:t, ixó:st	(gastar)	...así que al consumir la diplomada-etérea queda exhausta por el uso al agotar al exhausto.
please, satisfy	pli:s, satisfái	agradar	El plisador trata de agradar a la satisfecha.
thank	zeank	agradecer	Un zancarrón va a agradecer a la Divina Providencia por los favores recibidos, ...
recognize	rekegnáiz	(gratitud)	...y el reconocedor por gratitud quiere agradecer a su benefactor, ...
appreciate	aprisiéit	(apreciar)	...ese tipo aprecia lo que le regalan y se prepara para agradecer formalmente.
aggrandize, augment, enlarge	agrandáiz, ogmént, inlá:rsh	agrandar	Similar. Aumentar y alargar son sinónimos de agrandar.
aggravate, irk annoy, irritate, exasperate, chafe	agrevéit, e:k enó:i, iritéit, ixasperéit	agrarar	Similar, ...y el irritante-ríco logró irritar, agravar y exasperar al anónimo y a la chafarota, ...
aggravate, exacerbate, worsen	ixakservéit, uorsén	(exacerbar)	Similar, ...y gravar es sinónimo de exacerbar. La morsa si se agrava la situación se exacerba.
aggravate, intensify	intensefái	agravarse	Similar. Al agravarse se intensifica el problema.
outrage	autgreish	agraviar (ofensa)	Un autómatas-de-traje no se deja ni agraviar ni ultrajar por las ofensas de los gamberos, ...
flay	fle:í	(desaprobación)	...y la flaca-layadora muestra su desaprobación si la quieren agravar e injuriar.
assail, assault, attack	aseó, asa:ót, atá:k	agredir	El asilado sufrió el asalto de un atacador.
add, aggregate	a:d, agregéit	agregar	Similar. El adamado quiere agregar al agresor-gatero a su cofradía.
embitter	embidé*	agriar (persona)	El embestidor actúa para agriar la amena reunión a la que no fue invitado,
crack	kra:k	agrietar	A un craquero la poli le quiere agrietar su venta clandestina de crack.
group	gru:p	agrupar	Similar.
congregate, collect, gather, group, assemble	kongregéit, kolékt, gadé, asembo	agruparse	Un congregante quiere coleccionar a un grupo para agruparse con todos los gateros y ensamblar un congreso gatuno.

persist, persevere	persít, persevié*	aguantar (coraje)	Un tipo persistente y perseverante es capaz de aguantar una suegra malosa y mandona, ...
abide, bear, endure, tolerate	abáid, béa, ndúr, toleréit	(mental)	...y el habilidoso, el bereber, el andaluz-duro y el tolerante, para poder aguantar se mentalizan, ...
bear, carry, support	kéri, supórt	(construcción)	...ya que el bereber, el carrilero y el soporte, aguantan los problemas de la construcción.
dilute	dalú:t	aguar (líquido)	Un diluyente-tenso se ocupa de aguar y atenuar y diluir los fuertes rones tropicales en los cocteles, ...
mar, spoil	mar, spóio	(placer)	...y la marañera le aguó y amargó la fiesta al pollo cuando lo consiguió infraganti.
await, expect	auéit, ixpé:kt	aguardar	El aguantador tiene que aguardar hasta que llegue el espectro con el botín, ...
wait	uéit	(persona)	...y un guaita monta guardia para aguardar a su noviecita.
pierce	píes	agujerear	Una piernuda-celosa le agujerea los preservativos a su amado para atraparle con un embarazo.
drown	dráon	ahogar	El tronado es tan loco que se pudo ahogar en un vaso de agua, ...
asphyxiate, choke, drown, scrag, smother, strangle, suffocate	asfixiéit, chó:uk, skra:g, smóde, strengó, sofikéit	(crimen)	...y para asfixiar o ahogar a la chocona y al tronado, el escribano-agitadorcontrató al esmorecedor, al extraño-angoleño y a la sufrida-locata.
drown, choke, suffocate		ahogarse	La tronada, la chocona y la sufrida-locata se drogaron y estuvieron a punto de ahogarse en su propio vómito.
deepen	dipén	ahondar	El dependiente de la tienda se dispone a revisar y ahondar en el inventario porque no cuadra.
scrag	skra:g	ahorcar	Al escribano-agitador lo condenó el juez a morir ahorcado colgando de una viga.
save, spare	séif, spe:	ahorrar	El seibano ahorra saliva cuando discute con la espartana-rea.
smoke, smoking	smóuk, smóuking	ahumar	La mocosa se quiere ahumar para quedar doradita y apetitosa en su smoking.
air	éa:	airear	Similar. Un airado airea sus trapitos al sol.
insulate	insuléit	aislar (física)	La insultante se quiere aislar para que no la enamoren los tipejos, ...
isolate	aisoléit	(apartar)	...y la islandesa-solita se quiere aislar y se aparta del mundanal ruido.
seclude	seklú:d	aislarse	Un secretario-ludópata prefiere aislarse para jugar por internet y recluirse a sus anchas.
adjust, regulate, tune	adyó:st, reguléit, tu:n	ajustar (regular)	Similar. Ajustar es sinónimo de regular, dice el tunecino, ...
tailor	teilé	(vestuario)	...y el tailandés-ordinario es un sastre que arregla los trajes a la medida, ...
adjust, adapt	adá:pt	(adaptar)	Similar, ...ese adaptar es sinónimo de ajustar.
glorify, dignify, extol	glorefái, dignefái, ixtó:	alabar (inmerecido)	El glorioso-fino y el digno-fino no dejan de alabar, glorificar y dignificar a su dios pagano, ...

praise	préis	alabar (admiración)	...y la preinscrita alaba con admiración a la nueva universidad, ...
commend	komé:nd	(persona)	...ese comején-mendaz alaba y elogia a los que quiere encomendar o recomendar.
extol	extó:	(elogiar)	...pues el extorsionista-olvidadizo quiere alabar y elogiar a su víctima pero no se acuerda de quien es.
overpraise	averpréis	alabar excesivamente	Al ovejero-preinscrito su mamita lo quiere alabar excesivamente.
brag	bra:g,	alardear	Un bravo-agitador no hace sino alardear, fanfarronear y jactarse de sus fechorías ante sus seguidores.
prolong	prolóng	alargar (discurso)	La prolongadora alarga su discurso para prolongar la conferencia, ...
elongate, extend, lengthen	ilongéit, ixté:nd, lenzén	(extender)	...Alongar y extender son sinónimos de alargar, dice el lenguatón-enteco en su discurso.
scare, frighten, upset	ske:., fraitén	alarmar (miedo)	Un esquejero se alarma porque a su plantación llega el frigente que mete miedo.
lodge	lo:sh	albergar (persona)	La lodosa-gentil se ofrece para albergar y dar refugio a quien tenga con que pagar, ...
accommodate, harbor, house	akomedéit, jarbé, jaós	(alojar)	...y puede también albergar, alojar y acomodar y dar refugio a la jaranera-burlona y a la jauta.
dawn	dáon	alborear	La dona al amanecer sale a alborear para observar la salida del radiante sol.
brawl, carouse	bro:., kerá:us	alborotar	El bravonel fanfarronea con alborotar el gallinero de la cara-usada.
delight, elate, thrill	diláit, ileit, zrí:o	alborozar	La delimitadora quiere alborozar al vecindario por la llegada del iletrado y de la criolla.
exult, rejoice, jubilate	ixó:t, riyóis, yúbilati	alborozarse	El exultante, la rijosa y el jubilado-ateo, están a punto de alborozarse, regocijarse y armar la gran fiesta.
attain, reach	atéin, ri:ch	alcanzar (meta)	La atahonera y el ricacho alcanzaron la meta propuesta para la panadería a mitad de año, ...
reach		(objeto)	...y el ricacho quería alcanzar un trofeo, ...
discover, reach	diskovér	(llegar a)	...esa discola-cobera quisiera alcanzar al ricacho para llegar a ser como él.
allege	alé:sh	alegar (declaración)	Similar, ...
plead	pli:d	(derecho, disculpar)	...y el plisador-adjunto tuvo que declararse culpable y alegar un accidente ante la evidencia presentada al juez, ...
assert, aver	asért, éve*	(afirmar)	...ese acertijo afirma y certifica que la averigüeta no es una entrometida.
gladden, cheer	gladén, chíe	alegrar	El gladiador-dientón y la chica-hermosa fueron contratados para alegrar el festín.
avert	evért	alejar (cara)	Un averroísta aleja su cara cuando lo quieren besar de despedida en su viaje, ...
alienate, strange	elienéit, stréinsh	(apartar)	...y un alienante trata de alejar y apartar todo lo que le parece extraño.

encourage, support	inkorish, supó:rt	alentar (aprobación)	Un encolerizado cura soporte de su feligresía la alienta a seguir luchando para dejar el pecado...
encourage, hearten	gartén	(animar, esperanza)	...y con el hartón-tenso los anima con la esperanza de entrar al paraíso de la fe, ...
rally	ralí	(motivación)	...pues el railero prepara un <i>rally</i> dentro de la iglesia como motivación a la feligresía.
alert	alért	alertar	Similar.
flap, flutter	fla:p, floré	aletear	Un flaco-pato aletea y mueve la colita cuando oye al flautero tocando en la laguna.
lighten, unload	laitén, anlóud	alijar (carga)	El ligero-tenso quiere alijar la carga de un-loador con el alijo de marihuana.
stoke	stóuk	alimentar (horno)	El estoqueador alimenta su horno con la pasta que deja el fideote.
drip	dri:p	alimentar a gotas	Un dramático-riposo se tiene que alimentar con suero de leche que le cae a gotas.
align, aline	alá:in,	alinear	Similares, ...
dispose, deploy	dispóus diplo:i	(ejército)	...y hay que disponerse para alinear y formar en el ejército con el deplorable, ...
rank	reank	(disposición)	...ese renco no tiene la disposición para alinear en la fuerza armada.
level, smooth	levó, smu:f	alisar (superficie)	El levudo le alisa cariñosamente la piel a la esmorecida para quitarle el frío, no es tan tonto,...
slick	sli:k	(cabello, hielo)	...y el eslavo-licorero tuvo que alisar la superficie de la pista de hielo para la competencia.
enlist, induct, recruit	inlíst, indó:kt, rikrú:t	alistar (militar)	Enlistar es alistarse en el ejército, y el inductor fomenta la recluta en lo jóvenes, ...
enlist		(trabajo)	...otros se enlistan como obreros en las obras de ingeniería.
		alistarse	Se enlistan quienes van a alistarse en la fuerza armada.
allay, alleviate, assuage, calm,	alé:i, aliviéit, asuéish, ka:m,	aliviar (dolor)	Similar. Calmar es sinónimo de aliviar. El alemán-layador quiere aliviar y calmar a la asustada-agenciosa para...
comfort, ease, lessen, pacify, relieve	komfét, i:s, lesén, pasefái, rilí:f		... confortarla como a la feaza y a la lesbiana-sesual, que fueron pacificadas por el relevante, ...
relieve		(sensación mental)	...y el relevante puede aliviar cualquier sensación mental que atormente, ...
unburden	onburden	(mente)	...esa es una burdégana muy tonta que quiere aliviar su mente de pensamientos lascivos.
burglarize	burgleráiz	allanar (crimen)	Al burgués-arisco le allanó su casa la policía en busca de evidencias incriminatorias.
store	stor	almacenar (mercancías, datos)	Al estorbador lo enviaron a almacenar mercancías, pero estorbanen el proceso de datos, ...
stow	sto:v	(almacenaje)	...y la antipática estomagante es la encargada de estibar y almacenar las cargas en la embarcación, ...

stockpile, store	stkkpáio, stor	almacenar (provisión)	...ese estoqueador-pilero tiene que almacenar las provisiones que le trae el estorbador.
starch, stiffen	sta:rch, stifén	almidonar	Una estrella-ricachona le almidona la ropita al estifador-fenomeno.
lunch, dine	lo:nch, da:in	almorzar	El lunchero prepara un <i>lunch</i> barato para almorzar con la dinerosa.
accommodate	akomedéit	alojar (alojamiento)	Acomodar es sinónimo de alojar, ...
lodge	lo:sh	(habitación)	...y la lodosa-gentil se ofrece para alojar, albergar y dar refugio en su habitación, ...
accommodate, harbor, house	jarbé, jaós	(hospedar)	...eso de acomodar al jaranero-burlón es asunto de la jauta que lo debe alojar.
lodge		alojarse	Una lodosa-gentil quiere alojarse en la logia del lugar, pero no la dejan los hermanos.
hire, rent	ja:ié, rent	alquilar (vehículos)	El jirocho se queja de la renta por alquilar un vehículo pues siempre le hiera el bolsillo, ...
rent		(vestuario, objetos, etc.)	...y para alquilar un esmoquin y otros accesorios hay que rentarlos por un tiempo determinado, ...
agitate, disturb,	ayitéit, distérb	alterar (sentimiento)	Agitar y disturbar son sinónimos de alterar, ...
alter	olté*	(vestuario)	Similar, ...y si uno engorda hay que alterar el vestuario, ...
alter, change, modify	chéinsh, modéfái	(modificar)	Similar, ...ese changador altera y modifica su carreta para cargar más equipaje.
alternate, rotate	altenéit, rotéit	alternar	Similar. Para alternar eficientemente hay que rotar al personal en los cargos claves.
hallucinate	jalusinéit	alucinar	Similar.
light, illuminate	láit, ilumenéit	alumbrar (iluminación)	El ligero va a alumbrar el camino de la iluminante, ...
bear	béa	(bebé)	...y la bereber alumbró un hermoso bebé en parto difícil, ...
clarify, conceive, elucidate	klerefái, konsí:f, ilusedéit	(conocimiento)	...eso de clarificar y concebir son sinónimos de alumbrar, le dice la cunera-sevillana a la ilusionista-datera con conocimiento de causa.
raise	réis	alzar (voz)	Un raicera tiene que alzar la voz para recolectar las raíces para los medicamentos, ...
lift, raise	lift	(objetos)	...y el libanés-fatuo la ayuda a la raicera recogiendo los objetos más pesados.
train, school	tréin, skúo	amaestrar	El trenista tiene una escuela para amaestrar a los escolares reacios.
abate, subside	abéit, subsá:id	amainar	Un abatido y el sobador-sidoso esperan que amaine el temporal de críticas a su gobierno.
amalgamate	amalgeméit	amalgamar	Similar.
nurse	nors	amamantar (bebé)	La nutricia es experta en amamantar los bebés cuya madre no puede hacerlo, ...

suckle	sakó	amamantar (animales)	...y para amamantar a los animales el experto es el zoquete-lelo.
dawn	dáon	amanecer (día)	Un amanecer con la dona da hondos dividendos, ...
dawn, sunrise	sonrráis	(período)	...y si la dona amanecer con el período al sonso-risueño se le quita la sonrisa.
domesticate, tame	domestikéit, té:im	amansar	Para domesticar a ese perro tenemos que amansarlo primero dice el tamizador.
fix	fix	amañar (elección)	Un ficcional trata de amañar el negocio para embaucar, ...
rig	rig	(falsedad)	...y el riguroso es experto en amañar falsedades para casar incautos.
love, cherish	lo:f, cherish	amar	La loba dice amar al chero-risitas pero es un chiste.
embitter, envenom	embité*, envenóm	amargar (persona)	La embustera le va a amargar la vida amorosa al envenenador, ...
mar, spoil	mar, spóio	(placer)	...y la marañera le aguyó y amargó la fiesta al pollo cuando lo consiguió infraganti.
lash	la:sh	amarrar (cuerda)	El lascivo quiere amarrar con una cuerda las manitas de sus chamacas para jugar tranquilo, ...
secure	sekíue	(náutico)	...y el asegurador va a amarrar y asegurar su yate en el club náutico.
knead	ni:d	amasar	La niche-adicta quiere amasar las hojas de marijuana para pulverizarlas y hacer un té.
aim, aspire, endeavor, strive	éim, aspáie, indevér, strá:if	ambicionar	Un aimara ambiciona vivir cerca del lago Titicaca con la aspirante, la andaluza-avara y la estripadora-tribal.
amble, ramble, saunter, stroll	embó, rémbo, sonshé, stro:	amblar, ambular	El amo-amable, el rambo, la santera y la estrellada quieren amblar o ambular en los bares, pero andan muy despacio.
browbeat, cow, harass, intimidate	brobit, ká:o, jará:s, intimedéit	amedrentar	El bravón-beato, el caótico y el haraposos fueron fácilmente amedrentados e intimidados por cobardes.
threaten	tretén	amenazar	Un pretensioso chulo trata de amenazar a todas las chicas que trabajan para él que es una amenaza.
americanize	amerikenáiz	americanizar	Similar.
attenuate, weaken	ateniuét, uikén	aminorar	Un atento-tunante y el huido-ictérico-tenso quieren aminorar la velocidad de su bancarrota.
admonish, caution, recall, remember, reprimand	admonish, koshén, rikó:, rimembé, repriméand	amonestar	Similar. Un adonis va a amonestar al cauto, al recalci-trante y al rimbombante, con una reprimenda.
accumulate, amass, stack	akiumuléit, amá:s, sta:k	amontonar (objetos)	Un acumulante compulsivo quiere amontonar y amasar todo el material destacado.
accumulate, cumulate, amass	kiumiuléit	(acumular)	El amasador siempre quiere acumular y amontonar cosas inservibles, ...
muffle	mafó	amortiguar (sonido)	Un muftí-legal como juriconsulto musulmán se dedica a amortiguar el sonido de la carga pesada de la ley.
amortize	amortáiz	amortizar	Similar.

shelter	shelte	amparar (beneficencia)	El chico-alterado se quiere amparar en el sindicato de recogedores de latas.
enlarge, aggrandize	inlá:rsh, agrandáiz	ampliar	El inmaduro-largo quiere ampliar todas las fotos que se puedan agrandar, ...
expand	ixpá:nd	(conocimiento)	...y el expandidor quiere solo ampliar sus conocimientos sobre las ampliaciones.
enlarge, expand	inlá:rsh	(tamaño)	...ese inmaduro-largo quiere que el expandidor le alargue y expanda su pequeño miembro, ...
augment, enlarge	ogmént	(aumentar)	...pues aumentar y alargar son sinónimos de ampliar.
amplify	emplefái	amplificar	Similar.
amputate	amputéit	amputar	Similar.
furnish	furnish	amueblar	Un furibundo-niche va a amueblar su casa con muebles futuristas.
waddle	uadó	anadear (pato)	Un guadañero-dulce parece anadear como pato pues camina moviendo mucho sus caderas.
analyze, examine	aneláis, ixamén	analizar (examinar)	Similar. También analizar es examinar a fondo, ...
consider	konsidé	(propuesta)	...y hay que considerar una propuesta para analizarla, ...
parse	pa:rs	(lingüística)	...ese parado-seco se ocupa de analizar las lenguas muertas, ...
analyze		(química)	Similar, ...pues en la química hay que analizar.
anathematize	anatemetáiz	anatematizar	Similar.
anatomize, dissect	anadomáiz, disékt	anatomizar	Similar. Para anatomizar un cuerpo hay que diseccionar.
anchor	anké	anclar, ancorar	Un anchoador ancla o ancora su bote para recoger anchoas y rellenar aceitunas.
walk	uó:k	andar	Una valquiria al andar parece una diosa enojada, ...
travel	travó	(vehículo)	...y el travo echa a andar su viejo carrito a duras penas, ...
walking	uóking	(acción)	...esa valquiria-inglesa toma acción y empieza a andar en línea recta, ...
work	uoérk	(máquina)	...pues el puerco puso a andar la máquina del tiempo, ...
date	déit	(relación)	...así que la datera echó a andar su reciente relación amorosa, ...
act, behave	a:k, bíjéif	(comportamiento)	...ya que el actuante y el bey-avechucho andan comportándose como caballeros del rey.
crawl, creep	kráo, kri:p	andar a gatas	Unl cracoviano y el crepero tienen que andar a gatas en el entrenamiento bajo fuego real, ...

pad	pa:d	andar a pasos quedos	Un padrote cansado anda a pasos quedos por su arduo trabajo.
shamble	shambó	andar arrastrando los pies	Un chambón anda arrastrando los pies por efecto del accidente.
stride	stráid	andar a zancadas	El estridente cuando está apurado quiere andar a zancadas.
plod, slog, trudge	plo:d, slo:g, tro:sh	andar con paso pesado	El palúdico, el eslavo-lógico y el trochero, andan con paso pesado y recorren con dificultad el difícil trecho del camino.
tramp	treamp	andar con pasos pesados, andar sin rumbo por	La tramposa mujerzuela fue golpeada por un cliente y salió con pasos pesados a andar sin rumbo por las calles.
stall	stáo	andar con rodeos	Un estólido-alemán se anda con rodeos y no toma una decisión.
freewheel	friuio	andar con rueda libre	Un frito-güila en el ciclismo siempre anda con rueda libre.
tiptoe	tiptó:	andar de puntillas	Un tipazo-todero-ebrio tuvo que andar de puntillas pues su esposa lo esperaba con un bate al hombro.
amble, ramble, saunter, stroll	ambó, rembo, sanshé, stro:	andar muy despacio	El amo-amable, el rambo, la santera y la estrellada quieren amblar o ambular en los bares, pero andan muy despacio.
strut, swagger	stro:t, suáge	andar pavoneándose	El trotero y la suata-agria andan pavoneándose con un comportamiento raro al contonearse.
toddle	tadó	andar tambaleándose	Un todero-duelero anda tambaleándose con un barril a cuestas.
flood, overflow	flo:d, overfló:	anegar	Al fluido y al ovejero-flojo la crecida del río les anegó sus sembradíos de flores.
anesthetize, anaesthetize	enestetáiz	anestesiar	Similares.
annex	enéx	anexar	Similar.
brood, fret, worry	bru:d, fre:t, uéri	angustiar (problema)	La bruja-odiosa hizo angustiarse con sus brujerías a la frotadora y a la borrica.
aspire, strive, aim, endeavor	espáie, strá:if, éim, indevé	anhelar (meta)	El aspirante, el estribador, el aimara y el andaluz -avaro, anhelan y aspiran como meta vivir en democracia.
nest, nestle	ne:st, nesó	anidar	Un nestoriano y su nestoriana-legal solo quieren anidar en su bella casita y sin interrupciones.
animate	anemét	animar	Similar, ...
rally	ralí	(motivar)	...y el railero quiere animar para motivar a los competidores, ...
hearten, encourage	järtén, ínkurish	(esperanza)	...ese hartón-tenso tiene la esperanza de poder animar a la decaída india-corista, ...
encourage, support	supórt	(aprobación)	...pues la india-corista necesita la aprobación del soporte que la financia, ...
animate, enliven	anemét enlaivén	(sentimiento)	Similar, ...así que hay que animar el sentimiento de caridad del enlistado-venezolano, ...
cheer, enliven	chíe*	(persona)	...ya que la chica-hermosa quiere animar al enlistado-venezolano que está arrestado; ...

animate, exhilarate	anemét, ixileréit	animar (vivificar)	...para animar, vivificar y vigorizar al grupo se tiene que exiliar-la-rata.
annihilate, destroy, crush	anailéit, dístró:i, kro:sh	aniquilar (enemigo)	Similar. Para aniquilar al enemigo hay que destruirlo, lo dice el craso-ruso, ...
annihilate, extirpate	extipéit	(animales)	Similar...y para aniquilar animales tenemos que extirparlos, ...
trounce	tro:nz	(deportes)	...ese tronizador quedó aniquilado pues fue derrotado en la competencia de cortar madera en parejas.
annotate, comment	anotéit, komént	anotar (libros)	Similar. Es conveniente anotar los comentarios en los libros, ...
mark, scribble	mark, skribo	(escritura)	...y la maraca anota en la cuenta del escribanil sus servicios sexuales pues le paga quincenal.
crave	kréif	ansiar (morirse por)	Un crápula-veloz en su prisión ansía, anhela y se muere por volver al libertinaje.
antedate, backdate, predate	aántidéit, bakdát, pridéit	antedatar	Similar. El bacalao-datero y el pre-datero usan antedatar la correspondencia.
anticipate	antisipéit	anticipar	Similar, ...
anticipate, forestall	forstó:	(adelantar)	...y la forense-talluda no se quiere adelantar a la autopsia y anticipar la causa de muerte.
fancy	fensí	antojarse (capricho)	Una fantochita tiene el capricho de antojarse de lo imposible.
knot, tie	no:t, tá:i	anudar	El notorio se anuda la corbata con la ayuda de su tierna esposa.
reverse	rivés	anular (asunto)	Reversar es sinónimo de anular, ...
abolish, annul, cancel, nullify, void	ebolish, éno:, kensó, nolefái, vóid	(cancelar)	Similares, ...y abolir y cancelar son sinónimos de anular, dice la volada, ...
annul, cancel	enó:, kensó	(contrato)	Similar, ...eso cancelar es sinónimo de anular, ...
disallow	diselá:o	(deportes)	...pues a la discola-allocada le anularon su gol, ...
invalidate, nullify, reverse, void	inváidéit	(leyes)	...así que invalidar reversar son sinónimos de anular, lo repite la volada, ...
negate	negéit	(ineficacia)	...ya que negar es sinónimo de anular.
advertise	advertáis	anunciar (comercio, finanzas)	A veces es necesaria una advertencia al anunciar algo en el comercio y las finanzas, ...
report	ripórt	(noticias)	...y el reportero anuncia las noticias desde el sitio de los acontecimientos, ...
advertise, publicize	poblesáiz	(publicar)	...esa advertencia al anunciar y publicitar a veces es necesaria, ...
announce, report	enáons	(radiotelevisión)	...pues los anuncios generalmente no los hacen los reporteros, ...
announce		(visitante)	Similar, ...así que a los visitantes importantes hay que anunciarlos formalmente.

trumpet	trompét	anunciar a son de trompeta	Similar.
annex, add, supplement	ené:x, a:d, soplémént	añadir	Similar. Anexar es añadir, adjuntar o suplementar algo, ...
add		(conversación, tamaño)	...y se puede añadir algo a la conversación o al tamaño de las cosas, ...
append, subjoin	apénd, sobyóin	(escritura)	...ese apendejado le adjuntó una escritura a mano en el <i>e-mail</i> añadido a la sobadora-yunta, ...
append, affix, join	afix, yóin	(adjuntar)	...pues el apendejado adjunta su solicitud para añadir a la aficionada y a la yunta.
browse, graze	bráos, gréiz	apacentar	Un bravón-seco y la graciosa salen temprano a apacentar su ganado en los potreros.
appease, calm, ease, conciliate, lull, pacify, placate, quiet	apí:s, ka:m, i:s, konsiliéit, lo: pacefái, pleikéit, kuaiét	apaciguar (apacar)	Similar. Para apaciguar y calmar a la feaza, hay que conciliar con la lulista que la pacifica, aplaca y aquieta, ...
alleviate, assuage, calm, ease, comfort, pacify	alívieit, ásuéish, kamfért	(dolor)	...y el aliviante apacigua, aplaca y calma el dolor de la asustada-agenciosa y de la feaza, confortándolas y pacificándolas.
support, back	supórt, ba:k	apadrinar	El soporte se encargó de apadrinar al bacalao en la universidad, ...
snuff	sno:f	apagar (vela)	La sanadora-ufana sopla para apagar la vela al terminar su sesión de sanación, ...
extinguish	ixtinguish	(cigarrillo, fuego)	...y extinguir es sinónimo de apagar.
belabor	bileibé	apalea (paliza)	Un velador logró apalea al sospechoso ladrón y le dio una paliza, ...
drub, beat, cudgel, thrash	dro:b, bi:t, kayó, tra:sh	(tundir)	...y un druso-rubio, el beato y el codicioso-géldo, se ponen de acuerdo para apalea, tundir y vapulea al pícaro trasantón.
fix, rig	fix, ri:g	apañar (ilegal)	El ficcional no le va a apañar algo ilegal al riguroso, ...
fix, mend, rig	me:nd	(reparación)	...y el ficcional y el mendigo apañan la reparación del carro de la rigurosa, ...
cope	kó:up	(situación)	...esa copetuda apaña la engorrosa situación de su hijita.
park	pa:rk	aparcar	El parquero logró aparcar en el estacionamiento del parque.
mate	méit	aparear	El matero-ateo quiere aparear dos diferentes tipos de mate.
appear, figure	apié*, figie*	aparecer	El aparecido al aparecer de repente tiene la figura de un muerto andante o zombi, ...
arrive	ará:if	(persona)	...y un arribeño apareció cuando llegó a la rivera desde las tierras altas, ...
appear, emerge	imérsh	(mostrarse)	...ese aparecido al aparecer emergió para mostrarse tal cual es.
fake, pretend, feign, simulate	fé:ik, prité:nd, fé:in, semiuléit	aparentar (engaño)	El faquín y el pretendiente quieren aparentar y simular riqueza ante la fea-ignara.
alienate, strange	alienéit, stréinsh	apartar (alejar)	Un alienante trata de alejar y apartar todo lo que le parece extraño, ...

avert	avért	apartar (cara)	...y el aventurado apartó su cara a tiempo para evitar el puñetazo, ...
isolate	aisoléit	(aislar)	...a esa islandesa-solita la apartaron para aislarla.
digress, ramble, diverge	digrés:s, rembó, divésh	apartarse (sujeto)	El digno-recio trata de apartarse de la influencia del rambo y la diva-erguida, ...
differ, diverge	difé*	(opinión)	...y el diferidor al no estar de acuerdo tiene que apartarse de la opinión de la diva-erguida.
dismount	dismáunt	apear (caballo)	Un discolo-montuno al apearse de su burrito lo exhorta a mantenerse quieto.
		apearse (bus, bicicleta)	El discolo-montañero para bajarse de su bici o del bus tiene que apearse con cuidado, ...
alight, detrain	aláit, ditréin	(tren)	...y alias-ligera tiene que apearse rápido del tren antes que pueda bajarse el detective-trenista.
appeal	apió	apelar a, a una sentencia	Similar.
stink, smell, reek	stink, smel, ri:k	apestar	Un estanquero, el esmeraldero y el rico, apestany huelen mal, por limpiar los pozos sépticos.
pile, stack	pá:io, sta:k	apilar	Similar. El destacado apila libros en su biblioteca para clasificarlos, ...
accumulate, cumulate, amass	akiumuléit, kiúmuleit, amá:s	(acumular)	El amasador siempre quiere acumular y amontonar cosas inservibles para amasarlas, ...
commiserate, compassionate, pity, sympathize	komiseréit, kompáshinet, píti, simpetáiz	apiadarse de	Para apiadarse del piti hay que compadecer a los ciegos con conmiseración y simpatía.
accumulate, cumulate		apilarse	Al apilarse la basura tiende a acumularse si no la recogen rápido, ...
drift	dri:ft	(nieve)	...y el trifatal dejó acumularse la nieve en la mera puerta de su casa.
cram, throng, pack, scramble	kréam, zro:ng, pa:k, skrembó	apiñarse	Al apiñarse juntos, el cara-amarga, el troglodita, el paquete y el seco-rambo, empezaron a sudar.
assuage, quench	ásueish, kué:nch	aplacar (sed)	El asustado-agencioso y la conchita van al bar a aplacar su sed a punta de ron añejo, ...
alleviate, satisfy	aliviéit, satisfái	(hambre)	...y el aliviante satisface su hambre con patitas de cochino.
alleviate, assuage, calm, ease, comfort, pacify	kómfet	(dolor)	...ese aliviante apacigua, aplaca y calma el dolor de la asustada-agenciosa y de la feaza, confortándolas y pacificándolas, ...
appease, calm, ease, conciliate, lull,pacify, placate, quiet	api:s, ka:m, i:s, konsiliéit, lo:, pacéfái, pleikéit, kuaiét	(apaciguar)	...pues para apaciguar y calmar a la feaza, hay que conciliar con la luliista que la pacifica, aplaca y aquieta.
relent	rilé:nt	aplacarse	El repelente para aplacarse se recalienta a pleno sol en la playa.
flatten	flatén	aplanar	Un flatulento que trata de aplanar el relleno de la zanja pero no puede pues levita.
crush, mash, squash	kra:sh, ma:sh, skoá:sh	aplstar (presión)	Un craso-ruso y el macho quieren aplastar los negocios del escuchador, ...
overpower, overwhelm	averpáue, averüelm	(enemigo)	...y un ovejero-elemental va a aplastar o arrollar a su enemigo el ovejero-pobre, ...

swat	suá:t	aplstar (insectos)	...pues el suato aplasta los insectos a zapatazos.
applaud, clap	apló:d, kla:p	aplaudir	Similar. El clapador aplaude cuando termina la peladura o clapa de un terreno estéril.
postpone, defer, delay, shelve	postpó:n, difé*, dilé:i, she:tf	aplazar (tiempo)	Un postema-ponente trata de aplazar su cita con la deferente, la delatora-layadora y chelosa-fofa, ...
adjourn	adyé:n	(derecho)	...y el adjunto-diurno trata de aplazar y diferir la decisión del juez y si es posible levantar la sesión, ...
apply, exert, exercise	aplá:i, ixért, exersáiz	aplicar (destreza)	Similar. Para ser un experto en aplicar, ejercer y emplear una destreza se requiere entrenar con un ejercitador, ...
apply, use	iú:s	(emplear)	Similar. ...y para aplicar algo hay que emplearlo y usarlo.
misapply	miseplá:i	aplicar mal	La miss-aplicada se aplicó mal el maquillaje.
request	rikue:st	aplicar para (licencia)	Un recuestador quiere aplicar para obtener una licencia como policía política.
authorize, commission, enable, empower	otoráiz, kkmishén ineibó, impáue	apoderar	Autorizar para comisionar y apoderar al enano-afable es una decisión del empoderador.
pommel, pummel	pómo	aporrar (pelea)	Se armó una pelea por aporrar a los pomelos de propiedad privada.
contribute	kontribiút	aportar (contribución)	Contribuir es sinónimo de aportar, ...
contribute, deliver, produce	dilivé, prodú:s	(proporcionar)	...y para contribuir y proporcionar la deliberante dice que hay que producir.
bet, wager	be:t, ueyé*	apostar (juego)	Una vetusta va a apostar a la timba del guercho-yerto, ...
post, place, position, station	po:st, plé:is, posishén, steishén	(lugar)	Similar. ...y para apostarse en una plaza, posición o estación hay que tener necesidad.
apostatize	apostetáiz	apostatar	Similar.
endorse, indorse	indórs	apoyar (candidato, propuesta)	El andaluz-corsetero apoya y respalda moral y financieramente al indocumentado-corsetero, ...
support	supó:rt	(familia; deportes, respaldar)	...y el soporte se encarga de apoyar a la familia en los deportes, ...
support, underpin	ondepin	(argumento)	...y para apoyar su argumento el hondero-pinero lo soporta con su honda y balines de acero, ...
uphold	opjó:ld	(derecho)	...ese operario-holgazán-ladino se apoya en la ley para sus fechorías legales.
lean	li:n	apoyarse	La lindura está buscando un tipo rico en quien apoyarse.
appreciate, value	aprisiéit, valiú	apreciar (calidad)	Similar. El valioso también aprecia la calidad, ...
cherish, treasure	cherish, treshé	(objetos)	...y el chero-risueño y el tesoroero aprecian y valoran los objetos de colección, ...
esteem, respect	sti:m, rispékt	(sentimiento)	...ese estimador aprecia que la respectiva respete sus sentimientos, ...

prize	prá:iz	apreciar (valor)	...pues el primo-zen aprecia el valor de las cosas materiales.
press	pre:s	apremiar (insistir)	Un preso apremia a su abogado para que lo saque de la cárcel.
learn	le:n	aprender	La lentejera hace que los chicos lean lo suficiente para aprender a leer.
capture	kapshé	apresar	El capturador logra apresar a un fugitivo y cobra la recompensa.
rush	ro:sh	apresurar (decisión)	El ruche está arruinado por apresurar la decisión de invertir, ...
expedite, hasten, precipitate	expedáit, jeisén, prispitéit	(hecho)	...El expedita apresura al hastioso-tenso y al precipitado para cercar el precipicio.
hasten, hurry	jeisén, jerí	apresurarse (persona)	Una hastiosa-tensa trata de apresurarse para llegar a su cita con el jeringador, ...
dash, race, rush	da:sh, réis, ro:sh	(movimiento)	...y al apresurarse el dachero pierde la pista del raso y del ruche que logran escaparse.
constrict, tauten, tighten	konstrí:kt, totén, taitén	apretar	Un cunero-estricto les tiene que apretar las tuercas al tautológico-tenso y al taita-tenso, ...
pucker, purse	poké, pe:s	(labios)	...y el puchero-terco y el purista aprietan los labios para no reírse, ...
clench	kle:nch	(dientes; puño)	...pues el enclenque-chico aprieta dientes y puños de la calentera, ...
grip	gri:p	(mano)	...así que la griposa le aprieta su manita, ...
squeeze	sqú:z	(objeto)	...ya que el escuincle-alegre aprieta todos los objetos que le regalaron en su cumple; ...
pinch, squeeze	pinch	(zapatos)	...a la pinche y al escuincle-alegre le aprietan los zapatos nuevos y no pueden bailar.
approve, consent	ápr:f, konsént	aprobar (tratado)	Similar. El consentidor quiere aprobar un trato con sus inquilinos, ...
pass	pa:s	(examen)	...y pasar el examen de corretaje inmobiliario, ...
adopt	adó:pt	(leyes)	...pues adopta las reglas del negocio al aprobarlas.
appropriate	apropiét	apropiarse (propiedad)	Similar, ...
usurp	iusép	(derechos)	...y un usurpador se apropia de los derechos que no le corresponden, ...
appropriate, steal	stío	(crimen)	...pues apropiarse de lo del esteliano a punta de pistola es un crimen.
seize	si:z	aprovechar (oportunidad)	La cizañera no deja de aprovechar la oportunidad de meter cizaña, ...
reclaim	ríkléim	(agricultura)	...y hay que roturar la tierra para aprovechar y ganar lo que produzca la agricultura, ...
benefit, help, advantage, profit, avail <small>(UK)</small>	bénéfit, je:lp, advantésh, profit, aveó	(valer)	...ese benefactor, el felpeador, la aventajadora y la profetisa, se van a aprovechar y valer de la ayuda del avalista.

approach	apróuch	aproximarse	Similar.
support, underpin	súport, anderpín	apuntalar (argumento)	El soporte enseña al hondero-pinero a apuntalar con argumentos sus opiniones, ...
underpin		(construcción)	...y el hondero-pinero apunta con puntales metálicos los encofrados de la construcción.
enter	enté*	apuntar (contabilidad)	El enterado apunta en los libros de contabilidad las ventas y gastos diarios, ...
record	rikó:rd	(escritura)	...y el recordador lleva apuntado en su cuaderno los hechos diarios importantes, ...
aim, direct, point	éim, diré:kt, pó:int	(dirección)	...ese aimara apunta la dirección del directo y del puntual, ...
score	skor	(deportes)	...pues la escoria, aunque anota y apunta puntos en el basketbol es muy mal visto, ...
prompt	pro:mpt	(teatro)	...así que para apuntar a los artistas en el teatro se requiere un pronto apuntador con su equipo.
stab, thrust	sta:b, zro:st	apuñalar	El establecedor no se dejó apuñalar por el fanático trotskista.
rush	ro:sh	apurar	El ruche quiere apurar a la beneficencia para su manutención.
		apurarse (decisión)	Ese ruche tiene que apurarse para decidir si va a dormir en el albergue, ...
dash, race, rush	da:sh, réis	(movimiento)	...y al apurarse el dachero pierde la pista del raso y del ruche que logran escaparse, ...
brood, fret, worry	bru:d, fre:t, uéri	(problema)	...pues al no apurarse los problemas vienen de la bruja-odiosa, del frotador y del borrico.
<small>appease, calm, pacify, quiet, conciliate, placate, lull</small>	<small>apí:s, ka:m, pasefái, kuáiet, konsiliéit, pleikéit, láo</small>	aquietar	Similar. Hay que aquietar, apaciguar, calmar, pacificar, conciliar y aplacara la lulista.
scratch	skra:ch	arañar	Una escrachadora quiere arañar al cliente que no se deja fotografiar como ella quiere, ...
scrape	skréip	(material)	...y un escrepador con su vieja escrepa apenas si araña y raspa al suelo duro y la roca del tramo de vía.
plow	plá:o	arar	El poblano no para de arar su era para la siembra de hortalizas.
arbitrate	arbitréit	arbitrar	Similar.
file	fá:io	archivar (documento)	Un fileno muy delicado y afeminado usa guantes para archivar los documentos de la oficina, ...
pigeonhole, shelve	piyenjó:, she:lʃ	(retraso)	...y el pigmeo-ondoso-holero le dice hola a la chelosa-fofa y al clasificarla le archiva su solicitud.
burn'	be:n	arder	Una burlona hace arder de deseo a los babosos del barrio por lo rebuena. ('regular/irregular)
argue	agiú	argüir	Similar. Argüir es sinónimo de discurrir, razonar, sostener y argumentar.
argue, reason	risón	argumentar	Similar. El razonador explica y razona como argumentar.

assemble	asembó	armar (construcción)	El ensamblador enseña como armar las jaulas para criar los buitres pichones, ...
arm	a:rm	(militar)	...y el armero enseña como armar y desarmar los fusiles de asalto para su reparación, ...
pitch	pi:tch	(tienda)	...ese pituco-chocho armó tienda aparte por ser tan presumido, ...
reinforce	rienfó:rz	(concreto armado)	...pues al concreto u hormigón para que sea armado hay que reforzarlo con cabillas de acero.
gather, muster	gadé, mosté	armarse de (coraje)	La gatera tuvo que armarse y revestirse de valor para enfrentar con coraje a la mustia-terca.
harmonize, blend	jarmenáiz, ble:nd	armonizar	Similar. La blandita solo quiere armonizar su ropita, ...
attune harmonize	átú:n	(poner de acuerdo)	...y la atónita enseña que armonizar es poner de acuerdo varias cosas.
start	start	arrancar (automóviles)	La estrella-artista no sabe cómo arrancar su nuevo auto con la llave electrónica y se pone a llorar, ...
wrench	re:nch	(actividad física)	...y la rencorosa arrancó a trotar en las tardes para quitarse la rabieta.
extract, extort, wrest	ixtrá:kt, ixtórt, re:st	(confesión)	...ese extractor se prepara para arrancar una confesión al extorsionador y al resorte, ...
rend^(Lit.)	re:nd	(objeto)	...pues el rendido le arranca cualquier objeto a la gente distraída, así sea literatura.
obliterate, raze	oblideréit, réiz	arrasar	Una obligada-literata quiere arrasar con todos los recuerdos que tiene del reilón-sonero.
drag, tug	dra:g, to:g	arrastrar	El dragón con su draga arrastró a su amigo del fondo del tugurio,
trail	tréio	(acción)	...y el traguilla arrastró todo lo que se podía llevar para comer a escondidas, ...
drag, haul, lug, pull, tug	jáo, lo:g, púo	(objetos)	...pues para arrastrar y tirar de las cargas del tugurio el dragón contrató al jaulero, al lugareño y al pullista.
crawl	krá:o	arrastrarse (movimiento)	Un cracoviano polaco tuvo que arrastrarse para no ser visto por el centinela, ...
slither	slíde	(serpiente)	El eslavo-literario observa a una serpiente piña arrastrarse en la litera y se paraliza del miedo.
snatch	sna:tch	arrebatar	Al sanador-atahonero le quieren arrebatar los panes calientes de su panadería.
enchant, enrapture, entrance, fascinate	íncha:nt, inrapshé, entréns, fasinéit	(deleite)	...y el deleite amoroso arrebató y embelesó a la encantada, a la enamorada-capturada, a la enteradora-ansiosa y a la fascinada.
straighten	stréitēn	arreglar	Un estrangulador-tenso quiere arreglar su pelea para ganarse unos reales, ...
arrange, organize	arreínsh, orgenáiz	(conferencia)	...y el arrancador y el organizador arreglaron las cosas para la conferencia, ...
fix, manage	fix, menésh	(éxito)	...ese ficcional arregla con éxito sus diferencias con el manejador, ...
repair, retrieve, right	repé:r, ritrí:f, ráit	(injusticia)	...pues el reparador arregló la injusticia contra la retributiva y la rigurosa-ahíta, ...

arrange, fix, settle	arrínsh, fix, sedó	arreglar (planes)	...así que el arrancador pudo arreglar los planes para el ficcional y el setentón-talento, ...
fix, mend, repair	me:nd	(reparar)	...ya que el ficcional repara y arregla en su obra de ficción a los androides el mendaz y el reparador.
preen	pri:n	arreglarse (ornitología)	La princesa es una pajarraca que no hace sino arreglarse.
nestle	nesó	arrellanarse	Un nestoriano-legal al arrellanarse en su sofá se siente como pájaro en su nido viendo la TV.
attack	atá:k	arremeter (agresión)	El atacante arremetió contra su atacante, ...
tackle	takó	(proyecto)	...y el tacaño-lelo arremetió con fuerza para que su equipo terminara el proyecto.
flutter, swirl, whirl	flodé, suéo, uéo	arremolinarse	El fluido-titerero al arremolinarse la gente pone a bailar a los titeres sufrible y el guiri.
lease	li:z	arrendar	El lisiado al arrendar su propiedad dice a su cliente léase bien el contrato de arrendamiento.
repent	ripé:nt	arrepentirse	De repente le provoca a uno arrepentirse de lo malo que repentinamente hacemos.
arrest, capture	arrést, kapshé	arrestar	Similar. Al capturar al hampón lo puede arrestar la poli.
arrive	arrá:if	arribar	Similar.
risk	ri:sk	arriesgar	El risoso sabe que es un riesgo arriesgar su patrimonio en la bolsa de valores, ...
endanger, imperil, jeopardize	endenyé, imperó, yepedáiz	(poner en peligro)	...y el andaluz-enyesado, el imperito y el feoparduzco no se arriesgan a ponerse en peligro.
dare, venture	de:, venshé*	arriesgarse, atreverse	Un dardiano-real por ventura logró arriesgarse y atreverse a expulsar al ventanero-turista por mirón.
corner, snooker	korné, snuké*	arriñonar	El cometa del batallón quiere acorralar o arriñonar a solas a la sanadora-querida del comandante.
kneel	nío	arrodillarse	El niche-elegante trata de arrodillarse para pedirle matrimonio a su novia.
arrogate, usurp	erogéit, iusérp	arrogarse (derechos)	Similar. Un usurpador al usurpar trata de arrogarse el poder por su sola voluntad.
fling, hurl, cast, catapult, chuck	fli:ng, jo:, ka:st, katepó:ld, cko:k	arrojar (objetos)	El fulano-inglés, la huri y el castellano, para arrojar objetos con la catapulta contrataron al chocante, ...
toss, heave, pitch, sling, pelt	to:s, ji:f, pitch, sling, pe:t		...al tosigo, al jifero, al pinche, al eslavo-inglés y al pelotudo, ...
spew	spíu	(humo)	...y el espión arroja humo para ocultar los mensajes secretos, ...
eject, expel	iyékt, ixpéo	(persona)	...ese eyector fue arrojado al ser expelido de su trabajo.
lunge	lonsh	arrojarse (ataque)	Un lunfardo está dispuesto a arrojarse al ataque de su víctima cuando haya oportunidad.
hawk, gob (slang)	ja:k, go:b	arrojar tosiendo	A un javo el gobiernito le hizo arrojar tosiendo la flema que lo molestaba.

steam	sti:m	arrojar vapor	El furioso estimador arroja vapor por la nariz.
overwhelm, overpower	overuélm, overpáue	arrollar (enemigo)	Un ovejero-elemental va a aplastar o arrollar a su enemigo el ovejero-pobre.
clothe, dress	kló:uz, dre:s	arropar	Un clotador después de plantar los arbustos los arroja con los vestidos de la drástica.
crinkle, crumple, crease, rumple, wrinkle	krinkó, krompó, kris, rampó, rinkó	arrugar (vestuario)	El criollo-enclenque, el crumiro-plegado, la creida-aseada, la rompehuevos-lenta y la inclemente, arrugan adrede sus trajes de lino.
shrivel	shdrivo	arrugarse	Arrugarse ante la huelga es una orden dada al chivo-veloz, ...
crease	kri:s	(papel)	...y el creído-aseado no quiso arrugarse pero arrugó el papel, ...
wrinkle		(cara)	...ese inclemente al arrugarse se le puso rojita la cara, ...
crease, wrinkle		(vestuario)	...pues el creído-aseado y al inclemente ven como su ropita de lino volvió a arrugarse.
destroy, ruin, wreck	distró:i, rúin, re:k	arruinar (destruir)	Un destructor quiere arruinar financieramente al ruin y al recto, para destruir sus reputaciones, ...
devastate	devestéit	(devastar)	...y devastar es sinónimo de arruinar en grandes proporciones, ...
bungle, goof, botch, spoil, ruin	bangó, gu:f bo:ch, spóio	(estropear)	...ese bungalosero-lento logró estropear el trabajo del guido, del botado-chico, del pollo y del ruin, ...
ruin		(finanzas)	...pues el ruin al arruinar sus finanzas en malos negocios quedó en la ruina, ...
taint, defile, contaminate	té:int, difá:io, kontaminéit	(reputación)	...así que le arruinaron a reputación a la tintorera y al difamador-ileso cuando los contaminaron.
spoil, mar	mar	(placer)	...ya que el pollo está furioso porque la lluvia le estropeó su día de mar y sol.
coo	kiú:	arrullar (paloma)	Un reloj cucú de pared que da la hora arrullando como una paloma con su cucurrucucú.
pile, heap, stack	pá:io, ji:p, sta:k	arrumbar	El pilero arrumbó en su sótano las cosas del jipato y de la destacada.
articulate, enunciate	artikiuléit, inonsiéit	articular	Similar. Para articular las palabras hay que enunciarlas a viva voz.
assail, assault, attack, mug, rob	aseó, asó:lt, atá:k, mo:g, ro:b	asaltar	Similares. Un asalto es un ataque armado para robar dice el mugroso.
braise, roast	bréis, róust	asar	Un bracero y una robusta quieren asar un pollito en su brasero de jornaleros en campaña.
grill	grío	asar a la parrilla	Ese grillero era famoso porque asaba carne a la parrilla para alimentar a los presos en los trabajos forzados.
elevate, raise	elevéit, réis	ascender (rango)	Un elevado-ateo y el raicero no ascendieron de rango por flojos y amotinados, ...
elevate, promote, upgrade	promóut, opgréid	(empleo, trabajo)	...y la elevada-atea, la promotora y la operaria-graduada ascendieron en su empleo, ...
clamber, climb	klambé, klá:im	(montaña)	...ese clamoso-verás y la climatóloga van a ascender la montaña para observar el clima, ...

ascend	asé:nd	ascender (aviación)	...pues el asentado hace ascender su avioneta hasta las nubes.
order	ordé	asear	La ordenada ordena asear las habitaciones con orden y sin desorden.
badger, bother, pester	bayé, badé*, pesté*	asediar (persona)	El badulaque-germano y el botador disfrutaron al asediar a la pestífera, ...
besiege	besí:sh	(ciudad)	...y la bestia-ciega no pudo asediar la ciudad amurallada por falta de bestias de carga, ...
chase	ché:is	(amante)	...esa chasca peruana asedia a su marido con todas sus amigotas, ...
blockade	blokéid	(marina)	...pues el bloquero-cadete forma parte del asedio al puerto con el buque de guerra.
assure, guarantee	ashúe, garantí:	asegurar (promesa)	Similar. Una garantía asegura una promesa de pago, ...
cover, insure	kóve, inshué	(proteger)	...y el cobero se asegura de proteger al inseguro de toda calamidad, ...
secure	sekiúe	(protección, peligro)	...ese segurador se asegura de tener protección contra el peligro, ...
guarantee, ensure, insure		(garantizar)	...pues hay que garantizar que se puede asegurar a los inseguros, ...
belay, secure	bilé:i	(náutico)	...así que la bella-leida ayuda al segurador a amarrar y asegurar su yate en el club náutico.
ascertain	asertéin	asegurarse	Un acertado-hindú tiene que asegurarse y verificar que sus aciertos roten en la red.
acquiesce, agree, consent	akuías, agrí:, konsé:nt	asentir	El acure-tieso tiene que asentir todo lo que digan la agresora y la consentida.
assassinate, slay, kill, murder, slaughter	asasinéit, slé:i, kil, murdé, slodé	asesinar	Similar. Un eslavo-laido mandó a asesinar a la quilatadora y a la mordedora con el esloveno-terco.
advise, counsel, recommend	adváis, kansó, rekoménd	asesorar	Un adventista se ocupa de asesorar en asuntos religiosos a la consoladora y a la recomendada.
plant	pla:nt	asestar (objetos)	Un plantador se asestó un tortazo con una planta ornamental que le cayó en la cabeza.
asseverate	aseveréit	aseverar	Similar.
asphyxiate, suffocate	asfixiéit, sofikéit	asfixiar	Similar. Sofocar es sinónimo de asfixiar.
allocate, allot, apportion, assign	alokéit, elót, aporshén, asáing	asignar (repartir)	Similar. La alocada-atea y el alocado como aportación a la causa asignan recursos financieros para distribuir y repartir.
assimilate	asimeléit	asimilar	Similar.
grab, grasp clutch, seize	gra:b, gra:sp, kla:ch, si:z	asir	Un grabador y el grapo quieren asir a la luchadora y a la cizañera por las greñas, ...
clasp, clench	kla:sp, kle:nch	(agarrar)	...y la clasista-sapa no se deja agarrar por la planchadora y la sapea con la poli.
assist, aid, help	asíst, éid, jelp	asistir	Similar. La caída quiere asistir a la felpeadora en su trabajo.

associate	asoshiét	asociar (idea)	Similar, ...
link	link	(conexión)	...y un linchaquero tiene una conexión para asociar los dos mangos unidos por una cadena de su linchaco.
join, enter	yóin, enté*	asociarse (organización)	Los dos tipos de la yunta quieren asociarse con la enterada en su ilícita organización, ...
associate, consolidate, unite	asosiét, konsolidéit, iunáit	(consolidarse)	Similar, ... y consolidarse y unirse son sinónimos de asociarse.
destroy, devastate	distró:i, devastéit	asolar	Un destructor quiere asolar lo que no ha sido aún devastado y destruido, ...
damage, devastate, raze	damísh, réiz	(sequía)	...y la sequía asoló y devastó los sembradíos de la dama-maja y el reilón-sonero.
sunbathe, bask	songéif, ba:sk	asolearse	Un sonso-bato invita a la vasca a asolearse en las playas de país Vasco.
poke	pó:uk	asomar (sobresalir)	Un poquitero de Costa Rica quiere asomar la mercancía de su pequeño negocio a los peatones.
appear, emerge	apóe*, imérsh	asomarse (aparecer)	Un aparecido al asomarse emerge como un difunto andante, ...
appear		(surgir)	...y el aparecido parece surgir de ultratumba.
astonish, surprise	astónísh, suprá:is	asombrar (sorprender)	El atónito se van a asombrar, desconcertar y sorprender con lo que le tiene su costillita, ...
amaze, dazzle	améis, dazó	(deslumbrar)	...y el amenazador quedó deslumbrado por el asombro que le causo a la dehesera, ...
amaze, astound, flabbergast, stagger	estóund, flábbérgást, stáge	(pasmar)	...esa situación dejó pasmados por el asombro al amenazador, al estatista-undoso, al flaco-bergante y al estajista-germano.
deafen	defén	asordar	Un deferente-enano con su estridente vozarrón puede asordar o ensordecere a los oyentes.
aspire, strive, aim, endeavor	espáie, strá:if, éim, indevé*	aspirar (meta)	Similar. El aspirante, el estribador, el aimara y el andaluz-avaro, anhelan y aspiran como meta vivir en democracia, ...
sniff	snif	(aire)	...y un esnifador lucha por aspirar un poco de aire pues lo están asfixiando con una bolsa plástica, ...
sniff, snort ^(slang)	sno:rt	(drogas)	...ese esnifador y el snob-ratero quieren aspirar coca pero solo tienen el aire de su calabozo, ...
inhale	injéo	(fisiología)	...pues inhalar es sinónimo de aspirar aire a los pulmones, ...
aspirate	asperéit	(lingüística)	Similar, ...así que hay vocablos que se dicen aspirando.
nick, notch	nik, no:ch	astillar (madera)	Un nicaragüense y el notable-chocho se ponen a astillar la leña para la chimenea de su cabaña, ...
chip	chip	(daño)	...y el chiporro chileno se hizo daño cuando se le astilló un hueso en el barco.
splinter	splínshé*	astillarse	Un esplín-terco en su melancolía ve astillarse todos sus sueños de felicidad terrenal.
assume, suppose	asú:m, supóus	asumir (hipótesis)	Similar. Para asumir una hipótesis tenemos que suponer que algo es real, ...

assume	asú:m	asumir (responsabilidad)	Similar, ...y asumir una responsabilidad no es lo común para mucha gente, ...
assume, presume	prisúm	(derecho)	Similar, ...ese presumir es sinónimo de asumir dicen los abogados.
startle	stardó	asustar	La estrella-artista-lesbiana parece asustar a las modosas, ...
scare, frighten, upset	skéa, fraitén, apsét	(miedo)	...esquejera les mete miedo a la frigente y a la operaria-setentona para asustarlas con el coco, ...
spook	spu:k	(animales)	...y la esputona asusta a los animales al arrojar sus flemas,
scare		asustarse	Para el esquejero asustarse no es una opción.
attack	atá:k	atacar (pelea)	Similar, ...
prey	pré:i	(animales)	...y el prehistórico se cuida del ataque de los animales carnívoros.
assail, assault, attack	aseó, asó:lt	(crimen)	Similar, ...ese asalto es un ataque armado para matar.
tackle	takó	atajar (deportes)	Un tacaño-clérigo muy emprendedor juega como arquero para atajar posibles goles.
lash, tie, knot	la:sh, tá:i, no:t	atar	La lasciva se ocupa de atar los cordones de los zapatos de la tierna y la notoria, ...
attach, fasten, fix	atá:sh, fasén, fix	(sujetar)	...y la tachosa, el ficcional y a la fastidiosa-tensa, se tienen que atar, fijar y sujetar muy bien en la montaña rusa, ...
bind	bá:ind	(liar)	...ese binador tiene que atar y liar los aperos de la yunta de bueyes para volver a arar.
tie	tá:i	atarse (vestuario)	Una tierna no puede atarse ni los cordones de sus escaarpines.
stick	stik	atascarse (objetos)	Un estítico siente atascarse algo en su intestino al no poder hacer pupú.
grip	gri:p	atenazar (inmovilizar)	A un griposo lo tuvieron que atenazar para inmovilizarlo y sacarle la flema y los mocos, ...
torment	tormént	(aflicción)	...y cuando nos atenaza una aflicción eso es un tormento.
attend	até:nd	atender (conferencia)	Similar, ...
serve	serf	(compras)	...y la servidora atiende a los clientes que van de compras, ...
nurse	nors	(paciente)	...pues la nutricia solo puede atender un paciente a la vez, ...
tend	te:nd	(animales)	...así que el tendero tiene tendencia a hacer tiendas de campaña para atender animales en su trabajo de parto.
extenuate, minimize, understate	ixtenuéit, minemáiz, ondestéit	atenuar	Un extenuado trata de atenuar la luz para no molestar al minimizado y al hondero-estático, ...
ease, mitigate	i:s, midegéit	(mitigar)	...y la feaza quiere mitigar su dolor para atenuar su sufrimiento, ...

qualify	kualefái	atenuar (declaración)	...ese cualificado tiene que atenuar su declaración para no ofender a la policía, ...
attenuate, dilute	atenuiét, dalú:t	(medicina)	Similar, ... pues si el medicamento es muy fuerte hay diluirlo para atenuarlo, ...
attenuate, weaken	uiikén	(debilitar)	Similar, ... así que para atenuar al huido-ictérico-tenso hay que debilitarlo.
appal, shock, dismay, stun	ápo, sho:k, disméi, sto:n	aterrar	El apaleado se aterra y ofende con sentimiento al ver llegar a sus enemigos el chocador, el desmayado y el tonto, ...
land	leand	aterrizar	Un landrero sale a mendigar cuando ve aterrizar a los turistas.
terrorize, terrify	tereráiz, terefái	aterrorizar	Similar. Lo terrorífico siempre aterroriza al más pintado.
hoard	jord	atesorar	Un jodedor-ardiente se dedica a atesorar bromas pesadas para joder a sus amigos.
attest, certify	até:st, serdefái	atestar (declaración)	Similar. Atestar es sinónimo de certificar algo, ...
cram, jam, stuff	kream, ya:m, sto:f	(objetos)	...y el cara-amarga es un comprador compulsivo que atesta su casa de objetos, ...
authenticate	atantikéit	(derecho)	...eso de atestar un documento es llevarlo a autetificar a la notaría.
witness	uitnés	atestiguar (firma)	Un guaitero-necio atestiguó con su firma el contrato de arrendamiento, ...
confirm, approve, sanction	kenfém, aprú:f, sanshén	(confirmar)	Similar, ...y confirmar y aprobar son sinónimos de atestiguar, lo dice el sancionador.
testify	testefái	(derecho)	...pues testificar es sinónimo de atestiguar.
stuff, cram, fill	sto:f, kréam, fil	atiborrar	El estofón, el cara-amargay el filántropo además de atiborrarse de comida estudian que jode para sobresalir.
stiffen	stifén	atiesar (tejidos)	Un estibador-enano se encarga de atiesar los cueros para los tambores de la banda de guerra.
find	fá:ind	atinar	El faino cubano no le atinó a la poceta y su mujer lo regañó por orinar fuera del perol.
peep, peer	pi:p, píe	atisbar	Al pipiolo le encanta atisbar a la piernona con su mirada furtiva.
poke	pó:uk	atizar (hogar)	Un poquitero atiza su chimenea para avivar el hogar, ...
stir	stér	(fuego)	...y el estirado atiza el fuego de su fogata en su campamento de montaña.
atomize, vaporize, spray, dust	adomáiz, veiporáiz, spré:i, do:st	atomizar (pulverizar)	El atomizador o vaporizador es un simple <i>spray</i> , para pulverizar, dice la adusta vendedora.
stun	sto:n	atontar (golpe)	Un estonio quedó atontado por el duro golpe a su bolsillo, ...
stupefy	stepéfái	(drogas)	...y el estupefacto robó para atontarse consumiendo drogas alucinógenas.
tantalize	tenteléiz	atormentar	Un tanteador-listo desde chiquito no deja de atormentar y tentar a sus padres, ...

torture, torment, agonize	torshé, tormént, agonáiz	atormentar (físico)	...y tortura y atormenta a los animalitos caseros hasta hacerlos agonizar, en su locura, ...
bait, badger, harass, provoke, torment	béit, báye, jará:s, provóuk	(comportamiento)	...ese bateador, el badulaque-germano y el haraposo, le provocan un tormento a su enemigo, ...
afflict, torment	aflíkt,	(emocional)	...pues afligir es sinónimo de atormentar emocionalmente.
brood, fret, worry	bru:d, fret, uéri	atormentarse (problema)	Un brujo-odioso no deja de atormentarse y preocuparse con los problemas de la frotadora y el borrico, ...
fret		(sentimiento)	...y la frotadora al atormentarse tiene sentimientos suicidas.
screw	skru:	atornillar	La escrutadora se quiere atornillar en su cargo como mirona oficial del jefe.
bar, block, barricade	bar, blo:k, berikéid	atracar (entrada)	La entrada al bar está atracada por el gentío de una barricada, contra la policía, ...
mug, rob	mo:g, ro:b	(crimen)	...y el mugroso atraca para robar a mano armada.
attract	atrá:kt	atraer (gente)	Similar. Lo que es atractivo logra atraer a la gente, ...
capture	kapshé	(interesar, consideración)	...y la capturadora se interesa solo en lo que logra atraer su atención, ...
allure, lure, entice, tempt, seduce	álu:e, lú:e, intáis, te:nt, sidú:s	(tentación)	...y la tentación atrae y seduce a la aludida-huraña, a la dura, a la enteca, a la tempestuosa y a la seducida, ...
attract, entice, charm, captive	charm, kaptivéit	(llamar la atención)	Similar, ...pues lo atractivo puede atraer, encandilar y encantar y llamar la atención de la enteca, del charro-amado y de la cautiva.
attract		atraer a	Similar.
choke	chó:uk	atragantarse	Un chocón mexicano tuvo que atragantarse sus antipatías pues le replicaron durísimo.
bar	bar	atrancar	Hay que atrancar muy bien con una barra la puerta del bar o la derriban los beodos.
catch, nab, nail, trap	ka:ch, na:b, néo, tra:p	atrapar (crimen)	El cachondo y el nababo lograron atrapar en su red sexual al neo-lector y al tramposo.
delay	dilé:i	atrasar	La delatora-layadora quiere atrasar la cita con el agente encubierto.
span	spean	atravesar (puente)	El espantoso atravesó el puente durante la noche para evitar las burlas, ...
cross	kro:s	(frontera)	...y el crosero atravesó la frontera corriendo a campo traviesa para no ser detectado, ...
pierce	píes	(agujero)	...esa piernuda-celosa se hizo agujerear o perforar el labio para atravesar un anillo de oro, ...
traverse	través	(camino, viajar)	Similar, ...pues para atravesar un camino o viajar hay que atreverse.
attribute, ascribe, accredit	atrebiú:t, askráib, akredit	atribuir	Similar. Al asaltante-escribano le van a atribuir el crédito como un atributo a su personalidad.
arrogate	erogéit	atribuirse	Un arrogante quiere atribuirse todas las cualidades que dice lo adorman.

entrench	intré:nch	atrincherar (militar)	Un entrador-arrecho no se pudo atrincherar en la estrecha trinchera de su carpa.
stun	sto:n	aturdir (golpe)	Una estonia logró aturdir con golpe de su zapato a su agresor, ...
rock	ro:k	(emoción)	...y el roco muy anciano casi se muere de la emoción, ...
daze	déiz	(medicina)	...pues el dehesero se aturde con el olor de las medicinas que le aplica a los potros.
bewilder, perplex, confuse, baffle, befuddle, unhinge	biulidé, perplé:x, kenfiú:s, bafo, bifadó, onjinsh	(dejar perplejo)	...así que el bey-güiro-derecho al aturdirse quedó perplejo, confuso y aturdido, ante la bagasa-fofa, el bey-enfadado y una-hincha, ...
dazzle, overawe	dazó, overá:	(deslumbrar)	...ya que el dehesero quedó aturdido cuando se dejó deslumbrar por la ovejera-rabiosa.
bode, indicate, mean, promise	bóud, indekéit, mi:n, promés	augurar	A un bodeguero, el indiciado-ateo y el meano le quieren augurar e indicar la promesa del éxito por <i>e-mail</i> .
yowl	yáo	aullar (gato, perro)	El yayo hace aullar a sus mascotas cuando toca su armónica, ...
howl	jáo	(animales)	...y la jaña espanta a los animales cuando están aullándole a la luna.
augment	ogmé:nt	augmentar	Similar, ...
increase	inkrí:s	(tensión)	...y el ingrato-reacio aumenta la tensión del ambiente con sus quejas infundadas, ...
increase, climb, boost, raise	klá:im, bu:st, réis	(importe, precios)	...pues no cree que les cueste más dinero a la ingrata-reacia, al climatólogo, a la bustona y a la raicera,...
magnify	magnéfái	(óptica)	...así que el magnífico lente aumentó considerablemente la visión de los objetos, ...
increase, grow	gro:	(tamaño)	...ya que el ingrato-reacio quiere que el gruero aumente el tamaño de la grúa; ...
augment, enlarge	inlá:rsh	(ampliar)	...el aumentador quiere ampliar todo lo que se pueda alargar, ...
augment, enhance, heighten, intensify	injá:ns, jáitén, intensefái	(realzar)	...ese aumentador logró aumentar y realzar e intensificar la belleza de la jai-tensa.
authenticate	átentikeit	autenticar, autenticar	Similar.
automate	adoméit	automatizar	Similar.
authorize, accredit, enable, allow, permit	oteráis, akrédit, ineibó, alá:o, permit	autorizar	Similar. Hay que autorizar y acreditar a la inepta-boba, a la alocada y a la permitidora para que tomen su permitido permiso.
assist, aid, help	asíst, éid, je:lp	auxiliar (asistir)	Un asistente es un auxiliar para asistirlo a uno le dice la caída a la felpeadora.
support	supórt	avaluar	Soportar es sinónimo de avaluar, ...
endorse, guarantee	indórs, garantí	(comercio)	...y endorsar y garantizar son sinónimos de avaluar, ...
guarantee		(préstamo)	...esa garantía en metálico es para avaluar el préstamo hipotecario.

advance proceed	advá:ns, prosid	avanzar (movimiento)	Similar. El procesado avanza hacia su destino final, ...
advance		(dinero)	Similar, ... y a veces hay que avanzar el dinero pa- ra hacer un pedido, ...
progress	progrés	(hacer progresos, tiempo)	...eso de hacer progresos con el tiempo es avan- zar hacia una meta
subject, subjugate	sobyét, sobyugéit	avasallar	Un sujeto trata de avasallar a la subyugada por puro placer.
drain	dréin	avenar (agricultura)	Un duro-indio quiere avenar o drenar el terreno inundado por las lluvias manualmente.
outrival	odraivó	aventajar (concurso)	Un autómata-tribal va a aventajar a todos los es- tudiantes que concursan para la universidad.
winnow	uinó	aventar (agricultura)	Un guineano tiene un ventilador para aventar el trigo cuando lo lanza a aire.
disconcert, trouble, embarrass, upset	diskonsért, trabó, imberrés, opsét	avergonzar (sentimiento)	El desconcertante y el trovista-leal no quieren avergon- zar a la embarrada y a la operaria-setentona, ...
abash, embarrass	aba:sh	(desconcertar)	...y el abastecedor hizo avergonzar a la embarra- da que además quedó desconcertada, ...
dishonor, disgrace	disoné, disgréis	(deshonrar)	...eso de deshonrar a alguien es para desgraciar- lo y avergonzarlo.
fail	féo	averiarse	Un faino-iluso cayó a tierra al averiarse su carro volador.
check, learn, realize	che:k, le:n, rieláiz	averiguar	Un checo quiere averiguar la vida personal de la lentejera y la realizadora.
equip	ikuip	aviar (equipar)	Un equipador tiene que aviar el equipo que debe equipar con todo lo necesario.
advise,inform, notify, enlighten	adváis, infóm, nodefái, enlaitén	avisar (información)	Similar. Hay que informar o notificar todo lo que se quiera avisar al enlistado-ligero-tenso, ...
warn	uó:n	(policía)	...y el boratero-armero avisará a la policía si le ro- ban armas.
stoke	stóuk	avivar (horno)	El estoqueador ayuda a avivar el horno para forjar los estoques de los toreros, ...
stir	ste:	(fuego)	...y la estirada le va a avivar el fuego de amor a su pretendiente, ...
inflame, heighten, intensify, animate, enliven	inféim, jaitén, intensefái, enimét, enlávén	(sentimiento)	...ese sentimiento de avivar e inflamar a la jai-tenso, lo intensifica y anima el enlistado-venezolano, ...
aggravate, exacerbate, worsen	agrevéit, ixakserbéit, uorsén	(exacerbar)	...pues el agravante para avivar es exacerbar di- ce la morsa-enferma.
help	je:lp	ayudar	Un felpeador no se deja ayudar cuando repren-de severamente a sus subordinados, ...
assist, aid, help	asíst, éid	(asistir)	...por no asistir como es debido a la caída y a la felpeadora.
benefit, help, advantage, profit, avail (lit.)	benefit, je:lp, advantésh, prófit, aveó	(aprovechar)	...ese benefactor, el felpeador, la aventajadora y la profetisa, se van a aprovechar y valer de la ayuda del avalista.
fast	fa:st	ayunar (religión)	Un fastidioso tiene que ayunar cuando se lo orde- na su religión.

alarm, embarrass, shock, frighten, fluster, scare	alé:rm, imberrés, sho:k, fraitén, flosé, ské:	azorar (nerviosismo)	La alarma azoró a la embarrada, a la chocada, a la frigente, a la florística y a la esquejera.
lash, flog, scourge, whip, horsewhip	la:sh, flo:g, ske:sh, uí:p, jorsuíp	azotar (castigo)	Un lascivo hizo azotar a la floja, a la escagarruzada, a la bipolar y a la forzadora-bipolar como castigo por su frigidez, ...
scourge	ske:sh	(desastre)	...y el escagarruzado se hizo pupú del susto cuando vio el desastre, ...
lash		(lluvia, mar)	...ese lascivo no se detiene ni cuando azota la lluvia ni el mar.
sugar	shugá	azucarar (culinario)	La sugeridora usa <i>Splenda</i> para azucarar los postres de dieta, ...
soften, sweeten	sofén, suitén	(mal humor)	...y el sofista-tenacero quiere azucararle el mal humor al suizo-ético-enfermo.
tile	ta:ió	azulejar (piso)	Un tilichero mexicano fue contratado para azulejar el piso con sus baratijas azules.
incite, press, pressure	insáit, pre:s, preshé*	azuzar (persona)	Un incitador quiere azuzar a los demás presos para que se apresuren a amotinarse, ...

NOTAS

B

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
dribble, drool, slaver, slobber	dribó, drúo, sláve, slobé	babear	Un driblador-doble y un duroeolfato se babean y salivan por la esclava-lobera.
slobber		babosear	Un eslavo-lobero se deja babosear por los lobos que cría en cautiverio.
dance	da:ns	bailar	La danzadora no hace sino bailar can-can.
downcast	daonkást	bajar	Un donjuán-castellano no se quiere bajar de la mula con los impuestos, ...
descend	disé:nd	(descender, escalera)	...y descender es sinónimo de bajar, ...
dim	dim	(automóviles)	...ese diminuto se baja de su automóvil con una escalerilla, ...
lower	loué	(dirección)	...pues el lovaniense-erguido va a bajar en dirección a la playa nudista, ...
decline, decrease	diklá:in, dikri:s	(disminuir)	...así que cuando el sol empieza a bajar en el horizonte la luz del día empieza a declinar, decrecer y a disminuir, ...
sink	sink	(nivel)	...ya que la cincuate baja el nivel su crítica para no parecer una culebra venenosa; ...
decrease, lower, soften	sofén	(sonido)	...el descreído les grita al lovaniense-erguido y al sofista-tenacero que bajen el sonido del radio, ...
lower, drop, recede	dro:p, risí:d	(precios)	...y el lovaniense-erguido, el tropero y el residente con su boicot hicieron bajar los precios.
debark, disembark	dibá:rk, disembá:rk	bajar a tierra	Para bajar a tierra desde barco hay que tener permiso para desembarcar.
unzip	onzíp	bajar la cremallera	A un-sipe hondureño su papá le baja la cremallera para que haga pipí en el baño de hombres.
alight, detrain	aláit, ditréin	bajarse del tren	Alias-ligera tiene que apearse rápido del tren antes de que pueda bajarse el detective-trenista.
slump	slo:mp	bajar súbitamente	Un eslovaco-lumpen las ventas de drogas le bajaron súbitamente por la acción policial
spiral	spáiro	bajar vertiginosamente	Al parar la espiral inflacionaria el gobierno hizo bajar los precios vertiginosamente.
balance, swing	baléns, suíng	balancear	Similar. El sucio-ingles no deja de balancearse en su mecedora.
sway, swing	sué:i	balancearse (cuerpo)	El suato-güey y el sucio-ingles andan balanceándose en los columpios del parque infantil.
baa, bleat	ba:, bli:t	blar	Similar. La oveja tablita no deja de blar con su baa, baa.
prattle, splutter	prató, splóte*	balbucear	Un práctico-talento balbucea cuando se comunica con la explotadora, ...
babble	babó	(bebé)	...pues la babosa bebé habla balbuceando y no la entiende.

stammer, sputter	stéam, spaté*	balbucir	El estampador-mercenario no hace sino balbucir y tartamudear al hablarle a su jefa la esputadora-terca.
bob	ba:b	bambolear	Una bobita bambolea su trasero al caminar.
bathe	béif	bañar	El bato no quiere irse a bañar si no lleva su bata de algodón, ...
bathe, dip, immerse	di:p imé:rs	(objetos)	...y la bata, la diputadora y la inmersa son tan tontas y mojigatas que se bañan para empapar sus batas, ...
plate	pléit	(oro, plata)	...ese platinista también puede bañar bisutería en oro y plata.
bathe		bañarse (higiene)	La bata quiere bañarse por higiene dos veces al día para evitar los virus, ...
bathe, swim	suím	(diversión)	...y el bato y la sumisa van a bañarse desnuditos por pura diversión.
shuffle	shafó	barajar	La chocha-floja se pone a barajar para escoger a cual cliente se lleva de primero a la camita.
varnish, lacquer	varnésh, laké	barnizar	Similar. Laquear es sinónimo de barnizar.
drill, broach, bore	drío, bróuch, bo:r	barrenar	Un drilero, un brochero y el boratero, se ofrecen como barrenadores con taladradora de mano.
brush, sweep	bro:sh, suf:p	barrer (limpieza)	La brusca y la suiza-épica suelen barrer con brocha gorda el piso de su casa.
trumpet	trompét	barritar (elefante)	El trompeta hace barritar su instrumento como trompa de elefante.
suspect	suspékt	barruntar	El sospechoso barrunta como engañar a la policía.
base, found	béis, fáund	basar (decisión)	Similar. Fundar es sinónimo de basar.
heave, retch	ji:f, re:ch	basquear (medicina)	El jifero con sus groserías le hace basquear el estómago o tener náuseas a la retrechera.
suffice	sufá:is	bastar	Al bastar se tiene suficiente y en abundancia de algo, por ejemplo: ¡Basta de joder, coño!
bastardize	bastedáiz	bastardear (verdad)	Similar, ...
corrupt	koró:pt	(lenguaje)	...y se bastardea el lenguaje cuando un corrupto lo corrompe.
battle, combat	badó, kombát	batallar	Similar. Combatir es sinónimo de batallar.
comb, scour	ko:mb, skáue	batir (buscar)	Un combativo sheriff hace batir toda el área boscosa para buscar a la escagarruzada, ...
whip, whisk	uí:p, uísk	(culinario)	...y el bipolar le enseña como batir la masa a la whiskera del bar, ...
flap, flutter	fla:p, floté	(pájaros)	...esa filántropa y la frutera agitan y baten sus brazos como alas de pájaros para llamar la atención, ...
beat, defeat, vanquish _(Lit.)	bi:t, difiít, vankuésh	(vencer)	...pues el beato, el defectivo y el vano-quiscudo, se tienen que batir para derrotar, hasta vencer o morir.

retreat	ritri:t	batirse en retirada	El retratista al retirarse se bate en retirada cuando sus clientes quedan inconformes con sus retratos.
baptize, christen	baptá:is, krisén	bautizar	Similar. Cristianizar es sinónimo de bautizar.
beatify, bless, hallow, sanctify, consecrate	biadefái, ble:s, jaló:, sentifái, konsekréit	beatificar	Similar. Para beatificar el blablá y la jolina-boba esperan que el beato sea santificado y consagrado ante el altar.
sip	si:p	beber a sorbos	Un sipe furioso se bebe a sorbos su tetero.
swig	súig	beber a tragos	Un sucio-inglés se bebe a tragos su taza de té.
bless, hallow, sanctify, consecrate		bendecir	El blablá y la jolina-boba quieren bendecir a todo lo santificado y consagrado.
benefit	benefit	beneficiar	Similar.
scream, squall	skrim, skúao	berrear (voz)	Un escritor-ameno se puso a berrear cuando lo dejó la escuálida, ...
blare, jangle	bléa, yangó	(música)	...y el blanquero se tapa los oídos para no oír el berrear de la música de la yangüesa.
kiss	kis	besar	Una tipa muy quisquillosa para dejarse besar en su boquita y hasta para hacer pis.
peck	pe:k	besar ligeramente	La pecadora solo se deja besar ligeramente en su cachete derecho.
smooch	smu:ch	besuquearse	Esos mocosos-chicos no dejan de besuquearse a escondidas y es mucho lo que hacen.
bifurcate	baifokéit	bifurcarse	Similar.
pinch, swipe	pi:nch, suáip	birlar (crimen)	Un pinche de cocina le birló la cartera al suarista –pepe, ...
nick, fleece	ni:k, fli:s	(falsedad)	...y un nicaragüense le birlo la virginidad a la flexuosa con sus malas artes para falsear su intención.
bisect	baisé:kt	bisecar	Similar.
bevel	bevó	biselar	Un bey-veloz hizo biselar todos los espejos de su vivienda.
brandish	brendísh	blandir (arma)	El brandador-dichoso hace blandir un bacalao que va a preparar para la brandada de la cena.
bleach	bli:ch	blanquear (vestuario)	A la blindada-chica le importa un bledo blanquear la ropa echándole leche, ...
whiten	uaitén	(color)	...y el buitrenso quiere blanquear todas las paredes que tengan colores fuertes, ...
whitewash	uaituá:sh	(trabajo de pintura)	...ese buitrenso-guache es tan canalla que se robó el adelanto para el trabajo de pintura.
blasphemy, calumniate	blasfemí, kalomiéit	blasfemar (calumniar)	Similar. Se puede blasfemar para maldecir y calumniar, ...
curse, swear	ke:s, suér	(palabrota)	...y la cursi blasfema furiosa con fuertes palabrotas contra el infiel suertudo.

armor	armé*	blindar (revestimiento)	El amoroso quiere blindar con revestimiento de amor su relación amorosa, ...
shield	shióld	(cable)	...y para proteger los cables el chiflado-lerdo los mandó a blindar.
blockade	blo:kéid	bloquear (militar)	Similar. El bloqueero-cadete aprende a bloquear militarmente un ataque enemigo, ...
obstruct	obsró:kt	(pasaje)	...y el obstruccionista va a obstruir los posibles pasajes para bloquear las tropas a pie, ...
block, freeze	blo:k, fri:z	(precios)	Similar, ...ese bloqueero hizo firmar un contrato para bloquear los precios del frisador que es un cabrón, ...
block, jam, obstruct	yéam	(tráfico)	Similar, ...pues el bloqueero les bloqueo el tráfico de contrabando al jamonero y al obstruccionista.
lock	lo:k	bloquearse (automóviles)	El locatis es experto en artefactos antirrobo que hacen bloquearse a los vehículos al andar.
boycott	boikó:t	boicotear	Similar.
bombard, bomb, strafe	bombárd, bo:mb, stra:f	bombardear (militar)	Similar. Con una bomba se puede bombardear un objetivo dice el estrafalarío instructor, ...
bombard		(física)	Similar, ...y los físicos bombardean con partículas atómicas.
pump	po:mp	bompear (líquido)	Un pomposo se da pompa al bompear gasolina en la estación de servicio.
embroider	embroidé	bordar	Una hembrota-derechista se va a bordar y a recamar con unas agujas especiales de hueso.
flank	fle:nk	bordear (frontera)	Flanquear es sinónimo de bordear un obstáculo o una fuerza enemiga o andar por la frontera.
erase	iréis	borrar (pizarra)	Un erador-aseado como semanero tiene que borrarla pizarra de su aula al final de la clase, ...
efface, erase, expunge	iféis, íxpo:nsh	(escritura)	...y efabo-facedor y el erador-aseado tuvieron que borrar lo que el expugnador escribió en la pared de la escuela, ...
erase, obliterate, remove	oblideréit, rimu:f	(eliminar)	...ese erador-aseado y el obliterator tuvieron que remover la pintura para borrar y eliminar el obsceno <i>graffiti</i> .
outline, contour	autlá:in, konshúe	bosquejar	Un autómatá-liniero bosqueja el contorno de la mujer de sus sueños a ver si la ve.
gape, yawn	géip, yo:n	bostezar	El guapo-pepe con sus echonerías hace bostezar a la llorona.
launch	lo:nch	botar (náutico)	Un lauchero quiere botar la lancha al agua sin hacer la cola, esperando un chance como hace en el futbol, ...
dump	do:mp	(desperdicios)	...y el donpedro fue acusado por botar y tirar los desperdicios a la calle.
box	bo:x	boxear	Similar.
bellow	belóv	bramar (animales)	Un bellaco-obeso brama como un animal improprios de la calentera por los celos, ...
trumpet	trompét	(elefante)	...y el elefante eleva su trompa y parece una trompeta loca cuando quiere bramar, ...

rage	réish	bramar (tormenta)	...ese reilón-agencioso se esconde en casita cuando oye bramar la tormenta, ...
howl	jávo	(viento)	...pues el jaño-volador cuando oye bramar al viento corre a casa de su querida a encamarse.
glow	glo:	brillar (lámpara)	Un globoso hace brillar como lámpara a su globo en el cielo con la suave luz global de la luna, ...
beam, radiate, shine	bi:m, reidiéit, shá:in	(ojos)	...y la beata-amorosa, la radiante y la chinchosa, con sus ojos al brillar, irradian luz al relucir con su hermosura, ...
shine		(sol)	...esa la chinchosa usa lentes de sol para opacar su brillar, ...
glitter	glidé	(luz)	...pues este gliconio-terco no ve la luz con su último poema gliconio pues no gustó a la crítica, ...
flash, sparkle	fla:sh, sparkó	(joyas)	...así que la flaca-chata hace que el espartano-parquero-amable haga brillar a sus joyas,...
gleam, shine	gli:m	(destellar)	...ya que al galán le destellan los ojos cuando mira fijamente a la chinchosa.
hop, skip	jo:p, skip	brincar	El jopero no hace sino brincar y saltar de calle en calle buscando al equipador.
toast	tóust	brindar (celebraciones)	Un borrachín se para y brinda con su botella por todas las viejas tostadas y bellas, ...
afford, offer	afórd, ófe	(ofrecer)	...y el afortunado puede permitirse ofrecer un brindis por la buena fortuna de la oferente.
clown, joke	klá:ón, yó:uk	bromear	Un <i>clown</i> y el yuquero al bromear hacen reír a carcajadas a los chamitos de la fiesta infantil, ...
jest, joke	yest	(comportamiento)	...y el jeroso-limitano no quiere bromear por el mal comportamiento del yuquero en Jerusalén.
tan	téan	broncearse	El tano viene a la Isla Margarita a broncearse en sus bellas playas que no consigue en su Italia.
germinate	yérminéit	brotar	Al germinar las semillas las plantas empiezan a brotar, especialmente la mala hierba, ...
stream	stri:m	brotar (líquido)	...y un extremoso hace brotar agua del acuífero destripando el terreno con las manos, ...
blossom sprout	blosóm, spráut	(botánica)	...esa blonda-sombria con el esprinter-automata hacen brotar las flores de la maleza, ...
erupt	iró:pt	(medicina)	...pues el eruptón usa ungüentos caseros por la erupción cutánea que le brotó, ...
originate	orriyinéit	(surgir)	...así que la gente origina con su mente lo que le va a brotar y a salir en la piel.
dive, plunge	dá:if, plo:nsh	bucear	Una bella diva y la planchadora se van a bucear por pura diversión a la rivera.
seethe	si:f	bufar (rabia)	La sifonera del bar hace bufar como toro bravo a los sifones de cerveza.
fume	fiú:m	bufar de cólera	El fumador bufa de cólera cuando ve el aviso de Prohibido Fumar.
bubble, boil, seethe	babó, boió	bullir	Un bubalero, la bustona-legal y la sifonera, dejan bullir o hervir el agua para bañar a los búfalos bebés.

effervesce, sparkle, bubble	efervé:s, sparkó, babó	burbujear (champán)	Cuando el champán está efervescente empieza a burbujear le dice el espartano-parquero-lento a la bubalera, ...
fizz, bubble, effervesce, sparkle	fiz	(bebidas)	...y a la figona, a la bubalera les encanta las bebidas efervescentes que les trae el espartano-parquero-lento, ...
burble, bubble, gurgle	berbó, gergó	(hervir)	...esa burda-lenta, la bubalera y la gurda-lenta, dejan burbujear el agua para hervirla muy bien.
deride, ridicule	dirá:íd, redikiú	burlarse	La derecha-ideática no hace sino burlarse y mofarse del tipo ridículo que la pretende.
forage	forish	buscar	Un fornido-agencioso es muy diligente en buscar lo que no se le ha perdido, ...
investigate, trace	investigéit, tréis	(causa)	...y eso de investigar es sinónimo de buscar, expone el trazador en sus clases de inteligencia militar, ...
want	uá:nt	(criminal)	...ese guantero usa guantes para buscar indicios y huellas de los criminales más buscados, ...
pursue	persú:	(meta)	...pues hay que perseguir la meta que queremos buscar, ...
court, woo	ko:rt, ué	(popularidad)	...así que la cortesana busca tener la popularidad de la budista con los tipos ricos.
grobe	gróup	buscar a tientes	El grupiento chileno busca a tientes en la oscuridad lo que no se le ha perdido.

NOTAS

C

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
cover, serve	kové*, serf	cabalgar (semental)	El cobero le mete embustes a la servidora diciéndole que monta siempre un semental.
nod	no:d	cabecear	Una nodriza cabecea del sueño mientras amamanta a la criatura ajena que la hace dormir.
telegraph, cable, wire	telegráf, keibó, uáie	cablegrafiar	El telégrafo era para telegrafiar por cable los telegramas del guaireño-airoso.
cackle, chuck cluck, chuckle	kakó, cho:k klo:k, chóko	cacarear	Un caco, el chocante y el chocante-lelo se robaron una gallina que con su cacarear, con su clo-clo, los puso en evidencia.
frisk, search	fri:sk, serch	cachear	Una policía muy fresca empezó a cachear y a registrar la entrepierna del cerchero.
slap	sla:p	cachetear	La lapona no dejó de abofetear y cachetear a su marido infiel, y le pega porque lo quiere.
lapse, expire	la:ps, ixpáie	caducar	El lapón-seco dejó caducar la mercancía con fecha de expiración.
decay, decline	díke:i, díklá:in	caer (civilización)	La decaída declina estudiar la caída de tantas civilizaciones pues la dejan muy triste, ...
relapse	rilá:ps	(enfermedad)	...y la tipa tuvo un relapso cuando volvió a caer enferma con la fuerte virosis y perdió fuerzas.
sleet	sli:t	caer agua nieve, cellisquear	El eslingador-letrado levanta la eslinga con su carga de aguanieve que cayó al cellisquear en la noche.
drip, trickle	dri:p, triko	caer en gotas	Un dramático-riposo y el truquero-leal se tienen que alimentar con suero de leche que les cae a gotas.
whirl, swirl	uéo, suéo	caer en revoloteo	El guiri y su amiguita de turno la sufrible disfrutaban al ver la nieve caer en revoloteo desde su camita.
dew	du:	caer rocío	La dublinesa se levanta temprano a caminar y a ver caer el rocío en su querido Dublín.
tumble	tambó	caer rodando	El tomo cayó rodando cuando el malandro lo emboscó y le lanzó un ladrillo, pero no lo mató.
drop	dro:p	caerse	Un oficial tropero al caerse se hizo el loco y se paró campante.
shit, crap	shi:t, kra:p	cagar (acción)	Un chistoso puso la cagada con su torpe acción contra el crápula, ...
defecate	defekéit	(corporal)	...y defecar es sinónimo de cagar.
caulk	ka:k	calafatear	Un cauto-loco se puso a calafatear un peñero con aceite de coco.
swoop	su:p	calarse (ave de rapiña)	El suplente filma al gavilán cuando lo ve calarse en picada para robarse un pollo, ...
stall	stáo	(motor de combustible)	...y el estólido-alemán tuvo que buscar un taller ya que el motor de su Mercedes volvió a calarse, ...
die	dá:i	(pararse)	...ese diestro patalea cuando su aire acondicionado volvió a pararse en pleno verano.

trace	tré:is	calcar	Un trazador se jacta de calcar dibujos con su trazo.
calcify	kalsefái	calcificar	Similar.
burn', calcine	be:n, kalsáin	calcinar	Similar. Un burlón calcinó sus calcetines por estar muy hediondos y rotos.
calculate, compute	kalkiuléit, kompiú:t	calcular (matemáticas)	Similar. Computar es sinónimo de calcular, ...
calculate, estimate	estimét	(estimar)	Similar, ...y también estimar es sinónimo de calcular, ...
reckon, guess	rekén, gues	(estimación)	...ese reconocido le pide al güeldrés una estimación de un trabajo difícil de calcular, ...
reckon		(precio)	...pues el reconocido quiere calcular el precio en divisas convertibles.
miscalculate	miskalkiuléit	calcular mal (matemáticas)	La <i>mis</i> -calculante calculó mal las cuentas y ahora tiene que trabajar para el certamen.
heat, warm	ji:t, uó:m	calentar	Una jitomatera le va calentar la cama al boratero -arnero con tomates recalentados.
calibrate	kalebréit	calibrar	Similar.
qualify	kualefái	calificar (deportes, trabajo)	Similar. Un cualificado-fino es experto en calificar deportes o diferentes trabajos relacionados, ...
grade, mark	gréid, máek	(examen)	...y la graduada va a calificar el examen que presentó la maraca para obtener su grado, ...
call, label	ka:o, leibó	(descripción)	...esa callejera al calificar a la labiosa-belga le hizo una perfecta descripción para clasificarla.
hush	jo:sh	callar (bebé)	La husmeadora para callar a su llorón bebé le mete la teta en su boquita, ...
conceal	kensio	(verdad)	...y la concejala juró callar la verdad.
gallivant	galevéant	callejear	Un gallito-vándalo no deja de callejear en busca de problemas.
soothe	su:f	calmar (ansiedad)	El sufridote quiere calmar, sosegar y tranquilizar su ansiedad para dejar de sufrir, ...
alleviate, assuage, calm, ease, comfort, pacify, relieve	aliviéit, asuéish, ka:m, i:s, kamfért, pasefái, ril:f	(dolor)	...y el aliviante apacigua, aplaca y calma el dolor de la asustada-agenciosa de la relevante y de la feaza, confortándolas y pacificándolas, ...
appease, calm, ease, conciliate, lull, pacify, placate, quiet	apí:s, i:s, konsiliéit, lo:, pacefái, plikéit, kuáiet	(apaciguar)	...eso de apaciguar y calmar a la feaza, hay que conciliarlo con la lulista que la pacífica, aplaca y aquieta.
traduce	tradú:z	calumniar	Un traductor aprovecha el desconocimiento del idioma de sus oyentes para calumniar y difamar al conferencista, ...
calumniate, denigrate, defame, disparage,	kalomniéit, denegréit, diféim, dispérish	(persona)	Similar, ...y calumniar, denigrar y difamar son sinónimos dice el disparado-agencioso, ...
libel, malign, scandalize, slander, vilify	láibo, malá:in, skéndeláiz, slánde, vilefái		...además la libélula es maligna y escandaliza calumniando y difamando a esa-hilandería y la villana-fina, ...
blasphemy, calumniate	blasfim	(blasfemar)	Similar, ...ese blasfemar puede ser para maldecir y calumniar.

wear	ué*	calzar (calzado)	La güera se esmera por calzarlos los más caros zapatos de moda, ...
chock, wedge	cho:k, ué:sh	(puerta)	...y el choco trata de calzar la puerta de seguridad en la casa del güecho, usando cuñas, ...
hurl, launch	jéó:, lo:nch	(puñetazo)	...ese hurón-ruletero amenaza con calzarle un puñetazo al trovador por golpearlo en el partido de futbol.
change	chéinsh	cambiar	Un changador quiere cambiar su trabajo de transportar equipajes comolo hizo el ex-changador.
change, exchange, swap, swop, switch	ixcheéinsh, suá:p, switch	(mercancías)	...y el changador, el exchangador, el suato-aparente, el suato-operario y el socio-toche, cambian la mercancía fina por algo más popular, ...
change, vary	verí	(tiempo)	...ese changador para variar quisiera cambiar el tiempo de veda por el de caza, ...
exchange, interchange	interchéinsh	(idea)	...pues el exchangador cambia de idea y no contrata al interno-changador, ...
alter, change, modify	olté*, modefái	(alterar)	...así que para cambiar al changador hay que alterar y modificar sus costumbres.
redeploy	ridepló:i	cambiar de frente	Un redero-diplomado hace cambiar de frente a su pelotón para desplegar las redes en el desfile militar.
shunt	sho:nt	cambiar de vía	Un chungón se ocupa de cambiar las vías férreas del sistema ferroviario en el turno nocturno.
reline	rilá:in	cambiar el forro de	El reliniero tiene que cambiarle el forro a su braga de seguridad durante el frío invernal.
change		 cambiarse (ropa)	La changadora tiene que cambiarse de ropa en cada presentación teatral.
walk	uóa:k	caminar	La valquiria sale a caminar por las calles día por medio en la noche, ...
progress	progrés	(proyecto)	...y el progreso del proyecto depende de los recursos disponibles, ...
work	uóek	(funcionar)	...ese puerco es muy sucio, pero puso a caminar el motor que había dejado de funcionar.
scuff, scuffle, shuffle	sko:f, skafó, shafó	caminar arrastrando los pies	Los ancianos, el escuálido-fofo, la escuálida-fofa y la chocha-fofa, caminan arrastrando los pies.
traipse	tréips	caminar penosamente	La treintañera-preñada camina penosamente por su barriguita.
stump	sto:mp	caminar pesadamente	El estúpido-miope camina pesadamente por la carga de años que lleva a cuestras.
plod, trudge	plo:d, tro:sh	caminar trabajosamente	El palúdico y el trochero caminan trabajosamente por la difícil trocha en la montaña.
camouflage	kameflásh	camuflar	Similar.
canalize	kenaláiz	canalizar	Similar.
cancel, annul	kensó, enó:	cancelar (contrato)	Similar. Cancelar es sinónimo de anular, ...
reverse	rivés	(asunto)	...y reversar también es sinónimo de cancelar, ...

abolish, annul, cancel	abolísh	cancelar (anular)	...ese abolir, anular y cancelar son sinónimos, ...
cancel, nullify, void	nolefái, void	(invalidar)	...pues para cancelar e invalidar el trato con la nulidad-fina se contrató a la abogada volada.
swap, swop	súa:p	canjear	Un suato-aparente se quiere canjear con el suato-opaco como rehén de los ladrones.
canonize	kanenáis	canonizar	Similar.
exhaust, tire	ixó:st, tá:ie	cansar	Un exhausto se cansa con las bromitas del taller.
		cansarse	El tallerero cambió caucho de camiones hasta cansarse.
snitch, squeal (slang)	snitch, skuío	cantar (criminal)	Ese-niche como buen soplón delató en su cantar al escuinle-alegre.
yodel	iodó	cantar a la tirolesa	Un yogui-delgado medita cantando a la tirolesa.
croon	kru:n	cantar a media voz	Un crumiro chileno no acata la huelga y se pone a cantar a media voz.
croon, hum	jo:m	canturrear	Un crumiro canturrea mientras la policía disuelve a los huelguistas con gas pimienta.
train	tréin	capacitar (instrucción)	Un trenista se ocupa de capacitar a los aprendices entrenándolos en ciencias ocultas, ...
enable	ineibó	(permitir)	A un inepto-bobo se le capacitó para permitirle trabajar como ayudante aprendiz.
castrate, alter, sterilize, emasculate, fix, geld, spay, neuter	kastréit, ollé*, stereláiz, imaskiuléit, fix, yeld, spéi, niuté	capar, castrar	Similares. Para castrar, capar, alterar, emascular, esterilizar, neutralizar a un animal, la ficcional contrata al doctor gelado y al esepeinero.
capitalize	kapiteláiz	capitalizar	Similar.
capitulate, surrender	kapishuléit, surrendé	capitular (militar)	Similar. Un surrealista-derecho capituló y se rindió sin condiciones, ...
capitulate, surrender, yield	yiód	(acuerdo)	...y el acuerdo para capitular lo prepararon el surrealista-derecho y el yogui
capsular	kapsúr	capsular	Igual.
capture	kapshé	captar (interesar)	El capturador capta todo lo que le interesa para captar la atención de las chamitas, ...
receive	risíf	(señal)	...y el receptor tiene que captar cualquier señal del espacio exterior y de su entorno, ...
captivate, attract, entice, charm	kaptivéit, atrá:kt, intá:is, charm	(atraer)	...esa cautiva-atea quiere captar la atención para atraer al atractivo, al enteco y al charro-amado.
capture, apprehend	aprijénd	capturar	Un capturador trata de capturar él solo al fugitivo conocido como el aprendido, ...
capture		(militar)	Similar, ...y para capturar un objetivo se requiere lanzar la apropiada fuerza militar.
characterize, distinguish, mark	karakteráiz, distinguish, máek	caracterizar (distinguir)	Similar. Distinguir y marcar son sinónimos de caracterizar, ...

characterize, describe, portray, picture, depict	karekteráiz, diskrá:iv, portré:i, pikshé, dipikt	caracterizar (describir)	Similar... Caracterizar y describir son sinónimos de representar y retratar, dice el portero-rayo a la pictórica y a la deprimida-ictérica.
carbonize, char	karbenáiz, cha:r	carbonizar	Similar. Un charro que carbonizó a su guitarra.
tease	ti:s	cardar (cabello)	Un tierrudo-aseado se carda el largo pelo con un cepillo de cerdas duras.
careen, streamline	keri:n, strimlá:in	carenar	Similar. Un extremoso-liniero carenó su moto con accesorios aerodinámicos.
charge, load	cha:rsh, lóud	cargar (arma)	Un charro cargó su revolver con balas de salva para asustar al loador por fastidioso, ...
charge		(electricidad)	Similar, ...y para cargar las baterías tenemos que tener electricidad, ...
load		(transporte)	...ese loador no quiere cargar su transporte con una carga de contrabando, ...
burden, encumber	burdén, inkombé	(sobrecargar)	...pues el burdégano quiere sobrecargar la carga que el encumbrado le asigna.
hawk, gob ^(slang)	ja:k, go:b	carraspear (flema)	El javo-actor carraspeó para llamar la atención del gobernable y la cogedora, ...
cough	ko:f	(consideración)	...y el cogedor tiene que carraspear antes de entrar a su alcoba por consideración a su amada.
marry, unite	méri, iunáit	casar	La merina no se quiso casar con el unitario pues había falta de unidad en sus gustos.
marry		casarse con	La merina quiere casarse con un vejete rico que casquee pronto.
intermarry	interméri	casarse entre sí	La interna y la merina quieren casarse entre sí a la luz de las estrellas.
wallop	ualép	cascar (castigo)	A un vallense-oportunista le cascaron la cabeza a coscorrónes como castigo.
castigate, chastise, punish	kastigéit, chastá:iz, ponish	castigar	Similares. Un piurano-niche fue castigado por no saberse el himno peruano y así escarmentarlo, ...
penalize	peneláiz	(derecho)	...y penalizar es sinónimo de castigar según la norma, reglamento o ley.
taste	té:ist	catar	Un teista quiere catar los vinos utilizados en los servicios religiosos del teísmo, para gustar y probar.
cause	ka:s	causar (daño, desastre)	Similar, ...
cause	bring	(lío)	Similar, ...y la causadora puede causar un lío por andar en <i>topless</i> , ...
cause, create	kriéit	(ocasionar)	Similar, ...esa causadora y la creativa, son culpables de ocasionar y causar problemas maritales.
cauterize	kaderáiz	cauterizar	Similar.
captivate, enthrall, fascinate	kaptivéit, intró:, fasinéit	cautivar (atracción)	Similar. La entallada se dejó cautivar fascinada por el propio cautivador profesional, ...
enamor, charm, captivate	enamé, charm	(amor)	Similar, ...y el enamorado charro-armado con su amor desenfrenado cautivó a la cautivadora, ...

capture	kapshé	cautivar (consideración)	...ese capturador fue capturado tomando en consideración que fue cautivado por una agente especial, ...
charm, captivate	charm, kaptivéit	(persona)	Similar, ...pues el charro-armado fue cautivado por la cautivadora.
tunnel	tonó	cavar (montaña, río)	El tunelador cava un túnel de su casa al jardín trasero para poder escapar porsia la poli llega, ...
grub	gro:b	(animales)	...y un gruero-rubio uso su grúa para tapar los huecos que cavaron los topos en su terreno, ...
excavate, delve(Lit.), sink	exkevéit, de:lf, sink	(excavar)	...ese excavador, el delgado-leve y el sinquate, cavaron y excavaron buscando un tal tesoro.
meditate, reflect, ponder	meditéit, riflé:kt, pondé	cavilar	Un meditador suele cavilar sobre la alegre vida del rifletero y la ponderadora.
hunt, prowl	jo:nt, pravó	cazar	La juntadora se propuso cazar al probó en sus infidelidades.
fatten	fatén	cebar (animales)	Un fatidico se propone cebar a sus chanchos para venderlos gorditos en navidad, ...
bait	béit	(anzuelo)	...y el bateador ceba su anzuelo para pescar en río revuelto y jonronear al novato lanzador, ...
prime	prá:im	(arma)	...ese primerizo cebó su antigua escopeta por primera vez, ...
brew, prepare	bru:, prepé*	(mate)	...pues el abreviador y el preparador se preparan para cebar un rico mate para el viaje.
lisp	lisp	cecear (lenguaje)	Un listo-sopón acusa a sus compañeros por teléfono, pero lo dice ceceando para no ser reconocido al cecear.
surrender, relinquish	surrendé, rilinkuish	ceder (reclamación)	Un surrealista-derecho cede ante la reclamación de la relinchadora, ...
abnegate, cede, renounce, surrender, relinquish	abnegéit, si:d, rináuns	(derecho)	Similar, ...y el abnegado-ateo cede su renuncia al derecho a réplica al surrealista-derecho y al relinchador, ...
yield	yiéld	(material)	...ese yoguile cede su material pornográfico a su amigueta.
blind	blá:ind	cegar	El blindador está usando un fuerte material para blindar vidrios que puede cegar a los mirones.
blench, flinch	ble:nch, fli:nch	cejar (recular)	El buen-lechón no cejará, reculará ni vacilará en cortejar a la fulana-chinche.
celebrate	selebréit	celebrar	Similar...
commemorate, memorialize, remember	komemoréit, memorialáiz, rimembé	(conmemoración)	...y el memorialista dice que conmemorar y recordar son sinónimos de celebrar, ...
celebrate, perform	pefó:rm	(boda)	Similar, ...esa perfumadora quiere celebrar su boda por todo lo alto sin preocuparse del gasto.
caseharden	kasejerdén	cementar (metalurgia)	El casero-jardinero-ardiente tiene como trabajo el cementar piezas de metal con calor.
dine	dá:in	cenar	Un dineroso invita a cenar cada noche a una nueva amigueta.
censor, bowdlerize, expurgate	senche, bavdleráiz, expurgéit	censurar (expugnar)	Similar. Un censoral expugnar censura al bobito-dolarizado y al expurgador, ...

condemn, censure, reprobate	kendém, senshé, reprobéit	censurar (reprobar)	Similar, ...y condenar, censurar y reprobar son sinónimos.
flash, sparkle	fla:sh, sparkó	centellar (joyas)	La flaca-aretina y la espartana-culera hacen centellear sus joyas de fantasía, ...
flash, twinkle	tuinkó	(luz)	...y la flaca-aretina centellea con su luz cuando va al encuentro del tuareg-clinero, ...
scintillate, sparkle	sinteléit	(chispear)	Similar, ...ese centelleante hace chispear a la espartana-culera con sus atenciones, ...
glisten	glisén	(agua)	...pues la golfa-lista ante su galán saca a relucir lo que pueda centellear y resplandecer sobre el agua.
centralize	sentreláiz	centralizar	Similar.
spin	spin	centrifugar	La espinuda se ocupa de centrifugar a mano la ropa lavada para secarla más rápido.
brush	bro:sh	cepillar (abrigo, cabello)	Un brusco se cepilla el cabello con una brocha de pintar paredes, ...
plane	pléin	(carpintería)	...y el planificador-necio para aplanar el terreno quiere usar un cepillo de carpintería.
encircle, encompass, surround	inserkó, inkompés suráund	cercar (enemigo)	El entrenado-circulante quiere cercar o rodear al entrenado-compasivo zurrándolo a voluntad hasta que se rinda, ...
enclose, fence	inklós, fe:ns	(propiedad)	...y para cercar una propiedad el enclaustrado contrata al defensor.
sieve, strain	si:f, stréin	cerner (culinario)	La sierva está obligada a cerner todo lo que la extraña le impone para preparar la comida.
clinch, seal	kli:nch, sío	cerrar (acuerdo)	Un clínico-chino cerró un trato con un salismón-alegre para preparar agujas de acupuntura, ...
seal		(letra)	...y el salismón-alegre al fin pudo pagar y cerrar la maldita letra que había firmado, ...
close, shut, slam	kló:us, sho:t, sla:m	(puerta)	...ese closetero les cerró la puerta en las narices al chotuno y al lampiño.
lock	lo:k	cerrar con llave	El locatis no se acuesta sin cerrar con llave la puerta principal de su casa.
slam	sla:m	cerrar de golpe	El lampiño cerró de golpe la puerta de su baño para que no lo vieran afeitándose.
blink	bli:nk	cerrar los ojos	Un brincador tiene que cerrar los ojos para saltar la cerca de su casa en la noche.
close		cerrarse (puerta)	El closetero se quedó afuera al cerrarse la puerta pues no tenía la llave.
certify, attest	serdefái, até:st	certificar (oficialmente)	Similar. Atestiguar es sinónimo de certificar, ...
certify, certificate, authenticate	sertifikét, atentikéit	(documento)	Similares, ...y autenticar es sinónimo de certificar, ...
confirm	kenfém	(verdad)	...ese confirmar es sinónimo de certificar, ...
assert, aver	asért, evé*	(afirmar)	...pues el acertijo afirma y certifica que la averigüetas no es una entrometida, ...

register	reyisté	certificar (correspondencia)	...así que registrar la correspondencia es sinónimo de certificarla, ...
certify, assure	serdefái, ashúe	(información)	...ya que a la información hay que certificarla para asegurar su veracidad.
cease, end, discontinue, stop, quit, terminate	si:s, gánd, diskontiniú:n sto:p, kuít, terminéit	cesar (actividad)	Similar. Descontinuar y terminar son sinónimos de cesar, dice la andaluza, pero el estúpido no cesa de molestar a la quitona.
cicatrizate, heal	siketríz, jío	cicatrizate	Similar. Al jaleador-leal no le cicatriza su herida moral.
encode	enkó:ud	cifrar	Un encojonado trata de cifrar un mensaje en un código escogido.
carve, chisel sculpt, sculpture	ka:rf, chisó skáopt, skolshé	cincelar (piedra)	Un carbonero quiere cincelar una escultura de la chica-selvática en un trozo de carbón mineral.
circulate	serkiuléit	circular (noticias)	Similar, ...
circular, round	serkiúle, ráund	(forma)	Igual, ...y el raudo hace su ronda en círculos cuando tiene guardia nocturna, ...
newsletter	niusleté	(publicación)	...ese nevado-letón-terco publicó sus nuevas cartas amorosas para hacerlas circular, ...
circular		(compañía)	Igual, ...pues lo mejor es circular en muy buena compañía.
circumcise	serkomsáiz	circuncidar	Similar.
circumvent, encircle, outwit, outflank, surround	sircumvént, insirkó, aútuít, aúttlé:nk, suráund	circundar	Similar. El circunciso-ventoso y el entrenado-circulante al circundarlos quieren zurrar al autómeta-guitón y al autómeta-franco.
circumnavigate	sirkunavegéit	circunnavegar	Similar.
circumscribe	serkumskrá:if	circunscribir (límite)	Similar.
circumvent	sercumvé:nt	circunvenir (evitar)	Similar.
cite, quote	sáit, kuóut	citar (ejemplo)	Similar. El cuotero se quiere citar con la que le debe varias cuotas, ...
summon	somén	(convocar)	...y la convocatoria es para citarla a la casa de la sumista-mona, ...
summon, convene	kenví:n	(conferencia)	...esa sumisa-mona fue citada para asistir a la conferencia de la convenenciera, ...
cite, quote, adduce	adú:s	(declaración)	...pues la cita con el cuotero fue para declarar lo que el aductor puede aducir, ...
cite, summon, subpoena, process	sobpína, prosés	(derecho)	...así que la cita en el tribunal fue con la sumisa-mona y el sobador-penado para su mencionar su proceso, ...
mention	menshén	(éxito)	...ya que el mencionable siempre cita su éxito en los negocios turbios.
civilize	siveláiz	civilizar	Similar.
dawn	do:n	clarear (día)	La dona va hasta la playa para ver clarear el día.

clarify, clear	klerefái, klíe	clarificar (líquido)	Similar. La clarita no quiere clarificar la sopa sino espesarla, ...
elucidate, clarify, illuminate	ilusedéit, ilumenéit	(explicar)	...y el-lúcido-ateo clarifica su explicación iluminando a sus oyentes con una tea.
classify, categorize	klasefái, kadigoráiz	clasificar	Similar. Categorizar es sinónimo de clasificar, ...
pigeonhole, shelve	piyenjó:, shelf	(retraso)	...y el pigmeo-ondoso-holero le dice hola a la chelosafofa y al clasificarla le archiva su solicitud, ...
call, label	ká:o, leibó	(descripción)	...esa callejera al calificar a la labiosa-belga le hizo una perfecta descripción para catalogarla, ...
arrange, classify, grade, order, sort, organize, systematize	arreénsh, gréid, ordé, so:rd, órgenáiz, sistemetáiz,	(clasificación)	...pues el arrancador para clasificar, ordenar, organizar y sistematizar buscó a la graduada y a la sortaria, ...
sort		(proceso de datos)	...así que la sortaria encontró un procesador de datos para clasificar con facilidad.
spike	spáik	clavar (carpintería)	Un espía-piquero prefiere clavar sus informes en las cajas de clavos para madera, ...
nail	néo	(técnico)	...y el neolector es un técnico en clavar clavos de diferentes tamaños.
cackle, chuck, chuckle, cluck	kakó, cho:k, chakó, klo:k	cloquear (cacarear)	Similares. Un caco se robó una gallina que empezó a cloquear con su clo-clo y lo puso en evidencia.
coerce	korés	coaccionar	Similar.
coagulate	kolagiuléit	coagular (química-medicina)	Similar, ...
clot	klo:t	(sangre)	...y un cloratero se envenenó con clorato y se le congeló la sangre, ...
congeal, thicken, stiffen	konyió, zikén, stifén	(líquido)	...ese congenial, el tico-ensalmador y el estibador-enano, para coagular y cuajar usan coagulantes químicos.
inhibit, restrict	injibét, ristri:kt	coartar	Una inhibidora logró coartar las aspiraciones de la irrestricta.
shelter	shelté	cobijar	Una chela-terca quisiera cobijar en su casa a los animalitos peludos sin hogar.
collect	kolé:kt	cobrar (pago)	Un colector se encarga de cobrar los pagos de los préstamos usureros, ...
charge	cha:rsh	(mercancías)	...y si no, el charro se carga las mercancías y a los deudores.
overcharge, surcharge	overchá:rsh, serchá:rsh	cobrar de más (mercancías)	Un ovejero-charro y el zurdo-charro quieren cobrar de más cuando observan que son turistas sus contratantes.
undercharge	ondercha:rsh	cobrar de menos	El hondero-charro por cobrar menos es despreciado por sus camaradas.
cash	ka:sh	cobrar en efectivo	Una cachuda cobra sus favores solo en efectivo, pero acepta regalitos extras.
bake	bé:ik	cocer (culinario)	Un vaquiano trata de cocer todo lo que consigue para comer caliente.
braise, simmer	bréis, síme	cocer a fuego lento	Una bracara le cocina la papita al similar a fuego lento mientras lo seduce.

parboil	parbóio	cocer a medias	La parada-boba-ilusa tuvo que cocer a medias la cena porque se fue la luz.
cook	ku:k	cocinar	La cuquera se encarga de cocinar todo lo que consigue para dar de comer en su fonda.
covet	kavét	codiciar	Una cobertera codicia todos los finos cobertores que prepara para la gente rica.
codify, encode	kodefáe, enkó:ud	codificar	Similar. Un encojonado quisiera codificar su rabieta.
coexist	koexíst	coexistir	Similar.
grab, seize	gra:b, si:z	coger	Un grabador quiere coger desprevenida a la cizañera, ...
accept, receive	aksé:pt, risí:f	(aceptar)	...y en tiempos de crisis hay que aceptar y coger lo que se reciba, ...
contract	kontrákt	(enfermedad)	...esa contratante cogió un resfriado por huir bajo la lluvia.
cohabit	kojabít	cohabitar	Similar.
coincide, match, accord, concur, correspond	koinsá:íd, ma:ch, áko:rd konké:, korispó:nd,	coincidir (opinión)	Similar. Las opiniones del machote, la acordeonista y la concursante coincidieron como debía corresponder, ...
agree, correspond	agrí:	(corresponder)y al agresor le corresponde coincidir con su víctima, ...
coincide	koinsá:íd	(concurrir)	Similar, ...esa coincidencia ocurre al concurrir al mismo lugar.
hobble, limp	jabó, limp	cojear	Un jobacho-blando muy pero muy limpio trata de no cojear para impresionar con su porte.
collaborate	kolaboréit,	colaborar (política)	Similar, ...
collaborate, cooperate	ko:peréit	(cooperar)	...y cooperar y colaborar son sinónimos.
foist	fóist	colar	Una florista cuela las semillas de las flores antes de secarlas para hacerlas germinar, ...
strain	stréin	(culinario)	...y la extraña cuela la pasta y los granos antes de servirlos a la mesa.
crash	kra:sh	colarse (fiesta)	El craso y sus amigotes son expertos en colarse en las fiestas, especialmente en los matrimonios.
collect	kolé:kt	coleccionar	Similar.
collectivize	kolektiváiz	colectivizar	Similar.
dangle	dengo	colgar	Un dandi-galés es amonestado por colgar su ropa interior en la sombrerera del club, ...
suspend	suspé:nd	(muro)	...y el suspendido colgó su ropa interior en el muro exterior de la escuela, ...
scrag	skra:g	(crimen)	...ese escribano-agitador fue colgado por sus crímenes religiosos.

adjoin	ayóin	colindar	La oficina del adjunto-indio colinda con la de su jefe.
position	posishén	colocar (posición)	...y la tipa se va a colocar en posición supina a ver qué pasa, ...
place	pléis	(objetos)	...esa placera hizo colocar en su justo puesto a los objetos que adornarán la plaza.
colonize	kolenáiz	colonizar	Similar.
color	kolé	colorear	Similar, ...
dye	dá:i	(tela)	...y la dietista coloreó su delantal para que no la confundan con la servidumbre, ...
reddeñ, ripen	redén, raipén	(fruta)	...ese reacio-hediondo-enteco le colorea las frutas al reposo-entrenador para engañarlo.
bend, deflect	be:nd, diffié:kt	combar (desviar)	Un bendito le combó el buen camino a la defeña-lectora natural de la capital Azteca.
sag	sa:g	combarse (posición)	La saga tuvo quecombarse y doblarse de la risa por su horóscopo como Sagitario.
resist	risíst	combatir (enfermedad)	Hay que ser muy resistente para combatir y resistir una enfermedad grave, ...
combat, battle	kombát, bádo	(militar)	Similar, ...y en el combate o la batalla hay que resistir hasta el final, ...
combat discourage	diskurísh	(uso)	...pues debemos combatir el uso indebido de la discola-corajuda.
combine, possess	kembá:in posé:s	combinar (cualidades)	Similar. Un poseso no puede combinar las cualidades de una buena conducta, ...
blend, harmonize	ble:nd, jarmenáiz	(colores)	...y la blondina es experta en combinar colores para que armonicen con su blonda cabellera, ...
combine, join	yóin	(fuerza)	Similar, ...esa yunta combina su fuerza como dos bueyes en el arado de las tierras, ...
blend, mix	mix	(sustancia)	...pues la blondina y la mixturera como buenas químicas combinan ciertas sustancias, ...
combine		(química, tiempo)	Similar, ...así que hay que combinar el trabajo y el descanso para una buena química, ...
consolidate, combine, merge	kensolidéit, mersh	(consolidar)	Similar, ...ya que eso es para consolidar lo que quiere combinar la meritoria-gentil.
comment	komént	comentar	Similar, ...
comment, observe, remark	obsérf, rimárk	(crítica)	Similar, ...y para comentar hay que observar con ojo crítico dice el remarcador, ...
commentate	komentéit	(periodismo)	Similar, ...ese comentador-ateo no hace sino comentar estupideces en su columna, ...
annotate, comment	anotéit	(libros)	Similar, ...pues en nuestros libros podemos anotar nuestros comentarios sobre lo expuesto.
commence, initiate, originate, start	komé:ns, iníshiéit, orríyinéit, start	comenzar (empezar)	Similar. Iniciar y originar son sinónimos de comenzar, dice la estrella-artista.

start	start	comenzar a	La estrella-artista tuvo que comenzar por estudiar la actuación de las veteranas.
capture	kapshé*	comer (ajedrez)	En el juego del ajedrez no siempre hay que capturar las piezas que uno se puede comer.
commercialize	komérsheláiz	comercializar	Similar
trade, traffic	tréid, trafik	comerciar	Un tradicionista quiere comerciar lo que sea con el traficante.
swallow	suálov	comerse (relato)	Al suato-lovaniense sus nietos no lo dejan comerse parte de sus repetidos relatos.
ogle	ogó	comerse con los ojos	Un ogro-levantisco no hace sino comerse con los ojos a las apetitosas chamitas.
commit, perpetrate	komít, perpetréit	cometer (crimen)	Similar. Para cometer un crimen adrede hay que perpetrarlo, ...
blunder, goof	blondé, gu:f	cometer un error	...y la blondera cometió un error al pintarle una paloma al agudo-oficial que la arrestó.
desecrate, profane	desekréit, proféin	cometer un sacrilegio	Un desecador-ratero fue acusado de profanar las tumbas en el cementerio para cometer un sacrilegio satánico.
deputize	depiutáiz	comisionar (nombrar)	Un diputado-tísico fue comisionado para hospitalizarse y tratar de curarse, ...
authorize, commission, empower, enable	atoráiz, kómishénn, impáue, ineibó	(permiso)	Similar, ...y autorizar para apoderar y comisionar al enano-afable es una decisión del empoderador.
commiserate, compassionate, pity, sympathize	komiseréit, kompashinét, píti, simpetáiz	compadecer	Similar. Para apiadarse del piti hay que compadecer a los ciegos con conmiseración y simpatía.
edit	édit	compaginar (video, imprenta)	Un editor hace compaginar la obra antes de revisarla para editarla, ...
balance, combine	baléns, kombá:in	(actividades)	...y para compaginar las actividades tenemos que balancearlas y combinarlas.
compare	kompé*	comparar	Similar.
appear	apie*	comparecer	El aparecido tiene que aparecer para comparecer ante el juez.
share, divide, split	shéa, devá:id, spli:t	compartir	La charladora comparte lo que tienen con la dividora y el espollista.
compel, force, oblige, coerce, press, pressure, constrain	kompél, forz, oblá:ish, koés, pre:s, preshé, kenstréin	compeler (imponer)	Similar. Para compeler, forzar y obligar al coercible hay que presionarlo y constreñirlo para imponérselo.
shorten, abbreviate, abridge, abstract, condense	shortén, abrivéit, abrí:sh, astrá:kt. kondé:ns	compendiar (texto)	Un choreto-tenso para compendiar, condensar y abreviar todas las sabias ideas del abridor-genial, pide la ayuda del abstracto, ...
embody, epitomize	imbódi, ipítémaiz	(representar)	...y la embustera-bodrio quiere epitomar, compendiar y representar sus aspiraciones, ...
epitomize, summarize	someráiz	(epitomar)	...eso de epitomar y/o resumir son sinónimos de compendiar.
return	ritón	compensar	Un retumbante trata de compensar las pérdidas que le ocasionó ese negocio maloso.
compensate, counterbalance,	kompenséit, kaunterbaléns	(desventaja)	Similar. Para compensar y contrabalancear una desventaja hay que buscar al contador-recto-balanceador, ...

counterweigh, neutralize, offset	káunteruei, nutreláiz, ofsét	compensar (neutralizar)	...quien con el contador-recto-buen-gocho puede neutralizar la desventaja del oficioso-setentón.
compete, contend	kompí:t, konté:nd	competir (deportes)	Similar. Si vas a contender tienes que competir, ...
compete		(comercio, competencia)	Similar, ...yen el comercio manda la competencia.
please	pli:s	complacer	Un plisador-aseado trata de complacer a todas sus admiradoras por puro placer.
complete, finish	kompilí:t, finésh	completar (encargo, trabajo)	Similar. La finchada es tan engreída que no sale sin completar su ritual de belleza, ...
fulfil, fulfill	fulfio	(deber)	...y el fullero-afilado tiene como deber completar y cumplir con la meta encomendada, ...
finalize	faineláiz	(finalizar)	...ese finalizar es sinónimo de completar, ...
complete		(llenar)	Similar, ...pues llenar también es sinónimo de completar, ...
conclude	kenklú:d	(terminar)	...así que concluir y terminar son sinónimos de completar.
complicate	komplikéit	complicar (embrollar)	Similar. Embrollar es sinónimo de complicar, ...
perplex	perplé:x	(confusión)	...y al perplejo en la confusión se le complicaron las cosas.
compose	kempó:us	componer (música)	Similar, ...
compose, compound, constitute, form	kompo:und, konstítu, form	(construir)	Similar, ...y a veces para construir un compuesto hay que componer, constituir y formar.
comport, act, behave, conduct	kempó:rt, a:kt bijéif, kendó:kt	comportarse	Similar. El comportamiento del actuante y del bey -avechucho demuestra su mala conducta.
purchase	purchés	comprar (comercio)	Un purete-chasco quiere comprar algo para alisar su pelo, ...
bribe	brá:ib	(corrupción)	...y el bribón trata de comprar policías corruptos que lo protejan.
comprehend, apprehend, grasp, perceive	kómprijénd, aprijénd, gra:sp, persi:f	comprender (significación)	Similar. Aprender y percibir son sinónimos de comprender y entender un significado, según el grapo, ...
appreciate	aprisiéit	(entender)	...y para poder apreciar hay que entender y comprender, ...
cover, embrace, include	kové, imbréis, inklú:d	(cubrir)	...ese cobero al comprender a la embarazada puede cubrir al incluido, ...
comprise, comprehend, contain, include	komprá:is, kóntéin	(contener)	Similar, ...pues el comprimido comprende contener al contaminador y al incluido.
misapprehend	misaprijé:nd	comprender mal	La misia-aprendida siempre comprende o entiende mal y su concepto es erróneo.
compress	komprés:s	comprimir	Similar.
check, test	che:k, te:st	comprobar (artefacto)	Un checo quiere comprobar todos los artefactos del testarudo con un nuevo equipo, ...

check, verify	che:k, verefái	comprobar (hecho)	...y el checo comprueba todos los hechos que debe verificar del verídico-fino, ...
substantiate	substantiét	(verdad)	...pues hay que substanciar la verdad al comprobar su certeza.
compromise	kompromais	comprometer (deshonrar a)	Similar, ...
endanger, imperil, jeopardize	ndenyé, imperó, yeperdáiz	(poner en peligro)	...y el andaluz-dandi-fiero con el imbécil-pueril, ponen en peligro la vida del feo-pardo-izquierdoso.
compute, calculate	kompíú:t, kalkiuléit	computar	Similar. Computar es sinónimo de calcular.
communicate	komiunekéit	comulgar	Los cristianos al comulgar nos comunicamos con nuestro Señor Jesús.
		comunicar (conversación)	Similar. Para comunicar algo importante es preferible la conversación cara a cara, ...
connect, join	kené:kt, yóin	(conexión)	...y conectar es sinónimo de comunicar, dice la yunta, ...
communicate, convey, inform, notify, announce	kenvé:i, infórm, nodefái, enóuns	(información)	Similar, ...ese convencedor informa, notifica y anuncia al anunciante lo que le tiene que comunicar, ...
spread, communicate, transmit, circulate	spre:d, transmit, serkiuléit	(propagarse)	Similar, ...pues el expresado debe comunicar, transmitir y hacer circular que el virus se puede propagar.
concatenate	konkadenéik	concatenar	Similar.
contrive, design, devise, invent	kentrá:if, disá:in, divá:is, invént	concebir (planes)	Un contribuyente va a concebir un plan para que el designado y el desviador no lo inventen, ...
conceive	konsí:f	(embarazo; idea)	Similar, ...y la cunera-sevillana idea la manera de embarazarse para concebir un bebé, ...
conceive, imagine, picture, visualize	imayén, pikshé*, vishuláiz	(actividad mental)	Similar, ...esa cunera-sevillana concibe, imagina y visualiza una pintura como su actividad mental, ...
envisage, envision	envisish, envishén	(futuro)	...pues para concebir el futuro el envidioso-agencioso y la envidiosa-ondosa buscan al forense-sibilino, ...
comprehend, apprehend, grasp, perceive	komprijénd, aprijénd, gra:sp, persí:f	(significación)	...así que aprender y percibir son sinónimos de comprender un significado, según el grapo.
yield	yíod	conceder (concesión)	Un yogui le concede su atención a su discípulo solo en la madrugada, como concesión muy especial, ...
accredit, ascribe, attribute	akredit, áskra:ib, atrebiú:t	(asignar)	...y acreditar, adscribir y atribuir son sinónimos de conceder y asignar, ...
admit, bestow, concede, endow, grant	admi:t, bistó:, kensí:d, indá:o, gréant	(otorgar)	...ese bestial-totoreco admite que quiere concederles y/o conferirles a la indiada y al grandote lo que les debe otorgar, ...
award, present	avó:rd, presént	(premio)	...pues al abordado le concedieron como premio un hermoso presen en su despedida, ...
confer	kenfé*	(título)	...así que el rectorado ha concedido conferir los títulos de grado durante las vacaciones.
enfranchise	enfranchá:iz	conceder derechos de sufragio	Un enfrascado estudia el proceso por el cual los franceses concedieron a la mujer el derecho a sufragar.
concentrate	koensentréit	concentrar	Similar.

conceptualize	konsetshuláiz	conceptuar	Similar.
concern, affect	konsén, afékt	concernir	Similar. Un afectuoso demuestra su afecto a quien le concierne.
agree, arrange, reach	agri:, aréi:nsh, ri:ch	concertar	Un agresor va a concertar una alianza con el arrancador y el ricacho.
conciliate, reconcile	konsiliéit, rekonsáio	conciliar	Similar. Reconciliar es sinónimo de conciliar.
conclude	konklú:d	concluir (contrato, terminar)	Similar, ...
clinch, expire, terminate, seal, stop	klínch, ixpáie, termenéit, sio, sto:p	(acuerdo)	...y el clínico-chino cuando expire y/o termine el acuerdo con el salismón y la estoposa lo dará por concluido, ...
conclude, end, finish	<u>ead</u> , finés	(conferencia)	Similar, ...esa andaluza y el finchado al concluir la conferencia salieron en estampida, ...
finalize	faineláiz	(finalizar)	...pues finalizar es sinónimo de concluir, ...
close, conclude, finish, settle	kló:us, setó	(sujeto)	...así que el closetero pudo concluir su trabajo en casa de la finchada y del setentón-talento.
agree, concur	kenké*	concordar	La concursante va a concordar con la agresora y la coincidente que son parte del jurado, ...
agree, correspond, match, tally	korespó:nd, ma:ch, tali	(corresponder)	...y la agresora al corresponder desea concordar con el machote y la tallista, ...
accord, coincide, concur, match, correspond	akó:rd, koinsá:id,	(opinión)	...ese acuerdo coincide, concurre y corresponde a los deseos del machote que quiere concordar.
concretize, embody	konkretáiz, imbódi	concretar	Similar. La embustera-bodrio no puede concretar sus aspiraciones.
coincide	koinsáid	concurrir	La coincidente va a concurrir cuando la inviten.
decorate	dekoréit	condecorar	Similar.
condemn, damn	kendém, déam	condenar (crítica)	Similar. Una damisela hizo condenar damnificado, ...
condemn, convict	kenvikt	(derecho)	...y también logró condenar al convicto, ...
damn, doom	du:m	(religión)	...esa damisela le pontifica al domador para que adopte su religión y no se vaya a condenar, ...
doom, predestine, predestinate	pridestén, pridestinéit	(predestinar)	...pues el domador está predestinado a condenarse por su forma de vida.
condense, abstract, abridge, abbreviate, shorten	kendéns, astré:kt, abrí:sh, abrivieit, shortén	condensar	Similar. Para condensar la exposición el abstracto y el abrigado dicen que se debe abreviary reducir el contenido del choreto-tenso.
season, spice	sisén, spá:is	condimentar	La sisona va a condimentar la comida con especias robadas en el mercado del especiero.
condone	kendó:n	condonar	Similar.
drive	drá:if	conducir (vehículos)	Un driblador conduce un coche viejo al campo de futbol, ...

conduct, guide	kendó:kt, gá:id	conducir (personas)	...y el conductor conduce a la guía por el buen camino cívico.
connect	koné:kt	conectar (servicios)	Similar.
connect, link, joint	li:nk, yóin	(lugar)	Similar. El linchaquero al fin se conectó con la yunta al encontrar un lugar para competir.
connive, conspire	kená:if, kenspáie	confabular	El cunero-niveo se confabula con el conspirador para sus ilícitos negocios.
brew, concoct, compose	bru.:, kenkó:t, kempóus	confeccionar	La abreviadora va a confeccionar un sistema para que la conchuda-octogenaria pueda componer y mezclar.
confer	konfé*	conferir	Similar, ...
award	avórd	(premio)	...y al abordado le confirieron el premio del bordón plateado, ...
bestow, grant, endow	bistó:., gra:nt, indáo	(otorgar)	...ese bestial-totoreco quiere concederles y/o conferirles al grandote y a la indiada lo que les debe otorgar.
admit, confess, acknowledge	admit, kenfé:s, aknólísh	confesar (culpa)	Similar. Si vas a confesar tienes que admitir tus faltas ante el actor-novelero-ledo, ...
admit, avow, concede, acknowledge	avá:o, konsi:d	(admitir)	...y se debe admitir que el avaro confesó, conceder y reconocer la superioridad del actor-novelero-ledo, ...
snitch, squeal	snitch, skuío	(criminal)	...ese-niche y el escuincle-alegre confesaron su actividad criminal, ...
admit, confess		(verdad)	Similar, ...pues admitir es sinónimo de confesar, ...
admit, avow		(reconocer)	...así que hay que admitir que el avaro reconoció lo que no quería confesar en público, ...
confess		(religión)	...ya que en el catolicismo tenemos que confesar nuestros pecados ante el cura.
confide, entrust	kenfá:id, intró:st	confiar	Una confiada no puede confiar en el enterrador-rústico.
border	bordé*	confinar	La bordadora fue confinada por el juez a su respectiva residencia, ...
commit	komít	(derecho)	...el comitente también fue confinado legalmente a su barrio, ...
confine	konfáin	(encajonar)	Similar...eso de confinar es sinónimo de encajonar, ...
confine, limit, restrict	limét, ristri:kt	(limitar)	Similar, ...pues la restanda-estricta fue confinada con límite de restricción.
confirm, ratify	kenfém, radefái	confirmar (tratado)	Similar. Ratificar es sinónimo de confirmar, ...
confirm, approve, sanction	aprú:f, sanshén	(testificar)	Similar, ...y confirmar y aprobar son sinónimos de confirmar, lo dice el sancionador, ...
guarantee, warrant	gerentí:., uorént	(responsabilidad)	...esa garantía está confirmada por el boratero-errante, ...
confirm, corroborate, substantiate, support	kenfém, koraverét, substanshiét, supórt	(verdad)	Similar, ...pues corroborar, substanciar y soportar sinónimos de confirmar, ...

justify, vindicate	yostefái, vindekéit	confirmar (opinión)	...así que justificar y vindicar son sinónimos de confirmar, ...
confirm	kenfém	(trabajo)	Similar, ...ya que debemos confirmar si aceptamos un trabajo.
confiscate, seize	konfiskéit, si:z	confiscar	Similar. A la cizañera le confiscaron la computadora, ...
sequester, sequestrate	sikuestér, sikuestrét	(derecho)	...y la secuestraron con un secuestro legal en su negocio por abultadas deudas.
conform, correspond	kenfó:rm, korespó:nd	conformarse	Similar. Hay que conformarse con corresponder.
face	féis	confrontar (problema)	La facedora es capaz de confrontar a quien sea para resolver los rollos sueltos, ...
collate	koléit	(con cuidado)	...y el daño colateral fue confrontado para compararlo cuidadosamente.
confound	konfáund	confundir	Similar.El bey-güiro-derecho al aturdirse quedó perplejo, aturrido y confundido, ...
bewilder, perplex, confuse, baffle, befuddle, unhinge	biúide, perplé:x, kenfiú:s, bafó bifadó, anjins	(aturdir)	...y el bey-güiro-derecho al aturdirse quedó perplejo, confuso y aturrido, ante la bagasa-fofa, el bey-enfadado y una-hincha.
confute, disprove, invalidate, rebut, refute	kenfiú:t, disprú:f, invaledéit, ribó:t, rífiú:t	confutar (argumento)	Similar. El confutador pudo confutar o refutar a la discola-probadora a la rebotante y a la refutadora.
freeze, block	fri:z, blo:k	congelar (precios)	Un frisorador logró que congelaran los precios de los bloques de arcilla del bloquero, ...
congeal, stiffen, thicken	konyío, stifén, zikén	(liquido)	Similar, ...y al tico-ensalmador se le congelaron los sahumeros para el estibador-enano, ...
deepfreeze, freeze	dipfríz, friz	(culinario)	...ese dipolo-frisorador tuvo que congelar los alimentos perecederos de la frisoradora.
congratulate, compliment, felicitate	kongrashuléit, komplímént, felisetéit	congratular	Similar. Cumplimentar y felicitar son sinónimos de congratular.
congregate, collect, gather, group, assemble	kongregéit, kolé:kt, gadér, gru:p, asémbo	congregarse (gente)	Similar. Al congregarse el colector y losgaterosformaronun grupo para juntarse al ensamblaje de juguetes para gatos.
guess	gues	conjeturar	La divina conjetura que planea la güeldresa la dejó sin aliento.
conjugate, inflect	konyugét, inflé:kt	conjuguar	Similar.La inflativa trata de conjuguar todos los verbos irregulares sin equivocarse.
conjure, bewitch, enchant, ensorcel(l)	konyé, biúich, ínchá:nt, ensorsó,	conjurar (magia)	Similar. En la magia para conjurar e invocar a los espíritus el bey-guitón-chic, la encantadora y la ensortijada-celosa...
hex, invoke, jinx, rouse, witch	je:x, invók, yinx, ráus, uí:ch		...contrataron a la jetuda para que invoque a la jingoísta, a la rusa y al guitón-chic, ...
exorcize	ixorsáiz	(religión)	...y al conjurar poder exorcizar como mandan las religiones.
commemorate, memorialize, remember	komemoréit, memorialáiz, rimembé	conmemorar	Similar. Se conmemora lo que desea recordar el rimbombante.
affect	afékt	conmover (emoción)	Afectar es sinónimo de conmover, dice la afectuosa, ...
move, stir, touch	mu:f, sté*, to:ch	(sentimiento)	...y un sentimiento logró conmover a la movedora, a la estirada y al toche.

connote	kenó:ut	connotar	Similar.
conquer, seize	konké, si:z	conquistar (militar)	Similar. Un cizañero logró conquistar la colina del objetivo militar.
consecrate, bless, hallow, sanctify	konsekréit, ble:s, jálo:, sentifái	consagrar (religion)	Similar. El blabláblá no es apto para consagrar ni santificar al jalifa-lovaniense pues es ateo, ...
dedicate, devote, consecrate	dedikéit, divóut	(dedicar)	Similar, ...y un devoto se dedica a consagrar la devoción.
acquire, gain, obtain, procure	akuáie, géin, obtéin, prokiúe	conseguir (adquirir)	Un acurero quiere conseguir una pareja de acures para la ganguera que la quieren obtener o procurar, ...
gain	géin	(confianza)	...y la ganguera finalmente pudo conseguir la confianza de su gente, ...
discover	diskóve*	(secreto)	...ese díscolo-cobero pudo conseguir el secreto del agua tibia, ...
accomplish, achieve, realize	akomplish, achí:f, rielá:iz	(lograr)	...pues el acompañante-listo, el achinado-feliz y el realizador, logran conseguir y realizar el difícil proyecto, ...
consent, approve	kensé:nt, aprú:f	consentir (tratado)	Similar. Aprobar es sinónimo de consentir, ...
indulge	indó:lsh	(deseo)	...y el indulgente consiente todos los deseos de su amiguita, ...
agree, consent, acquiesce	agrí, akuies	(propuesta)	Similar, ...ese agresor en su propuesta no va a consentir que se aprovechen de su aquiescencia, ...
spoil	spóio	(comportamiento)	...pues no se puede consentir el comportamiento de ese-pollo.
preserve	prisérf	conservar (momificar)	Similar, ...
keep, retain	ki:p, ritéin	(posesión)	...y el quico-pereza conserva en su posesión la garantía del retador-indio, ...
conserve, preserve	kensérf	(comestibles)	Similar, ...eso de preservar es sinónimo de conservar,...
maintain, preserve	meinté:n	(situación)	...pues mantener y preservar son sinónimos de conservar, ...
conserve, save, spare	séif, spé*	(reservar)	Similar, ...así que para conservar a la seibana el espartano-reo la reserva para él solito.
pickle	pikó	conservar en vinagre	La piconera-lela hace conservar en vinagre sus encurtidos.
deem	di:m	considerar	Similar. Un diminuto quiere ser considerado como una persona normal, ...
conceive, picture, visualize	kensí:f, piksha, vishuelaiz	(actividad mental)	...y la cunera-sevillana concibe, imagina y visualiza una pintura como su actividad mental, ...
consider, debate	kensíde*, dibéit	(propuesta)	Similar, ...esa propuesta hay que considerarla en un debate de la junta administradora, ...
contemplate	kontempléit	(posibilidad)	...pues para considerar una posibilidad hay que contemplarla por todos sus lados, ...
consider		(decisión)	Similar, ...así que la decisión tiene que ser muy bien considerada, ...

believe, deem, evaluate, find, grade, judge, rate, suppose	bellí:f, dí:m, ivalíu:éit, fá:índ, gréid, yo:sh, réit, sypóus	considerar (opinión)	...ya que la bella-liebre y la diminuta evalúan considerar la opinión del faino, del graduado, del juez, del ratero y del suponedor; ...
consider, ponder, contemplate	pónde	(reflexionar)	Similar, ...ponderar y contemplar son sinónimos de considerar, ...
consider, esteem, reckon	stí:m, rekón	(estimar)	Similar, ...y estimar es sinónimo de considerar, tenemos que reconocerlo.
consign	konsá:in	consignar	Similar.
console, comfort, solace	konsó:, kómfért, solés	consolar	Similar. Confortar y solazar son sinónimos de consolar.
consolidate, strengthen	kensolidéit, strenshén	consolidar (posición)	Similar. El estrenista-tenso quiere consolidar su posición, ...
fortify, strengthen	fordefái	(fortalecer)	...y el estrenista-tenso tiene que fortificar y consolidar lo que debe fortalecer, ...
consolidate, combine, merge	kembáin, me:rsh	(fusionar)	Similar, ...eso es para consolidar lo que quiere combinar la meritoria-gentil.
consolidate, associate, unit	asoshiét, ináit	consolidarse (fusionarse)	Similar. El unitario quiere asociarse para consolidarse.
conspire, connive, scheme, intrigue, plot	kenspáie, kená:if, ski:m, intríg, plo:t	conspirar	Similar. Un conuero-níveo quiere conspirar con un esquema que intrigue al ploteador.
comprise	kemprá:is	constar de	El texto comprimido consta de 1.000 páginas y hay que estudiarlo.
determine	ditermén	constatar	Un determinado determina que tiene que constatar todas las informaciones,
amaze, astound, flabbergast, stagger	améiz, astáund, flábergást, stagué	consternar (asombrar)	El amenazador, el estatista-undoso, el flaco-bergante y el estajista-germano, se van a asombrar, consternar y sorprender con lo que les tienen sus costillitas.
empanel, impanel	empenó, impenó	constituir (jurado)	El empanado -electo y el impaciente-electo fueron llamados para constituir un jurado, ...
constitute, represent	konstetút, reprisént	(parte)	Similar, ...y para constituir una parte de la junta hay que nombrar un representante, ...
constitute, form	form	(formar)	Similar, ...ese formalote puede constituir la junta que se va a formar, ...
constitute, compose, compound, form	kempó:us, kompáund	(componer)	Similar, ...pues para constituir un compuesto se debe componer y formar a los integrantes.
bind, obligate	bá:índ, oblegéit	constreñir (obligar a)	El binador dice que obligar es sinónimo de constreñir, ...
compel, coerce, constrain, press,	kompél, kóes, kenstréin, pre:s,	(imponer)	Similar, ...y compeler, coacer y presionar son sinónimos de constreñir e imponer, ...
pressure, force, oblige	preshé*, forz, oblá:ish		...así como lo son presionar, forzar y obligar.
consult	kensó:t	consultar	Similar.
consume	kensú:m,	consumir	Similar, ...
consume, use	iú:s	(gasolina, material)	...y usar es sinónimo de consumir, pues todo se acaba, ...

exhaust	ixó:st	consumir (físico)	...ese exhausto está así porque el ejercicio físico le consumió su energía, ...
expend	ixpé:nd	(fuerza)	...pues el expendedor puede consumir su fuerza de persuasión para vender, ...
consume, deplete, exhaust, use	diplí:t	(agotar)	Similar, ...así que al consumir la diplomada-etérea queda exhausta por el uso al agotar al exhausto.
transmit, communicate	trensmit, komiunekéit	contagiar	Mediante la comunicación cara a cara se puede transmitir el virus chino Covid-19.
contaminate, defile, pollute, spoil	kontáminéit, difá:io, pólu:t, spoió	contaminar	Similar. El difamador-ileso se pudo contaminar por la polución provocada por ese-pollo.
contaminate		(comida)	Similar, ... la comida se puede contaminar con facilidad si no se protege.
describe, narrate, relate, recount, tell	diskrá:ib, naréit, riléit, rikáunt, te:l	contar (relato)	Un narrante se ocupa de describir, relatar, y recontar narraciones a la telenda, ...
include	inklú:d	(cálculo)	...y el incluido puede contar grandes cantidades con su ábaco de calcular, ...
count	ká:unt	(importancia)	Similar, ...ese contador demuestra la importancia de contar con el equipo adecuado, ...
count, enumerate, reckon, calculate	inumeréit, rekén, kalkiuléit	(matemáticas)	Similar, ...pues el contador puede contar, enumerar y recontar las ecuaciones diferenciales que han podido resolver.
expect	ixpékt	contar con (deseo)	Un espectro cuenta con el deseo carnal de su amiguita para pasarla bien, ...
trust	tro:st	(persona)	...y el trotero cuenta con transporte adecuado para llevar el correo a las personas, ...
anticipate, expect	antisipéit	(esperar)	...ese espectro no se puede anticipar, pues debe esperar a contar con los recursos adecuados.
miscount	miskáunt	contar mal (número)	La <i>miss</i> -contadora contó mal el número de sus invitados y ahora tiene problemas.
reminisce	reminis	contar reminiscencias	Similar.
contemplate, watch	kontempléit, uá:ch	contemplar	Similar. Un guachimán se descuida al contemplar la belleza de la luna llena, ...
contemplate		(posibilidad)	Similar, ...y existe la posibilidad de contemplar a su familia con problemas si lo despiden, ...
contemplate, consider, ponder	kontempléit, konside, pondé	(considerar)	Similar, ...ese considerar y ponderar son sinónimos de contemplar.
contain	kontéin	consumir (volumen)	Similar, ...
smother, stifle, suppress	smodé*, staijó, supré:s	(bostezo)	...y el esmorecedor, el estafeta y el supresor, no pueden contener un bostezo por aburrimiento, ...
check, restrain	che:k, ristré:in	(actividad)	...ese checo no puede contener ni restringir al restado-indio, ...
comprise, comprehend, contain, include	komprá:is, kómprijénd, kontéin, inklú:d	(comprender)	Similar, ...pues el comprimido tiene que comprender que hay que contener al incluido en su locura, ...
retain	rité:in	(retener)	...así que al tío lo tuvieron que retener para poderlo contener en su furia, ...

restrain, suppress, subdue, quell,	sobdú:, kué:l:,	consumir (sentimiento)	...ya que el restado-indio, el supresor, el sobador-duende y el cueco-llorón, no pueden contener el llanto, ...
master, control contain	masté, kentró:	(sentimiento)	Similar, ...por la tragedia del maestro al controlar y tratar de contener la crecida del río.
please	plis	contentar	Una plisadora-aseada trata de contentar a sus clientas con zalamerías por su retardo.
respond, reply	rispó:nd, replá:i	contestar	Responder y replicar son sinónimos de contestar.
continue	kontiniú	continuar	Similar. Un quico-pereza quiere continuar con su venta baratijas en la calle, ...
resume	risú:m	(conversación)	...y en resumen hay que continuar la conversa con los panas, ...
continue		(esfuerzo, relato)	Similar...ese esfuerzo para continuar con el relato de las aventuras es muy placentero, ...
advance, proceed	advá:ns, prosí:d	(movimiento)	...pues el avanzado continúa con el movimiento para liberar el procesado.
waddle	uádo	contonearse (persona)	Un guadañero-doble no deja de contonearse al segar con su guadaña, ...
strut, swagger	stro:t, suáge	(comportamiento)	...y el trotero con la suata-agria andan pavoneándose con un comportamiento raro al contonearse.
compensate, counterbalance,	kompenséit, kauntebaléns	contrabalancear (desventaja)	Similar. Para compensar y contrabalancear una desventaja hay que buscar al contador-recto-balanceador, ...
counterweigh, neutralize, offset	kaunteuéi, nutreláiz, ofsét		...quien con el contador-recto-buen-gocho puede neutralizar la desventaja del oficioso-setentón.
smuggle	smágo	contrabandear	Ese-mugroso no deja de contrabandear artículos de primera necesidad que trae a escondidas.
belie, gainsay	bilá:i, ginsé:i	contradecir	Similar. La bella-laica no cesa de contradecir a la ganguera-sayalera, ...
contradict, disagree	kontredí:kt, disegrí:	(declaración)	Similar, ...y contradecir a la esposa siempre es una desgracia.
contract	kontrákt	contraer (enfermedad)	La contrita no se protegió contra una enfermedad venérea, ...
incur	inké:	(deuda)	...y ahora contrajeron una deuda por incuriosas y negligentes.
overtrump	overtró:mp	contrafallar (juego-naipes)	Un ovejero-tramposo contrafalló cuando mostró su póquer de ases ante el de dieces.
countersign	kautesá:in	contrafirmar	Un contador-recto-sigiloso contrafirmó el contrato para refrendarlo.
counteract, antagonize	kaunterá:k, antagonáiz	contrariar	Un contador-activo no quiere contrariar a la parte antagonista, ...
counter, oppose	kaunte*, opóus	(gente)	...y el contador-recto no quiere contrariar al grupo opositor con su crítica, ...
antagonize		(persona)	...ese antagonista no es persona a quien uno quiera contrariar.
contrast	kontrást	contrastar (diferencia)	Similar, ...

contrast, oppose	kontrást, opóús	contrastar (similitud)	Similar, ...al contrastar la similitud del repuesto vemos que es su opuesto.
contract		contratar (acuerdo)	Similar, ...
employ, hire	impló:i, jaié*	(empleo)	...y el jirocho solo quiere emplear a personas satisfechas, campantes y ufanas como él, ...
recruit	rikrú:t	(gente)	...esa recluta de gente para trabajar es para ofrecerles un empleo temporal.
brave, defy, resist	bréif, difá:i, risíst	contravenir	Un bravito osa contravenir al deficiente y al resistente por lo que se opone a ellos con fuerza.
contribute, donate	kontribiút, donéit	contribuir	Similar. Un donante quiere contribuir con los sin-techo.
control	kontró:	controlar (influencia, regla)	Similar, ...
control, direct	dirékt	(compañía)	Similar, ...y para controlar una gran compañía se requiere un director con su directorio, ...
control, guard	gard	(cuidar)	Similar, ...ese control es para controlar a la guardia nocturna, ...
monitor, proctor	monité, prokshé	(escuelas, universidades)	...pues el monitor guía el aprendizaje deportivo en la escuela del protector, ...
manage, handle	menésh, jendó	(persona)	...así que el manejador puede controlar y tratar con el janano-lento.
convalesce, recuperate	konvelés, rikuperéit	convalecer	Similar. Recuperarse es sinónimo de convalecer.
convince, persuade	kenvíns, persuéid	convencer	Similar. Convencer es sinónimo de persuadir.
behave, behoove, befit	bijó:f, biju:f, biffit	convenir	El viejurgo quiere convenir en los negocios con el befo-italo, ...
correspond	korispó:nd	(corresponder)	...y debe corresponder con una buena oferta para poder convenir.
converge	kenvésh	convergir	Similar.
converse	kenvés	conversar (dialogar)	Similar, ...
chart	cha:t	(comunicación)	...y un chato chatea para conversar electrónicamente en su comunicación.
convert	kenvé:t	convertir	Similar.
ask, invite	a:sk, inváit	convidar (huésped)	El asqueroso quiere convidar a la invitada a ser su huésped, ...
treat	tri:t	(invitación)	...y el trechador para convidar manda una formal invitación por escrito.
cohabit	kojabít	convivir	Un cohabitante solo quiere convivir en paz.
convoke, call, convene, summon	kenvóuk,káo, kenvín, somén	convocar (conferencia)	Similar. La callejera convino en convocar a la sumista-mongólica, ...

summon	somén	convocar (citar)	...y la sumisa-mongólica aceptó la convocatoria para una cita especial.
convulse	kenvóls	convulsionar	Similar.
cooperate, collaborate	koaperéit, kolaboréit	cooperar	Similar. Colaborar es sinónimo de cooperar.
coordinate	ko:rdinét	coordinar	Similar.
copy, reproduce	ko:pí, riprodú:z	copiar	Similar. Reproducir es sinónimo de copiar, ...
copy		(escuelas, universidades)	...y copiar en los exámenes es penado en escuelas y universidades, ...
copy, duplicate	duplekéit	(duplicar)	...eso de duplicar es sinónimo de copiar un duplicado del original
flirt	fle:rd	coquetear	Flirtear es sinónimo de coquetear, galantear y cortejar.
crown	kráon	coronar	Un acróbata-novato fue coronado con laureles por su sorpresivo triunfo.
correct, rectify, emend	korékt, rektifái, iménd	corregir (error)	Similar.Rectificar y enmendar son sinónimos de corregir, ...
emend		(publicación)	...y enmendar una publicación para corregir un error es un asunto importante, ...
edit, revise subedit	edít, riváis, subedit	(periodismo)	...ese periódico tiene un editor que revisa para corregir lo que le pasa el subeditor.
fit, match	fi:t, ma:ch	corresponder (descripción)	Un fitófago quiere corresponder al machote por sus consejos vegetarianos, ...
correspond, agree	korispónd, agrí:	(coincidir)	Similar, ...y para corresponder a la agresora hay que coincidir con ella en campo abierto, ...
conform, correspond	kenfórm	(conformarse)	Similar, ...eso de conformarse con corresponder educadamente a veces es contraproducente, ...
correspond, match, tally	ma:ch, talí	(convenir)	...pues el machote quiere corresponder con la talluda para convenir.
gallivant, rollick, romp, frolic	galevéant, rolík, ro:mp, frolík	corretear	Un gallito-vándalo, un rollero-licorero, un rompedor y un frondio-licencioso, corretean por las playas para robar.
corroborate, confirm, support	korroboréit, kenfém, supó:rt	corroborar	Similar. Confirmar es sinónimo de corroborar.
corrode, abrade	koroúd, abréid	corroer	Similar. Para corroer metales hay que tener algo abrasivo.
corrupt, debase	koró:pt, dibéis	corromper (moralidad)	Un corrupto trata de corromper la moralidad de la débil-aseada, ...
deprave, pervert	dipréif, pervét	(conducta moral)	...y poder depravarla y pervertirla minando su conducta moral, ...
contaminate, defile, pollute, spoil	kontaminéit, difa:ió, polú:t, spoió	(contaminar)	...ese difamador-ileso se pudo contaminar por la polución provocada por ese-pollo, ...
corrupt, bribe, fix	brá:if, fi:x	(persona)	Similar, ...pues el corrupto es un bribón y el ficcional le compra sus historias.

hack	ja:k	cortar	El jacalero va a cortar ramas de palma para el techo de su choza, ...
truncate	tronkéit	(árbol)	...y solo quiere trincar parte del ramaje de la palmera, ...
chop	cho:p	(madera, culinario)	...ese chopazón se cae a puñetazos con los que cortan la madera sin importarles el ambiente, ...
fell	fel	(talar)	...pues al felón por su felonía lo pusieron a cortar a mano los tocones que quedan al talar, ...
prune	pru:n	(texto)	...así que al prunero le cortaron parte del texto de su relato de las ciruelas pasas, ...
interrupt	interó:pt	(teléfono)	...ya que la compañía telefónica interrumpió la conversación cuando cortó el teléfono por falta de pago; ...
clip	kli:p	(uña, cabello)	...al flipero en su rehabilitación le cortaron las uñas y el cabello para adecentarlo.
halve	ja:f	cortar en dos	El jalbegador tuvo que cortar en dos porciones la cal y la arcilla blanca para blanquear las paredes.
fillet	filét	cortar en filetes	Un fileteador se encarga de cortar los filetes de pescado en la zona de los pescadores.
slice	slá:is	cortar en rodajas	Un eslavo-liceísta corta en rodajas la mortadela para preparar su sándwich doble de merienda.
grate, shred	gréit, sdre:d	cortar en tiras	La grata corta en tiras las telas para hacerle un cubrecama a ese-redomado.
court, coquet, woo	ko:r, kokéit, uéo	cortejar	Hay que hacerle la corte a la coqueta para que la cortesana la corteje como budista que es.
harvest, pick, reap	jarvét, pi:k, ri:p	cosechar (agricultura)	Un jaranero-vetusto, el piconero y el reparero, se asocian para cosechar en un buen terreno, ...
achieve, earn, gain, reap, win	achi:f, e:n, gé:in, ri:p, uin	(resultado)	...y el achinado-feliz y el arnesero venden el resultado de la cosecha al ganguero, al riposo y al güin.
defray	difré:i	costear (dinero)	Un defensa-rayo tuvo que costear, pagar y sufragar su atuendo para ser admitido en el equipo.
backbite, gossip, tattle	bakbáit, gósep, tadó	cotillear	Un bacalao-bitongo-efebó es motivo de cotilleo entre la gozosa-hipócrita y la tatareta-tolete.
quote	kuóut	cotizar	Un cuotero va a cotizar las cuotas cobradas para cambiarlas en divisas extranjeras.
chatter, yabber	charé, yabé	cotorrear	La chata-terca no hace sino cotorrear con la llave-ra.
create	kriéit	crear	Similar, ...
cause, create, engender	ka:s inyendé*	(ocasionar)	Similar, ...y la causa de crear la ocasionó el engendro que quería producir.
grow	gro:	crecer (persona, planta)	Un guero hace crecer en sabiduría al incrédulo-aseado, ...
thrive	zrá:i	(autoestima)	...y la traviesa tiene que hacer crecer su autoestima para salir de abajo, ...
grow, increase	inkrí:s	(tamaño)	...ese guero ha visto crecer en tamaño al ingrato-reacio, pero no en responsabilidad, ...

grow, increase, rise, expand, swell	rá:is, ixpá:nd, suél	crecer (cantidad)	...pues el gruero, el ingrato-reacto y el risueño, quieren expandirse para crecer como el suelto, ...
expand, grow		(compañía)	...así que para expandirse el gruero tiene que formar una compañía que le permita crecer, ...
wax	uá:x	(luna)	...ya que el guácharo espera a que la luna se ponga redondota como una pelotota; ...
rise		(río)	...el risueño se muere de la risa cuando ve crecer al río, sin saber lo que le espera.
figure, reckon, suppose	figuie, rekén, supóus	creer (pensamiento)	Unafigura y el reconocido no quieren creer lo que les enseña un supuesto-poseído, ...
believe, suppose	belf:f	(opinión)	...y la bella-liebre si cree en las opiniones del supuesto-poseído, ...
believe		(religión)	...esa bella-liebre no solo cree en lo que le enseña su religión, ...
accept, believe	aksépt	(aceptar)	...pues la bella-liebre acepta creer en la espiritualidad del ser humano.
cremate, burn ¹ , incinerate	kriméit, be:n insineréit	cremar (funeral)	Similar. Incinerar es sinónimo de cremar dice la burlona.
crackle	krakó	crepitar (fuego)	Un craquero-letal ve crepitar el fuego donde quema los huesos de su enemigo en el negocio.
nurture _(Lit.)	noshé	criar (gente)	Una nueva-costurera quiere criar a su criatura para el futuro con su nuevo trabajo, ...
educate, raise	ediukéit	(educar)	...y para educar y criar la mejor maestra es la rai-cera.
foster	fostér	criar niños ajenos	El fosforito-terco tomó a su cargo un niño de la ca[le para criarlo.
sieve, sift	si:f, sift	cribar	Un siervo se ocupa de cribar y tamizar el trigo del sifilitico.
twitch	tuitch	crisparse (músculo)	A un tuitivo-chocho se le crispó un musculo al defender a su nieta.
crystallize	kristeláiz	crystalizar (química)	Similar.
criticize	kritesaiz,	criticar	Similar. El crítico-cizañero además de criticar mete cizaña, ...
backbite	bakbáit	(hablar)	...y un bacalao-bitongo solo habla para criticar sin pruebas, ...
criticize, rap	ra:p	(desaprobación)	...ese crítico-cizañero y el rapaz son criticadosal desaprobar su conducta, ...
cavil, carp, quibble	kavó, ka:rp, kuíbo	(poner peros)	... El cabildero le pone peros y critica las opiniones del carpeño y del cuico-bobo.
croak	kró:uk	croar (rana)	Similar.
chrome	kro:m	cromar	Similar.
crucify	krusefáe	crucificar	Similar.

creak, rattle, clatter, swish	kri:k, rádo, kláde, sui:sh	crujir	Un creído-reaccionario les hace crujir el piso a la rata-talenta, al clasista-terco y al sucio-suízo.
intersect	intersékt	cruzar	Intersectar es sinónimo de cruzar, ...
cross	kro:s	(línea)	...y el crosero al cruzar la línea roja se metió en graves problemas con la policía, ...
traverse	través	(camino)	...ese travieso cruza el camino sin ver a los lados lo cual es muy peligroso, ...
interbreed	interbrí:d	(biología)	...pues interno-bridón quiere cruzar su caballo con esa yegua que montan a la brida, ...
cross, crossbreed	krosbrí:d	(animales, botánica)	...así que el crosero y el crosero-bridón cruzan animales para mejorar la raza, ...
cross, traverse		(viajar)	...ya que el crosero y el travesero al viajar no están dispuestos a atreverse y cruzar la línea roja.
cross, intersect		cruzarse (carreteras)	Un crosero se intersectó al cruzarse en la carretera con una pareja de venados
curdle, congeal	kerdó, konyio	cuajar (leche)	Un kurdo y un congénial lograron que cuajara su proyecto lechero con éxito, ...
congeal, thicken, stiffen	zikén, stifén	(líquido)	...y el congénial, el tico-ensalmador y el estibador-enano, para coagular y cuajar usan coagulantes químicos.
quantify	kuantifáe	cuantificar (lógica)	Similar, ...
measure, quantify	meshé*, kuantifáe	(importancia)	...y un mesurado cuantifica con medida la importancia de cuantificar las cosas importantes.
cover	kové*	cubrir (región)	Similar. Un cobero quiere cubrir sus cobas o mentiras con un dejo de verdad, ...
cover, hide obliterate	ja:íd, oblíderéit	(vista)	Similar, ...y el cobero se cubre de la vista de la idólatra y del obliterador, ...
cover, include	inklúd	(posibilidad)	Similar, ...ese cobero se cubre de la posibilidad de encontrarse con el incluido, ...
cover, embrace, include	imbréis	(incluir)	Similar, ...pues el cobero se cubre al incluir a la embarazada y al incluido en sus negocios, ...
cover, insure	inshúe	(asegurar)	Similar, ...así que el cobero se tiene que asegurar de cubrir y proteger al inseguro, ...
cake	ké:ik	(embarrar)	...ya que al caquetense lo cubrieron de barro en los carnavales.
freeze, frost	fri:z, fro:st	cubrirse de escarcha	El frisador y el frustrado se cubrieron de escarcha en la noche de Año Nuevo.
whisper	uispé	cuchichear	Una avispona cuchichea con sus damas de honor la víspera de su boda.
watch	uá:ch	cuidar	Un guachimán es contratado como guardia para cuidar la virtud de las chamitas, ...
nurse	nors	(paciente)	...y la nutricia va a cuidar a su paciente con mucho amor a la paga, ...
mind	máind	(bebé)	...ese majo-indio cuida a su bebé con mucha ternura y paciencia, ...

tend	te:nd	cuidar (animales)	...pues en esa tienda cuidan animales caseros, pero cuesta cariñoso, ...
control, guard	kentró:, gard	(controlar)	...así que el hecho de controlar y cuidar recae en el guardia de turno.
watch	uá:ch	cuidar de (puericultura)	El guachimán hizo un curso de puericultura para cuidar chamitos.
finish	finésh	culminar	La finchada no ha podido culminar su ridícula vanidad por su engreimiento.
accuse, blame	akiú:s, bléim	culpar	La acusadora quiere culpar a la blanca de todas sus desdichas.
cultivate, grow	koltivéit, gro:	cultivar (cultivos)	Similar. Un gruero que quiere cultivar buenos clientes.
cultivate		(conocimiento, sentimiento)	Similar, ...y el conocimiento hay que cultivarlo con mucho sentimiento hacia el prójimo.
fulfil, fulfill	fulfió	cumplir (deber, meta)	El fullero-afilado tiene como deber completar y cumplir con la meta encomendada, ...
fulfil, fulfill, redeem	ridí:m	(promesa)	...y un fullero-afilado no va a cumplir con su promesa de jugar con honradez con el redimidor, ...
fulfill, realize	rieláiz	(idea)	...ese fullero-afilado para sentirse realizado tiene que cumplir con esa idea que lo atormenta.
spread	spred	cundir (propagarse)	La expresada va a cundir las marquesinas con su fotografía y su arte.
cure, heal	kíu:, jó	curar (enfermedad)	Similar. El jaleador no se ha podido curar de las heridas en sus manos por jalar mecate, ...
cure		(carne)	...y si no se cuenta con refrigerador hay que curar la carne salándola y a colgarla del techo, ...
conserve, preserve	kensérf, prisérf	(comestibles)	...ese de conservar y preservar es sinónimo de curar.
pry	prá:i	curiosear	El practicón sabe hacer muchas cosas por curiosear en la red, ...
browse	bráos	(tienda)	...y la bravona-austera no deja de curiosear en las tiendas del centro comercial.
study	stodí	 cursar (estudios)	El estudioso está cursando estudios de brujería por la <i>internet</i> , ...
process	prosés	cursar (trámites)	...y el proceso con los trámites debe hacerse para cursar estudios esotéricos.
tan	<u>te</u> an	curtir	Una tangerina manda a curtir su tela en el zoco de la ciudad, pero no va por la hediondez.
guard	gard	custodiar	Un guardia que se dedica solo a custodiar los presos en trabajos forzados.

¹Verbo regular e irregular.

Ch

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
scorch, singe	sko:rch sinsh	chamuscarse	Un descorchador dejó chamuscar y tostar la carne de la parrilla que le preparaba a la sinóloga.
blackmail	blakméo	chantajear	El blancote-meloso cuida celosamente su vida privada para no dejarse chantajear.
patter, pelt	paré, pe:lt	chapalearse (lluvia)	Un patero enseña a chapalearse en la lluvia a la hija de la pelotera para adular a la madre.
plate	pléit	chapar (oro, plata)	Un platinista logró chapar todos los platos de su vajilla con ribetes de platino, oro y plata.
squelch, lap, paddle	skuélch, la:p, pado	chapotear	Un escuincle-chico, la lapidaria y un padrote-delator, disfrutaban chapoteando en la piscina, ...
flounder	flaondé*	(cuerpo)	...y el flatoso-hondero disfrutaba cuando ve al pescado agitarse al sacarlo chapoteando del agua, ...
dabble, splash, splatter	dabó, spla:sh, spladé*	(salpicar)	...esos chamosal chapotean salpican y rocían al dable-voluble, a la plasta y al platero que están tomando el sol.
twaddle, twattle	tuadó	charlar (hablar)	La tuareg-doble yeltuareg-toleatedisfrutaban al charlar hasta media noche en el oasis, ...
chatter	chadé*	(conversación)	...y la chata-terca no deja de charlar y lo hace hasta por los codos con sus amigotas, ...
chat	cha:t	(comunicación)	...ese chato no pela una comunicación telefónica para ponerse a charlar.
gabble, chatter	Gabó	charlotear	Un gabarrero-bledo y el chato-terco se caen a mentiras en su charlotear sin fin.
snap	sna:p	chasquear (dedos, objeto)	Un sanador-apacible hace chasquear sus dedos para sacar de su trance a quien está sanado, ...
crack	kra:k	(látigo)	...y el craquero chasquea su látigo para motivar a los adictos al crack a pagar en efectivo, ...
disappoint	disepóint	(decepcionado)	...ese desapuntador chasquea sus dedos decepcionado con el resultado de su trabajo, ...
click	kli:k	(lengua)	...pues el cliceño chasquea su lengua haciendo click.
chat		chatear (internet)	Similar. La chata no deja de chatear por su celular hasta que se le agota la batería.
whistle, boo	uíso, bíu:	chiflar	Un biselador se puso a chiflar y a abuchear al buhonero.
squeak	skuí:k,	chillar (ratón)	La escuincle no deja de chillar molestando a todo el vecindario porque vio a un ratón chillón, ...
screech	skri:ch	(miedo)	...y el escritor-chillón chilla de miedo cuando relee su propia novela de misterio, ...
scream, squall, shriek, bawl, yell, bellow, roar, squeal	skri:m, skuáo, zri:t, bá:o, yé:o, belóv, róe, skuio	(voz)	...ese escritor-ameno, la escuáilda, el zorrillo, el bávaro, el yelmero, el bellaco-lovaniense, el robador y el escuincle-alegre, chillan a viva voz.
annoy, bother	eno:í, badé*	chingar (coloquial)	El anónimo no deja de chingar, importunar y/o molestar a la bordadora con su acoso, ...

fuck	fo:k	chingar (vulgar)	...y el fucador a punta de pistola se quiere chingar a las callejeras que corren espantadas.
screech	skri:ch	chirriar (neumático)	Un escritor-chillón hace chirriar sus neumáticos al arrancar veloz en busca de su chamito.
gossip	gosép	chismear	La gozosa-hipócrita tiene por oficio y entretenimiento el chismear con sus vecinas.
gossip, tattle	tadó	chismorrear	Esa gozosa-hipócrita va a chismorrear a casa de la tatarate-tolete.
spark, sparkle, scintillate	spa:rk, sparkó, sinteléit	chispear	Un espartano-parquero y la espartana-culera, hacen chispear de rabia a la centelleante.
crackle	krakó	chisporrotear (fritura, fuego, radio)	La craquera-culera deja chisporrotear sus frituras para que su olor y sonido atraiga a los comelones, ...
cough, sputter	ko:f, spodé*	(motor de combustión)	...y a la cogedora y a ese-putero al salir del prostíbuloles chisporrotearon los motores.
bubble, fizz, fizzle	babó, fiz, fizó	(bebidas)	...ese bubalero les sirvió chisporroteantes gaseosas a la figona y la figona-isleña, ...
frizzle, sizzle, spit, splutter	frizó, sizó, spit, splodé	(sonido)	...pues la frígida-isleña, la sicaria-isleña, la espita y la explotadora, oyen un chisporroteo y salen veloces a ver el espectáculo de los fuegos artificiales.
conflict, clash	kó:nfikt, cla:sh	chocar (opinión)	La conflictiva tuvo un choque de opiniones con la clasista en su clase de joropo llanero, ...
collide, crash, smash	koláid, kra:sh, sma:sh	(vehículos)	...y en la esquina hubo un choque triple entre el colado, el craso y el esmerador-macho, ...
clash		(color)	...esa clasista usa colores en su vestuario que chocan a la vista.
ram	réam	chocar con (accidente)	La ramera por llegar temprano a su esquina chocó accidentalmente con el carro de la policía, ...
collide, conflict, clash	konfikt	(opinión)	...y el colado, el conflictivo y el clasista, chocaron unos con otros por sus opiniones encontradas.
dodder, tremble	dodé*, trembó	chochear (vejez)	El todero y la temblorosa a sus bien llevados 90 empezaron a chochear con elegancia.
spout, spurt, squirt	spáut, spért, squért	chorrear	Un espada-útil se chorreó cuando loenfrentaron el espurio-roto y el escuincle-roto.
pinch (slang)	pi:nch	chulear	Un pinche chulo se ocupa de chulear a las pobres trabajadoras de la calle y no las protege.
suck	so:k	chupar	Este suche no para de chupar golosinas en su trabajo, ...
sip	sip	(alcohol)	...y el sipe va a chupar al bar de la esquina y liba a sorbos su trago de ron, ...
absorb	absó:rb	(absorber)	...eso de absorber es sinónimo de chupar.

NOTAS

D

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
injure, hurt, harm	ínyé, je:rt, ja:rm	damnificar (persona)	Un injuriador con sus opiniones trató de damnificar al hurtón y al armero, ...
damage	damish	(objeto)	...y la dama-maja de la rabieta damnificó sus objetos de tocador de un manotazo.
harm, damage		dañar (reputación)	El armero con sus mentiras trata de dañar y perjudicar la reputación de la dama-maja, ...
damage, impair	impé*	(efecto)	...y la dama-maja lamenta como su efecto va a dañar la deteriorada la salud del impedidor, ...
mutilate	miutiléit	(objetos)	...ese mutilador le dañó los objetos de arte por pura venganza, ...
impair		(vista)	...pues el impedidor no ha podido parar el efecto de su dañada y deteriorada visión.
dance	déans	danzar	Similar.
hand, pass	jéand, pa:s	dar (acción)	Una janana con su ejemplo le dio una lección a la pasante, ...
award	áuo:rd	(beca)	...y al abordado al darle la beca le confirieron, concedieron y otorgaron un buen premio, ...
donate	dóneit	(caridad)	...ese donante se ocupa de dar alimentos por caridad a los sintecho, ...
deal	dío	(naipes)	...pues el dialéctico dio los naipes al inicio de la ronda de partidas de truco, ...
show	sho:	(película)	...así que el chovinista cuando van a dar una película de patriotismo fanático no se la pela, ...
bear, produce	béa, prodú:s	(cosecha)	...ya que al bereber la cosecha le dio lo que tenía que producir; ...
slap	sla:p	(golpear)	...A la lapona le dio por golpear las ollas como protesta por la falta de gas, ...
kick	ki:k	(pelota)	...y elquique le dio tremenda patada a la pelota que le sacó el aire al portero, ...
bear, produce, yield	yiód	(resultados)	...ese bereber al fin dio con los resultados que le produce su relación con el yogui.
face, overlook	féis, overlók	dar a (vista)	El facedor le compró una bella casa a la ovejera-lucrosa cuya vista da a la laguna.
bear		dar a luz	La bereber dio a luz acompañada de su camello favorito.
shelter	shelté	dar asilo	Un chelo-terco le dio asilo a la tipa de ojos azules como los suyos.
blackball	blakbáo:	dar bola negra a (persona)	Al blancote-ballenero le dieron bola negra para que no entrara al club de los ballenatos.
caper, cavort, prance	keipé*, kevo:rt, pra:ns	dar cabrioladas	Un capero, un caviloso-ordinario y un pradeño-anciano, ven a sus nietos dar cabrioladas.

toady	todí	dar coba	Un todero-advino le da coba a todos los incautos que creen en sus mentiras.
ram	réam	dar con (accidente)	Una ramera dio por accidente con un cliente que la sacó de la mala vida para casarse con ella.
report	ripó:rt	dar cuenta	Un reportero dio cuenta de su andanza reporteril a su jefe de redacción.
wind	uí:nd	dar cuerda	Un güin-indiciado le da cuerda a su reloj de pulsera cucú antes de ser llevado a la comisaría.
recoil	rikóio	dar culatazo	Un reconocido-hilador al espantarse recibió un culatazo cuando protestaba por la falta de insumos.
discharge, release	dischársh, rilí:s	dar de alta (paciente)	Un dichoso-argentino, médico militar, dio de alta al realistado para que regresara a su unidad.
water	uaté*	dar de beber a (animales)	Un guate y su mellizo le dan de beber leche de burra a las vacas en el corral de ordeño.
suckle	sakó	dar el pecho a	A un zoquete-lerdo le dieron teta hasta la adolescencia.
lease	li:s	dar en arriendo	Al lisiado le dieron en arriendo una silla de ruedas con motor eléctrico.
energize, activate, boost	aneryáiz, aktivéit, bu:st	dar energía a (activar)	Un energizador de profesión les da suficiente energía a la activante y a la boba-suta para activarlas.
form, shape	form, shéip	dar forma a (objetos)	Un formalote se dedica a dar nueva forma a los objetos que le trae el chapero de sus clientes.
anglicize	englesáiz	dar forma inglesa a	Similar.
thank	zé:nk	dar gracias	Un zancarrón da gracias a su suerte porque pudo enseñar sin saber nada del asunto.
instruct	instró:kt	dar instrucciones	A un instructor lo contratan para que dé instrucciones sin preguntar a quién.
greet, salute, welcome	grit:t, salú:t, uelkóm	dar la bienvenida	Un gringito les da la bienvenida a la saludable-tensa y a la bella-comején.
ignore	ignór	dar la espalda	Un ignorante le da la espalda a todo tipo de aprendizaje.
enable	ineibó	dar la oportunidad	La enamorada-amable les da la oportunidad a todos sus pretendientes que hacen cola.
guarantee	gerantí:	dar la palabra de uno	Un guaro-garante solo da su palabra de honor como garantía en cualquier negociación.
lash, flog, scourge, whip horsewhip	la:sh, flo:g, skérsh, uí:p, jorsuip	dar latigazos	El lascivo, el flojo, el escagarrizador-urgido, el bipolar y el forzador-bipolar, fueron condenados a darse latigazos.
turn	te:n	dar la vuelta (tráfico, persona)	El turno arrugó la cara y dio la vuelta en U en plena autopista, ...
reverse	rivérs	(objeto)	...y el revendón-versado le da la vuelta a los objetos que vende en la calle por su mejor cara, ...
streamline	strimláin	dar línea aerodinámica a	...ese extremo-liniero se ocupa de dar línea aerodinámica a los autos pasados de moda.
allow	alá:o	dar lugar a	La alocada con razón da lugar a las habladerías de las comadres de la cuadra.

reverse	rivés	dar marcha atrás	Todos saben que a los autos hay que meterles la reversa para dar marcha atrás.
nauseate	nosiéit	dar náuseas	Similar.
rehouse	rejáus	dar nueva vivienda	Un rejauto muy apocado fue a que le dieran una nueva vivienda donde pasar sus últimos días.
pat	pa:t	dar palmaditas	A un patón le dan palmaditas en la espalda por su condición anormal.
assume, presume, suppose, surmise, guess	asú:m, prisúm, supóus, sumí:s, gues	dar por sentado	Asumir, presumir y suponer son sinónimos de dar algo por sentado, le dice la sureña-mesera al gestor, ...
postulate, posit	postuléit, posit	(hecho)	...y el postulante da por sentado el hecho por el cual el positivo fue postulado para ese cargo.
close	kló:us	dar por terminado	Un closetero da por terminado un closet cuando cobra su trabajo.
reconcile	rekensáio	dar reparación por	Hay que reconciliarse para poder dar reparación por no obedecer a la esposa.
shiver, shudder	shivé*, shodé	dar repugnancia	Un chivero muy mentiroso dice que le dan repugnancia las chochadas sin importancia.
hop	jo:p	dar saltitos (pájaros)	Un jopero parece un pajarraco dando saltitos de calle en calle.
learn, realize	le:n, rieláiz	darse cuenta	Una lentejera se da cuenta que la realizadora le roba las lentejas en su cara.
sense	se:ns	darse cuenta de	La sensitiva al darse cuenta de su capacidad mental decidió aprovechar esa cualidad, ...
realize, recognize	rekognáiz	(sensación mental)	...y realiza toda su actividad porque se da cuenta de su sensación de poder mental, ...
discover, learn	diskové*	(secreto)	...ese díscolo-cobero al darse cuenta del secreto que guarda la lentejera le jura silencio, ...
realize		(mente)	...pues realizó toda una actividad mental para darse cuenta de que era lo mejor para los dos, ...
note, observe	nóut, obsérf	(consideración)	...así que al tomar nota y observar consideración para su persona se dio cuenta de su poder.
play	plé:i	dárselas de (apariencia)	Una playera cuando vende pescado en la playa se las da de sirena erótica, ...
pose	póus	(comportamiento)	...por la pose que toma con su comportamiento posesivo.
hasten, hurry	jeisén, jorí	darse prisa	Una hastiosa-tensa muy fastidiosa se da prisa para alcanzar al molesto jeringador.
employ, hire	ómplo:i, já:ie	dar trabajo a	Un emplomador no le dará trabajo en su taller a la jirocha si no se baja de la mula en especies.
cuff, slap, whack	ko:f, sla:p, uá:k	dar una bofetada	La cuaima-fofa le cayó a bofetadas a la lapona y al guacho por sus burlitas.
justify	yestefái	dar una buena razón para	Justificar es sinónimo de dar una buena razón para algo importante.
guarantee, guaranty (law.)	garanti:, garantí	dar una garantía	Similares.

comment	komént	dar una opinión	Un comentarador se exime de dar una opinión en contra del gobierno de facto.
wallop	ualép	dar una paliza	A un vallense-opportunista sus ofendidos clientes lo buscan para zurrarlo dándole una buena paliza.
boot, kick	bu:t, kik	dar una patada o puntapié a	Un botero amenaza al quique con darle una patada en el trasero y no un leve puntapié
tip	ti:p	dar una propina	Un tipazo es un tipo que disfruta al dar una buena propina a quien bien le sirve.
stab, thrust	sta:b, tro:st	dar una puñalada	Un establecedor amenaza al trotskista con darle una puñalada si sigue molestando con su comunismo.
perform	pefórm	dar una representación	Un perfumista va a dar una representación con chicas muy perfumadas con sus sudores.
circle	sirkó	dar una vuelta, dar un círculo	Una circulante se da una vuelta si supone que la está mirando su círculo de amistades.
stroll	stro:	dar una vuelta por	La estrella-rolliza se da una vuelta por los salones del teatro a ver si la reconocen.
spank	spe <u>an</u> k	dar una zurra a	La espantosa le quiere dar una zurra a su bohemio marido por mujeriego.
certificate, certify	sertifikét, serdefái	dar un certificado	Similares.
poke	pó:uk	dar un codazo	Un poquitero le da un codazo a su amigo cuando entra la hermosa paquetuda a su negocio.
walk, stroll	uóa:k, stro:	dar un paseo	Una valquiria invita a la estrella-rolliza a dar un paseo por los bares para mujeres.
step	ste:p	dar un paso	El estepero no quiere dar un paso en falso en la venta de estepas usadas como combustible.
detour	dítór	dar un rodeo (tráfico)	Un distraído-editor no da un rodeo para evitar el denso tráfico del centro.
digitize	diyitáiz	dar valores numéricos	En el proceso de datos digitalizar es expresar valores numéricos en forma digital.
animate	animet	dar vida a	Chica animate a dar vida a esta aburrida fiesta y quítate el sostén.
invigorate, brace	invigoreit, bréis	dar vigor a (salud)	Un invicto-ignorante le va a dar vigor a la bracera con un fuerte abrazo.
tumble, som(m)ersault	tambo, somersó:t	dar volteretas (gimnasia)	Un toambo uniformado vigila al somalí-saltón cuando da volteretas en la plaza por propinas.
swim	suí:m	dar vueltas (cabeza)	A la sumisa le da vueltas su cabeza por las exigencias sexuales de su dueño, ...
circle, wheel	sirkó, uío	(pájaros)	...y en círculos dan vueltas los pájaros alrededor de la güila cuando los alimenta en el parque, ...
twine, twist, wind	tuá:in, tuí:st, uínd	(río)	...ese tuareg-vinero, el tuareg-vistoso y el güin-indiciado, miden los meandros del río, ...
twist, wind		(camino)	...pues el tuareg-vistoso y el güin-indiciado ya midieron las vueltas que da el camino, ...
slew, slue	slu:	(vehículos)	...así que los eslovenos disfrutaban dando vueltas para pasear con su vehículo, ...

revolve, spiral	riváof, spairó	dar vueltas (movimiento)	...ya que los rivales dan vueltas a sus problemas con un movimiento en espiral muy peligroso; ...
twist		(objetos)	...el tuareg-vistoso le da vueltas a los objetos que son de su interés, para ver todos sus ángulos ...
reel	río	(medicina)	...y el riosellano da vueltas por toda Ribadesella buscando una medicina casera pero escasa.
date	déit	datar	Similar, dice el datero.
perambulate	perambuliéit	deambular	Un percador-ambulante deambula por la atestada plaza que recorre en busca de descuidados turistas.
debate, argue,	dibéit, argiú,	debatir, (discutir)	Similar. El debate con el argentero fue para discutir y/o debatirsobre el labrado de la plata, ...
discuss	disko:s	(problema)	...y hay de debatir los problemas expresados en el discurso presidencial.
belong	belóng	deber estar (lugar)	Un bellaco-longevo debería estar en su casa cuidando nietos y no jodiendo.
emasculate, weaken	imaskiuléit, uikén	debilitar (fuerza)	El masculante y el huido-ictérico-entero, se debilitaron y extenuaron con el ayuno y perdieron fuerza física, ...
strain, tax	stréin, ta:x	(esfuerzo)	...y el extraño se debilitó por el esfuerzo de empujar el taxi de la taxista, ...
debilitate, enervate, weaken, enfeeble	debilitéit, énerveit, infibo	(salud)	...a ese debilitado, al enervante, al huido-ictérico-enfermo y a la enfermera-amable, se les debilita la salud por el maligno cáncer, ...
attenuate, weaken	ateniuét	(atenuar)	...pues nada puede atenuar las debilitadas fuerzas del huido-ictérico-enfermo,
falter, weaken	floté	debilitarse (coraje)	El faltrero al ver debilitarse el coraje del huido-ictérico-enfermo, lo atacó con fuerza y lo robó.
droop, languish	dru:p, languish	decaer (marchitar)	Un drupero ve decaer y marchitarse a su amada lánguida y le lleva melocotones de su negocio.
decant	diká:nt	decantar (vino)	Similar.
decapitate, behead, guillotine	dikapitéit, bijéd, guiyotí:n	decapitar, degollar, descabezar	Similar. Un bey-hediondo hace decapitar en la guillotina a sus enemigos y solo degollar para no descabezara sus amigos.
decelerate	diseleréit	decelerar	Similar.
disappoint	disepóint	decepcionar (desengaño)	Un desapuntador no quiere decepcionar con una desilusión a su querida, pero por el desengaño tiene que botarla, ...
disillusion, disenchant	diselushén, disenchá:nt	(estado emocional)	...y desilusionar y desencantar son sinónimos de decepcionar.
decide, determine	disá:id, dítermén	decidir	Similar. Hay que determinar lo que se va a decidir.
mean	mi:n	decir (significado)	El meano no quiere decir el significado de su vello genital casi blanco.
lisp	li:sp	decir ceceando	Un listo-sopón acusa a sus compañeros por teléfono, pero lo dice ceceando para no ser reconocido al cecear.
snap	sna:p	decir con brusquedad	Un sanador-apacible jamás dice las cosas a sus pacientes con brusquedad.

rasp	ra:sp	decir con voz áspera	Un raposo muy tacaño con voz áspera le dice no al que le pide algo.
rave	réif	decir disparates	El reverente se volvió loco pues no dice sino disparates.
mumble, murmur	mambó, murmé	decir entre dientes	Una mamita-amable murmura lo que no quiere decir entre dientes.
whisper	uispé*	decir en voz baja	La avispada no levanta la voz, lo que quiere lo va a decir en voz baja, para no levantar el avispero.
drivel, rave	drivó	decir estupideces	Ese driblador-veloz con su blablá solo está diciéndole estupidecesy tonterías al reverente.
declaim, orate, perorate, rant	dikléim, oréit, peroréit, reant	declamar	Similar. Un orate se puso de declamar una perorata de disparates ante el rentista
asseverate	eseveréit	declarar	Aseverar es sinónimo de declarar, ...
state	stéit	(decir)	...y el estático no quiere declarar lo que debería decir para no comprometerse en los hechos, ...
declare, enter	diklé:, enté*	(derechos de aduana)	Similar, ...ese enterado tuvo que declarar la mercancía y pagar los derechos de aduana, ...
affirm	aférm	(respuesta)	...pues el tipo tiene que afirmar la respuesta que dio al declarar mediante juramento, ...
confirm	kenférm	(verdad)	...así que al declarar hay que confirmar la verdad de los hechos, ...
allege, declare, pronounce	alé:ch, pronó:uns	(declaración)	Similar, ...ya que alegar y pronunciar son sinónimos de declarar; ...
specify, state	spésefai, stéit	(tiempo)	...el estático tuvo que especificar el tiempo cuando fue a declarar ante la policía, ...
declare, profess	profé:s	(profesar)	...y al declarar en la admisión hay que decir la ciencia que se quiere profesar, ...
assert, aver	asért, eivé*	(afirmar)	...ese acertijo afirma y certifica que la averigüetas no es una entrometida.
certify	serdefái	declarar loco (psiquiatra)	Solo un psiquiatra certificador puede declarar loco a un asesino.
plead	pli:d	declararse (derecho)	El plisador-adjunto tuvo que declararse culpable y alegar un accidente ante la evidencia presentada al juez.
decline, decay	diklá:in, díke:i	declinar (civilización)	Similar. Con el tiempo las civilizaciones antiguas fueron declinando y decayendo.
discolor, fade, pale	diskolé, féid, pé:o	descolorar, desteñir	Similar. Un fadero palideció cuando el vestido de su amiga la paleta se descoloró y destiño con la lluvia, ...
bleach	bli:ch	(cabello)	...y a la bolichera se le destiño el cabello que había oxigenado para decolorarlo en plena competencia.
bleach, fade		descolorarse	La bolichera quiere descolorarse en manos del fadero que la tiene loquita.
confiscate, seize	konfiskéit, si:z	decomisar	Confiscar es sinónimo de decomisar. El cizañero hace decomisar parte del botín a los ladrones.
decorate, trim	dekoréit, tri:m	decorar (vestuario)	Similar. La trinquete hace adornar y decorar todo su vestuario de etiqueta, ...

decorate, garnish	garnésh	decorar (culinario)	...y la torta fue adornada y decorada por la garna-cha, ...
adorn, beautify, decorate, embellish, garnish, ornament, prettify	adórn, biudéfái, imbelésh, ornemént, prítífái	(embellecer)	Similar. ...eso de adornar, decorar, embellecer y ornamentar son sinónimos, le dice la garna-cha a la pretinera-fina.
decline, decrease	diklá:in dikrí:s	decrecer (bajar)	Declinar y bajar son sinónimos de decrecer.
decree, ordain	dikrí:, ordéin	decretar (derecho)	Similar. Un abogado anota marginalmente la decisión del juez en el decreto del ordenado, ...
enact, issue, promulgate	iná:k, isú:, promulgéit	(leyes)	...y el inactivo con el isleño-sucio lograron que el congreso promulgara la ansiada ley, ...
enact, legislate	leyisléit	(política)	...ese inactivo es un hábil legislador en asuntos políticos.
dedicate, devote, consecrate	dedikéit, divóut, konekréit	dedicar	Similar. La devota se dedica a consagrar su devoción.
scalp	skáop	dedicarse a la reventa de	Una escalopadora además de preparar escalopes se dedica a la reventa de billetes o <i>tickets</i> .
deduce, infer	dedú:s, infé*	deducir (decisión)	Similar. Inferir es sinónimo de deducir, ...
deduct	didó:kt	(matemáticas)	...y el deductivo dice que en algunas fórmulas matemáticas a veces hay que deducir, ...
deduct, dock	do:k	(dinero)	...ese deductivo deduce o descuenta de su sueldo el dinero que le debe al doctrinador.
defecate	defekéit	defecar	Similar, ...
defecate, purify, refine	piurefái, rifá:in	(química)	...en química purificar y refinar son sinónimos de defecar.
defend, protect	difénd, protékt	defender	Similar. Un protector tiene que defender a sus protegidos, ...
defend, support	supórt	(sostener)	...y soportar y sostener son sinónimos de defender.
define, specify	difá:in, spesefái	definir	Similar. Especificar es sinónimo de definir.
deform, disfigure	difórm, disfigié	deformar (desfigurar)	Similares, ...
distort	distó:rt	(óptica)	...y la díscola-tortera tuvo que cambiar sus lentes de leer pues le deforman las tortas, ...
distort, deform, contort	kentórt	(distorcionar)	...esa díscola-tortera puede deformar lo que haga distorcionar a la contenta-tortera.
warp	uóep	deformarse	A un boratero-patán no le importa ver deformarse la democracia en su país si le tiran algo.
defraud, cheat, swindle	difró:d, chi:t, suindó	defraudar	Similar. La chitona defrauda la confianza de un suarista-indolente al imponerle silencio.
degenerate	diyéneret	degenerar	Similar.
swallow	sualóv	deglutir	Un suato-lovaniense quiere deglutirse un tamal de un solo bocado y se atraganta.

degrade, demote, downgrade, relegate	digréid, dimó:ut, daongréid, relegéit	degradar (rebajar)	Similar. Al degradar al demostrador y al donjuán-graduo los rebajaron sus sueldos y los relegaron, ...
humiliate, abase	jiuniliéit, abéis	(humillar)	...y para degradarlos humillándolos por no abarse del camino y dejar el paso libre, ...
corrupt, debase	koró:pt, dibéis	(moralidad)	...ese corrupto quiere degradar la moralidad de la deladora-aseada, ...
degrade, debase	digréid	(deshonrar)	Similar, ...pues degradar a la deladora-aseada es para deshonrarla.
deify	diefáe	deificar	Similar.
allow, permit	alá:o, permit	dejar (permiso)	La alocada le dio permiso al permitidor para dejar su trabajo y buscar otra cosa, ...
park	pa:rk	(auto)	...y dejará estacionar el auto con el parquero del parque, ...
quit, stop	kuit, sto:p	(actividad)	...ese quitón y la estoposa dejaron su actividad comercial y se largaron a vacacionar, ...
spare	spé:	(dar)	...pues hay que de darle oportunidades al espartano-reo, ...
dump	do:mp	(relación)	...así que donpedro quiere dejar toda relación con los ladrones locales, ...
abandon	abeandén	(persona, animal)	...ya que dejar a su suerte a una persona o animal es abandonar con premeditación.
outpace, outstrip	autpéis, autstríp	dejar atrás (rival)	Al autómeta-paceño lo dejó atrás su eterno rival el autómeta-tripón en la carrera de sacos, ...
outdistance	autdisténs	(deportes)	...y el autómeta-distanciador deja atrás a cualquiera en los deporte extremos, ...
outstrip		(persona)	...ese autómeta-tripón no deja atrás a las personas bajo su responsabilidad, ...
abandon, desert, forsake	desért, forsé:ik	(abandonar)	...pues al abandonar, desertar o dejar atrás al fornido-saqueador se exponen a la muerte.
swallow	sualó:v	dejar a un lado	Un suato-lovaniense tragó fuerte para dejar a un lado las ofensas a su hombría.
drop, plonk, plunk	dro:p, plo:nk	dejar caer	Un tropero dejó caer al recluta polaco que confiaba en ser sostenido en el entrenamiento.
blind	blá:ind	dejar ciego	El blindador quedó ciego cuando el material de blindaje le cayó en los ojos accidentalmente.
fail, neglect	féo, neglé:kt	dejar de (olvidarse)	Un faino-iluso dejó de asustar a la negligente-lectora cuando lo enfrentaron, ...
cease, quit, stop	si:s, kuit, sto:p	(actividad)	...y al cesar la actividad el quitón y la estoposa dejaron de trabajar.
perish, disappear	perish, disepié*	dejar de existir	Perecer es dejar de existir o sea desaparecer de esta vida.
default	difáot	dejar de pagar deudas	Un difamador-faculto dejó de pagar sus deudas y se suicidó.
quit		dejar de trabajar	Un quitón dejó de trabajar como ratero y se reformó para casarse y adecentar su vida.

admit	admít	dejar entrar (permiso)	Admitir es dejar entrar a alguien en algo.
deflate	difléit	dejar escapar el aire	Al deflacionista-ateo se le onchó un neumático.
stupefy, stun	stupefái, sto:n	dejar estupefacto	Similar. Un tunante dejó estupefacta a su audiencia con sus proezas acrobáticas.
release	rili:s	dejar libre (preso)	Un reo-lisiado fue dejado libre por su condición física y su buen comportamiento, ...
vacate	veikéit	(casa)	...y al dejar libre la casa ésta quedó vacante por ahora, ...
reserve	risérf	(tiempo)	...esa reserva de tiempo nos deja libres para pensar con detenimiento la mejor opción.
postpone	postpóun	dejar para después	Posponer es dejar para después algo que no es tan importante.
bewilder, perplex, confuse, baffle, befuddle, unhinge	biuldé, perpléx, kenfiú:s, bafó, bifadó, anjinsh	dejar perplejo (aturdir)	El bey-güiro-derecho al aturdirse quedó perplejo, confuso y aturdido, ante la bagasa-fofa, el bey-enfadado y una-hincha, ...
perplex, puzzle	pozó	(misterio)	...y el tío quedó tan perplejo que se cayó en el pozo séptico.
sprawl	spráo	dejarse caer (distracción)	El esperador-rablero se deja caer en su barrio del Rabal de Zaragoza de tarde en tarde.
grow	gro:	dejarse crecer (barba)	Un gruero quiere dejarse crecer la barba para infundir respeto.
sentimentalize	sentimenteláiz	dejarse llevar por el sentimentalismo	Similar.
dumbfound, dumfound	domfáund	dejar sin habla	Un domador-fundidor dejó sin habla al público cuando deambuló desnudo.
empty	entí	dejar vacío (limpieza)	La empatada le dejó vacía la casa a su pareja cuando le hizo limpieza y se llevó todo.
delegate, deputize, depute	delegét, depiutáiz, depiú:t	delegar, diputar	Similares. Un diputado es un delegado a una asamblea.
delight	diláit	deleitar	Similar.
spell	spel	deletrear	Una espeluznada no puede deletrear ese peo de la jerga médica.
debate, consider	dibéit, kensidé	deliberar (propuesta)	Similar. Hay que considerar que al deliberar hay que debatir los asuntos importantes, ...
deliberate	diliberét	(conferencia)	...y en una conferencia se pudo deliberar con el orador durante el período de preguntas, ...
discuss	diskó:s	(problema)	...eso de discutir es sinónimo de deliberar.
delimit, delimitate	delimít, delimidét	delimitar, deslindar	Similar.
delineate	deliniéit	delinear	Similar.
rave	réif	delirar	El reverente cayó enfermo y la fiebre lo puso a delirar reiteradamente.

emaciate	ímeisiéit	demacarar	La emancipadora-atea ve demacarar a los niños de la calle por falta de asistencia social.
demand	dimánd	demandar (reclamación)	Similar, ...
claim	kléim	(dinero)	...y la clamorosa tiene una aflicción por la falta de dinero y quiere demandar a su ex, ...
sue	su:	(derecho)	...esa sueca la va a asesorar en la demanda judicial, ...
demand, claim		(reclamar)	Similar, ...pues la clamorosa para reclamar legalmente quiere demandar.
demarcate	demarkéit	demarcar (topografía)	Similar.
democratize	demokretáiz	democratizar	Similar.
demolish, destroy	dimolish, distró:i	demoler (edificio)	Similar. Destruir es sinónimo de derribar y demoler, ...
annihilate, crush, destroy	anailéit, kro:sh	(enemigo)	...y para aniquilar y destruir al enemigo hay que demoler sus defensas, dice el craso-ruso, ...
demolish		(derribar)	Similar, ...eso de demoler es para derribar.
delay	dilé:i	demorar	El dilecto-layador quiere demorar su boda hasta estar bien seguro de no meter la pata.
linger, tarry _(Lit.)	lingé*, terí	demorarse	Un lingotero tiene que esperar a la tarda-rica que va a tardar en demorarse para llegar a la cita.
prove	pru:f	demostrar (resultado)	Similar. Al probador hay que demostrarle las cosas mediante resultados y no palabras, ...
demonstrate, show	demonstréit, sho:	(exhibición)	Similar, ...y un chovinista quiere demostrar que lo suyo no es fanatismo sino solo patriotismo, ...
indicate, show	indikéit	(indicación)	...esa indicación le demuestra a chovinista que la cosa no es tan sencilla como la pintan, ...
testify	testifái	(revelar)	...pues al testificar hay que demostrar lo que se desea revelar, ...
show		(emoción)	...así que el chovinista demuestra su emoción con un elocuente ¡Si!, ...
demonstrate		(protesta)	Similar, ...ya que hay que demostrar fuerza si se quiere que la protesta sea exitosa; ...
explain, show	ixpléin	(explicar)	...el explanador le demuestra al chovinista con una adecuada explicación lo que está errado, ...
indicate		(medicina)	...y se debe leer las indicaciones de las medicinas para demostrar para que sirven, ...
demonstrate, prove		(probar)	Similar, ...esa demostración es para probar que la cosa funciona como es debido.
disallow, overrule	diselá:o, overuó	denegar (derecho)	Una discola-alocada le deniega el derecho de ver a su hijo al ovejero-ruleteador, ...
deny, refuse, withhold	diná:i, rifiú:s, uifjó:d	(rechazar)	Similar, ...y un refucilo denegó y rechazó recibir en su despacho al bizzo-holgazán-ladino.

denigrate, defame, disparage, libel,	denegréit, diféim, disperish, laibó,	denigrar (persona)	Similar. Una difamadora denigra de la disparatada-agenciosa y de la libélula, ...
calumniate, malign, slander, vilify	kalomniéit, melá:in, slandé, vilefái	(persona)	...a las que calumnia malignamente con esa-hilandería y la villana-fina, ...
revile	rivá:io	(rabia)	...y la revendedora-vil denigra de la gente rica con rabia mal contenida, ...
disparage	disperish	(valor)	...esa disparatada-agenciosa denigra del valor de la policía política.
denominate, designate, call	dinominét, designéit, ká:o	denominar	Similar. Designar y denominar son sinónimos de llamar, dice la callejera, ...
designate		(administración)	...y designar es sinónimo de denominar, ...
label, tag	leibó, ta:g	(objetos)	...esa labiosa-belga para denominar todos los objetos raros robados contrató al tagarote.
denote, indicate, evince	dinóut, indekéit, ivins	denotar	Similar. Un indicador le denota a la evidente donde va a pasar el invierno.
indent	indént	dentar	Similar
decry, denounce	dikrá:i, dinóuns	denunciar (desaprobación)	Similar. Una decretista se prepara para denunciar su reprobación al desacreditar su moral, ...
report	ripót	(queja, crimen)	...y si es una queja o un crimen hay que denunciar con el adecuado reporte.
afford, furnish, offer, present, provide	afórd, furnish, ofé, presént, prová:id	deparar (futuro)	A la afortunada-ordinaria, al furibundo-niche, al oferente y al presente, la providente les lee lo que les depara el futuro.
talk	to:k	departir	Un talquino regresó a Talca a departir con sus chilenas más queridas.
depilate, pluck, tweeze	depilét, plo:k, tuí:z	depilar	Similar. La pluma-locía va a depilar al tuerto-suizo con aceite quemado muy caliente.
deplore, grieve, bemoan,	dipló:r, gri:f, bimó:n,	deplorar	Similar. Un griego-grave deplora el lamentable estado de la pista de baile ante el bey-mono y...
bewail, lament, mourn	biuéo, lemént, mo:r		...el bey-bailón, quienes a la vez se lamentan ante el moreno-hurón.
depose, dethrone, oust, unseat	dipóus, ditró:n o:st, onsí:t	deponer, destituir, destronar	Similar. Un osito se confabula para deponer, destituir o destruir a la onsitista como presidenta de la junta de condominio.
deport	dipó:r:t	deportar (derecho)	Similar, ...
transport	trenspó:rt	(criminal)	...y a los deportados les facilitan el transporte.
deposit, deliver	diposít, dilíve	depositar	Similar. El deliberante tiene que depositar lo que debe entregar.
deprave, pervert	dipréif, pervét	depravar	Similar. Pervertir es sinónimo de depravar.
depreciate	diprisiéit	depreciar	Similar.
dishearten, depress, sadden	disjartén dipré:s, sadén	deprimir	Similar. Un dichoso-artesano trata de deprimir y desanimar a la depresiva y a la sádica-dentona.

debug	dibó:g	depurar (datos)	Un depravado-bugarrón quiere depurar los datos de su perfil en <i>Facebook</i> , ...
defecate, purify, refine	defekéit, piurefáe, rifa:in	(química)	...y defecar, purificar o refinar un elemento químico es depurarlo de impurezas, ...
purge	pe:rsh	(política)	...esa purga política es para depurar el partido de indeseables y probados corruptos.
deduce, infer	dedú:s, infé*	derivar (decisión)	Para derivar una decisión hay que deducirla e inferirla desde su origen.
derive	díra:if	derivar de (lingüística)	Similar.
derogate, abrogate, override, repeal	deroguéit, abregéit, overráid, ripoó	derogar	Similar. Abrogar es sinónimo de derogar y revocar, dice el ovejero-ridículo-decano al repelente.
cry, shed (Lit.), weep	krá:i, shed, uí:p	derramar (lágrimas)	Una crayoladora derrama lágrimas de cocodrilo cuando el guipador perdió los creyones de cera, ...
spill, slop	spío, slo:p	(líquido)	...y ese-pilluelo derramó su tetero en la compu de la esclava-opulenta.
melt	melt	derretir	La melitota se va a derretir de amor, ...
melt, thaw	za:v	derretirse (meteorología)	...y un meliloto insensato y abobado se derrite ante la sonrisa de la sabandija.
unseat, unsaddle	onsí:t, onsádo	derribar (jinete)	Un sitibundo y un sádico-dolido chocaron sus corceles siendo derribados y tirados, ...
subvert	subvé:rt	(gobierno)	...y la subversión subvierte al gobierno para derribarlo por las malas, ...
lower	loué	(precios)	...a ese lovaniense-ergido le derribaron los precios al boicotearle sus productos, ...
demolish, destroy	dimolish, distró:i	(edificio)	...pues en caso de los edificios destruir es sinónimo de derribar y demoler, ...
overturn	overté:n	(política)	...así que el ovejero-turnio por su mirada severa fue derribado de su cargo político, ...
demolish		(demoler)	...ya que para demoler hay que derribar; ...
fell	fe:l	(talar)	...el felón por su felonía fue condenado a talar y derribar los árboles que obstruyen las vías.
subvert	subvé:rt	derrocar (gobierno)	Subvertir un gobierno es pare derrocarlo y llevarlo a juicio, ...
overturn		(política)	...y el ovejero-turnio también fue derrocado políticamente de su cargo ministerial.
dissipate, consume, squander, splurge, waste	disepéit, kensúm, skuandé, sple:sh, uéist	derrochar, despilfarrar, dilapidar, disipar	Disipar y consumir son sinónimos de derrochar, despilfarrar y dilapidar, les dice el consumista, al escondedor, al espléndido-largo, al bastardo y al disipador, quienes deben cuidar su dinero.
trounce	tráo:ns	derrotar (deportes)	Un tronchante no está muy alegre pues lo derrotaron jugando trompo, ...
rout	ráut	(militar)	...y esa es la ruta para derrotar a las ratas de la guerrilla, ...
beat, defeat, vanquish (Lit.)	bi:t, diff:t, vankuísh	(batir)	...ese beato, el defectivo y el vano-quiscudo, se tienen que batir para derrotar, hasta vencer o morir.

scour	skaué*	derrubiar (erosión)	Un escagarrizado con su diarrea casi erosiona y derrubia la ladera donde se cobijó.
collapse	kolá:ps	derrumbarse, desplomarse	Colapsar es sinónimo de derrumbarse, desplomarse y hundirse.
unbutton, undo	onbotén, ondú:	desabotonar	Un-butanero-tonto se desabotonó la bragueta cuando la ondulante se le ofreció.
unbuckle	onbokó	desabrochar	Un-bucloso hondureño y muy creído se quiere desabrochar la chaqueta de manera muy afectada.
unfasten, unloose(n)	onfastén, onlú:s, onlusén	(vestuario)	...y una-fastidiosa-tensa le desabrocha la ropita a un lúcido-enano.
disrespect	disrripé:kt	desacatar	Un díscolo-respectivo evita desacatar las decisiones del juez por la multica que impone.
discourage, dissuade	diskurísh, disué:íd	desaconsejar, disuadir	Similares.
uncouple, unhook	onkapó, onjúk	desacoplar	Un-coplero llanero va a desacoplar su dúo con un -juco salvadoreño.
discredit, defame	diskrédit, diféim	desacreditar (persona)	Similar. Difamar es sinónimo de desacreditar, ...
decry, denounce	dikrá:i, dinó:ns	(desaprobación)	...y la decretista se prepara para denunciar su reprobación al desacreditar su moral, ...
belittle, denigrate, disparage	biíid, denegréit, disperísh	(despreciar)	...esa bella-literata denigra de la disparatada-agenciosa para desacreditarla y menospreciarla con su desprecio.
deactivate	diaktivéit	desactivar (bomba)	Similar, ...
defuse	difíús	(explosivos)	...y el difuso es un experto en desactivar explosivos.
defy, dare challenge	difé:e, de:, chalénsh	desafiar (retar)	Similar. Un dardiano-real fue obligado a desafiar al chalequero-jefe y lo tuvo que retar, ...
brave	bréif	(peligro)	...y el bravito no se arriesga a desafiar ningún peligro, ...
outbrave	au tr éif	(desafío)	...ese autómata-bravito acepta cualquier desafío que se le presente y lo quiera desafiar.
dissatisfy, displease	disadisfái, displí:s	desagradar	La díscola-satisfecha no quiere desagradar con majaderías al displicente.
lighten, relieve, vent	laitén, ril:f, ve:nt	desahogar	La relevante se quiere desahogar trabajando un bajo relieve.
unburden	onburdén	desahogarse (mente)	Un-burdégano quiere desahogarse buscando un pasatiempo que le despeje la mente.
evict	ivikt	desahuciar (vivienda)	Un invicto fue desahuciado de su vivienda por incumplimiento del contrato de arrendamiento.
snuob	sno:b	desairar	Un sanador-nubio no quiere desairar a su novia en Nubia.
desalinize, desalinate, desalt	disalináiz, disaleneít, desó:lt	desalar	Similares.
daunt, sadden, depress, dishearten	dáont, sadén, diprés, disjartén	desalentar	Un dantesco quiere desalentar al sádico-dentón de asociarse con la depresiva y el dichoso-artesano.

evict	ivíkt	desalojar	Al invicto por abusador lo quieren desalojar de su vivienda alquilada, ...
dislodge	dislò:sh	(militar)	...y la discola-odiosa a lo militar quiere desalojar a su moroso inquilino.
untie	ontá:i	desamarrar (nudo)	Un-tieso no puede desamarrar un simple nudito de la vieja.
backtrack	baktrák	desandar (regreso)	Un bacalao-tracalero tiene que desandar el camino y regresar a la honradez.
dishearten, depress, sadden	disjartén, dipré:s, sadén	desanimar (deprimir)	Un dichoso-artesano trata de deprimir, desalentar y/o desanimar a la depresiva y a la sádica-dentona, ...
disappear, perish, vanish	disepi*, perish, vanésh	desaparecer (existencia)	Al desaparecer y/o perecer la vanidosa se acaba su existencia, ...
disappear, vanish		(objetos, desvanecerse)	Similar, ...y la vanidosa quiere desaparecer los objetos baratos y de mala calidad obsequio del desvanecido, ...
disappear		(hábito, animales)	...ese entrenamiento de la mascota es para desaparecer su mal hábito de ladrarles a los gatos.
unlearn	onlé:n	desaprender (hábito)	Una-lentejera trata de desaprender y olvidar los malos hábitos adquiridos en el hospicio.
disapprove, disfavor	diseprú:f, disfeivé*	desaprobar (rechazar)	Similar. Disfavor es sinónimo de desaprobar y rechazar, ...
censure, condemn, denounce,	senché, kendém, diná:uns	(reprobar)	...y censurar, condenar, denunciar, ...
disapprove, deprecate, reprobate	diseprú:f, deprekéit, reprobéit	(despreciar)	...despreciar, reprobar son sinónimos de desaprobar.
dismast	dismá:st	desarbolar (náutico)	Un discolo-mastodonte se encarga de desarbolar él solo los palos de la embarcación a vela.
disarm, unarm	disárm, onárm	desarmar	Similares. Un-armado no se dejará desarmar fácilmente, ...
disassemble, dismantle, strip	disesembó, dismentó, stri:p	(técnico)	...y un estrabón-tripón se ocupa de desarmar, dismantelar y/o desmontar lo que le propongan
eradicate, uproot	iradikéit, aprú:t	desarraigar (botánica)	Un erador-ateo y el operario-roto van a desarraigar las eras que les arrendaron, ...
eradicate	iradikéit	(mala hierba)	...y el erador-ateo quiere desarraigar toda la mala hierba de su entorno, ...
extirpate	extipéit	(extirpar)	...eso es para extirpar todo lo que se deba desarraigar de la vida por el cambio de sexo.
disarrange, disorganize, disorder	disré:insh, disórgenáz, disordé	desarreglar	Similar. Desorganizar y desordenar son sinónimos de desarreglar.
develop	divelóp	desarrollar (músculos, talento)	Un desvelado-operario trata de desarrollar un mejor sistema para su inventario, ...
develop, acquire	akuaié*	(adquirir)	...y el develado-operario lo puede desarrollar o adquirir de un proveedor.
wrinkles, uncrease	rinkós, onkrí:s	desarrugar	Un brinca-calles y la lombriz van a la lavandería a desarrugar su atuendo de fino lino.
unbind	onbá:ind	desatar	Un-binador fue a desatar a las personas que fueron asaltadas en su casa, ...

unloose(n)	onlú:s, onlusén	desatar (cuerda)	...y un-lúcido-enano fue el único que pudo desatar la cuerda de ese casi nudo gordiano, ...
untie, unloosen	ontá:i	(nudo)	...esa es una-tierna que le desató el nudo de la corbata a un-lúcido-enano, ...
untie		(paquete, preso)	...pues una-tierna tuvo que desatar el paquete que le llevaba al preso # 9, ...
unleash	onlí:sh	(perro)	...así que un-listonero desata a su perro durante la noche para que ronde el taller, ...
unfasten, unloose(n)	onfastén	(vestuario)	...ya que un-fastidioso-tenso y una-lúcida-enana se aflojan, desabrochan y desatan y sueltan su ropita en el vestuario.
unstop	onstó:p	desatascar (conducto)	Un-estoposo quiere desatascar su cabello que parece una estopa pues no le pasa el peine.
neglect	neglé:kt	desatender (niño)	La negligente-electa fue acusada por su ex al desatender a su cría.
unscrew	onskruúv	desatornillar	Un-escrutador busca un destornillador para poder desatornillar lo atornillado.
unbar	onbár	desatranca (puerta)	Una-barra del bar fue movida de su sitio para poder desatranca la puerta de la bodega de vinos.
breakfast	brekfést	desayunar	El breco-fastidioso va cojeando a desayunar en la panadería de la breca-fastidiosa cada día.
thwart, impede, obstruct	fuó:rt, impi:d, obstró:kt	desbaratar (plan)	El tuerto logró desbaratar el plan urdido por el impedido y el obstructor.
outflank	au_tflé:nk	desbordar (militar)	Un autómata-flanqueador logró con su tropa especial desbordar la posición de los rebeldes.
deaden, flatten, stale	dedén, flatén, stéó	desbravarse (bebidas alcohólicas)	Ese dedeté-enteco tuvo que desbravar el aguardiente para dárselo a la flatosa-enteca y a la estólida.
disqualify	diskualefái	descalificar	Similar.
rest, repose	re:st, ripó:s	descansar (actividad física)	El restado y el reposero se tumbaron a descansar el resto de la tarde después del trote, ...
relax	rilá:x	(distracción)	...y esa distracción es un relajado relax para descansar.
unload, unburden	onlóud, onburdén	descargar	Un-loador descargó todo su repertorio de loas ante una-burdégana muy tonta, ...
discharge	dischá:sh	(electricidad)	...y la descarga del relámpago fue tan fuerte que quemó enteramente la sabana.
derail	diréo	descarrilar	Un director-railero por su incompetencia casi hace descarrilar su tren de juguete.
discount	diskáunt	descartar (hecho)	Similar, ...
ignore, disregard, dismiss	ignór, disrrigárd, dismís	(consideración)	...y al ignorar a la discreta-rígida, la díscola-miss la descartó por falta de consideración, ...
discard, ditch, dump	diská:rd, di:ch, do:mp	(objetos)	...esa discutidora y la dichosa quieren descartar del jurado del certamen al donpedro.
descend	disé:nd	descender (bajar)	Similar, ...

sink	sink	descender (nivel, número)	...y el sincuate cual culebra venenosa se arrechó cuando vio descender el calor de la discusión, ...
incline, slant, slope	inklá:in, sla:nt, sló:up	(superficie)	...esa inclinación de la superficie es para descender fácilmente al eslavo-lento y al eslavo-lopista.
decentralize	disentreláiz	descentralizar (política)	Similar.
decipher, decode, unscramble	disaifé, dikó:d, onskrémbó	descifrar (mensaje)	Similar. Decodificar es sinónimo de descifrar un código, dice un-cara-amable, ...
decipher		(letra)	Similar, ...y a los médicos solo le descifran la letra los farmacéutas.
remove	rimú:f	descombrar	Un removedor fue contratado para descombrar y transportar los escombros al lugar adecuado.
decompose	dikompós	descomponer	Similar.
		descomponerse (química)	Similar.
fail	féo	(artefacto)	A un faino-iluso se le descompuso su celular que lo tenía tan ilusionado, ...
decompose, decay, putrefy, rot, spoil	diké:i, piutrefái, ro:t, spóio	(pudrirse)	...y descomponerse es sinónimo de pudrirse dice la decaída a la rota y a la polla.
nonplus	nonplós	desconcertar	Al nono-plusmarquista nada lo puede desconcertar de su trabajo, ...
disconcert, trouble, embarrass, mystify	diiskonsét, tróbo, imberrés, mistefái	(sentimiento)	Similar, ...y un trovista-leal desconcertó a la embarrada y a la mística-fina, con sus poemas eróticos, ...
abash, embarrass	abá:sh	(avergonzar)	...ese abastecedor hizo avergonzar a la embarrada que además quedó desconcertada, ...
amaze, astound, stagger, flabbergast	améiz, estáund, stagé, flabergást	(asombrar)	...pues el amenazador, el atónito, el estatista-undoso, el estajista-germano y el flaco-bergante, se van a asombrar, desconcertar y sorprender con lo que les tienen sus costillitas, ...
bewilder, perplex, confuse, baffle, befuddle, unhinge	biuldé, perplé:x, kenfíu:s, bafo, bifadó, anjínsh	(aturdir)	...así que el bey-güiro-derecho al aturdirse quedó perplejo, confuso y aturdido, ante la bagasa-fofa, el bey-enfadado y una-hincha, ...
flake, scale, chip, peel	fléik, skéo, chi:p, píó	desconchar	El flaquito, el escalador, el chiporro y el pelador, fueron obligados a desconchar toda la verdura.
disconnect, separate	diskené:kt, seprét	desconectar (objetos)	Similar. Separar es sinónimo de desconectar.
distrust, suspect	distró:st, suspékt	desconfiar	Un distraído-trotero no va a desconfiar, recelar ni sospechar de la bella suspecta.
deice, defrost, unfreeze	diáis, difró:st, onfrí:z	descongelar	Un dehesero y el defraudador-astuto tratan de descongelar a un-frisón holandés, pero es en vano.
thaw, unfreeze	za:	descongelarse (culinario)	La sabrosa y un-frisónsacan la carne del refrigerador para que pueda descongelarse en el fregadero.
disown, repudiate	disón, ripiudiéit	desconocer (niño)	Repudiar es sinónimo de desconocer. El díscolonanista repudia y/o desconoce su paternidad, ...
disclaim, deny, disavow	dískleim, dína:i, dísevao	(negar)	...y la díscola-clamorosa desconoce que autorizó al denigrante y a la disantera-boba.
decontaminate	dikontaminéit	descontaminar (radioactividad)	Similar.

discount	diskáunt	descontar (comercio)	Similar, ...
deduct, dock	didó:k, do:k	(dinero)	...y el deductivo deduce o descuenta de su sueldo el dinero que le debe el doctrinador.
discontent	diskonté:nt	descontentar	Similar.
abort	bórt	discontinuar	Abortar es sinónimo de discontinuar.
disagree, dissent	disegrí:, disént	desconvenir	La desagradecida desconvino en sus opiniones con la díscola-sentada.
uncork	onkórk	descorchar	Sacar un corcho de una botella de champaña es descorcharla.
unpick	onpík	descoser	A una-piconera se le descoció el costal con el carbón en plena calle concurrida.
dislocate, luxate	dislokéit, luxét	descoyuntar	Dislocar y luxar son sinónimos de descoyuntar una coyuntura.
portray, represent	portré:i, reprisént	describir	Un portero-ítole le describió al representante de la ley como salieron los ladrones, ...
describe, paint, relate, narrate	diskré:iv, péint riléit, naréit	(relato)	Similar, ...y narrar y relatar son sinónimos de describir, dice el pintor, ...
depict, portray, represent	dipíkt, reprisént	(arte)	...esa deprimida-ictérica y el portero-rayo son los representantes para describir el arte rupestre.
characterize, describe, portray, picture, depict	karakteráiz, porter:i, pikshé, dipik	(caracterizar)	Similar...pues caracterizar y describir son sinónimos de representar y retratar, dice el portero-rayo a la pictórica y a la deprimida-ictérica.
discover, detect, find, uncover	diskové, dité:kt, fá:ind, onkové	descubrir (encontrar)	Similar. El díscolo-cobero tiene que descubrir y/o detectar lo que esconden el faino y una-cobera, ...
learn, realize	le:n, ríela:iz	(entender)	...y la lentejera no puede descubrir lo que el realizador trata de hacerle entender, ...
bare, expose	béa, ixpós	(dientes)	...ese barón se expuso ante el odontólogo al descubrir que tenía muelas del juicio que le molestaban, ...
uncover		(objeto)	...pues un-cobero quiere descubrir si los objetos de culto funcionan para sus fines, ...
discover, unearth	onért	(secreto)	...así que el díscolo-cobero descubrió el secreto que guardaba una-errática escritora.
miss	mis	descubrir la falta de	La <i>miss</i> tuvo que descubrir la falta de apoyo político en el certamen.
neglect	neglé:kt	descuidar	La negligente-electa fue acusada por descuidar sus obligaciones con la comunidad.
retract	ritrá:kt	desdecirse	Retractarse es sinónimo de desdecirse.
spurn	spe:n	desdeñar	El espurio-ruin no pudo desdeñar el ofrecimiento del corrupto diputado, ...
slight	slá:it	(comportamiento)	...y esa-ligerita fue desdeñada por su mal comportamiento, ...
despise, scorn (Lit.)	dispáis, sko:rn	(despreciar)	...ese despistado fue desechado, desdeñado y despreciado por el espurio-ruin.

blur	blúe	desdibujar (contorno)	La bella-palurda vio desdibujarse en la lejanía el contorno tierra firme, ...
fade	féid	(recuerdo)	...y el recuerdo del mujeriego fadero se desdibuja en el pasado.
unfold	nfó:d	desdoblarse (mapa)	Un-faldero desdobló el mapa turístico para ubicar los bares de posible enganche.
desire, want	disaíé, uá:nt	desear	Similar. La guantera desea que el guercho la visite en la nochecita, ...
like, wish, want	láik, uísh	(querer)	...y el laico, el guercho y el guantero siempre desean lo que quieren querer.
covet	kovít	desear fervientemente	La cobertera desea fervientemente vender todos los cobertores que tejó la semana pasada.
desiccate, dehydrate	desikéit, dijaidréit	desechar, deshidratar	Similar. Deshidratar es sinónimo de desecar.
ditch, scrap	di:ch, skra:p	desechar (plan)	Un ditero-chocho desechó el plan que había urdido para cobrarle la dita a ese-crápula, ...
junk, trash	yonk, tra:sh	(objetos)	...y un juncal desechó todos los trastos inservibles que le dejó la trasnochada.
disembarrass, disencumber, extricate, rid	disemberrés, disencombé, extrikéit, rid	desembarazar	Similar. El estricto-ateo se desembarazó de su ridículo acólito el desencantado-imberbe
disembark, debark	disembárk, dibárk	desembarcar (barco)	Similares.
deplane, debark	dipléin	desembarcar del avión	Las disfrazadas como la diosa-planetaria y la diosa-baraca desembarcaron del avión.
discharge	dischársh	desembocar (río)	Similar, ...
join	yóin	(calle)	...y la yunta desembocó en la atestada calle de los restaurantes.
disburse, remit	disbés, rimit	desembolsar	El díscolo-bursátil tuvo que desembolsar mucho dinero para pagarle al remitente su pérdida.
declutch	dekló:ch	desembragar	Para desembragar hay que pisar el pedal del cloche en los vehículos sincrónicos.
disentangle, untangle, ravel, unravel	disentengó, ontengó, ravó, ónravo	desembrollar, desenmarañar, desenredar	La díscola-en-tanga va a desembrollar, desenmarañar y/o desenredar su culebra con el revelador y una-reveladora.
unpack	onpá:k	desempacar	Un-paquete desempaca el equipo de maquillaje que pidió por <i>Amazon</i> .
defrost	difró:st	desempañar (automóviles)	Un difamador-frustrado trata de desempañar el parabrisas del auto frotándolo con la mano.
redeem	ridí:m	desempeñar	El redimidor va a desempeñar su papel de liberar a los oprimidos en la obra teatral, ...
act, perform, play	a:kt, pefórm, plé:i	(teatro)	...y los actores el percador-formal y la playera serán los personajes secundarios.
cause, instigate, trigger	ka:s, instegéit, trigé*	desencadenar (sublevación)	La causa para desencadenar la sublevación fue la crueldad contra el instigador y el triguero.
disenchant, disillusion	disenchá:nt, disilushén	desencantar, desengañar	Similares. Desilusionar es sinónimo de desencantar y desengañar, ...

unplug	onpló:g	desenchufar	Un-pluma-aguda tuvo que desenchufar su computadora cuando se le fue la inspiración.
uncouple, unhook	onkopó, onjúk	desenganchar (técnico)	Un-coplero se desenganchó de una-juca por su desaseo personal, ...
uncouple		(vías férreas)	Un-coplero llanero se encarga de desenganchar los rieles de la vía férrea.
unmask	onmá:sk	desenmascarar (verdad)	Un-mascarero logró desenmascarar a un mascarador de tabaco muy tracalero.
disentangle, disengage, extricate	disentengó, disengéish, extrikéit	desenredar (liberar)	La discola-en-tanga quiere liberar su temor y desenredar el rollo con la discola-gaga y el estricto-ateo.
unroll	onrró:	desenrollar (alfombra, mapa)	Una-rollona desenrolla el pañal que su patrón le colocó muy mal a su bebé, ...
unwind	onuá:ind	(hilo)	...y un-güin-indiciado desenrolla que compró en el centro comercial para su salón.
unscrew	onskrúv	desenroscar	Un-escrutador desenrosca los lentes de sus especiales binóculos con los que escudriña.
unsaddle	onsadó	desensillar (caballo)	Un-sádico-dolido maltrata cruelmente a su caballo y lo deja sin desensillar.
unearth	onért	desenterrar (secreto)	Un-errático quiere desenterrar lo que enterró pero olvidó el sitio exacto, ...
exhume, disinter, unearth	ixiú:m, disinté*	(exhumar)	Similar, ... y exhumar es sinónimo de desenterrar, dice una-errática desinteresada, ...
excavate, unearth	exkevéit	(excavar)	...eso de excavar también es sinónimo de desenterrar, lo afirma una-errática.
disembowel, draw, gut, eviscerate	disenbavó, dro:, go:t, iviseréit	desentrañar, destripar	El disentérico-bobito-veloz, el dravídico y gustoso disfrutaban desentrañando o destripar las vísceras de la cacería para los alimentar a los perros.
unfold, unwrap	onfó:d, onrá:p	desenvolver (paquete)	Un-faldero no quiere desenvolver el paquete que le envió una-raposa celosa.
unbalance	ónbalens	desequilibrar (sentimiento)	Una-balanceadora siente desequilibrar su sentimiento amoroso ante la infidelidad de su amante.
defect, desert	difékt, desért	desertar (militar)	Similar. Un soldado no puede desertar por un defecto del fornido-saqueador, ...
defect		(política)	...pues un defecto de algunos políticos es desertar de un partido y saltar a otro que le conviene.
despair	dispéa	desesperarse	Similar. Para desesperarse hay que estar muy desesperado por la pérdida de la esperanza.
belittle, disdain, disparage, reject, scorn	belidó, disdéin, disperish, riyékt, skorn	desestimar (información)	La bella-literata, el discolo-dandi, desestiman la información de la disparatada-agenciosa, del rejileto y del escorpiano, ...
dismiss, reject	dismis	(propuesta)	...y la discola-missdesestima la propuesta de la reyertera para hacer vida en común.
embezzle, peculate	imbezó, pekiuléit	desfalcar	Un imbécil cajero trató de desfalcar los fondos de la peculiar-atea y fue capturado por la poli.
faint, collapse	fé:int, kolá:ps	desfallecer	Ese faino-tieso quedó exhausto y puede desfallecer con un colapso.
disfigure, deform	disfigié, difórm	desfigurar	Similar. Deformar es sinónimo de desfigurar, ...

misrepresent	misreprisént	desfigurar (verdad)	...y la <i>miss</i> -representante desfiguró su verdadera edad en el certamen.
parade	peréid	desfilarse (militar)	Con una parada se inició el desfile paramilitar de los gremios civiles.
scroll	skro:	(proceso de datos)	El escrofuloso-llotón no desfiló los datos que estuvo procesando en la computadora.
tear, rip	tíe*, ri:p	desgarrar (daño)	Una tierruda le desgarró la cara con sus uñas al rípioso poeta que la acosa,...
shred	shdre:d	(vestuario)	...y esa-redomada le desgarró hasta la ropa interior.
seed	si:d	desgranarse (botánica)	El sibilino-hediondo ve desgranarse las mazorcas en manos de su cocinera.
abrade, wear	abréid, uéa	desgastar	Una abrazadora desgasta sandálias persiguiendo a un güero mexicano.
dishevel, ruffle, rumple, tousle	dishevó, rofó, rompó, tasó	desgreñar, despeinar	Undichoso-chaval, un raféz, una rompehuevos-lenta y un tasio, se desgreñan y despeinan peleando pues siempre andan a la greña.
unpack	onpá:k	deshacer (viajar)	Un-paquete al viajar tiene que deshacer su valija en cada hotel que contrata,...
untie	ontá:i	(vestuario)	...y una-tierna se deshace emocionada del vestido cuando llega quien la ama.
deice, defrost, unfreeze	diáis, dífró:st, onfriz	deshelar	Un diablo-aislado, un difamador-rústico y un-frisador, esperan que el infierno se deshiele para perdonarse.
thaw	za:	deshelarse (meteorología)	La sabrosa espera deshelarse la estepa para salir a cazar con comodidad.
weed	uí:d	deshierbar	Una vidente obtienesus visiones cuando deshierba su jardín.
disinherit	disinjérit	desheredar	Similar.
dehydrate, desiccate	dijaidréit, desikéit	deshidratar	Similar.
fray	fré:i	deshilacharse	Una frailería cose las sotanas de los frailes que comienzan a deshilacharse.
defoliate	difoliéit	deshojar	Defoliar es sinónimo de deshojar.
defame, discredit	diféim, diskredít	deshonrar (persona)	Similar. Difamando y desacreditando se deshonra a una persona o entidad.
degrade, debase	digréid, dibéis	(degradar)	...y degradaron al delador-aseado para poder deshonorar a toda su gente, ...
dishonor, disgrace	disóne, disgréis	(avergonzar)	...esa desgracia por el deshonor los tiene que avergonzar.
bone	bo:n	deshuesar	La bonetera deshuesa muslos y pechugas de pollo o pavo para los eclesiásticos que compran sus bonetes.
dehumanize	dijjúmenáiz	deshumanizar	Similar.
denominate, designate, call	dinominét, designéit, ká:o	designar	Similar. Nominaron a la callejera para designarla como representante del gremio, ...

designate	designéit	designar (administración)	Similar, ...y para llevar la administración hay que designar un administrador, ...
appoint, name, nominate	apónt, néim, nominéit	(compañía)	...ese apolíneo y el namibio fueron nominados para designar su propia compañía femenina, ...
designate, indicate	indikéit	(objetos)	Similar, ...pues para designar objetos tenemos que indicarlos con anterioridad.
disappoint	disepóint	desilusionar (desengaño)	Un desapuntador se desilusiona porque lo sacaron de la lista de ascensos, ...
disillusion, disenchant	disilushén, disenchá:nt	(estado emocional)	Similares. Desilusionar es sinónimo de desencantar y desengañar, ...
demagnetize	dimágnetaiz	desimantar	Similar.
descale	déskéo	desincrustar	Un descalzo-escalador se ocupa de desincrustar las piedras flojas de la pared de entrenamiento.
disinfect	disinfékt	desinfectar	Similar.
deflate	dífféit	desinflar (neumático)	Similar.
disintegrate	disintegréit	desintegrarse (física, obstrucción)	Similar.
abandon	abánd	desistir (idea)	La abandonada desiste de la idea de ejercer el oficio más antiguo del mundo y busca trabajo.
delimit, delimitate	dilimét, dilimidét	deslindar	Delimitar es sinónimo de deslindar.
slip	sli:p	deslizar (dinero)	Una esclava-tipo le desliza dinero a su chulo de manera furtiva.
slide, glide, worm	slá:i,d, glá:i,d, uém	deslizarse (movimiento)	Un eslavo-líder enseña a deslizarse al gladiador y al bordonero, ...
slither	slidé	(serpiente)	...y ese-líder se desliza como una serpiente en su ambiente.
amaze, dazzle	améiz, dazó	deslumbrar (asombrar)	La amenazadora se deslumbraba asombrada ante la opulencia del padrazo, ...
dazzle		(luz)	...y el padrazo deslumbraba con la luz de la fachada de su palacio, ...
dazzle, overawe	overá:	(encandilar)	...ese padrazo con su deslumbrar hace encandilar a la ovejera-rabiosa.
tarnish	ternish	deslustrarse	Un tardo-niche quiere deslustrar la imagen de los que desea desacreditar.
disassemble, dismantle, strip	disesembó, dimentó, strip	desmantelar, desmontar	Similares. Un estrabón-tripón se ocupa de desmontar, desmantelar y/o desmontar lo que le propongan.
faint	féint	desmayarse	Un faino-tieso por terco no hizo sino desmayarse ante el reguero de sangre.
belie, gainsay	belá:i, ginséi	desmentir	La bella-laica desmintió a la ganguera-sayalera en pleno baile de los gansos.
hash, mince	ja:sh, míns	desmenuzar (culinario)	Un hachero le desmenuza la comida a la mimosa desdentada.

crumble	krombó	desmigajar, desmigajar	Un crumiro-amable desmigaja el pan para que alcance a todos los obreros que no acatan la huelga en Chile.
demilitarize	dimilederáiz	desmilitarizar	Similar.
demystify	dimistifái	desmitificar (misterio)	Similar.
scramble	skrembó	desmodular (radio-TV)	Un aparato de desmodular muy estrambótico y antiguo es reemplazado por uno digital.
dismember	dismembé	desmembrar	Similar.
demonetize	dimonetáiz	desmonetizar	Similar.
dismount	dismáunt	desmontarse (caballo)	Similar.
demoralize, discourage, dishearten, unnerve	demoreláiz, diskurish, disjartén, onérf	desmoralizar	...y desmoralizada la discola-corajuda quiere desalentar y/o desanimar al dichoso-artesano y a una-nerviosa.
disintegrate	disintigréit	desmoronarse (destrucción)	Desintegrarse es sinónimo de desmoronarse, ...
molder	mo:ldé	(edificio)	...y el moldero-lider ve con tristeza como se desmorona el edificio de la vieja imprenta.
demobilize	dimobeláiz	desmovilizar (militar)	Similar.
denationalize	dinashinaláiz	desnacionalizar (compañía)	Similar.
skim	ski:m	desnatar	Un esquimal sopla su café con leche de osa para desnatarla.
denature	dineishé*	desnaturalizar	Similar. Distorsionar y pervertir son sinónimos de desnaturalizar.
distort, pervert, twist	distórt, pervét, tuíst	(verdad)	...y la verdad la desnaturalizanla distorsionadora, el pervertidor y el tuareg-vistoso.
denude	dinú:d	desnudar	Similar.
disobey	disobéi	desobedecer	Similar.
evacuate	ivakiuéit	desocupar	Evacuar es sinónimo de desocupar, ...
vacate	veikéit	(casa)	y si la casa está vacante es porque está desocupada.
deodorize	dioderáiz	desodorizar	Similar.
flay	flé:i	desollar, despellejar	La flaca-layadora es la experta en desollar y/o despellejar la piel de las aves en la carnicería velozmente, ...
flay, skin	skin	(animales)	...y la flaca-layadora se ocupa de desollar o despellejar la cacería de la esquinada.
disarrange	disrréinsh	desordenar	Un discolo-arrancador desordena todo el jardín al arrancar de raíz a la maleza.

disorganize, disorder	disorgenáís, disordé	desorganizar (desarreglar)	Similar. Desordenar es sinónimo de desorganizar, dice la discola-ropera, ...
disarrange, disturb, disrupt	distérb, dísró:p	(trastornar)	...y el discolo-arrancador desordena la ropa ordenada para trastornar a la discola-ropera.
disorient, disorientate	disoriént, disorientit	desorientar	Similares.
spawn	spaon	desovar (ictiología)	Las esponjas marinas no son peces y no pueden desovar para reproducirse.
deoxidize	dioxidáis	desoxidar (industria)	Similar.
clear	klíe	despachar (derechos de aduana)	El clarito despacha en la aduana solo lo que esté muy claro.
scatter	skadé	desparramar (animales)	El escatimoso desparrama sus animales por todo el potrero con reciente y jugoso pasto, ...
scatter, strew (Lit.)	stru:	(esparcir)	...y el escatimoso desparrama y esparce su mezquindad con astucia y malicia.
rend (Lit.)	re:nd	despedazar (vestuario)	La rendida despedaza su vestido de bodas por la arrechera con su prometido.
discharge, fire, dismiss, ax, axe, sack, separate	dischá:rsh, faié, dismís, a:x, sa:k, seprét	despedir (trabajo)	Al discolo-charro, a la fiera y a la discola-miss, al axial, al exégeta y al sacabuche, los separaron y despidieron por corruptos.
dishevel, rumple, tousle	dishevó, rompó, tasó	despeinar	A la dichosa-veloz le despeinaron la arreglada tumuza el rompuevos-lento y la tasadora-lenta.
clear, brighten	braitén	despejar	El clarito quiere despejar toda duda en su relación amorosa con el brigada-harto-tenso, ...
clear		(lugar, obstáculo)	...y la clarita en el lugar no fue un obstáculo.
blow, lose	blo:, lu:s	desperdiciar (posibilidad)	La blonda-loba no va a desperdiciar la posibilidad de ser reconocida por su papi el loco, ...
waste	ué:íst	(tiempo, uso)	...y el bastardo no puede desperdiciar ni su tiempo ni el uso del equipo alquilado.
arouse, rouse awaken	arrá:s, ráus, auéikén	despertar	La arrasadora y la rusa quieren despertarse todos los días con el egotista-vaquiano, ...
revive	riváif	(recuerdos)	...y al despertarse revivir los duces sueños eróticos, ...
arouse, awaken		(sensación mental)	...esa arrasadora y el egotista-vaquiano tienen la misma sensación mental al despertarse, ...
arouse, excite	ixáit	(consideración)	...pues la arrasadora se excita al despertarse sin consideración con su pareja.
awake¹, awaken, rouse	aué:ik	despertarse	El egotista-vaquero y el egotista-vaquiano quieren despertarse junto a la bella rusa.
delouse	deláus	despiojar	Una delatora-laosiana pasa el fin de semana despiojando a la familia.
budge	bo:sh	desplazar	Un budista-genio se desplaza de pueblo en pueblo con su mensaje de paz.
deploy	dipló:i	desplegar (militar)	Un oficial diplomado despliega las redes para los ejercicios militares de escalamiento.

collapse	kolá:ps	desplomarse	Si no se está preparado para la actividad física uno puede derrumbarse por un colapso.
pluck	pló:k	desplumar (aves de corral)	Al periodista pluma-loca lo quieren desplumar por calumniador.
depopulate	dipopiuléit	despoblar	Similar.
deforest	diforést	despoblar de árboles	Deforestar es sinónimo de despoblar de árboles.
loot, plunder, spoliare ravage, despoil	lut, plondé, spoliét, rávish, dispoió	despojar de (militar)	Al luterano, al plumista-hondero, al expoliador, al ravenés-agencioso y al déspota-iluso, los despojaron de sus armas.
shed	she:d	despojarse de (botánica)	Un chico-hediondo disfruta el otoño viendo a los árboles despojarse de sus coloridas hojas.
depolarize	dipoleráiz	despolarizar (electricidad)	Similar.
chip	chi:p	desportillar(se) (daño, pintura)	Un marinero chiporro tiene que fregar la cubierta del barco por desportillar la vajilla del capitán.
dispossess, deprive	dispesés, diprá:if	desposeer	Similar. Privar es sinónimo de desposeer.
spurn	spen	despreciar	El espurio-ruin desprecia todo lo relacionado con la política ramplona y oportunista, ...
taint, tarnish, blemish, blacken	téi:nt, tarnésh, blemísh, blakén	desprestigiar (reputación)	La tintorera y la tarda-niche van a desprestigiar a la bola-mística y a la blancota-encantadora, ...
dawn	dáon	despuntar (día)	Un amanecer con la dona da hondos dividendos al despuntar el día.
spotlight	spoláit	destacar	Una despótica-ligera hace lo impensable para destacar entre las modelos de ropa interior, ...
accent, highlight, emphasize,	aksént, jailáit, emfesáiz,	(conversación)	...y acentuar y enfatizar son sinónimos de destacar en la conversa, les dice el ignavo-ligero...
stress, underline, underscore	stres, ondelá:in, ondeskó:r		...a la estresada, al hondero-liniero y al hondero-escoria.
unveil	onvéo	destapar (estatua)	Un-estúpido va a destapar la estatua de la olla de los turbios negocios de un-cobero.
unstop	onstó:p	(botella)	...y un-estoposo no quisiera destapar la botella del genio maligno, ...
uncover	onkové	(objeto)	...ese es un-cobero que destapa lo que sea con un objeto oculto en su intención, ...
expose, uncover	ixpó:s	(exponer)	...pues un-cobero al destapar y revelar se expone a la crítica malsana.
flash	fla:sh	destellar (luz)	Una flaca-chata hace destellar la luz de su nuevo <i>flash</i> , ...
gleam, shine	gli:m, shá:in	(brillar)	...y la glamorosa con la chinchosa, lanzan destellos de <i>glamour</i> .
banish, exile	benésh, ex:ío	desterrar	A un bandido-niche lo van a desterrar al exilio.
wean	uí:n	destetar	A la huida-andante la tuvieron que destetar a muy tierna edad.

distil(l), rectify	distíl, rektifái	destilar	Similar. Rectificar es sinónimo de destilar.
ordain	ordéin	destinar (destino)	Al ordeñador lo destinaron a los potreros de ordeño mañanero, ...
intend, mean	inté:nd, mi:n	(meta)	...y el intendente tiene como meta destinar al meano para el servicio diplomático.
displace	displéis	destituir (trabajo)	A un dichoso-placero lo destituyeron por faltar al trabajo sin causa justificada.
unscrew	onscrú	destornillar	Un-escrutador usa su cortaúñas para destornillar las gavetas que quiere escrutar.
vandalize	vandeláiz	destronar	Vandalizar es sinónimo de destronar por puro gusto.
destroy, ruin, wreck	distró:i, ruín, re:k	destruir (arruinar)	Similar.Un destructor quiere arruinar financieramente al ruin y al recto, para destruir sus reputaciones, ...
destroy		(aniquilar)	Similar, ...y aniquilar es sinónimo de destruir, ...
demolish, destroy	dimolésh	(edificio)	...eso de demoler es sinónimo de destruir, ...
annihilate, destroy, crush	enailéit, kro:sh	(enemigo)	...pues para destruir al enemigo hay que aniquilarlo, dice el craso-ruso.
burglarize	burgleráiz	desvalijar	A un burgués-dolarizado le desvalijaron su mansión y se la dejaron impecablemente limpia.
decrease, fade	dikrí:s, féid	desvanecerse (esperanza)	Al decrecer la popularidad del fadero con las damas parece desvanecerse su esperanza, ...
fade		(memoria)	...y el fadero por la edad siente desvanecerse su memoria, ...
disappear, vanish	disepíe, vanésh	(objetos)	...esa vanidosa quiere desaparecer los objetos baratos y de mala calidad obsequio del desvanecido, ...
disappear		(sonido)	...pues el desaparecido se desvaneció sin hacer ningún sonido.
disrobe, strip undress	disróub, strip: ondrís	desvestirse (persona)	Un díscolo-roblero y el estrabón-tripón lograron desvestirse a una-drástica para hacer un trío, ...
strip	strip	(diversión)	...y al estrabón-tripón le gusta desvestirse por diversión cuando se emborracha.
avert	avé:rt	desviar (cara)	El aventurado pudo desviar la cara antes de recibir un puñetazo, ...
bend, deflect	bend, diflé:kt	(combar)	...y un bendito le combó el buen camino a la defeña-lectora natural de la capital Azteca, ...
divert, redirect	daivért, ridiré:kt	(remitir)	...esa diva-erecta hizo desviar la mirada del redero-director y remitirla hacia si misma.
digress, diverge, ramble	digrés, divésh, rembó	desviarse (sujeto)	La digna-guesa y la diva-erguida trataron de desviarse cuando vieron al rambo, ...
differ, diverge	difé*	(opinión)	...y el diferidor discrepa de la diva-erguida al desviarse de su opinión, ...
detour	ditór	(tráfico)	...ese ditero-turista tuvo que desviarse de su ruta para cobrar la dita por la hora pico, ...

deviate	diviéit	desviarse (comportamiento)	...pues el desviado-ateo no quiere desviarse de su mal comportamiento y lo arrestaron.
deflour	deflé	desvirgar	Desflorar es sinónimo de desvirgar.
garble	garbó	desvirtuar (hecho)	La garbosa-amable trata de desvirtuar los reales hechos que la comprometen, ...
misrepresent, pervert, distort, twist	misreprisént, pervét, distót, tuíst	(verdad)	...y la verdad la desvirtúan la <i>miss</i> -representante, el perversor, la distorsionadora y el tuareg-vistoso.
itemize	aidemáiz	detallar	La ítala-maicera detalla cada ítem de su tienda de granos al menudeo.
detect, scent sense, smell	dité:kt, se:nt se:ns, smél	detectar	Similar. El centralista y el sensitivo pueden detectar al esmeraldero.
arrest, apprehend, capture	arrést, aprijénd, kápshe	detener (criminal)	Para detener a alguien hay que primero capturarlo para arrestarlo, ...
quit, stop	quí:t, sto:p	(actividad)	...y el quitón le paró el jueguito y la actividad al estoposo, ...
delay	dilé:i	(tiempo)	...esa delatora-layadora quisiera detener el tiempo para no perder la juventud, ...
detain	dité:in	(derecho)	...pues la delatora-layadora tuvo que detener, retener y retrasar su actividad de agente encubierta, ...
halt, stop, intercept	ja:ót, intersé:pt	(persona)	...así que el altanero lo detuvo el estoposo que lo interceptó abruptamente.
damage, impair	damésh, impé*	deteriorar (efecto, salud)	La dama-maja lamenta que su efecto vaya a dañar la deteriorada salud del impedidor, ...
impair		(vista)	...y el impedidor no ha podido parar el efecto de su dañada y deteriorada visión.
deteriorate	ditirioréit	deteriorarse (compañía, persona)	Similar, ...
decline, deteriorate, worsen	dikla:in, ditirioréit, uersén	(empeorar)	...y declinar es sinónimo de deteriorarse dice la morsa-enteca.
determine	ditermént	determinar (posición)	Similar, ...
define	difá:in	(límite)	...y definir y limitar son sinónimos de determinar, ...
decide, elect, conclude, determine, resolve	disá:íd, ilé:kt, kenklú:d, risó:lf	(decisión)	Similar, ...eso de decidir, elegir, concluir y resolver son sinónimos de determinar, ...
specify, state	spesefái, stéit	(tiempo)	...pues para especificar el estado del tiempo hay que determinar la situación climatológica, ...
affect, determine	afékt	(afectar)	Similar, ...así que afectar es sinónimo de determinar, ...
define, specify		(definir)	...ya que también son sinónimos definir y especificar de determinar; ...
decide, determine	disa:íd	(decidirse)	Similar, ...decidir es también sinónimo de determinar.
detest, abominate, loathe, abhor, hate	dité:st, abominéit, louúz, ábjór, jéit	detestar	Similar. La lucense detesta al abominable, a la abordable y al jativés-técnico.

detonate, blast, explode, fulminate	dedeníit, bla:st, i:plóud, folmenéit	detonar (explosivos)	Similar. Un blasfemo quiere explotar lo que se pueda detonar dentro de las Iglesias con un fulminante de mecha lenta.
devalue	divaliú	devaluar	Similar.
devastate	devestéit	devastar (arruinar)	Similar, ...
annihilate, destroy, crush	anailéit, dístró:i, cro:sh	(enemigo)	...y para devastar al enemigo hay que aniquilarlo y destruirlo, dice el destructor craso-ruso.
retort	ritórt	devolver (respuesta)	La reportera al devolver una respuesta al político le replica duramente, ...
return, restore	ritón, ristór	(objetos)	...y el retumbante le devolvió los corotos al restadorero después de la corrida de toros, ...
refund	rifó:nd	(comercio)	...esa refundidora siempre tiene algo que devolver a la tienda de ropa pues no está conforme, ...
return		(visita)	...pues la retumbante siempre devuelve la visita con un bocadillo de regalo, ...
vomit, disgorge	vomít, disgórsh	(medicina)	...así que vomitar es sinónimo de devolver, dice la díscola-gorgona muy furiosa...
puke, spew (slangs)	piú:k, spiú		...e igual opinan el descendiente de los puquinas y la espión, pero en su argot o jerga hospitalaria.
devour	diváue	devorar	Similar.
diagnose	dáignós	diagnosticar	Similar.
converse	kenvé:s	dialogar	Conversar es sinónimo de dialogar.
issue, promulgate	ísu, promulgéit	dictar (orden)	Un isleño-sucio promulgó entre su cofradía de mendigos las ordenes que quería dictar.
dictate	diktéit	(texto)	Similar.
decimate	deseméit	diezmar	Similar.
traduce	tradú:z	difamar	Un traductor aprovecha el desconocimiento del idioma de sus oyentes para calumniar y difamar al conferencista, ...
defame, denigrate, disparage, libel	diféim, denegréit, disperish, laibó	(persona)	Similar. Una difamadora denigra de la disparatada-agenciosa y de la libélula, ...
calumniate, malign, badmouth, slander, scandalize	kalomniéit, malá:ing, badmóf, slándé, skandeláiz	difamar	...a las que calumnia malignamente con la badulaquemutilona y esa-hilanderas, para escandalizarlas.
differentiate, distinguish, discriminate	diferenshiéit, distinguish, diskriminét	diferenciar	Similar. Distinguir y discriminar son sinónimos de diferenciar, ...
differentiate		(diferencia, similitud)	Similar, ...y hay que diferenciar la similitud, ...
differ, vary	difé*, verí	(variar)	...eso de variar es también sinónimo de diferenciar.
disagree	disegrí:	diferir (declaración)	Una desagradecida que difiere, disiente y discrepa de la declaración de sus amigos, ...

defer, delay, postpone, procrastinate	difé*, dilé:i, postpó:n, prokrastinéit	diferir (tiempo)	...y el deferente y la delatora-layadora posponen la reunión secreta con elpro-castrista, ...
adjourn	adyón	(derecho)	...ese adjunto-diurno trata de aplazar y diferir la decisión del juez y si es posible levantar la sesión, ...
delay		(aplazar)	...pues la delatora-layadora hace lo que sea para ganar tiempo al aplazar y diferir.
diffract	difrá:kt	difractar (óptica)	Similar.
spread	spré:d	difundir (noticias)	El expresado difunde las noticias amarillistas en su pasquín dominical, ...
disseminate	disemenéit	(idea)	...y sabe que para difundir una idea hay que diseminarla por muchos medios, ...
diffuse, spread	difiú:s	(esparcir)	Similar, ...y para difundir y esparcir rumores el indicado es el expresado.
digest	daiyést	digerir	Similar.
condescend, deign, stoop, vouchsafe	kondesénd, déign, stu:p, vauchsféif	dignarse	Similar. El condescendiente no quiere dignarse a recibir al estúpido y al bachero-safrisco.
dignify, honor, glorify	dignefái, onér, glorefái	dignificar (enaltecer)	Similar. Dignificar, glorificar, honrar y enaltecer son sinónimos de loar.
consume, waste, squander, dissipate	kensú:m, uéist, skuanéd, dispépéit	dilapidar (dinero)	Disipar es sinónimo de dilapidar. Consumir en forma irresponsable es dilapidar dice el bastado al escondedor.
broaden, widen	brodén, uaidén	dilatar	A un brochador-enojado y a un guadañero- enojado les tuvieron que dilatar las pupilas, ...
defer, delay, postpone	difé:, dilé:i, postpó:n	(tiempo)	...y el deferente con la delatora-layadora quieren poder dilatar el tiempo para sus amapuches.
elucidate, explain	ilúsedéit, ixpléin	dilucidar	Similar. Un explanador explica como dilucidar el asunto.
dilute, thin, weaken	dailu:t, zin, uikén	diluir (líquido)	Similar. La sincera le diluyó con Coca-Cola el ron al huido-ictérico-enojado, ...
attenuate, dilute	ateniuét	(medicina)	...y atenuar es sinónimo de diluir.
teem, pour	ti:m, por	diluviar	Una tía-embarazada y la porcha-urbana al ver diluviar se quedaron con las ganas de bonchar.
resign	risá:in	dimitir	El resignatario quiere dimitir en su carta de renuncia eclesiástica.
delegate, depute, deputize	delegét, dipiút, depiutáiz	diputar	Similar. Delegar es sinónimo de diputar.
aim, direct, point	éim, dirékt, póint	dirigir (dirección)	El aimara se dirigió directamente al punto de encuentro con los demás miembros de la tribu, ...
conduct	kendó:kt	(música)	...y conducir es sinónimo de dirigir hasta en la música, ...
administer, administrate, control,	administé, adminestréit, kentró:	(compañía)	...ese administrador fue contratado para dirigir administrar y controlar la compañía,
conduct, direct, manage, operate, run	manésh, operéit, ron		...como un buen conductor, director, manejador u operador lo haría, dijo el roncador, ...

direct	dirékt	dirigir (cinematografía)	...pues se requiere un director para dirigir el rodaje del anuncio publicitario, ...
head, lead	je:d, le:d	(liderar)	...así que para dirigir y/o liderar el hediondo y el lidioso son los apropiados personajes.
proceed	prosi:d	dirigirse	Un procesado tuvo que dirigirse al tribunal en compañía de sus guardianes y abogados.
clinch, settle	kli:nch, sedó	dirimir (discusión)	Un clínico-chino tuvo que dirimir su discusión con el setentón-talento.
discern, detect, notice, perceive	disén, dité:kt, nodés, persí:f	discernir	Similar. En el noticiero se sabe que percibir es sinónimo de discernir.
discontinue	diskontiniú	discontinuar	Similar.
discriminate, differentiate	diskriminét, diferenshiéit	discriminar	Similar. Diferenciar es sinónimo de discriminar.
excuse, justify	ixkiú:s, yosteféi	disculpar (comportamiento)	Un excusador se disculpa con el justificador por el inapropiado comportamiento, ...
pardon, excuse, condone	pardén, kendón	(perdonar)	...y perdonar, excusar y condonar son sinónimos de disculpar.
consider, contemplate, ponder	konsidé, kontempléit, pondé	discurrir (considerar)	Un considerador y un ponderador van a discurrir para reflexionar y pensar.
argue, bicker, quarrel, squabble, wrangle	argiú, biké, koró, skuabó, rengó	discutir	Un argentero, el bichoco, el corrolón, el escualo-amable y el rencoroso, no hacen sino discutir, ...
argue, bicker, dispute, fight, quarrel	dispii:t, fáit	(palabras)	...y el argentero con el bichoco discuten de palabra en la disputa del fino-glótón con el escualo-amable, ...
argue, debate	dibéit	(debatir)	...ese argumento en el debate los puso a discutir acaloradamente, ...
discuss	diskós	(problema)	Similar, ...pues hay que discutir los problemas pa-ra resolverlos.
dissect, anatomize	disékt, anademáiz	disecar (medicina)	Similar. Anatomizar es sinónimo de disecar, ...
stuff	sto:f	(animales)	...y el estofón pasa su tiempo libre disecando animales para la venta.
disseminate	disemenéit	diseminar (idea)	Similar.
design, style	disá:in, staió	diseñar	Similar. Un estilista diseña cortes de cabello.
disagree	disegrí:	disentir (declaración)	Similar, ...
differ, disaccord, disagree, dissent	difé, disakérd, disént	(persona)	...y el diferidor está en desacuerdo y con desagrado tiene que disentir de su amigote.
disguise	disgáis	disfrazar	Una disgustada se disfrazó de monjita de la caridad para despistar.
enjoy	íinyó:i	disfrutar	La enjoyada no quiere sino disfrutar y tener el beneficio de la buena vida en los salones finos y elegantes, ...
feature	fishé	(características)	...y la fea-dura va a disfrutar las características en el cine y en su programa de un papel importante.

mind	má:ind	disgustar (objección)	El majo-indio se va a disgustar pues le objetaron su propuesta en la junta, ...
sicken	sikén	(repugnancia)	...y la sícula-enfadada demostró su disgusto con muestras de repugnancia, ...
discontent	diskontént	(persona)	...pues hay descontento entre el personal que se disgusta por poca cosa.
dissemble, dissimulate,	disembó, disimiuléit,	disimular (engaño)	Similar. La discola-emblemática tuvo que disimular que le ocultaron y velaron la verdad engañándola con el paquete chileno, ...
act, fake, feign, pretend	a:kt, féik, féin, priténd		...pero el actuante, el faquín y la fea-ignara, pretenden que se quede tranquila y no diga nada, ...
conceal, mask	konsió, ma:sk	(sentimiento)	...y el concejero-alemán disimula su sentimiento amoroso hacia la mujer del mascarero.
dispel	dispél	disipar	La displicente logró disipar el disgusto de sus enamorados, ...
dissipate, consume, squander, waste	disepéit, kensú:m, skuandé, uéist	(dinero)	...ydisipar y consumir son sinónimos de derrochar, despilfarrar y dilapidar, les dice el consumista, al escondedor y, al bastardo, quienes deben cuidar su dinero.
disperse, dissipate	dispés	(dispersar)	...ese dispersar es sinónimo de disipar.
dislocate, luxate, wrench	dislokéit, luxát, re:nch	dislocarse	Similar. Luxar es sinónimo de dislocar dice la rencorosa.
diminish, lessen	diminés, lesén	disminuir (tamaño)	Similar. El diminuto-chico no quiere que la lesbiana-enfadada disminuya el tamaño de sus senos, ...
slacken	slakén	(cantidad)	...y el eslabonador-lacayo-enfadado disminuyó el tamaño de las raciones a los obreros, ...
slim, reduce	slim, ridús	(mano de obra)	...pues el esclavo-limador quiere reducir y/o disminuir los gastos en la mano de obra, ...
abate, decrease, diminish, lessen, wane	abéit, dikrís, dimenés, lesén, uéin	(mermar)	...así que abatir, decrecer, disminuir y mermar son sinónimos de disminuir, le dice la lesbiana-sensual a la veinteañera, ...
decrease, lower	loué	(sonido)	...ya que al decrecer el sonido se le disminuye el ruido al lovaniense-erguido; ...
attenuate, weaken	ateniuét, uikén	(atenuar)	...el dolor le ha disminuido al huido-ictérico-enteco atenuando su sufrimiento,
decline, decrease	diklá:in, dikrís	(bajar)	...y declinar y decrecer son sinónimos de disminuir.
dissociate, disassociate, separate	disosiéit, disasosiéit, seprét	disociar	Similar. Separar es sinónimo de disociar.
dissociate, disassociate		disociarse (química)	Similares.
dissolve	disólf	disolver	Similar.
fire, shoot	faié, shu:t	disparar	El fiero matón le va a disparar al chuto por soplón.
dispense, enfranchise,	dispé:ns, enfrancháis	dispensar	Similar. La enfrentada chismosa para dispensarse...
excuse, free, lib, unfetter, unshackle	ixkiú:s, fri, lib, onfedé*, onshakó		...se excusa ante el frito, el libanés, un-fétido-terco y un-chacho-lento.

scatter	skadé*	dispersar (animales)	Un escatimoso hizo dispersar al grupo de animales con su malicioso y mezquino comentario, ...
dissipate, disperse	disepéit, dispés	(disipar)	...y disipar es sinónimo de dispersar.
dispose	dispó:s	disponer	Similar, ...
arrange, classify, order, organize, sort, systematize	arreínsh, clasefai, ordé, orgenáiz, sort, sistemataíz	(clasificación)	...y el arrancador para clasificar, ordenar, organizar y sistematizar, buscó a la graduada y a la sortaria, ...
arrange		(imprensa)	...ese arrancador dispuso lo necesario para disponer de la imprenta al ser necesario, ...
provide	prevá:id	(derecho)	...pues proveer es sinónimo de disponer.
dispute, contest	dispiú:t, kontést	disputar (desacuerdo)	Similar. Contestar es sinónimo de disputar, ...
claim, contend, maintain	kléim, kénténd, meintéin	(declaración)	...y la clamorosa y el contendiente mantienen la disputa en su declaración, ...
argue, bicker, dispute, fight, quarrel	agíú, biké, fáit, koréó	(palabras)	...ese argentero con el bichoco discute de palabra en la disputa del fino-glotón con el escualo-amable.
pull, twine	púo, tuá:in	distender	El pullista quiere distender la tirantez que tiene con el tuareg-vinero y aflojar la tensión reinante.
differentiate, discriminate, distinguish	diferenshiéit, diskriminét, distinguish	distinguir	Similar. Diferenciar y discriminar son sinónimos de distinguir, ...
differentiate, signalize	signoláiz	(diferencia)	...y al diferenciar se puede señalar para poder distinguir la diferencia, ...
characterize, distinguish, mark	karakteráiz, má:ek	(caracterizar)	...ese caracterizar y marcar son sinónimos de distinguir.
distort, deform, contort	distórt, difórm, kentórt	distorsionar	Similar. Una díscola-tortera puede deformar lo que haga distorsionar a la contenta-tortera.
distract, divert	distrá:kt, daivért	distraer	Similar. Diverter es sinónimo de distraer.
allocate, allot, apportion, assign	alokéit, élo:t, aporshén, asáin	distribuir (asignar)	La alocada-atea y el alocado como aportación a la causa asignan recursos financieros para distribuir y repartir, ...
deal, dispense, distribute	dió, dispéns, distribiú:t	(dispensar)	...y el dialéctico quiere dispensar todos los dioses que conoce para distribuirlos equitativamente.
dissuade, discourage	disuéid, diskorish	disuadir (desaconsejar)	Similares.
diversify, vary	deversefái, véri	diversificar	Similar. La varicosa quiere que el doctor le diversifique sus medicamentos.
divide, share, split	devá:id, shéa, spli:t	dividir (parte)	Similar. El charlador no quiere dividir su parte del botín con el espolista y lo traiciona, ...
separate, sever	seprét, sevé*	(frontera)	...y las fronteras son para separar dice el severo, ...
divide	diváid	(clasificación, matemáticas)	Similar, ...esa clasificación se puede dividir matemáticamente, ...
split	spli:t	(organización)	...pues el espolista tiene una organización para dividir los espolios que debe arrendar, ...

divide, polarize	poleráiz	dividir (opinión)	Similar, ...así que para polarizar hay que dividir las opiniones, ...
apportion, divide	aporshén	(prorratear)	Similar, ...ya que la aportación de recursos se debe dividir prorrateándolos.
divide	diváid	dividirse	Similar.
recognize, spot	rekognáiz, spot	divisar	El reconecedor no pudo divisar al despótico entre el gentío a la salida del metro.
divorce	divórs	divorciar	Similar.
spread	spre:d	divulgar (rumor)	La expresada no debía divulgar ese rumor sin confirmarlo, pero no se pudo aguantar, ...
leak, reveal	li:k, rivió	(secreto)	...y el licorista divulgó el secreto que le confió el revelador, ...
promulgate	promulgéit	(idea)	...esa idea para divulgarla hay que promulgarla, ...
advertise, publicize	advertáiz, poblesáiz	(anunciar)	...pues hay que advertir que el anuncio es pura publicidad, ...
divulge, announce, disclose, expose,	divoúsh, enoúns, isklóus, ixpós	(noticias)	Similar, ...así que las noticias las anunció, expuso y divulgó la discola-closetera, ...
release, unfold, unveil	ríífs, onfó:d, onvéo		...al realistado, a un-foliador y a una-veleidosa.
fold	fo:d	doblar	El faldero tuvo que doblar en la esquina para no verse con la tipeja que levantó borracho, ...
turn	to:n	(trafico)	...y el turno juzga con severidad como el tráfico de drogas pervierte a la juventud, ...
bend, bow	bend, báo	(objetos)	...ese bendito le dobla cualquier objeto que la bobita le pida cariñosamente.
curve, bend, turn	ke:f, te:n	(camino)	...ya que el camino al doblar se le curva a la bendita y el turno; ...
double	dabó	(número, juegos, vestuario)	Similar, ...pues en el caso de números, juegos y vestuario a veces hay que doblar la cantidad, ...
dub	do:b	(cinematografía)	...así que el dublinés regresó a Dublín para buscar dobles para su película, ...
bend		(movimiento)	...la bendita se dobla con su movimiento al caminar.
genuflect	yeniufflékt	doblar la rodilla	La genuflexión es la acción y efecto de doblar la rodilla.
collapse	kolá:ps	doblarse (mesa, silla)	A ese tío casi le da un colapso al doblarse la silla plegable de repente haciéndolo rodar con la mesa,...
sag	sa:g	(posición)	...y la saga tuvo quecombarse y doblarse de la risa por su horóscopo como Sagitario.
yield, submit, crawl	yiód, submít, kro:	doblegar (humillarse)	Un yogui no aceptó doblegarse para no humillarse ante el submarinista y el cracoviano, ...
bend, subdue	subdú:	(resistencia)	...y el bendito y el sobador-duende, quieren doblegar la resistencia deloscaballos.

beat, defeat, vanquish	bi:t, difit, vankuësh	doblegar (rival)	...ese beato si fue doblegado por sus rivales el defectivo y el banquista.
indoctrinate	indoktrinéit	doctrinar (política)	Similar.
document	dokiumént	documentar	Similar.
ache, hurt	éik, je:rt	doler	A un achelense le duele la espalda por la rara posición al estudiar con el hurtón.
tame, domesticate	té:im, doméstikéit	domar, (caballo)	Un tameme indio puede domar cualquier animal que se quiera domesticar, ...
control, master, tame	kentró:, ma:sté	(ira)	...y para domar la ira del maestro el tameme le enseña cómo controlarla respirando, ...
control, handle, repress, suppress	jendó, riprés, suprés	(persona)	...ese control que ejerce el janano-lento sobre el represor y el supresor, los tiene que domar.
domesticate, tame	domestikéit	domesticar	Similar. El tameme es experto en domesticar gatos callejeros.
dominate	dominéit	dominar	Similar, ...
master		(destreza)	...y el maestro tiene que dominar todas las destrezas que trata de enseñar, ...
outplay	autplé:i	(juegos)	...ese autómata-playero tiene que dominar todos los juegos de playa para distraer a los clientes, ...
dominate, govern	govén	(importancia)	Similar, ...pues para gobernar hay que dominar la constitución y las leyes, ...
overmaster	ovemasté	(gente)	...así que el ovejero-maestro tiene que dominar su mal genio ante la gente, ...
contain, control, master	kontéin	(sentimiento)	...ya que para contener ese sentimiento el maestro tiene que controlar y dominar su emoción; ...
subdue	subdú:	(militar)	...el sobador-duende domina militarmente la población conquistada con su tropa.
outplay		dominar el juego	El autómata-playero debe dominar cada juego que propone a los competidores.
donate, contribute	donéit, kontribiu:t	donar	Similar. Contribuir es sinónimo de donar.
gild	gild	dorar (metalurgia)	Un gildoso trabaja como obrero dorando metales pues no es de muchas luces, ...
brown	bráon	(culinario)	...y el bravonel muy fanfarrón no puede ni dorar un pollo frito.
drowse	dráos	dormirse	A la dramática-osada le cuesta dormirse cuando está preocupada por su osadía.
drowse, doze, nap, snooze, slumber^(lit.)	do:z, na:p, snu:z, slombé	dormitar	El doceñal quiere dormirar o quedarse medio dormido pero la doceña de chamos napolitanos, ese-nuecero y esa-lumbrera no lo dejan.
dose	do:s	dosificar (farmacia)	Similar. El doselero dosifica químicos en su farmacia.
dredge	dre:sh	dragar (río)	Similar.

dramatize, exaggerate, overdo, overstate	drametáiz, ixayeréit, ovedú:, overstéit	dramatizar	Similar. Para dramatizar hay que exagerar un poco le dice al ovejero-lerdo la ovejera-estática.
drain	dréin	drenar (medicina)	Similar.
dribble	dribó	driblar (deportes)	Similar.
shower	shaué*	ducharse	Un chajuanador colombiano quiere ducharse en la catarata de la montaña.
doubt, wonder	dáut, uondé	dudar	El doblete no quiere dudar de la lealtad que le jura el ponderador o tendría que matarlo, ...
waver	uivé	(estado mental)	...y el güelfo-erudito tiende a dudar de ciertas leyendas de los papas contra los gibelinos y vacila al estudiar la Edad Media, ...
doubt		(estar inseguro)	...ese doblete siempre va a dudar pues su naturaleza es estar inseguro.
disbelieve, discredit	disbeli:f, diskredít	dudar de	La discola-bella-liebre no quiere dudar del amor del discolo-acreditado.
duplicate, copy	duplekéit, ko:pí	duplicar	Similar. Copiar es sinónimo de duplicar.
last, continue	la:st, kentiniu	durar (continuación)	Al lastimador no le va a durar mucho su relación con el espanto y la taquera.
last		(objetos)	...y al lastimador no le duran los objetos de mala calidad, ...
span	spéan	(tiempo)	...ese espanto no dura ni un segundo asustando a las viejitas.

NOTAS

E

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
pump	po:mp	 echar (líquido)	La pomposa se toma su tiempo para echarle agua a las matas de su jardín, ...
discard, ditch, dump	dlská:rd di:tch, do:mp	(objetos)	...y la discente-ardiente echa a la basura los objetos ya obsoletos del ditero-chocho y de donpedro, ...
sprinkle	sprlnkó	(culinario)	...ese esprinter-ciclista le echa aderezos a la ensalada que está preparando, ...
eject, expel	iyékt, ixpél	(persona)	...pues eyectar y expeler son sinónimos de echar.
water	uaté*	 echar agua	El guate y su mellizo le echan agua a las matas todas las tardes.
ruin, spoil	ruín, spoió	 echar a perder (culinario)	El ruin echó a perder el pollo asado pues lo dejó quemar.
jettison	yedisén	 echar al mar	Un jetón-disonante echa al mar todas las cosas que no tolera tener en su barco.
spark	spa:rk	 echar chispas	Ese-parquero está que echa chispas con los clientes que no quieren darle abultadas propinas.
miss	mis	 echar de menos, extrañar	La <i>miss</i> echa de menos y extraña su vida familiar durante el lejano concurso de belleza.
teethe	ti:f	 echar dientes (bebé)	Un tífico bebé ha empezado a echar dientes, pero está muy enfermo con el tífus.
anchor	e:nké	 echar el ancla	Un anchoador echa el ancla de su bote y se dedica a rellenar aceitunas con anchoas.
fume, smoke	fiú:m, smóuk	 echar humo	Un fumador le echa humo en su cara a su querida mocosa para marearla.
root	ru:t	 echar raíces	El rutinario campesino está echando raíces en la ruta de las ratas pero debe erradicarlas.
glance	gla:ns	 echar una mirada	Un tipo muy galante le echa una mirada con gula a la gallinaza.
peep, peer	pi:p, pié*	 echar una mirada furtiva	El pipiolo le echa una mirada furtiva para atisbar a la piadora que pía como pollito cuando la miran.
roast, scold	róust, sko:ld	 echar un rapapolvo	A la robusta el escaldado tuvo que echarle un rapapolvo por su incompetencia.
scan	skéan	 echar un vistazo	La escandalosa le echa un vistazo a la revista de modas y escanea lo que le interesa con su celular.
steam	sti:m	 echar vapor	El estimador calcula cuando la caldera echará suficiente vapor para estimular la máquina.
eclipse, outshine	iklíps, aʉtshá:in	 eclipsar (calidad)	Similar. El autómatas-chinchoso quiere eclipsar la calidad del producto chino, ...
overshadow	overshadó	(éxito)	...y el ovejero-chadiano-doble con su éxito eclipsó a su competidor, ...
outshine	aʉtshá:in	(persona)	...pues el autómatas-chinchoso es una persona incompetente para eclipsar a nadie.

economize	ikonomáiz	economizar	Similar, ...
save	séif	(dinero)	...y la seibana economiza dinero para poder regresar a El Seibo en su Dominicana querida.
build, construct	bild, kenstró:kt	edificar (construir)	Un buitrero-lerdo como constructor quiere edificar una buena trampa para cazar buitres, ...
edify, enlighten	edefái, enlaintén	(carácter)	Similar, ...y para edificar el flojo carácter del enlistado-ligero-tenso su sargento tendrá que matarlo.
move, publish, transfer	mu:f, poblísh, transfé*	editar	El movedor mueve al publicista y a la transferida para editar su libro cuanto antes.
educate	ediukéit	educar	Similar, ...
educate, raise	réis	(criar)	...y a los chamos hay que educarlos para la vida dice a raicera.
effectuate, effect	ifekshuéit ífé:kt	efectuar (resultado)	Similares, ...
accomplish, achieve, realize	akomplísh, echí:f, rieláiz	(lograr)	...y el acompañante-listo, el achinado-feliz y el realizador, logran efectuar el difícil proyecto.
execute	axekiú:t	ejecutar (castigo, matar)	Similar, ...
complete, conduct, execute, perform	komplí:t, kendó:kt, pefó:rm	(encargo)	Similar, ...y para ejecutar bien un encargo hay que completarlo con buena conducta, dice la perfumadora, ...
implement	implemént	(contrato)	...eso es porque para implementar un contrato hay que poder ejecutar todas sus cláusulas, ...
fulfil, fulfill	fulfil, fulfío	(mandamiento)	...pues el fullero-afilado hace lo posible por ejecutar el mandamiento de su conciencia, ...
execute, perform, play	plé:i	(música)	Similar, ... así que esa música la ejecutan e interpretan bien la perfumadora y la playera en la playa.
exemplify, illustrate	ixemplefái, ilustréit	ejemplificar (ilustrar)	Ejemplificar e ilustrar son sinónimos.
exercise, exert	exersáiz, ixért	ejercer (emplear)	Similar. Un ejercitador quiere ejercer su autoridad para emplear a un experto, ...
apply, exert, exercise	aplá:i	(destreza)	...y para ser un experto en aplicar, ejercer y emplear una destreza se requiere entrenar con un ejercitador, ...
apply, employ, use	impló:i, iú:s	(influencia)	...y el aplicador, el empleador y el usier, con su influencia ejercieron el derecho a veto.
officiate	ofisiéit	ejercer las funciones	Un oficinero-ateo ejerce las funciones asignadas como Dios manda.
press, push, force	pre:s, pu:sh, fo:rz	ejercer presión (persona)	Un preso mafioso ejerce presión sobre el pusilánime y el forzado.
drill, train	drío, tréin	ejercitar (militar)	Un drilero-llorón y el trenista se ejercitan para ingresar al servicio militar.
practice, train	praktís, tréin	ejercitarse (instrucción)	Un práctico y el trenista tienen que ejercitarse cada mañana como parte de su instrucción.
elaborate, expatiate	ilaberéit, ixpeiiséit	elaborar (sujeto)	Similar. El expatriado está sujeto a elaborar lo que le encomienden por su necesidad.

brew	bru:	elaborar (cerveza)	...y el abreviador elabora su propia cerveza case- ra y le queda sabrosa, ...
outline	autlá:in	(plan)	...ese autómatas-lineario tiene un plan para elabo- rar un proyecto en su fin de semana.
electrocute	ilektrokiú:t	electrocutar	Similar.
choose, select	chu:s, selé:kt	elegir (opción)	Un chusema muy extravagante no tiene más op- cion que elegir al selector en su equipo, ...
elect, choose	ilé:kt,	(decisión, política)	Similar. ...y ser electo es para el chusema una decisión política.
lift	lift	elevar	Un libanés-fatuo quiere elevar los precios de su mercancía, pero el público lo sabotea.
climb	klá:im	elevarse (camino)	El climatólogo se sienta a descansar cuando el camino empieza a elevarse, ...
soar	sor	(dirección)	...y el soso-armado se arma de valor para emprender la subida cuando la dirección empieza a levarse.
elide	iláid	elidir (lingüística)	Similar.
remove	rimú:f	eliminar (empleado)	Remove es sinónimo de eliminar, ...
erase, obliterate, remove	iréis, oblidéréit	(borrar)	...y el erador-aseado y el obliterator tuvieron que remover la pintura para borrar y eliminar el obsceno <i>graffiti</i> , ...
eliminate, liquidate	iliminéit, likuidéit	(matar)	Similar, ...eso de liquidar es sinónimo de eliminar a alguien,...
ignore, eliminate	ignór	(hecho)	Similar, ...pues con el hecho de ignorar no se puede eliminar un problema, ...
eliminate, exclude	ixklú:d	(posibilidad)	...así que existe la posibilidad de eliminar para excluir, que son sinónimos, ...
eliminate		(competencia, deportes, matemáticas)	Similar, ...ya que si no cumple con las condicio- nes el candidato queda eliminado; ...
obliterate, raze	réiz	(edificio)	...el obliterator eliminó el diseño del edificio que propuso el racista, ...
editor, censor, bowdlerize, expurgate	sensé, bevdlaráiz, expurgéit	(expurgar)	...y el censor quiere expurgar la junta eliminando al bobito-dolarizado.
eulogize, praise	yueyáiz, préis	elogiar	Similar. Hay que elogiar, encomiar o loar al preinscrito por su solicitud de admisión en la universidad, ...
commend	koménd	(persona)	...y el comején-mendaz alaba y elogia a los que quiere encomendar o recomendar, ...
extol	ixtó:	(alabar)	...ese extorsionista-olvidadizo quiere alabar y elogiar a su víctima, pero no se acuerda de quien es.
dodge	do:sh	eludir (actividad física)	Un gordo dogo muy flojo trata de eludir toda acti- vidad física que su dueño le impone, ...
shirk	she:k	(deber)	...y un chiricano quiere eludir su deber de prestar servicio en las fuerzas de defensa de Panamá, ...
avoid, shun	avoid, sho:n	(evitar)	...ese aviador elude encontrarse con la chomba para evitar hablar en inglés, ...

elude, escape, evade	ilú:d, eskéip, iveíd	eludir (escapar de)	Similar; ... pues para escapar de la poli tiene que eludir el acoso policial.
emanate, emit	emenéit, emít	emanar (luz)	Similares, ...
originate	orriyinéit	(surgir)	... y una original-atea surgió emanando luz y se convirtió.
emancipate, liberate	imansipéit liberéit	emancipar	Similar. Liberar es sinónimo de emancipar.
castrate, alter, sterilize, emasculate, fix, geld, neuter	kastréit, olte, stereláiz, imaskiuléit, fix, geld, niudé	emascular, esterilizar	Similares. Para castrar, emascular, esterilizar, neutralizar o capar a un animal, la ficcional contrata al doctor gelado.
bedaub	bidó:b	embadurnar (suciedad)	Un bey-doblador hizo embadurnar con grasa y suciedad al insolente por faltarle el respeto, ...
daub, smear, besmear	do:b, smíe, besmie	(tierra)	... y el doblador embadurnó con tierra al esmirriado y al bey-esmirriado.
tile	taió	embaldosar (piso)	Un tiloso hondureño contrató a otros negritos para embaldosar la plaza del pueblo.
embalm	imbó:m	embalsamar	Similar.
dam, collect, retain	deam, kolé:kt, ritéin	embalsar (río)	Una dama contrató al colector y al retaco-indio para embalsar la quebrada y hacer una piscina.
hinder	jínde*	embarazar	La hindú-derecha no se quiere embarazar sino hasta que sea mayor de edad.
embark	imbá:rk	embarcar (náutico)	Similar.
entrain, embark	intréin	embarcar en tren	Similar.
shanghai	shenjái	embarcar por la fuerza	En Shangháí embarcan por la fuerza y expulsan a los timadores no chinos.
board, embark, emplane, enplane	bo:rd, empléin, enpléin	embarcarse (aviación)	La bordadora quiere embarcarse en el primer planeador disponible.
confiscate, seize, sequester, sequester	konfiskéit, si:z, sikuestrét, sikuesté	embargar	Un maldito confiscador-ateo hizo embargar por deudas a la cizañera.
beach	bi:ch	embarrancar, encallar	El bichito por impericia hizo embarrancar, encallar o varar a su peñero cerca de la playa.
cake	ké:ik	embarrar (cubrir)	Al caquetense lo cubrieron de barro en los carnavales.
baste, tack	béist, ta:k	embastar (costura)	La bastera tuvo que embastar los trajes de la tacaña a un precio vil por necesidad.
coarsen, roughen	koursén, rofén	embastecer (mecánico)	Un coartador-sensible no se quiere embastecer como el trabajo basto del mecánico rochelero enteco.
fool, trick	fúo, tri:k	embaucar	Una fulana quiere embaucar o engañar el truque-ro para jugarle una broma pesada.
enchant, enrapture, entrance, fascinate	inchá:nt, emapshé*, entréns, fasinéit	embelesar	El deleite amoroso arrebató y embelesó a la encantada, a la enamorada-capturada, a la enteradora-ansiosa y a la fascinada.
embellish, prettify	ímbelish, pridifái	embellecer (relato)	Similar. Embellecer a un buitre-fino no es cosa fácil.

glamorize	glemoráiz	embellecer (hecho)	...y la glamurosa quiere adornar y embellecer el accidente en el cual cayó sentada, ...
adorn, beautify, decorate, embellish, garnish, ornament, prettify	adóm, biudefái, dekoréit, imbelish, garnésh, ornemént, prítifái	(adornar)	Similar, ... pues adornar, decorar, embellecer y ornamentar son sinónimos, le dice la gamacha a la pretinera-fina.
lunge	lo:nsh	embestir (ataque)	Un lunarejo-gerente embiste contra la gente que quiere entrar a tomar su <i>lunch</i> .
purse	pe:rs	embolsar	El se embolsó el dinero que debía entregarle al purista por su trabajo lingüístico.
blunt	blo:nt	embotar	A un blondo-lunático lo encargaron de embotar las armas blancas usadas para practicar esgrima.
bottle	badó	embotellar	Un botellero usa las botellas recicladas para embotellar ciertas bebidas espirituosas.
intoxicate	intoxikéit	embriagar	Quien se embriaga se intoxica con el alcohol de su bebida espirituosa.
embroil, involve	embróio, inváof	embrollar (querella)	Similar. Embrollar una querella es como envolverse en ella para enredarla.
scramble	skrembó	(objetos)	...y el seco-rambo embrolló todos los objetos del depósito en busca de su machete, ...
complicate	komplikéit	(complicar)	...eso de complicar es sinónimo de embrollar, ...
disorder, disorganize	disordé*, disorgenáiz	(desorganizar)	...pues también desorganizar es sinónimo de embrollar.
tease	tí:s	embromar	Una tibia-aseada para embromar y fastidiar a sus competidoras se acicaló con esmero y lo logró.
bewitch, enchant, ensorcel(l), hex, jinx, witch	biúich, inchá:nt, insorsó, je:x, yinx, ui:ch	embruja	Un bey-guitón-chic se dejó embruja y encantar por la ensortijada-celosa, la jetuda, la jingoísta y al guitón-chic.
embed	imbéd	embutir, empotrar	Similar. Embeber es sinónimo de empotrar o embutir algo dentro de otra cosa.
emerge, surface	imérsch, serfés	emerger (acción)	Similar. Un surfista-facedor emergió a la superficie del éxito.
emerge		(sentimiento)	Similar, ...y a veces los sentimientos emergen sin darnos cuenta.
emigrate	emigréit	emigrar	Similar, ...
migrate	maigréit	(clanes, biología)	...Similar.
emit	emít	emitir (física, olor)	Similar, ...
emanate, emit	emenéit	(luz)	...y emanar es sinónimo de emitir, ...
beam	bi:m	(telecomunicaciones)	...esa beata-amorosa es la encargada de emitir el noticiero radial del mediodía.
pack, stuff	pa:k, sto:f	empacar	Un paquete muy arreglado tiene que empacar su maleta para viajar con la estofona, ...
bale	béo	(agricultura)	...y el valentón empaca el pienso para el ganado con su nueva maquinaria.

cloy	kló:i	empalagar	Un viejito muy clueco empalaga a las muchachas con sus zalamerías.
bread	bre:d	empanar	El breve-adulón se ocupa de empanar las pechugas para cocerlas en el horno de leña.
flood, swamp	flo:d, suá:mp	empantanar	El fluido se fue a empantanar un terreno para negárselo al suato-miope.
drench, soak, saturate	dre:nch, sóuk, sashurét	empapar (mojar)	Un duro-ranchero tiene que empapar al sobacuno hasta saturarlo para quitarle el mal olor de sus sobacos, ...
bathe, dip, immers	béif, di:p, imérs	(objetos)	...y la bata, la diputadora y la inmersa son tan tontas y mojigatas que se bañan para empapar sus batas.
wallpaper, paper	uopeipé, peipé	empapelar	Un vallense-papelero en su natal Honduras se encargaba de empapelar paredes.
pack, bale, bundle, envelop, parcel, truss, wrap	pa:k, béo, banó, invelóp, parsó, tro:s, ra:p	empaquetar, enfardelar	El paquete con el balero y el raposo, se encargan de empaquetar y/o enfardelar los envíos postales.
level, grade	levó, gréid	emparejar (superficie)	Un levudo muy tonto e incauto cree que se puede emparejar con la graduada, ...
draw	dra:	(ventana)	...ese dravidico se ocupa de emparejar las ventanas para modernizar las fachadas.
fill	fio	empastar (odontología)	La dentista es un fillí que casi no puede empastar los dientes de sus pacientes por su delgadez.
pave	péif	empedrar (camino)	Un pávido muy medroso se encarga de empedrar las veredas de los jardines a pavimentar.
pawn	páon	empeñar (joyas)	Un pavitonto es tan necio que fue a empeñar las joyas robadas en la misma joyería.
aggravate, intensify	agrevéit, intensefáe	empeorar (conflicto)	Agravarse e intensificar son sinónimos de empeorar, ...
deteriorate, decline, worsen	dítioréit, diklá:in, uorsén	(deteriorarse)	Similar, ...y deteriorar y declinar también son sinónimos de emperorar dice la morsa-enferma,...
aggravate, exacerbate, worsen	ixaserbéit	(exacerbar)	...ese agravar y exacerbar también son sinónimos de emperorar, dice la morsa-enferma.
titivate	tidivét	emperifollarse	La titi-vate trata de emperifollarse con su vestimenta apropiada como adivina y brujita.
initiate, originate, start	inisiéit, orriyinéit, start	empezar	Iniciar y originar son sinónimos de empezar. La beguina empezó como estrella-artista.
slate	sléit	empizarrar (tejado)	Un leísta tuvo que dejar su leísmo y ocuparse de empizarrar su tejado en mal estado.
accuse, arraign	akiú:s, arréin	emplazar	El abogado acusador tuvo que emplazar en el juicio al arraigado que evadía sus preguntas.
employ, hire	impló:i, jáie	emplear	Similar. El jirocho solo quiere emplear a personas satisfechas, campantes y ufanas como él, ...
apply, exert, exercise	aplá:i, ixért, exersáiz	(destreza)	...y para ser un experto en aplicar, ejercer y emplear una destreza se requiere entrenar con un ejercitador, ...
apply, use	iú:s	(aplicar)	...eso de aplicar algo significa que hay que emplearlo y usarlo, ...
exert, exercise	exersáiz	(ejercer)	...pues un experto para ejercer y emplear lo que sabe tienen que entrenar con un ejercitador, ...

employ, use, utilize	iudeláiz	emplear (usar)	...así que hay que emplear su potencial en el uso y utilización de sus capacidades.
impoverish, pauperize	impoverish, paperáiz	empobrecer	Similar, pero en ruso. Pauperizar es sinónimo de empobrecer.
incubate	inkiubéit	empollar (huevo)	Incubar sinónimo de empollar, ...
grind, cram	grá:ind, kréam	(estudio)	...y el gringo-indio está empollando un estudio sobre el porqué de la cara-amarga, ...
brood, hatch	bru:d, ja:ch	(ornitología)	...ese brujo-odioso estudia ornitología ver si puede poner a empollar a la jachuda
embed	imbéd	empotrar	Embeber es sinónimo de empotrar.
tackle	takó	emprender (gente)	Un tacaño-clérigo muy emprendedor juega como arquero para atajar posibles goles.
jostle	yosó	empujar	El yotalero tiene que empujar y zarandear su carreta con las frutas que lleva a mercado municipal, ...
push, shove	pu:s, sho:f	(movimiento)	...y el pusilánime le dice a la choferesa empújale <i>push</i> en vez de empújale pues con su burlita, ...
push, force, thrust	fo:rz, zro:st	(persona)	...ese pusilánime quiere forzar por la fuerza a la trotskista para que se vuelva socialcristiana.
grab, grip, seize	gra:b, grip, si:z	empuñar (arma)	El grabador y la griposa empuñan sus armas en contra del cizañero.
emulate	emiuléit	emular	Similar.
emulsify	imolsefái	emulsionar	Similar.
alienate, convey, transfer	elienéit, konvéi, transfé	enajenar	El alienante y la convencidora quieren transferir todos los bienes que se puedan enajenar.
dignify, glorify, honor	dignefái, glorefái, oné	enaltecer, ensalzar	Un digno-tipo para enaltecer y ensalzar al héroe epónimo lo quiere glorificar con honores.
enamor, charm, captivate	enamá cha:rm, kaptivéit	enamorar	Similar. Un charro-armado trata de enamorar a su captiva que se la robó a su familia.
hoist	joíst	enarbolar (bandera)	Un joven-histórico al salir del clóset corre a enarbolar la bandera del tercer género.
scatter, sprinkle	skaré, sprinkó	enarenar	El escatimoso trató de enarenar al esprinter-ciclista para sacarlo de la ruta.
caption	kapshén	encabezar (televisión)	El capo-chon encabeza los titulares de la televisión al ser arrestado infraganti.
rear, prance	rie, preans	encabritarse (caballo)	El rearmado y el prensado rodaron por el suelo al encabritarse sus caballos por las avispas.
chain, shackle	chéin, shakó	encadenar (preso)	El chano-indio tuvo que encadenar al chaquetudo cuando lo trasladaron de cárcel.
fit	fit	encajar, entallar	Al fitófago un carnívoro le encajó un puñetazo por tratar entallarle su ropa floja.
confine	konfáin	encajonar, encerrar	Confinar es sinónimo de encajonar y de encerrar.

lime	lá:im	encalar (agricultura)	Un limeño encala la huerta y las paredes de su casa antes de las fiestas patronales de su barrio.
rout	ru:t	encaminar	El ruterero se quiere encaminar por la senda del bien.
dazzle, overawe	dazó, overá:	encandilar (deslumbrar)	La danzadora quiere encandilar al ovejero-rabón, quien tiene su platica y está vejugo, ...
attract, entice, charm, captive	atrá:k, intá:is, charm, kaptivéit	(atraer)	...y lo atractivo puede atraer, encandilar y encantar y llamarla atención de la enteca, delcharro-amado y de la cautiva.
charm, captivate, delight, enthrall, fascinate	díla:it, intró:., fasinéit	encantar (atracción)	El charro-armado quiere cautivar y encantar a la delimitadora, a la entallada y a la fascinada, ...
delight		(alegría, satisfacción)	...y el delimitador siente ese encanto y atracción con satisfacción, ...
like, love	lá:ik, lo:f	(comida)	...pues la comida de la laica le va a encantar al lobo feroz, ...
fascinate, mesmerize, spellbind	mesmeráiz, spélbáind	(consideración)	...así que la fascinada va a encantar a lamesinga-esmerada y a la espeluznada-binadora, por pura consideración, ...
enchant, enrapture, entrance, fascinate, ravish	inchá:nt, inrapshé, entréns, ravish	(deleite)	Similar...ya que el deleite amoroso arrebató a la encantada, a la enamorada-capturada, a la enteradora-ansiosa, a la fascinada y a la rara-bicha; ...
deceive, delude, cheat,	dísi:f, delú:d, chit:	(engaño)	...el decisivo trata de encantar, engañar e ilusionara la delusoria, y a la chitona, con una falsa decisión, ...
beguile, con, fool, hoax, outwit, trick	bigaió, ko:n, fúo, autuí:t, tri:k		...que suponen fue tomada en asamblea por la beguina, la concha, la fulana, la jodedora-astuta, la autómata-guitona y la truquera, ...
bewitch, enchant, ensorcell, charm, hex, jinx	biuích, insorsó, je:x, yinx	(magia)	...yun bey-guitón-chic se dejó embrujar, hechizar y encantar por la ensortijada-celosa, la jetuda, la jingoista y al guitón-chic.
brave, confront, encounter, face	bréif, kenfró:nt, enkauntér, féis	encarar, enfrentar(se)	El bravito se encaró e hizo frente al confrontón, al incauto-terco y al facedor y los puso a correr.
incarcerate, jail, imprison	inkarseréit, yéo, imprisén	encarcelar	Similar. Al jaulero lo encarcelaron para meterlo en prisión un largo rato,
entrust	intró:st	encargar	Un intruso-rústico quiere encargar un bebé pero su mujer está reacia, ...
charge, entrust	cha:rsh	(deber)	...y el charro se va a encargar del intruso-rústico porque cree que es su deber, ...
order	ordé	(comercio)	...esa ordenada se quiere encargar de dar las órdenes ejecutivas, ...
charge		(trabajo)	...pues el charro se encargará del trabajo sucio.
incarnate, concretize, embody	inkarnéit, kenkretáiz, imbodí	encarnar (idea)	Similar. La embustera-bodrio quiere que encarne esa idea concreta sobre su vida.
pigeonhole, shelve	piyenjó:., shelf	encasillar	El pigmeo-ondoso-holero quiere encasillar al selvático en su papel de Tarzán.
impeach	impi:ch	encausar (derecho)	A un impío-achacoso lo encausaron por abuso de autoridad en su presidencia.
light	láit	encender	El ligero se apresura en encender los cigarrillos, ...
ignite, kindle	ignáit, kindó	(fuego)	...y el fuego de la ignita y de la quindiana-levan-tisca.

wax	uá:x	encerar (piso)	La guáchara a pesar de estar abotargada tuvo que encerar el piso para pasar la pulidora.
enclose	inkló:s	encerrar (cerca)	Un enteco-closetero tuvo que encerrar con una cerca de perimetral a su taller para evitar los cacos, ...
confine	konfáin	(encajonar)	...y confinar es sinónimo de encerrar y encajonar.
dowel	davó	enclavijar (carpintería)	El dovelador además de labrar la piedra trabaja enclavijando piezas de madera en la carpintería.
shrivel	shrivó	encoger	Un chirrador tuvo que encoger su lengua cuando el chivo que más mea lo mandó a callar.
shrink	shri:nk	encogerse (vestuario)	A la chiricana se le encogió el vestido de novia en la iglesia de Chiriquí, en su Panamá natal, ...
cringe, cower	kri:nsh, káue	(agacharse)	...y la crinada-ingenua con la caótica-hermosa se agacharon encogidas de la risa.
enrage, inflame, infuriate, madden	inrréish, infléim, infuriéit, madén	encolerizar, enfurecer	Similar. El enano-agencioso encolerizó a la inflamada y a la madama y las hizo enfurecer.
recommend, commend, praise	rekoménd, koménd, préis	encomendar	Similares. Por recomendación el preinscrito ha sido encomendado a su tutor.
fester, ulcerate, suppurate	festé*, olseréit, sopiuréit	enconarse	Al fastidiador se le enconó una picada de insecto y ahora está ulcerada y supurando.
find, trace	fá:ind, tréis	encontrar	Un faino cubano quiere encontrar a su alma gemela en la trazadora, pero no cae, ...
meet	mi:t	(persona)	...y el mítógrafo quiere encontrar a la persona que sabe de los mitos locales, ...
discover, find	diskové	(información)	...ese díscolo-ovejero le encontró toda la información que buscaba el faino, ...
encounter, find, detect, locate	inkaunté*, dité:kt, lokéit	(problema)	Similar, ...pues el faino tiene que encontrar, detectar y localizar con el locato, la solución a los problemas.
encounter, meet		encontrarse (persona)	Similar. El mítógrafo tiene que encontrarse o toparse con la persona que conoce los mitos locales.
curve, stoop	ke:rf, stu:p	encorvarse	La curvilínea tuvo que encorvarse para ayudar al estúpido de su esposo que anda borracho.
bind	bá:ind	encuadernar (libros)	El binador después de arar la tierra se pone a encuadernar los libros usados de sus hijos.
tailor	teilé	encuadrar (vestuario)	El tailandés-ordinario no manda a encuadrar los trajes que le quedan grandes pues enflaqueció.
conceal	kensió	encubrir (hechos)	Un concejal que trata de encubrir los sobornos que recibe pues es corrupto, ...
whitewash	uaituá:sh	(error)	...y el buitre-guache no le encubrió los errores cometidos y lo denunció, ...
conceal, hide, secret	já:id, sikrí:t	(objetos)	...ese concejal quiere encubrir los objetos que la idólatra mantiene en secreto.
extol, laud, raise	ixtó:, lo:d, réis	encumbrar	Un ex-toletero fue encumbrado a la fama por la laudista y la raicera.
pickle, salt	pikó, so:t	encurtir	Un piconero-lelo y el salteador se encargan de encurtir frutos o legumbres con algo de sal.

indent	indént	endentar	Similar.
straighten	streitén	enderezar	Un estrangulador-tenso endereza a su víctima para hacer su trabajo con elegancia, ...
reclaim	rikléim	(persona)	...y el reclamador para enderezar a su hijo que anda por mal camino lo pone a roturar el campo.
endorse	indórs	endosar (cheque)	Similar
endorse, indorse		(banca)	Similares.
sweeten	suitén	endulzar	Un suizo-tenso quiere endulzar su café con miel de abejas africanas.
harden	jardén	endurecer	Un jardinero-ardiente quiere endurecer su apariencia para engatusar a su patrona, ...
inure	iniué	(persona)	...y la injuriadora es persona que le gusta todo lo que se endurece con facilidad.
antagonize	entagonáiz	enemistarse con	Al antagonizar se pueden enemistar los contrincantes.
enervate, weaken, enfeeble	enervéit, uikén, infibó	enervar	Similar. El huido-ictérico-enfermo le enervó los nervios a la enfermera-amable.
annoy, bother, pester, vex	enó:i, badé, pesté, ve:x	enfadar, enojar	Para fastidiar un anónimo hizo enfadar a la bordadora, a la pestífera y a la vigorosa, que se enojaron.
emphasize, accentuate, accent	enfesáiz, aksenshuéit, aksén	enfatzar	Similar. Acentuar es sinónimo de enfatzar.
sicken	sikén	enfermar	Un sículo-enamorado al enfermar quiso regresar a su amada Sicilia para allí morir.
focus	fokés	enfocar	Similar.
absorb, engross, preoccupy	absórb, ingró:s, priokiuipái	enfrascarse	Absorberse y preocuparse son sinónimos de enfrascarse.
cool	kúo	enfriar	Un culí deja enfriar la refrescante bebida que le llevará a sus patronos orientales, ...
chill	chío	(tiempo)	...y la chillona sufre cuando se enfría el tiempo pues es muy friolenta.
cool		enfriarse (sentimiento)	El culí dejó enfriarse su sentimiento amoroso.
sulk	so:k	enfurruñarse	Un suegro-loco no quiere enfurruñarse con su nuera que sacude a su marido a chancletazos.
hook	ju:k	enganchar	Un juco salvadoreño quiere enganchar su ropita de trabajo en un gancho para airearla.
hoodwink	juduink	engañar (fraude)	A un judío-güin-cagón lo engañaron pues le cometieron un fraude, ...
fool, trick	fúo tri:k	(broma)	...y el fulano en broma trató de engañar al truque-ro pero le salió el tiro por la culata, ...
cheat	chi:t	(matrimonio)	...esa chitona fue engañada con una promesa de matrimonio, ...

deceive, delude, cheat, kid	disi:f, deú:d, kid	engañar (engaño)	...pues el decisivo trata de encantar, engañar e ilusionar a la delusoria, a la chitona, al quidam, con una falsa decisión, ...
beguile, con, fool, hoax, outwit, trick	bigáio, ko:n, jó:ux, autuí:t		...que suponen fue tomada en asamblea por la beguina, la concha, la fulana, la jodedora-astuta, la automática-guitona y la truquera, ...
betray, cheat, deceive	bitré:i, disi:f	(persona)	... así que el veterano-rayo como buena persona logró engañar a la chitona y a la decisiva a quienes traicionó.
coax, cajole, blamey, wheedle	kóux, keyó:, blarní, uídó	engatusar	Un coactivo trata de engatusar lisonjeando a la cajera-lenta, a la blanda-armonista y a la viudita, quienes son buenas en seguridad.
sire	sáie	engendrar (caballo)	Un siro busca un buen padrote para montar a su fina yegua que engendrará finos potrillos.
mesh, interlock	me:sh, interló:k	engranar	Un mechudo mecánico trata de engranar las ideas de su interlocutor.
engage	ingéish	engranarse	Similar.
staple	steipó	engrapar (papel)	Un estepero tiene que engrapar y abrochar en papel las matas de estepa que llevará al mercado, ...
clamp	kleamp	(carpintería)	... y el clamoso-puro engrapa y sujeta con abrazaderas los trabajos de la carpintería.
grease	gri:s	engrasar	Similar.
paste	péist	engrudar	Un pastelero engruda las paredes para pegar el papel tapiz que las embellecerá.
pad	pa:d	enguantar	Un padrote enguanta el novato con los guantes de boxeo para iniciar su entrenamiento.
devour, guzzle, gobble	diváue, gazó, gabó	engullir	Un devorador se engulle las sobras de la guzga y del godo-noble.
thread	tre:d	enhebrar, ensartar	El trechador necesita enhebrar la aguja con hilo para ensartar.
soap, lather	soúp, ladé	enjabonar	El sobaco-apestoso no se deja enjabonar por la latente-hermética porque le da mucha pena.
rinse	rins	enjuagar	Al riñoso su mujer lo mandó a enjuagarse la boca con gasolina por grosero y mal hablado.
lard, baste	la:rd, béist	enlardar (culinario)	Una lardera cubre con grasa o larda los alimentos que así lo requieren al freírlos.
link	li:nk	enlazar	Un linchaquero trata de enlazar con su linchaco a su contrincante en las artes marciales.
render	rendér	enlucir (construcción)	A un rendidor le rinde el yeso al enlucir las paredes en su trabajo de albañil.
entangle, ravel	intangó, ravó	enmarañar, enredar	La intangible no le permite al reverente-elegante que le enmarañe o enrede su bella cabellera.
mask	ma:ek	enmascararse	Similar.
fill	fío	enmasillar (madera)	Un filántropo enmasilla las grietas de su mesa de trabajo donde reparte caridad a los pobres.
amend, revise	amé:nd, riváis	enmendar (política)	Similar. El revisador enmienda los errores en los decretos del gobierno, ...

retrieve	ritrí:f	enmendar (situación)	...y el retributivo hace lo posible por enmendar y recuperar la mala situación en la comunidad.
mold, mildew	mo:d, mildu	enmohecerse	Un moldero dejó enmohecerse los moldes del millonetis-duro por su tacañería.
dumbfound, dumfound	donfáond	enmudecer	La domable-fundidora hizo enmudecer a la audiencia con su espectacular figura fundida.
black, blacken	bla:k, blakén	ennegrecer	La blancota toma el sol para ennegrecer un poco su piel y si es posible dorarla sin quemarse.
annoy, bother, pester, vex (Arch.)	enó:i, badé, pestér, ti:s, vex	enojar (comportamiento)	Para fastidiar un anónimo hizo enfadar y enojar, a la botada-hermosa, a la pestífera y a la vigorosa, ...
disconcert, embarrass, trouble	diskonsért, imberrís, trobé	(sentimiento)	...y al enojado trovista-leal por quedar desconcertado lo hicieron embarrar.
rarefy, rarify	rerefái, rerifái	enrarecer (gas)	Los raros y fétidos gases estomacales enrarecieron el ambiente del laboratorio de química.
enrich	inrí:ch	enriquecer (calidad, dinero, mejorar)	Similar, ...
fortify	fordefái	(comida)	...fortificar es sinónimo de enriquecer.
glow, redde	glo:, redén	enrojarse	Un globoso enrojació cuando vio desnuda a la redera-dentona.
wind	uínd	enrollar (venda)	El güin-indiciado tiene que enrollarsela venda en su muñeca luxada, ...
roll	ro:	(papel)	...y la rollona enrolla y desenrolla e papel sanitario cuando está nerviosa.
assemble	asembó	ensamblar	Similar.
broaden, widen	bradén, uaidén	ensanchar	La bronchadora-necia tuvo que ensancharle la ropita al guadañero-necio.
irritate	iritéit	ensañar	Una tipa irritante se irritó por el ensañamiento contra ella.
rehearse	rijés	ensayar	Un rijoso-senil quiere ensayar en el espejo la mejor sonrisa para levantar jovencitas.
produce, show	prodí:s, sho:	enseñar (entrada)	Un productor chovinista enseña a los más ignorantes la entrada al patriotismo fanático, ...
instruct, educate	instró:kt, édiukeit	(instrucción)	...y el instructor les enseña a los educandos de las escuelas populares.
saddle	sadó	ensillar	Un sádico-dolido le coloca mal la silla al caballo que lo tumbó la última vez para maltratarlo.
dunk	do:nk	ensopar	Un dundeco salvadoreño ensopa su pan en vinagre creyendo que es vino blanco.
deafen	defén	ensordecer	Un deferente-enfermo cree que el ruido de las voces lo va a ensordecer.
bedaub	bídó:b	ensuciar (suciedad)	A un beduino-abusivo no le importa ensuciar su tienda con sus botas llenas de estiércol, ...
blacken, sully	blakén, solí	(persona)	...y la blancota es una persona solitaria que no ensucia la reputación de nadie, ...

soil, smudge	soío, smo:sh	ensuciar (tierra)	...ese solador y el esmuñidor se ensuciaron con tierra cuando podaban los árboles, ...
muddy, begrime	modí, bigrá:im	(tiznar)	...pues el mudito quiere tiznar al bey-grimoso para ensuciarle la carátula.
open, start	opén, sta:rt	entablar (discusión)	La apenada no quiere entablar una discusión con la estrella-artista.
decipher	desáife	entender (letra)	A veces para entender hay que descifrar lo que está escrito por el médico, ...
apprehend, comprehend, grasp, perceive	aprijénd, komprijénd, gra:sp, persi:f	(significado)	...y aprender y percibir son sinónimos de comprender y entender un significado, según el grapo, ...
imagine	imayén	(pensar)	...eso de imaginar es sinónimo de pensar, ...
appreciate	aprisiéit	(comprender)	...pues hay que apreciar para entender y comprender.
misapprehend	misaprijénd	entender mal	La misia-aprendida siempre entienden mal y su concepto es erróneo.
discover, learn	diskové, le:n	enterarse	Una díscola-cobera fue a visitar a la lentejera para enterarse de los últimos rumores del barrio.
move, touch, stir	mu:f, to:ch, ste:	enternecer	La movedora se enternece en la boda del toche y la estrada.
bury, sepulcher, inter, entomb	berí, sepuke*, inté:, intúmb	enterrar	El burrito tuvo que enterrar o sepultar en campo abierto al interno y al entamborado por ser muy pobres.
match, harmonize	ma:ch, jarmenáiz	entonar (colores)	El machote quiere que la armonista le entone los colores de su apartamento.
hinder, impede, obstruct	jindé, impí:d, obstró:kt	entorpecer	Un hindú-erecto no quiere entorpecer la vista de los enanos, pero la impide y la obstruye.
entrap, trap, betray	intrá:p, tra:p, bitré:i	entrampar	Similares. El tramposo quiere entrampar al veterano-rayo
involve	invólf	entrañar	Envolverse estrechamente con alguien es entrañarse con esa persona.
enter	enté*	entrar	Similar.
squint	skuínt	entrecerrar (ojos)	El escuincle-inquieto tiene que entrecerrar sus ojos ante la fuerte resolana de la playa.
falter, waver	foité, uive	entrecortarse (voz)	Al folletero se le entrecortó la voz con la muerte del güelfo-versado en la Edad Media.
make	méik	entregar (ganancia)	Un maquetista entrega las ganancias de su trabajo a su querida patrona,
deliver	dilivé*	(mercancía)	...y el deliberante se encarga de entregar la mercancía a domicilio, ...
hand	jéand	(objetos)	...pues la janana entregará los objetos a los clientes.
capitulate, surrender	kapishuléit, surrendé	entregarse (acuerdo)	El capo-latero capituló ante el surrealista-derecho para entregarse al rendirse sin condiciones.
interlace, intertwine	ínteleis, íntetuá:in	entrelazar	Similar. Un interno-tuareg-necio quiere entrelazar lazos de amistades con todos los beduinos.

intermix, mingle, intermingle	íntemex, míngo, íntermíngo	entremezclarse	Similares. La milonguera quiere entremezclarse en los bailes populares.
coach, train	kó:uch, tréin	entrenar (deportes)	Un <i>coach</i> se propone entrenar al trenista en los deportes de alto riesgo, ...
drill, train	drió	(militar)	...y un drilero-llorón y el trenista se ejercitan para ingresar al servicio militar.
cull, select	káu, séle:kt	entresacar (información)	Un cuilio selecciona a cuál de sus informantes le va a entresacar información útil para la policía, ...
clip, thin, trim	klip, zin, trim	(cabello)	...y la flipera le entresaca el cabello canoso a la sincera y al trinquete.
interweave	ínteui:f	entretejer	La interna-güifa aunque insignificante logra entretejer bonitos cubrecamas.
entertain, amuse, divert	énteitein, ámiu:s, dáivert	entretener	Similar. La enterada-taimada y un amusepado muy triste se entretienen viendo viejas fotos de su hogar.
interview	ínteviu	entrevistar	Similar.
interfere, meddle	ínterfie, médo	entrometerse	Interferir es sinónimo de entrometerse en medio de lo que no es de su incumbencia.
enthrone	íntro:n	entronizar	Similar.
numb, benumb, desensitize	no:mb, bínomb, disénsitais	entumecer	La difícil posición inclinada del nombrado, del bey-nombrado y del disentérico, los dejó entumecidos.
blur	ble:	enturbiarse	A un boludo-uruguayo se le enturbió el guarapo cuando fue atracado a punta de puñal.
enumerate, count, list, recite	ínúmereit, káunt, list, risait	enumerar	Similar. Contar, listar y hasta recitar son sinónimos de enumerar.
enunciate articulate	ínonsieit, ártikuleit	enunciar	Similar. Un articulador-ateo que enuncia sus dogmas.
sheathe	shi:f	envainar	Un chico-artero chifla antes de envainar su daga.
embolden	ímbolden	envalentonar	Un embolsador logra envalentonar a los demás trabajadores para incitarlos a que reclamen sus derechos.
age	éish	envejecer	Un agencioso quiere envejecer siendo oficioso y diligente y no un estorbo inútil.
envenom, poison	énvenom, póisen	envenenar	Similar. Un poísero-sonero quiere envenenar la música popularailable en Cuba.
forward	fóruaid	enviar	El fornido-guardián le va a enviar un mensaje de amor a su prisionero preferido, ...
dispatch	dísipa:ch	(persona)	...y el despachadortiene que enviar a las personas apropiadas para ese trabajo,...
refer	rife	(gente)	...eso es para enviar referencias a la gente interesada, ...
ship	shi:p	(transporte)	...pues debe enviarles el transporte para los chipilines.
envy, grudge, begrudge	énvi, gro:sh, bígro:sh,	envidiar	Similar. La envidiosa le tiene envidia a la gruñona y a la veguera-gruñona, pues envidiar es su karma.

enfold, envelop	ínfo:ld, ínvelop	envolver	Similar. Un enfadado-olvidadizo envolvió al embestidor con sus mentirosos argumentos, ...
wrap	ra:p	(paquete)	...la raposa envolvió un 'paquete chileno' para engatusar a algún incauto ambicioso, ...
pack, wrap	pa:k	(regalo)	...ese paquete le envolvió un regalito a su querida raposa a ver si lo perdona, ...
wind	uínd	(venda)	...pues la güin-indiciada fue quien lo envolvió con una venda en sus ojos.
plaster	pláste	enyesar	El trabajo del platero es rellenar con yeso para enyesar los huecos de las paredes a pintar.
equip, prepare	íkui:p, prípe*	equipar	Similar. Preparar es sinónimo de equipar.
equate, equalize	íkueit, íkolaiz	equiparar	Un equeco-ateo peruano trata de equipararse con el ecuatoriano-listero.
miscalculate,	miskálkiuleit	equivocarse (juicio)	Una misera-calculadora no quiere equivocarse en su sano juicio.
straighten, lift	stréitēn lift	erguir	Un estrangulador-tenso hace erguir un patíbulo para estrangular al libanés-fatuo en la horca.
erect	írekt	erigir (construcción)	Similar.
scour, erode	skáue, íroud	erosionar	Un escurrido trata de erosionar la moral de la erotizada.
eradicate	irádikeit	erradicar (crimen)	Similar, ...
scotch	sko:ch	(rumor)	...y el escocés quiere erradicar los rumores de que no usa ropa interior pues lo quieren revisar.
err	éa	errar	Similar. Un errado lo que ha hecho es errar.
belch burp	belch, berp	eructar	Una bella-chica al eructar durante la cena escandalizó al burrero-piojoso.
sketch, contour, outline	ske:tch, kóntue, áutla:in	esbozar	En el <i>sketch</i> de la obra teatral el sacachicha esbozó el contorno del autómatas-liniero.
pickle, sousesmarinade(te)	píko, sáos mérineid(t)	escabechar	La piconera-lela echa en salsa de escabeche lo que quiere marinar.
slink, sneak, steal	slí:nk, sni:k, stío	escabullirse	El eslavo-inquieto logró escabullirse del acoso del sanador-nica y de la esteliana.
burgle	búrgo	escalar	Un burgués-galés adquirió todo el equipo útil para robar escalando posiciones políticas,...
ascend, scale, climb, clamber, mount	ásēnd, skéo, klá:im, klámbe, máunt,	(montaña)	Similar, ...y el climatólogo para ascender tuvo que escalar con el clamoso-verraco la alta montaña, ...
aggravate, intensify	ágreveit, íntensifai	(conflicto)	...eso puede agravar e intensificar un conflicto al escalar la controversia.
escalate	éskeleit	(guerra, precios)	Similar, ...pues en la guerra se puede escalar a males mayores sin calcular el precio, ...
climb, mount, ascend	klá:im, máunt, ásend	escalar (escalera)	...así que el climatólogo quisiera ascender a la montaña por una escalera mecánica.

scald	skáod	escaldar (culinario)	Similar.
poach	pó:uch	escalfar (culinario)	El poachero de los cabos del velero también se ocupa de escalfar los huevos duros.
stagger	stáge	escalonar (día festivo)	Un estajista-germano no hace trabajos a destajo durante los días festivos pues los escalona.
scale	skéo	escamar (culinario)	Un escalador que también se ocupa de escamar los peces en el mercado de pescadores.
filch, steal, pilfer, sneak, snitch	filch, stío, pilfé, sni:k, snitch	escamotear	Un filático-chato les escamotea un buen sueldo al estellano, a la piltrafa, al sanador-nica y al esnifador-italo-chato.
pour	po:r	escanciar	Un pocho-urbano no se va de la taguara hasta no escanciar su último tequila del día.
scan	skéan	escanear	Similar.
abscond	abskónd	escapar	Un abad-escondido trata de escapar de la justicia eclesiástica, ...
escape	skéip	(peligro)	Similar, ... y del peligro hay que tratar de escapar como sea posible, ...
elude, slip, escape	ilú:d, slip	(pensamiento)	Similar, ... eso de eludir es sinónimo de escapar dice la eslava-tipo.
skedaddle	skededó	escaparse	El esqueletado pudo escaparse y salir pitando por ser muy flaco, ...
scape	skéip	(preso)	Similar, ... y el preso al escaparse hizo un escape de película, ...
scape, flee _(Lit.)	fli:	(peligro)	Similar, ... ese flipero buscando más coca logró escaparse del peligro.
elope	líóp	escaparse con un amante	El elotero se escapó con su amante, la esposa de su patrón.
scratch	skra:ch	escarbar	Una escrachadora capaz de arañar durante el fin de semana se pone a escarbar en su jardín.
candy	kandí	escarchar (fruta)	El candiotero también escarcha las confituras con azúcar además de fabricar candiotas.
scarify	skerefái	escarificar	Similar.
castigate, chastise	kastigéit, chastáís	escarmentar	Castigar es sinónimo de escarmentar.
gibe, mock, scorn, ridicule	yáib, mo:k, skorn, redikiúo	escarnecer	La gibada quiere escarnecer al mocoso, al escorpiano y al ridículo-culero por mofarse de ella.
scrimp	skri:mp	escatimar	El escribidor-miope no quiere escatimar ningún recurso para mejorar sus escritos y ver mejor.
fission, split	fishén, spli:t	escindir	Con la fisión nuclear se pudo escindir el átomo, pero no lo hizo el ignorante espologista.
clarify, explain, enlighten	klerefái, ixpléin, enlaitén	esclarecer	Para esclarecer y aclarar las cosas hay que hablar claro y fino le dice el explanador de terrenos al enlistado-ligero-tenso.
enslave	insléif	esclavizar (militar)	Un enlistado-esclavo se dejó esclavizar al ser capturado por el enemigo.

brush, sweep	bro:sh, suí:p	escobillar	La brusca se encarga de escobillar los muebles de la suiza-épica.
accompany, escort	akompáni, skort	escoltar	Acompañar es sinónimo de escoltar, si se va armado.
conceal, hide, secrete, stash	kensio, já:íid, sikrí:t, sta:sh	esconder (objetos)	Un concejal y la idólatra en secreto le esconden huevos de pascua a esa-tachera, ...
cover, hide, obliterate	kóve, jáíid, oblíderéit	(vista)	...y el cobero se quiere esconder de la vista de la idólatra del obliterador.
conceal		(verdad)	...ese concejal siempre trata de esconder la verdad.
hide, lurk, skulk	le:k, skáok	escondarse	La idólatra, la luquesa-rica y la chocante, juegan a escondarse.
mortise	mordés	escoplear	El mortecino se hizo el muerto cuando atacaron la carpintería donde escopleaba la madera.
foreshorten	forshortén	escorzar (dibujo)	Un forense-choreto-tenso escorza en perspectiva el dibujo de los órganos del fiambre.
type	táip	escribir a máquina	Una tipa le escribe a máquina ridículos versitos a su enamorado.
hyphenate	jaifenéit	escribir con guión bajo	La jai-frenética y muy atractiva subraya o escribe con guión bajo lo que le parece importante.
print	pri:nt	escribir con letra de imprenta	El principiante solo puede escribir con letra de imprenta.
capitalize	kapideláiz	escribir con mayúsculas	Un capitalista escribe con mayúsculas los cheques personales que emite a mano.
explore	ixpló:r	escrutar	Explorar es sinónimo de escrutar algo desconocido.
square	skúe:	escuadrar (carpintería)	Una escuadra de cada pelotón va periódicamente a la carpintería a aprender a escuadrar.
listen	lisén	escuchar	La lista-tensa aprende a escuchar sin ser notada en su entrenamiento de agente especial, ...
hear	jíe	(queja)	...y el jibaro es tan arisco y huraño que no quiere ni oír las quejas de sus parientes.
shield	shióld	escudar	Un chido muy hermoso se va a escudar entre las faldas de su mamá cuando lo quieren besar.
sculpture, sculpt, carve, chisel	skolshé, skáot, ka:rf, chisó	esculpir	Similares. Un carbonero le esculpe en carbón juguetes al chico-selvático.
spit, expectorate	spit, ixpektoréit	escupir	Una espita muy borracha escupe vino al vecino. Expectorar es sinónimo de escupir flema.
drain	dréin	escurrir (culinario)	La dura-india se logra escurrir sigilosa del campamento indio para verse con su cara pálida, ...
wring	ring	(vestuario)	...y el ringlador con su ropa escurrida oprime la mano a cada persona de la fila que organiza.
sneak	snik	escurrirse	El sanador-nica pudo escurrirse de su consultorio cuando lo buscaba la policía, ...
scurry, scuttle	skóri, skáto	(escaparse)	...y nesa escoria pasó corriendo para escurrirse de la policía que lo busca afanosa.

strive	stá:if	esforzarse (meta)	Un estribador tiene que esforzarse mucho para lograr su meta de ser millonario, ...
strain, struggle	stréin, strogé	(esfuerzo)	...y la extraña hace un gran esfuerzo al esforzarse en imitar a la estragadora.
fade, vanish, disappear, diminish	féid, vanésh, disepié, dimenésh	esfumar (desaparecer)	El fadero y la vanidosa quieren esfumar los objetos baratos obsequio de la desaparecida y del diminuto-chico.
brandish	brandésh	esgrimir (arma)	Un brandador-dichoso esgrime su cuchillo para apartar a los golosos de su brandada de bacalao.
enamel	inamó	esmaltar	Un enano-meloso se ocupa de esmaltar en oro las joyas de plata que lo merecen.
hurry	jorí	espabilar (prisa)	El jeringador sale tan de prisa como el espabilar de un cura loco.
space	espéis	espaciar (objetos)	Similar.
frighten, scare	fraitén, ske:	espantar	Un frigente quiere espantar a la esquejera que le puede calentar lo refrigerado con sus maneras, ...
spook	spu:k	(animales)	...y el esputón espanta a los animales a punta de escupitajos.
recoio	rikoió	espantarse (miedo)	Un reconocido-hilador al espantarse recibió un culatazo cuando protestaba por la falta de insumos.
intersperse	intespés	esparcir	Un interno-perseguido se da a la tarea de esparcir semillas de grama en su jardín, ...
diffuse, spread	defiú:s, spred	(difundir)	...y el difusor trata de difundir falsos rumores sobre la expresada, ...
scatter, strew (Lit.)	skadé, struv	(desparramar)	...ese escatimoso desparrama y esparce su mezquindad con astucia y malicia.
straddle	stradó	esparrancarse	Un extraditable espera esparrancado en su celda a que lo entreguen a la DEA.
specialize	spesheláiz	especializar	Similar.
specify, define, itemize	spesefái, dífá:in, áidemáiz	especificar	Similar. Definir un ítem es especificar a qué artículo se refiere con exactitud.
speculate	spekiuléit	especular	Similar.
wait, hope	uéit, jóup	esperar	Un guaita tiene que esperar su relevo para vigilar al jopeador, ...
expect, wish	ixpé:kt, uísh	(futuro)	...y el espectro con la guercha esperan un mejor futuro para sus hijos, ...
await	auéit	(oportunidad)	...pues el aguaita tiene que esperar que le llegue su oportunidad como todo el mundo, ...
hold	jo:d	(teléfono)	...así que el holgazán-ladino hace permanecer en línea a los molestos clientes que llaman por teléfono.
bind, thicken	ba:índ, tikén	espesar (líquido)	Un binador y el tico-ensalmador tratan de espesar con gelatina los líquidos de los ensalmes.
spy	spá:i	espiar	Similar.

impel, instigate, encourage, spur	impél, instigéit, inkorish, spe:	espolear	Un impepinable y el instigador espolean al encorajado y al espurio para que dejen la falsedad y el engaño.
delouse	deláus	espulgar	Un delicado-usier se pone a espulgar su gato a la entrada del hotel.
skim	ski:m,	espumar	Un esquimal trata de espumar la leche de osa para un tecito, ...
froth	fro:f	(cerveza)	...y el frontudo no acepta que su cerveza del sifón venga sin espumar, ...
foam, froth	fo:m	(líquido)	...ese fumado nica quiere que la frontuda le saque espuma a la sopa.
schematize	skemetáiz	esquematar	Similar.
ski	ski	esquiar	Similar.
shear	shie	esquilar	El chico-ardiente ganó el concurso de esquilar ovejas sin pararse.
avoid, circumvent, dodge, sidestep,	avóid, sirkunvént, do:sh, saidstép	esquivar (evitar)	Un aviador y el circunviso-ventoso tratan de esquivar al dogmático y al sidoso-estepero que lo esperan furiosos, ...
dodge		(actividad física)	...y un gordo dogo muy flojo trata de eludir y esquivar toda actividad física que su dueño le impone, ...
shirk	she:k	(deber)	...ese chiricano quiere eludir y esquivar su deber de prestar servicio en las fuerzas de defensa de Panamá.
stabilize	steibeláiz	estabilizar	Similar.
determine	ditermén	establecer (decisión)	Similar. Determinar puede ser sinónimo de establecer, ...
establish, found	stablsh, fáund	(compañía)	Similar, ...y para establecer una compañía hay primero fundarla, ...
conclude, elect, determine, resolve	kenklú:d, ilé:kt, rísolf	(decisión)	...esa decisión para establecerla hay que concluirla, elegirla, determinarla y resolverla, ...
appoint, determine	apóint	(tiempo)	...pues el apolíneo está determinado a establecer el tiempo que puede ser necesario, ...
establish, substantiate	substantiéit	(verdad)	Similar, ...así que para establecer algo hay que substanciarlo con pruebas y argumentos.
park	pa:rk	estacionar	Un parquero estacionó el auto de su cliente dentro del parque infantil para embromarlo.
defraud, cheat, swindle	difró:d, chi:t, suíndo	estafar	Defraudar es sinónimo de estafar. El chitón estafó al suarista-indolente.
burst, detonate, explode	be:fst, dedenéit, iplóud	estallar, explotar	Un bursátilero casi hace estallar la bolsa de valores con un detonante que se le explotó.
Explosive, detonate, fulminate	folminéit	(explosivos)	Similar, ...y un terrorista quiere explotar lo que se pueda detonar dentro de las Iglesias con un fulminante de mecha lenta.
stamp	steamp	estampar	Similar.
emboss	imbó:s	estampar en relieve	El emboscado estampó en relieve un grabado en el lugar donde lo emboscaron.

tagnate	stagnéit	estancarse (agua)	Similar.
stencil	stensó	estarcir (copia)	Un esteño monta un negocio para estarcir paisajes del Punta del Este en franelas para turistas.
mope	móup	estar abatido	La mopera está muy abatida y solo tiene ideas negras al morir su hija.
undergo	ondergó:	estar bajo (tratamiento)	El hondero-godo está bajo tratamiento por estar infectado con el coronavirus COVID-19 chino.
communicate, intercommunicate	komiunekéit, interkomiunikéit	estar comunicado	Similares.
agree, concur	agrí, kenké:	estar conforme, de acuerdo	El agresor no está conforme y de acuerdo con concurrir por su cuenta ante la policía para dar explicaciones.
feel, sense	fíó, se:ns	estar consciente de	Un fiel sensitivo está consciente de que la religión es cosa del hombre y no de Dios.
adjoin	ayóin	estar contiguo	El adjunto quiere estar contiguo a su jefe para colindar con su oficina y servirle mejor.
apprentice	aprentés	estar de aprendiz con	Similar.
underlie	ondelé:i	estar debajo de	Un hondero-realengo no quería estar debajo de la tutela de un capitán.
patrol	petró:	estar de patrulla	Un joven patrullero quiere estar de patrulla donde trabajan las chicas de la noche.
stand	steand	estar de pie	El oficial estandarte del batallón tiene que permanecer de pie y firme sin moverse.
bound	baónd	estar destinado a	El bola-undoso está destinado una cirrosis hepática si sigue bebiendo guarapita.
prosper, thrive	prospé*, trá:if	estar en buena salud	El próspero y la trivial tienen buena salud por su método de vida sana y al aire libre.
rut	ro:t	estar en celo	Un gato rutinerito ronda a la felina esperando que esté en celo.
conflict, clash	konflíkt, cla:sh	estar en conflicto	Similar. Las clases sociales no deben estar en conflicto.
contrast, oppose	kontrást, opóús	estar en contraste	Similar. Lo opuesto está en contraste.
ail, suffer	eió, sofér	estar enfermo	Un airoso-iluso sufre cuando está enfermo y no puede pantallear.
rage	reish	estar enojado, furibundo	El reilón-agencioso cuando está enojado se pone furibundo.
orbit	orbít	estar en órbita	Similar.
default	difáolt	estar en rebeldía	Un difamador-adultero va a ser juzgado por rebeldía ante el juez e incumplimiento de deudas.
rampage	rampéish	estar hecho una furia	El ramplón-agencioso está hecho una furia porque le exigen corrección en su lenguaje.
slant, slope	sla:nt, sloúp	estar inclinado	Un eslovaco-galante está inclinado a desposar a la eslovaca-operaria si ésta lo acepta.

care	ke:	estar inquieto, preocupado	Un careto nica está inquieto y preocupado porque su cara siempre está sucia.
doubt	dáubt	estar inseguro de	Un doblete-dubitante siempre está inseguro de a quien insinuarse sexualmente.
await	auéit	estar listo para	Un aguamielero-ítalo está listo para vender su aguamiel clandestina que emborracha fácil.
doze, drowse, nap, snooze, slumber ^(III)	do:z, dráos, na:p, snu:z, slombé	estar medio dormido	El 147ocenal quiere dormir o quedarse medio dormido pero la docena de chamos napolitanos, ese-nuecero y esa-lumbrera no lo dejan.
tell	te:l	estar seguro	El telendo siempre está seguro se ser muy vivo, airoso y gallardo.
bounce	báuns	estar sin fondos	Un bonaense se quedó sin fondos y no puede regresar a su natal Bonao en Dominicana.
live	lif	estar vivo	La liviana se siente muy viva en su relación con los hombres.
stow	sto:	estibar	La antipática estomagante es la encargada de estibar y almacenar las cargas en la embarcación.
stigmatize, brand	stigmatáis, breánd	estigmatizar	Similar. El brandador estigmatiza la comida diferente a su brandada.
stylize	stailáiz	estilizar (arte)	Similar.
guess, reckon	gues, rekón	estimar	Un güeldrés se jacta de estimar al reconocido y a toda su familia a quienes aprecia y respeta, ...
estimate, cost	estimét, ko:st	(gastos)	Similar, ... y al estimar los gastos estimamos el costo, ...
estimate, calculate	kalkiuléit	(calcular)	Similar, ...ese calcular es para poder estimar, ...
appreciate, value	aprisiéit, valiú	(calidad)	...pues apreciar y valorar son sinónimos de estimar la calidad de algo, ...
consider, esteem, reckon	kensidé, stím	(considerar)	... así que para considerar al reconocido hay que estimar su trabajo, ...
esteem, respect	rispékt	(sentimiento)	Similar, ...ya que para estimar a alguien hay que respetarlo; ...
prize	prá:is	(valor)	...el primo-zen es un valor que todos debemos estimar en la familia.
stimulate	stimuléit	estimular	Similar, ...
encourage, support	inkorish, supórt	(aprobación)	...y un encorajado da su aprobación al soporte para estimularlo, ...
encourage, hearten	jartén	(animar)	...ese encorajado quiere animar y estimular al hartón-tenso, ...
spur	spe:	(trabajo)	...pues al espurio siempre lo han estimulado en su trabajo.
stipulate, provide	stipiuléit prová.id	estipular	Similar. Un providente con prudencia estipula las cláusulas del contrato con mucha claridad.
extend, stretch	ixté:nd, stre:ch	estirar	Extender es sinónimo de estirar algo, dice el estrecho, ...

elongate, extend, lengthen	ilongéit, lenzén	estirar (alargar)	...y no hay que estirarle, elongarle ni extenderle mucho la lengua a un lenguatón.
stretch	stre:ch	estirarse	El estrecho es un miserable que no quiere ni estirarse para no gastar ni su energía corporal.
stew	stu:	estofar	Similar.
bother, annoy, disturb, upset	badé, ano:í, distérb	estorbar (molestia)	La bordadora y el anónimo no hacen sino estorbar y molestar el trabajo del discolo-turbado, ...
obstruct, hinder, impede	obstró:kt, jindé, ímpí:d	(obstáculo)	...y los obstáculos son para estorbar, obstruir y poner linderos dice la lindura, ...
intrude	intrú:d	(vista)	...ese intruso-rudo nos estorba la vista del espectáculo visual lo cual nos molesta demasiado.
sneeze	sní:z	estornudar	La sanadora-nizarda tiene que estornudar al llegar a su natal Niza.
strangle, choke, scrag, suffocate, smother	strangó, chóuk, skra:g, sófikéit, smodé	estrangular (crimen)	Similar. Para sofocar el crimen el chocón va a estrangular al esmorecedor y a la sacrilega hasta asfixiarlos, ...
strangulate	strangiuléit	(medicina)	Similar, ...y se puede estrangular un vaso venoso para impedir el paso de la sangre.
stratify	stradefái	estratificar	Similar.
constrict	o:kt	estrechar	Un constrictivo lo que mejor hace es estrechar y constreñir las libertades, ...
grip, shake	grí:p, shéik	(la mano)	...y un griposo no quiere estrechar la mano de la chaquetuda para no pegarle la gripe.
taper	teipé	estrechase	Un tapetero quiere estrechase muy fuerte con la bella clienta, ...
narrow	neróv	(camino)	...y el narrador aminora la velocidad al estrechase la vía.
smash	sma:sh	estrellar (puño)	Un esmerador-macho le estrelló un puñetazo al imbécil que le estropeó las piedras pulidas.
collide, crash, smash	koláid, kra:sh	estrellarse (vehículos)	El canilludo vio estrellarse los vehículos del craso y del esmerador-macho, ...
crash		(aviación)	...ese craso también vio estrellarse un avión en la cabecera de pista.
elate, delight, thrill	iléit, diláit, zríó	estremecer (alegría)	El elato muy altivo se estremeció de alegría en la boda del delimitador y la criolla, ...
rock	ro:k,	(movimiento)	...y bailando <i>rock and roll</i> la chamita se estremecce todita.
tremble, shiver, quiver, quake, shudder	trembó, shivé, kuivé, kuéik, shodé	estremecerse (frío)	Al temblar y estremecerse de frío el tembloroso, el chivero, el quiviero, el cuáker y el escudero, prepararon una gran fogata, ...
quake, quiver, quail, shiver, shudder	kuéo	(miedo)	...y el miedo hace estremecerse al cuáker, a la cuaima-ilusa, al quiviero, al chivero y al escudero, ...
tremble, shiver		(edificio)	...ese tembloroso y el chivero, al temblar y estremecerse el edificio, salieron titiritando y despavoridos, ...
shiver, shudder		(sentimiento)	...pues el chivero y la escudera se estremecieron de sentimiento por la infausta noticia.

premiere	primié	estrenar (presentación)	Una premier es para estrenar un espectáculo importante ante público selecto.
constipate	konstipét	estrefiir	Constipar es sinónimo de estrefiir.
stridulate	stridulét	estridular (grillo)	Similar.
spoil, mar (Lit.)	spoió, ma:r	estropear (placer)	Ese pollo está furioso porque la lluvia le estropeó su día de mar y sol, ...
damage, impair	damésh, impéar	(salud)	...y la dama-maja visita a la impedida que tiene la salud estropeada, ...
bungle, goof, botch, spoil, ruin	bangó, gu:f bo:ch, spoió, rúin	(arruinar)	...ese bungalosero-lento logró estropear el trabajo del guido, del botado-chico, del pollo y del ruin, ...
structure	strokshé	estructurar (idea)	Similar.
squeeze	skuí:z	estrujar (trapo)	El esquincle-zazo tartamudea y estruja la carta por la cual le conceden el préstamo bancario, ...
hug	jo:g	(persona)	...y la juguetona no hace sino agrazar y estrujar a los que ama.
study, practice	stodí, praktís	estudiar	Similar. Para estudiar piano hay que practicar mucho.
rape, ravish, abuse, violate (Lit.)	réip, ravésh, abíu:s, vailéit	estuprar	El raposo, el raro-bicho y el abusivo, fueron acusados de estuprar y violar a menores de edad.
label, ticket	leibó, tikét	etiquetar	Similar. La labiosa-belga y el ticuto-ético tienen que etiquetar la mercancía para expenderla.
evacuate	ivakiuéit	evacuar	Similar.
elude, escape, evade	ilú:d, skéip, ivéid	eludir (escapar de)	Similar. Escapar y evadir son sinónimos de eludir, ...
dodge	do:sh	(actividad física)	...y un gordo dogo muy flojo trata de eludir y esquivar toda actividad física que su dueño le impone, ...
shirk	she:k	(deber)	...ese chiricano quiere eludir y esquivar su deber de prestar servicio en las fuerzas de defensa de Panamá.
evade		evadir	Similar.
appraise, estimate, evaluate, value	apré:is, astimét, ivaluéit, valiú	evaluar	Similar. Apreciar, estimar y valorar son sinónimos de evaluar y tasar, ...
estimate, judge	yosh	(estimar)	...y estimar y juzgar son sinónimos de evaluar, ...
assess	asés	(impuestos)	...eso de evaluar y valorar los impuestos es asunto de los asesores del gobierno, ...
evaluate, judge		(juzgar)	Similar, ...pues juzgar es sinónimo de evaluar.
evaporate, vaporize	ivaporéit, véiporaiz	evaporarse	Similares.
evince	ivíns	evidenciar	Similar.

avoid, shun	evóid, sho:n	evitar (guardarse de)	Similar. Un aviador elude encontrarse con la chomba para evitar hablar en inglés, ...
avert, prevent	avórt, privént	(accidente)	...y el aventurado con el preventivo prevén como evitar accidentes en sus deportes riesgosos, ...
save	séif	(lío)	...ese seibano sí que sabe cómo evitar meterse en líos.
evoke	ivóuk	evocar	Similar.
develop, evolve	dívelóp, ívaof	evolucionar	Un dovelador y la evolutiva meditan diariamente para evolucionar espiritualmente.
exacerbate, aggravate, worsen	ixakservéit, agrevéit, uorsén	exacerbar	Similar. Agravar es sinónimo de exacerbar. La morsa si se agrava la situación se exacerba.
exaggerate, dramatize, overdo, overstate	ixáyereit, drometáiz, óverdúr, overstéit	exagerar (relato)	Similar. Un ovejero-lerdo exagera en el cuidado de sus ovejas, ...
overdo		(cantidad)	...y el ovejero-lerdo exagera la cantidad de ovejas que se comió el lobo, ...
overact	overákt	(teatro)	...ese ovejero-actor exagera en su personaje en el teatro del pueblo.
exalt	íxó:lt	exaltar	Similar.
examine, screen, test	ixamén, skrin, te:st	examinar	Similar. Un escritor-hindú prepara un test es para examinar algo importante.
analyze, examine	eneláiz	(analizar)	Similar, ...y analizar es sinónimo de examinar.
consider	kensidé	examinar detenidamente	Para considerar algo debemos examinarlo detenidamente.
exasperate, irritate, annoy	ixisperéit, iritéit, enó:i	exasperar	Similar. La irritante no deja de exasperar al anónimo.
excavate, dig, delve(Lit.), sink	exkevéit, di:g, de:lf, sink	excavar (cavar)	Similar. El excavador, el digno, el delgado-leve y el sin-cuate, cavaron y excavaron buscando un tal tesoro, ...
excavate, unearth	onért	(desenterrar)	Similar, ...y el excavador con un-errático excavan para desenterrar lo enterrado,...
quarry	korí	(minería)	...ese corrido solo quiere excavar en la cantera de la mina a cielo abierto-
exceed, outrun, overstep, overrun	ixsi:d, autrón, overrón, overstép	exceder (límite)	Similar. Un autómatas-roncador, el ovejero-estepero y el ovejero-roncador, se excedieron en la ingesta alcohólica, ...
exceed, surpass	supá:s	(similitud)	Similar, ...y el suriano-pasante excedió las expectativas de su pasantía para sorpresa de sus colegas a quienes sobrepasó.
except, exclude	ixsé:pt, ixklú:d	exceptuar	Similar. Excluir es sinónimo de exceptuar.
excite, incite, stimulate	ixsáit, insáit, stimuléit	excitar	Similar. Estimular e incitar son sinónimos de excitar.
exclaim	ixkléim	exclamar	Similar.
exclude	ixklú:d	excluir	Similar.

excommunicate	exkomiunikéit	excomulgar	Similar.
excrete	ixkrí:t	excretar	Similar.
exculpate, exonerate	exkupéit, ixoneréit	exculpar, exonerar	Similares.
excuse, decline, exempt	ixkiú:s, diklá:in, ixémp	excusar	Similar. Declinar es sinónimo de excusar. Un ex-campista se excusa por dejar plantado al equipo.
exhale, heave	exjéo, ji:f	exhalar	Similar. Un jifero exhala antes de lanzar sus improperios y groserías a las autoridades.
exhibit, display, show	ixibít, displé:i, sho:	exhibir, exponer	Similar. La díscola-playera se le exhibe al chovinista para exponerse a su gula.
exhort, urge, admonish	ixsórt, e:sh, admonish	exhortar	Similar. Exhortan al urgido a tranquilizarse y dejar la urgencia por ver a la admonitoria.
exhume, disinter, unearth	ixjiú:m, disinte:, onért	exhumar	Similar. Desenterrar es sinónimo de exhumar. A un-errático lo exhumaron por error.
demand, ask, require	dimá:nd, a:sk, rikuáie	exigir	Demandar es sinónimo de exigir y la asquerosa así lo requiere para postular.
exile, banish	exsáio, banésh	exilar	Similar. A la vanidosa-niche la exilaron del barrio latino.
exempt, excuse, exculpate	ixé:nt, ixskiú:s, exkulpéit	eximir	A un ex-campista lo eximieron porque los jugadores lo excusaron y lo exculparon.
exist	ixsist	existir	Similar.
exculpate, exonerate	ixoneréit	exonerar (culpa)	Exculpar y exonerar son sinónimos de absolver de la culpa, ...
absolve, acquit	absó:lf, akuít	(deber)	...y es un deber absolver y exonerar a la aquietadora, ...
acquit		(derecho)	...esa aquietadora tiene el derecho de ser exonerada de toda culpa.
exorcize	líxorsis	exorcizar	Similar.
expand, grow	ixpéand, gro:	expandirse (compañía)	Similar. Un gruelo quiere expandir su negocio y busca compañía con dinero para invertir.
expectorate, hawk, spit	ixpektoréit, ja:k, spit	expectorar	Similar. A un javo y al espita el aguardiente los hace expectorar frecuentemente.
ship	shi:p	expedir (transporte)	Al chipilín le exigen un pasaporte individual para poder transportarlo fuera del país.
expel, eject	ixpél, iyékt	expeler, eyectar	Similares. Expeler, eyectar y echar son sinónimos.
experience, feel	experiéns, fio	experimentar	Similar. Un fiel cristiano que quiere experimentar con el budismo.
expiate	expiéit	expiar	Similar.
expire, stop, terminate,	ixpáie, sto:p, terminéit	expirar	Similar. El estoposo está duro, no quiere expirar y terminar de sufrir.

clarify, explain, enlighten, illuminate, elucidate	klerefai, ixplein, enlaitén, ilumenéit, iúsidéit	explicar	Similar. Clarificar e iluminar son sinónimos de explicar, le dice el enlistado-ligero-tenso a la ilusionista-datera, ...
explain, show	sho:	(demostrar)	Similar, ...el explanador le demuestra al chovinista lo que le quiere explicar en detalle, ...
explain		(justificar)	...y para justificar algo malo hay que explicar lo ocurrido muy bien, ...
explain, clarify	klerefái	(aclarar)	Similar, ...eso de clarificar es para aclarar lo que se quiere explicar.
explore, scan	ixplór, skéan	explorar	Similar. Escanear es sinónimo de explorar y otear.
burst	be:t	explotar	El bursátilero quisiera explotar su conocimiento en la bolsa de valores, ...
exploit, use	explóit, iú:s	(persona)	Similar, ...y una persona puede explotar de rabia por el mal uso de su propiedad, ...
explode, detonate, fulminate	ixpló:d, dedenéit, folminéit	(explosivos)	Similar, ...eso de explotar y detonar explosivos se hace a través de un fulminante.
bare, expose	béa, ixpós	exponer (dientes)	Similar. Un barón no quiere exponer sus dientes ante un empírico, ...
display, show	displé:i	(almacén)	...y la discola-playera le expone su anatomía al chovinista dentro del viejo almacén, ...
present	présént	(propuesta)	...esa propuesta hay que exponerla ante los presentes de la junta, ...
disclose, divulge, expose, unveil	dsklóus, divaósh, anvéo	(noticias)	Similar, ...pues las noticias las anunció, expuso y divulgó la discola-closetera a una-veleidosa, ...
display, exhibit	ixibít	(conocimiento)	...así que la discola-playera se expuso para exhibir su conocimiento atómico, ...
display		(tienda)	...ya que la discola-playera expone su mercancía en su tenderete de la playa; ...
arrange	arreínsh	(imprenta)	...el arrancador quiere exponer los resultados de su imprenta, ...
exhibit		(arte)	...y exhibir todo el arte que se debe exponer al público de galería, ...
expose, uncover	onkové*	(revelar)	...ese es un-cobero que al destapar y revelar se expone a la crítica malsana.
export	expórt	exportar	Similar.
express, signal	ixprés, signó	expresar (indicación)	Similar. El señalero se expresa en las indicaciones mediante señales, ...
indicate, show	indekéit	(opinión)	...y el indiciado-ateo le va a expresar su opinión al chovinista, ...
formulate, phrase, word	formiuléit, fréis, uoé:d	(formular)	...esa bordadora para formular una frase interesante tiene que expresarla inteligentemente, ...
express, voice	ixprés, vóis	(sentimiento)	Similar, ...pues los sentimientos no se expresan a viva voz.

press, squeeze	pre:s, skuí:z	exprimir	Un preso tiene que exprimir la ropa interior del escuincle-zazo que gobierna el pabellón.
expropriate	expropiéit	expropiar	Similar.
extrude, evict	ixtrú:d, ívikt	expulsar	A un extra-rudo y al invicto loexpulsaron del teatro entre varios, por belicosos.
enrapture, enchant, fascinate	inrappshé, inchá:nt, fasinéit	extasiar	Un enamorado-capturado está extasiado, encantado y fascinado con la belleza de la naturaleza.
extend, splay	ixténd, spléi	extender	Similar. Explayar es sinónimo de extender.
extend, spread	spređ	extenderse	Similar. El expresado quiere extenderse, pero el moderador lo llama a capítulo.
emasculate, weaken	imaskiuléit, uikén	extenuar	El masculante y el huido-ictérico-entero, se debilitaron y extenuaron con el ayuno y perdieron fuerza física
exterminate, destroy	íxtermenéit, distró:i	exterminar	Similar. Destruir es sinónimo y exterminar.
disappear	disepié	extinguirse	El pájaro dodo desapareció cuando se extinguió por no poder volar.
extirpate, annihilate	extipéit, anailéit	extirpar	Similar. Aniquilar un tumor es sinónimo de extirparlo.
extort, exact	ixtó:rt, íxakt	extorsionar	Similar. El exacto no se deja extorsionar.
extradite	extredáit	extraditar	Similar.
extract	ixtrá:kt	extraer	Similar.
extrapolate	ixtrapoléit	extrapolar	Similar.
misplace	mispléis	extraviar	La misera-placera se extravió en el parque central por campurusa.
exult, jubilate, rejoice	ixó:t, u, riyóis	exultar	Similar. Jubilarse y regocijarse son sinónimos de exultar.
stray	stré:i	extraviarse	La estrecha volvió a extraviarse en su propia casa.
ejaculate	iyakiuléit	eyacular	Similar.

NOTAS

F

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
manufacture	maniuafhé*	fabricar (compañía)	Manufacturar es sinónimo de fabricar, ...
fabricate, build, manufacture	fabrikéit, bild	(manufacturar)	Similar, ...el bultre-lerdo tiene una fábrica para manufacturar repuestos usados.
facilitate, ease	fesilitéit, i:s	facilitar	Similar. A la feaza no se le facilitan las cosas en la vida.
bill, invoice	bil, invóis	facturar (negocio)	El billetero y el indio-vocero evitan facturar todas las ventas de su negocio para evadir impuestos, ...
check, register	che:k, reyisté	(equipaje)	...y el checo con la registradora quieren facturar su equipaje con sobre peso sin pagar el exceso, ...
bill, invoice, turnover	turnové	(ingreso)	...ese billetero y el indio-vocero no facturan el ingreso de los fondos que les otorgó el turno-ovejero.
authorize, empower	atoráiz, empáue	facultar	Autorizar y empoderar son sinónimos de facultar a alguien para algo.
fish	fish	faenar	El fichador combate el estrés saliendo a faenar el sábado en la madrugada cuando pican los peces.
bandage, swaddle, swathe	bendísh, suadó, suá:f	fajar	Un bandolero-agencioso, el suato-doble y su hermano el suato-afable, se tienen que fajar a trabajar por la crisis.
fail, misfire	féo, misfáie	fallar (plan)	Similar. El faino-iluso volvió a fallar en su plan para cazar a la mísera-fiera, ...
disappoint	disepóint	(desengaño)	...y al desapuntador se llevó un desengaño al fallar en su conquista amorosa, ...
adjudicate, adjudge, rule	adyudekéit, ádyo:sh, rúo	(derecho)	...ese derecho a fallar nos lo adjudicó el ruletero de la vida, ...
trump	tro:mp	(juego de cartas)	...pues el trompeta falló en el juego de cartas, ...
miss	mis	(oportunidad)	...así que la miss también falló en su única oportunidad de ganar el certamen, ...
misfire		(deportes, tiro)	...ya que la miss-fiera no podía fallar en su deporte favorito; ...
fail		(éxito, fracasar, técnico)	...el faino-iluso volvió a fallar pues fracasó como técnico y cambio de ramo.
die, decease	dá:i, disí:s	fallecer	El diestro vio fallecer a su discípulo-aseado en extrañas circunstancias.
falsify	folsekái	falsificar	Similar, ...
counterfeit, forge	kauntefét, fo:rsh	(fraude)	...y al contador-recto-feito el fornido lo acusó de fraude por falsificar cheques a su favor.
fail		faltar	Similar. Al faino-iluso le falta valor pues siempre falla.
familiarize, accustom, habituate	femilieráiz, akostóm, jabishuéit	familiarizarse	Similar. Acostumbrarse y habituarse son sinónimos de familiarizarse.

boast, bluster, brag, swagger, swank	bóust, blosté, bra:g, suagé*, sué:nk	fanfarronear	Un bobo-astuto no deja de fanfarronear, jactarse y presumir ante sus secuaces la blusera-terca, elbraguetero, el suato-gago y el suato-anclado.
daydream	deidrí:m	fantasear	Una daifa-dramosa no deja de fantasear con su matrimonio para dejar de ser concubina, ...
fantasize, imagine	fentesáiz, imayén	(imaginar)	Similar, ...e imaginar es sinónimo de fantasear.
gabble, gibber	gabó, gibé*	farfullar	Un gabarrero-amable y la gibosa-bercera no hacen sin farfullar en la venta de verduras, ...
splutter	splore	(voz)	...y el explotador farfulla en voz alta pero no se le entiende.
fascinate, enchant, enrapture, entrance	fasinéit, inchá:nt, inrapshé, entréns	fascinar (deleite)	Similar. Encantar es sinónimo de fascinar. El deleite amoroso fascinó a la encantada, a la enamorada-capturada y a la enteradora-ansiosa, ...
captivate, enthral(l), fascinate	kptivéit, entró:, intró:	(atracción)	Similar, ...y el cautivador siente gran atracción por la entallada y a la fascinada, ...
fascinate, intrigue	intríg	(interesar)	Similar, ...eso de interesarse por la intriga te va a fascinar, ...
fascinate, mesmerize, spellbind	mesmeráiz, spelbáind	(consideración)	Similar, ...pues la fascinada va a encantar a la mesinga-esmerada y a la espeluznada-binadora, por pura consideración, ...
tease	ti:s	fastidiar	La tibia-aseada no se deja fastidiar por sus compañeros de clase, ...
plague	pléig	(lío)	...y cerca de los manglares la plaga de mosquitos no deja de fastidiar, ...
spite	spáit	(irritar)	...ese espita-tenaz con su fastidiar cotidiano podría hasta hacer irritar al patriarca Job, ...
bait, tease, provoke	béit, provóuk	(perro)	...pues el bateador provoca a la tibia-aseada pateando a su chucho por fastidioso, ...
annoy, bother, pester	enó:i, badé, pesté*	(comportamiento)	...así que para fastidiar un anónimo hizo enfadar y enojar a la bordadora y a la pestífera.
fatigue, badger, harass, tire	feti:g, bayé, jará:s, ta:ié	fatigar	Similar. Un badulaque-gerente logra fatigar con su charla al jarciero y al tallero.
favor	feivé	favorecer	Similar, ...
advance, benefit	advá:ns, benefét	(promover)	...y el avanzador se va a favorecer promoviendo al benefactor a un cargo político, ...
fit, suit	fit, su:t	(vestuario)	...a esa fitófaga y a la sute las favorece esa ropita juvenil y provocadora.
date	déit	fechar	Datar es sinónimo de fechar, dice el datero.
fecundate, fertilize	fikundéit, ferdeláiz	fecundar, fertilizar	Similares,
fertilize, impregnate	impregnéit	(medicina)	...y fertilizar es sinónimo de impregnar médicamente.
federalize	federeláiz	federalizar (política)	Similar.
felicitate, compliment, congratulate	felisitéit, komplimént, kongrashuléit	felicitar	Similar. Complimentar y congratular son sinónimos de felicitar.

ferment	fermént	fermentar	Similar.
celebrate	selebréit	festejar	Celebrar es sinónimo de festejar, ...
celebrate, patty	parí	(celebración)	...y el patón-tipo festeja su cumple con una gran celebración en su bar preferido.
trust	tro:st	fiar	Para fiar algo se tiene que tener una garantía, lo que es la política del trust, dice el trotero, ...
guarantee	garanti:	(respaldar)	...y la garantía es para respaldar lo que se pidió fiado al proveedor.
figure, appear	figuíé*, apíé	figurar	Similar. Para figurar hay que aparecer y a la moda.
surmise, suspect	somí:s, suspé:kt	figurarse	Hay que figurarse a la sumisa sometida a la sospecha de matar a su dueño.
fix, appoint, determine	fi:x, apóint ditermén	fijar	Similar. El ficcional y el apolíneo quieren determinar y fijar la fecha de su unión, ...
affix, attach	afix, atá:ch	(objeto)	...y el aficionado fija los objetos al piso del yate del tachoso, ...
pin	pin	(anuncio)	...ese pinero fija su anuncio con sus pines más llamativos, ...
attach, fasten, fix	fasén	(hebilla)	...pues la tachosa, la fastidiosa-tensa y el ficcional se tienen que atar, fijar y sujetar muy bien las hebillas en la montaña rusa, ...
notice, stare	nodés, ste*	(atención)	...así que al fijar las noticias en las carteleras la estrella-aretina se asegura su promoción.
film, shoot	film, shu:t	filmar	Similar. Un chuto peruano es tan tosco e inculto que se filmó haciendo pupú.
philosophize	felosefáiz	filosofar	Similar.
filter	fiuté	filtrar (líquido)	Similar, ...
percolate	perkoléit	(café)	...y el café lo percolamos filtrándolo en la cafetera express, ...
leak	lik	(secreto)	...ese licorista filtro a la prensa los licores que le gustan al presidente.
finalize	faineláiz	finalizar (terminar)	Similar, ...
clinch, seal	klinch, sío	(acuerdo)	...y un clinero-niche finalizó su acuerdo con el sialismón-alegre, ...
finish	finésh	(competencia)	...ese finchado logró finalizar la competencia a pesar de doblarse un tobillo.
finance, capitalize	fáinenz, kapidelpáiz	financiar	Similar. Para capitalizar la empresa los socios tienen que financiar el aumento de capital.
fake, feign, pretend, simulate	féik, fé:in, priténd, semiuléit	fingir	El faquín y la fea-ignorante tienen que fingir que van a pretender simular.
clinch	kli:nch	finiquitar (acuerdo)	El clinero-niche tiene que finiquitar todos sus acuerdos y antes de la Navidad.

sign	sá:in	firmar	Un cingaro firma sus tratos y acuerdo con sangre gitana.
register	reyistér	firmar un registro	En el hotel hay que firmar el registro al entrar.
control	kontró:	fiscalizar	Los fiscales tributarios tienen el control de los comercios para poder fiscalizar sus actividades.
pry	prá:i	figonear	Un prelado que no deja de figonear el trabajo de las cocineras.
flagellate	flayeléit	flagelar	Similar.
flank	flank	flanquear	Similar.
droop, languish	dru:p, lenguísh	flaquear (marchitarse)	El oficial tropero no flaquea ante las insinuaciones de la lánguida recluta.
charter	chardé	fletar (aviación)	Un charro-terciador tiene que fletar un helicóptero para ir al lejano potrero a terciar entre las vacas.
slack	sla:k	flojea	Un eslabonador-lacayo aprovecha la ausencia de su jefe para flojea a gusto.
flourish, flower, bloom, blossom, burgeon, thrive	flurish, flaué, blu:m, blósóm, buryén, zrá:if	florece	Similares. La blonda-omisa, la blonda-sombria, el burgués-ondoso y el travieso, disfrutan al ver florece las flores de su jardín.
float	flóut	flotar (divisa)	Similar. Las divisas siempre están flotando, ...
flap, flutter, wave	fla:p, flodé, ué:if	(bandera)	...y la filántropa, la frutera y la güelfa, hacen flotar sus banderas durante la manifestación, ...
drift, float	dri:ft	(agua)	Similar, ...ese trifatal flota en su piscina privada sobre un pato inflable.
fluctuate	flokshuéit	fluctuar	Similar.
flow, run	flo:, ro:n	fluir (agua)	Una floja deja fluir el agua del lavamanos para ver si el roncador la deja dormir, ...
flow		(circular)	...y si no, la floja tiene que circular buscando donde dormir, ...
pour, stream	pur, stri:m	(líquido)	...ese pocho-urbano y el extremoso al reparar la bomba hacen fluir el aceite hacia el motor.
fluoridate	fluoridát	fluorizar (agua)	Similar.
fuck (vulgar)	fo:k	follar	Un fucador con su pistola al cinto se quiere follar a todas las chicas del barrio bajo amenaza.
encourage	inkorísh	fomentar (resultado)	Un enano-corajudo quiere fomentar el deporte callejero entre los chamos de la calle, ...
encourage, foster	fóste*	(amistad)	...y el enano-corajudo y el fosforito-terco fomentaron su amistad para dedicarse a delinquir,...
further, promote	furdé*, prómóut	(comercio)	...ese fuerte quiere promocionar el comercio informal para fomentar el trabajo familiar.
anchor	enké*	fondear	Un anchoador lanza el ancla de su bote para fondear donde pueda buceara sus anchas.

resist, struggle	risíst, stragó	forcejear	El resistente se resiste a forcejear con el estragador que quiere corromperle la mente.
forge	forsh	forjar (metalurgia)	Similar.
formalize	formeláiz	formalizar	Similar.
form	fó:e	formar	Similar, ...
shape	shé:ip	(carácter)	...y el chapero al tener su carácter bien formado pudo salir del closet sin vergüenza alguna, ...
deploy, dispose	dipló:i, dispóus	(ejército)	...ese deplorable y el dispensador fueron llamados a formar filas en el ejército al cumplir los 18, ...
form, compound, compose, constitute	kompáund, kompóus, konstetút	(construir)	Similar, ...pues a veces para construir un compuesto hay que componer, constituir y formar, ...
form, model, shape	madó	(plastilina)	Similar, ...así que para formar un modelo en plastilino hay como el chapero.
formulate	fomiuléit	formular	Similar, ...
pose	pó:us	(pregunta)	...y el posesivo con su carácter dominante no deja de formularle preguntas a su mujer, ...
formulate, phrase, word	fréis, ué:d	(expresar)	Similar, ...esa bordadora al fin formuló una frase apropiada a las circunstancias.
fornicate	fornikát	fornicar	Similar.
sheathe	shi:f	forrar (revestimiento)	El chico-ateo chifla cuando tiene que forrar y revestir los catecismos religiosos.
consolidate, strengthen	kensolidéit, strenfén	fortalecer (posición)	Consolidar es sinónimo de fortalecer, dice el estrenista-tenso para mantener su posición, ...
fortify, strengthen	fordefái	(reforzar)	Similar, ...y para reforzar al estrenista-tenso hay que fortificarlo con vitaminas.
strengthen		fortalecerse	El estrenista-tenso necesita fortalecerse en su delicada situación política.
fortify		fortificar (comida)	Similar.
force, pry	fo:rz, prá:i	forzar (abrir)	Similar. Un prelado tuvo que forzar las puertas de la iglesia para poderlas abrir, ...
compel, force, oblige, coerce, press, pressure, constrain	kompél, forz, oblá:ish, kóes, pre:s, preshé, kenstréin	(imponer)	Similar, ...y para compeler, forzar y obligar al coercible hay que presionarlo y constreñirlo, para imponérselo.
bind, obligate	bá:ind, oblegéit	forzara	Un binador fue forzado a arar por tercera vez las tierras de labor.
fossilize	foseláis	fosilizar	Similar.
photocopy, copy, xerox	fodokopí, ko:pí, xiró:x	fotocopiar	Similares. La Xerox es una excelente fotocopiadora, pero viejita.
photograph	fodegráf	fotografiar	Similar.

fail	féo	fracasar (éxito, fallar)	Fallar es sinónimo de fracasar, ...
flop, misfire	flo:p, misfá:ie	(plan)	...y la floja-operadora hizo fracasar el plan de fuga del misero-fiera.
fracture	frakshé	fracturarse	Similar.
concoct, scheme	kenkó:t, skí:m	fraguar (en secreto)	Un conchudo-octogenario fragua en secreto un esquema que quiere tramar y urdir con el esquemático, ...
forge	fo:rsh	(metalurgia)	...y que el fornido-gentil podrá fraguar en su taller de metalurgia.
clear	klíe	franquear (camino)	El clarito le franquea el camino a la crosera en la carrera a campo traviesa, ...
cross	kro:s	(puerta)	...y al craso-ruso le franquearon el camino hacia la candidatura a concejal, ...
frank, stamp	fre:nk, steamp	(paquete)	...ese franquista franquea el paquete colocandole la estampilla de ley.
fraternize	fradenáiz	fraternizar	Similar.
frequent, haunt	frikuént, jáont	frecuentar	Similar. El jauto frecuente los bares a ver si se avispa.
scrub	skro:b	fregar	El escribano tuvo que fregar todo cuando su mujer lo amenazó con largarse, ...
mop, scour	mo:p, skaué*	(piso)	...y el escagarrizado tiene que escurrir la mopa al fregar el piso pues se cagó por su incontinencia, ...
scour		(útiles de cocina)	...ese escurrir también vale para los utensilios de la cocina.
fry	frá:i	freir	Una frailería que les fría los huevos a los frailes del convento para el desayuno.
brake(ing), stopping	bréik, bréik(ing) stóping	frenar (vehículos)	Un bracarense y el bracarense-inglés frenaron de repente para no atropellar al estoposo-inglés.
rub, chafe	ro:b, chéif	frotar	Un robador se frota las manos al ver al distraído chafarota con su desorden.
gather, shirr	gádé, shíe	fruncir (vestidos)	La gatera mandó a fruncir su falda con pliegues pequeñas a la chirriante costurera.
frown scowl	fráon, skávo	fruncir el ceño, entrecejo	El frondio-onanista frunció el ceño al ver al escobillero flojeando, pero muy limpio y bien vestido.
frustrate	frostréit	frustrar (desengaño, planes)	Similar, ...
defeat, impede, obstruct, thwart	defi:t, impi:d, obstró:kt, fó:et	(plan)	...y el defectivo les frustró el plan al impedido, al obstruccionista y al tuerto, ...
foil	fóio	(tentativa)	...ese foliador frustró la tentativa del juez para incluir datos falsos en el expediente.
abscond	askónd	fugarse	El abad-escondido tiene que huir, escapar o fugarse antes de que lo linchen, ...
scape	skéip	(preso)	...y escaparse es sinónimo de fugarse, ...

decamp	díka:mp	fugarse (largarse)	...ese débil-campista logró fugarse y largarse de la pista sin que lo notaran.
smoke, smoking	smóuk, smóking	fumar	El mocoso y la mocosa-inglesa aprendieron a fumar a escondidas de sus padres.
fumigate	fiúmeguéit	fumigar	Similar.
function, operate, work	fonshén, operéit, uóek	funcionar (mecánico)	Similar.El operador puso a funcionar y a operar los motores del puerco, ...
succeed, work	soksi:d	(éxito)	...y la zurcidora-hedionda hizo que el puerco funcionara exitosamente en su camita.
found, base	fáund, béis	fundar (decisión)	Similar. Basar es sinónimo de fundar, ...
found, establish	stablísh	(compañía)	...y para fundar una compañía hay que buscar donde establecerla apropiadamente.
smelt, flux, cast	smeld, flo:x, ka:st	fundir (metales)	Un esmaltador, el fluyente y el castellano, se encargan de fundir metales en la metalurgia.
shoot	shu:t	fusilar	Al chuto la Corte Marcial lo mandó a fusilar por desertar frente al enemigo, ...
copy, pinch plagiarize	kópi, pinch, pleiyieríz	(reproducción)	...y para fusilar un trabajo ajeno hay que copiarlo o plagiarlo dice el piche de cocina.
join, merge	yóin, me:rsh,	fusionarse (compañía)	La yunta y el meritorio-gentil fusionaron sus empresas, ...
associate, consolidate, unite	asosiét, kensolidéit, iunáit	(consolidar)	...y al asociarse lograron consolidar su unión.
birch, chastise	berch, chástáiz	fustigar	Al bicho-ricachón le gusta fustigar y varear a sus hijos amenazándolos con castigos ejemplares.

NOTAS

G

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
woo	ué:	galantear	Flirtear es sinónimo de galantear, coquetear y cortejar. Ojo, el vudú no es para galantear.
gallop	galóp	galopar	Similar.
galvanize	galvenáiz	galvanizar	Similar.
earn	e:n	ganar (producir, salario)	El arnesero dejó de ganar su salario cuando lo despidieron por dejar de producir,...
win	uín	(elección, premio, competencia)	...y el güin se ganó el premio gordo de la lotería cubana cuando pudo escapar de la isla,...
save	séif	(tiempo)	...ese seibano ganó tiempo para poder defenderse con su abogado dominicano.
gain, win	géin	ganarse (confianza)	La ganguera quiere ganarse la confianza del güin para que le avise cuando hay gangas.
whine, yelp	uá:in, ye:lp	gañir (perro)	El vainero y su yerno-lipón cuando cantan hacen gañir a su mascota pero sus aullidos ensordecen,...
yelp		(animales)	...y el yerno-lipón sale a espantar a los animales que arman un coro de gañidos.
scrawl, scribble	skro:, skribó	garabatear (escritura)	La escrupulosa le garabatea los libros de poesía al escribanil.
guarantee, guaranty (law)	garantí:	garantizar (acuerdo)	Similar,...
ensure, insure, guarantee	inshér	(asegurar)	Similar, ...y se puede garantizar lo que se pueda asegurar a los inseguros,...
guarantee, guaranty, warrant	uorént	(comercio)	Similar, ...esa garantía en el comercio ilegal no es posible dice el boratero-errante,...
assure, certify	ashué, serdefái	(información)	...pues para asegurar que la información es cierta hay que certificarla.
wear	uér	gastar (material)	La güera se gastó todo el material de oficina por su incompetencia,...
consume, dissipate, spend, squander, waste	kensú:m, disepéit, spe:nd, skuandé, ué:ist	(dinero)	...y consumir y disipar son sinónimos de gastar dice el consumista al expendedor, al escondedor, al bastardo, a quienes votaron por gastar el dinero irresponsablemente,...
consume, deplete, exhaust, use	diplí:t, ixó:st. iú:s	(agotar)	...ese consumir hizo que la diplomada-etérea quedara exhausta por el uso al agotar al exhausto.
crawl	kro:	gatear (bebé)	Un cracoviano que empezó a gatear a los pocos días de nacido.
wail	uéo	gemir (sirena, tristeza, viento)	Una bailarina no hace sino gemir como una sirena cuando se equivoca durante el ensayo,...
groan, moan, wail	gro:n, mo:n	(dolor)	...y el groenlandés, la mona y la bailarina, gimen de dolor por la pérdida de un ser querido,...
whine	uá:in	(perro)	...ese vainero no aguanta los gemidos del perro y le abre la puerta para que salga a olisquear.

generalize	yeneláis	generalizar	Similar.
generate	yeneréit	generar	Similar.
germinate	yermenéit	germinar	Similar.
incubate	inkiubéit	gestar (idea)	Un indio-cubano-ateo está gestando la idea de un plan para escapar de la isla sin problemas.
gesticulate	yestikiuléit	gesticular (comunicación)	Similar,...
beckon, signal	bekón, signó	(indicio)	...y el becario-conchudo gesticula haciendo señales de humo por los indicios encontrados.
manage	manésh	gestionar (empresa)	Manejar es sinónimo de gestionar,...
arrange, process	arréinsh, prosés	(documentos)	...y el arrancador procesa y gestiona lo referente a los documentos oficiales en la notaría.
bleat, moan, whine	bli:t, mo:n	gimotear	La bolita no hace sino gimotear y quejarse ante la mona y la vainera, porque no adelgaza con nada,...
whimper	uimpé	(perro)	...y la vimbrera hace gimotear a su perrito cuando lo echa del sofá de mimbre que elabora.
swivel, veer	suiwó, vÍe	girar	Un suarista-veloz hace girar a la viajadora hasta marearla,...
turn	te:n	(rotación)	...y el turno estudia la rotación de los astros,...
gyrate, spin, revolve, swivel	yairéit, spin, riváof	(movimiento)	Similar, ...ese movimiento giratorio asombra al girante, al espinudo, al rival y al suarista-veloz.
glorify, dignify, extol	glorefái, dignefái, ixtó:	glorificar	Similar. El glorioso-fino y el digno-fino glorifican al extraño-tolondro que parece hizo un milagro.
govern, rule	góven, rúo	gobernar	Similar. Un ruletero trata de gobernar la bolita de su ruleta para cometer fraude.
knock	no:k	golpear	Un noquero golpea duro a las pieles que está curtiendo,...
beat, thump	bi:t, zo:mp	(corazón)	...y el beato siente e golpear de su corazón al ver a la zompa con su patica torcida,...
smack, whack	sma:k, uéa:k	(persona)	...ese esmaltador-macaco y el guacho, golpean a las personas por encargo,...
knock, rap, pound, bang	ra:p, páund, be:ng	(puerta)	...pues el noquero, el rapaz, el pundonoroso y el bandido-angoleño, golpean las puertas con sus pistolas.
lash	la:sh	golpear con fuerza	La lluvia golpea con fuerza a la lasciva y le vuela su paraguas.
bandy	bandí	golpear de un lado a otro	El bandido inventa juegos para golpearse de un lado a otro y morirse de la risa.
rap, tap	ra:p, ta:p	golpear ligeramente	La rapaz golpeó ligeramente la puerta de la habitación del tapón cuando entró a robar.
patter	paré	golpetear (pasos)	Una patona-terca golpetea el piso con sus altos tacones para que la vean caminar airosa,...

knock	no:k	golpetear (motor de combustión)	...y el noquero revisa el golpeteo de las válvulas de su vetusto automóvil,...
clatter, rattle	klaté, rádo	(sonido)	...ese golpeteo infernal atormenta a la clasista-terca y a la rata-talentosa.
chirp, chirrup, cheep, tweet, twitter	cherp, chiróp, chi:p, tuí:t, tuidé	gorjear	La chiripa, la chiripa-operaria, la chepa, la tuitiva y la tuitiva-terca, tratan de imitar el gorjear de los pajaritos.
scrounge, mooch (slang)	skáonsh, mu:ch	gorronear (dinero)	El escroto-hinchado y el mocho se ponen a gorronear a todo el que pasa por su lado,...
freeload	frilód	(comportamiento)	...y el frito-loador se comporta como un perfecto gorroneador que vive de los demás,...
cadge, sponge	ka:sh, spo:nsh	(sacar de gorra)	...ese cadete es una esponja para gorronear a sus compañeros sin sacarse la gorra.
drip, trickle	dri:p, trikó	gotear	El dramático-riposo y el truquero-real disfrutan el gotear de la lluvia cuando les viene la musa.
record	rikórd	grabar (música)	Un recordador les recuerda a sus chamos grabar la música caribeña,...
videotape, video, tape	vidiotéip, vidió, té:ip	(película)	...y grabar en video sus series de acción preferidas es lo que más desea el tapetero,...
engrave, incise	ingréif, insáis	(arte)	...ese ingrávido y la incesante se ocupan de grabar sus obras de arte con sus iniciales y fecha,...
emboss	imbó:s	(grabado)	...pues el emboscado estampó en relieve un grabado en el lugar donde lo emboscaron,...
tape		(grabadora)	...así que el tapetero utiliza su grabadora para grabar sus asuntos de negocios,...
engrave		(imprensa)	...ya que el ingrávido se ocupa de grabar en la imprenta,...
imprint	imprínt	(mente, señal)	...el imprimir una señal en la mente es para grabarla y no olvidarla.
calibrate	kalebréit	graduar	Calibrar es sinónimo de graduar.
hail	jéo	granizar	La jai saca su hermoso paraguas que la hace más atractiva, cuando empieza a granizar.
gratify, satisfy	gradefái, sadisfái	gratificar	Similar. Satisfacer es una forma de gratificar a alguien.
tax	ta:x	gravar (impuestos)	Un taxista se opone a que le impongan un gravamen para pagar los impuestos.
gravitate	gravitéit	gravitar	Similar.
gaggle, croak, caw	gágo, króuk, ka:	graznar	Una gaga-galesa, la crocante y la caótica, se divierten tratando de graznar como los cuervos.
howl, wail	jáo, uéo	gritar (dolor)	Un jaño-volador grita de dolor cuando el marido de la bailarina le cae a patadas,...
call, cry, bawl, hurl, holler, shout, scream	káo:, krá:i, báo, júo, jolé, sháut, skrim	(voz)	...y la callejera les grita impropios a la crayoladora, al bávaro, a la hurí, a la ollera, al chotano y al escritor-ameno.
oink	óink	gruñir (cerdo)	Un oidor-inculto disfruta el gruñir de los cerdos de su piara,...

growl, snarl	gráo:, snáio	gruñir (perro)	...y al gruero-volado le gruñe el perro bravo de la sanadora-rulera,...
grunt	gro:nt	(animales)	...esos animales siempre le gruñen al gruñón-tonto.
hold, reserve	jo:d, risérf	guardar (asiento)	Un holgazán-ladino le guarda el asiento a la reservada,...
save	séif	(comida)	...y la seibana siempre le guarda comida a su mendigo preferido,...
tend	te:nd	(animales)	...esa tendera se ocupa de guardar y cuidar animales que le dejan sus dueños en vacaciones,...
conserve, save, spare	kensérf, spe*	(conservar)	...pues conservar es sinónimo de guardar, y eso lo saben la seibana y el espartano-reo,...
enshrine	insrrá:in	(como algo precioso)	...así que la enamorada-suizona-necia venera y guarda sus joyas preciosas en una trampa del piso de su alcoba.
avoid, shun	avóid, sho:n	guardarse de (evitar)	Un aviador quiereguardarse de la chomba para evitar hablar de su pasado.
shelter	shélte	guarecer	El che-latero tienen que guarecer sus corotos en su cabaña por la fuerte tormenta.
guide, lead, conduct	gáid, le:d, kendó:k,	guiar (persona)	Similar. El lidioso se ocupa de guiar la conducta de las personas a su cargo,...
steer	stíe	(vehículos)	...y el esterero guía su propio camión lleno de esteras hacia los mercados municipales
guillotine, behead, decapitate	guilloti:n, bijéd, dikapitéit	guillotinar	Similar. Un bey-hediondo hace decapitar en la guillotina a sus enemigos y solo descabezar a sus amigos.
blink, wink	bli:nk, uínk	guiñar (ojo)	Un brincador y el güin-cagón tratan de guiñarle los ojos a las chamas que les pasan por su lado.
stew	stu:	guisar	Un estufista guisa su comida en una de las estufas que prepara para la venta.
like, enjoy, fancy	láik, inyói, fensé	gustar	A la laica y a la enoyada les va a gustar lo que les propone el fantochito.
like, love	lo:f	gustarle a uno (preferencia)	El laico le dice a la loba que hay que gustarle a uno lo que ella prefiere,...
like		(objeto, persona, situación)	...y al laico le gustan las personas, objetos y situaciones que lo hacen sentir feliz.

NOTAS

H

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
entitle	entaídó	habilitar (permiso)	El entero-titulado tuvo que habilitar una oficina para atender a sus tutorados.
inhabit, live, reside, dwell <small>(lit.)</small>	injabít, li:f, risáid, dúel	habitar	Un indio-habitual y la liviana residen y viven en un lugar difícil de habitar por el duero y sus toneles.
inure	iniué	habituarse (persona)	El inurbano se tiene que habitar a que le reclamen su falta de urbanidad.
talk	ta:k	hablar	Un talquino al hablar demuestra que es un chileno de Talca,...
call, talk	ká:o	(por teléfono)	...y la callejera no deja de hablar por teléfono con el talquino al callejear.
address	adrés	hablar a	Un adredista ecuatoriano al hablar a sus clientes lo hace adrede y bien pensado.
screech	skri:ch	hablar a gritos (miedo)	El escritor le habló a gritos a su editor que lo asustó al aparecer de repente en la oscuridad.
joke, jest	yóuk, ye:st	hablar en broma	Un yuero que le habla en broma a la jerosalimitana cuando la visita en Jerusalén.
backbite	bakbáit	hablar mal	Hay personas que hablan mal del bacalao-bitongo-efebó por su belleza y manierismo afeminado.
denigrate, defame, disparage, vilify	denegréit, difé:im, disperish, vilefái	hablar mal de	Hablar mal de otra persona es denigrar, difamar y vilipendiar, dice la dispartada-agenciosa.
chatter	charé	hablar por los codos	Un chatarrero habla hasta por los codos cuando anda comprando chatarra.
blurt	bluért	hablar sin tino	La blusera-lerda habla sin tino cuando está preparando blusas de difícil hechura.
render	rendé*	hacer	Un maquetista les prepara sendas maquetas al dúo y a la rendidora para su exposición.
act, play	a:kt, plé:i	(acción)	El actuante y la playera empezaron a hacer lo que debían cuando empezó la acción,...
complete, conduct, execute, perform	kompli:t, kendó:kt, exekiú:t, pefó:rm	(tarea)	...y para completar, ejecutar y/o hacer la tarea la mejor conducta la tiene la perfumador,...
prepare	pripé*	(producir)	...ese tiene que prepararse para hacer y producir. ...
brew	bru:	(café)	...pues para hacer el café no hay como la abreviadora,...
cover	kové	(recorrido)	...así que el cobero jura hacer el recorrido en un tiempo record,...
acquire, win	akuáie, uí:n	(ganar)	...ya que el acurero hace ganar a la güin con sus buenos datos hípicas.
abort	abó:rt	hacer abortar	Similar.
eliminate, ignore	ilimenéit, ignór	hacer abstracción de	Para hacer abstracción de un hecho hay que eliminarlo e ignorarlo.

mistime	mistá:im	hacer a destiempo	Esa misia-taimada es tan astuta que lo que hace a destiempo lo cobra como sobretiempo.
leak	li:k	hacer agua (bote)	A la licorista le hizo agua el bote donde transportaba los licores adulterados cruzando el lago.
display, flaunt	displé:i, flo:nt	hacer alarde de	Una discreta-playera no hace alarde ni presume de su riqueza mal habida ante el flautista caza fortunas,...
flaunt		(orgullo)	...y la flautista haciendo alarde de su orgullo no hace caso de las miradas.
halt, stop	já:ot, sto:p	hacer alto	Un altarero hace un alto en la construcción del altar para solazarse viendo a la estúpida buenaza.
customize	kostemáiz	hacer a medida	Un custodio-mísero a pesar de su avaricia se manda a hacer trajes a su medida.
shatter, smash	sharé, sma:sh	hacer añicos	Un sha-terco hace añicos la copa con vino que le ofrece el esmerador-macho.
conjure	konyé	hacer aparecer (teatro)	Un brujo hace un conjuro para hacer aparecer la gente que llenará el teatro.
outface, outstare	aútféis, aústér	hacer bajar los ojos	Un autómata-facedor le hace bajar los ojos ruborizada a la autómata-estrella-aretina.
calculate, reckon	kalkiuléit, rékon	hacer cálculos	Similar. Un reconocido calculista que se dedica a hacer cálculos mentalmente como espectáculo.
shush	sho:s	hacer callar (silencio)	Un viejo chocho quiere hacer callar a sus alborotados nietos pero no le hacen caso,...
hush	jo:sh	(bebé)	...y la husmeadora le mete la teta a su bebé para hacerlo callar.
mind, obey	má:ind, obeí	hacer caso a	La maja-india por ser obediente le hace caso a su mamita y no se acuesta con cualquiera.
heed	jid	hacer caso de	Un hidalgo caballero no hace caso de las habladurías entre las damas de su entorno,...
mind		(peligro)	...aunque la lengua de la maja-india es un peligro si se hace caso de ella.
bypass	baipá:s	hacer caso omiso de	Un bayonés-pasante hace caso omiso de las señales de tránsito de su natal Bayona.
notarize	noderáiz	hacer certificar por un notario	Similar.
smack	sma:k	hacer chasquidos con la boca	El esmaltador-macaco hace chasquidos con la boca cuando su aprendiz mete la pata.
shop	sho:p	hacer compras	Una chopa dominicana sale a hacer las compras que le ordena su patrona.
bungle, botch, spoil	bangó, bo:ch spoió	hacer con los pies	Un bungaloso-lento botó a ese-pollo porque su trabajo parece ser hecho con los pies.
announce, disclose, expose, unfold	éno:uns, dísklous, ixpos, ánfoid	hacer conocer (noticias)	Elanunció de la díscola-closetera lo expuso un-foliador para hacer conocer la mala noticia.
contact	kontá:kt	hacer contacto con	Similar.
contrast	kontrást	hacer contrastar	Similar.

tickle	tikó	hacer cosquillas	Un ticuco-leal pero muy panzudo solo le hace cosquillas a su pareja.
enforce, impose	infó:rz, impóus	hacer cumplir, hacer respetar	El esforzado y la impositiva quieren hacer cumplir, imponer y respetar cada cláusula del contrato.
hurt	je:rt	hacer daño	El hurtón quiere robar pero sin hacerle daño personal a nadie.
hitchhike	jítjáit	hacer dedo	Un hitiero-checo-jaiquero le muestra el dedo del medio a las mujeres que no le compran las almalafas.
derail	díreió	hacer descarrilar	Un desgraciado-railero por maldad hace descarrilar el tren de juguete en la competencia.
differentiate, discriminate, distinguish	diferensiéit, diskriminét, distguish	hacer diferencias	Similar. Para hacer diferencias hay que discriminar y distinguir.
cash	ka:sh	hacer efectivo (banca)	Un cachudo peruano necesita hacer efectivo el pago por dejarse montar los cachos sin chistar.
exercise	exsersáis	hacer ejercicio	Similar.
plan, design	pla:n, disáin	hacer el plano de	El planificador hace un plano del tesoro para que el designado se entrene buscándolo.
award, present	auó:rd, presént	hacer entrega (premio)	El abordado le hace entrega del premio al mejor presentador.
erupt	iró:pt	hacer erupción	Similar.
foam, lather	fo:m, ladé	hacer espuma (jabón)	Una fumada cubana hace espuma con el jabón para hacerle bombitas al latente-hermético,...
froth	fro:f	(cerveza)	...y el frontudo no acepta que su cerveza del sifón venga sin espumar o haciendo espuma.
instigate, cause, trigger	instegéit, ka:s, trigé	hacer estallar (sublevación)	Instigar para causar o hacer estallar una sublevación no es asunto de un solo triguero.
rage	réish	hacer estragos	El reilón-agencioso dejó de reír cuando la fuerte tormenta le hizo estragos su bote de pesca.
burst, pop	be:t, po:p	hacer explotar, hacer reventar	Un bursátilero asustó al pope cuando hizo explotar y reventar una bolsa de papel golpeándola con la mano.
lack, need	la:k, ni:d	hacer falta	Al lacayo le hace falta el nidrio para ciertas fechorías.
miss, need	mis	(persona)	A la miss le hace falta estar cuidando al nidrio que tiene su piel muy contusionada por el accidente.
foil	foió	hacer fracasar	Un foliador frustró e hizo fracasar la tentativa del juez para incluir datos falsos en el expediente.
brave, confront, encounter, face	bréif, kenfró:nt, inkaunshé, féis	hacer frente	El bravito se encaró e hizo frente al confrontón, al incauto-terco y al facedor y los puso a correr.
operate	ópereit	hacer funcionar	Un operador profesional es el que puede operar y hacer funcionar el equipo que le es conocido,...
spring	spring	(ratonera)	...y el esprinter-inglés al fin pudo hacer funcionar la ratonera pero se fracturó un dedo.
crochet	kroshéit	hacer ganchillo o croché	Similar.

gargle	gargó	hacer gárgaras	Similar.
swivel, whirl	suiVó, uéó	hacer girar	Un suarista-veloz hace girar en su taxi sin ton ni son al guiri que es un turista extranjero.
honor	oné	hacer honor a (acuerdo)	Similar.
jog	yo:g	hacer jogging	Similar.
match	ma:ch	hacer juego con	Un machote quiere que su vestimenta haga juego con su carácter e infunda respeto.
juggle	yegó	hacer juegos malabares	Un moderno juglar distrae a los mirones con sus juegos malabares y recibe sus propinas.
court, woo (archs.)	ko:rt, ué:	hacer la corte	Hay que hacerle la corte a la coqueta para cortearla como budista que es, como antiguamente.
pack	pa:k	hacer las maletas	El paquete hizo sus maletas y se largó de su casa.
churn	che:n	hacer mantequilla	Un churero paraguayo hace mantequilla y la vende junto a las vísceras en el mercado municipal.
amuse, tickle	amiú:s, tíko	hacer mucha gracia	Los chistes del amusepado le hacen mucha gracia al panzudo ticuco-leal.
shatter	sharé	hacer pedazos (ventana)	Una chatera que cuidaba a un enfermo loco hizo pedazos la ventana del hospital para salir corriendo.
piddle	pidó	hacer pipí (niño)	Al pidón no lo llevó su mamá al baño a tiempo y se hizo pipí en sus pantaloncitos.
pirouette	piruét	hacer piruetas (baile)	Similar.
plan	pla:n	hacer planes para el futuro	Similar.
pleat	pli:t	hacer pliegues	Una plisadora-terca no se cansa de hacer pliegues a las faldas de sus clientas.
enable	ineibó	hacer posible	El enano-afable es tan diestro que hace posible cualquier cosa por difícil que sea.
advance	advá:ns	hacer progresos	El avanzador hace lo imposible por hacer progresos adivinando los correctos avances.
propagandize	propegendáiz	hacer propaganda	Similar.
push	push	hacer propaganda de	Un pusilánime no es el apropiado para hacer la propaganda de la compañía.
pout, sulk	páut, so:lk	hacer pucheros	El pocho-útil no cesa de hacer pucheros para que la sultana-loca lo amapuche amorosa.
purée, puree	piuré:i, purí:	hacer puré	Similares.
endear	indié	hacer querer (persona)	El andaluz-dedoardiente se hace querer por todas las damiselas alborotadas.
enrage, inflame infuriate, madden	inrréish, infléin, infuriéit, madén	hacer rabiar	El enano-agencioso hace rabiar a la inflamada, a la india-furiosa-atea y a la madama-dentona.

grind	grá:ind	hacer rechinar (dientes)	Un gringo-indio hace rechinar sus dientes ante los agentes de la DEA que lo investigan.
weatherproof	uaderprú:f	hacer resistente a la intemperie	Un güeldrés-profesional le hace la prueba a los materiales que son resistentes a la intemperie.
rattle	radó	hacer resonar	La rata-talentedosa hace resonar su cacharro pues tiene roto el tubo de escape.
enforce, impose	infórz, impóus	hacer respetar (imponer)	El enfurecido-forzudo para hacerse respetar tuvo que imponerse a la fuerza.
enrich	inrí:ch	hacer rico	Similar.
trundle	trondó	hacer rodar	Un tronado más loco que una cabra hace rodar su bolsa de pertenencias delante de él.
romanticize	romantisáiz	hacer romántico	Similar.
clatter	klaté	hacer ruido	Un clan-trotero se mueve de un lado a otro sin hacer ruido, golpear, crujir ni vibrar.
rumble	rombó	hacer ruidos (estómago)	A un rumano-amable su estómago le está haciendo ruidos molestos por falta de papita.
dandle	dendó	hacer saltar sobre las rodillas	Un abuelo dengoso hace saltar a su nieto sobre sus rodillas, pero siempre que esté muy limpio.
signal, beckon	signó, bekón	hacer señas	Similar. Un señalero le hace señas con las manos al becario-ondoso para que se aparte del peligro.
jangle	yangó	hacer sonar	La yangüesa hace sonar un <i>ring</i> para llamar a su consulta.
stalemate	stelméit	hacer tablas (juegos)	Un estólido-matemático logró hacer tablas con el maestro de ajedrez.
tick	ti:k	hacer tictac	El viejo reloj de pulsera con su tictac no me deja descansar.
wait	uéit	hacer tiempo	Un guaita hace tiempo mirando las estrellas para esperar su relevo.
shred	sdre:d	hacer tiras, hacer trizas	Esa-redomadaledezagarró hasta laropa interior al poeta acosador.
crumple	krompó	hacer una bola de papel	Un crumiro-plegado hizo una bola con la convocatoria a la huelga general en Chile.
campaign	kampéing	hacer una campaña electoral	Similar.
reproduce	riprodús	hacer una copia de	Para hacer una copia de un documento hay que reproducirlo con exactitud en la copiadora.
curve	kerf	hacer una curva	Similar.
except, exclude	ixsé:pt, ixklú:d	hacer una excepción para	Similares.
genuflect	yeniuflékt	hacer una genuflexión	Similar.
barnstorm	banstórm	hacer una gira (teatro)	La baronesa-estornudona sale a hacer una gira con su compañía de teatro bufo.

infuse	infú:s	hacer una infusión	Similar.
demonstrate	demonstréit	hacer una manifestación	El gremio de demostradores se reúne en la plaza central para hacer una manifestación.
wince	uíns	hacer una mueca de dolor/terror	Un güin-celoso hace una mueca de dolor cuando ve a su amada en brazos de su amante.
pause	pa:s	hacer una pausa	Similar.
bow	bá.o	hacer una reverencia a	La bobita le hace una reverencia a la mandona de la casa cada vez que ésta la insulta y con respeto.
patrol	petró:	hacer una ronda	Un patrullero le hace una ronda a su querida en su patrulla con sirena.
signal, signalize	signó, signaláiz	hacer una señal	Similares.
transfuse	trénsfui:s	hacer una transfusión	Similar.
cruise	kru:s	hacer un crucero	Similar.
reconnoiter	rikonoidé*	hacer un reconocimiento	Similar.
recount	rikáunt	hacer un recuento	Similar.
commentate	komentéit	hacer un reportaje sobre	Un comentar-ateo hace un reportaje sobre los lugares santos de Jerusalén.
salute	salú:t	hacer un saludo	Similar.
tunnel	tonó	hacer un túnel en	Similar.
assert	asért	hacer valer (autoridad)	El acertijo hace valer su autoridad como experto en acertijos ante el Hombre Murciélago.
capsize, overturn	kapsá:iz, overtén	hacer volcar, zozobrar	Un capo-sisador en venganza contra el ovejero-turnio le hizo volcar y zozobrar su yate.
recall	rikó:	hacer volver (persona)	La rica-callejera quiere hacer volver a su joven amante y le compra un VW.
asume	asú:m	hacerse cargo de	Para hacerse cargo de la unidad el hondero-taquero tuvo que asumir las funciones del jefe muerto.
clown, joke	kláon, yók	hacerse el payaso	Un <i>clown</i> y el yuquero al payasear hacen reír a carcajadas a los chamitos de la fiesta infantil.
fret	fre:t	hacerse mala sangre	La frotadora con sus pensamientos negativos se hace mala sangre al atormentarse.
join	yóin	hacerse socio o miembro	Los de la yunta bonchadora se hicieron socios del club de los bonchones de fin de semana.
impersonate	impersonéit	hacerse pasar por	Un impersonal-ateo se hizo pasar por cura católico en las conmemoraciones de la Semana Mayor.
smash	sma:sh	hacerse pedazos	Un esmerador-macho hizo pedazos sus objetos por su osadía en los deportes de alto riesgo.

endear	indié	hacerse querer	El andaluz-dedoardiente se hace querer de sus amiguitas.
flatter	flaté	halagar	La flatosa-terca trata de halagar a las personas que absorben sus gratos gases estomacales.
discover, find, detect, uncover	diskové*, fá:ind, dité:kt, onkové*	hallar	Para descubrir al mentecato faino, hay que detectarlo por medio de un-cobero venezolano.
dawdle, loll	dadó, láo:	haraganear	La dadora-doble y la lola no hacen sino haraganear pues son unas mantenidas.
cloy	klo:í	hartarse de (repugnancia)	El clon-oyente se hartó de las mentiras y sandeces del politiquero corrupto y desvergonzado.
bewitch, enchant, ensorcel(l), hex, jinx, witch	biuich, inchá.nt, insorsó, je:x, yinx, uich	hechizar (magia)	...y un bey-guitón-chic se dejó embrujar, hechizar y encantar por la ensortijada-celosa, la jetuda, la jingoista y al guitón-chic.
freeze	fri:z	helar	El frisador no pudo hacer su trabajo porque con el frío se le heló la mezcla para el friso,...
deepfreeze, freeze	dipfri:z	(culinario)	...y el dipolo-frisador tuvo que congelar los alimentos perecederos de la frisadora.
crack	kra:k	hender (dividir)	El craquero hace hender la cocaína con una hojilla para su consumo esnifándola,...
split, cleave, rend _(lit.)	spli:t, kli:f, rend	(madera)	...y el espolista, el clerófobo y el rendido, cometen sacrilegio al hendir las imágenes de madera en la iglesia.
botanize	boshenáiz	herborizar	Un botánico que se ocupa de herborizar el jardín para estudiar las hierbas medicinales.
inherit	injerít	heredar	Un injertador tuvo que heredar las deudas de la familia en su negocio de injertos.
wound	vu:nd	herir (físico)	El vulnerado logró herir al acosador con un puñetazo en su nariz,...
shoot	shu:t	(arma)	...y el chuto se hirió con su con su escopeta al poner los mojones en la vía,...
hurt	je:t	(mente)	...ese hurtón quedó mentalmente herido por el abandono de su mujer,...
injure	inyé	(sentimientos)	...pues la injuriadora hirió los sentimientos de su prometido al romper el compromiso,...
brand	bra:nd	herrar (animales)	Una brandadora además de preparar la brandada se ocupa de ayudar a herrar los caballos.
boil	boió	hervir	La boba-ilusa puso a hervir agua y como se le olvidó, el agua se evaporó y se quemó la cacerola.
seethe	si:f	(rabia)	...y la sifonera del bar hierve de rabia por los clientes desaseados,...
burble, bubble, gurgle	bérbo, babó, gergó	(burbujear)	...esa burda-lenta, la bubalera y la gurda-lenta, dejan burbujear el agua para hervirla muy bien.
hesitate, falter, doubt, halt	jesitéit, floté, dáubt, jáot	hesitar (vacilar)	Un jesuita-atento con su prédica hace hesitar al faldero-terco, al doblete y al altarero.
hibernate	jaibenéit	hibernar	Similar.
spin	spin	hilar	La espinuda tiene que hilar para reducir a hilo el lino y otras fibras.

baste, tack	béist, ta:k	hilvanar	La bastarda tiene que hilvanar toda la ropa que le cose al tacaño.
drive, ram	drá:if, réam	hincar (construcción)	El driblador y la ramera manejan la maquinaria para hincar pilotes en la construcción.
exaggerate	ixayeréit	hinchar (relato)	Al exagerar un relato estamos hinchando con mentiritas.
hypnotize	jipnetáiz	hipnotizar	Similar.
loaf	lo:f	holgazanear	La loba, la eslabonadora-lacaya y la dadora-doble, no hacen sino holgazanear pues son mantenidas,...
slack	sla:k	(trabajo)	...y ese eslabonador-lacayo ha estado aflojando en el trabajo y lo pueden botar por holgazanear,...
dawdle, loll	dadó, láo:	(lugar)	...esa dadora-doble y a lola matan el tiempo holgazaneando en la piscina del club.
salute	salú:t	homenajear	Saludar con respeto es una manera de homenajear
homogenize	jemoyenáiz	homogeneizar	Similar.
honor, dignify, glorify	oné, dignefái, glorefái	honrar	Similar. Dignificar y glorificar son sinónimos de honrar.
prickle	prikó	hormiguesear (miembros)	A la prieta-coqueta-levantisca le hormiguesean los miembros inferiores de tanto bailar mambo,...
swarm	súorm	(multitud)	...y el suato-armado no puede controlar a la multitud que hormiguesa en el nuevo centro comercial.
bake	béik	hornear	Un behique sacerdote y curandero quiere hornear los sahumeros para sanar a sus indios tainos.
horrify	jorefái	horrorizar	Similar.
lodge, accommodate	lo:sh, akómedéit	hospedar	Un lochero abusivo cobra mucho dinero para hospedar o acomodar a alguien en su casa,...
accommodate, harbor, house	jarbé, jaós	(alojar)	...y eso de acomodar al jaranero-burlón es asunto de la jauta que lo debe alojar.
hospitalize	jospideláiz	hospitalizar	Similar.
bait, badger, harass, provoke, torment	béit, bayé, jará:s, provóuk, tormént	hostigar	Atormentar es sinónimo de hostigar. Un bateador hostiga al badulaque-germano y al jarciero.
abscond, escape, flee	askó:nd, skéip, fli:	huir	Un abad-escondido quiere huir, escapar o fugarse del flipero que quiere más coca.
humanize	jiumenáiz	humanizar	Similar.
fume, smoke	fíu:m, smóuk	humear (chimenea)	El fumador con su humear de tabaco tiene enferma a esa-mocosa cerca de la chimenea.
humidify, dampen, moisten, moisturize	jiumidefái, dempén, moiséén, moistráiz	humedecer	Similar. La damisela-pensadora se humedece los labios para besar al mohino-turista.
humiliate, abase	jiumiliéit, abéis	humillar (degradar)	Similar. Un abastero se tiene que humillar ante el ganadero que le vende las reses vivas,...

calumniate, defame, libel, malign, slander	kalomniéit, diféim, laibó, malá:in, slende	humillar (persona)	...y difamar a la libélula para humillarla es algo maligno por parte de esa-lavandera.
grovel	gravó	humillarse	El grosero-velador tuvo que humillarse y rebajarse para pedir perdón por sus grosería.
sink, collapse	si:nk, kolá:ps	hundir	La sincuate se hundió en una depresión por la pérdida al colapsar su vivienda por el terremoto.
subside	subsá:id	hundirse (edificio, naturaleza)	Un sobador-sidoso al hundirse su casa corrió despavorido,...
sink		(objetos, náutico)	...y el sincuate vio hundirse su barquito de juguete y pataleó a su gusto,...
collapse		(derrumbarse)	...ese colapso es sinónimo de hundirse y derrumbarse.
fumble	fambó	hurgar (mano)	La fumona-boba hurga en su morral en busca de su pito de marihuana que la embrutece más.
shoplift	shófit	hurtar (robar)	La chopa-pija fue acusada de hurtar comida de la casa de su patrona quien la envidia,...
fich, steal, pilfer, sneak, snitch, purloin, swipe	filch, stío,pilfé, sni:k, snitch, purloin, suáip	(crimen)	...y hurtar o sisar es un crimen para la ficha, la esteliana, la pillia-fea, la sanadora-nica, esa-nicha, el puro-loino y el sucio-pepe.
pry	prá:i	husmear (buscar)	Una practicona tiene que husmear en el mercado para buscar sus yerbas medicinales,...
sniff	snif	(animales)	...y el esnifador después de su toque de cocaína se pone a husmear como los sabuesos,...
snuff	son:f	(perro)	..esa esnifadora-ufana deja olisquear a su mascota cuando la saca a hacer caca y pipí.

NOTAS

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
idealize	aidialáiz	idealizar	Similar.
contrive, design, devise	kentrá:if, disáin, diváis	idear (planes)	Un contributivo idea y concibe la mejor manera para que el designado y el desviador preparen planes de oportunidad,...
fabricate, invent, concoct	fabrikéit, invé:nt, kenkoókt	(fabricar)	...y para fabricar sus inventos el conchudo-octogenario tiene que idear como obtener los recursos necesarios.
identify	aidentifái	identificar	Similar,...
identify, locate	lokéit	(problema)	...y para identificar un problema no hay nadie mejor que la locata.
stultify	staltifái	idiotizar	El estulto-faino quiere idiotizar a los demás que lo ponen en ridículo.
idolatrize, idolize, adore	aidoletráiz, aidolaiz, adór	idolstrar	Similares. Adorar es sinónimo de idolstrar y venerar.
ignore, dismiss, disregard	ignór,dismís, disrrigárd	ignorar (consideración)	Similar. La discola-missy el discreto-rígido no pueden ignorar a la bella catirita que les sonríe.
ignore		(comportamiento)	Similar,...y a veces es necesario ignorar un mal comportamiento,...
ignore, eliminate	iliminéit	(hecho)	Similar,...esos hechos desagradables hay que ignorarlos y eliminarlos de la mente.
equate, equalize	ikuéit, ikoláiz	igualar	Similares,...
equal, match	ikó, ma:tch	(similitud)	...y el ecuatoriano es igualito al machote.
illuminate, light	ilumenéit lá:it	iluminar	Similar. La ligera trata de iluminar con su presencia.
deceive, delude, cheat	desi:f, delú:d, chi:t	ilusionar (engaño)	El decisivo trata de encantar, engañar e ilusionar a la delusoria y a la chitona, con una falsa decisión,...
beguile, con, fool, hoax, outwit, trick	bigáio, ko:n, fúo, jó:ux, aútuí:t, tri:k		...que suponen fue tomada en asamblea por la beguina, la concha, la fulana, la jodedora-astuta, la automática-guitona y la truquera,...
illustrate, exemplify	ilestréit, ixemplefái	ilustrar	Similar. Ejemplificar es sinónimo de ilustrar.
imagine, fancy	imayén, fansí	imaginar (actividad mental)	Similar. El fantochito se imagina a la turista a su lado y desnudita,...
fantasize, imagine	fentisáiz	(fantasear)	Similar,...y fantasear es sinónimo de imaginar,...
imagine		(pensar)	Similar,...ese imaginar es sinónimo de pensar.
pretend	priténd	imaginarse	Para pretender llegar a obtener algo es necesario imaginarse ese logro como si fuera real,...
surmise, suspect	somí:s, suspé:kt	(pensar)	...y la sumisa no quiere imaginarse lo que sospecha y la hace pensar,...

imagine, conceive, fancy, picture, visualize	imayén, konsí:f, fa:nsí, pikshé, vishueláiz	imaginarse (actividad mental)	...esa actividad mental hace pensar, imaginar, concebir y visualizar a la fantochita con el pictórico.
imbue, infuse	imbiú, infíú:s	imbuir (idea)	Similar.El infusible trata de imbuir en su cerebro la idea de riqueza y bienestar.
imitate mimic	imetéit, mimek	imitar (comportamiento)	Similar. Un mímico imita al presidente de turno,...
imitate, simulate	semiuléit	(imitación)	...y la imitación es para simular la falta de talento,...
mime	má:im	(teatro)	...ese mimo como buen actor del teatro mudo se hace entender con su lenguaje corporal.
mock	mo:k	imitar a (persona)	La mocosa imita a su fastidiosa mamita cuando la regaña.
fidget	fiyét	impacientarse	Una fidea-jetona trata de no impacientarse si su novio la hace comer para que engorde algo.
impart, provide, share	impá:rt, prová:id, shéa	impartir	Similar,...el providente le va a impartir instrucciones a la charladora.
hinder, prevent	jinde, privé:nt	impedir	La lindura quiere prevenir con antelación lo que tiene que impedir en el futuro,...
impede, balk, baulk, obstruct, thwart	impi:d, ba:k,báok, obstró:k, zuó:rd	(plan)	Similar,...y para impedir el plan del balconero y del bausero-loco, el abstracto contrata al tuerto,...
preclude, stop	prikú:d, sto:p	(prevención)	...esa prevención del precoz-ludópata es para impedir el ascenso del estoposo,...
hamper, hinder	jempé	(vestuario)	...pues la jamona-perdida impide que la lindura obtenga el vestuario apropiado para la obra.
implant	implá:nt	implantar	Similar.
implement	implemént	implementar (plan)	Similar.
implicate, imply, connote	implikéit, implá:i, kenóut	implicar	Similar. El connotado no quiere aparecer implicado en asuntos turbios.
implore, invoke	implór, invóuk	implorar (suplicar)	Similar. Invocar es sinónimo de implorar,...
beg, implore, entreat	be:g, intrí:t	(preguntar)	...y el veguero implora y suplica al rogar cuando pregunta por la intrigante-tristona.
implode	implóud	implosionar	Similar.
impose	impóus	imponer (castigo)	Similar. El impositivo siempre quiere imponer castigos por cualquier error,...
enforce	infórz	(leyes)	...y el enfurecido-forzudo impone sus leyes a como dé lugar,...
dictate, impose	diktéit	(regla)	Similar,...ese dictador-ateo le impone sus reglas al impositivo,...
assert	asért	(autoridad)	...pues el acertijo impone su autoridad sobre sus colegas que lo eligieron,...
enjoin, order	inyóin, ordé	(ordenar)	...así que el inyector-indio le quiere imponer su autoridad al ordenado,...

impose	impóus	imponer (castigo)	Similar,...ya que el impositivo tiene autoridad para imponer castigos ejemplares;...
impose, intrude	intrú:d	(opinión)	Similar,...el impositivo impone su opinión sobre la delintruso-rudo lo que lo molesta y estorba.
compel, force, oblige, coerce, press, pressure, constrain	kompél, fo:rz, oblá:ish, kóers, pre:s, preshé, kenstréin	(constreñir)	Similar,...y para imponer, compeler, forzar y obligar al coercible hay que presionarlo y constreñirlo,...
enforce, impose	infórz	(hacer cumplir)	Similar,... ese esforzado y la impositiva quieren hacer cumplir, imponer y respetar cada cláusula del contrato,...
levy, impose	leví	(impuesto)	...pues el levantisco ordenó a la impositiva imponer y recaudar más impuestos a sus gobernados.
import	impórt	importar (comercio)	Similar,...
matter	madé	(importancia)	...y un matero-terco le da importancia a la importación de mate.
importune	importún	importunar (irritar)	Similar. Irritar es sinónimo de importunar,...
molest	molé:st	(gente)	...y a veces molestar a la gente no trae buenos resultados,...
incommod, discommod,	inkomóud, diskomóud,	(comportamiento)	...ese comportamiento al importunar incomoda, dice la discola-cómoda, así como...
bait badger, harass, provoke, torment	béit, bayé, jará:s, prevóuk, tormént		...al bateador, el badulaque-germano y el haraposo, que le provocan un tormento a su enemigo,...
disable	diseibó	imposibilitar	Una discola-afable quedó tullida, imposibilitada y lisiada para contonearse al caminar.
impregnate, fertilize	impregnéit, férdeláiz	impregnar	Similar. Fertilizar es sinónimo de impregnar.
imbibe	imbá:ib	impregnarse de	Un imberbe sueña con ir a la universidad para absorber e impregnarse de conocimientos.
impress	imprés	impresionar (persona)	Similar,...
shatter, shock	sharé, sho:k	(sentimiento)	...y la chata-terca se impresionó con los sentimientos del chocador.
imprint, print	imprínt pri:nt	imprimir (señal)	Similar. El principiante le imprime una señal a su propiedad,...
print		(fotografía, datos, material, tipografía)	...y el principiante va a imprimir fotografías, datos y material de estudio a la sala de tipografía.
improvise, extemporize	impreváis, extemperáiz	improvisar (discurso)	Similar. No hay que dejar al extemporáneo que improvise en sus discursos pues mete la pata.
impugn	impiú:n	impugnar	Similar.
propel	propél	impulsar (mecánico)	La propia-elegante quiere impulsar su vehículo con una vela de su bote.
impute	impiú:t	imputar (culpa)	Similar.
inaugurate	inagiuréit	inaugurar	Similar.

incapacitate	inkapasitéit	incapacitar (trabajo)	Similar.
confiscate, size	konfiskéit, si:z	incautar	Confiscar es sinónimo de incautar. Un sisador se queda con la sisa de lo que se va a incautar.
affect, influence	afékt, influéns	incidir (afectar)	Un afectador busca la influencia de alguien importante que pueda incidir en su reclamo,...
happen	japén	(acontecimiento)	...y el japonés con su sabiduría va a incidir en los acontecimientos de la revolución,...
stress	stres	(conversación)	...ese estresado con su estrés quiere incidir en los resultados de la conversación.
incinerate, cremate, burn	insineréit, kriméit, be:n	incinerar	Similar. Cremar es sinónimo de incinerar. Al burlón lo cremaron incinerándolo.
incite, instigate, abet, provoke, motivate, stir	insáit, instégéit, ábet, provóuk, modevéit, ste*	incitar (persona)	Similar. Instigar y provocar son sinónimos de incitar. El abetunado es un incitador profesional, dice el estirado,...
instigate, trigger, cause	tríga, ko:s	(sublevación)	Similar,...y para incitar, instigar y provocar una sublevación el triguero se buscó al causador,...
instigate		(empezar)	Similar,...ese incitar fue para empezar el festín de Baltazar,...
embolden	imboldén	(coraje)	...pues el embolsador logra envalentonar a los demás trabajadores para incitarlos a que reclamen sus derechos,...
spur	spe:	(trabajo)	...así que el espurio con su falsedad quiere incitar a dejar de trabajar.
cant, tilt, tip, overturn	kéant, tilt, ti:p, overtén	inclinár	El cantinero, tilinte y el tipazo no se quieren inclinar ante el ovejero-turnio así los mire bien feo.
incline, bow	inklá:in, bá:o	inclinarse (cabeza)	Similar. La bobita inclina la cabeza cuando la miran lujuriosamente,...
stoop	stu:p	(persona)	...y el estúpido es una persona que no deja de inclinarse ante los poderosos,...
angle, pitch	engó, pi:ch	(tejado)	...ese anglo estudia la adecuada inclinación del tejado para la casa del pituco-chocho,...
incline, slant, slope	sla:nt, slóup	(superficie)	Similar,...pues la superficie al inclinarse molesta la caminata del eslovaco-galante y la eslovaca-operaria,...
tilt		(objetos)	...así que el tilinte no tiene vida y se inclina ante los objetos de culto.
incline, tend	te:nd	inclinarse a (comportamiento)	Similar. Una tendedora tienen que inclinarse a recoger y tender la ropa.
bow		inclinarse ante	La bobita solo quiere por respeto inclinarse ante el cura para confesar sus pecadillos.
include	inklú:d	incluir (cálculo, costo)	Similar...
insert	insét	(texto)	...y en caso de un texto insertar es sinónimo de incluir,...
include, cover	kové	(posibilidad)	Similar,...ese cobero incluye todas las posibilidades en su cartera de cuentos,...
embrace, include, cover	imbréis	(cubrir)	Similar,...pues el cobero se cubre al incluir a la embarazada y al incluido en sus negocios,...

comprise, comprehend, contain, include	komprá:is, kompriénd, kontéin	incluir (comprender)	Similar,...así que el comprimido comprende contener al contaminador y al incluido,...
include incorporate	inkorporéit	(incorporar)	Similar,...ya que incorporar es sinónimo de incluir.
accost	akó:st	incomodar	El acostumbrado no se quiere incomodar al irse a acostar,...
inconvenience	inkenviniéns	(situación)	...y una situación inconveniente puede incomodar al más tranquilo,...
incommod, discommod	inkomód, diskomód	(comportamiento)	Similar,...ese mal comportamiento incomoda a la discola-acomodada.
incorporate, assimilate, integrate, include, assign	inkorporéit, asimeléit, integréit, inklí:d, asá:in	incorporar	Similar. Asimilar, integrar incluir y asignar son sinónimos de incorporar,...
add	a:d	(receta)	...y el adamado incorpora a su cocina todas las recetas que le llegan,...
incorporate, join	yóin	(grupo)	Similar,...esa yunta se incorporó al grupo como agentes de seguridad,...
join		(militar)	...pues la yunta fue incorporada a las fuerzas especiales.
increase, augment	inkrí:s, ogmént	incrementar	Similar. Aumentar es sinónimo de incrementar,...
boost	bu:st	(producción)	...y la bustona quiere incrementarse los senos para aumentar la producción de admiradores.
reprehend, rebuke, reproach	repijénd, ribiú:k, ripróuch	increpar	Reprender y reprochar son sinónimos de increpar. El rebuscador es increpado por la poli,...
abuse, decry, insult	abiú:s, dikrá:i, insó:lt	(ofensivo)	...y el abuso al increpar a la decretista ha sido un gran insulto.
accuse, charge, incriminate	akiú:s, cha:rsh, inkrimenéit	incriminar	Similar. Al acusar al charro lograron incriminarlo.
embed	imbéd	incrustar	Embeber es sinónimo de incrustar.
incubate	inkiubéit	incubar	Similar,...
hatch	ja:ch	(ornitología)	...y el jachudo es un ornitólogo que incuba huevos para el zoológico.
inculcate	inkolkéit	inculcar (principios)	Similar,...
implant, instill	implá:nt, instil	(mente)	...y el implantador le inculca e implanta en la mente de la insaciable-tílca buenos consejos,...
instil(l)		(conocimiento)	...esa insaciable-tílca no se deja inculcar conocimientos esotéricos
incriminate, inculpateaccuse, charge	inkrimináit, inkolpéit, cha:rsh	inculpar	Similar. Acusar e incriminar son sinónimos de inculpar, dice el charro medio borracho.
incur	inké*	incurrir (rabia)	Similar.
probe, explore	próub, iexpló:r	indagar	El probo quiere indagar sobre el pasado de la exploradora.

indemnify, compensate,	indemnefái, kompenséit,	indemnizar (daño)	Similar. Compensar es sinónimo de indemnizar,...
recompense, reimburse, refund	rekompéns, riebérs, rifónd		...igualmente recompensar y reembolsar, dice la refundadora.
mark	má:ek	indicar	Similar. El maraca no sirve ni para indicar el camino,...
indicate, mean, promise, bode	indekéit, mi:n, promís, bóud	(agüero)	Similar,...y al bodeguero, el indiciado-ateo y el meano le quieren augurar e indicar la promesa del éxito por <i>e-mail</i> ,...
indicate, express, signal, show, tell	ixprés, signó, sho:, te:l	(indicación)	Similar,...ese indiciado-ateo les expresa sus deseos por señales al chovinista y al telendo,...
indicate		(espectáculo)	Similar,...pues el indiciado-ateo indica cuales espectáculos deben verse,...
mark, signify	signefái	(importancia)	...así que el maeraca significa la importancia de indicar los objetivos con mucha claridad,...
indicate, show		(dirección)	Similar,...ya que el indiciado-ateo le indica las direcciones al chovinista en el mapa,...
designate, indicate	designéit	(objetos)	Similar,...el designado-ateo le indica al indiciado-ateo que objetos puede robar en el museo,...
register	reyisté*	(técnico)	...y hay que registrar lo que se debe indicar con precisión,...
denote, indicate, evince	dinóut, ivíns	(denotar)	Similar,...eso denota que hay que indicar la evidencia, dice el indiciado-ateo,...
indicate, denote, suggest	suyést	(señalar)	Similar,...pues el indiciado-ateo al denotar sugiere lo que se debe señalar.
individualize	individueláiz	individualizar	Similar.
induce	indú:s	inducir	Similar,...
instigate, trigger, cause	instegéit, trige, ko:s	(sublevación)	...inducir e instigar a la sublevación le causó al triguero pérdidas en su cosecha de trigo.
pardon, reprieve	pardén, riprí:f	indultar	Un presidente al indultar a la reprimida le está dando su perdón.
industrialize	indostrieláiz	industrializar	Similar.
degrade, debase	digréid, dibéis	infamar	Degradar es sinónimo de infamar. Un debelador-aseado no se cansa de infamar a su ex.
infect	infé:kt	infectar	Similar.
infer, deduce	infé*, didú:s	inferir (decisión)	Similar. Deducir es sinónimo de inferir.
infest	infé:st	infestar	Similar.
infiltrate	infiltréit	infiltrarse (política)	Similar.
inflame, ignite, kindle	infléim, ignáit, kindó	inflamarse (fuego)	Similar. El ignito quiere inflamarse cuando lo llama la quindiana-levantisca,...

inflame	infléim	inflamarse (medicina)	...y algunas medicinas pueden inflamar el estómago.
inflate	infléit	inflar (aire)	Similar,...
exaggerate, dramatize, overstate	ixayeréit, drametáís, overstéit	(relato)	...y exagerar para dramatizar su relato es propio del ovejero-estático.
inflict	inflíkt	infligir	Similar, lo dice el inflexible-licorista.
influence	influéns	influir (persona)	Similar.
communicate	komiunikéit	informar (conversación)	Comunicar es sinónimo de informar,...
inform, advise enlighten, notify, update	infóm, advá:is, enlaitén, nodefái, apdéit	(información)	Similar,... y notificar y avisar son sinónimos de informar, le dice la enlistada-ligera-tensa a la operaria-datera,...
brief	bri:f	(militar)	...ese sargento bribri les tiene que dar instrucciones a cada uno de los cabos de su pelotón para informar a la tropa.
misinform	misinfórm	informar mal	A la misera-informante le informaron mal.
inquire	inkuá:ie	informarse de	El inquiridor quiere informarse de todo lo que ocurra en el lugar de los hechos.
undervalue	ondervaliú	infravalorar (divisa)	Un hondero-valioso se queja porque su ración en divisas está infravalorada.
infringe, violate, contravene	infrínsh, vailéit, kontrevín	infringir	Similar. Violar y contravenir son sinónimos de infringir.
infuse, imbue	infú:s, imbiú	infundir (idea)	Similar.A la insaciable-tilica le infundieron malos pensamientos al imbuírseles con hipnosis,...
instil(l)	instó, instíl	(conocimiento)	y la insaciable-tilica quiere fundir su conocimiento esotérico en sus aprendizas.
ingest, consume	inyést, kensú:m	ingerir (comida)	Similar. Consumir es sinónimo de ingerir,...
ingest		(bebida)	Similar.
join, enter	yóin, enté*	ingresar	Entrar es sinónimo de ingresar. La yunta trata de ingresar al ejército pero los separan.
inhale	injéio	inhalar	Similar.
inhibit	injbét	inhibir	Similar.
bury, entomb, sepulcher	berí, intúmb, sepulké	inhumar	Al burrito y al entrometido-tombo los van a inhumar en su sepultura.
initiate, induct	inishiéit, indó:kt	iniciar (miembro)	Similar. El inductor va a iniciar a un nuevo miembro en su banda delictiva,...
originate, initiate, start, commence	orriyinéit, sta:rt, koméns	(empezar)	Similar,... y originar es sinónimo de iniciar. El iniciante-ateo va a iniciar en los misterios a la estrella-artista que va a comenzar su carrera,...
initiate, start		(principio)	...ese iniciante-ateo en un principio quiere iniciar a la estrella artista.

graft	gra:ft	injertar	Un grafitero tiene como <i>hobby</i> preparar injertos en su jardín.
revile, abuse, curse, cuss	rivá:io, abíú:s, ke:s, kas	injuriar (rabia)	La revendonavil con su abuso quiere injuriar a la cursi y al custodio,...
flay	flé:i	(desaprobación)	...y la flaca-layadora muestra su desaprobación si la quieren agravar e injuriar,...
defame, libel, malign, calumniate, slander	díféim, láabó, malá:in, kalomniéit, slendé	(persona)	...eso de injuriar y difamar a la libélula es tan maligno como calumniarla, dice esa-hilandera.
immigrate	imegréit	inmigrar	Similar.
immolate, sacrifice	imoléit, sakrefáis	inmolar	Similar. Sacrificar es sinónimo de inmolar.
immortalize	imordelaiz	inmortalizar	Similar.
immobilize	imobeláiz	inmovilizar	Similar,...
pin	pi:n	(peso)	...y para inmovilizar ese peso no basta un pin, lo dice el pinero.
immunize	imiunáiz	inmunizar	Similar.
disturb, perturb, trouble	distérb, pertérb, trobó	inmutar (calma)	El perturbador no se va a inmutar ni a perder la calma por la presencia de la discolorada y del trovista-leal.
innovate	inevéit	innovar	Similar
inoculate, vaccinate	inokiuléit, vaksinéit	inocular	Similar. Vacunar es sinónimo de inocular.
brood, fret, worry	bru:d, fre:t, uóri	inquietarse (problema)	Un brujo-odioso no deja de atormentarse e inquietarse con los problemas de la frotadora y del borrico,...
trouble, worry	trobó	(sentimiento)	...y al trovista-leal le inquietan los sentimientos de la borrica.
enquire, inquire	inkuáie	inquirir	Similares.
inscribe	inskráiv	inscribir	Similar,...
enter	enté*	(contabilidad)	...y las entradas contables se inscriben en los libros de la contabilidad sin tachones, dice el enterado.
inseminate	insemenéit	inseminar	Similar.
insert	insé:t	insertar	Similar,...
enter		(introducir)	...y el enterado sabe que para insertar hay que introducir.
insinuate, imply	insiniuéit, implá:i	insinuar (sugerencia)	Similar. Al implicado le insinuaron que lo iban a arrestar y no se dio por aludido,...
mean	mi:n	(significación)	...y al meano le insinuaron a lo que debería darle significación en su vida.

insist	insíst	insistir (declaración)	Similar.
soundproof	saundprúf	insonorizar (construcción)	El sonado-profano mandó a insonorizar el estudio para su meditación diaria.
inspect	inspékt	inspeccionar	Similar,...
monitor	monité*	(escuelas)	...y las escuelas son inspeccionadas por un monitor oficial del Ministerio de Educación.
inspire	inspáie	inspirar	Similar.
instal(l)	instó, instó:	instalar	Similares.
urge	esh	instar (preguntar)	Urgir es sinónimo de instar,...
spur	spe:	(trabajo)	...y el espurio no cesa de instar para apurar la ejecución del trabajo,...
exhort, urge	ixó:rt	(exhortar)	...eso de urgir y exhortar son sinónimos de instar.
instigate, cause, trigger	insteguéit, ka:s, trigé	instigar (sublevación)	Similar. Instigar a la sublevación le causó al triguero pérdidas en su cosecha de trigo,...
instigate		(empezar)	Similar,...y a veces hay que instigar para que se de la orden de comenzar con un plan,...
abet, incite, provoke, instigate, stir	abé:t, insáit, provóuk, ste:	(persona)	... Similar. Instigar y provocar son sinónimos de incitar. El abetunado es un incitador profesional, dice el estirado.
institutionalize	institushionaláiz	institucionalizar	Similar.
institute	institú:t	instituir (empezar)	Similar.
instruct, educate	instró:kt, ediukéit	instruir	Similar. Un instructor educa para instruir.
disobey	disobéi	insubordinarse	Un soldado que desobedece a su superior puede ser acusado de insubordinarse.
abuse, curse, cuss	abiú:s, ke:s, ka:s	insultar (rabia)	Similar. Ofender es sinónimo de insultar, y si es con rabia no se debe escurrir el bulto, dice el cursi,...
insult	insólt	(persona)	Similar,...y el insultar a la persona equivocada puede ser un error grave,...
offend, affront	ofénd, afró:nt	(ofender)	...eso de ofender para insultar hay que afrontarlo con valentía.
integrate	integréit	integrar	Similar.
intensify, aggravate	intensefái, agrevéit	intensificar (conflicto)	Similar. Agravar es sinónimo de intensificar,...
intensify, inflame, heighten	infléim, jaiten	(rabia)	Similar,...y la rabia no se debe intensificar porque se puede inflammar, dice la jai-tensa-enteca,...
augment, enhance, heighten, intensify	ogmént, injá:ns	(realzar)	Similar,...ese aumentador logró aumentar y realzar e intensificar la belleza de la jai-tensa.

try	trá:i, si:k	intentar (tentativa)	Un trillizo va a intentar separarse de sus malas juntas,...
attempt, try, seek	até:mpt, si:k	(esfuerzo)	...y el atemperante intenta hacer un esfuerzo para tratar de entrenar al trillizo y al sicario.
intercalate, embed	intikelét, imbéd	intercalar	Similar. Embeber es sinónimo de intercalar.
interchange, exchange, change	interchéinsh, ixchéinsh, chéinsh	intercambiar	Similares.
intercede	intersi:d	interceder	Similar.
intercept	intersé:pt	interceptar	Similar,...
tap	ta:p	(teléfono)	...y al tapón le interceptaron el teléfono por orden judicial.
interest	intrést	interesar	Similar.
intern	intén	internar (militar)	Similar.
interleave	inteléf	interpaginar	El interno-lebaniego va a interpaginar los Cuadernos de Memorización Exitosa mientras purga condena.
interpellate	intipelét	interpelar	Similar.
interpolate	interpeléit	interpolar	Similar.
interpret, render	interprét rendé	interpretar (actuación)	Similar. El rendidor pudo interpretar los deseos de su jefa y se ganó su confianza,...
interpret		(lenguaje, significado)	Similar,...y en el caso de los lenguajes hay que saber interpretar su significado,...
execute, play, perform	exekiú:t, plé:i, pefórm	(música)	...esa música la ejecutan e interpretan muy bien la perfumadora la playera en la playa.
interrogate, question, pump	interogéit, kueshén, po:mp	interrogar (secreto)	Similar. El cuestor-ondoso interroga a la pomposa sobre sus secretos de alcoba,...
debrief	dibrí:f	(militar)	...y el débil-bribri no soportó el interrogatorio de la inteligencia militar Nica y lo enterraron,...
question		(investigación)	...ese cuestor-ondoso no para de interrogar sospechosos durante su investigación,...
examine	ixamén	(derecho)	...pues legalmente hay que examinar las pruebas antes de interrogar a los testigos,...
interrogate, question		(persona)	Similar,...así que para interrogar el cuestor-ondoso es la persona más preparada.
interrupt, heckle	interó:pt, jekó	interrumpir (conversación)	Similar. Al jeque-legal no le gusta interrumpir su conversación sobre su real siesta,...
interrupt		(continuidad, teléfono)	Similar,...y para interrumpir la continuidad de una llamada telefónica debe ser por algo importante,...
discontinue	diskontiniú	(producción)	...eso de interrumpiro discontinuar la producción de leche de camello es un disparate.

intervene	inteví:n	intervenir	Similar.
intimidate, cow, browbeat, harass	intimedéit, ká:o, brobít, jará:s	intimidar (acobardar)	Similar. El caótico, el bravón-beato y el haraposero fueron fácilmente amedrentados e intimidados por cobardes,...
ballyrag, bullyrag, bully	balirag, bulirág, bulí	(comportamiento)	...y el ballenero-rajón, el bullidor-rajón y la bullidora, con su comportamiento intimidan a los más débiles.
intoxicate	intoxikéit	intoxicar (bebidas alcohólicas)	Similar.
intrigue, fascinate	íntrí:g, fasinéit	intrigar (interesar)	Similar. Para fascinar e interesar lo mejor es intrigar,...
conspire, plot, scheme, intrigue	konspáie, plo:t, ski:m	(crimen)	...y un cunero-níveo quiere conspirar con un esquema que intrigue al ploteador.
introduce	introdú:s	introducir (mencionar)	Similar,...
introduce, preface	prefés	(discurso)	Similar,...y el prefacio en el discurso o los libros es para introducirnos en el tema a tratar,...
introduce, show	sho:	(plan)	Similar,...esa introducción al plan está a cargo del chovinista,...
introduce, present	présént	(sacar a luz)	Similar,...pues al sacar a luz lo oculto es para introducirlo en los hechos del presente,...
enter, insert	enté*, insé:t	(insertar)	...así que el enterado quiere introducir lo que se debe insertar.
inundate, flood, overflow, overwhelm	inundéit, flo:d, overfló:d, overuélm	inundar (naturaleza)	Similar. A la fluida, al ovejero-flojo y al ovejero-güel-drésse les inundó la casa por el huracán.
inundate	inundéit	(información)	Similar,...y la prensa amarillista inunda de información no veras a los más ignorantes.
invade, violate	invéid, vailéit	invadir	Similar. Para invadir hay que violar los derechos de la otra parte,...
invade		(militar)	Similar,...y si se invade militarmente es con el uso de la fuerza de las armas,...
trespass	trespés	(propiedad)	...ese tres-pasos fue arrestado por invadir la propiedad privada para saquear.
invalidate, nullify, void	invalidéit, nolefai, vóid	invalidar (leyes)	Similar. A la nulidad-faina y al volado les invalidaron los pasaportes por contrabandistas,...
cancel, nullify, void	kensó	(cancelar)	...y les cancelaron e invalidaron las cuentas bancarias a la nulidad-faina y al volado.
invent, contrive, devise	invént, kontráif, diváis	inventar (plan)	Similar. El contributario y el desviador no se cansan en su plan de inventar bromas y chistes,...
invent		(ciencia)	Similar,...y la ciencia no puede dejar de inventar para evolucionar junto con la humanidad,...
fabricate, invent, concoct	fábrikéit, kenkó:kt	(fabricar)	Similar,...eso de fabricar sus inventos hace que el conchudo-octogenario idee como obtener los recursos necesarios.
invert	invért	invertir	Similar,...
invest	invést	(finanzas)	...y el investigador invierte sus finanzas jugando en la banca ilegal,...

reverse	rivés	invertir (orden)	...eso reversa la orden de invertir en proyectos que pueden ser no rentables.
investigate, sleuth	investigéit, slu:f	investigar	Similar. La DEA se propone investigar por tráfico de drogas al eslovaco-ufano,...
investigate, trace	tré:is	(causa)	...y el trazador investiga la causa que pudo ocasionar el múltiple crimen,...
research	riséçh	(ciencia)	...ese rico-cerchero usa la ciencia para investigar los mejores métodos de soldadura,...
probe	próub	(investigación)	...pues para probar en la investigación hay que conseguir pruebas irrefutables.
invite, ask	inváit, a:sk	invitar (huésped)	Similar. Nadie quiere invitar a la asquerosa como su huésped,...
treat	tri:t	(invitación)	...y el tristán no aguantó el deseo de aceptar la invitación al ágape gratuito.
invoke, conjure, rouse	invóuk, konyé, ráus	invocar (magia)	Similar. Conjurar es sinónimo de invocar a un espíritu, dice la brujita rusa,...
invoke		(derecho)	...y los abogados invocan los derechos que otorga la ley para acusar o defender.
implicate	implekéit	involucrar	Implicar es sinónimo de involucrar.
inject	inyékt	inyectar	Similar.
ionize	aionáis	ionizar	Similar.
forage	forish	ir a la busca de	El fornido-agencioso quiere ir en busca de aventuras haciendo turismo de alto riesgo.
fumble	fambó	ir a tientas	La fumadora-amable en las madrugadas va a tientas por un cigarrillo, pues no enciende la luz.
tear	tíe	ir a toda velocidad	El tierrudo nunca había tenido un carro y ahora anda a toda velocidad, a toda pastilla.
visit	visét	ir a ver	Visitar es ir a ver a alguien dondequiera que esté.
harmonize, match	jarmenáiz, ma:çh	ir bien juntos	Las personas armonizan cuando van bien juntas, les dice el machote a su nutrida prole.
dash, fly, shoot, zip	da:sh, flá:i, shu:t, zip	ir como una bala	El dachero salió como una bala cuando vio a sus acreedores el flagicioso, el chuto y la sipe.
shop	sho:p	ir de compras	La chopa tiene que ir de compras todas las tardes como buena sirvienta de confianza.
troop	tru:p	ir en grupo	La tropa de amigos siempre va en grupo a parrandear a los lugares de encuentro.
zigzag	zigzág	ir en zigzag	Igual.
accelerate	akseleréit	ir más rápido	Para ir más rápido hay que acelerar la marcha.
fetch	fe:çh	ir por	El fetichista va a ir por fetiches a la montaña de los brujos que dan ramalazos para quitar la pava.

irradiate	irediéit	irradiar (calor)	Similar,...
beam, radiate, shine	bi:m, rediéit, shá:in	(luz, ojos)	...y la beata-amorosa, la radiante y la chinchosa, irradian luz al relucir con su hermosura.
radiate		(persona)	...esa radiante persona realmente irradia con su bondad y generosidad.
irrigate	irigéit	irrigar	Similar.
incite, provoke, rile	insáit, provóuk, ráio	irritar	Incitar y provocar son sinónimos dice la riler a pesar de su tembladera,...
irritate, irk, annoy, aggravate, chafe, exasperate	iritéit, e:k, enó:i, agrevéit, chéif, ixasperéit	(agravar)	Similar,...y el irritante-rico logró irritar, agravar y exasperar al anónimo y a la chafarota,...
rouse	ráus	(comportamiento)	...ese ruso irrita a los demás con su mal comportamiento en la sociedad,...
irritate		(medicina)	Similar,...pues ciertas medicinas pueden irritar las paredes del estómago,...
chafe	chéif	(piel)	...así que al chafarote se le irrita la piel del cuello por su ir y venir en su uniforme con corbata que lo raspa.
pace	pé:is	ir y venir por (andar)	Un paceño disfruta su ir y venir por el centro de La Paz cuando anda de paseo,...
commute, shuttle	komiú:t, shadó	ir y venir regularmente	El comunitario y la chocha-floja tienen un ir y venir regularmente al mercado municipal.
iterate	ideréit	iterar	Similar.
hoist	joíst	izar	Al joven-histórico le provoca izar todas las banderas de su barrio en las fiestas nacionales.

NOTAS

J

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
soap	soúp	jabonar	El sobaco-apestoso fue enviado a jabonarse en las duchas de cabo a rabo.
boast, bluster, brag, swagger, swank	boúst, blosté, bra:g, suagé, sué:nk	jactarse	Un bobo-astuto no deja de fanfarronear, jactarse y presumir ante sus secuaces la blusera-terca, el braguetero, el suato-gago y el suato-anclado.
gasp	ga:sp	jadear	Un agazapado jadea después de su amoroso encuentro,...
wheeze	uí:z	(respiro)	...y la guisandera jadea para tomar respiro,...
pant, puff	péa:nt, po:f	(fisiología)	...ese pantallero y la púgil jadean al cumplir sus funciones orgánicas con mucho éxito.
annoy	anói	jorobar	Un anónimo anda jorobando con sus molestas llamadas telefónicas.
superannuate	superanuét	jubilarse	El supereminente-ateo no se quiere jubilar pero tiene que bajarse de su nube.
play	plé:i	jugar	La playera no quiere jugar al escondite con esos tipejos porsia las moscas,...
bet, gamble, play	be:t, gambo	(dinero)	...y el vetusto, la gata-amable y el playero, arman una timba para jugar ajiley y truco,...
move	mu:f	(juego de mesa)	...esos juegos de mesa son para mover la mente si se tiene que pensar,...
risk, gamble	ri:sk	(situación)	...pues la situación indica que hay que moverse le dice el riscoso a la gata-amable.
bowl	bo:	jugar a los bolos	Similar.
dice	dá:is	jugar a los dados	El dicente dice que jugar a los dados no es un ejercicio físico.
outplay	autplé:i	jugar mejor que	La autómata-playera prefiere jugar mejor que hacer otras cosillas.
trump	tro:mp	jugar un triunfo	El trompeta es un tramposo y sus pares dudan cuando saca un triunfo en el juego de cartas.
fiddle, fidget, twiddle	fidó, fidyét, tuidó	juguetear (manos)	El fiable, el fideo-jetón y el tullido, cuando están nerviosos juguetean con sus manos,...
clown, joke	kláon, yóuk	(persona)	...y elclown payasea jugueteando con el yonqui pero este es un adicto a la heroína muy peligroso.
unite	iunáit	juntarse (grupo)	El unitario quiere juntarse con un grupo que siga la doctrina cristiana del unitarismo,...
forgather	forgadé	(conferencia)	...y el forense-gatero se junta en conferencia con los demás veterinarios,...
congregate, collect, gather, group, assemble	kongregéit, kolé:kt, gadé, gru:p, esembó	(gente)	...al congregarse el colector y los gateros formaron un grupo para juntarse al ensamblaje de juguetes para gatos.
vow, swear	váo, suér	jurar (promesa)	El bobo le va a jurar amor eterno como una promesa a la suertuda,...

swear	suér	jurar (declaración, derecho)	...y la suertuda tiene derecho a hacer su declaración jurada de bienes.
justify	yostefái	justificar (razón)	Similar,...
warrant, justify	uorént	(acción)	Similar,... y no siempre hay garantía de que se acepte la justificación por un error,...
excuse, justify	exkiú:s	(comportamiento)	Similar,... esa insulsa excusa no puede justificar su mal comportamiento,...
explain	expléin	(explicar)	...pues para explanarse en la justificación hay que tener con que explicarla en detalle,...
justify, vindicate	vindikéit	(opinión)	Similar,... así que justificar una opinión es sinónimo de vindicarla,...
substantiate	substantiéit	(verdad)	...ya que para justificar algo hay que substanciarlo con la verdad probada.
deem, regard, view	di:m, rigárd, viú:	juzgar	El diminuto juez va a juzgar los crímenes del rígido-ardiente y la vieja-viuda,...
adjudicate, adjudge, judge, rule, try	adyudikéit, adyó:sh, yo:sh, rúo, trá:l	(derecho)	...y el adjudicador-ateo le adjudica al jugador y al ruletero el derecho de juzgar al triate.
misjudge	misyó:sh	juzgar mal	A la misia-jugadora sus amigotas la juzgan mal pero siempre gana

NOTAS

L

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
hew	jiú	labrar (piedra)	El jipato-viudo tiene como oficio labrar la piedra para el revestimiento de las paredes,...
carve, chisel, sculp, sculpture	ka:rf, chisó, skáop, skolshé	(madera)	...y el carbonero, el chico-selvático, el escultidor y la escultural, labran la madera como <i>hobby</i> ,...
cultivate	koltivéit	(agricultura)	...ese cultivador-ateo se ocupa de labrar su tierra para sembrarla de acuerdo a la estación.
lacerate	laseréit	lacerar (vestuario)	Similar.
seal	sío	lacrar	Un salismón-alegre como tiene mucha saliva trata de lacrar los sobres con ella.
suckle	sakó	lactar (bebé)	Un zoquete-lebrón prepara a los bebés para llevarlos a lactar con sus madres en el hospital.
tilt, tip	ti:lt, ti:p	ladear	El tilinte está casi muerto y no puede ladear al tipazo que está muy pesado.
bark, woof	bark, vu:f	ladrar	Un barquero hace ladrar a sus perros para que el huelguista-fachoso no se acerque a su barca.
mourn	mo:rɪn	lamentar (funeral)	El moreno-hurón se lamenta en el funeral de su mamá,...
deplere, lament, grieve, bemoan, bewail, mourn, regret	sens, diplór, lemém, grif, bimón, rigrét	(sentimiento)	Similar. Deplorar es sinónimo de lamentar. El griego-grave, el bey-momero, el bey-bailón y el moreno-hurón lamentan con mucho sentimiento la muerte del rigorista.
wail	ué:o	lamentarse (dolor, tristeza)	Un guadraperero vive en la calle pero no deja de lamentarse y gemir y gritar por falta de ropa,...
complain, grieve, mourn	kompléin	(sentimiento)	...y el complaciente al lamentarse por las pérdidas es consolado por el griego-grave y el moreno-hurón.
lick, lap	li:k, la:p	lamer (animales)	Un lectorado quiere lamer como perrito los dedos de la bella lapidaria.
lamine	laminét	laminar	Similar.
languish, droop	lenguish, dru:p	languidecer (marchitarse)	Similar. Un drupero parece languidecer cuando no vende sus carnosos melocotones, que se marchitan.
roll	ro:	lanzar (juegos-dados)	La rollona es una niñera que enseña a sus pupilos a lanzar los dados,...
heave, fling, hurl, cast, catapult	ji:f, fling, jéo, ka:st, katepóit,	(objetos)	...y el jifero, el fulano-inglés, la huri y el castellano, para arrastrar, arrojar, lanzar y tirar objetos con la catapulta,...
chuck, pelt, pitch, toss	cho:k, pe:lt, pich, to:s,		...contrataron al chocante, al pelotudo, al pinche y al tosigoso,...
launch, propel, project	lo:nch, propél, proyékt	(misil)	...ese lauchero si pudiera lanzaría un misil al propio-pelón y al proyectista, y tiene chance,...
launch		(compañía)	...pues la lauchera quiere lanzar una fuerte campaña publicitaria para su compañía.
lacquer, paint	láke, pé:int	laquear	Similar. El paisano se especializó en pintar con laca lo que le pongan.

lard	la:rɒd	lardar, lardear (culinario)	Similar.
release	rili:s	largar (grito)	El realistado largó un grito que soltó con júbilo cuando le aceptó el ejército su reenganche.
scram	skra:m	largarse	El escribiente-amable amenazó con largarse si no lo dejan hacer su trabajo con tranquilidad,...
decamp	dikéa:mp	(fugarse)	...y un débil-campista logró fugarse y largarse de la pista sin que lo notaran.
hurt	je:t	lastimar, lesionar	Un hurtón que roba pero es incapaz de lastimar o lesionar a su víctima.
pulsate, pulse, pound, beat, throb	polséit, po:s, pá:und, bi:t, tro:b	latir	Un pulsativo-ateo, la pulsativa, el pundonoroso, el beato y el trovero, sienten latir y vibrar su corazón a millón por la emoción.
wash, clean	uá:sh, kli:n	lavar	El guache le lava el cerebro a la clínera para que sea su esclava sexual.
wash		lavarse (persona)	Un guache para lavarse usa un perolito por la falta de agua.
read	ri:d	leer	El redactor tiene que leerse todo la bazofia que le traen a la redacción,...
read, present	presént	(tesis)	...y el redactor de la tesis tiene que leer las observaciones que le presenta el tutor,...
detect, read, sense	dité:kt, se:ns	(situación)	...ese detector, el redactor y el sensitivo, pueden leer en la gente la caótica situación del país.
legalize	ligeláiz	legalizar	Similar.
legate, leave, bequeath, will	legéit, li:f, bikuí:f, uío	legar	Similar. El legalista-ateo y el lebaniego legaron sus propiedades al baqueteado y al güiro-llorón.
legitimize, legitimize	leyitimáiz, leyitimetáiz	legitimar	Similares.
erect	irrét	levantar (construcción)	El erector ordenó levantar una edificación para usos múltiples de la comunidad,...
heave, lift, raise	ji:f, lift, réis	(objetos)	...y el jifero, el libanés-fatuo y la raicera, se encargan de levantar los objetos más pesados.
adjourn	adyé:n	levantar la sesión	El adjunto-diurno levantó a sesión y la aplazó para la noche.
rise	ráis	levantarse	La risueña ordenó levantarse de su cama a la floja arisca.
bundle	bandó	liar (papel)	El bongosero prefiere liar un cigarrillo con papel especial que fumarse un tabaco,...
bind	bá:ind	(atar)	...y el binador lía su petaca y sale a arar por segunda vez la tierra de labor.
liberalize	liberliz	liberalizar	Similar.
free, redeem	fri, ridí:m	liberar	El frito logró liberar al redimidor quien lo puede sacar de su gran problema,...
liberate, release	liberéit, rili:s	(libertad)	Similar, ...y el realistado fue liberado de su contrato,...

discharge, release	dischársh, ríi:s	liberar (preso)	...ese dichoso-argentino juez militar, liberó al realistado para que regresara a su unidad,...
free, relieve	fri, ríli:f	(deber)	...pues el frito y el relevante fueron liberados de sus deberes durante el fin de semana,...
release		(animales)	...así que el realistado liberó a los animales hacia los potreros con jugosos pastos,...
disengage, disentangle, extricate	disengéish, disentengó, éstrikeit	(desenredar)	...ya que la díscola-en-tanga quiere liberar su temor y desenredar el rollo con la díscola-gaga y el estricto-ateo.
liberate, emancipate	liberéit, imansepeit	libertar (esclavitud)	Similar. Emancipar es sinónimo de libertar, dice el liberto-ateo,...
liberate		(libertad)	...y al libertar al liberto-ateo éste quedó bajo libertad condicional.
free, relieve		librar (deber)	El frito fue liberado de sus deberes por el relevante al saber de sus graves problemas,...
free, rid	ri:d	(lugar)	...y el frito pudo librar a la ridícula sacándola del lugar donde corría mucho peligro.
discharge, fire, dismiss, sack, ax, axe, separate	dischársh, fáie, dismis, sa:k, a:x, seprét	licenciar	A un díscolo-charro, a una fiera, a una díscola-miss y al sacabuche, al axial, al exégeta y al separatista los licenciaron por corruptos.
bid	bi:d	licitar (subasta)	El bidonero tiene que licitar en la subasta su materia prima por la diferencia de precios en el mercado.
liquefy	likuefái	licuar (material)	Similar,...
liquidize	likuidáiz	(física)	Similar, ...y en la física licuar es liquidar.
content, fight, deal, struggle	kontént, fáit, díó, strogó	lidiar	El contento tiene que lidiar con los malcriados, el fino-glótón, el dialéctico y el estragador.
bind	báind	ligar (promesa)	El binador hace lo imposible por ligar con la bella tierna y le hace su promesa,...
bind, tie	tá:i	(familia)	...y el binador y la tierna ligaron para formar una familia.
sand	séand	lijar (superficie)	El sandío solo sirve para lijar los muebles que prepara la carpintería.
file	fá:io	limar	El fileño es tan afeminado que no hace sino limar sus uñas de manos y pies, antes de salir de casa.
border	bordé	limitar	La bordadora por su perfecto trabajo tiene que limitar su clientela al lindar con el stress,...
retrench, restrict, curtail	ritrénch, ristrikt, kutéó	(gastos)	...y el ristolero-chico les limita y restringe los gastos a la restada-estricta y al cura-tailandés,...
confine, limit restrict	konfá:in, limit	(confinar)	...eso de confinar, limitar y restringir son sinónimos.
wipe	uáip	limpiar	La guaireña-peleona tiene que limpiar un piso del motel del pueblo,...
cleanse	kléans	(herida)	...y el clinero-sensible tiene que limpiar las heridas en la emergencia del ambulatorio,...
clear	klíe	(mesa)	...esa clarita se ocupa de limpiar las mesas del tugurio,...

clean, cleanse clear, wash	kli:n, uá:sh	limpiar (limpieza)	...pues clínero, el clínero-sensible, la clarita y la guache se ocupan de la limpieza del ambulatorio.
lynch	li:nch	linchar	Similar.
liquidate, eliminate	likuidéit, iliminéit	liquidar	Similar. Eliminar es sinónimo de liquidar.
cripple, disable	kripó, diseibó	lisiar	El críptico y el disantero-amable después del accidente quedaron lisiados y tullidos.
flatter, court, coax, blarney, wheedle	fladé, ko:rt, kóux, bloní, uidó	lisonjear	Un flatoso-terco no deja de lisonjear a la cortesana, a la coactiva, a la blanda-armonista y a la viudita,...
coax, cajole, blarney, wheedle	keyó:	(engatusar)	...y un coactivo trata de engatusar lisonjeando a la cajera-lenta, a la blanda-armonista y a la viudita, quienes son buenas en seguridad.
litigate	lidegéit	litigar	Similar.
leach	li:ch	lixiviar (técnico)	La lechera trata de lixiviar la leche con un disolvente para metales.
praise, eulogize	préis, iúletáiz	loar	Hay que elogiar, encomiar o loar al preinscrito por su solicitud de admisión en la universidad,...
dignify, glorify, honor	dignefái, glorefái, oné	(dignificar)	Similar,...y dignificar, glorificar, honrar y enaltecer son sinónimos de loar.
localize	lokoláiz	localizar	Similar,...
trace	tréis	(encontrar)	...y el trazador tiene que localizar los edificios que le sirvan de modelo para trazar su diseño,...
identify, locate	aidentifái, lokéit	(problema)	...ese identificador tiene que localizar con el locato el problema fundamental del proyecto,...
locate		(lugar)	Similar,...pues el locato se ocupa de localizar lugares apropiados para lo que sea.
accomplish, achieve, realize	akomplésh, achí:f, rieláiz	lograr (realizar)	El acompañante-listo, el achinado-feliz y el realizador, logran conseguir y realizar el difícil proyecto,...
handle	jendó	(salir bien de)	...y el janano-lento logró salir bien de la difícil cancha de obstáculos.
lubricate	lubrekéit	lubricar	Similar.
wrestle	resó	luchar (deportes)	La resoplona tiene que luchar con la finalista para mantener el campeonato de lucha libre,...
fight, combat, battle	fáit, kombá:t, badó	(militar)	...y el fino-glotón se alista para combatir a los narcos en la batalla contra el narcotráfico,...
combat, fight, discourage	fáit, diskurish	(uso)	...pues combatir y luchar contra el mal uso de los recursos es la misión del fino-glotón y la discola-corajuda.
clinch	kli:nch	luchar cuerpo a cuerpo	El clínico-chino no deja de agarrarse en la lucha cuerpo a cuerpo o en el boxeo.
look	lu:k	lucir	Similar.
profit	prófit	lucrar	La profetisa no se quiere lucrar con sus profecías pero tiene que comer y vestirse.

slick	sli:k	lustrar (superficie)	El eslavo-licorero tiene que lustrar la superficie de todas las mesas y sillas de su bar,...
shine, polish	shá:in, polish	(zapatos)	...y el chinchoso manda a lustrar todos sus zapatos con el polizón.

NOTAS

LL

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
call, denominate, designate	ká:o, dinominét, designéit	llamar	Designar y denominar son sinónimos de llamar, dice la callejera,...
call		(nombre)	...y la callejera no llama a sus clientes por sus nombres como medida de seguridad,...
beep	bi:p	(mensaje)	...esa bichita-peleona le dejó un mensaje en el celular a su mamita cuando la llamó y no contestó,...
call, name	né:im	(persona)	...pues la callejera debe llamar a la namibia como su persona de contacto,...
attract, captivate, charm, entice	atrá:kt, kaptivéit, charm, intá:is	(atraer)	...así que el atractivo puede atraer y encantar y llamar a la enteca, al charro-amado y a la cautiva.
conscript, draft	konskript, dra:ft	llamar a filas (militar)	Los conscriptos son llamados a filas a los 18 años para el servicio militar, dice el dragomán-fatuo.
beckon, signal	bekén, signó	llamar con señas	Similar. Un señalero le hace señas con las manos al becarío-ondoso para que se aparte del peligro.
page	pé:ish	llamar por altavoz	Un paginero llama por el altavoz a los estudiantes para numerar las hojas de sus expedientes.
call, phone, telephone	fó:n, telefó:n	llamar por teléfono	Similar. La callejera llama a sus clientes por teléfono fijo y no por el celular.
call		llamarse	La callejera no quiere llamarse a sí misma de esa manera en que se gana la vida.
flare	fle:	llamear	La flaca-aretina parece llamear de contento al regresar a su Arezo natal.
arrive, reach	arrá:if, ri:ch	llegar	Arribar es sinónimo de llegar a un lugar, le dice el arribeño al ricacho,...
reach		(alcanzar, anhelo, destino)	...y el ricacho tiene un anhelo muy grande por llegar a su destino,...
extend, reach	ixténd	(afecto)	...ese afecto llega y se extiende hasta la nueva ricacha del barrio.
reach		llegar a (territorio)	El ricacho se emociona cuando llega a su territorio particular,...
attain, reach	até:in	(meta)	...y el atahonero y el ricacho tienen como meta llegar a tener su propia panadería,...
discover, reach	diskové*	(alcanzar)	...ese díscolo-cobero quiere llegar a alcanzar los éxitos de ricacho.
fill, pack	fil, pa:k	llenar	El filántropo y el paquete se ocupan de llenar las bolsas con comida para los pobres del barrio,...
stuff	sto:f	(caja)	...y el estofón va a llenar las cajas con pañales y otros útiles para los bebés más pobres,...
complete	komplí:t	(completar)	...eso de completar es sinónimo de llenar algo que falta.
carry, bear	kerí, be:	llevar	El carrilero chileno trata de llevar a su casita a la bereber que es una turista novata,...

spend	spe:nd	llevar (tiempo)	...y al expendedor le a llevar mucho tiempo exponer su mercancía en las vitrinas de su tienda,...
convey, transport	kenvé:i, trens pórt	(persona)	...a ese convencedor lo lleva su transporte hasta el supermercado,...
wear	ué:	(ropa)	...pues el güero lleva su atuendo a la última moda,...
handle	jendó	(responsabilidad)	...así que la responsabilidad por llevar todo lo necesario es del janana-lento,...
steal, swipe	stío, suáip	(robo)	...ya que el esteliano y el suarista-pepe se llevan todo lo que pueden robar en sus correrías.
maximize	maximáiz	llevar al máximo	Similar.
haul, hale	jáo, jéo	llevar preso	Al jaulero y al halagador se los llevaron presos por sus actos inmorales en la calle.
cry, weep	krá:i uí:p	llorar (tristeza)	La crayoladora y la guipadora se ponen a llorar de tristeza por los altos precios de los creyones de cera,...
deplore, grieve, lament, bemoan, mourn	diplór, gri:f, lemént, bimó:n, mo:rn	(sentimiento)	...y para deplorar de tristeza la griega-grave se lamenta con el bey-momero y el moreno-hurón con mucho sentimiento.
blubber	blobé	llorar a lágrima viva	La blusera-bereber rompe a llorar a lágrima viva cuando un camello se comió la ropa recién hecha.
mourn		llorar la muerte de	El moreno-hurón llora la muerte de su amada esposa.
snivel, whimper	snivó, uimpe	lloriquear	Un esnifador-velero hace lloriquear a la vimbrera que quiere oler las velas y no la deja.
rain	réin	llover	El reinador llama a sus magos para que hagan llover en la fuerte sequía que los azota.
drizzle, sprinkle	drizó, sprinkó	lloviznar	Un drizador y el esprinter-ciclista se refugian en la gasolinera al empezar a lloviznar.

NOTAS

M

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
macerate	maseréit	macerar	Similar.
mash	ma:sh	machacar (culinario)	Al macho le machacaron la cara a trompadas por cocinar muy mal,...
crush, pound	kro:sh, páund	(triturar)	...y al craso-ruso y al pundonoroso los sicarios les trituraron los dedos para torturarlos.
blacken, sully, besmirch	blakén, solí, bismérch	macular	La blancota-encantadora amenaza con desprestigiar, ensuciar y macular la reputación de la solitaria y dela bestia-mercante.
mature, ripen	mashúe, raipén	madurar	Similar. El ripioso-enteco tiene que madurar su poesía.
caress, cuddle, pet	karés, kadó, pe:t	magrear	El careto-sucio no piensa sino en magrear lascivamente a la codiciable y a la petisa.
curse, damn	ke:s, deam	maldecir	El cursi no hace sino maldecir a la damisela que le hizo meter la pata en el cursillo.
spoil	spóio	maleducar	Ese pollo no pierde la ocasión de maleducar a sus traviesos nietos.
waste	uéist	malgastar (tiempo)	Un bastardo derrochador no hace sino malgastar su tiempo suspirando enmorado.
mishandle	misjéndo	maltratar	El miserable-janano-lelo fue acusado por querer maltratar a sus empleados y obreros,...
victimize	viktimáiz	(tratamiento)	...y victimizar es sinónimo de maltratar,...
abuse, maltreat, mistreat	abiú:s, maltrí:t, mistrí:t	(tratar mal)	...al abusar y maltratar a la mísera-tristona la poli demuestra cómo tratar mal a los demás.
embezzle, peculate	imbezó, pekiuléit	malversar (dinero)	La embelesada fue acusada de peculado por malversar el dinero de los contribuyentes,...
misappropriate	misepropiéit	(propiedad)	...y la miserable-propietaria malversó su propiedad por sus apuros económicos.
nurse, suckle	nors, sakó	mamar	La nutricia es experta en dar de mamar los bebés que son zoquetes-lelos.
flow	flo:	manar (líquido)	El flojo tiene que cavar un pozo para tratar de manar agua potable,...
flow, stream	stri:m	(palabras)	...y al flojo y al extremo, las palabras les manan como manantial de montaña.
blot, stain	blo:t, stéin	manchar (tinta)	La blonda-lotera le manchó con tinta la camisa al esteño-indio y se la tiene que pagar en especies,...
soil, smudge	sóio, smo:sh	(tierra)	...y el solador y el esmuñidor se mancharon con tierra cuando colocaban baldosas en el suelo,...
sully	sóli	(reputación)	...ese solitario tiene manchada su reputación por jugar al "yocon yo" muy a menudo,...
stain		(escritura)	...pues al esteño-indio se le manchó con tinta la escritura ya que le sudan las manos al escribir,...

dirty	durdí	manchar (ensuciar)	...así que al director-típico se le ensució la camisa con el café mañanero en su oficina.
blemish, sully	blemísh	mancillar	La bola-mística quiso mancillar a la solitaria con su chismografía.
charge, instruct	cha:rsh, instró:kt	mandar (deber)	El charro considera que es su deber mandar un instructor que enseñe a ordeñar las vacas,...
enter	enté*	(correspondencia)	...y el enterado se ocupa de mandar la correspondencia de los reclutas después de censurarla,...
route	ru:t	(dirección)	...ese rutero mandó la dirección correcta de la cueva a visitar,...
command, order	komá:nd, ordé	(militar)	...pues el comandante manda al ordenado a cumplir sus órdenes a raja tabla,...
dispatch	dispácht	(persona)	...así que debe mandar a despachar a las personas innecesarias,...
enjoin, order	inyóin	(imponer)	...ya que el inyector-indio se impone almandar a la ordenada a organizar la vacunación.
operate	operéit	manejar	El operador se tiene que manejar con mucho tino ante su supervisor,...
handle	jendó	(herramientas, situación)	...y el janano-lento maneja la situación de las herramientas profesionalmente.
manacle, pinion	manekó, pinión	maniatar	El maneto mandó a maniatar al pinero-ondoso con malas intenciones.
manifest	manefést	manifestar (probar)	Similar,...
indicate, show	indekéit, sho:	(opinión)	...y el indiciado-ateo le manifiesta sus opiniones más recónditas al chovinista.
maneuver, handle	maniuvé*	maniobrar	Similar. El janano-lento es difícil de maniobrar.
manipulate	manipiuléit	manipular	Similar,...
rig	rig	(falsedad)	...y la rigurosa quiere manipular los hechos para falsear la verdad de lo ocurrido.
maintain	meintéin	mantener (propiedad, relaciones)	Similar,...
retain	ritén	(empleo)	...y retener o mantener un empleo es de extrema necesidad en tiempos de pandemia y crisis,...
maintain, sustain	sustéin	(esfuerzo)	Similar, ...ese de soportar y sostener son sinónimos de mantener,...
maintain, service	servís	(maquinaria)	...pues para mantener a la maquinaria funcionando hay que prestarle un buen servicio,...
confirm	kenférm	(verdad)	...así que hay que confirmar y mantener la verdad de los hechos ante el juez,...
assert, aver	asért, eivé	(afirmar)	...ya que el acertijo afirma y certifica que la averigüetas no es una entrometida.
correspond	korispónd	mantener correspondencia	A todos nos corresponde mantener la correspondencia familiar.

engage, occupy	ingéish, okiupái	mantenerse ocupado con	Par mantenerse ocupado con un trabajo hay que engranarse con el mismo.
manufacture, fabricate	maniufakshé, fabrikéit	manufacturar	Similar. Fabricar es sinónimo de manufacturar.
concoct, scheme	kenkót, skí:m	maquinar (en secreto)	Un cunero-coctelero se pone a maquinar un esquema para preparar cocteles raros.
mark, price	ma:rk, prá:iz	marcar (tienda)	Similar. Siempre hay que marcar los precios de venta,...
dial	dá:io	(teléfono)	...y el dialogante marca el teléfono para dialogar con su amiguita,...
characterize, distinguish, mark	karekteráiz, distinguish	(caracterizar)	...esa característica es la que distingue lo que hay que marcar,...
mark, signify	signefái	(importancia)	...pues hay que marcar la importancia del significado de su llamada,...
score	sko:r	(deportes)	...así que esa escoria a pesar de todo marca y apunta mucho puntaje en su deporte favorito.
march	ma:rch	marchar	Similar.
depart	dipá:rt	marcharse (lugar)	El departidor tiene que marcharse luego de partir con el godo y la lebaniega.
wither	uíve	marchitar (planta)	La bizca-hermosa al marchitarse una de sus amadas plantas la cambia por otra llorando.
fade	féid	marchitarse (flores)	El fadero ve marchitarse el ramo de flores que le devolvió la furiosa dama,...
wilt	uilt	(planta)	...y la güira-latosa al marchitarse una de sus plantas la llora desconsolada,...
droop, languish	dru:p, languish	(decaer)	...ese drupero que saca la pulpa de los melocotones se está marchitando por su enfermedad.
marinade, marinate	merinéid, merinéit	marinar	Similares.
hammer	jamé	martillar	El jamonero quiere martillar los jamones para ablandarlos un poco.
martyr	mardé	martirizar	Similar.
massage	mesá:sh	masajear	Similar.
munch	mo:nch	mascar (comer)	Un mocho tiene que mascar o ronzar con los dientes las duras galletas de su merienda.
chew, masticate	chu:, mastikéit	(fisiología)	...y masticar es sinónimo de mascar, dice la chévere.
mumble, murmur	mambó, mormé	mascular (hablar, rabia, voces)	La mamita-amable no deja mascular ni murmurar a la moderante.
chew, masticate	chu:, mastikéit	masticar	Similar. La chévere no debe masticar con la boca abierta.
kill, slaughter	kil, sloré	matar (animales)	El quilatador y el esloveno-recto son aficionados a cazar y matar animales inofensivos,...

assassinate, kill, murder	asasinéit, murdé	matar (crimen)	...y eso no es asesinar le dice el quilatador a la mordedora.
slaughter, slay	slóre, slé:i	matar brutalmente	El esloveno-terco mató brutalmente a la esclava-laida por sus enfermizos celos.
dawdle, diddle, goof, loiter	dadó, didó, gu:f, loidé*	matar el tiempo	La dadora-doble, la didáctica-lenta, el agudo-oficial y el loino-terco, matan y/o pierden el tiempo vagueando sin rumbo.
exhaust, drudge, labor, slog, toil, plod, slave	ixó:st, dro:sh, leibé:, slo:g, tóio, plo:d, sléif	matarse trabajando	El exhausto, el druida-diligente, el laborador, el eslavo-lógico, el todero-iluso, el peludo y el esclavo, no quieren matarse trabajando.
materialize	matirialáiz	materializarse (aparecer, idea)	Similar.
tint	tint	matizar (ventana)	Un tinajero-tinto estudia como matizar los colores de sus tinajas artesanales.
matriculate	matrikiuléit	matricular	Similar. Registrar es sinónimo de matricular,...
register	reyisté*	(escuelas)	...y tenemos que registrar a los chamos para matricularlos en sus colegios al inicio del año escolar.
mew, meow, miaow	míu, miá:o, maiáo	maullar	Similares.
piss	pis	mear	La pisada ni que quiera puede mear de pié.
mechanize	mekenéiz	mecanizar	Similar.
type	táip	mecanografiar	Un tipo hizo mecanografiar su manuscrito con la tipa en su antigua Remington.
rock	ro:k	mecer (bebé)	El roco no hace sino mecer a su bebé en sus robustos brazos y mirándolo abobado.
mediate, arbitrate, intercede	midiéit, arbitréit, intersi:d	mediar	Similar. Arbitrar e interceder son sinónimos de mediar.
measure, dimension	méshe, dimenshén	medir	Similar. Para medir una dimensión hay que hacerlo con mesura, dice el mesurado,...
gage, gauge	géish	(medidas-pesos)	...y el gago-gerente junto con el gauchó-gerente se ocupan de las medidas y pesos para medir,...
measure, quantify	kuantifái	(importancia)	...ese mesurado para medir cuantifica la importancia del método a emplear.
meditate	meditéit	meditar	Similar,...
meditate, ruminare, muse, ponder	rumenéit, miú:s, pondé	(problema)	...y para meditar, reflexionar y/o rumiar en la solución de los problemas tenemos a la musa y al ponderado-derecho,...
consider, ponder, contemplate	kénside, kontempléit	(considerar)	...pues para considerar y reflexionar hay que ponderar y contemplar todas las esquinas del asunto.
prosper	prospé	medrar (mejora)	Un próspero mejoró sus bienes al medrar con cuidado en la bolsa,...
develop, grow	divelóp, gro:	(seres vivos)	...y el débil-opaco y el gruero medran como todos los seres vivos para crecer y multiplicarse.
ameliorate, improve, perfect	amiuleréit, imprú:f, perfékt	mejorar	El amillonado-orate para mejorar su conducta contrató a la improbable y a la perfecta.

notch, serrate	no:tch, serét	mellar	El notable-chocho le va a mellar el crédito al serrador-ateo por mala paga.
memorize	mémëraiz	memorizar	Similar.
name	néim	mencionar	Similar. Para mencionar hay que nombrar y anotar le dice el namibio al notable-técnico,...
mention	menshén	(decir)	Similar,...y hay que mencionar lo que merezca ser mencionado,...
broach, mention	bróuch	(sujeto)	Similar,...esa brochera no hace sino mencionar su relación con ese sujeto a quien no deja de tocar,...
cite, summon, subp(o)ena, process	sáit, somén, supiná, prosés	(derecho)	...así que la cita en el tribunal fue con la sumisa-mona y el sobador-penado para mencionar su proceso,...
note, mention, remark	nóut, rimárk	(señalar)	Similar...ya que notar y remarcar son sinónimos de mencionar.
beg	be:g	mendigar	Un veguero tiene que mendigar la semilla al usurero dueño del negocio.
stir, mix	ste:, mix	menear (líquidos)	Una estirada le ordena a la mixturera menear la melaza para que coja su punto bueno,...
lash, whip, wag, swish	la:sh, uíp, uá:g, suish	(cola)	...y el lascivo quiere que la bipolar, la vaga y la suiza-bicha, meneen su colita para su disfrute,...
wiggle	uigó	(dedo de pie)	...esa güira-gil no deja de menear los dedos de su patica hasta que no se seque la pintura de uñas,...
jiggle, wiggle	yigó	(movimiento)	...pues la giguilla-gil quiere que la güira-gil menee su trasero y se ponga en movimiento.
bob	bab	menearse	La bobita al menearse y sacudirse mueve su colita y alborota al vecindario masculino.
dwindle, diminish, shrink	duindó, diminish, srink	menguar	El dundo-hindú, el diminuto-chico y el suizón, lloran al ver menguar sus ingresos mensuales.
damage, disadvantage	damésh, disevantésh	menoscabar	La dama-maja quiere menoscabar la honra de la desventurada.
disparage	disperish	menospreciar (valor)	Es un disparatado pero no quiere menospreciar el valor de su enemigo,...
slight	sláit	(comentario)	...y el eslavo-ligero no va a menospreciar un comentario por fútil que parezca,...
underestimate, undervalue	onderestimét, ondervaliú	(persona)	...ese hondero-estimador quiere menospreciar el valor como persona del hondero-valioso,...
belittle, disparage, denigrate	bilido, disperish, dénëgreit	(despreciar)	...pues el bey-literato no desea menospreciar la ayuda de la disparatada y de la denigrante.
menstruate	menstruét	menstruar	Similar.
lie, fib	lá:i, fib	mentir	El leído no le quiere mentir más a la fibrosa.
deserve, earn, merit, rate	disérf, e:n, merit, réit	merecer	La deservidora no cree merecer y ser digna del reconcomio de la arnesera, de la meritosa y de la ratera.
abate, deplete, diminish, lessen	abéit, diplít, diminésh, lesén	mermar	Un abatido ve mermar el entusiasmo de la diplomad-etérea, de la diminuta chica y de la lesbiana-sensual.

beat, trash	bi:t, tra:sh	merendar (deportes)	Los beatos se merendaron a los trastos en la competencia de carrera de burros.
metamorphose	metamórfous	metamorfosear (biología)	Similar.
tuck, stick, dip, pop	to:k, stik, di:p, po:p	meter	El estítico quiere meter por el aro al diputador y al pope, que están rebeldes.
goof, blunder	gu:f, blondé	meter la pata	Para meter la pata están listos el agudo-oficial y la blondera.
blend, mix	ble:nd, mix	mezclar (substancia)	La blondina y la mixturera se encargan en el bar de mezclar los licores para los cocteles,...
scramble	skrambó	(objetos)	...y el seco-rambo no quiere perturbar a sus compañeros al mezclar sus objetos de combatir,...
brew, compose, concoct	bru:, kempóus, kenkó:kt	(culinario)	...esa abreviadora va a confeccionar un sistema para que la conchuda-octogenaria pueda componer y mezclar.
mingle	mingó	mezclarse	La milonguera quiere mezclarse con la gentuza para socializar,...
mix		(substancia)	...y la mixturera es experta en mezclarse con mucha substancia,...
socialize	sosheláiz	(gente)	...eso de socializar es sinónimo de mezclarse con la gente.
crumble	krombó	migar (pan)	El crumiro-amable se pone a migar el pan para alimentar a las palomas en el parque.
militarize	milideráiz	militarizar	Similar.
cosset, pamper	kosét, pampé	mimar	La corsetera se encarga de mimar y lidiar a la vieja pampera,...
indulge	indó:sh	(deseo)	...y la indulgente mima a su prole concediendoles los deseos más importantes,...
mother	modé	(sentimiento)	...esa motera es una mamá que mima a sus hijos con mucho sentimiento,...
mollycoddle	molikadó	(persona)	...pues el molinero-delicado disfruta al mimar a todor los chipilines de su familia,...
spoil	spóio	(comportamiento)	...así que el pollo por su comportamiento ha sido muy mimado en su niñez.
undermine, sap, weaken	ondemáin, sa:p, uikén	minar (confianza)	El hondero-minero quiere minar la confianza de la sapa y del huido-ictérico-enteco,...
mine, exploit	má:in, iexplóit	(minería)	Similar, ...y las minas de guerra explotan en los campos minados, no en las minas de minerales.
minimize, downplay, understate	minimáiz, daonpléi, ondestéit	minimizar	Similar. El hondero-estático quiere minimizar sus errores ante su jefe el donjuán-playero.
look, watch	lu:k, uá:ch	mirar	La lucrosa no deja de mirar al guachimán con ojos golosos,...
eye	á:i	(persona)	...y el eyector le mete el ojo para mirar muy bien y así identificar a cada persona,...
view, watch	víu	(televisión)	...esa vieja-viuda y el guachimán se entretienen solo con mirar la televisión.

peek	pi:k	mirar a hurtadillas	Un piquero enamorado mira a hurtadillas a la bella ecuatoriana.
glare	gléa	mirar airadamente	Un glerero mira airadamente a quien lo puso a recoger cascajos para relumbrar el terreno.
gape, gawp	géip, ga:k	mirar boquiabierto	El guapo-pepe mira boquiabierto como camina la guapa-pepa.
peer	pie	mirar con atención	A la piermona todos los tipos la quieren mirar con mucha atención para no perder detalle.
face	féis	mirar hacia	El facedor cuando está trabajando no quiere mirar hacia atrás.
extenuate	ixteniúéit	mitigar	Extenuar es sinónimo de mitigar,...
mitigate, ease	midegéit, i:s	(atenuar)	Similar,...y la feaza se acicala para mitigar su despecho,...
allay, alleviate, assuage, calm, comfort,	aléi, aliviéit, asueish, ka:m, kómfért,	(dolor)	...esa alemana-laica, la aliviada, la sosegada, la calmada y la confortada, mitigan su dolor meditando,...
ease, lessen, pacify, relieve, soothe	lessén, pasefái, rilif, su:d		...junto a la feaza, la lesbiana-enteca, la pacífica, la relevante y la suta, que tienen un método infalible,...
assuage, quench, slake (lit.)	asuéish, kuénch, sléik	(sed)	...pues el asustado-agencioso y la conchita van al bar del eslabonador-lacayo a mitigar su sed a punta de ron añejo.
model, mold, shape, form	modó, mo:d, shéip, form	modelar, (plastilina)	Similares. El chaperito quiere modelar en plastilina con el formalote,...
model		(moda)	Similar,...y el modelar para la alta costura da muy buenos dividendos.
moderate	moderéit	moderar	Similar.
modernize	modenáiz	modernizar (edificio)	Similar,...
update, modernize	opdéit	(poner al día)	...y la operaria-datera quiere poner al día y modernizar su vestuario.
modify, alter, change	modéfái, olté*, chéinsh	modificar	Similar. Alterar es sinónimo de modificar, dice el changador.
fleer, mock, taunt	flie, mo:k, to:nt	mofar	El fleteo no se quería mofar del mocoso y de la tontica, pero no aguantó las ganas.
deride, ridicule	diráid, ridikúo	mofarse	La derecha-ideática no hace sino burlarse y mofarse del tipo ridículo que la pretende.
jibe, jeer	yáib, shíe*	mofarse de	Un jibaro se mofa de la llantina que tiene una jermías por la falta de droga,...
flout	fláut	(rabia)	...y el flautista se mofa con rabia del director de la orquesta que lo regañó en público.
wet, dampen, moisten, humidify	ué:t, dampén, móisén, yúmedefái	mojar	Humidificar es sinónimo de mojar. El dueto quiere mojar a la damisela-pensadora y al mohino-tenso,...
drench, soak, saturate	dre:nch, sóuk, sashurét	(empapar)	...yun duro-ranchero tiene que mojar al sobacuno hasta saturarlo para quitarle el mal olor de sus sobacos,...
bathe, dip, immerse	béif, di:p, imérs	(objetos)	...a ese bato-hediondo el diputador y el inmerso lo mojan como un objeto para lavarlo.

water	uáte*	mojarse (ojo)	El guate hondureño no quiere mojarse con la lluvia y busca con urgencia un paraguas.
model, mold	modó, mo:d	moldear (plastilina)	Similares,...
shape	shéip	(carácter)	...y el chapero quiere moldear el mal carácter de su costilla, pero fracasa,...
mold		(arte)	...esa modelo por el arte modela desnudita.
mill, grind	mil, grá:ind	moler	El millonitis-llorón y el gringo-indio se ponen a moler maíz para unas arepitas amarillas.
annoy, chafe, aggravate, irritate, spite, irk, exasperate	eno:í, chéif, agrevéit, iriréit, spáit, e:k, ixasperéit	molestar (irritar)	El irritante-rico logró irritar, agravar y exasperar al anónimo a la espita-tenaz y a la chafarota,...
bother	badé	(emocional)	...y la botada siempre se molesta emocionalmente por cualquier majadería,...
molest	molé:st	(gente)	Similar. ...esa gente es molesta y no deja de molestar,...
bother, annoy, pester	pesté*	(comportamiento)	...pues para fastidiar un anónimo con su comportamiento hizo molestar a la bordadora y a la pestífera que se enojaron.
mind	má:ind	(objeción)	...así que la maja-india puso objeción a aquellos que la querían molestar,...
bait, tease, provoke	béit, ti:s, provóuk	(perro)	...ya que el bateador provoca a la tibia-aseada pateando a su chucho por fastidioso,...
inconvenience	inkonviniéns	(situación)	...la inconveniencia de molestar en una situación como la actual es muy notable,...
intrude	intrú:d	(visita)	...y el intruso-rudo molesta con su visita a primera hora de la mañana.
trouble	trabó	molestarse (esfuerzo)	El trovista-leal no quiere molestarse en robar versos de otros colegas poetas.
bother		molestarse de	La bordadora no deja de molestarse y preocuparse por el mal comportamiento de sus nietos.
mummify	momefái	momificar (funeral)	Similar.
hull	jáo	mondar	El julepero no deja de mondar dinero de sus amigos y no lo devuelve.
soliloquize	solilekuáiz	monologar (hablar)	Soliloquiar es sinónimo de monologar.
monopolize	menopoláiz	monopolizar	Similar.
ride	rá:id	montar (caballo)	El ridículo-decano siempre quiere montar en su caballo,...
assemble	asembó	(construcción)	...y para ensamblar las paredes prefabricadas contamos con el todero del barrio,...
edit	edít	(cinematografía)	...esa una película hay que editarla con buen gusto al montarla,...
mount	máunt	(fotografía)	...pues el montañero manda a montar las fotografías de sus excursiones,...

pitch	pi:tʃ	montar (tienda)	...así que el pituco-chocho muy presumido quiere montar su tienda aparte del perraje.
mount	máunt	montar a (caballo)	El montañero prefiere montar a caballo que andar en moto por las montañas.
moralize	moraláiz	moralizar	Similar.
dwel, live, reside	dúel, lif, risáid	morar (lugar)	La liviana se va a morar a la cabaña del residente.
nip, pinch	ni:p, pinch	morder, mordiscar (animales)	Las mascotas del nipón y de la pin-che les mordisquearon los muebles nuevos.
die, decease	dá:i, disí:s	morir	El diestro vio morir a su discípulo-aseado en extrañas circunstancias y pide la autopsia forense.
predecease	pridesí:s	morir antes que	Un pre-discípulo-aseado falleció antes que su precedente.
starve	sta:rʃ	morirse de hambre	La estrella-vejuga está a punto de morirse de hambre pues su pensión no le alcanza.
mortify	mordefáe	mortificar	Similar.
demonstrate, show	demonstréit, shó:u	mostrar (exhibición)	Un demostrador-ateo se ocupa de mostrar en su exhibición al chovinista fenómeno,...
reveal	rivió	(realidad)	...y mostrarle la realidad al revelador es para él una revelación,...
produce, show	prodú:s	(entrada)	...ese productor le muestra la entrada que compró para el show a la chovinista,...
indicate, show	indekéit	(dirección)	...pues a la chovinista hay que mostrarle e indicarle la dirección correcta,...
show		(objeto)	...así que la chovinista tiene como objeto mostrar que el patriotismo fanático no es muy malo.
motivate	modevéit	motivar	Similar.
motorize	moderáiz	motorizar	Similar.
move, budge, shift	mu:f, bo:sh, shift	mover	Similar. El budista-genio y el chifladote tuvieron que moverse sigilosos en la oscuridad,...
flap, flutter	fla:p, floré	(pájaros)	...y la filántropa y la frutera agitan, baten y mueven sus brazos como alas de pájaros para llamar la atención,...
budge, move, stir (it.)	ste:	moverse (movimiento)	El budista-genio al moverse despierta a la estirada,...
wriggle	rigó	(persona)	...y el rígido es una persona que al moverse lo hace con severidad.
shuffle	shafó	moverse de un lado a otro	La chocha-fofa se mueve de un lado a otro en la calle de las prostitutas, temiendo por la poli.
mobilize	mobeláiz	movilizar	Similar.
molt, shed	mo:t, shed	mudar (pelo, plumas)	Al motero y al chico-hediondo les está mudando el pelo por fumar marihuana muy seguido,...

slough	slá:o	mudar (serpiente)	...y a la serpiente mascota del eslavo-ahogado le está mudando la piel pues está creciendo,...
mutate	miutéit	(biología)	...eso de mutar es sinónimo de mudar.
low, moo	lo:, mu	mugir (vaca)	Similar. Al lovaniense le encanta oír el mugido de su vaca cuando lo ve venir a ordeñarla,...
bellow, moo	beló:	(toro)	Similar,...y la bella-loba se eriza con el mugir de su toro preferido desde su corral,...
roar	roé	(mar)	...ese robador se quita el estrés al oír mugir el mar echado en su hamaca desde su balcón
fine, ticket	fá:in, tikét	multar	A la finita la multaron y tiene que ir a pagar su ticket o le irá peor.
multiply	molpláí	multiplicar	Similar.
mutter, mumble	móré, mambó	murmurar (rabia)	La moderante con rabia se pone a murmurar de la mamita-amable,...
murmur, mumble	murmé	(hablar)	...y la mamita-amable evita murmurar al hablar con sus amigotas pero es misión imposible,...
babble	babó	(agua)	...esa babosa bebé se calma cuando oye murmurar el agua de la cascada artificial,...
murmur		(sonido)	...pues el murmurar de un sonido agradable ayuda a descansar,...
whisper	uispé*	(voz)	...así que el avispon deja de murmurar cuando oye la voz de su patrón.
maim	méim	mutilar	Similar. El clérigo maitinante después de las maitines ordenó mutilar al ladrón de sus gallinas,...
prune	pru:n	(texto)	...y a la prunera su editor le mutiló el texto de sus memorias en ciertos explícitos sexuales,...
mutilate	miudeléit	(objetos, persona)	Similar,...eso de mutilar a personas por castigo todavía se usa en ciertos países musulmanes.

NOTAS

N

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
originate, spring	orriyinéit, spring	nacer (río)	El el original-ateo y el esprinter-inglés, exploran la montaña para ver el nacimiento del río.
nationalize	nashoneláiz	nacionalizar	Similar.
bathe, swim	béif, suím	nadar	La bata y la sumisa van a nadar desnudas en la laguna azul,...
crawl	kro:	(el <i>crawl</i>)	...y el cracoviano las enseñó a nadar al estilo <i>crawl</i> .
narrate, relate describe	naréit, riléit, diskrá:ib	narrar	Similar. Relatar y describir son sinónimos de narrar.
nasalize	neisoláiz	nasalizar (sonido)	Similar.
naturalize	nashuraláiz	naturalizar	Similar.
wreck	re:k	naufragar (náutico)	Un recadero estuvo a punto de naufragar en la pequeña quebrada.
navigate, sail, cruise	navigéit, séo, kru:s	navegar (náutico)	Similar. La seora-ilusa fue seducida por el capitán del crucero cuando fue a navegar,...
navigate		(aviación)	...y el navegante del avión se ocupa de navegar por el espacio aéreo.
need, require	ni:d, rikuáie	necesitar	La nidria va a necesitar un tratamiento para su maltratada piel pues lo requiere con urgencia.
negate	negéit	negar	Similar,...
disavow	diseváo	(responsabilidad)	...y el díscolo-onanista siempre trata de negar su responsabilidad,...
deny, disavow, disclaim	diná:i, diskléim	(renegar)	...denegar y renegar son sinónimos de negar, le dice el díscolo-onanista a la díscola-clamorosa.
negotiate, bargain	negosiéit, bargén	negociar	Similar. Un varguense siempre trata de negociar con los marineros en el puerto de La Guaira,...
transact	trensá:k	(comercio)	...y el transitario-activo se ocupa de negociar y tratar los asuntos administrativos en la aduana.
neutralize	nutreláiz	neutralizar (efecto, química)	Similar,...
compensate, neutralize	kompenséit	(desventaja)	Similar... y se puede compensar para neutralizar una desventaja,...
counterbalance, counterweight	kaunterbaléns, kaunteruéigt		...ese contador quiere observar el peso de las balanzas.
snow	sno:	nevar	El snob imita con afectación a las personas importantes que ven nevar por primera vez.
equalize, equate,	ikoláiz, ikuéit	nivelar	Un ecuatoriano-lisiado hace que el ecuatoriano-ateo vaya a nivelar la entrada de su casa.

discredit, disbelieve	diskredét, disbelíf	no dar crédito a	Al discreto-editor no le puede dar más crédito la discola-bella-liebre.
slight	sláit	no dar importancia a	La esclava-ligera no le da importancia a la hablarduría de las mojjigatas pues las menosprecia.
seize	si:z	no dejar escapar	La cizañera no deja escapar la oportunidad de aprovechar meter cizaña entre sus enemigas.
contradict, disagree	kontredí:kt, disegrí	no estar de acuerdo	Contradecir es indicar no estar acuerdo con algo, dice la desagradecida,...
differ, disagree, disaccord, dissent	diféa, disakérd, disént	(persona)	...y diferir con la desagradecida es estar en desacuerdo y disentir de su comportamiento.
collide, conflict, clash	koláid, konflíkt, cla:sh	no estar de acuerdo con	Colidir en el conflicto es no estar de acuerdo con la opinión del oponente, dice el clasista.
dislike	disláik	no gustarle a uno	La discola-laica no tiene que gustarle a uno, pero hay que respetarla.
override	overráid	no hacer caso de	Un ovejero-ridículo-decano no quiere hacer caso a las órdenes del rectorado.
disallow	diseláo	no sancionar	El discolo-alocado no sancionará a los jugadores rudos.
fail, flop, misfire	féo, flo:p, misfáie	no tener éxito	Fallar es sinónimo de no tener éxito con un plan, le dice la floja-operadora al misero-fiera.
name	néim	nombrar	Un namibio no quiere oír nombrar a sus ancestros de Namibia,...
appoint, name, nominate	apóint, nominéit	(compañía, objetos)	...y el apuntador, el namibio y el nominado-ateo, no encuentran como nombrar a su compañía.
enumerate, list, recite	inumeréit, list, risáit	nombrar uno tras uno	Enumerarse, pasar lista y recitarla, es como los reclutas se nombran uno tras uno.
normalize	normeláiz	normalizar	Similar.
notice, observe, discern, detect, perceive	noués, obsérf, disén, dité:kt, persi:f	notar (percepción)	El noticiero al notar algo importante lo observa, discierne, detecta y percibe, antes de informar,...
remark	rimá:rk	(facultad mental)	...y el remarcador mentalmente trata de notar lo que es necesario remarcar con el nuevo precio,...
comment, observe, remark	komént	(crítica)	...ese comentador al notar la crítica la observa y la comenta con el remarcador,...
note, remark, mention	nóut, menshén	(señalar)	...pues remarcar y mencionar son sinónimos de notar,...
note, observe, remark		(observar)	...así que observar y remarcar son sinónimos de notar.
notarize	noderáiz	notarizar	Similar.
show	shó:u	notarse	El chovinista trata de no notarse como un patriota muy fanático.
notify, inform, advice	nodefáe, infórm, adváis	notificar	Similar. Informar y advertir son sinónimos de notificar.
overcloud, cloud	overkláud, klá:ud	nublarse	El ovejero-crudo y la cruda al ver nublarse el cielo van a guarecerse del mal tiempo.

number	nombé	numerar	Similar.
nourish	norish	nutrir	Un nórdico-ricacho hace nutrir a su abultada prole.

NOTAS

O

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
obey	obéi	obedecer	Similar,...
obey, mind	má:ind	(comportamiento)	Similar,...y el obediente no quiere obedecer por el mal comportamiento del majo-indio.
object, demur	obyékt, dimé	objetar	Similar. El objetivo no desea objetar la declaración del demorón.
<small>oblige, constrain compel, force coerce, press, pressure</small>	<small>obláish, kenstréin, kompél, forz, korés, pre:s, preshé</small>	obligar	Similar. Obligar tiene como sinónimo a constreñir, compeler, forzar, coaccionar y presionar.
obligate, bind	obligéit, báind	obligar a	Similar. No es necesario obligar al binador a arar dos veces su tierra de labor.
unfrock	onfró:k	obligar a colgar los hábitos	Al oneroso-roquero lo obligaron a colgar los hábitos por parrandero.
extrude	ixtrú:d	obligar a salir (expulsar)	El extrusor trata de obligar a salir expulsando la masa plástica atorada en la máquina de estrudir.
act, behave	a:kt, bijéif	obrar	Actuar es sinónimo de obrar, pontifica el bey-avechuchu,...
work	ué:k	(efecto)	...y cuando el puerco empieza a obrar ese efecto se siente a distancia,...
defecate	defekéit	(medicina)	...esa medicina nos hace defecar todas las mañanas sin falta.
present, reward	presént, rivuórd	obsequiar	Le van a obsequiar un presente a la rijadora a ver si deja de reñir por cualquier cosa.
observe	obsérf	observar (reglas)	Similar,...
sight	sáit	(vista)	...y el sainetero quiere observar la hermosa vista del atardecer,...
observe, study, note	stódi, nóut	(consideración)	Similar,...esa consideración se debe observar para estudiarla y tomar nota,...
notice, observe	nodés	(percepción sensoria)	Similar,...pues hay que observar la percepción sensorial que trae una noticia infausta,...
observe, watch	uá:ch	(persona)	Similar,...así que el observador no deja de observar los movimientos nocturnos del guachimán,...
note, observe, remark	rimárk	(notar)	...ya que el notable-técnico al observar al observador se lo informa al remarcador.
obsess	obsés	obsesionar	Similar.
hamper	jempé	obstaculizar	La jamona-perdedora quiere obstaculizar los noviazgos de sus amigas con chance de aparejarse,...
balk, baulk, stymie	ba:k, báok, staimí	(plan)	...y obstaculiza los planes matrimoniales de la balconera, de la bausera-loca y de la estimuladora.
occlude	oklú:d	obstruir	El ocioso-ludópata quiere obstruir el acceso a los nuevos jugadores electrónicos de azar,...

obstruct	obstró:kt	obstruir (pasaje)	Similar...y un pasaje se puede obstruir con un obstáculo apropiado,...
barricade, bar, block	berrikéid, bar, blo:k	(entrada)	...esa barricada, la barra y el bloque son para obstruir la entrada de los opositores,...
jam, block, obstruct	ye:m	(tráfico)	...pues la jamonera y la bloquera con su meneo obstruyen el tráfico en la hora pico,...
filibuster	filibasté	(política)	...así que el filibustero aprovecha su derecho de palabra para obstruir la propuesta opositora.
obtain , procure, acquire, gain	obtéin, prókiué, akuaié, géin	obtener (adquirir)	Similar. Procurar y adquirir son sinónimos de obtener, dice a la ganguera,...
extract, extort, wrest	ixtrá:kt, ixtórt, rest	(confesión)	...y el extractor se prepara para obtener una confesión del extorsionador y del resorte,...
gain	géin	(confianza)	...ese ganguero pudo obtener la confianza de la empresa a fuerza de trabajo...
elicit, obtain	ilisít	(información)	...pues la elitista pudo obtener la información que guardaba celosamente el obeso-taimado,...
extract		(secreto)	...así que para obtener un extracto hay que extraerlo con el equipo apropiado.
obviate	obiéit	obviar	Similar.
cause	ka:s	ocasionar (lío)	Causar es sinónimo de ocasionar, dice la causadora,...
cause, start	sta:rt	(desastre)	...y la causadora le ocasionó un desastre en su camerino a la estrella-artista,...
cause		(daño)	...ese daño lo ocasionó la causadora sin querer queriendo,...
entail, involve	intéó, inváof	(acarrear)	...pues las acciones de la entallada le ocasionaron al envolvedor lo peor que le podían acarrear,...
cause, create, engender	kriéit, enyendér	(producir)	...así que la causa de crear la ocasionó el engendo que quería originar y producir.
cover, hide, obliterate	kové, já:id, oblideréit	ocultar (vista)	El cobero se tuvo que ocultar y tapar de la vista del idólatra y del obliterator,...
conceal	kensio	(hechos)	...y el concejal quiere que ocultar sus hechos de corrupción,...
stash	sta:sh	(objetos)	...esa-tachera se ocupa de ocultar los objetos robados por su banda,...
conceal, mask	ma:sk	(sentimiento)	...pues el concejal no le quiere ocultar sus sentimientos amorosos a la mascarera,...
dissemble, dissimulate	disembó, disimuléit	(engaño)	...así que a discola-emblemática tuvo que disimular que le ocultaron y velaron la verdad engañándola con el paquete chileno,...
occupy	okiupái	ocupar	Similar.
occur, happen, befall	oké:, japén, bifó:	ocurrir	Similar. El japonés sabe lo que le va a ocurrir al ocurrente y al bey-fallero si no pagan lo que le deben.
detest, hate, abhor, abominate, loathe	ditést, jéit, abjór, abominéit, lóuf	odiar	Detestar es sinónimo de odiar y abominar, expone el jativés-técnico a su locato-hermano.

hurt	je:t	ofender (mente)	La hurtona no quiere ofender la mente de sus víctimas,...
appal, shock, dismay, stun	apó, sho:k, disméi, sto:n	(sentimiento)	...y el apaleado se aterra y ofende con sentimiento al ver llegar a sus enemigos el chocador, el desmayado y el tonto,...
defame, malign slander, libel	diféim, maláin, slandé, laibó	(persona)	...ese difamador es tan maligno que no le importa ofender a esa-hilandera y a la libélula,...
offend, affront	ofé:nd, afró:nt	(insultar)	Similar, ...pues sin ofender hay que afrontar los insultos.
offer, proffer	ofé, profé	ofrecer	Similar. Un profetizador quiere ofrecer sus profecías sin ningún costo,...
bid	bi:d	(subasta)	...y el bidonero ofrece en subasta su colección de bidones de la Primera Guerra Mundial.
befriend	bifrénd	ofrecer amistad a	El bey-frenético le ofrece su amistad a toda la servidumbre de su palacio.
propose	propóus	ofrecer matrimonio	Un propicio le ofrece matrimonio a propósito a la chama acaudalada.
volunteer	volentie	ofrecerse	Meterse a voluntario es para ofrecerse libremente a trabajar en obras sociales.
obfuscate	ofoskéit	ofuscar	Similar.
smell, sniff	smel, snif	oler	Un esmeraldero al oler a la esnifadora empieza a estornudar.
stink, smell, reek	stink, ri:k	oler mal	El estanquero como huele muy mal espanta al esmeraldero y a la rica damisela.
detect, sense, smell, scent	dité:kt, sens, se:nt	olfatear (oler el peligro)	El detector, el sensitivo, el esmeraldero y el centralista siempre olfatean el peligro y huyen,...
sniff		(animales)	...y el esnifador olfatea como los animales cuando se aproxima un policía.
snuff	snof	olisquear (perro)	La esnifadora-ufana deja olisquear a su mascota cuando la saca a hacer caca y pipí.
unlearn	onlén	olvidar (hábito)	Una-lentejera trata de olvidar y desaprender los malos hábitos adquiridos en el hospicio.
neglect, fail	neglé:kt, féo	olvidarse	La negligente-electa quiere olvidarse del faino-iluso y así dejar de verlo para siempre.
omit	omit	omitir (deber, suprimir)	Similar,...
skip, omit	skip	(pasar por alto)	...y el equipador quiere omitir algunas reglas y pasarlas por alto.
undulate, curl	ondiuléit, kéo	ondear, ondular	Similar. Un cura-loco al ondear su bandera la hace ondular.
crimp	kri:mp	ondular (cabello)	...y a la cría-miope su mamita la mandó a ondular y a rizar el cabello en la peluquería,...
ripple	ripó	(movimiento)	...ese ondular en su movimiento es muy propio de la ripiosa -pleitista.
operate, proceed	operéit, prosí:d	operar	Similar. Para empezar a operar hay que proceder con cautela,...

operate	operéit	operar (medicina)	...y en medicina para operar se requiere generalmente un quirófano con su personal apropiado.
oppose, contrast	opóus, kontrást	oponer (similitud)	Similar. Contrastar es sinónimo de oponer.
object	obyét	oponerse a	El objetivo no quiere oponerse a todo sino a lo más importante,...
contravene, oppose	kontrevi:n	(desacuerdo)	Similar,...y como está en desacuerdo por eso él quiere contravenir y oponerse a ello,...
oppose, resist	risíst	(desaprobación)	Similar,...esa oposición es para resistir en lo de la desaprobación,...
counter, oppose	kaunté	(gente)	Similar,...pues el contador-recto tiene a veces que oponerse a gente como el opuesto,...
brave defy, resist	bréif, difá:i	(contravenir)	...así que un bravito osa contravenir al deficiente y al resistente por lo que se opone a ellos con fuerza.
oppress	ópres	oprimir	Similar,...
wring	ring	(mano)	...y el ringlador con su ropa escurrida oprime la mano a cada persona de la fila que organiza,...
oppress, tyrannize	tirenáiz	(gente)	Similar,...eso de tiranizar es sinónimo de oprimir, ...
domineer	dominie	(persona)	...pues dominar es sinónimo de oprimir.
opt	o:pt	optar	Similar.
pray	pré:i	orar (religión)	El prelado invita a orar a su feligresía en estos momentos de calamidad pública,...
declaim, orate, perorate	dikléim, oréit, peroréit	(discurso)	...y en al orar en un discurso se puede declamar y perorar.
instruct	instró:kt	ordenar (mandamiento)	Un instructor pide a sus alumnos ordenar los mandamientos para convivir en armonía,...
arrange, classify, order, organize,	arréinsh, klasefái, ordé, orgenáiz,	(clasificación)	...y el arrancador para clasificar, ordenar, organizar...
systematize, sort, assort	sistemetaíz, so:rt, asórt		...y sistematizar, buscó a la sortaria y a la asistente-sortaria,...
charge, instruct	cha:sh	(deber)	...y el charro le ordena la instructor cumplir con su deber,...
marshal	marshó	(discurso)	...ese mariscal le ordena a su ayudante poner en orden los asuntos a tratar en su discurso,...
decree, ordain	dikrí:, ordéin	(derecho)	... pues un abogado anota marginalmente la decisión del juez en el decreto del ordenado,...
dictate, impose	diktéit, impóus	(regla)	...ese dictador-ateo busca al impositivo para ordenar las reglas que quiere imponer,...
sort	so:rt	(proceso de datos)	...así que el sortario se ganó el premio en la competencia de proceso de datos,...
arrange	arréinsh	(matemáticas)	...ya que el arrancador tiene que ordenar las preguntas de los exámenes de matemáticas;...

order, command	ordé, kemá:nd	ordenar (militar)	...lo que ordene el comandante es para que se cumpla sin dilación, dice el ordenado,...
enjoin, order	inyóin	(imponer)	...y el inyectador-indio le quiere imponer su autoridad al ordenado.
milk	milk	ordeñar	Un milico tiene que levantarse de madrugada a ordeñar la vaquita del pelotón.
eavesdrop, overhear	ifsdróp, overjé	orejear (conversación)	El ibérico-tropero quiere orejear la confidencial conversación del ovejero-jíbaro y el espía.
organize	orgenáiz	organizar	Similar,...
arrange, classify, organize,	klasefái	(clasificación)	...y el arrancador debe clasificar lo que tiene que organizar y...
systematize, order, sort	sistemetáiz		...sistematizar es organizar con el ordenado y la sortaria,...
arrange, organize		(conferencia)	Similar,...ese arrancador quiere organizar la conferencia anual de la compañía.
prearrange, predetermine	prierréinsh, pridetermén	organizar de antemano	El pre-arrancadorpredetermina lo que se debe organizar de antemano para no fallar.
orient, orientate	oriént, orientéit	orientar	Similares.
originate, initiate	orriyinéit, inisiéit	originar	Similar. Iniciar es sinónimo de originar,...
cause, create, engender	ka:s, , kriéit, inyendér	(ocasionar)	...y la causa para crear la ocasionó el engendro que quería originar y producir.
urinate	iurenéit	orinar	Similar.
edge	e:sh	orlar	El edil-general se encargará de orlar la alcaldía para las fiestas patronales del pueblo.
embellish, adorn, decorate, beautify	imbelish, adórn, dekoréit, biudefái	ornar	Embellecer, adornar y decorar son sinónimos de ornar, lo dice la buitre-fina.
orchestrate	orkestréit	orquestrar	Similar.
tack, luff	ta:k, lof	orzar (náutico)	El tacaño y su marinero el lobito-ufano hacen orzar la proa del barco hacia barlovento.
dare, hazard, venture	déa, jazéd, venshé	osar	El dardiano-real regaña al lazarino y al ventanero –turista, por osar hablar con el rey sin cita previa.
oscillate, swing	osiléit, suíng	oscilar (física)	Similar. Un sucio-inglés fue ahorcado y ahora oscila como un péndulo ante la plebe,...
blink, flash	bli:nk, fla:sh	(luz)	...y el brincador con el flaco-chato hacen oscilar la luz de sus linternas ante el macabro evento.
darken	darkén	oscurecer	Un dardiano-arqueano, al oscurecer trata de medir la capacidad del caballo de Troya,...
overshadow, shade	oveshadó, shéid	(sombra)	...y el ovejero-chadiano-doble con su sombra oscurece a la chadiana para que no se asolee más.
ossify, fossilize	osefái, foseláiz	osificarse (idea)	Similar. Fossilizarse es sinónimo de osificarse,...

ossify	osefái	osificarse (medicina)	Similar...y en medicina una materia orgánica puede osificarse y eso produce mucho dolor.
display, flaunt	displé:i, flo:nt	ostentar	La discola-playera solo quiere ostentar su belleza ante el flautista.
scan	ske <u>an</u>	otear (vista)	Escanear es sinónimo de otear y explorar.
award, present	auó:rd, presént	otorgar (premio)	Al abordonado le van a otorgar como presente un bordón plateado,...
concede, admit, bestow, grant, endow	kensí:d, admit, bistó:, gra:nt, indó:	(conceder)	...y para conceder admitir al bestial-totoreco al grandote y a la indiada, hay que otorgarles la visa,...
adjudge, award, assign, appoint		(derecho)	...ese otorgamiento le adjudicó al abordonado una asignación junto al apolíneo.
ovulate	oviuléit	ovular	Similar.
oxidize	oxidáiz	oxidar	Similar.
oxygenate	oxiyenéit	oxigenar	Similar,...
bleach	bli:ch	(cabello)	...y a la bolichera se le destiñó el cabello que había oxigenado para decolorarlo en plena competencia.

NOTAS

P

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
pacify	pasefái	pacificar	Similar.
bargain, covenant	bargén, kovenént	pactar	Un varguense tiene que pactar con el jefe de la banda del puerto, el cobista-eminente.
concerned, worry	kensérn, uéri	padecer	El concentrador-hediondo hizo padecer con su ausencia a la borrica,...
suffer, endure	sofé, endré	(enfermedad)	...y la sufridora con su penosa enfermedad hace padecer al andaluz-duro,...
endure		(aguantar)	...ese andaluz-duro tiene que aguantar las ganas de llorar por su padecer.
clear	klíe	pagar (deuda)	La clarita tiene claro que debe pagar sus deudas de juego o la siquitrillan,...
remit	rimét	(importe)	...y el remitente no quiere pagar el importe del envío de los ramitos de flores,...
disburse	disbés	(desembolsar)	...esedíscolo-bursátil es duro para desembolsar lo que tiene que pagar.
advance	edvéa:ns	pagar por adelantado	El avanzador recibe el dinero que le pagan por adelantado por el pedido de material.
paginate	payinéit	paginar	Similar.
palliate	paliéit	paliar	Similar.
clap, applaud	kla:p, apló:d	palmear	El clapador dice que para aplaudir hay que palmear con las dos manos.
palpate	palpéit	palpar (medicina)	Similar,...
grobe	gróup	(oscuridad)	...y un grupito trata de palpar en la oscuridad la anatomía de la grupienta chilenuita.
palpitate, pulsate, beat, throb, pound	palpitéit, polséit, bi:t, tro:b, páund	palpitar (corazón)	Similar.El palpitar del pulsativo-ateoy de la beata se acelera cuando ven al trovero y a la pundonorosa,...
beat, pulsate, pulse, throb	po:s	(ritmo)	...y el beato, el pulsativo-ateo, la pulsativa y el trovero, sienten el ritmo al latir y vibrar su corazón a millón por la emoción.
paraphrase	parefréis	parafrasear	Similar.
paralyze	pereláis	paralizar	Similar,...
numb, benumb, desensitize, paralyze	no:mb, binómb, disensitáiz	(medicina)	...y el nombrado aplicó la anestesia para paralizar al bey-nombrado y desensibilizarlo.
check	chek	parar (fin)	El checo tuvo que parar y poner un final a la venta de anfetaminas por el acoso policial,...
stop, halt	sto:p, jo:it	(persona)	...y el estoposo con el altanero son las personas encargadas de parar el tráfico de drogas.

stall, stop	sto:, sto:p	pararse (vehículos, autos)	El estólido-alemán y el estoposo tuvieron que pararse en la gasolinera a meterse un taquito,...
pause	pa:s	(actividad)	...y el pausado al pararse la actividad mercantil se fue a descansar.
seem	si:m	parecer (opinión)	El simiesco al parecer se cree un galán y se lanza a la conquista de cualquier damisela,...
look, sound	lu:k, sáund	(similar)	...y el locatis y el sonado al parecer tienen similares opiniones políticas,...
appear, seem	apié*	(aparición)	...ese aparecido no se quiere parecer al simiesco, pues es horrendo.
resemble	risembó	parecerse a	El risible-amable quiere parecerse al comediante de moda en la TV.
calve	ka:f	parir (vaca)	Un calvo veterinario está ayudando a parir a la vaca Mariposa de Simón Díaz,...
produce	prodú:s	(animales)	...y para producir los animales tienen que parir.
converse	kenvés	parlamentar	Conversar es sinónimo de parlamentar.
twaddle, twattle	tuadó	parlotear (hablar)	El tuareg-doble solo quiere parlotear sin compromiso con la tuareg-terrible,...
chatter	charé	(conversación)	...y el chato-terco se incorpora para parlotear en esa conversación.
blink	bli:nk	parpadear	El brincador no para de parpadear por efecto de los saltos al aire.
park	pa:rk	parquear	Similar.
participate	partisipéit	participar	Similar.
particularize	partikiuleráiz	particularizar	Similar.
crack, burst	kra:k, best	partir	El craquero tiene que partir sus beneficios con el bursátilero.
halve	ja:f	partir por la mitad	Un jalbegador parte por la mitad las porciones de arcilla blanca con lo que blanquea las paredes.
snap	sna:p	partirse (romperse)	Un sanadora-apacible coge una rabieta al partirse el envase de su pócima,...
split, cleave, rend (lit.)	spli:t, kli:f, rend	(madera)	...y el espolista, el clerófobo y el rendido, cometen sacrilegio al partir las imágenes de madera en la iglesia.
pass	pa:s	pasar	Similar,...
happen	japén	(suceder)	...y la japonesa se niega a pasar pues sabe lo que puede suceder,...
cross	kro:s	(lado)	...esa crosera pasa de lado y se hace la loca,...
spend, elapse, pass, lapse	spend, ilá:ps, pa:s, la:ps	(tiempo)	...pues la expendedora, esa-lapona-seca, la pasante y el lapon-seco no tienen tiempo para pasarlo en ese jueguito amoroso,...

pass, reach	pa:s ri:ch	pasar (objeto)	...pues la pasante y el ricacho se pasan tiempo con sus jugueticos sexuales sin escrúpulos,...
pass		(examen, vehículo)	...así que la pasante para pasar el examen de conducir no tiene más remedio que estudiarla Ley de Tránsito Terrestre,...
miss	mis	(evento)	...ya que la <i>miss</i> es la encargada de pasar el evento delcertamen por la televisión.
enter	enté*	pasar adentro	La enterada no quiere pasar adentro de la habitación sin ser invitada formalmente.
scurry	skorí	pasar corriendo	Esa escoria pasó corriendo para escurrirse de la policía que lo busca afanosa.
smuggle	smagó	pasar de contrabando	Ese-mugroso no deja de pasar de contrabando artículos de primera necesidad que trae a escondidas.
pass		pasar el tiempo	La pasante pasa el tiempo haciendo los trabajos más ingratos de la oficina.
conceal	kensió	pasar en silencio	Un concejal pasa en silencio para que sus electores no le reclamen su descuido.
starve	starf	pasar hambre	La estrella-vejuca está a punto de pasar hambre pues su pensión no le alcanza.
vacuum	vakiúm	pasar la aspiradora por	La vacunadora tiene que pasar la aspiradora por el consultorio antes de vacunar a los pacientes.
overlook, ignore, disregard	ovelók, ignór, disrigárd	pasar por alto	El ovejero-loco no ignorará ni pasara por alto las feas ofensas de la discreta-rígida,...
omit, skip	omít, skip	(omitir)	...y para omitir a la equipadora hay que pasar por alto sus atributos femeninos.
screen	skrin	pasar por el tamiz o criba	Un escritor-hindú siempre pasa por el tamiz o la criba de su criterio todo lo que debe examinar.
skim	ski:m	pasar rozando (avión)	Al descuidado esquimal le pasó rozando el avión de la correspondencia y se tiró al suelo asustado.
whistle	uíso	pasar silbando	El biselador pasa silbando toda la tarde cuando trabaja biselando espejos.
walk	uók	pasear (perro)	La valquiria saca a su perro a pasear y deja casi bizcos a los mirones,...
promenade	promenéid	(diversión)	...y la prometedora-neivana sale a pasear por diversión en la alameda de su querida Neiva.
stroll, walk	stro:	pasearse	La estrellada y la valquiria quieren pasearse para llamar la atención de los caballeros ricos.
stun, dumbfound	sto:n, domfáund	pasmar	Ese-tunante quiere pasmar con sus requiebros a la domable-fundidora,...
bemuse	bemiú:s	(confusión)	...y al bey-museólogo la confusión del momento lo dejó pasmado,...
amaze, astound, flabbergast, stagger	améiz, astéund, flabergást, stagé	(asombrar)	...esa situación dejó pasmados por el asombro al amenazador, al estatista-ondoso, al flaco-bergante y al estajista-germano.
graze	gréis	pastar	La graciosa suelta su ganado a pastar todas las tardes y con mucha gracia.
pasteurize	pastráiz	pasteurizar	Similar.

kick, flounder	ki:k, flarogé	patalear	El quique no deja de patalear cuando el flatosohondero lo agarra para amarrarlo.
stamp	steamp	patear	Un estampador tiene que patear la calle para poder vender sus estampas.
skate	skéit	patinar (deportes)	El escatimoso tiene como deporte salir a patinar por esas calles,...
skid	skid	(automóviles)	...y el esquiador esquiá agarrado de los autos en las subidas fuertes.
patronize	peitronáiz	patrocinar	Similar.
patrol	petró:	patrullar	Similar.
pave, surface	péif, serfés	pavimentar	El pávido se ocupa de pavimentar las superficies deterioradas por el surfista-facedor.
sin	sin	pecar	El sinsorgo es insustancial y de poca formalidad hasta para pecar.
pedal	pedó	pedalear	Similar.
order, request	ordé, rikuést	pedir	La ordenada le va a pedir al recuestador que no la moleste con sus requiebros amorosos,...
ask	a:sk	(precio)	...y la asquerosa pide un precio exorbitante por sus servicios,...
seek	si:k	(consejo)	...ese sicario le quiere pedir consejos de padre a su patrón,...
demand, expect	dimá:nd, ixpé:kt	(exigir)	...pues el demandador no solo quiere pedir sino exigir al espectro los pagos atrasados,...
need, want	ni:d, uá:nt	(necesidad)	...así que el nidrio le pide al guantero que lo ayude en su necesidad de cariño.
consult	kensó:lt	pedir consejo	Para pedir consejo hay que consultar a quien sabe.
propose	propóus	pedir la mano	El propicio se propone pedir la mano de su amada.
beg	beg	pedir limosna	El veguero tuvo que pedir limosna a causa de la sequía que secó la vega del río.
apologize	apoloyáiz	pedir perdón	El apologista-izquierdoso tuvo que pedir perdón a la bancada de la derecha en el congreso.
borrow	boró	pedir prestado	El borrador tuvo que pedir prestado los textos provisionales susceptibles de ser modificados.
request	rikuést	pedir que toquen	El recuestador le va a pedir a la orquesta que le toquen su canción de cuna preferida.
glue	glu:	pegar	Una golfa le quiere pegar una estampilla a cada uno de sus clientes para mantenerlos fijos,...
trounce	tráunz	(aporrear)	...y el tronizador quedó aporreado al pegarse con la madera que estaba cortando con su ayudante,...
paste	péist	(empapelar)	...ese pastelero tuvo que empapelar el depósito de harina por higiene,...

post	pó:ust	pegar (información)	...pues el postema lo quiso molestar pegando carteles con información falsa,...
smack, whack	sma:k, uá:k	(persona)	...así queal esmaltador-macaco el guacho le pegó un sopapo por pendejo.
glue		pegar juntos	Una golfa quiere pegar juntos la foto y dirección de sus clientes.
shoot	shu:t	pegarle un tiro a	El chuto amenaza con pegarle un tiro al que le mueva los mojones de los hitos de su sitio.
adhere, cling, stick	edgie, kling, stik	pegarse (adherirse)	El clínico-inglés quiere adherirse pero sin pegarse a la cofradía del estético.
comb	ko:mb	peinar(se)	El combativo tiene que peinarse antes de cada toma de la película.
skin	skin	pelar (cebolla)	La esquinada tuvo que pelar las cebollas para la ensalada,...
peel, pare	pío, pe:	(patata, fruta)	...y el piola con la perdida tienen que pelar las patatas y la fruta,...
peel		(piel)	...esa piola se come la piel que pela de las frutas.
chip, peel	chi:p	pelarse (pintura)	El chiporro y la piola al pelarse la pintura de su navío se ocupan de repararla de inmediato.
argue, bicker, quarrel, squabble, wrangle	argiú, biké, koró, skuabó, rengó	pelear	Un argentero, el bichoco, el correlón, el escualo-amable y el rencoroso, no hacen sino pelear.
combat, battle	kombá:t, badó	pelearse (militar)	Para combatir en la batalla hay que pelearse a sus anchas con el enemigo,...
squabble, row, scold, wrangle	skuabó, ro:, sko:d,	(querella)	...y el escualo-amable presentó querella para pelearse y reñir con el rabioso, el escaldado y el rencoroso.
pinch, nip, squeeze	pi:nch, ni:p, skuí:z	pellizcar (brazo)	Un pituco-chocho quiere pellizcarles el brazo ala nipona y a la escuincle-zaza,...
tweak	túi:k	(oreja)	...y al tuerto le van a pellizcar la oreja por sus malos hábitos.
penalize	peneláiz	penalizar	Similar.
dangle	dengó	pender	Un dandi-galés es suspendido por pender su ropa interior en la sombrerera del club.
penetrate, permeate	penetréit, permióit	penetrar	Similar. Permeate es sinónimo de penetrar.
heed	ji:d	percatar	Un hidalgo se tuvo que percatar del peligro por tomar agua contaminada,...
notice, realize	notis, rieláiz	(reflexivo)	...y el noticiero se percató de la presencia de la realizadora y pegó un brinco.
earn	e:n	percibir (salario)	El arnesero no percibe un salario como trabajador pues esindependientes,...
perceive, discern, detect, notice	persí:f, disén, dité:kt	(percepción)	Similar, ...y discernir y detectar son sinónimos de percibir, dice el noticiero.
miss	mis	perder (cita, transporte)	La miss por acicalarse perdió tanto el transporte como su cita,...

waste	uéist	perder (tiempo)	...y el bastardo no quiere perder el tiempo buscando a su padre, que se pudra,...
waste, miss, blow	mis, blo:	(oportunidad)	...pues el bastardo, la <i>missy</i> la blonda-loba, no pierden ninguna oportunidad,...
leak	li:k	(recipiente)	...así que el licorista coloca un recipiente para no perder el aceite hidráulico.
outgrow	autgró:	perder con la edad (hábito)	El autómeta-gruero por su edad ha perdido el hábito de bañarse diariamente.
dawdle, diddle, goof, loiter, loll	dodó, didó, gu:f, loité*, láo	perder el tiempo	La dadora-doble, la didáctica-lenta, el agudo-oficial, el loino-terco y la lola, matan y/o pierden el tiempo vagueando sin rumbo.
outvote	autvóut	perder en una votación	Un autómeta-votante hace lo imposible para evitar perder en una votación y compra votos.
drag	dra:g	perder interés (libro)	El dragón al fin perdió interés en el manual de lucha libre entre caballeros,...
sag	sa:g	(actuación)	...y el sagrativo no ha perdido el interés en la actuación a pesar de su avanzada edad.
despair	despé:	perder la esperanza	Un desesperado no quiere perder la esperanza de salir de abajo.
slenderize, slim	slenderáiz, slim	perder peso	La esplendorosa y el eslavo-limador quieren perder peso sin dejar de comer.
pardon, reprieve	pardén, riprí:f	perdonar (pena capital)	Similar. A la reprimida-eva el gobernador le perdonó la vida a última hora,...
excuse	ixkiú:s	(castigo)	...y al excusador le perdonaron el castigo y lo dejaron salir de permiso,...
pardon, remit, absolve	rimit, absólf	(religión)	...esa religión permite perdonar y remitir, cuando lo absuelvan de pecado,...
excuse, pardon, condone	kendó:n	(disculpar)	...pues para disculpar podemos perdonar cuando se quiere condonar.
endure, last	indúe, la:st	perdurar (indefinidamente)	Un andaluz-duro desea perdurar en el corazón de la lastimadora,...
remain, persist, linger, prevail, survive	riméin, persist, lingé, privéo, surváif	(todavía)	...y el remangado todavía perdura y persiste en la mente del lingotero y del prevalido quienes sobrevivieron.
perish, disappear	perish, disepe	perecer	Similar. Desaparecer algo vivo es sinónimo de perecer.
perfect, optimize, improve	perfékt, optimáiz, impriú:f	perfeccionar	Similar. Optimizar es sinónimo de perfeccionar, lo afirma el improbable,...
refine	rifáin	(mejora)	...y refinar es sinónimo de perfeccionar o mejorar.
outline, contour	autláin, kontór	perfilear	El autómeta-liniero quiere perfilear el contorno de su amada en su pintura.
perforate	peferéit	perforar	Similar,...
drill, bore	drío, bor	(herramientas)	...y el drilero compra las herramientas para perforar en el negocio del boratero.
fumigate	fiumegéit	perfumar	La tipa está tan perfumada que está fumigando.

disadvantage	disedvantiš	perjudicar	La desventurada se siente muy perjudicada con sus desgracias,...
impair	impé*	(vista)	...y el impedidor la perjudica al impedirle la vista al paisaje rural,...
affect, impair, damage	afékt, demish	(salud)	...eso puede afectar y perjudicar la salud del impedidor y de la dama-maja,...
damage, harm	já:rm	(dañar)	...pues al perjudicar puede dañar la relación de la dama-maja y el armero.
perjure	peryé	perjurar	Similar.
stay	stéi	permanecer	El estayero tiene que permanecer pendiente del cabo que sujeta la cabeza del mástil,...
remain	rimén	(persona)	...y el remangado al permanecer a la intemperie se resfría,...
abide, sty	abáid	(quedarse)	...ese habilidoso tiene que permanecer junto al estayero durante su convalecencia.
hold	jo:ld	permanecer en línea	El holgazán-ladino hace permanecer en línea a los molestos clientes que llaman por teléfono.
approve, consent	aprú:f, kensént	permitir (tratado)	Aprobar y consentir son sinónimos de permitir algún tratado,...
permit, allow	permit, alá:o	(permiso)	Similar, ...y el alocado le permiten todo cuando lo internan en el manicomio, si pide permiso,...
enable	ineibó	(capacitar)	...a esa inepta-boba le fue permitido irse a capacitar.
afford	afó:rd	permitirse	El afortunado puede permitirse ofrecer un brindis por su buena fortuna.
permute	permiút	permutar	Similar.
speechify	spichefái	perorar	Un especificador no deja de perorar en la conversación familiar, es como si diera un discurso.
perpetrate, commit	perpetréit, komít	perpetrar	Similar. Cometer es sinónimo de perpetrar.
perpetuate	perpeshuéit	perpetuar	Similar.
pursue, hunt	persú:, jo:nt	perseguir (preso)	Similar. El juntador como caza recompensas no deja de perseguir a los presos fugados,...
pursue		(meta)	...y perseguir es la meta,...
trail	tréio	(competencia)	...ese traguilla en la competencia persigue conquistar el trofeo de comer y beber más rápido,...
persecute	persekiú:t	(política)	Similar, ...y en política siempre se persigue algo.
persevere, persist	persevie, persíst	perseverar, persistir	Similares.
personalize, monogram	personaláiz, monegrám	personalizar	Similar. Se coloca un monograma como una forma de personalizar algo.

personalize, personify	personefái	personificar	Similares.
persuade, convince	pirsuéid, kenvins	persuadir	Similar. Convencer es sinónimo de persuadir.
belong	belóng	pertenecer	El bellaco-longevo se hace el distraído pero lo cierto es que quiere pertenecer a la farándula.
scramble	skrambó	perturbar (objetos)	El seco-rambo no quiere perturbar a sus compañeros al mezclar sus objetos de combatir,...
unsettle	onsetó	(comportamiento)	...y un-setentón-talento con su feo comportamiento perturba a las damiselas,...
disrupt, disturb, disarrange	disrró:p, distérb, disrréinsh	(trastornar)	...esa díscola-ropera no quiere perturbar, disturbar ni trastornar al díscolo-arrancador.
pervert, deprave	pervét, dipréif	pervertir	Similar. Depravar es sinónimo de pervertir.
weigh	ué:ig	pesar (peso)	Un buen-gocho quiere pesar todo lo que vende por kilos.
fish	fish	pescar	El fichador quiere pescar a quien se está robando los datos de sus fichas.
angle	engó	pescar con caña	Un anglo que solo quiere pescar con caña en la pesca de altura.
trawl	trá:o	pescar con red barredera	Un travelinero desplaza la cámara para filmar la pesca con red barredera.
blink	bli:nk	pestañear	El brincador no quiere ni pestañear cuando está compitiendo en salto largo.
backfire	bakfáie	petardear (automóviles)	Un bacalao-fiero hace petardear a su cacharro cuando le quitó el tubo de escape.
petrify	petrifái	petrificar	Similar.
chirp, chirrup, cheep, tweet, twitter, peep, whistle	cherp, chiróp, chi:p, tui:t, tuidé, pi:p, uiso	piar	El chiripa, el chiripa-operario, el chipilín, no pían pero si tuitean por <i>twitter</i> , le dice el pipiolo al biselador.
grind, chop mince	grá:ind, cho:p mins	picar (comida)	El gringo-indio, le pica la comida a sus viejitos la chopazona y la mimosa,...
crush	kro:sh	(hielo)	...y el craso-rusopica el hielo en el bar con su nueva picadora,...
nibble	nibó	(pesca)	...esenibelungo espera acostado a que los peces piquen,...
sting, peck	sting, pe:k	(insecto)	...pues los insectos pican al estilista-inglés y al picador en ese pantano,...
peck		(ave)	...así que al picador lo quieren picar hasta las aves palmípedas,...
itch, prick	i:tch, pri:k	(sensación física)	...ya que el ítalo-chico y el prieto-coqueto tienen la sensación de que todo el cuerpo les pica;...
sting		(ojo)	...al estilista-inglés le pican hasta los ojos al comer ají picante,...
prod, poke	pro:d, póuk	(acción)	...y el pródigo le pincha el brazo con una aguja al poquitero para picarlo a que entre en acción,...

spur	spe:	picar (curiosidad)	...a ese espurio le pica la curiosidad por saber la verdad verdadera.
pick, peck	pi:k, pe:k	picotear	Similares.
blunder, goof	blondé*, guf	pifiar	La blondera pudo pifiar cuando quiso sobornar a la aguda-oficial, pero se paró a tiempo.
slam, pinch, crush, nip	sla:m, pinch, kro:sh, nip	pillar (dedos)	Ese lampiño, el pinche, el craso-ruso y el nipón, son expertos en pillar carteras con sus deditos.
pilot	pilét	pilotear	Similar.
burst	be:st	pinchar (neumático)	Al bursátilero se le pinchó un caucho en su viaje de negocios en pleno desierto,...
prick	pri:k	(objetos, medicina)	...ese prieto coqueto tuvo que dejarse pinchar cuando lo vacunaron contra la gripe.
paint, lacquer	péint, laké	pintar	Similar. Laquear es sinónimo de pintar, pero con laca,...
represent, portray	reprisént, portréi	(descripción)	...y el representante pinta una imagen que describe al portero-italo en su labor,...
decorate	dekoréit	(pintura)	...ese decorador-ateo se especializa en pintar ángeles y demonios,...
paint		(arte, relato)	...pues el pintor como artista pinta lo que quiere relatar con su arte.
characterize, describe, portray, picture, depict	karekteráiz, diskrá:iv, pikshé, dipikt	(caracterizar)	Similar... Caracterizar y describir son sinónimos de representar y retratar, dice el portero-rayo a la pictórica y a la deprimida-ictérica.
daub, smear	do:b, smié	pintarrajar (tierra)	La dobladora le pintarrajea figuras en la arena de la playa al esmirriado chamito.
skyjack	skaiyák	piratear	Un escalador-jacalero se dedica a piratear y a secuestrar como profesión principal.
enter	enté*	pisar (propiedad)	El enterado no quiere pisar la propiedad ajena sin le den permiso por escrito,...
trample	trampó	(persona)	...y el trampero no quiere pisar a ninguna persona para subir en el escalafón de cazadores.
		pisotear	Un trampero tiene que pisotear sus huellas para evitar ser detectado por la cacería.
whistle	uíso	pitir	Un biselador se pone a pitir y a silbar para que le den paso cuando transporta una luna bien grande.
plagiarize	pleiyeráiz	plagiar	Similar.
iron, press	airón, pre:s	planchar	Un irónico preso quiere planchar su uniforme diariamente para pavonearse.
glide	glá:ld	planear (aire)	El gladiador quiere planear en el aire deslizando-se en una tabla de surf,...
plan	pla:n	(intención)	Similar, ...y planear es la intención del plan.
arrange	arrénsh	planificar (jardín)	El arrancador tiene que planificar que raíces arrancar en cada jardín,...

arrange, settle, fix	sedó, fix	planificar (planes)	...y el arrancador tiene que planificar los planes que ejecutarán el setentón-talento y el ficcional.
design, plan	disáin	(arquitectura)	...ese arquitecto tiene que diseñar varios esbozos antes de planificar su proyecto definitivo.
plant	pla:nt	plantar	Similar.
propound	propóund	plantear (teoría)	La propicia-undosa va a plantear en su tesis de grado su teoría de las ondas,...
pose, present	pó:us, presént	(problema)	...y el posesivo con su pose académica le plantea un problema presente.
capture, express, reflect	kapshé, ixprés, riflé:kt	plasmar	El capturador va a plasmar en el café exprés lo que el riflero le pide.
plasticize	plastisáiz	plastificar	Similar.
chat, talk	cha:t, to:k	platicar	La chata solo quiere platicar con el talquino, nada más por ahora.
gather	gadé	plegar (falda)	La gatera mandó a plegar sus faldas para que no se noten los pelos de sus gatos,...
crease	kri:s	(planchado)	...y la creida-aseada para plegar bien las faldas les hace un súper planchado,...
pleat	pli:t	(vestuario)	...ese vestuario lo hizo plegar el plisador-ateo.
populate	popiuléit	poblar	Un popular-ateo, quiere poblar un terreno con personas de su condición.
clip	kli:p	podar (seto vivo)	Un flipero cuando está colocado con cocaína se pone a podar los setos del vecindario,...
prune, lop	pru:n, lo:p	(horticultura)	...y la prunera con la lupanaria se ocupan de podar los arbustos fuera del lupanar.
power, influence	páue, influéns	poder	Similar. No hay duda que el poder trae consigo la fuerza de la influencia,...
bear	béa	(soportar)	...y el bereber tiene que soportar el estandarte de su unidad durante la parada.
cope, handle	kó:up, jendó	poder con (dificultad)	El copetudo trata de poder con las dificultades que le antepone la janana-lenta.
sound	sáund	poder interpretarse	Le pide al sonado que escriba algo cuya apariencia pueda interpretarse y no jeroglíficos.
polarize, divide	poleráiz, deváid	polarizar	Similar. Dividir puede ser sinónimo de polarizar.
place	pléis	poner (objetos)	El placer de la alcaldía se dedica a poner objetos de adorno en las plazas del municipio,...
fix, settle	fix, sedó	(asignar)	...y al ficcional le asignaron la tarea de poner en su sitio al setentón-talento que está fastidiando,...
call	káo	(nombre)	...esa callejera le pone nombres a sus clientes habituales.
adjust, regulate, tune	adyó:st, reguléit, tu:n	poner a punto	Ajustar y regular son sinónimos de poner algo a punto, dice el tunecino.

employ, hire	impló:i, jáie	poner a trabajar	Emplear es sinónimo de poner a trabajar, lo dice la jirocha muy contenta.
notify, inform, update	nodefái, infórm, opdéit	poner al corriente	Notificar e informar son sinónimos de poner al corriente, dice el operario-datero.
		poner al día (información)	Para poner algo al día hay que notificarlo e informarlo, dice la operaria-datera,...
update, modernize	modenáiz	(modernizar)	...y la operaria-datera quiere poner al día y modernizar su vestuario.
reserve	risérf	poner aparte, a un lado	Reservar algo es ponerlo aparte o a un lado para su uso posterior.
sulk	so:lk	poner cara larga	Un suegro-loco pone larga cara cuando su yerno le toma el pelo.
recondition	rikondíshén	poner como nuevo	Reacondicionar es sinónimo de poner algo como nuevo.
abuse, curse, cuss	abiú:s, ke:s, ko:s	poner como un Cristo	El policía abusador puso como un cristo al cursi y al custodio, cuando les cayó a rolazos.
connect	kené:kt	poner con	Conectar es sinónimo de poner algo con otro.
drape	dréip	poner cortinas	Una drapería pone como cortinas provisionales a los paños de secarse.
attune, harmonize	atiún, jarmenáiz	poner de acuerdo	La atónita enseña que armonizar es poner de acuerdo varias cosas.
straighten	streintén	poner derecho	El estrangulador-tenso quiere poner derecha a su víctima para hacer bien su trabajo.
spotlight	spotláit	poner de relieve	Un despótico-ligero es veloz para poner de relieve solo los asuntos importantes.
bundle	bandó	poner desordenadamente	La bongosera pone desordenadamente los instrumentos musicales de la orquesta.
price, mark	prá:is, mark	poner precio	Similar. Para poner los precios hay que marcarlos con precisión y que se vean con claridad.
layer	le*	poner en capas	La layadora-yerta quiere poner en capas los ingredientes para una torta.
release	rili:s	poner en circulación	El realistado quiere poner en circulación en las redes sociales su nueva condición.
stage	stéish	poner en escena	El estajista-agencioso fue contratado a destajo para poner en escena los nuevos productos.
rout	ráut	poner en fuga (militar)	Esta es la ruta para poner en fuga a las ratas de la guerrilla.
alert	alért	poner en guardia	Un alertador pone en guardia al resto del pelotón ante la presencia del enemigo.
blacklist	blaklíst	poner en la lista negra	A un blancote-listo lo pusieron en la lista negra de los más buscados.
liberate, release	liberéit	poner en libertad	Liberar es sinónimo de poner en libertad, dice el realistado al cumplir el arresto severo.
parole	peró:	poner en libertad condicional	Al parolero por hablar mucho el juez lo puso en libertad condicional.

start	sta*	poner en marcha	Al fin la estrella-artista pudo poner en marcha su espectáculo bufo.
order	ordé	poner en orden	Similar,...
marshal	marshó	(discurso)	...y el mariscal puso en orden los asuntos a tratar en su discurso.
endanger, imperiljeopardize	indenyé, imperó yepedáiz	poner en peligro	El andaluz-enyesado, el imperito y el feo-parduzco no se arriesgan a ponerse en peligro.
pile, stack	páio, sta:k	poner en pilas	El pilero al fin puso en pilas la mercancía que le trajo el destacado.
implement	implemént	poner en práctica	Implementar es sinónimo de poner en práctica una idea.
stultify	stoltifái	poner en ridículo	El estulto-faino quiere idiotizar a los demás que lo ponen en ridículo.
impeach	impí:ch	poner en tela de juicio	El impío-chico pone en tela de juicio, en duda, la información que quiere impugnar,...
impeach, impugn	impiún	(en duda)	...y el impío-chico pone en tela de juicio todo aquello sobre lo que tiene duda.
parenthesize, bracketing	perentesáiz, brakéding	poner entre paréntesis	Similar. El braquense-inglés pone entre paréntesis aquello que le parece raro al conversar.
index	indéx	poner (en) un índice	Similar.
enthrone	intró:n	poner en un trono	Similar.
postdate	posdéisit	poner fecha posterior	Similar.
end, finish, stop	eand finésh, sto:p	poner fin (actividad)	El andaluz puso fin a sus actividades ilícitas con la stopera.
settle	sedó	poner fin a (disputa)	...y el setentón-talento es quien va a poner fin a la disputa entre sus inteligentes nietos.
chain, shackle_(lit.)	chéin, shakó	poner grilletes a	El chano-indio tuvo que encadenar con grilletes al chaquetudo cuando lo trasladaron de cárcel.
tax	ta:x	poner impuesto a	A los taxistas les pusieron un impuesto especial para las noches y feriados.
swaddle	suadó	poner los pañales a	El suabo aprendió a ponerle los pañales a su ale-mancito de Suabia.
pout, sulk	páut, so:k	poner mala cara	La pautadora le pone mala cara a su suegro-loco.
label	leibó	poner marbete a	La labiosa-belga le pone un marbete a lo que tiene que etiquetar en su tienda.
fluster	flosté	poner nervioso	La florística se pone nerviosa cuando se empiezan a marchitar sus flores.
cavil, carp, quibble	kavó, ka:rp, kuibó	poner peros (criticar)	El cabildero le pone peros y critica las opiniones del carpeño y del cuico-bobo.
slate	sléit	poner por los suelos	Al leísta lo pusieron los críticos por el suelo.

price	prá:is	poner precio a	Similar.
sink	sink	ponerse (sol)	La sincuate ve ponerse el sol desde el porche de su ranchito.
start	sta*	ponerse a	Una estrella-artista tiene que ponerse a lavar sus trapitos al sol.
shelter	shelté	ponerse a cubierto	El che-latero se quiere amparar de la tormenta poniéndose a cubierto.
blush, flush	blo:sh, flo:sh	ponerse colorado	La blusera-chabacana hace ponerse colorado al ruborizarse con sus bromas al fluido-chabacano.
crouch, squat	krá:och, skúa:t	ponerse en cuclillas	Un croata-chico por su tamañote tiene que agacharse y ponerse en cuclillas ante el escuálido-atleta.
cloud	kláud	ponerse nublado	El crudo agarró una pea con aguardiente y todo se le puso muy nublado.igual que el cielo.
sole	so:	poner suela a (zapatos)	El solo en su soledad no tiene con quien ponerle suela a sus viejos y gastados zapatos.
tile	tá:io	poner tejas en	Un tiloso hondureño contrató a otros negritos para ponerle las tejas a la iglesia del pueblo.
crown, cap	kráon, ka:p	poner una corona	El acróbata-novato visitó al capo de los odontólogos para ponerse una corona en un molar.
label, tag	leibó, ta:g	poner una etiqueta a	La labiosa-belga y el ticuto-ético tienen que poner etiquetas a la mercancía para expenderla.
deposit	diposít	poner un depósito	Similar.
frame	fréim	poner un marco a	Un francés-mego le puso un marco a todos sus diplomas de estudios.
rename	rinéim	poner un nuevo nombre	Similar a renombrar.
veto	vidó	poner veto a	Similar.
popularize, vulgarize	popiuleráiz, volgeráiz	popularizar	Similar. Vulgarizar es sinónimo de popularizar.
carry	kerí	portar (objeto)	El carrilero chileno porta los objetos con los cuales intenta embaucar a los incautos,...
bear	béa	(arma)	...y un bereber siempre porta su arma blanca en su cintura,...
wear	uéa	(vestimenta)	...esa güera usa una vestimenta que combina con sus rubios rizos.
pose	pó:us	posar (fotografía)	Similar.
own, possess	o:n, posés	poseer	Similar. Un onanista que se masturba a menudo tiene que poseer una gran imaginación erótica,...
combine, possess	kombáin	(cualidades)	...y hay que combinar las cualidades que creamos poseer.
postpone, defer, delay	postpó:n, difé*, dilé:i	posponer, postergar	Similar.Un postema-ponente trata de aplazar su cita con la deferente y la delatora-layadora.

demand, ask, require	dimá:nd, a:sk, rikuáie	postular (necesidad)	Demandar es sinónimo de exigir, y la asquerosa así lo requiere para postular.
practice, train	praktís, tréin	practicar	Similar. El trenista tiene que practicar las maniobras de los trenes para estar en forma.
fence	fens	practicar la esgrima	Un buen defensor tiene que practicar la esgrima diariamente con espada, florete y sable.
stonewall	stonuáo	practicar obstruccionismo	Un estonio-vallense se especializa en practicar el obstruccionismo en las discusiones del congreso.
precede	prisíd	preceder	Similar.
seal	sío	precintar (casa)	Al salismón-alegre la policía le precintó la casa por ser escena del crimen.
precipitate, hasten, expedite	prisipitéit, jeiséen, expedáit	precipitar (hecho)	Similar. El hastioso-tenso con su fastidio hace precipitar lo que se tiene que expedir,...
hurl	jéo	(objetos)	...y a la huri se le precipitaron encima todos los objetos de su tocador al ver a un ratón,...
precipitate		(química)	...esa solución pudo precipitar en materia sólida que se depositó en el fondo de la vasija.
preconceive	prikonsí:f	preconcebir (opinión)	Similar.
predict, spell, bode (it.), presage (it.)	pridiíkt, spel, bóud, presish	predecir	Similar. La espeluznada trata de predecir el futuro del bodeguero viendo los presagios del cielo.
predestine, foreordain	pridestén, forordéin	predestinar	Similar. El forense-ordenador no puede predestinar nada en su oficio,...
doom, predestine, predestinate	du:m, pridestinét	(condenar)	...y un domador no puede predestinar si está condenado a ser engullido por alguna fiera.
predetermine, preordain	prideterminón, priordéin	predeterminar	Similar. El pre-ordenador no tiene como oficio predeterminar lo que debe ordenar inicialmente.
preach	pri:ch	predicar	Un cura caprichoso solo quiere predicar lo que se le antoja
predispose	pridespóus	predisponer	Similar.
predominate, prevail, rule, reign (it.)	pridominéit, privéo, rúo, réin	predominar	Similar. Un prevalido se vale de reglas del ruletero para predominar.
preexist	priexist	preexistir	Similar.
prefabricate	prifábrikéit	prefabricar (construcción)	Similar.
prefer	prifé*	preferir	Similar.
prefigure, foreshadow	prifigüié, forshadó	prefigurar	Similar. Un forense-chadiano-doble no desea prefigurar nada por adelantado.
ask	a:sk	preguntar	El asqueroso quiere preguntar dónde consigue un baño público para asearse,...
test	te:st	(escuela)	...y el testarudo en la escuela no hace sino preguntar hasta estar seguro,...

interrogate, question	itereguéit, kuéeshén	preguntar (persona)	...ese interrogador-ateo interroga con saña al cuestor-ondoso,...
inquire	inkuaié	(informarse de)	...pues trata de inquirir e informarse de sus actos delictivos,...
request	rikuést	(pedir)	...así que el recuestador le va a pedir a la anfitrióna que pregunte por el costo de la cena.
prejudge, bias	priyósh, báies	prejuzar	Similar. Un bichín-astuto hondureño al prejuzar comete un error.
prelude	prelúd	preludiar	Similar.
premeditate	primedetéit	premeditar	Similar.
reward	riuó:rd	premiar	Un rijador está pronto para reñir, pero también para premiar al ganador de la contienda.
clip, pin	kli:p, pin	prender	Un flipero trata de prender en el colgadero su abrigo con un pin sin dejar de esnifar la cocaína.
pin		prender con alfileres	Un pinero prende con alfileres en su cartelera los precios de los pinos de navidad.
ignite, kindle	ignáit, kindó	prender fuego a	El ignito quiere prender fuego a las velitas e inflamarse cuando lo llama la quindiana-levantisca.
press	pre:s	pensar, presionar	Similares.
concern	konsén	preocupar	Ese feo asunto solo debe preocupar a quien le concierne,...
preoccupy	priokiupáit	(mental)	Similar,...y siempre la preocupación es algo mental,...
worry	uéri	(problema)	...ese borrico no se preocupa por ningún problema que no tenga solución rápida,...
disquiet, disturb, perturb, trouble	diskuaiét, distérb, petrób, trobó	(sentimiento)	...pues al díscolo-quieto no se preocupa, ni lo va a disturbar o perturbar el trovista-leal.
brood, fret, worry	bru:d, fre:t	preocuparse (problema)	Un brujo-odioso no deja de atormentarse y preocuparse con los problemas de la frotadora y del borrico,...
trouble, worry		(sentimiento)	...y el trovador-leal no tiene sentimientos de preocupación con lo que le pase al borrico.
brew	bru:	preparar (café)	La abreviadora quiere preparar el mejor café que se haya tomado y no un brutal y mal brebaje,...
fix, manage	fi:x, manésh	(éxito)	...y el ficcional le enseña a su manejador como preparar con éxito un fraude,...
prepare, equip, train	pripé*, ikuíp, tréin	(instrucción)	Similar,...ese preparador prepara el equipo para la instrucción del trenista,...
prepare, concoct, brew, compose	kenkó:t, bru:, kempó:s	(culinario)	Similar,...pues el preparador prepara la cena para el conchudo-octogenario y la abreviadora que ayudan en su composición,...
prepare		(hecho)	...así que para que un hecho no sea fortuito hay que prepararlo.
prearrange, predetermine	prieréinsh, pridetermín	preparar de antemano	Pre-arrancar y predeterminar son sinónimos de preparar de antemano.

preponderate	priponderéit	preponderar (importancia)	Similar.
foreshadow	forshadóu	presagiar (futuro)	Un forense-chadiano-doble no está preparado para presagiar el futuro de nada,...
indicate, bode, mean, promise	indekéit, bóud, mi:n, promís	(agüero)	...y para indicar, presagiar y significar un mal agüero tenemos al indiciado-ateo, a la bodeguera, al meano y al promesante,...
forebode, portend	forbóud, porténd	(advertencia)	...ese forense-bodeguero al presagiar le advierte al portor-tendero que puede ser capturado.
presage^{e(ite)}, bode^(ite), spell, portend	presísh, spel	(futuro)	Similar. El bodeguero les presagia el futuro a la espeluznada y al portor-tendero.
spare	spe:	prescindir de (persona)	El espartano-reo no puede prescindir de su celoso guardián.
prescribe	priskrá:ib	prescribir	Similar.
presort	prisórt	preseleccionar	El preso-sortario puede preseleccionar su cena del domingo pues se ganó ese privilegio.
attend	até:nd	presenciar	Atender es sinónimo de presenciar.
present	presént	presentar	Similar,...
submit	submit	(solicitud)	...ese sobador-mitómano admira la pulcritud de la solicitud que va a presentar,...
produce, show	prodú:s, sho:	(entrada)	...pues para producir entradas hay que presentar un buen <i>show</i> , dice el chovinista,...
present, submit, offer	ofé	(propuesta)	Similar,...ya que el sobador-mitómano tiene la propuesta que quiere presentar el oferente;...
enter	enté*	(correspondencia)	...el enterado presenta la correspondencia al jurado examinador,...
introduce	introdú:s	(plan)	...y para presentar un plan tenemos que introducirlo ante la autoridad,...
present, pose	póus	(problema)	Similar,...ese posesivo presentó sus graves problemas ante la municipalidad,...
present, introduce		(persona)	Similar,...pues para presentar a una persona hay que querer introducirla en el grupo.
appear, emerge	apié, imérsh	presentarse (aparecer)	Un aparecido emergió de repente al presentarse sin avisar,...
volunteer	voluntíe	(ofrecerse)	...y un voluntario se presentó para ofrecerse como servidor público.
sense	se:ns	presentir	Un sensitivo puede presentir lo sobrenatural.
maintain	meintéin	preservar (propiedad)	Para preservar una propiedad hay que poder mantenerla.
preserve, maintain	prisérf	(situación)	Similar,...y para preservar una situación hay que mantenerla igual,...
preserve		(cuerpo)	Similar,...ese cuerpo hay que preservarlo libre de enfermedades, en lo posible.

preside	prisá:íd	presidir (conferencia)	Similar.
lend, loan	le:nd, lo:n	prestar (uso)	Una lendrosa no le quiere prestar su peine al lo-andés pues es de su uso personal,...
render	rendé*	(ayudar)	...y el rendidor quiere prestar toda la ayuda que sea necesaria a quien lo necesita.
flaunt	flo:nt	presumir (orgullo)	La flautista presume orgullosa y hace alarde de los premios recibidos por su arte musical,...
boast, bluster, brag	bóust, blosté, bra:g	(presunción)	...y el bobo-astuto no deja de presumir y fanfarronear ante sus secuaces la blusera-terca y el braguetero,...
presume	prisú:m	(hecho)	Similar,...se presumen los hechos antes de probarlos.
presume, assume	asú:m	(derecho)	Similar,...eso de presumir y asumir en derecho es un hecho.
presuppose, suppose	prisupóus, supóus	presuponer	Similar. Suponer es sinónimo de presuponer.
pressurize	preseráiz	presurizar	Similar.
pretend	priténd	pretender (decir)	Similar,...
profess, claim	profé:s, kléim	(apariciencia)	...y es difícil para el profesional pretender tener la apariencia del clamoroso,...
pretend, feign, act, simulate,	féin, a:kt semiuléit	(engaño)	Similar,...eso de pretender engañar, simular y disimular son actos del pretendiente, de la fea-ignara y...
fake, dissemble, dissimulate	fé:ik, disembo, disimiuléit		...del faquín, para disimulara la discola-emblemática con disimulo,...
pretend, affect	afékt	(afectar)	Similar,...pues al pretender afecto puede afectar los sentimientos de alguien sensible.
prevail	privéo	prevalecer (opinión)	Similar,...
prevail, rule, reign_(re), -predominate	rúo, réin, pridominéit	(situación)	Similar,...y para que esa situación prevalezca el ruletero tiene que reinar para predominar.
outmatch	aútmách	prevalecer sobre	Un autómata-machote logró prevalecer en la competencia de carritos chocones.
prevent, forewarn, hinder	privént, foruórn, jinde	prevenir	Similar. Un forense-boratero-armero quiere prevenir a la lindura de las malas compañías,...
prevent, avert	avért	(accidente)	Similar,...y es importante prevenir los accidentes dice el aventurado,...
anticipate, forestall	antisipéit, forstó:	(anticipar)	Similar,...ese forense-telendo no se quiere anticipar pero si quiere prevenir.
envisage, envision, foresee, anticipate	envisish, envishén, forsí:	prever (futuro)	Para prever el futuro del envidioso-agencioso y del envidioso-ondoso, el forense-sibilino se tiene que anticipar.
bereave	birí:f	privar (muerte)	A la birra-fina la privaron de una muerte honrosa por traidora,...
dispossess, deprive	disposés, diprá:if	(derecho)	...y un díscolo-poseso fue privado de sus derechos por el depravado juez.

disfranchise, disenfranchise	disfrancháis, disenfrancháis	privar del derecho a votar	Los díscolos-franciscanos fueron privados del derecho a votar en su cofradía.
abnegate, renounce, surrender, relinquish	abnegéit, rinóuns, surende, rilinkuís	privarse de	Un abnegado-ateo al renunciar a la fe quiere privarse de la salvación, dicen el surrealista-derecho y el relinchador.
privatize	praivetais	privatizar	Similar.
prove	pru:f	probar (derecho)	Similar. El probador tiene el derecho de probar la verdad a toda costa,...
substantiate	substantiéit	(verdad)	...y hay que substanciar la verdad de los hechos para poder probarlos ante un juez,...
test	te:st	(calidad, técnico)	...ese testarudo inventó un test para probar la calidad de algo muy técnico,...
taste, sample	téist, sempó	(comida)	...pues el téista y el sampedrano siempre quieren probar cualquier comida por rara que sea,...
test, try	trá:i	(poner a prueba)	...ya que el testarudo quiere probar la valentía del triate y lo pone a prueba;...
demonstrate, prove	demonstréit	(demostrar)	...para demostrar la verdad hay que probar que es cierta y correcta.
proceed, operate	prosid, operéit	proceder (empezar)	Similar. Para comenzar a operar hay que proceder con el asunto de marras,...
proceed		(acción, movimiento)	Similar, ... y proceder con energía y movimiento.
accuse, arraign, indict, prosecute	akiú:s, arréin, indáit, prosekiút	procesar (derecho)	Para procesar legalmente hay que acusar dicen el arraigado, el indiscreto y el proscrito,...
process	prosés	(procedimiento, proceso de datos)	Similar, ... y los datos se procesan en las computadoras.
proclaim	prokléim	proclamar (noticias)	Similar. Anunciar es sinónimo de proclamar,...
announce	anáuns	(radio, televisión)	...y para proclamar los anuncios en los medios audiovisuales hay que contratarlos.
procreate	prokriéit	procrear	Similar.
cause, start	ka:s, start	producir (desastre)	El causador produjo el desastre en la premier de la estrella-artista,...
produce	prodú:s	(animales, compañía, televisión)	Similar, ... y en televisión hay que producir dine-ro o se generan pérdidas,...
produce, bear, yield	béa, yíold	(agricultura)	Similar, ...ese producir en la agricultura es fundamental le dice el bereber al yogui.
cause		(daño)	...pues el daño causado puede producir una demanda por daños y prejuicios,...
earn	e:n	(ganar)	...así que el arnesero tiene que ganar con la producción de arneses.
shock	sho:k	producir una conmoción	El chocador produjo una conmoción con el fuerte choque frontal.
profane, desecrate	proféin, desekréit	profanar (quebrantar)	Similar. Un desecador-ratero fue acusado de profanar las tumbas en el cementerio para cometer un sacrificio satánico.

profess, adhere	profé:s, edijjé	profesar	Similar. Para adherirse a una religión es necesario querer profesarla,
profess, declare	diklé*	(declarar)	Similar,...y para profesar hay que declarar su acuerdo ante la comunidad religiosa.
deepen	dipén	profundizar	Un dipolo-pensador profundiza en el conocimiento de las baterías para autos,...
fathom	fadóm	(entender)	...y el fatídico-homosexual trata de profundizar en la sexualidad para entender su condición,...
examine, scrutinize	ixamén, skrutináiz	(examinar)	...ese examinar que hace el escrutinador es para profundizar en el conocimiento de algo.
time	tá:im	programar	El taimado desea programar sus horas de trabajo de acuerdo a la abundancia de pendejos,...
program	prográm	(artefacto, proceso de datos)	Similar,...y se programan los artefactos que tienen procesadores de datos.
improve	imprú:f	progresar (salud)	Un improvisador de oficio logró progresar en la preparación de brebajes para mejorar la salud,...
advance	advá:ns	(movimiento)	...y el avanzado progresa paulatinamente en su movimiento hacia el éxito,...
progress	progrés	(tiempo)	Similar,...ese progresar es en el tiempo y en los hechos.
prohibit, enjoin	projibét, inyóin	prohibir	Similar. Un inyectador-indio quiere prohibir y vedar las inyecciones con drogas en su tribu.
proliferate	proliferéit	proliferar (cantidad)	Similar.
prolong	prolóng	prolongar	Similar,...
extend	ixténd	(visita)	...y extender el tiempo de una visita es prolongarla,...
protract	protrá:kt	(tiempo)	...ese protector-actor prolonga en el tiempo los cuidados de su familia y no los deja evolucionar.
promise, pledge	promís, ple:sh	prometer (compromiso)	Similar.No le cumplieron el compromiso de matrimonio a la plebeya,...
vow	váo	(promesa)	...y la boba se traga la promesa y promete entregarse todita esa misma noche.
promote, push	promóut, push	promocionar (publicidad)	Similar. Al pusilánime le falta valor para promocionar grandes cosas.
promulgate, issue	promulgéit, isú	promulgar (orden)	Similar. El alcalde quiere promulgar una orden de limpieza para los isleños-sucios,...
promulgate, enact, issue	in:kt	(leyes)	Similar,...y sobre todo esta ley es promulgada para los inactivos isleños-sucios,...
enact, legislate	leyisléi	(política)	...esos inactivos requieren que se legisle políticamente para promulgar leyes que beneficien el turismo,...
promulgate		(derecho)	Similar,...pues las leyes hay que promulgarlas de acuerdo al derecho.
prognosticate, predict	prognostikéit, pridíkt	pronosticar	Similar. Prededir es sinónimo de pronosticar.

pronounce	pronáuns	pronunciar (palabras)	Similar,...
deliver	dilivé*	(discurso)	...y el deliberante pronuncia un discurso escrito por el maquetista.
propagate	propegéit	propagar (idea)	Similar,...
spread	spred	(noticias)	...y el expresado propaga las noticias por la medios audiovisuales,...
advertise, publicize	advertáis, poblisaiz	(anunciar)	...ese advertido anuncia que lo que viene a continuación del programa es publicidad.
spread		propagarse	El expresado evita informar algo que pueda propagarse sin ser confirmado,...
propagate		(biología)	Similar,...y que pueden propagarse como los virus biológicos de los humanos,...
travel	travó	(noticias)	...ese travo lloró al propagarse la noticia de sus logros como maestro de esgrima,...
expand	ixpá:nd	(región)	...pues el expandidor hizo propagarse el hecho por toda la región.
cause	ko:s	propiciar	Causar es sinónimo de propiciar.
deal, deliver, inflict	dío, infli:kt	propinar	El dialéctico y el deliberante,le van a propinar una paliza al inflexible-licorista.
propound	propáund	proponer (teoría)	Similar,...
propose, suggest	propóús, soyést	(propuesta)	...y el propósito de suponer algo no es para gestionar y proponer una propuesta a alguien,...
introduce, show	introdú:s, sho:	(plan)	...ese plan propuesto lo introduce el chovinista.
proportion, adapt	proporshen, adá:pt	proporcionar	Similar. Hay que proporcionar la mejor manera de adaptar algo a la situación reinante.
project, propel	proyékt, propél	propulsar (misil)	Para proyectar un misil hay que propulsarlo con el propulsor adecuado.
apportion, divide	aporshén, deváid	prorratar	Un aporretado de dedos cortos quiere prorratar lo que divide proporcionalmente.
prorogue	prorróug	prorrogar	Similar.
proscribe	proskráib	proscribir	Similar.
ensue, follow	ensú:, foló:	perseguir (consecuencia)	Un ensoñador quiere que la follona en consecuencia prosiga y siga con las ensoñaciones,...
continue	kontinú	(esfuerzo, relato)	...y que para proseguir con el esfuerzo continúe con su relato,...
pursue, continue	pesú:	(acción)	...ese persuasivo va a proseguir con el esfuerzo y continuar con su lucha.
flourish, thrive	flurísh, trá:if	prosperar (planta)	Al florecer una planta la traviesa empieza a prosperar,...

boom, thrive	bu:m, trá:if	prosperar (economía)	...y la bumanguesa ve prosperar la economía de la traviesa y sigue su ejemplo,...
prosper, thrive	prospér	(salud)	Similar,...ese prosperar de la traviesa se debe también a su buena salud mental y física,...
prosper		(compañía)	Similar,...pues su compañía prospera en los negocios de las flores,...
thrive, succeed, blossom, flourish	suksí:d, blosóm, flurish	(comercio)	...así que la traviesa, la zurcidora-sucia y la blonda-sombria, disfrutaban el prosperar de sus negocios.
prostitute	prostitút	prostituir	Similar.
protect, shelter	proté:kt, shelté	proteger (sol)	Similar. Un protector también se debe proteger del sol dice el che-latero,...
screen	skrin	(protección)	...y el escritor-enamorado se tiene que proteger del celoso y furioso marido de su amada,...
protect, shield	shíod	(persona)	Similar,...ese protector se tiene que proteger del chiflado-lerdo,...
cover, insure	kove, inshér	(asegurar)	...pues el cobero se tiene que asegurar de cubrir y proteger al inseguro,...
defend, protect	difénd	(defender)	...así el defendido tuvo que proteger y defender al protector.
shade	shéid	proteger contra el sol	La chadiana con la vestimenta adecuada se va a proteger del fuerte sol.
protest, grumble	proté:st, grombó	protestar	Similar. Un protestante va a protestar ante la casa del goso-rumbón por el escándalo.
provide	prováid	proveer (procurarse)	Similar,...
provide, supply, furnish	suplá:i, fornish	(información)	Similar,...ese proveer de información confirmada es la razón del suplidor y del furibundo-niche,...
purvey, supply, furnish	porvéi	(comercio)	...pues el porvenireño les provee todo lo que se pueda comerciar al suplidor y al furibundo-niche,...
provision, supply	provisshén	(militar)	...así que para proveer las provisiones a los militares está el suplidor,...
equip	ikuíp	(equipar)	...ya que también los puede proveer y equipar del bagaje necesario para su campaña.
staff	sta:f	proveer de personal	Un estafador puede proveer de personal especializado a todo el mercado hamponil.
undercapitalize	onderkapitaláiz	proveer menos capital de lo necesario	Un hondero-capitalista proveyó a sus socios con menos del capital prometido y que es necesario.
derive	diráif	provenir (lingüística)	Derivar es sinónimo de provenir.
provoke, incite	provóuk, insáit	provocar (irritar)	Similar.El provocador dice que incitar es sinónimo de provocar,...
instigate, trigger, cause	instigéit, trigé, ko:s	(sublevación)	...y para provocar una sublevación el triguero se buscó al causador,...
provoke		(causa)	Similar,...ese provocador no necesita una causa para provocar,...

provoke, tease, bait	provóuk, ti:s, béit	provocar (perro)	Similar,... pues el provocador también provoca a los perros de la tibia-aseada y el bateador,...
abet, incite, provoke	abét, insáit	(persona)	Similar,... así que el abetunado es un provocador profesional que incita y provoca.
stimulate, excite	stimiuléit, ixáit	(sentimiento)	... así que excitar es sinónimo de provocar,...
bait, badger, harass, provoke, torment	béit, bayé, jará:s, tormént	(comportamiento)	... ese bateador, el badulaque-germano y el haraposo, le provocan un tormento a su enemigo.
deflate	difléit	provocar la deflación de	Similar.
project, propel	proyékt, propél	proyectar (misil)	Similar. Para proyectar un misil hay que propulsarlo con el propulsor adecuado.
project		(cine, geometría)	
release	rili:s	publicar (cine, libros)	El realistado al fin pudo publicar su libro con sus experiencias de combate,...
publish	poblísh	(periodismo)	Similar,... y el publicista quiere publicar diariamente su periódico local,...
publicize, advertise	poblesáiz, advertáis	(anunciar)	Similar,... Se puede publicitar con la advertencia necesaria de que es un anuncio comercial.
putrefy, corrupt	piutrefáe, koró:pt	podrir	Lo que está putrefacto y corrupto ya está podrido.
strive, struggle	strá:if, strogó	pugnar (esfuerzo)	Una extraña hace pugnar a la estragadora para alimentarla mejor.
bid	bi:d	pujar (subasta)	Un bidonero tiene que pujar en la subasta de bidones antiguos.
refine	rifá:in	pulir (mejora)	El refinado hace pulir todo el mobiliario para mejorar su apariencia de riqueza,...
polish	polish	(superficie)	Similar,... y el polizón fue obligado a pulir la cubierta del barco mercante,...
clean, cleanse, clear	kli:n, kle:ns, klíe	(limpieza)	... ese clinero le vende <i>clínex</i> a la clinera-ansiosa ya la clarita para la limpieza del cutis,...
polish, buff, burnish	bo:f, burnésh	(metales)	... pues el polizón, el bufón y el burlón-niche, son expertos en pulir los metales robados,...
polish		(comportamiento)	... así que el polizón por su pulido comportamiento fue dejado en libertad por el capitán del barco.
press	pre:s	pulsar	Un preso tiene que presionar para pulsar el botón del intercomunicador y así poder hablar,...
pick, pluck	pi:k, plo:k	(música, instrumentos)	... y el piconero y el pluma-loca pulsan y puntean los instrumentos musicales para entonarlos.
swarm	súorm	pulular (multitud)	El suato-armado vigila el pulular de la multitud como un enjambre dentro del centro comercial,...
pullulate	pululét	(animales)	Similar,... y el pululante vigila el pulular de los animales en la reserva africana.
pulverize	polveráiz	pulverizar (técnico)	Similar,...

pulverize, crush	polveráiz, cro:sh	pulverizar (aplastar)	Similar,...y para pulverizar los granos hay que aplastarlos en el mortero, dice el craso-ruso,...
atomize, vaporize, spray, dust	adomáiz, veiporáiz, spré:i, do:st	(atomizar)	...ese atomizador o vaporizador es un simple <i>spray</i> , dice la adusta vendedora.
pick, pluck	pi:k, plo:k	puntear (música, instrumentos)	El piconero y el pluma-loca pulsán y puntean los instrumentos musicales para entonarlos,...
stipple	stipó	(arte)	...y el estífico-pipioló maneja el arte de dibujar con puntos.
punctuate	ponshuéit	puntuar (lingüística)	Similar.
prick	pri:k	punzar	Una prieta-coqueta quiere punzar con sus bellos pechos a su tímido enamorado a ver si se avispa.
purge	pe:sh	purgar (política)	Similar.
purify, refine, defecate	piurefái, rifá:in, defekéit	purificar (química)	Similar. Refinar es sinónimo de purificar y defecar un producto químico.
bother, blacklist, fuck, ruin, screw	badé, blacklíst, fo:k, rúin, skru:	putear	El botado, el escrutador y el fucador, salieron a-noche a putear y regresaron borrachos,...
annoy	enó:i	(uno mismo)	...y como un anónimo yo también salí a putear y me fue muy bien.

NOTAS

Q

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
desecrate, profane	desekréit, proféin	quebrantar (profanar)	Un descreído al quebrantar la ley de los creyentes la profana y merece castigo.
crash, collapse	kra:sh, kolá:ps	quebrar (compañía)	...y el craso colapsó cuando quebró su empresa.
remain	riméin	quedar (cantidad)	A un remangado que trabaja duro le puede quedar la mayor cantidad de los beneficios,...
remain, stay	sté:i	(sitio)	...y el remangado hizo quedarse en su sitio al estayero que debe sujetar el cabo del mástil,...
kid	kid	(engañar)	...ese quidam es un experto en engañar para tomar del pelo a los desprevenidos,...
fit, suit	fit, su:t	(ropa)	...pues la fitófago se quedó con la ropa del sute por no querer alimentarse de vegetales,...
retain, pick	ritéin, pik	(posesión)	...así que el retador-indio y la piconera, quedaron en posesión de sus tierras,...
agree	agrí	(acuerdo)	...ya que una agresora se va a quedar con los crespos hechos si se ponen de acuerdo y no le paran bolas.
blouse	bláos	quedar ancho, holgado	A la blonda-usadora como rebajó de peso su ropa le queda ancha por lo holgada.
remain, stay		quedarse	El remangado hizo quedarse en su sitio al estayero que debe sujetar el cabo del mástil,...
abide, stay	abáid	(permanecer)	...y la habilidosa tuvo que quedarse y permanecer en la casa de la estayera por causa de la tormenta.
remain		(duración, persona)	...ese remangado tuvo que quedarse en tiempo cuidando personas incapacitadas,...
stay		(lugar, tiempo)	...pues el estayero tiene que quedarse de guardia porque el mal tiempo retiene a su relevo.
stick	stik	quedarse atascado	Al estífico lo llevaron a emergencia por quedarse-le atascadas sus excretas y no poder evacuar.
straggle	stragó	quedarse atrás	El estrangulador-gigoló al retrasarse y rezagarse se quedó atrás y fue agredido por sus víctimas.
underestimate	onderestimét	quedarse corto	El hondero-estimado-ateo se quedó corto al estimar la cantidad de comensales en su ágape.
drowse	dráos	quedarse dormido	A la dramática-osada le cuesta quedarse dormida cuando está preocupada por su osadía.
stagnate	stagnéit	quedarse inactivo	El estajista-nato al quedarse inactiva la empresa se quedó desempleado.
watch	uá:tch	quedarse levantado	Un guachimán tuvo que quedarse levantado día y noche al no llegar su relevo.
outstay	autstéi	quedarse más tiempo que	El autómatas-estayero no tuvo más remedio que quedarse más tiempo que el estimado.
freeze	fri:z	quedarse rígido	Un frisador tuvo que quedarse rígido cuando una serpiente salió de un hueco en la pared.

grumble, grouse, gripe, grouch	grambó, gro:s, grá:ip, gráoch	quejarse (criticar)	Un groso-rumbón, el grosero, el griposo-peón y el grosero-chocho, no dejan de quejarse, criticar y refunfuñar,...
nag	na:g	(queja)	...y el nagual no deja de quejarse cuando no le funcionan sus brujerías,...
protest, grumble	próte:st	(desacuerdo)	...ese protestante al quejarse ante el groso-rumbón expone su desacuerdo por el maltrato,...
complain, repine	kompléin, ripá:in	(sentimiento)	...pues la complaciente no hace sino quejarse con sentimiento de la reputada-pinera.
bleat, moan, whine	bli:t, mo:n, uá:in	(comportamiento)	...así que la bolita no hace sino gimotear y quejarse por el mal comportamiento de la mona y la vainera.
burn	be:n	quemar (comida, fuego, sol)	La burlona dejó quemar la cena para joder a su marido,...
scorch	sko:rch	(planta)	...y el descorchador por descuido dejó quemar las plantas de su esposa por falta de riego,...
incinerate	insineréit	(material)	...ese incinerador-ateo quema todo el material religioso antes de incinerar un cadáver,...
blaze, burn, flame	bléiz, fléim	(arder en llamas)	...pues el blasonador, la burlona y el flamenco, están condenados a arder en las llamas del infierno,...
burn, scald	skáod	quemarse (cuerpo)	...así que el burlón vio quemarse el cuerpo del escaldado son poder ayudarlo.
want, desire, wish, like	uá:nt, disáie, uísh, láik	querer	La guantera, la deseada, la huisachera y la laica, se dan a querer con todo el mundo por su bondad,...
love, like	lo:f	(sentimiento)	...y al lobo le da mucho sentimiento el querer apartar a la laica de su lado,...
try	trá:i	(intención)	...ese triate tiene la intención de querer casarse el mismo día que sus hermanos,...
accept, want	aksé:pt	(aceptación)	...pues al aceptar a la guantera es porque el tipo quiere trabajar con ella,...
love	lo:f	(afecto)	...así que la loba siente un gran afecto cuando quiere querer.
remove	rimú:f	quitar	Remove es sinónimo de quitar.
unburden	onburdén	quitar la carga	Un-burdégano castigó a su burro al no quitarle la carga durante el descanso.
worm	uoé:m	quitar las lombrices	Un bordonero fue a hospital porque se quiere quitar las lombrices que lo atormentan en su vagar de un lado a otro.
pluck	plo:k	quitar las plumas	La pluma-loca le quiere quitar las plumas a toda ave que se le aproxime.
scrape	skréip	quitar raspando	El escrapador usa una escrepa para quitar raspando lo que tiene que allanar en el camino.
remove	rimú:f	quitarse (vestuario)	La tipa tuvo que remover todo el maquillaje de su cara antes de quitarse el caro vestuario.

R

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
argue	argiú	raciocinar (problema)	El argentero dice que para raciocinar labrando la plata se debe razonar y argumentar en la discusión del problema.
rationalize	rashionaláiz	racionalizar	Similar,...
rationalize, streamline	strimlái:in	(compañía)	...y para racionalizar su compañía el extremoso-liniero quiere que la producción sea la necesaria.
ration	rashén	racionar	Similar.
radiate, beam, shine	reidiéit, bi:m, sháin	radiar (ojos)	Similar. La bianual tiene algo en sus ojos que al radiar deslumbra al chinchoso.
crack	kra:k	rajar	Al craquero la policía corrupta le va a rajar la cabeza para quitarle las ventas del <i>crack</i> .
grate, shred	gréit, shred	rallar (culinario)	La grata quiere rallarle la cara por celos a esa-redomada con el rallador de su cocina.
ramify	remefái	ramificar	Similar.
abduct	abdó:k	raptar (amor)	El abductor va a raptar a su amada, pero la mamita sabe que el secuestro es por amor,...
abduct, kidnap	kidná:p	(crimen)	...y por eso el abductor no es acusado por el despreciable quidam-napolitano del rapto o secuestro.
rarefy, rarify	rerefái, rerifái	rarificar (gas)	Similares.
scratch	skra:ch	rascarse, rasguñar, rayar	El escrachador no puede rascarse la nariz pues podría rasguñar o rayar la foto de su cliente.
rend (Lit.)	re:nd	rasgar (vestuario)	El rendido se va a rasgar sus vestiduras de pura pena con sus hombres.
strum, thrum	stro:m, tro:m	rasguear (música)	El instrumentista enseña al trompetista a rasguear la guitarra española.
scrape	skréip	raspar (material)	Un escrapador con su vieja escropa apenas si araña y raspa al suelo duro y la roca del tramo de vía,...
chafe	chéif	(piel)	...y al chafarote se le irrita la piel del cuello por su ir y venir en su uniforme con corbata que lo raspa,...
rasp, abrade	ra:sp, abréid	(técnico)	Similar, ...ese rasposo técnicamente se quiere raspar a esa abrazadora en su taller.
trace, track, trail	tréis, tra:k, tréio	rastrear (persona)	Un trazador fue contratado para rastrear al tracalero y a la traguilla.
rake	réik	rastrillar	El raquero parece rastrillar el puerto pero lo que hace es hurtar lo que se le ponga a mano.
shave	shéif	rasurar(se)	Al chavo al fin le llegó la edad de rasurarse.
filch, pilfer, sneak, snitch, steal	filch, pilfé, sni:k, snitch, stio	ratear (crimen)	Ratear es un crimen le dice la pinche a la pilila-fea, a la sanadora-nica, a esa-niche y a la esteliana.

ratify, confirm	radefái, kenfém	ratificar (tratado)	Similar. Confirmar es sinónimo de ratificar,...
confirm		(trabajo)	...y tienes que confirmar si te ratificaron en el trabajo.
reason, think	risén, zink	razonar (mental)	Similar. Al zincuate le cuesta razonar,...
reason, argue	argiú	(discusión)	Similar,...yel razonador no razona cuando discute con el argentero.
restock	ristó:k	reabastecer	Un restado-ochavón está encargado de reabastecer las bodegas cubanas.
refuel	rifiúo	reabastecer de combustible	Un reo-fuelle encargado de reabastecer de combustible le sopla información al director del penal.
reopen	riopén	reabrir	El reo-apeñado le pide a su abogado reabrir su caso.
react, respond	riákt, rispónd	reaccionar	Similar. Responder es sinónimo de reaccionar.
readjust	rieyóst	readaptarse reajustar	Reajustarse es sinónimo de readaptarse.
readmit	riedmit	readmitir	Similar.
reaffirm	riefém	reafirmar	Similar.
regroup	rigrú:p	reagrupar	Similar.
complete, conduct, execute, perform	kompli:t, kendó:kt, exsekiút, pefórm	realizar (encargo)	Para realizar el encargo del conductor hay que completarlo y ejecutarlo dice la perfumadora,...
effect, effectuate	ifékt, ifekshueít	(resultado)	...y al efecto realizar y efectuar el resultado que se espera,...
realize, fulfill	rieláiz, fulfil	(idea)	Similar,...esa realizadora realiza su idea de atrapar al fullero-filántropo,...
realize, achieve, accomplish	achí:f, akomplish	(lograr)	Similar,...pues para lograr realizar ese proyecto se requieren alrealizador, al achinado-feliz y al acompañante-listo.
dignify	dignefái	realzar	Dignificar es sinónimo de realzar,...
augment, enhance, heighten, intensify	ogmént, injá:ns, jaitén, intensefái	(intensificar)	...y el aumentador logró aumentar y realzar e intensificar la belleza de la jai-tensa.
rally	ralí	reanimar (motivación)	Un railero quiere reanimar a sus compañeros motivándolos con sus palabrotas,...
reanimate	rianeméit	(fuerza)	Similar,...y los reanima con mucha fuerza,...
revive	riváif	(medicina)	...esa es la mejor medicina para revivir el entusiasmo en el <i>rally</i> .
resume	risúm	reanudar (conversación)	Para reanudar la conversación es necesario resumir lo ya dicho,...
resume, recommence	rikoméns	(actividad)	...y resumir es importante para recomenzar y reanudar la actividad.

reappear	riepíe	reaparecer	Similar.
rearm	ría:rm	rearmar	Similar.
reassure, reinsure	rieshúe, rienshúe	reasegurar	Similares.
resume	risúm	reasumir	Similar.
rekindle	rikindó	reavivar	La rica-quindiana-levantisca quiere reavivar su amor por el prójimo y prestar ayuda.
reduce	ridís	rebajar (nivel, precios)	Reducir es sinónimo de rebajar,...
degrade, demote, downgrade, relegate	digréid, dimóut, daongréid, relegéit	(degradar)	...y al degradar al demostrador y al donjuán-graduado les rebajaron sus sueldos y los relegaron,...
grovel	gravó	rebajarse (comportamiento)	El grosero-velador tuvo que humillarse y rebajarse para pedir perdón por sus grosería.
slice	sláis	rebanar (pan)	Un eslavo-liceista se especializa en rebanar el pan en la panadería,...
slit	slit	(lastimar)	...y la eslava-itala al rebanar se pudo lastimar.
pass	pa:s	rebasar (autos)	El pasante se carcajea al rebasar los automóviles en la autopista.
contest, dispute	kontést, dispiú:t	rebatir (desacuerdo)	El contestador y el disputador quieren rebatir lo que sea por el solo hecho de llevar la contraria.
rebel, revolt	rebó, rivó:t	rebelarse	Similar. Un rebelde y revoltoso no teme rebelarse ni sublevarse ante la autoridad, si ésta abusa y reprime.
overwhelm, engulf, overpower, engulf	oveuélm, ingólf, ovepáue	rebosar	Un ovejero-güeldrés hizo rebosar la paciencia del indio-goloso, del ovejero-pavero y del enano-goloso.
abound	abáund	rebosar de	Al ser positivos nos rebosamos de abundancia.
beam, glow	bim, glo:	rebosar de alegría	El beato-amoroso rebosa de alegría cuando lo visita la globosa.
beam		rebosar de orgullo	La beata-amorosa rebosa de orgullo cuando el cura párroco le da las gracias en público.
bounce	báuns	rebotar (pelota)	El bonaense hace rebotar la pelota contra la pared con su raqueta de tenis,...
ricochet	rikochéit	(bala)	...y el rico-cheto pudo apartarse a tiempo cuando rebotó la bala que le disparó su enemigo,...
bounce, rebound	ribáund	(movimiento)	...ese bonaense y la rebotada en su movimiento del baile rebotan cual pelotas de ping-pong.
rummage, fumble, comb	romísh, fambó, ko:mb	rebuscar (acción)	El romántico-mago tiene que revolver sus corotos al rebuscar las fotos de la fumadora-amable y de la combativa.
glean	glin	(agricultura)	...y el gliconio recita poemas mientras rebusca entre los tubérculos de su siembra.
bray, heehaw	bré:i, jijá:	rebuznar	La brava-yaya enseña a su pupilo a rebuznar como un asno gritando jijjaa!

collect	kolé:kt	recabar (fondos)	Colectar fondos es sinónimo de recabar,...
gather, seek	gadé, si:k	(información)	...y el gatero tiene que recabar la información que le exige el sicario que le secuestró el gato,...
claim, demand	kléim, dimá:nd	(legal)	...esa clamorosa tiene que recabar lo que le pide el demandador en su demanda legal.
relapse	riláps	recaer (medicina)	Recaer enfermo es tener un relapso de la enfermedad que había remitido,...
backslide, relapse, revert	baksláid, rivét	(reincidir)	...y el bacalao-eslavo-líder tuvo un relapso al recaer, revertir y reincidir en sus fobias y manías.
accent, accentuate, emphasize, highlight,	aksént, aksenshuéit, emfesáiz, jailáit	recalcar (conversación)	Acentuar y enfatizar son sinónimos de recalcar, les dice la ignava-ligera...
stress, underline, underscore	stres, ondeláin, ondeskór		...a la estresada, a la hondera-liniera y al hondero-escoria.
embroider	embroidé	recamar (costura)	Una hembrota-derechista se va a bordar y a recamar con unas agujas especiales de hueso.
recapitulate, recap	rikapishuléit, riká:p	recapitular	Similares.
recharge	richársh	recargar (acumulador)	Similar,...
surcharge	serkársh	(correspondencia)	...y el zurdo-charro no desea sobrecargar su trabajo para no recargar la correspondencia,...
reload	rilóud	(armas portátiles)	...ese relocho-loador recargó su revólver cuando quedó aturdido por la explosión.
recap, retread	ritréd	recauchar, recauchutar	Un rico-capo y un rico-treheador mandaron a recauchutar las llantas de sus camionetas blindadas.
levy	leví	recaudar (impuestos)	El levantisco ordenó imponer y recaudar más impuestos a sus gobernados,...
collect	kolé:kt	(beneficencia)	...y el colector recauda alimentos y ropa para la beneficencia pública.
distrust, suspect	distró:st, suspé:kt	recelar	Un distraído-trotero no va a desconfiar, recelar ni sospechar de la bella suspecta.
prescribe	priskráib	recetar	Prescribir es sinónimo de recetar.
reject	riyé:kt	rechazar (trasplante, propuesta)	Un rejileto muy tieso y garboso rechazó la propuesta para el trasplante de pene,...
parry	perí	(ataque)	...y el parrillero tuvo que rechazar el ataque de las moscas a punta de sombrerazos,...
repudiate, disclaim	ripiudéit, diskléim	(acusación)	...esa acusación fue repudiada cuando la discola-clamorosa la hizo rechazar,...
repel	ripél	(enemigo)	...pues repeler es sinónimo de rechazar al enemigo,...
repulse	ripó:s	(oferta, militar)	...así que el repulsivo rechazó la oferta de la fuerza militar para rendirse sin condiciones,...
ignore, disregard, dismiss	ignór, disrigá:rd, dismís	(consideración)	...ya que ignorar considerar las opiniones de la discreta-rígida y de la discola-miss es para rechazarlas;...

deny, refuse	dená:i, rifiú:s	rechazar (denegar)	...El dengoso-naif denegó y rechazó recibir en su despacho al refucilo,...
disapprove, disfavor	diseprú:f, disféive	(desaprobar)	...y desaprobar lo hecho por el desfavorecido es para rechazar su pedido de ayuda económica,...
resist	risíst	(resistir a)	...ese resistir a ayudar es para rechazar a los pediguños de oficio que pululan en la alcaldía.
squeak	skuí:k	rechinar (puerta)	El escuincle se divierte haciendo rechinar la puerta del dormitorio,...
creak	kri:k	(sonido)	...y el creído-reaccionario oye el rechinar y se coloca tapones para evitar el feo sonido.
receive	risíf	recibir (visitante, terapia, idea, señal)	Similar, ...y se reciben visitantes, ideas y señales en todo momento,...
receive, entertain	entertéin	(huésped)	Similar, ...ese huésped es recibido por el enterado-taimado para entretenerlo,...
accept, receive	aksépt	(aceptar)	...ya que tiene que aceptar y recibir los consejos de los mayores.
recycle	risaikó	reciclar	Similar.
recite, declaim, repeat	risáit, dikléim, ripí:t	recitar (poesía)	Similar. Al declamar hay que recitar y/o repetir los versos del poeta,...
declaim, orate, perorate	oréit, peroréit	(discurso)	...y al recitar en un discurso se puede declamar, orar y hasta perorar con desparpajo.
reclaim	rikléim	reclamar posesión)	Similar,...
ask, demand, require	a:sk, dimá:nd, rikuáie	(necesidad)	...y el asqueroso al reclamar al demandador demanda y requiere lo que le es necesario para vivir,...
claim, demand	kléim	(demandar)	...ese clamoroso quiere reclamar su comportamiento al demandador y lo demandará.
recline	riklá:in	reclinarse	Similar.
commit	komít	recluir en prisión	Un comitente fue recludo en prisión por los crímenes cometidos.
seclude	seklú:d	recluirse	Un secretario-ludópata prefiere recluirse para jugar por internet y aislarse a sus anchas.
recruit, enlist, draft, conscript, induct	rikru:t, inílist, dra:ft, konskript, indó:kt	reclutar	Similar. Enlistar es alistarse en el ejército, y el dragomán-fatuo deja los conscriptos al inductor.
recuperate	rikuperéit	recobrar (pérdidas)	Recuperar es sinónimo de recobrar algo que se ha perdido,...
regain	rigén	(conocimiento, salud, posesión)	...y el rigente es inflexible en recobrar su salud y conocimiento que son sus preciadas posesiones,...
recover	rekové	(objetos)	...eso es similar si se trata de recobrar objetos.
revive	riváif	recobrar la conciencia	Al revivir se recobra la conciencia.
convalesce, recuperate	konvelés, rikuperéit	recobrase (enfermedad)	Al recobrase de una enfermedad se debe convalecer para recuperarse totalmente.

anneal, temper	anió, tempé	recocer (metalurgia)	El anélido y el temperante se encargan de recocer los metales en el horno de la metalurgia.
pick, pluck (Lit.)	pi:k, plo:k	recoger (fruta)	Un piconero y la pluma-loca se encargan de recoger los mangos caídos cerca de la carbonera.
harvest	jarvét	recolectar (agricultura)	Un jaranero-vetusto fue contratado para recolectar la cosecha de arbustos medicinales.
advocate	advokét	recomendar	Un abogado defensor fue recomendado para abogar en el caso del adivino-locato y su mala práctica,...
recommend	rekoménd	(calidad)	Similar,...y si el producto es de calidad se puede recomendar,...
recommend, advise, counsel	adváis, kansó	(aconsejar)	Similar,...ese avisador quiere recomendar al consultor para aconsejar el concejo municipal,...
recommend, commend, praise	koménd, préis	(encomendar)	Similar,...pues para recomendar al comején-mendaz hay que encomendar al preinscrito.
recompense, reward, remunerate	rekompéns, rivórd, rimiueneréit	recompensar	Similar. Un rijador siempre está dispuesto a recompensar, remunerar y retribuir,...
remunerate, reward		(esfuerzo)	...y hay que remunerar al rijador para recompensary retribuir el esfuerzo realizado,...
requite	rikuáit	(pago)	...ese requintador es recompensado con su pago por su puja en la subasta.
reconcile, conciliate	rekonsáio, konsiliéit	reconciliar	Similar. Conciliar es sinónimo de reconciliar.
comfort, console, solace (Lit.)	komfét, kansó:, solés	reconfortar	Similar. Confortar, consolar y solazar son sinónimos de reconfortar.
recognize	rekognáiz	reconocer (recordar, gratitud)	Similar,...
admit, avow, concede, acknowledge	admit, avá:o, kensi:d, aknólísh	(admitir, culpa)	Similar,...y se debe admitir que el avaro confesó conceder y reconocer la superioridad del actor-novelero-ledo,...
recognize, spot	spo:t	(vista)	Similar,...esa vista fue reconocida por el despótico.
discern, perceive, detect, notice	disén, persí:f, ditékt, nodíz	(percepción)	...pues discernir, percibir y detectar son sinónimos de reconocer, dice la noticiera,...
recognize, realize	rekognáiz, rieláiz	(sensación mental)	Similar,...así que el realizador reconoce cuando la sensación es mental,...
accept, acknowledge	aksé:pt, aknólísh	(aceptar)	...ya que hay que aceptar y reconocer la verdad dice el actor-novelero-ledo.
recapture	rikapshé	reconquistar (militar)	Recapturar es sinónimo de reconquistar.
reconsider	rikonsíde*	reconsiderar	Similar. La rezincuate se resiste a reconsiderar que tiene una lengua venenosa,...
weigh	ué:i	(decisión)	...y el buen-gocho puede reconsiderar su decisión de irse a trabajar a Caracas.
reconstitute	rikonstetút	reconstituir	Similar.
reconstruct	rikonstró:kt	reconstruir (edificio, crimen)	Similar,...La ley trata de reconstruir el criminal hecho en la escena del crimen si es posible,...

retrace	ritrés	reconstruir (hecho)	...ese retrasado mental no es capaz de reconstruir los hechos que se le imputan.
reprimand, rebuke	repriméand, ribiú:k	reconvenir (desaprobación)	Se le dio una reprimenda al rebuscador al reconvenir y desaprobando sus acciones.
retrain	ritréin	reconvertir (escuelas)	Un retirado-trenista fue contratado para reconvertir los trenes a su situación anterior.
compile, sum	kempáio, so:m	recopilar	En suma, compilar es sinónimo de recopilar.
remember, recall, recollect, remind	rimembé, rikó:, rekolé:kt, rimáind	recordar	La rimbombante no quiere acordarse de lo que hacía con la recallejera y la remendada, para recolectar dinero.
comb, scour	ko:mb, skáue	recorrer (buscar)	La combativa tuvo que recorrer un gran trecho para buscar al escagarrizado y ayudarlo,...
perambulate	perambioléit	(andar)	...y un perecedor-ambulante deambula por la atestada plaza que recorre en busca de descuidados turistas,...
tour	to:r	(viajar)	...ese <i>tour</i> que recorre la plaza es un buen blanco para pescar turistas descuidados,...
travel	travó	(sonido)	...pues el travo hace que el sonido de su espada recorra todo el gimnasio cuando golpea con ella.
plod, slog, trudge	plo:d, slo:g, tro:sh	recorrer con dificultad	El palúdico, el eslavo-lógico y el trochero, andan con paso pesado y recorren con dificultad el difícil trecho del camino.
snip	snip	recortar (tijeras)	Esa-nipona recorta a tizeretazos los cortes de tela para los kimonos,...
restrict, curtail	ristrikt, kurtéó	(gastos)	...y el restado-estricto le recorta los gastos al cura-tailandés,...
trim, clip	tri:m, kli:p	(cabello)	...ese trinquete le recortó el cabello al flipero,...
shorten	shortén	(vestuario)	...pues la choreta-tensa adelgazó y mandó a recortar su vestuario.
decrease	dikrís	(acortar)	...asi que si se quiere decrecer para recortar tenemos que acortar.
recline	riklá:in	recostarse	Reclinarse es sinónimo de recostarse.
recreate	rikriéit	recrear	Similar.
recriminate	rikrimenéit	recriminar	Similar.
rectify, correct, remedy	rektifai, koré:kt, remedí	rectificar (error)	Similar. Corregir y remediar son sinónimos de rectificar,...
amend, revise	aménd, riváis	(política)	...y el ameno revisa lo que habrá que rectificar en su política de amistad.
rectify		rectificar algo (error)	Similar.
cover, coat	kové, kóut	recubrir (acción)	El cobero tuvo que recubrir la coacción de la coactiva para que la tome en cuenta
blench, flinch	ble:nch, flinch	recular (cejar)	El buen-lechón no cejará, reculará ni vacilará en cortejar a la fulana-chinche.

recuperate, recoup, regain	rikuperéit, rikú:p, rigéin	recuperar (pérdidas)	Similares. El rigente siempre quiere recuperar las pérdidas en el juego,...
recoup, regain		(gastos)	...y además el rigente quiere recuperar los gastos de vida y viaje,...
retrieve	ritrí:f	(dinero, proceso de datos)	...ese retributivo hace lo posible por enmendar y recuperar el dinero perdido procesando datos,...
recover	rekové	(objetos)	...pues el recobero no puede recuperar ni los objetos ni su credibilidad,...
repossess	riposés	(derecho)	...así que el reposero quiere recuperar sus derechos pero se los niegan por su taimada flojera,...
reclaim	rikléim	(técnico)	...ya que hay que reclamar para recuperar el buen servicio técnico.
appeal	apió	recurrir a	Apelar es sinónimo de recurrir a.
engross	ingróus	redactar (derecho)	Al redactar varios escritos los abogados engrosan el expediente en el tribunal.
rediscover	ridiskové	redescubrir	Similar.
redistribute	ridistreibiút	redistribuir	Similar.
redouble, reduplicate	ridobó, riduplekéit	redoblar	Similar. Al redoblar las cajas se reduplica el redoble en la banda de guerra.
round	ráund	redondear (cantidad, forma)	Similar,...
supplement	soplemént	(ingreso)	...y hay que suplementar el trabajo para redondear los ingresos.
reduce, slim	ridú:s, sli:m	reducir (mano de obra)	Similar. Una esclava-limadora tuvo que reducir la mano de obra y limar a máquina en lo posible,...
reduce, abate, narrow, diminish, prune, curb	abéit, neró:, deminish, pru:n, kerb	(disminuir)	Similar,...y reducir, abatir y disminuir son sinónimos, lo dicen el narrador, el prunero y el curdo-rubio,...
reduce	ridú:s	reducir (precios, nivel)	Similar,...
retrench, restrict, curtail, trim	ritrénch, ristrikt, kurtéo, tri:m	(gastos)	...ese ristolero-chico les limita y reduce los gastos a la restada-estricta, al cura-tailandés y al trinquete,...
slacken	slakén	(velocidad)	...pues el eslabonador-lacayo-enteco le reduce la velocidad a la máquina eslabonadora,...
abbreviate, abridge, abstract, condense, shorten	abriviéit, abri:sh, abstrákt, kondéns, shortén	(texto)	...así que para condensar un texto el abrigado le dice al choreto-tenso que se abrevia y se reduce el contenido abstracto,...
reduce, lessen	lesén	(tamaño)	Similar,...ya que para reducir el tamaño de algo la lesbiana-enteca hace lo que debe hacer,...
reduce, slacken		(cantidad)	Similar,...el eslabonador-lacayo reduce la cantidad de comida de la servidumbre,...
decrease	dikrí:s	(recortar)	...esa descreída para recortar su volumen reduce su peso haciendo dieta y ejercicios.
halve	ja:f	reducir a la mitad (tiempo)	El jalbegador reduce a la mitad su tiempo para el blanqueo de paredes con el equipo adecuado.

minimize	minimá:iz	reducir al mínimo	Similar.
slash	sla:sh	reducir radicalmente	El lacho redujo radicalmente la ingesta de harina para lucir mejor ante su amada chilena.
reduplicate	riduplekéit	reduplicar	Similar.
reelect	rielékt	reelegir	Similar.
reimburse	riembérs	reembolsar (gastos)	Similar,...
refund	rifónd	(comercio)	...ese refundidor tiene que reembolsar el dinero al cliente insatisfecho con su producto.
substitute, supersede	sobstitút, supersid	reemplazar (persona)	Substituir es sinónimo de reemplazar, lo dice el súper-sediento cuando liba cualquier licor,...
supersede		(mejora)	...y el súper-sediento mejora su servidumbre al reemplazar a los incompetentes,...
change, exchange	chéinsh, ixchéinsh	(mercancías)	Un changador quiere cambiar o reemplazar su trabajo de transportar equipajes y mercancías como lo hizo el ex-changador,...
replace	ripléis	(objetos)	Similar, en el caso de objetos no de personas.
reincarnate	rienkarnéit	reencarnar	Similar.
rebind	ribáind	re encuadernar (libros)	Un rebinador después de reear se ocupa de re-encuadernar libros y cuadernos de sus niños.
restructure	ristrokshé	reestructurar	Similar.
refer	rifé	referir	Similar. El referendario tiene que referir, remitir y enviar algunas cosas.
polish	polish	refinar (comportamiento)	El polizón fue puesto como camarero del capitán del buque y tuvo que refinar su comportamiento.
reflect	riflé:kt	reflejar (sol, óptica)	Similar,...
echo, reverberate	ekó, riverberéit	(sonido)	...y el eco que refleja el sonido de las cornetas es reverberante,...
reflect, express	ixpré:s	(comportamiento)	...esos modales del riflero se reflejan y expresan en su comportamiento habitual.
reflect		reflexionar (facultad mental)	El riflero como toda persona tiene la facultad mental de reflexionar antes de actuar,...
meditate, ruminate, muse, ponder	meditéit, rumenéit, miú:s, pondé	(problema)	...y para reflexionar, meditar y/o rumiarse en la solución de los problemas tenemos a la musa y al ponderado-derecho,...
consider, ponder, contemplate	kensidé, kontempléit	(considerar)	...eso es para considerar y reflexionar cuando se deba ponderar y contemplar todas las esquinas del asunto,...
deliberate	deliberét	(conferencia)	...pues si en la conferencia se va reflexionar hay que deliberar con los oyentes.
reform	rifórm	reformular	Similar.

reinforce	rienfórz	reforzar	Similar,...
consolidate, strengthen	konsolidít, strensén	(posición)	...y hay que reforzar la posición para consolidarla les ordena el estrenista-tenso a sus oficiales,...
fortify, strengthen	fordefái	(fortalecer)	...esa fortificación tiene que ser reparada para fortalecer la posición dice el estrenista-tenso.
refract	rifrá:kt	refractar	Similar.
check	che:k	refrenar (fin)	Un checo tuvo que refrenar sus impulsos y poner un final a la bebida,...
curb, restrain	ke:rb, ristréin	(comportamiento)	...y el querubín le se refrena ante el mal comportamiento del restado-reinador
countersign	kautesáin	refrendar	Un contador-recto-cíngaro tiene que refrendar las decisiones del consejo de los gitanos.
refresh	rifrësh	refrescar (memoria)	Similar,...
freshen	freshén	(tiempo)	...y el frescolín-enteco sale de su casa a pasear cuando refresca el tiempo.
refrigerate	rifriyeréit	refrigerar	Similar.
shelter, protect	shelté, proté:kt	refugiar (protección)	Un chico-alterado se va a refugiar en el hogar de su protector,...
shelter		(uno mismo)	...y si uno mismo fuera un chico-alterado pues tendría que refugiarse en algún lugar.
grumble, grouse, gripe, grouch	grambó, gro:s, grá:ip, gráoch	refunfuñar (criticar)	Un groso-rumbón, el grosero, el griposo-peón y el grosero-chocho, no dejan de quejarse, criticar y refunfuñar,...
protest, grumble	proté:st	(desacuerdo)	...y cuando está en desacuerdo el groso-rumbón protesta y refunfuña,...
growl, snarl	gráo, snáio	(persona)	...a ese gruero-volado le gruñe el perro bravo de la sanadora-rulera,...
growl		(comportamiento)	...pues el gruero-volado tiene un comportamiento maloso.
refute, confute, rebut, disprove	rifiú:t, kenfiú:t, ribót, disprú:f	refutar	Similar. El confutador pudo confutar o refutar de modo convincente a la rebotante, a la refutadora y a la discola-probadora.
reprehend	reprijénd	regañar	Reprender es sinónimo de regañar,...
scold, rail, rap, rebuke, criticize	sko:d, réio, ra:p, ribiú:k, kritisáiz	(desaprobación)	...y al escaldado, al railero, al rapaz, al rebuscador y al crítico-cizañero, los regañaron y desaprobaron,...
chide, reprove, reproach	cháid, riprúf, ripróuch	(reprender)	...ese chadiano siempre reprueba y reprocha cuando reprende para regañar.
argue, haggle	agiú, jagó	regatear (precio)	El argentero siempre le regatea los precios a la gaga,...
dribble	dribó	(deportes)	...y para driblar hay que saber regatear la pelota en el futbol.
regenerate	riyenerét	regenerar (biología)	Similar,...

reclaim	rikléim	regenerar (técnico)	...y hay que reclamar para que el servicio técnico regenere lo que haya que regenerar.
dominate, govern	dominéit, govén	regir	Un dominante solo quiere regir para gobernar.
search, ransack	se:ch, rensá:k	registrar	Un cerchero tuvo que registrar la patente ante el rancharo-sacabuche,...
register	reyisté*	(automóviles, técnico, militar)	Similar,...y hay que registrar los automóviles de los técnicos y de los militares,...
docket	dokét	(derecho)	...ese doctrinador-ético se tiene que registrar para enseñar en derecho,...
frisk, search	fri:sk	(persona)	...pues una policía muy fresca empezó a cachear y a registrar la entropierna del cerchero.
gladden, elate, delight, thrill	gladén, iléit, deláit, trío	regocijar	La gladiadora, la iletrada y la delimitadora, quieren regocijar al vecindario por la llegada de la criolla.
exult, rejoice, jubilate	ixólt, riyóis, yubiládi	regocijarse	El exultante, la rjosa y el jubilado-ateo, están a punto de alborozarse, regocijarse y armar la gran fiesta.
return	ritén	regresar (en casa)	Retornar es sinónimo de regresar.
regulate	regiuléit	regular (control)	Similar,...
buffer	bofé*	(química)	...y un bufón-erguido tiene que regular el contenido de los químicos en el laboratorio,...
regulate, adjust, tune	adyó:st, tu:n	(ajustar)	Similar,...ese ajustar del tono es para regular su sonido.
regularize	regiuleráiz	regularizar	Similar.
regurgitate	rigoryetéit	regurgitar	Similar.
rehabilitate	riebelitéit	rehabilitar (medicina)	Similar,...
redevelop	ridevelóp	(urbanismo)	...y un realista-desvelado-operario quiere rehabilitar el urbanismo del barrio más pobre.
redo	ridú	rehacer	Un redomado tiene que rehacer la red que está tejiendo como castigo de los pescadores.
decline, refuse	diklá:in, rifiú:s	rehusar	Declinar es sinónimo de rehusar, establece la rápida refucila,...
deny, refuse	diná:i	(denegar)	...y al denegar el refucilo rehusó y rechazó recibir en su despacho al bizco-holgazán-ladino.
reprint	ripínt	reimprimir (libros)	Similar.
reign	réin	reinar	Similar.
backslide, relapse, revert	baksláid, riláps, rivért	reincidir	Un bacalao-eslavo-líder tuvo un relapso y no quiere reincidir en tener que revertir su decisión.
rejoin	riyóin	reincorporarse	Un recio-yuntero tuvo que reincorporarse a las labores del campo a pesar de su enfermedad.

reinstale	rienstéit	reinstalar, reintegrar	Similar. Reinstalar es sinónimo de reintegrar.
laugh	la:f	reir	Un laudista no deja de reírse de sí mismo y de su viejo laúd,...
sneer	snie	(despectivamente)	...y un sanador-nervioso se ríe despectivamente del médico local,...
snicker, snigger	shiké, snigé	(disimuladamente)	...ese-nica se ríe disimuladamente de los apuros de ese-nigeriano,...
chuckle	chakó	(entre dientes)	...pues el chueco y se ríen entre dientes por la falta de habilidad de los discapacitados,...
giggle	gigó	(nerviosamente, tontamente)	...así que un gigante-galés ríe tontamente cuando los chiquillos le hacen burlas.
chuckle		reírse para sí, para sus adentro	El chueco se ríe para sus adentros de las locuras de la vida cotidiana.
reiterate, repeat, iterate	riederéit, ripí:t, ideréit	reiterar	Similar. Repetir e iterar son sinónimos de reiterar.
recur	riké:	reiterarse, repetirse	A un recuerdo le viene a la memoria y no quiere que pueda repetirse o a reiterarse el daño causado a su recua de mulas.
avenge, revenge, retaliate	avénsh, rivénsh, ritaliéit	reivindicar (venganza)	Un aventurero-vengativo y el revendón-vengativo, se van a reivindicar, vengar y vindicar del retaliador,...
vindicate	vindikéit	(culpa)	Similar,... y al vindicar o reivindicar la culpa puede molestar en la conciencia.
rejuvenate	riyuenéit	rejuvenecer	Similar.
relate	riléit	relacionar	Un relator se tiene que relacionar con sus oyentes.
relate, interact	interá:kt	relacionarse	El relator tiene que interactuar con la gente para relacionarse como debe ser.
ease	i:s	relajar (miedo)	La feaza se quiere relajar a ver si consigue a alguien adecuado que le quite el miedo.
relax, unwind	rilá:x, onuáind	relajarse	Similar. Un-güin-indiciado está tratando de relajarse.
flash, lightning	fla:sh, láitning	relampaguear	Un flaco-chato y la ligera-inglesa corren a guarecerse cuando empieza a relampaguear.
report	ripórt	relatar (noticias)	Reportar es sinónimo de relatar,...
relate, describe, narrate, recount	riléit, discrâib, naréit, rikáunt	(relato)	...y para relatar hay que describir, narrar y contar lo ocurrido como un cuento.
relegate	relegéit	relegar	Similar,...
degrade, demote, downgrade, relegate	digréid, dimóut, daongréid	(degradar)	...y al degradar al demostrador y al donjuán-graduado les rebajaron sus sueldos y los relegaron.
relieve, substitute	rilff, sobstetút	relevar (relevo)	Similar. Substituir es sinónimo de relevar,...
relieve, free	fri	(tarea)	Similar,... y el frito quiere que lo releven de la ingrata tarea,...

dismiss	dismís	relevar (cargo)	...pues la discolorada <i>miss</i> le ofreció relevarlo y darle otro cargo.
neigh	néig	relinchar	Un negrito que puede relinchar como un caballo.
replenish	riplenish	rellenar	A un repelente-niche la poli lo puso a rellenar formularios como pena leve por sus fechorías,...
pad, stuff	pa:d, sto:f	(cojín)	...y un padrote con la estofona se ocupan de rellenar los cojines para la venta,...
refill	rifil	(líquido)	...ese refitolerero rellena las copas de sus invitados con su mejor vino casero,...
cram, stuff, jam stuff	kream, ya:m	(objetos) (culinario)	...pues la cara-amarga, la estofona y la jamonera han rellenado de objetos a sus casas,...
beam, radiate, shine	bim, reidiéit, shá:in	relucir (ojos)	La beata-amorosa, la radiante y la chinchosa, irradian luz al relucir con su hermosura,...
glitter	gliré	(luz)	...y este gliconio-terco no ve la luz con su último poema gliconio pues no le relució a la crítica,...
glisten, gleam	glisén, glim	(superficie)	...esa golfa-lista ante su galán puede sacar a relucir solo la superficie de lo que sabe hacer.
glare	gle:	relumbrar (luz)	Un glerero mira airadamente a quien lo puso a recoger cascajos para relumbrar el terreno.
clinch, rivet	klinch, rivét	remachar	El clínico-chino y el ribeteador tienen que remachar los adornos con remaches de aluminio.
row	ro:	remar	El rabioso tuvo que remar duro para calmar su rabia.
paddle	padó	remar con pagaya	El padrote-delatador fue a las Filipinas para remar con pagaya.
conclude	kenklú:d	rematar	Para concluir la subasta hay que rematar lo que queda.
mock	mo:k	remedar	Un mocoso quiere remedar a su papá y este le da un sopapo.
help	je:lp	remediar (culpa de uno)	Un felpeador se reprende a sí mismo para remediar lo que es de su culpa,...
remedy, repair, redress	remedí, ripé*, ridrés	(injusticia)	Similar, ... y reparar es sinónimo de remediar, lo dice el redero-drástico,...
remedy		(problema)	Similar, ... pues los problemas son para resolverlos y/o remediarlos.
mend, patch	mend, pa:ch	remendar (vestuario)	Un mendigo remienda sus pantalones con los parches que le regaló el parchista.
forward	foruéd	remítir (correo)	Un fornido-guardián remite sus informes por correo electrónico.
remit	rimít	(pago)	Similar, ... y generalmente los pagos del alquiler se remiten por correo,...
refer	rifé	(gente)	... esa gente interesada debe enviar sus referencias de trabajo,...

remit, pardon	rimít, pardén	remitir (religión)	Similar,...pues la religión al remitir puede dar el perdón,...
divert, redirect	daivért, riderékt	(desviar)	...así que el divertido redirecciona para desviar lo que debe remitir en secreto.
dunk, sop, soak	donk, so:p, sóuk	remojar	La dundeca, la sopona y la sobacuna, ponen a remojar su ropa interior.
tow	to:	remolcar (automóviles)	Un tobosoño tuvo que remolcar a su cacharro hasta el pueblo del Toboso en La Mancha.
swirl, eddy	suéo, edí	remolinar (agua)	Con su títere suevo el edil hace remolinar el agua para distraer a la chiquillería.
soar	sor	remontarse (dirección)	El soso-armado quiere remontarse en dirección a la montaña para cazar conejos.
clear	klíe	remover (obstáculo)	El clarito se encarga de remover los obstáculos que colocaron los manifestantes en la vía,...
mix, stir	mix, ste:	(líquido)	...y el mixturero y el estirado tienen que remover el aceite regado en el piso del taller,...
erase, efface, expunge	iréis, iféis, ixpó:nsh	(escritura)	...ese erador-aseado, el efebo-facidor remueven lo que el expugnador escribió en las paredes,...
remove	rimí:f	(objetos)	Similar,...pues los objetos que estorban hay que removerlos.
remunerate	rimiuneréit	remunerar (pago)	Similar,...
compensate, recompense reimburse, refund	kompenséit, rekompéns, riebés, rifó:nd	(daño)	...y para remunerar los daños hay que compensarlos, re-compensarlos y reembolsarlos, lo dice la refundidora,...
remunerate, reward	rivórd	(esfuerzo)	Similar,... por eso hay que remunerar al rijador por el esfuerzo realizado.
render	rendé	rendir (entregar)	Similar,...
bear	béa	(agricultura)	...y el bereber hace rendir su cosecha de dátiles.
worship	uorshép	rendir culto	El puerco-chipilín le rinde culto a su santo preferido.
underachieve	ondreshí:f	rendir poco	Un hondero-archivero rinde poco como soldado de primera línea, menos de lo esperado o de lo posible.
surrender, capitulate	surrendé, kaphishuléit	rendirse (militar)	Un surrealista-derecho capituló y se rindió sin condiciones,...
submit	sobmít	(pelea)	...y un sobador-mitómano durante la pelea tuvo que rendirse por su dolor de cabeza,...
surrender, capitulate, yield	yíod	(acuerdo)	...ese surrealista-derecho capituló ante el yogui y llegaron a un acuerdo.
disclaim, deny, disavow	diskléim, diná:i, diseváo	renegar	La díscola-clamorosa denegó renegar de su amiga ladisantera-boba.
disavow		renegar de (responsabilidad)	Un disantero-bobo siempre quiere renegar de su responsabilidad,...
disown	disó:n	(niño)	...y el díscolo-onanista renegó de su hijo adoptivo.

argue, bicker, quarrel, wrangle	argiú, biké, koró, rengó	reñir	El argentero tuvo que reñir a sus aprendices el bichoco, el correlón y el rencoroso por descuidados,...
squabble, row, scold, wrangle	skuabó, ro:, sko:d,	(querella)	...y el escualo-amable presentó querella para reñir y pelearse con el rabioso, el escaldado y el rencoroso,...
brawl, scuffle	bro:, skafó	(pelea)	...ese brozno tan tosco quiere reñir y buscarle pelea al escafilador de ladrillos,...
berate, rebuke	berréit, ribiú:k	(desaprobación)	...pues el berreón-ateo riñe al rebuscador porque desaprueba y reprueba su conducta,...
argue, biker, quarrel, dispute, fight	dispiú:t, fáit	(palabras)	...así que el argentero, el bichoco y el correlón tienen una disputa con el fino-glótón.
renew	rinú:	renovar	Similar,...
renovate, furbish, refurbish	renovéit, forbish, ríforbish	(edificio)	Similar,...y para renovar un edificio contrataron al furibundo-bicho y al refurbibundo-bicho.
rent	rent	rentar (arrendar)	Similar,...
produce, yield	prodúz, yiod	(beneficio)	...y el rentar sus propiedades le produce un beneficio al yogui.
renounce, abnegate, surrender, relinquish	rináuns, abnegéit, surrende, rilinkuésh	renunciar (derecho)	Similar. El abnegado-ateo, el surrealista-derecho y el relinchador, renunciaron a su derecho a réplica,...
resign, quit	risáin, kuit	(empleo)	...y el resignatario tuvo que renunciar a su viejo empleo y resignarse a la jubilación temprana,...
renounce, recant	rináuns, riká:nt	(política)	Similar,...esa rica-antigua no quiere renunciar a su posición política,...
renounce, abjure	abyúe	(religión)	Similar,...pues es difícil abjurar de la religión aún bajo amenaza,...
abandon, desert, forsake	abendén, desért, forséik	(dejar atrás)	...así que hay que abandonar la moral para dejar atrás en el desierto al fornido-saqueador.
reorganize	riorgenáiz	reorganizar	Similar,...
reshuffle	rishofó	(política)	...y la rechocha-fofa tiene que reorganizar la política de atención al cliente en su burdel.
remedy, redress	remedí, ridrés	reparar (injusticia)	Remediar es sinónimo de reparar, dice la rederadrástica,...
fix, mend, repair	fi:x, me:nd, ripé*	(arreglar)	...y el ficcional repara y arregla en su obra de ficción a los androides el mendaz y el reparador.
divide	deváid	repartir (clasificación)	Dividir es sinónimo de repartir,...
deliver	dilivé*	(carta)	...y el deliberante tiene que repartir las cartas como banquero de la mesa de juego,...
deal	dío	(juegos-naipes)	...ese dialéctico es muy diestro al repartir los naipes en el juego de truco,...
allocate, allot, apportion, assign	alokéit, aló:t, aporshén, asáin	(asignar)	...pues la alocada-atea y el alocado como aportación a la causa asignan recursos financieros para repartir,...
apportion, divide		(prorratear)	...así que la aportación para dividirla se tiene que repartir prorrateándola entre los miembros,...

dispense, distribute, deal	dispéns, distrebiút	repartir (dispensar)	...ya que para dispensar la ayuda se tiene que repartir proporcionalmente dice el dialéctico.
review	riviú	repasar (estudio)	Revisar es sinónimo de repasar,...
edit, revise	edít, riváís	(periodismo)	...y en el periodismo siempre se tiene que repasar y revisar lo que se va a editar.
repatriate	ripei triéit	repatriar	Similar.
repel	ripél	repeler (enemigo, insectos)	Similar,...
repulse	ripó:s	(oferta, militar)	...y se repele con repulsión cualquier oferta que ofenda el honor militar.
affect	afékt	repercutir (afecto)	...ese afectar es sinónimo de repercutir, se dice con afecto,...
rebound, ricochet	ribáund, rikoché:i	(rebotar)	...pues le rebotó la pelota al repercutir en las finanzas del rico-cheto,...
echo, resound, reverberate	ekó:, risáund, riverberéit	(sonido)	...así que el eco del sonido resonó reverberante.
repeat, reiterate, restate	ripí:t, riederéit, ristéit	repetir (palabras)	Similar.Reiterar es sinónimo de repetir, dice la restada-atea,...
rerun	rirón	(cine, televisión)	...y el reverendo-roncador repite una y otra vez la cinta que debe editar.
jingle, tinkle	yingó, tinkó	repicar	Cuando les replica el timbre de su consultorio la jinglera y la tinglera lo dejan tintineary sonar para hacer ruido.
retract	rírá:kt	replegar	Retractar es sinónimo de replegar.
retreat	ritrit	replegarse	Un retratista tiene que replegarse ante el acoso de su modelo.
contradict, retort	kontredíkt, ritó:rt	replicar	Contradecir es sinónimo de replicar, dice la reportera.
reforest	ríforest	repoblar (con plantas)	Reforestar es sinónimo de repoblar un terreno con plantas.
replace	ripléis	reponer	Un repleto .placero tiene que reponer todas las plantas marchitas de la plaza.
recover, rally	rikové, rali	reponerse (bolsa)	Recobrase es sinónimo de reponerse dice el railero al mejorar la bolsa de valores,...
recuperate, convalesce	rikuperéit, konvelés	(enfermedad)	...y recuperarse y convalecer son sinónimos de reponerse de una enfermedad.
report, generate	ropórt, yeneréit	reportar	Similar. Se tuvo que reportar la ausencia del general-ateo.
rest	re:st	reposar	La restada tiene que reposar por su pesada barri-ga de preñada,...
settle	setó	(líquido)	...y el setentón-talentooso hace reposar la espiri-tuosa bebida que se lanzará al gañote,...
lie, rest	lá:i	(fallecer)	...esa laida llora ante la tumba de su amiga resta-da que acaba de fallecer.

refuel	rifiú:o	repostar (vehículo)	Un rifletero lleva su transporte de personal a la estación para repostar gasolina.
reprehend, upbraid	reprijénd, opréid	reprender	Similar. El operario-creído fue reprendido por su supervisor,...
rebuke, berate, rap, criticize, admonish, reprimand	ribiú:k, beréit, ra:p, kridezáis, admonish, repriménd	(desaprobación)	...y el buscador reprende la conducta del berreón-ateo y del rapaz por criticar a la admonitoria y su reprimenda,...
chide, reprove, reproach	chá:íd, ríprúf, rípró:ch	(regañar)	...ese chadiano siempre reprueba y reprocha cuando reprende para regañar.
represent, portray	reprisént, portré:i	representar (descripción)	Similar. Un portor-rayo hace la descripción de lo que quiere representar,...
represent, symbolize	imboláiz	(símbolo)	Similar, ...y para representar un símbolo hay que simbolizarlo,...
represent, constitute	konstetút	(parte)	Similar, ...esa representación constituye una parte de la obra,...
perform	pefó:rm	(actuación)	...pues la perfumadora representa en su actuación la labor de estas servidoras del ambiente,...
act, play, enact stage, perform	a:kt, plé:i, iná:kt, stéish	(teatro)	...así que el actuante, la playera, el inactivo, el estajista-agencioso y la perfumadora se representan en el teatro,...
represent		(derecho, persona)	Similar, ...ya que legalmente se puede representar a alguien con un poder notariado y/o registrado;...
characterize, describe, portray, picture, depict	karakteráiz, diskrá:ib, portré:i, pikshé, dipi:kt	(caracterizar)	...caracterizar y describir son sinónimos de representar y retratar, dice el portor-rayo a la pictórica y a la deprimida-ictérica,...
embody, epitomize	imbodí, epidemáiz	(compendiar)	...y la embustera-bodrio quiere epitomar, compendiar y representar sus aspiraciones.
smother, stifle	smodér, staifó	reprimir (oposición, bostezo)	El esmorecedor tiene que reprimir un bostezo antes de sofocar la perorata de la opositora estafeta,...
repress, restrain, suppress, subdue, quell	riprés, rístréin, suprés:s, subdú:, kuél	(sentimiento)	...y el represor, la restada-trenista, el supresor, el sobador-duende, reprimen sus sentimientos para el cueco-llorón,...
curb, restrain	kerb	(comportamiento)	...ese curdo-rubio quiere reprimir el mal comportamiento de la restada-trenista.
fail	féo	reprobar (examen)	Un faino-iluso reprobió el examen de baile en la selva encantada,...
berate, rebuke,	beréit, ribiú:k,	(desaprobación)	...y el berreón-ateo riñe al buscador porque desapruaba y reprueba su conducta,...
chide, reprove, reproach	chá:íd, ríprú:f, rípró:uch	(regañar)	...ese chadiano siempre reprueba y reprocha cuando reprende para regañar,...
disapprove, condemn, censure, reprobate	diserú:f, kondém, senshé, réprobéit	(desaprobar)	...pues desaprobar, condenar, censurar son sinónimos de reprobar.
upbraid	opréid	reprochar	Al operario-creído su jefe le quiere reprochar su falta de consideración,...
reproach		(culpa)	Similar, ...y le reprocha su culpa,...
condemn, censure, reprobate		(reprobar)	...eso lo condena, lo censura y lo reprueba, por lo cual se debe reprochar.
reproduce, copy	riprodú:s, kopí	reproducir	Similar. Copiar es sinónimo de reproducir,...

reproduce	ripodú:s	reproducir (acción, ejemplar, objeto)	Similar,... y se puede reproducir cualquier acción, ejemplar u objeto,...
copy, duplicate	duplekéit	(copiar)	...eso de copiar es para reproducir o duplicar algo.
clone	klon	reproducir asexualmente	Al clon lo lograron reproducir en el laboratorio.
cyclostyle	saikostáyo	reproducir en ciclostilo	Era una imprenta llamada ciclostil o ciclostilo.
reproduce, breed	bri:d	reproducirse	Similar. Un bridón ve reproducirse sus caballos de raza y lo disfruta.
repudiate, disclaim	ripiudiéit, diskléim	repudiar (acusación)	Similar. La díscola-clamorosa va a repudiar la acusación con una contrademanda,...
repel	ripél	(enemigo)	...y así repeler con su repudiar a sus enemigos que la acosan,...
repudiate, disown	disó:n	(niño)	...eso de repudiar a un niño es un pecado para el díscolo-onanista.
disgust	disgó:st	repugnar	A la díscola-gustosa le disgusta tener que repugnar la comida grasosa,...
appal, shock, dismay, stun, repel	apó, sho:k, disméi, sto:n	(sentimiento)	...y al apaleado le repugna cuando ve llegar a sus enemigos el chocador, el desmayado, el tonto y el repelente.
require, necessitate	rikuáie, nesesitéit	requerir	Similar. Necesitar es sinónimo de requerir,...
request	rikué:st	(ayudar)	...y el recuestador va a requerir alimentos para ayudar a los desfavorecidos del barrio.
requisition, commandeer	rekuisishén, komendíe	requisar (militar)	Similar. La comandancia mandó a requisar todos los vehículos civiles.
compensate, recompense, reimburse, refund	kompenséit, rekompéns, riembérs, rifó:nd	resarcir	Para resarcir hay que compensar, recompensar, reembolsar, dice la refundadora.
slide, slip, slither	sláid, sli:p, slidé	resbalar	El eslavo-líder, el eslavo-tipo y el eslavo-literario, se resbalan en lo seco y se paran en lo mojado.
rescue, save	reskiú, séif	rescatar (peligro)	Similar. Salvar es sinónimo re rescatar, dice el seibano,...
save, redeem	ridím	(reputación)	...y el seibano quiere salvar y rescatar su reputación y la de la redimidora.
rescind, revoke	risénd, rivóuk	rescindir (leyes)	Similar. Revocar es sinónimo de rescindir,...
annul, cancel	enó:., kansó	(contrato)	...y también son sinónimos de rescindir, anular y cancelar.
review	riviú	reseñar	El reviuado hizo reseñar en la prensa el aniversario de sus finadas esposas.
resent	risént	resentirse de	Similar.
reserve	risérf	reservar (entrada, tiempo)	Similar,...
reserve, hold	jo:d	(asiento)	...y para reservar un asiento hay que comprar la entrada antes dice el holgazán-ladino,...

book	buk	reservar (viajar)	...ese bucanero reservó un pasaje para viajar en el barco pirata pero en primera clase,...
conserve, save, spare	kensérf, séif, spé:	(conservar)	...pues para reservar el pasaje el seibano y el espartano-reo conservan su boleto.
screen	skrin	resguardar	Un escritor-enamorado resguarda su identidad ante el celoso marido.
domicile, reside, live, dwell (Lit.)	domisáio risá:íd, lif, dúel	residir	Similar. La liviana para residir en el municipio se domicilió en casa del duelerero.
persist, persevere	persist, persevie	resistir (coraje)	Persistir y perseverar son sinónimos de resistir,...
resist	risíst	(enfermedad, fuerza, sentimiento)	Similar, ...esa enfermedad no podrá resistir un fuerte sentimiento de tener buena salud,...
resist, struggle	strógo	(pelea)	Similar, ...pues para resistir la pelea el estragador se debe dejar corromper mentalmente,...
endure, support	indúe, sopórt	(estado mental)	...ya que el andaluz-duro tiene que resistir y soportar su difícil estado mental.
unlock	onó:k	resolver (misterio)	Un-loco con su ingenio me ayudó a resolver un gran misterio,...
settle	setó	(disputa)	...y el setentón-talento pudo resolver la disputa familiar,...
clinch, settle	klinch	(discusión)	...ese clínico-chino puede resolver su discusión con el setentón-talento de buena manera,...
resolve, solve	risólf, so:lf	(problema)	Similar, ...pues solventar es sinónimo de resolver.
resound, clang, blare, blast	risáund, kléang, bléa, bla:st	resonar	Similar. El clan hizo resonar sus tambores a cargo del blanquero y del blasfemo.
chuff, chug, snort	cho:f, cho:g, snort	resoplar (sonido)	El chufiero, el chueco-gago y el snob-ratero, resoplan cansados por las pesadas cargas.
endorse, indorse	indórs	respaldar (candidato, propuesta)	El andaluz-corsetero apoya y respalda moral y financieramente indocumentado-corsetero,...
endorse		(apoyo)	...y el andaluz-corsetero brinda su apoyo a quien quiere respaldar,...
support		(apoyar)	...ese soporte es para apoyar a quien se debe respaldar,...
defend, support	difénd	(defender)	...pues para respaldar tenemos que defender y soportar con todo.
respect	rispékt	respetar (opinión)	Similar,...
esteem, respect	sti:m	(sentimiento)	Similar, ...y el estimado tiene que respetar los sentimientos de los demás.
respire, breathe	rispáie, bri:f	respirar	Similar. Respirar libre es lo que quiere el bretón-ateo.
gasp	ga:sp	respirar con dificultad	Un agazapado hipócrita respira con dificultad contagiado por el coronavirus CODIV19.
glisten	gliséxn	resplandecer (agua)	La golfa-lista ante su galán saca a relucir lo que pueda centellear y resplandecer sobre el agua.

answer	ansé*	responder	El ansarero no quiere responder ante los ataques de los compradores de ánsares,...
respond, reply	rispónd, replá:i	(pregunta)	Similar,... y para responder las preguntas capciosas a veces hay que replicar con energía,...
respond		(medicina)	Similar,... esa medicina debe responder si el tratamiento impuesto por el médico es certero.
flake, scale, chip, peel	fléik, skéo, chip, píó	resquebrajar	Un flaquito al escalar con el chiporro yel piola el techo de la iglesia resquebrajaron las tejas.
restore	ristór	restablecer	Restaurar es sinónimo de restablecer,...
reestablish, restore	riesteblish	(comunicación)	Similar,... y restaurar es sinónimo de restablecer, ...
reestablish, revive	riváif	(hábito)	Similar,... ese hábito se puede restablecer si se deja revivir.
stanch, staunch	steanch, stáonch	restañar (sangre)	Al estanquero lo restañó el estonio-niche para pararle la hemorragia.
deduct, subtract	dedó:kt, subtrá:kt	restar	Deducir y substraer son sinónimo de restar.
refurbish	rióorbish	restaurar (casa)	El refurbundo-bicho va a restaurar su casa para renovar ciertas cosas,...
restore		(arte, edificio)	Similar,... y se restaura el arte o un edificio,...
recondition	rikondishén	(técnico)	...eso de reacondicionar es restaurar algo técnico.
return, restore	ritén	restituir (objetos)	Retornar y restaurar son sinónimos de restituir.
scour	skáue	restregar (utensilios cocina)	Al escagarruzado casi le restregan las excretas en su humanidad.
restrain	ristréin	restringir (fuerza)	Similar. El restado-indio no lo pueden restringir por la fuerza, hay que usar la persuasión,...
restrict, curtail	ristrikt, kurtéó	(gastos)	...y a la restada-estricta el cura-tailandés le restringió los gastos,...
check, restrain	che:k	(actividad)	Similar,... y al checo se le tuvo que restringir toda actividad,...
confine, limit, restrict	konfáin, limit	(confinar)	Similar,... pues confinar y limitar son sinónimos de restringir,...
curtail, reduce	ridú:s	(acortar)	...así que al cura-tailandés le acortaron su estadía por la restricción del presupuesto.
resurrect	resuré:kt	resucitar	Similar,...
reanimate	rianeméit	(fuerza)	...y reanimar es sinónimo de resucitar,...
revive	rivá:if	(planta)	...eso es como revivir una planta que hay que resucitar pues está casi muerta.
result, follow	risó:lt, foló:	resultar	Similar.La follona va a resultar realmente floja y negligente.

recapitulate	rikapishuléit	resumir	Recapitular es sinónimo de resumir,...
shorten, abridge, abbreviate	shortén, abrí:sh, abrivíéit	(texto)	...y un choreto-tenso hace que la abridora-general le abrevie el texto para resumir la exposición.
reemerger	riemésh	resurgir	Reemerger es sinónimo de resurgir.
defy, dare, challenge	difá:i, de:, chalénsh	retar	Un dardiano-real fue obligado a desafiar al chalequero-jefe y lo tuvo que retar.
retard, delay	ritárd, diléi	retardar	Similar. La delatora-layadora tuvo que retardar su traición.
retain	ritéin	retener (contener, empleo, posesión)	Similar. Retener el empleo es de suma importancia en tiempos de crisis,...
delay, detain	ditéin	(actividad)	Similar,...esa delatora-layadora tuvo que detener, retener y retrasar su actividad de agente encubierta,...
recall	rikó:	retirar (decisión, persona)	La recallejera retiró su decisión de retirarse de las calles por vieja,...
		retirar del mercado	A la recallejera la policía la hizo retirar del mercado municipal.
retreat	ritri:t	retirarse (militar, retroceder)	Un retratista militar tuvo que retirarse por límite de edad,...
retouch	ritó:ch	retocar (fotografía)	Un retoche tachirenses mandó a retocar su fotografía para aparecer más varonil,...
alter	olté*	(vestuario)	...y alterar es sinónimo de retocar un vestuario para modificarlo.
restart, resume	ristárt, risúm	retomar	La restada-artista en resumen quiere retomar su antiguo trabajo.
burgeon	boryén	retoñar	Un burgués-ondoso quiere ver retoñar sus flores favoritas.
wring	ring	retorcer (cuello)	Un ringlador que ordena la fila de personas amenaza con retorcerle el cuello a quien se colee,...
contort	kentó:rt	(cara)	...y a la contenta-tortera se le retorció la cara cuando se le deformó y distorsionó por el dolor,...
twist	tuíst	(verdad)	...ese tuareg-vistoso quiere retorcer la verdad para salirse con la suya.
writhe, squirm, wriggle, wiggle	rá:if, skúerm, rigo, uigo	retorcerse	Un raro-fétido trata de retorcerse al moverse cuando ve al escuince- incauto, al rígido y al vigoroso.
return	ritén	retornar	Similar.
frollic, romp, rollick	frolík, ro:mp, rolík	retozar	El frondio-licencioso y el rompedor quieren retozar con la rollona-licorera y sin pagar,...
caper, cavort, prance	keipé, kevért, pre:ns	(dar cabriolas)	...y un capero, un caviloso-ordinario y un pradeño-anciano, ven a sus nietos dar cabrioladas.
recant, revoke	rikéant, rivóuk	retractar	La rica-antigua no se quiere retractar sobre su acusación en contra del revendón-loco.
retract	ritrá:kt	retractarse	Similar.

retract	ritrá:kt	retraer (garras)	Similar.
delay	diléi	retrasar (transporte, tiempo)	La delatora-layadora se tendrá que retrasar si su transporte no llega a tiempo,...
delay, detain	ditéin	(actividad)	...y la delatora-layadora tuvo que retener y retrasar su actividad de agente encubierta.
straggle	stragó	retrasarse, rezagarse	Un extraño-gigoló maltrata a sus prostitutas por retrasarse o rezagarse en los pagos.
characterize, describe, picture, portray, depict	karakteráiz, diskráib, piksh ^o e, portréi, dipikt	retratar	Caracterizar y describir son sinónimos de representar y retratar, dice el portero-rayo a la pictórica y a la deprimida-ictérica.
remunerate, reward	rimiuneréit, rivórd	retribuir (esfuerzo)	Hay que remunerar al rijador y a la reputada-airosa para recompensar y retribuir el esfuerzo realizado.
recede	risíd	retroceder	Un residente hizo sabotear el mercado minorista para bajar y hacer retroceder los precios,...
backtrack	baktrák	(regreso)	...y el bacalao-tracalero a su regreso tuvo que retroceder con cautela,...
regress	rigrés	(deteriorarse)	...eso de deteriorarse puede significar regresar y retroceder,...
retreat	ritrí:t	(retirarse)	...pues un retratista no quiso retroceder y tuvo que retirarse del certamen.
rumble, boom, grumble, roll	rombó, bum, grombó, ro:	retumbar (trueno)	Un rumano-amable, la bumanguesa, el groso-rumbón y la rollona, hacen retumbar el tablao con su zapateo,...
roar	roé	(tráfico)	...y al robador lo desconcentró el retumbar del tráfico y lo pescó la poli,...
grumble, rumble		(sonido)	...ese groso-rumbón y el ruano-amable con el sonido de sus ronquidos retumban como tambores.
reunite	riyunáit	reunir	Similar,...
convoke	kenvóuk	(conferencia)	...y convocar es sinónimo de reunir para conferenciar,...
collect, assemble	kolé:kt, asembó	(juntar)	...ese colector quiere juntar y reunir las piezas del motor para ensamblarlo.
join	yóin	reunirse	Una yunta de amigotes no dejan de reunirse todas las tardes,...
gather, assemble, forgather	gadé, forgadé	(conferencia)	...y en la conferencia los gateros formaron un grupo para reunirse a ensamblar los juguetes del fornido-gatero,...
congregate, gather, collect, group, muster, assemble	kongregéit, kolékt, gru:p, mosté	(gente)	...esa congregación de gateros colectores es un grupo del mustio-terco para ensamblar gatos.
revalue, reappraise	rivaliú, riepréis	revalorizar, revaluar	Similares. Reapreciar es sinónimo de revalorizar y revaluar.
revalue		revalorizar la economía	Similar.
reveal	rivió	revelar (realidad, secreto, verdad)	Similar,...
unlock	onló:k	(misterio)	...y un-loco fue el que pudo revelar el misterio de su propia locura,...

develop, process	divelép, prosés	revelar (fotografía)	...pues un develado-operario reveló el proceso secreto de ese tipo de fotografía,...
expose, uncover	onkové	(exponer)	Exponer es sinónimo de revelar, y eso lo dice uncobero incorregible.
burst	be:st	reventar	Un bursátil hizo reventar un petardo en la bolsa de valores y lo llevaron a juicio,...
burst, rupture	roshé*	(medicina)	...y el bursátil tuvo que reventar su relación con su vendedora de medicinas.
reverberate, echo	riverberéit, ekó:	reverberar (sonido)	Similar. Fue reverberante el eco de ese grito en la montaña vecina.
revere, honor, worship	rivié, oné, uorshép	reverenciar	Similar. Con honores reverenciaron al puerco-chipilín.
encase	inkéis	revestir	Un encasillado se revistió de valor para salir de su casa a luchar por la vida,...
sheathe	shi:f	(revestimiento protector)	...y el chico-ateo chifla cuando tiene que forrar y revestir los catecismos religiosos,...
surface	surfés	(camino)	...y el surfista-facedor tiene que revestir la superficie del camino que deterioró con sus patines.
panel	penó	revestir con paneles	Similar.
gather, muster	gadé, móste	revestirse de (coraje)	La gatera tuvo que armarse y revestirse de valor para enfrentar con coraje a la mustia-terca.
revise	rivá:is	revisar (leyes, opinión)	Similar,...
emend	iménd	(publicación)	...y para enmendar una publicación hay que revisarla antes de publicarla,...
overhaul, service	overjáo, servís	(automóviles)	...ese ovejero-jaulero tuvo que hacerle servicio a su camioneta.
revitalize, revivify	rivaideláiz, rivivefái	revitalizar, revivificar	Similares.
resurrect	resurékt	revivir	A un resurtivo-recto lo tuvieron que revivir mecánicamente con respirador artificial,...
revive	riváif	(conocimiento, hábito)	Similar,...y al recobrar su conocimiento revivió sus buenos hábitos de higiene.
reverse	rivés	revocar (asunto)	Reversar es sinónimo de revocar,...
abolish, abrogate, annul, invalidate,	ebolish, abrogéit, enó:, invaledéit	(leyes)	...y también son sinónimos de revocar leyes el rescindir, anular, abolir o invalidar,...
nullify, repeal, rescind, reverse, void	nolefái, rípió, risind, rivés, vóid		... lo dice la nulidad-fina que a la vez repele, rescinde y reversa todo junto a la volada.
wallow	ualóv	revolcarse (animales)	Un vallense-novato hace revolcarse a los puercos en el lodazal que parece undular como ola de barro.
flit, hover	fli:t, jové	revolotear	Un flirtero parece revolotear alrededor de la hermosa jobera.
revolutionize	revolushenaiz	revolucionar (cambio)	Similar.

rummage	romísh	revolver	El romántico-mago tiene que revolver sus corotos al buscar las fotos de su último viaje,...
scramble	skrembó	(huevos, objetos)	...y el seco-rambo revuelve los huevos para el desayuno con cualquier objeto de la cocina.
strangle	stragó	rezagarse (persona)	Un extraño-angoleño no deja rezagarse a ninguno de sus guiados en el <i>tour</i> .
pray	pré:i	rezar	Un prelado se pone a rezar todas las tardes con su breviario ante los presos para calmarlos.
seep, ooze	si:p, uz	rezumarse (líquido)	Un sibilino-pesado y el uzbeko tienen que sacar el agua al rezumarse la cañería.
edge	e:sh	ribetear	El edil-general mandó a ribetear los uniformes de las empleadas de la municipalidad.
ridicule, mock, deride	ridikiúo, mo:k, diráid	ridiculizar	Similar. Un mocoso trata de ridiculizar a la derecha-ideática y sale con las tablas en la cabeza.
shimmer	shimé	rielar	A un chimoso-mercenario el terror lo hace temblar y vibrar como cuero de tambor.
rhyme	rá:im	rimar	Similar.
compete, contend	kompí:t, kónte:nd	rivalizar	Un competente quiere rivalizar con el contendor.
curl, frizz, crimp	kéo, friz, kri:mp	rizar	Una curiela se quiere rizar el pelo como el de sus hijos menores el frisolero y la cría-miope.
burgle	bergó	robar	A un burgués-galés lo robaron cuando salió de viaje,...
rob, steal, pinch, pilfer, appropriate, filch, purloin, snitch	ro:b, stío, pi:nch, pilfé, apropiét, filch, purlón, snitch	(crimen)	Similar...y robar es un crimen para la esteliana, la pinche, la pillia-fea, la apropiada, el fileno-chico, el puro-loino y esa-niche.
sprinkle	sprinkó	rociar (agua)	El esprinter-culero quiere rociar a sus competidores con agua bendita,...
spray	spré:i	(agricultura)	...y un spray de mano se puede usar para rociar una pequeña era casera,...
dabble, splash, splatter	dabó, spla:sh, spladé	(salpicar)	...esa broma de salpicar al dable-voluble, a la plasta y al platero que están tomando el sol, no fue de su agrado.
roll	ro:	rodar	La rollona está tan gorda que parece que va a rodar en lugar de caminar.
circumvent, encircle, encompass, surround	sirkumvént, insirkó, inkompás, suráund	rodear (enemigo)	El circunferente y el entrenado-circulante quieren cercar o rodear al entrenado-compassivo zurrándolo a voluntad hasta que se rinda,...
circumnavigate	sirkumnavigéit	(náutico)	...y circunnavegar es navegar para rodear,...
encircle, surround		(cercar)	...ese entrenado-circulante quiere cercar o rodear al enemigo zurrándolo a voluntad hasta que se rinda,...
circumvent, outwit, outflank	sirkumvént, autú:t, autflá:nk	(circundar)	...pues el circunferente al circundar quiere rodear al autómeta-guitón y al autómeta-franco.
gnaw	<u>noa</u>	roer	El novato tuvo que roer el pan duro que le dieron en el entrenamiento de supervivencia.
ask, demand, require	a:sk, dimá:nd, rikuáie	rogar (necesidad)	Un asqueroso mendigo demanda lo que requiere y tiene que rogar por necesidad,...

beg, implore, entreat	beg, implór, intrí:t	rogar (pregunta)	...y el veguero implora y suplica al rogar cuando pregunta por la intrigante-tristona,...
request	rikuést	(ayudar)	...ese requesonero pide, ruega, solicita y requiere que lo ayuden a vender su requesón.
sever	sevé*	romper (relaciones)	Un severo tiene que romper relaciones con quien incumple sus órdenes,...
shatter, smash	sharé, sma:sh	(ventana)	...y el chavo-terco y el esmerador-macho rompen una ventana por la rabieta,...
smash		(objetos)	...ese esmerador-macho cuando se arrecha es capaz de romperle la cara a su contendor.
snore	snor	roncar	El sonoro al roncar parece un motor desentonado.
wander, roam, ramble, stray	uandé, ro:m, rembó, stré:i	rondar	Un bondoso-derecho, el romano, la rambuleray la estrecha, rondan los casinos por la noche.
purr	pe:	ronronear (gato)	Un purrete quiere ronronear como su gato cuando su madre lo hace dormir.
munch	mo:nch	ronzar (comer)	Un mocho tiene que mascar o ronzar con los dientes las duras galletas de su merienda.
rotate	rotéit	rotar	Similar.
label	leibó	rotular	La labiosa-belga tiene que rotular las etiquetas para su empaque.
reclaim	rikléim	roturar (agricultura)	El reclamador para enderezar a su hijo que anda por mal camino lo pone a roturar el campo.
skim	ski:m	rozar (avión)	Un esquimal se tira al suelo al rozar el avión su cabezota.
blush, flush	blo:sh, flo:sh	ruborizarse	La blusera-chabacana hace ponerse colorado al ruborizarse con sus bromas al fluido-chabacano.
initial	inishí	rubricar	El inicializador rubrica con su firma o iniciales el documento oficial.
howl	jaó	rugir (viento)	Un jaño-volador ruge como el viento cuando su amada le hace el amor,...
grumble, rumble	grombó, rombó	(sonido)	...y al groso-rumbón y al rumano-amable les ruge el estómago por el hambre famélica,...
roar	roé	(animales)	...ese robador quiere rugir como un animal para engañar a la vigilancia.
ruminate, ponder	rumenéit, pondé	rumiar (problema)	Similar. Ponderar es sinónimo de rumiar,...
ruminate		(zoología)	Similar,...y realmente rumian los animales rumiantes.

NOTAS

S

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
taste	teíst	saber (sabor)	El teista se preocupa por saber que sabor tiene la vida,...
learn, realize	lé:n, rieláiz	(entender)	...y la lentejera trata de entender a la gente para saber lo que quiere el realizador.
savor	seivé*	saborear	Un seibano disfruta saborear la comida típica de El Seibo en su República Dominicana.
sabotage	sebotásh	sabotear	Similar.
protrude	protú:d	sacar	Un protutor-rudo siempre quiere sacar a relucir el Código Civil para asegurar su tutela y sobresalir,...
pull	púo	(pistola)	...y el pullista lo incita a sacar también su pistola y amenazar al tutelado,...
score	skor	(programa de preguntas)	...esa escoria humana es capaz de sacar la pregunta fácil del programa,...
serve	serf	(deportes-tenis)	...pues el servidor quiere sacar con destreza en el tenis y ganar el set,...
extract, win	ixtrá:kt, uín	(minería)	...así que el güin trata de extraer todo lo que se pueda sacar de la minería ilegal,...
extract, draw	dra:	(odontología)	...ya que el dravídico para sacar una muela muy careada la extrae con cuidado para no partirla;...
elicit, obtain	iliít, obtéin	(información)	...la elitista pudo obtener la información que tenía guardaba celosamente el obeso-taimado.
introduce	introdús	sacar a colación	Introducir algo inesperado en la conversación es sacarlo a colación.
surface	serfés	sacar a la superficie	Similar.
disclose, reveal	disklóus, rivió	sacar a la luz	La díscola-closetera reveló lo que no quería sacar a la luz.
slick	slik	sacar brillo (superficie)	Un eslavo-licorero le saca brillo a la superficie de su bar,...
polish, shine	polísh, sháin	(zapatos)	...y el polizón le saca brillo a los zapatos del chin-choso.
siphon	saifén	sacar con un sifón	Similar.
cadge, sponge	ka:sh, sponsh	sacar de gorra (gorronear)	Un cadete no puede gorronear o sacar de gorra y vivir a costa del espolique-negrero.
rile	ra:ió	sacar de quicio a	La rilería con su tembladera puede sacar de quicio e irritar al más pintado.
displace	displéis	sacar de su sitio	Desplazar es sacar algo de su sitio.
interrogate, pump, question	interogéit, po:mp, keshén	sacar el buche (secreto)	Para sacarle algo del buche a un prisionero hay que interrogarlo, le dice el pomposo al cuestor-ondoso.

photograph	fotográf	sacar fotos de	Similar.
sharpen	sharpén	sacar punta a (lápiz)	...y la chaperona-enteca le saca punta a su lápiz para anotar lo que ve y no ve.
remove	rimúf	sacarse (sombbrero)	Para remover el cabello hay que sacarse el sombrero.
jilt, ditch, dump	yilt, di:tch, domp	sacarse de encima (objetos)	La jinete-teresa quiere sacarse de encima ese amor desesperado por el ditero-chocho y el donpedro,...
discard, ditch, dump, junk, trash	diská:rd, yonk, tra:sh		...y la discente-ardiente, el ditero-chocho, donpedro, el juncal y la trasnochada, se sacan de encima los objetos que estorban.
hoe	jo:	sachar (horticultura)	Un jodedor-épico tiene que sachar la tierra de su jardín para sacar las malas hierbas.
satisfy, assuage	satisfái, asuéish	saciar (deseo)	Satisfacer es sinónimo de saciar. Un asustado-agencioso quiere saciar un deseo que lo satisfaga,...
sate, satiate	séit, seisiét	(satisfacción)	...y la sata coquetea ve con satisfacción como saciar su sed con el satírico-ateo.
sacrifice, immolate	sakrifáis, ímoleit	sacrificar (matar)	Similar. Inmolar es sinónimo de sacrificar,...
slash	sla:sh	(precios)	...y el lacho enamorado tiene que sacrificar los precios que tiene que pagar por su amada,...
kill, slaughter	kil, sloré	(animales)	...y el quilatador tuvo que sacrificar la mascota de laeslovena-terca,...
sacrifice		(tiempo, religión)	Similar,...ese sacrificio es por el tiempo que le toma atender a su religión.
lash, whip, swish, wag	la:sh, uíp, suísh, uág	sacudir (cola)	El lascivo perrito le sacude su colita a la bipolar, a la sucia-suiza y a la gaga,...
jolt, rock	yo:t, ro:k	(emoción)	...y el jolote se sacude de emoción al ver que la roca lo mira con ganas de rejuvenecer,...
agitate	ayitéit	(líquido)	...ese sacudir de su licor agita los sentimientos de la agitante,...
rock		(movimiento)	...pues el viejito roco también se sacude al mirar a las damiselas encantadoras,...
bob	bob	(menearse)	...así que la bobita al menearse y sacudirse mueve su colita y alborota al vecindario masculino.
jog, joggle	yog, yagó	sacudir levemente	La yogui sacude levemente al yogui-galés para que despierte de su ensoñación.
cure	kíu:	salar (carne)	Curar con sal es sinónimo de salar la carne.
depart	dipart	salir (lugar)	Un departidor al salir del lugar le tira besitos a su clienta,...
date, court	déit, ko:rt	(pareja)	...y el datero sale en pareja con la cortesana,...
squirt	skuért	salir a chorros	Al escuincle-roto los mocos le salen a chorros,...
gush, jet, spout, spurt, squirt	go:sh, yet, spáut	(líquido)	...y al gusano-chato, al yeti y al déspota se les salió la caca a chorros cuando les hicieron frente el espurio-roto y el escuincle-roto.

succeed, work	soksí:d, uoék	salir bien	A la zurcidora-sucia todo la va a salir bien en su relación comercial con el puero.
date	déit	salir con (amor)	El datero no pierde la ocasión de salir con su amor a parrandear.
stampede	stampíd	salir en desbandada	Salir en estampida es salir en desbandada.
swarm	suórm	salir en enjambre	El suato-armado vigila el pulular de la multitud como un enjambre que sale del centro comercial.
skedaddle	skededó	salir pitando	El esqueletado pudo escaparse y salir pitando por ser muy flaco.
derail	diréo	salirse de las vías	Al descarrillarse el tren se salió de las vías asignadas.
salivate	salivéit	salivar	Similar,...
drool, dribble, slaver, slobber	druó, dribó, sleivé, slobé	(animales)	...y un durodeolfato y un driblador-doble se babean y salivan por sus mascotas la esclavizadora y la esclava-lobera.
splash, spatter	spla:sh, spéare	salpicar (agua)	La plasta y al platero jugando se salpican dentro de la piscina,...
dabble, splash, spatter	dabó	(rociar)	...y los chamos al chapotear salpican y rocian al dable-voluble, a la plasta y al platero que están tomando el sol.
hop, skip	jo:p, skip	saltar	El jopero no hace sino brincar y saltar de calle en calle buscando al equipador,...
jump, leap, bound, spring	yo:mp, lip, báund, spring	(movimiento)	...y el yumeco, el lipudo, la bola-undosa y el esprinter-inglés, saltan en la carrera con obstáculos.
hop		saltar a la pata coja	El jopero pone a sus amigos a saltar con la pata coja a ver quién aguanta más.
sauté	sotéi	saltear, sofreír	Similar en francés.
salute	salú:t	saludar (respeto)	Similar,...
greet, salute	grit	(saludo)	Similar...y no hay que gritar para saludar.
wave	uéif	saludar con la mano	El güelfo saluda con la mano a todos los estudiosos en la biblioteca universitaria.
salvage	salvésh	salvar	Un salvaje se quiere salvar de las hienas que lo rodean,...
save, redeem	séif, ridím	(reputación)	...y el seibano quiere salvar y rescatar su reputación y la de la redimidora,...
rescue, save	reskiú	(peligro)	...eso de rescatar es sinónimo de salvar del peligro, dice el seibano.
heal, cure	jío, kiú:	sanar (salud)	Un jaleador se quiere sanar para curarse en salud,...
heal, recuperate	rikuperéit	(persona)	...y el jaleador al sanar pudo recuperarse rápidamente
penalize	peneláiz	sancionar	Penalizar es sinónimo de sancionar.

parboil	parbóio	sancochar	Un parado-bobo-iluso puso a sancochar lo que consiguió para su merienda.
indent	indént	sangrar (escritura)	Un indio-dentudo aprende a sangrar el escrito que tiene que presentar al jurado,...
bleed	bli:d	(medicina)	...y a un bledo lo hicieron sangrar con sanguijuelas.
sanctify, bless, hallow, consecrate	sentifái, ble:s, jalóv, konsikréit	santificar	Similar. Para santificar el blabláblá y la jolina-boba esperan que el beato sea consagrado ante el altar.
ransack	rensák	saquear	Un ranchero-sacabuche tuvo que registrar todo lo que le podrían saquear,...
vandalize	vendeláiz	(crimen)	...y vandalizar es sinónimo de saquear,...
loot, plunder, spoliare ravage, despoil	lu:t, plondé, spoliét, ravish, dispóio	(militar)	...a ese luterano, al plumista-hondero, al expoliador, al ravenés-agencioso y al déspota-iluso, los despojaron de sus armas.
satirize	sáderaiz	satirizar	Similar.
satisfy, please	satisfái, pli:s	satisfacer	Similar. Un plisador-aseado trata de satisfacer su orgullo maltratado,...
satisfy, alleviate	aliviéit	(hambre)	Similar, ...y aliviar su apetito al satisfacer su hambre canina,...
satisfy, assuage	asuéish	(deseo)	Similar, ...ese asustado-agencioso quiere satisfacer su deseo de visitar <i>Disney Word</i> ,...
honor	oné	(solicitud, acuerdo)	...pues el honorable por su honor hizo la solicitud para satisfacer un acuerdo legal,...
satisfy, fulfil(l)	fulfil	(exigencia, condición)	Similar, ...así que el fullero-afilado para satisfacer su exigencia pone ciertas condiciones,...
gratify, please	gradefái	(satisfacción)	...ya que para satisfacer y gratificar al plisador-aseado hay que darle una satisfacción;...
fulfil(l)		(meta)	...el fullero-afilado tiene como meta el satisfacer su deseo de enriquecerse,...
clear	klíe	(deuda)	...y la clarita desea satisfacer su deuda con la sociedad y se entrega a la policía,...
satisfy		(persona)	Similar, ...esa persona quiere satisfacer su apetito sexual contigo.
saturate	sashurét	saturar	Similar.
season, spice	sisén, spá:is	sazonar	Similar. Las especies son para sazonar la papita cotidiana.
blot, dry	blo:t, drá:i	secar	La blonda-lotera pone a secar la ropa interior del durito desde su ventana.
hay	jéi	secar heno	El ayayero peruano para adular a su empleador se ofrece para secar el heno del establo.
abduct	abdó:kt	secuestrar (amor)	El abductor va a raptar a su amada, pero la mamita sabe que el secuestro es por amor,...
abduct, kidnap, skyjack, hijack, highjack	kidnáp, skaiyák, jaiyák	(crimen)	...y el abductor por secuestrar es un criminal ante el quidam-napolitano, el escalador-jacalero, el hidalgo-jacalero y el ignavo-jacalero.

secularize	sekiuleráiz	secularizar	Similar.
allure, lure, entice, tempt, seduce	alué, lué, intá:is, te:mt, sidú:s	seducir (tentación)	La tentación atrae y seduce a la aludida-hurafña, a la dura, a la enteca, a la tempestuosa y a la seducida,...
deceive, delude, trick, cheat, hoax, con, fool, outwit, beguile	disi:f, delú:d, tri:k, chi:t, jóux, ko:n, fúo, aytúit, bigáio	(engaño)	...y seducir para engañar es el arte de la decisiva, la dilusoria, la trquera, la chitona, la jodedoraza, la condenada, la fulana, la autómeta -guitona, y la beguina,...
captivate, charm	kaptivéit, charm	(persona)	...esa cautiva en persona lo que quiere es seducir al charro-armado.
mow, reap	mo:, ri:p	segar	Un movidoso contrata al rpioso para segar el camposanto.
segment	segmént	segmentar	Similar.
secrete	sikrí:t	segregar (biología)	Secretar es sinónimo de segregar en biología,...
segregate	segrigét	(política)	Similar,...y en política es común segregar a los opositores.
follow	foló:	seguir	Un follón es tan flojo y negligente que no quiso seguir estudiando,...
follow, resume	risúm	(conversación)	...y el follón no pudo resumir la conversación que tuvo a solas consigo mismo,...
continue	kontiniú	(duración)	...ese tío pudo seguir y continuar toda la duración del entrenamiento,...
ensue, follow	ensú:	(consecuencias)	...y un ensoñador quiere que la follona en consecuencia prosiga y siga con las ensoñaciones,...
chase, follow, pursue	chéis, persú:	(criminal)	...pues la chasca y la follona al seguir el rastro no cesan en perseguir al criminal,...
chase, pursue		(presa)	...así que la chasca quiere seguir persiguiendo a su presa y obtener la recompensa.
trail	tréio	seguir a (competencia)	El traguilla quiere seguir a la segunda etapa de la competencia de los más tragones.
tail, shadow	teó, shadóv	seguir de cerca	Al tailandés y al chadiano-doble los sigue de cerca la policía para no perderlos de vista.
shadow		seguir la pista a	Un chadiano-doble le sigue la pista al despilfarro del alcalde para poder denunciarlo.
investigate, trace	investigéit, tréis	seguir la pista de	Al investigar el trazador quiere seguirle la pista las antiguas tradiciones de su pueblo,...
trace, track, trail	tra:k, tréio	seguir la pista de (persona)	...y al trazador le siguen la pista los cazadores de recompensas el tracalero y el traguilla.
remain	riméin	seguir siendo	Un remangado que quiere seguir siendo un trabajador incansable de mangas levantadas.
select, choose, pick	selé:kt, chu:s, pik	seleccionar	Similar. Un chusema guatemalteco en su extravagancia quiere seleccionar el carbón que venderá el piconero,...
cull, select	káo	(información)	...y un cuillo selecciona a cuál de sus informantes le va a entresacar información útil para la policía.
seal	sío	sellar (letra, casa)	A un salismón-alegre le van a sellar la casa hasta que pague las letras atrasadas de su hipoteca,...

stamp	steamp	sellar (correspondencia)	...y el estampador le puso las estampillas a la correspondencia del tribunal.
seed, sow	sid, sa:v	sembrar	Un sibilino-hediondo ayuda al saero a sembrar las palmeras de sao para fabricar sombreros.
appear, seem	apié, si:m	semejar (parecer)	Un aparecido no se quiere semejar al simiesco.
mark	má:ek	señalar	Marcar es sinónimo de señalar,...
point	point	(dedo)	...y el puntual siempre señala con el dedo aunque puede ser considerado mala educación,...
signal, signalize	signó, signolaiz	(advertencia)	...esa señal puede ser para señalar una advertencia,...
signalize		(diferencia)	...pues también puede señalar la diferencia de algo importante,...
indicate, suggest	Indikéit, soyést	(indicio, medicina)	...así que para señalar un indicio se puede indicar que medicina podría sugerirse,...
mark, signify	signefái	(importancia)	...ya que señalar una marca puede significar la importancia del producto;...
mention, note, remark	menshén, nóut, rimárk	(mencionar)	...solo por mencionarlo, notar y remarcar son sinónimos de señalar,...
indicate, denote, suggest	dinóut	(indicar)	...y también el señalar es para indicar, denotar y sugerir.
sensitize	sensetáiz	sensibilizar	Similar.
seat	si:t	sentar (huésped)	Similar. El sitibundo sabe que hay que hacer sentar a un huésped,...
file	fá:io	(queja)	...y el fileno con mucha delicadeza quiere sentar una queja ante su superior,...
fit, suit	fit, su:t	(vestuario)	...ese fitófago quiere que el vestuario le siente bien a la suta.
sentence, adjudicate, adjudge, rule, condemn, convict	sinténs, adyudikéit, adyó:st, rúo, kendém, kenvikt	sentenciar	Similar. Para sentenciar el juez tiene que adjudicar al rulo una condena que lo hace convicto.
sense, deplore, lament, grieve, bemoan, mourn, regret	sens, diplór, lemént, gri:f, bimón, mo:m, rigrét	sentir (sentimiento)	Similar. Deplorar es sinónimo de lamentar. El griego-grave, el bey-momero y el moreno-hurón lamentan la muerte del rigorista,...
feel, experience	fío, expiriéns	sentir (consecuencia)	...y el fiel quiere sentir las consecuencias de su experiencia,...
sense, detect, scent, smell	sens, dité:kt, se:nt, smel	(peligro)	Similar, ...ese detectar el peligro es por lo que el sensitivo puede sentir al esmeraldero.
feel		sentirse	Un fiel puede sentirse muy bien cuando el sacerdote lo atiende con compasión y dulzura.
detach	ditá:ch	separar	Un detallista-chocho trata de separar los granos enteros de los partidos en su arroz de la cena,...
separate	seprét	(tabique, química)	Similar, ...y se separan los ambientes con tabiques y en la química a los elementos,...
separate, sever	sevér	(frontera)	Similar, ...esas fronteras son para separar dice el severo,...

separate, disconnect	seprét, diskonékt	separar (objetos)	Similar,...pues los objetos al desconectarlos se separan unos de otros,...
separate, dissociate, disassociate	disosiéit, desasosiéit	(disociar)	Similar,...así que disociar es sinónimo de separar.
sepulcher, bury, inter, entomb	sepuké, berí, inté*, intúmb	sepultar	Similar.El burrito tuvo que enterrar o sepultar en campo abierto al interno y al entamborado por ser muy pobres.
patronize	peitrenáiz	ser cliente de, patrocinador de	Similar.
cohere	kojie	ser coherente (razonamiento)	Similar.
realize	rieláiz	ser consciente de	Ser realista es ser consciente de la realidad.
suit	su:t	ser conveniente para	Una buena papa puede ser muy conveniente para alimentar al desnutrido sute.
please	pli:s	ser del agrado de uno	La plisadora-aseada puede ser del agrado de uno si nos gustan las gorditas.
betray	bitréi	ser desleal o infiel a	Un veterano-rayo juró no ser desleal o infiel a su quinta esposa, pero la va a traicionar.
bounce	báuns	ser devuelto (cheque)	Al bonaense lo llamó un abogado al ser devuelto uno de sus cheques por falta de fondos.
deserve, earn, merit, rate	díserf, e:n, mérit, réit	ser digno de	La deservidora no cree merecer y ser digna del reconocimiento de la amesera, de la meritoria y de la ratera.
hurt	je:t	ser doloroso	A la hurtona le resulta ser muy doloroso hurtarle la cartera a las viejitas descuidadas.
effervesce, sparkle, bubble	efergés, sparkó, babó	ser espumoso, efervescente	Similar. La cerveza espumosa de sifón les gusta al espartano-parquero-amable y al bubalero.
sire	sá:ie	ser el padre de (caballo)	El semental-sirio es el padrote o el padre de toda esta caballería.
fluoresce	fulrés	ser fluorescente	Similar.
support	supórt	ser hincha de	Para ser hincha de un equipo hay que demostrar que se es su soporte.
human	hiumén	ser humano	Similar.
cheat	chi:t	ser infiel (matrimonio)	La chitona impone el silencio para que su marido no se entere que le ha sido infiel.
outbalance, outweigh	autbaléns, autuéit	ser más importante que	Un autómata-balanceador se esmera para ser más importante que el autómata-buen-gocho.
outsmart, outwit	autsmárt, autuí:t	ser más listo que	El autómata-esmerador-artista se esmera en ser más listo que el autómata-guitón.
outnumber	autnombér	ser más numeroso que	Los autómatas-rumberos son más numerosos que los aburridos.
sermonize	sermenáiz	sermonear (despectivo)	Similar,...
declaim, orate, perorate	dikléim, oréit, peroréit	(discurso)	...y en un discurso para sermonear tenemos que declamar y hasta orar en nuestra perorata.

womanize	vumenáiz	ser mujeriego	Una gumiera-humanizada hace una cruzada en contra de los hombres que son mujeriegos.
meander, twine, twist, wind	miandé, túa:in, tuíst, uínd	serpentear (río)	Un río al serpentear tiene meandros, les enseña el tuareg-necio al tuareg-vistoso y al güin-indiciado,...
twist, wind		(camino)	...y el tuareg-vistoso serpentea por el camino a la casa de la güin-indiciada.
collapse	koláps	ser plegable (mesa, silla)	A ese tío casi le da un colapso al doblarse la silla plegable de repente haciéndolo rodar por el suelo.
befit, behove, behoove	bifit, bijóf, bijúf	ser propio (comportamiento)	Ese comportamiento es propio de gente educada como el bicho-comején, el befo-italo y el viejurgo.
suit, fit, befit	su:t, fit	ser propio de (convenir a)	Un sute, un fitófago, un befo-italo, son apropiados para la fuerza especial.
saw	sa:	serrar (madera)	Un sabalero va serrar la madera para construir una jaula y pescar sábalos con comodidad.
receive	risí:f	ser sometido a (terapia)	Elrecibidor tuvo que ser sometidos a terapia al contagiarse con el virus chino Covid-19.
suffice	soáis	ser suficiente	Similar,...
serve	serf	(sustituto)	...y la servidora puede ser suficiente con sustituta.
outclass	autklá:s	ser superior a (persona)	Un autómata-clasista es superior a todo lo de su clase.
witness	uitnés	ser testigo de	Un guitón-necio no aceptó ser Testigo de Jehová a su avanzada edad.
threaten	tretén	ser una amenaza para	Un pretensioso chulo trata de amenazar a todas las chicas que trabajan para él que es una amenaza.
justify	yostefái	ser una buena razón para	Siempre tiene que ser una buena razón para justificar lo injustificable.
benefit, help, advantage, profit, avail <small>(Lit)</small>	benefit, jelp, advantósh, profit, avèò	ser útil	El benefactor, el felpeador, el avanzado y la profetisa, aprovechan paraservir y ser útiles a la sociedad.
apply, hold	ápla:i, jo:d	ser válido (teoría)	Como esa teoría es válida se le puede aplicar al holgazán-ladino.
serve		servir (deporte, sustituto)	Similar,...
pour	pué	(bebidas)	...y el pocho-urbano americanizado sirve las bebidas y cocteles en el bar del hotel.
ladle	leidó	servir con cucharón	La ladina-lenta se toma su tiempo para servir la sopa con su cucharón de madera.
psychoanalyze	saikoeneláiz	sicoanalizar	Similar.
indicate, mean, promise, bode	indekéit, mi:n, promís, bóud	significar (agüero)	Para indicar, presagiar y significar un mal agüero tenemos al indiciado-ateo, a la bodeguera, al meano y al promesante,...
signify, mark, mean	mark	(importancia)	Similar,...y hay que significar la importancia de la marca, dice el meano.
swish	suísh	silbar (látigo)	La suiza-bicha hace silbar su látigo ante su asustado y amarrado cliente,...

whistle	uizó	silbar (persona)	...y un biselador se pone a pitar y silbar para que le den paso cuando transporta una luna bien grande.
symbolize, represent	simboláiz, reprisént	simbolizar	Similar. Al simbolizar algo lo queremos representar con símbolos.
simplify	simplefái	simplificar	Similar,...
facilitate, ease	fesilitéit, i:s	(facilitar)	...y facilitar es sinónimo de simplificar, dice la feaza.
simulate, imitate	semiuléit, imetéit	simular	Similar. Imitar es sinónimo de simular,...
simulate, feign, pretend, fake	feín, priténd, feik	(engaño)	Similar,...y para simular un engaño tenemos a la fea-ignara, al pretendiente y al faquín.
syncopate	sinkopéit	sincopar	Similar.
synchronize	sinkronáiz	sincronizar	Similar.
unionize	iunienáis	sindicalizar, sindicar	El unionista para beneficio de su partido quiere sindicalizar o sindicarse a los obreros.
synthesize	sintesáiz	sintetizar	Similar.
filch, steal, pilfer, sneak, snitch	filch, stio, pilfé, snik, snitch	sisar	...y hurtar o sisares un crimen para la ficha, la esteliana, la pillifea, la sanadora-nica, esa-niche, el puro-loino y el sucio-pepe.
hiss	jjs	sisear (sonido)	El hispido de pelo hirsuto no deja de sisear como culebra venenosa.
arrange	arréinsh	sistematizar (jardín)	El arrancador quiere sistematizar su manera de arrancar raíces en los jardines,...
systematize	sistemetéiz	(disposición)	Similar,...y para disponer es mejor sistematizar.
besiege	besí:sh	sitiar (militar)	Un bey-ciego con su ejército hizo sitiar la fortaleza del caballero insubordinado.
site, situate, position, locate	sáit, sishuéit, posishén, lokéit	situar	Similares. La posición del locato es situarse en el sitio adecuado.
rank	reank	situar en orden	El renco está encargado de situar en orden a la tropa según su rango.
sear	síe	soasar (culinario)	Un sialismón-armado solo tiene tiempo para soasar la cacería pues es tiempo de veda.
cuddle, caress, pet	kadó, kerés, pe:t	sobrar	La codiciable para acariciar solo quiere sobrar al caratoso y al petiso.
suborn	sobó:rn	sobornar	Similar,...
bribe, fix	bráiv, fix	(persona)	...y el bribón en persona trata de sobornar al ficcional.
supercharge	superchársh	sobrealimentar (técnico)	El soper-charro no quiere sobrealimentar la mezcla de aire y gasolina en su motor.
overcapitalize	ovekapitaláiz	sobrecapitalizar	Similar. Un ovejero-capitalista no quiere sobrecapitalizar su rebaño.

overload	ovelóud	sobrecargar (peso)	Un ovejero-loador sobrecargó su equipaje y tiene que pagar el sobrepeso en su vuelo,...
surcharge	serká:sh	(correspondencia)	...y al surcador-charro se le sobrecargó la correspondencia durante sus vacaciones,...
burden, encumber	burdén, inkombé	(cargar)	...ese burdégano quiere sobrecargar la carga que el encumbrado le asigna.
scare, frighten, startle	skéa, fraitén, stardó	sobrecoger (miedo)	El esquejero, el frigente y la estrella-talentedosa, se sobrecogen ante la majestad de le estrellada noche.
overexpose	overixpóus	sobreexponer (fotografía)	Un ovejero-expositor dañó la fotografía al sobreexponerla a la luz.
endure, bear, tolerate	indúe, be:, toleréit	sobrellevar (dolor)	Para sobrellevar su dolor el andaluz-duro, el bereber y el tolerante se mentalizan.
outpace, outstrip	áutpeis, autstrip	sobrepasar (rival)	El autómeta-estrabón-tripón no pudo sobrepasar al autómeta-paceño en la carrera de sacos,...
exceed	ixsí:d	(límite)	...y exceder es sinónimo de sobrepasar un límite, le explica,...
surpass	surpá:s	(similitud)	...pues el suriano-pasante excedió las expectativas de su pasantía para sorpresa de sus colegas a quienes sobrepasó.
outnumber	autnombé	sobrepasar en número a	El autómeta-rumbero y sus rufianas sobrepasaron en número a sus competidores.
outbid	autbí:d	sobrepujar (subasta)	El autómeta-bidoneró tuvo que sobrepujar en la subasta de bidones antiguos.
overtop, protrude	ovetó:p, protú:d	sobresalir	Un ovejero-topista y el protutor-rudo siempre quieren sacar a relucir sus habilidades y sobresalir,...
excel, shine	ixél, shá:in	(destreza)	...y la excelsa con la chinchosa sobresalieron en la competencia de destrezas femeninas,...
excel, outshine, surpass	autshá:in, sepá:s	(similitud)	...esa excelsa, el autómeta-chinchoso y la suriana-pasante, sobresalieron similarmente,...
jut	yo:t	(construcción)	...pues el justo logró sobresalir en la competencia para construir cosas con el lego,...
project	proyékt	(objetos)	...así que para sobresalir un proyectista tiene que proyectar muy buenos objetos.
startle	stardó	sobresaltar	La estrella-artista-lesbiana hizo sobresaltar a la chica que ahora le está gustando,...
start, jump	sta:rt, yo:mp	(miedo)	...y la estrella-artista le tiene miedo a la yumeca jamaquina que la hizo sobresaltar.
start		sobresaltarse	Una estrella-artista al sobresaltarse se le salen las lolas para disfrute de los periodistas.
overestimate, overrate	overestiméit, overréit	sobrestimar	Similar. Un ovejero-ratero sobreestimó su habilidad para robar al ovejero-estimado y lo capturó la policía.
supervene	supeví:n	sobrevenir	Similar.
survive	serváif	sobrevivir	Similar.
undermine, sap, weaken	ondemáin, sa:p, uikén	socavar (confianza)	Un hondero-minero, socavó la confianza que le tenían el sapo y el huido-ictérico-enteco,...

undermine	ondemáin	socavar (construcción)	...y el hondero minero socavó las bases de la construcción para sabotearla.
socialize	sosheláiz	socializar	Similar.
aid, assist, help	eíd, asist, je:lp	socorrer	A un caído para asistirlo lo vino a socorrer la felpadora.
smother, stifle	smodé, staifó	sofocar (oposición)	El esmorecedor tiene que reprimir un bostezo antes de sofocar la perorata de la opositora estafeta,...
suffocate, choke, strangle, smother, scrag, asphyxiate	sofikéit, chók, strengó, skra:g, asfixiéit	(crimen)	Similar,...y para sofocar el crimen el chocón va a estrangular alessmorecedor y a la sacrílega hasta asfixiarlos,...
suffocate, stifle	staifó	(medicina)	...esa medicina sofocó a la estafeta.
overmaster	ovemasté	sojuzgar (gente)	Un ovejero-maestro no quiere sojuzgar a ninguno de sus alumnos,...
subdue	subdó:	(militar)	...y la sobadora-dulce quiere sojuzgar y dominar a todos los militares que la contratan.
solder	sodé	soldar (electrónica)	Similar,...un soldador-derecho tiene que tener cuidado al soldar equipos electrónicos con la izquierda,...
weld	uéd	(técnico)	...y la belda necesita contar con instrumentos muy técnicos para soldar miniaturas.
braze	bréiz	soldar en fuerte	Un brasero no es apto para soldar en fuerte a menos que reciba entrenamiento en el oficio.
solemnize	sólemnaiž	solemnizar	Similar.
request	rikuest	solicitar (ayudar, licencia)	Un requesonero pide, ruega, solicita y requiere que lo ayuden a vender su requesón,...
court, woo	ko:rt, uéo	(popularidad)	...y la cortesana le solicita a la budista que trabaje con los medios para aumentar su popularidad,...
solicit	solisít	(favor, prostitución)	Similar,...esa solicitud no es para prostituirla sino para solicitarle un favor,...
tout	táot	(comercio)	...pues el totumpote les solicita a sus paisanos dominicanos ricos que visiten su comercio,...
request, seek	si:k	(preguntar)	...así que el requesonero solicita a la sicaria para preguntar su precio por un trabajito
consolidate, strengthen	kensolidéit, strenzén	solidificar	Consolidar es sinónimo de solidificar, expone el estrenista-tenso.
solidify	solidefái	solidificarse (física)	Similar.
soliloquize	solilekuáiz	soliloquiar (hablar)	Similar.
sob	so:b	sollozar	Un sobachetos hondureño se puso a sollozar cuando lo recriminaron por adulator y servil.
unloose, unloosen	onlú:s, onlúsen	soltar (agarrón, cuerda)	Una-lúcida-enana se afloja, desabrocha, desata y suelta su ropita en el vestuario,...
release	rilí:s	(grito, objetos)	...y el realistado largó un grito que soltó con júbilo cuando le aceptó el ejército su reenganche,...

unleash	onlí:sh	soltar (perro)	...ese es un-listonero que desata a su perro durante la noche para que ronde el taller,...
resolve, solve	risólf, so:lf	solucionar	Resolver y solventar son sinónimos de solucionar.
overshadow, shade	oveshadóv, shé:íd	sombrear (sombra)	Un ovejero-chadiano-doble se va a sombrear debajo de un árbol para esperar a la bonita chadiana,...
hatch	ja:ch	(dibujo)	...la jachuda busca a un dibujante salvadoreño para sombrear los dibujos de su vida en comiquitas.
pose	póus	someter (pregunta)	Una posesiva espera a su marido para someterlo a interrogatorio por llegar tarde y borracho.
try	trá:i	someter a juicio	A los triate los sometieron a juicio por narcos.
breathalyze	briseláiz	someter a la prueba del alcoholímetro	A un bretón-analizador la policía lo sometió a la prueba del alcoholímetro y dio positivo.
debrief	dibrí:f	someter a un interrogatorio	El débil-bribri no soportó el interrogatorio de la inteligencia militar Nica y lo desaparecieron.
sound	sáund	sonar (general, música)	Similar,...
blare, bray	ble:, bréi	(trompeta)	...y el blanquero hizo sonar su trompeta cuando apareció la brava-yaya,...
jingle, tinkle	yingó, tinkó	(ruido)	...y cuando les repica el timbre de su consultorio la jinglera y la tinglera lo dejan tintinear y sonar para hacer ruido,...
toot	tu:t	(sonido)	...ese tutor al sonar la corneta de su carro hace un sonido asombroso,...
rattle	radó	(movimiento)	...pues la rata-talentsa con su exótico movimiento hace sonar las alarmas de la dirección.
clatter, rattle	kladé	sonar con estrépito	El clan-trotero hace sonar con estrépito sus cacerolas cuando ven llegar a la rata-talentsa
honk, toot, beep	jo:nk, bi:p	sonar la bocina o corneta	El jónico les sonó la corneta de su cacharro al tutor y la bichita-peleona.
wipe	uáip	sonarse (nariz)	Un guaireño-peleón al sonarse usa pañuelos de tela y no toallas desechables.
sound	sáund	sondar, sondear (profundidad)	Un sonado está tan chiflado que quiere sondar la profundidad del mar en la sima más profunda,...
probe	próub	(medicina)	...y al probó lo tuvieron que sondar cuando no podía orinar por crecimiento de su próstata.
poll, survey	po:, survéi	sondear (estadística)	Un pollero contrata al surtidor-velludo para sondear estadísticamente el futuro de la venta de pollos.
smile	smá:io	sonreír	La asimiladora al sonreír es capaz de asimilar cualquier cosa.
blush	blo:sh	sonrojarse (apuro)	Una blusera-chabacana se sintió sonrojarse al salirse un pedo inesperadamente.
extract, interrogate, question, pump	ixtrá:kt, interogéit, kueshén, po:mp	sonsacar (secreto)	El extractor quiere interrogar al cuestor-ondoso y al pomposo para sonsacarles sus secretos.
dream	drim	soñar	La dramosa al soñar con algún problema arma un drama.

daydream	deidríim	soñar despierto	La daifa como concubina hace soñar despierto a su amado amante.
blow	blo:	soplar	La blonda-loba tiene que soplar las velitas de su torta de cumpleaños que no se apagan fácilmente.
endure, bear, tolerate	indúe, be:, toleréit	soportar (dolor)	El andaluz-duro, el bereber, el estandarte y el tolerante -ateo, tienen que soportar y tolerar el dolor,...
favor	feivé	(plan)	...y es un favor soportar el plan de entrenamiento,...
support, hold	supórt, jo:d	(construcción)	Similar, ...ese soporte es para soportar el encofrado de la viga dice el holgazán-ladino.
sip, slurp	sip, sle:p	sorber	Un sipe aprendió a sorber con pitillo le bebida que le prepara la eslovaca-uruguaya.
surprise	suprá:is	sorprender	Similar,...
amaze, astonish, astound, flabbergast, stagger, surprise	améiz, estonish, estáund, flabegást, stagé	(asombrar)	...y el amenazador, el atónito, el estadista-undoso y el flaco-bergante, se van a asombrar y sorprender con lo que les tienen sus costillitas.
soothe	su:d	sosegar (ansiedad)	El sufridote quiere calmar y sosegar su ansiedad para dejar de sufrir,...
alleviate, assuage, relieve, soothe, calm, ease	aliviéit, asuéish, rilíf, ka:m, i:s	(dolor)	...y el aliviante les sosiega el dolor al asustado-agencioso, al relevante, al sufridote y al calmado, con el cuerpazo de la feaza.
suspect, distrust	suspékt, distróst	sospechar (duda)	Similar. Un distraído-trotero no va a desconfiar, recelar ni sospechar de la bella suspecta,...
suspect		(crimen)	Similar, ...y la suspecta para resolver el crimen debe sospechar de todos los sospechosos.
prop	pro:p	sostener	El propio tiene que sostener su verdad con sus argumentos y pruebas,...
assert, aver	asért, eivé	(afirmar)	...y el acertijo afirma, certifica y sostiene que la averigüetas no es una entrometida,...
sustain, suffer	sustéin, sofé	(daño, pérdida)	...ese juicio hay que sostenerlo y sustanciarlo para no sufrir la pérdida del mismo y tener que pagar los costos procesales,...
sustain		(derecho, peso)	...pues el sustentador tiene que sostener el peso de su responsabilidad como gerente general,...
underpin, support	ondepín, supórt	(argumento)	...así que el hondero-pinero soporta con pruebas el argumento que tiene que sostener,...
affirm	aférm	(respuesta)	...ya que al afirmar una respuesta debemossostenerla con criterio;...
confirm	kenférm	(verdad)	...alsostener una verdad hay que confirmarla con pruebas irrefutables,...
claim, contend, maintain	kléim, kenténd, meintéin	(declaración)	...y la clamorosa sostiene su declaración en contra del contendor y de la maintainante-taimada,...
bear, carry, support	kerí	(construcción)	...ese bereber sostiene el andamio del carrilero con un buen soporte.
relax	riláx	suavizar (reglas)	Habría que relajar las reglas para suavizarla como un relax legal de la disciplina,...
soften	sofén	(piel)	...y el sofista-tenacero tiene que suavizar la piel de sus codos con una crema hidratante,...

tenderize	tendeáiz	suavizar (comida)	...esa tendera-rizada también ablanda y suaviza la comida a mazazos,...
strop	stro:p	(navaja de afeitar)	...pues el estropajo tuvo que suavizar su piel al usar su vieja navaja de afeitar.
sublease, sublet	soblís, soblét	subarrendar	Un subarrendador-lisiado le va a subarrendar un apartamento al subarrendatario-letón.
subdivide	sobdivá:íd	subdividir	Similar.
underestimate	onderestimét	subestimar (importe, juicio)	Un hondero-estimador trata de subestimar el importe para pagar menos,...
underrate, underestimate	onderéit	(calidad)	...y el hondero-ratero subestima la calidad de las joyas del hondero-estimador,...
undervalue, underestimate	ondevaliú	(persona)	...ese hondero-valioso subestima como persona al hondero-estimador.
underexpose	onderexpóus	subexponer (fotografía)	Un hondero-expositor al subexponer a la luz la fotografía la dañó irreparablemente.
climb, mount, ascend	klá:im, máunt, esénd	subir (escalera)	Un climatólogo subió a la montaña ascendiendo por una escalera para turistas,...
climb, clamber, mount, ascend	klá:im, klembé	(montaña)	...y el climatólogo y el clamoso-verraco a la montaña ascendieron pero tuvieron que subir,...
mount, climb, escalate, increase	eskeléit, inkrí:s	(precios)	...a esa montaña el climatólogo, el escalador-ateo y la ingrata-reacia, le subieron los precios alas parcelas,...
climb		(camino)	...pues el climatólogo tuvo que subir por el camino difícil para lograr el éxito,...
ascend		(aviación)	...así que para ascender en la aviación militar hay que echarle pichón.
board, embark, emplane, enplane	bo:rd, imbárk, empléin	subir al avión	La bordadora al embarcarse para subir al avión y en pleno vuelo no hizo sino bordar.
entrain, embark	íntrein	subir al tren	Similar. Para subir al tren hay que embarcarse.
wreathe	ri:f	subir en espirales	Elrifirrafe disfruta viendo subir en espirales el humo de su tabaco.
rocket, skyrocket, soar, zoom	rokét, skairokét, sor, zu:m	subir hasta las nubes	El roco-ético, el escalador-roco-ético, el soso-armado y el zumbado, protestan cuando los precios suben hasta las nubes.
climb		subirse	El climatólogo tuvo que subirse a la torre para medir la velocidad del viento a esa altura.
mount		subirse a (caballo)	El montañero quiere subirse a caballo a cada montaña que le parece interesante.
rocket, skyrocket, soar, zoom, spiral	spairó	subir vertiginosamente	El roco-ético, el escalador-roco-ético, el soso-armado, el zumbado, protestan cuando los precios suben vertiginosamente en espiral inflacionaria.
rebel, revolt	rebó, rivó:t	sublevarse	Un rebelde y el revoltoso no temen rebelarse ni sublevarse ante la autoridad, si ésta abusa y reprime.
sublimate	sobleméit	sublimar	Similar.
underline, underscore	ondelá:in, ondeskór	subrayar	El hondero-linero le quiere subrayar los asuntos importantes al hondero-escoria,...

emphasize, accent, stress, underline, underscore, highlight	emfesáiz, stres, aksént, jailáit	subrayar (conversación)	...y para enfatizar y acentuar los daños del estrés el hondero-liniero subraya medidas al hondero-escoria y a la ignava-ligera.
retrieve	riri:f	subsananar	El retributivo hace lo posible por subsananar y enmendar los errores cometidos y daños causados.
subscribe	subskrá:if	subscribir	Similar.
subsist	subsíst	subsistir	Similar.
displace	displéis	substituir	Generalmente lo que se desplaza hay que substituirlo.
subtend	subténd	subtender (geometría)	Similar.
subsidize	sobsidáiz	subvencionar	Similar.
subjugate, subject	sobyugéit, sobyékt	subyugar	Similares.
happen, occur	japén, oké:	suceder (hecho, ocurrir)	A un japonés le puede suceder lo que le puede ocurrir y eso es un hecho probado,...
succeed	soksi:d	(tiempo)	...y a la zurcidora-hedionda con el tiempo le pueden suceder muchas cosas buenas y malas.
crack	kra:k	sucumbir (psiquiatría)	El craquero volvió a sucumbir al <i>crack</i> y tuvo que volver al psiquiatra,...
succumb, yield	sukó:mb, yiód	(sentimiento)	Similar,...y el yogui no puede sucumbir ante ese sentimiento de angustia y soledad.
perspire, sweat	pespáie, sué:t	sudar	Al perspicaz lo hace sudar y transpirar la suerte-ra.
defray	difré:i	sufragar	Un defensa-rayo tuvo que costear, pagar y sufragar su atuendo para ser admitido en el equipo.
suffer	sofé	sufrir (consecuencias)	Similar.El hondero-godo tiene que sufrir como todos las consecuencias de la cuarentena por el Covid-19,...
sustain, suffer	sustéin	(daño, dolor pérdida)	...y al juicio hay que sostenerlo y sustanciarlo para no sufrir la pérdida del mismo y tener que pagar los costos procesales,...
sustain		(derrota)	...pues si no se sustancia el proceso podemos sufrir una derrota,...
experience, feel	expiéins, fió	(consecuencia)	...así que sufrir esa desagradable experiencia es la consecuencia de no ser fiel a su superior,...
endure, suffer	indué	(problema)	...el andaluz-duro también va a sufrir si no se resuelve el problema,...
ail, suffer	eio	(estar enfermo)	...y el airoso-iluso sufre al estar enfermo.
prolapse	proláps	sufrir un prolapso	Similar.
suggest, propose	suyést, propóus	sugerir	Similar. Proponer es sinónimo de sugerir,...
suggest, indicate	indekéit	(indicio)	Similar,...y sugerir un indicio es para indicar una dirección de búsqueda,...

suggest	suyést	sugerir (pensamiento)	Similar,...eso de sugerir un pensamiento es como meterse en los asuntos privados,...
indicate, denote, suggest	dinóut	(indicar)	Similar,...pues indicarle algo al dengoso-notable-técnico es sugerir que necesita ayuda.
attach, fix, fasten	atá:ch, fix, fasén	sujetar	La tachosa, el ficcional y a la fastidiosa-tensa, se tienen que atar, fijar y sujetar muy bien en la montaña rusa.
clamp	kla:mp	sujetar con abrazadera	El clamoso-puro sujeta con abrazaderas las tuverias al techo durante la construcción.
pin	pin	sujetar con alfileres	Un pinero sujeta con alfileres el precio de cada pino a la venta.
clip	klip	sujetar con un clip	Similar. Un fliperu sujeta con un clip su bolsita de cocaína.
add, total	ad, toudó	sumar	Un adamado tiene que sumar al total de sus ventas las propinas recibidas,...
number, total	numbé	(cantidad)	...y el rumbero al final suma el total general de todos los ingresos.
overwhelm	oveuélm	sumergir (fuerzas naturales)	Un ovejero-pelmazo se encontró de repente sumergido dentro de la terrible tormenta,...
dip	di:p	(líquido)	...y al diputador le gusta sumergir su tostada en su café,...
submerge, bathe, dip, immerse,	submérsh, beíz, imérs	(objetos)	Similar,...ese sobador-meritorio-gentil, la bata y el diputador, están inmersos en los objetos de culto.
submerge		sumergirse (submarino)	Similar.
supply, furnish, provide	suplá:i, furnísh, prováid	suministrar (información)	El suplidor, el furibundo-niche y el providente, le suministran información a la policía,...
supply, furnish		(comercio)	...y el suplidor le suministra víveres al furibundo-niche al por mayor,...
provision, supply	provishén	(militar)	...esa provisión se la suministra el suplidor al comedor del cuartel del batallón de infantería.
immerse		sumir (concentrarse)	El inmerso al concentrarse se trata de sumir en las profundidades del problema para resolverlo,...
plunge, sink	plo:nsh, sink	(agua)	...y el planchador trata de sumir al sincuate en lo profundo de la piscina.
transcend	trensénd	superar (límite)	El límite del ejercicio es trascender y superar todos los obstáculos del camino,...
surmount	sémáunt	(dificultad)	...y el suriano-montañero tiene que superar y vencer las dificultades de la vida,...
exceed, surpass, excel, outshine¹	ixí:d, sepá:s, ixé:l, aṭshá:in	(similitud)	...pues exceder y superar al suriano-pasante es deber del excelso, y el autómatas-chinchoso. (*También es irregular).
superintend	superinténd	supervisar (trabajo)	Similar.
superimpose	superimpóus	superponer (fotografía)	Similar.
supervise	supeváis	supervisar	Similar.

supplant	suplánt	suplantar	Similar
supplicate, plead, beseech, beg, entreat, implore	soplikéit, pli:d, bisích, beg, intrí:t, implór	suplicar (preguntar)	Similar. El plisador-adjunto, la bizcochera, el veguero y la intrigante-tristona, suplican al preguntar por sus presos,...
implore, invoke	invóuk	(implorar)	...y para implorar y suplicar hay que invocar a la deidad.
imply	implá:i	suponer (acarrear)	Implicar es sinónimo de suponer, lo que puede acarrear problemas.
suppose, assume	supóus, asúm	(hipótesis)	Similar. Asumir es sinónimo de suponer en una hipótesis,...
suppose, guess, assume, presume, surmise	gues, prisúm, somí:s	(probabilidad)	Similar, ...y el güeldrés asume y presume al suponer la probabilidad de que el sumiso sea inocente,...
pretend	príténd	(imaginación)	...eso de pretender algo es suponer que se puede realizar,...
suppose, posit, presuppose, postulate	posit, prisopóus, postuléit	(hecho)	Similar, ...pues el positivo supone, presupone y postula que el hecho delictivo fue sin culpa,...
suppose, believe	belí:f	(opinión)	Similar, ...así que suponer que la bella-liebre no brinca es una opinión personal,...
suppose		(matemáticas)	Similar, ...ya que en matemáticas no se supone pues son exactas.
abolish	ebolish	suprimir (leyes)	Abolir es sinónimo de suprimir,...
delete, erase	delí:t, iréis	(escritura)	...y un diletante aficionado a la escritura quiere suprimir y tachar lo escrito por el erador-aseado,...
omit	omít	(omitir)	...eso de omitir es para suprimir algo no conveniente.
emerge	imérsh	surgir (verdad)	Emerger es sinónimo de surgir,...
originate	orriyinéit	(brotar)	...y a al surgir de repente originó un brote de entusiasmo.
supply, stock, provide, furnish	suplá:i, sto:k, prováid, furnísh	surtir	El suplidor va a surtir con mercancía las tiendas del estoqueador, del providente y del furibundo-niche,...
spout, gush, spurt	spáut, go:sh, spert	(agua)	...y el espada-útil pudo surtir de agua al gusano-chato y al espurio-rotó.
arouse, awaken	arráus, aueikén	suscitar	La arrasadora quiere despertarse todos los días con el egotista-vaquiano y suscitar emociones,...
arouse, excite, incite, stir, stimulate	ixáit, insáit, ste:, stimiuléit	(sentimiento)	...y la arrasadora excitada quiere suscitar, incitar y estimular sentimientos en la estirada.
suspend	suspénd	suspender (muro)	Similar. Elva a suspender en el muro de su red social sus trastadas más recientes,...
waive	uéif	(regla)	...y el guájete suspendió las reglas sociales durante la cuarentena,...
cease, stop, quit, end, discontinue, terminate	si:s, stop, kuit, gand, discontinuó, terminéit	(actividad)	...ese cesante, el estoposo, el quitón y el andaluz, al suspender el artículo lo descontinuaron y terminaron su producción,...
cancel	kansó	(hecho)	...pues cancelaron y suspendieron todos los pedidos hechos por su clientela,...

suspend	suspénd	suspend (derecho, persona)	Similar,...así que hubo que suspender los derechos de las personas.
sigh	sá:ig	suspirar	La sigilosa no hace sino suspirar por los rincones.
substitute	sobstitút	sustituir (mercancía)	Similar,...
replace	ripléis	(objetos)	...y reemplazar es sinónimo de sustituir,...
substitute, supersede, replace	supersí:d	(personas)	Similar,...pues al sustituir al súper-sedentario hubo que reemplazarlo por alguien activo.
whisper	uispé*	susurrar (viento, voz)	El avisón le susurra cositas en la orejita a su amada,...
rustle	rasó	(sonido)	...y el rústico-lento disfruta el susurrar del viento en la montaña.
suture	sishé	suturar	Similar

NOTAS

T

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
tabulate	tabiuléit	tabular	Similar.
delete, erase	deli:t. arréis	tachar	Un diletante aficionado a la escritura quiere suprimir y tachar lo escrito por el erador-aseado.
bore, drill	bo:r, drío	taladrar	Un boratero y el drilero-llorón se mandaron a taladrar las orejas para colocarse zarcillos.
hew	jiú	talar	Un jipato-viudo fue a talar sus árboles frutales en señal de duelo.
carve, chisel, sculpt, sculpture	ka:rf, chisó, sko:pt, skolpshé	tallar (madera)	El carbonero y el chico-selvático quieren esculpir esculturas en madera,...
hew		(piedra)	...y el jipato-viudo solo quiere tallar en piedra.
stagger, totter	stagé, toré	tambalear (andar)	El estajista-germano y el totalitario andan tambaleándose a causa de su borrachera.
teeter	tiré	tambalearse, titubear	Un tío-terco al tambalearse por la edad titubea y vacila al dar el primer paso,...
reel, stagger, totter	río	(andar)	...y el riosellano, el estajista-germano y el totalitario tratan de no tambalearse en la cuerda floja,...
wobble	uabó	(movimiento)	...ese bobote tiene un movimiento tambaleante,...
overbalance, topple, totter	overbaláns, tapó	(objetos)	...pues la ovejera-balanceadora en <i>topless</i> hace tambalear hasta la silla del totalitario.
sieve, sift	si:f, sift	tamizar	Un siervo se ocupa de cribar y tamizar el trigo del sifilítico,...
sieve, strain	stréin	(culinario)	...y la sierva tamiza la canela para colocarle al helado del extraño visitante.
toll	to:	tañer (campana)	Un tolímense como sacristán hace tañer las campanas de la catedral para llamar a misa.
cover	kavé	tapar	Un cobero venezolano quiere tapar el sol con un dedo,...
stop	sto:p	(agujero)	...y el estoposo tapa con estopa los agujeros de su vivienda,...
cover, hide, obliterate	já:id, oblíderéit	(vista)	...ese cobero, se tuvo que ocultar y tapar de la vista del idólatra y del obliterador,...
screen	skri:n	(espacio)	...pues ese feo espacio lo va a tapar el escritor-enamorado,...
conceal, hide, secrete	kensío, sikrí:t	(objetos)	...así que el concejal y la idólatra quieren tapar todos sus objetos secretos.
upholster	opolsté*	tapizar (muebles)	Un operario-jodedorsito quiere tapizar su funda de pistola con tela para muebles.
stop	sto:p	taponar (agujero)	Un estoposo tiene que taponar las fugas de agua de su cocina o ésta se inundará.

hum	jo:m	tararear (canción)	El humorista tararea los chistes de su próxima presentación para memorizarlos.
linger tarry <small>(Lit.)</small>	lingé, terí	tardar (esperar)	Un lingotero tiene que esperar a la tarda-rica que va a tardar en demorarse para llegar a la cita.
stammer, stutter	steamé, stoté*	tartamudear	El estampador-mercenario no hace sino balbucir y tartamudear al hablarle a su jefa la esputadora-terca.
<small>appraise, estimate, evaluate, value</small>	aprés, estimét, ivaliuéit, valiú	tasar (valor)	Apreciar, estimar, evaluar y valorar son sinónimos de tasar,...
asses	asés	(impuestos)	...y los asaltantes-asesino tasan impuestos o vacunas a sus víctimas para protegerlas.
tattoo	tatú	tatuar (cuerpo)	Similar.
roof	ru:f	techar	El rufián tuvo que techar su guarida después del tornado.
tile	tá:io	tejar	Un tiloso que tiene por oficio reparar los tejados de las residencias de los negros en Honduras.
spin, weave	spin, uí:f	tejer (telaraña)	El espinudo guatemalteco y la güifa chilena se especializan en los tejidos de las telarañas,...
weave		(tejidos)	...y la güifa hace tejidos para sobrecamas,...
knit	nit	(vestuario)	...esa nítida hace tejidos para la ropa que se distinguen bien.
<small>call, buzz, phone, telephone</small>	kao, boz, fó:un, teléfon	telefonar	Similares. La callejera no deja de telefonar al buscabullas.
telegraph, cable, wire	telegráft, keibó, uáie	telegrafiar	Telegrafiar es de telegrafistas. Un cablegrama se transmite por cable submarino y el <i>wire</i> es una transmisión electrónica, dice el guaireño-airoso.
televise telecass, screen	televáis, telekást, skrin	televisar	Similar. La tele-castellana tiene que televisar las novelas venezolanas del escritor-enamorado.
tremble, shiver, quiver, quake	trembó,shivé, kuivé, kuéik	temblar (frío)	Similar. Al temblar y estremecerse de frío el tembloroso, el chivero, el quiviero y el cuáker, prepararon una gran fogata,...
<small>quake, quiver, quail, shiver, shudder</small>	kuéo, shóre	(miedo)	...y el miedo hace temblar y estremecerse al cuáquero, a la cuaima-ilusa, al quiviero, al chivero y al escudero,...
tremble, shiver		(edificio)	...ese tembloroso y el chivero al temblar y estremecerse el edificio salieron despavoridos,...
tremble, quiver, quaver	kueivé	(voz)	...pues al tembloroso, al quiviero y al cuatrero-vergatario, les temblaba la voz del puro susto.
dodder, tremble	dadé	temblequear (vejez)	El dodo y la temblorosa al caminar puede temblé-quear por su vejez.
fear, dread	fié, dre:d	temer, tener miedo a	La fea-araña no tiene que temer ni tener miedo de la ninfa driade de su árbol.
caseharden, temper	kasejérdén, tempé	templar (metalurgia)	Un casero-jardinero-ardiente y el temporero hacen templar sus armas blancas en la metalurgia local,...
soften	sofén	(sonido)	...y el sofista-tenacero puede templar las cuerdas de su guitarra con un diapason.
temporize	temperáiz	temporizar	Similar.

offer	ofé	tender	La oferente se quiere tender al sol para dorarse, ...
tend	te:nd	(comportamiento)	Similar,...y tiende a tener un comportamiento muy lascivo.
consider	kensidé	tener (considerar)	Hay que tener consideración con los menos afortunados.
dislike	disláik	tener aversión a	El díscolo-laico le tiene aversión a todas las ordenes sacerdotales.
seat	si:t	tener cabida para	Un sitibundo no tiene cabida en su habitación para otro tipo sediento.
envy	enví	tener celos de	Un envidioso tiene celos de que otra persona tenga algo más que él.
date	déit	tener cita o una relación	La datera tiene una cita secreta para una relación amorosa en la clandestinidad.
cohere	kojie	tener coherencia	Similar.
watch	uá:ch	tener cuidado	Un guachimán tiene que tener cuidado de vigilar personalmente todos los puntos muertos.
struggle	stragó	tener dificultades	Un estragador por fortuna tiene dificultades para corromper física o mentalmente a su víctima.
enjoy	inyóe	tener el beneficio de	La enjoyada no quiere sino disfrutar y tener el beneficio de la buena vida en los salones más finos y elegantes.
feature	fishé	tener en su programa	La fea-dura va a disfrutar las características en el cine y en su programa de un papel importante.
envy, grudge, begrudge	gro:sh, bigrósh	tener envidia a	La envidiosa le tiene envidia a la gruñona y a la veguera-gruñona, pues envidiar es su karma.
stock	sto:k	tener existencias de	Un estoqueador tiene una existencia de estoques antiguos en su colección del toreo.
succeed, score, work	suksi:d, skor, uoé:k	tener éxito	La zurcidora-hedionda tiene éxito trabajando en la ropa de la escoria y la puerca.
hiccup, hiccough	jikó:p, jikóf	tener hipo	Similares.
recoil	rikóio	tener horror a	Un reconocido-hilador al espantarse recibió un culatazo cuando protestaba por la falta de insumos.
entertain	entertéin	tener huéspedes	A la enterada-taimada la entretiene tener huéspedes en su hogar.
mope	móup	tener ideas negras	La mopera está muy abatida y solo tiene ideas negras desde que murió su hijita.
goggle	gagó	tener los ojos desorbitados	A un godo-goloso se le desorbitaron los ojos al oler el succulento asado a la parrilla.
heave, retch	ji:f, re:ch	tener náuseas	El jifero con sus groserías le hace basquear el estómago o tener náuseas a la retrechera.
intend	inténd	tener pensado o la intención de	Un intendente tiene pensado actualizar toda la intendencia municipal y esa es su intención.
tend	te:nd	tener tendencia a	El tendero tiene tendencia a hacer tiendas de campaña para atender animales en su trabajo de parto.

overlook	overlúk	tener una vista de	Un ovejero-loco suele tener una visita diaria de su loquero imaginario.
stain	stéin	teñir (madera, vidrio)	Un esteño-indio se dedica a teñir madera o vidrio en su taller,...
tint	tint	(ventana)	...y el tintorero tiñe ventanas con papel ahumado, ...
color, dye, tint	kolé, dá:i	(cabello)	...ese color de cabello la dietista lo tiñe con el tinte a su gusto.
tighten, tauten	taitén, totén	tensor	El taita-tenso y el tautológico-tenso no quieren tensor más sus relaciones comerciales,...
tense	te:ns	(ansiedad)	Similar,...y al tenacero-sensible la ansiedad lo hace tensor sus músculos del cuello y le duelen,...
tauten, tense		(músculos)	Similar,...ese tautológico-tenso para evitar repetir las cosas tiene que tensor sus músculos.
tantalize	tenteláiz	tentar	Un tanteador-listo desde chiquito no deja de atormentar y tentar a sus padres,...
allure, lure, entice, tempt, seduce	aliué, lué, intá:is, te:mpt, sidú:s	(tentación)	...y la tentación atrae y seduce a la aludida-huraña, a la dura, a la enteca, a la tempestuosa y a la seducida,...
tempt		(atracción)	...ese templista pinta al temple al sentir atracción y estar tentado para hacerlo.
theorize	dieráiz	teorizar	Similar.
prevaricate	priverekéit	tergiversar	Un prevaricador dice que tergiversaron su intención de no obligar a alguien a hacer lo indebido.
end	eand	terminar	La andaluza quiere terminar su baile con una ovación del público por su arte,...
finish, complete	finésh, kompli:t	(encargo)	...y la finchada muy engreida no quiere completar el encargo,...
finish		(beber, comida, competencia)	...ese finchada no puede terminar la competencia de beber y comer,...
expire, stop, terminate	ixpáie, sto:p, terminéit	(acuerdo)	Similar,...pues expiró y terminó el acuerdo con la estoposa,...
end, finish, conclude	kénklu:d	(conferencia)	...así que la andaluza y la finchada dieron por concluida su conferencia,...
cease, discontinue, end, stop, terminate	si:s, diskontiniú	(actividad)	...ya que el cesante discontinuó la actividad para terminar con la andaluza y la estoposa;...
finish, complete	kompli:t	(trabajo)	...la finchada al fin pudo completar el trabajo que había dejado sin terminar,...
finalize	faineláiz	(finalizar)	...y que se pudo finalizar para terminar el contrato.
confirm, approve, sanction	kenfém, ápru:f, sanshén	testificar (confirmar)	Confirmar y aprobar son sinónimos de testificar, lo dice el sancionador.
stamp	steamp	timbrar (documento)	Un estampador se ocupa de timbrar los documentos oficiales,...
stamp, postmark	poustmá:rk	(correspondencia)	...y el estampador del correo le timbra la correspondencia a la postema-maraca.

tinkle, jingle	tinkó, yingó	tintinear	Cuando les repica el timbre de su consultorio alerta a la jinglera y ala tinglera con su tintinear.
tyrannize, oppress	tirenáiz, oprés	tiranizar (gente)	Similar. Oprimir es sinónimo de tiranizar,...
domineer	dominié	(persona)	...y dominar también es sinónimo de tiranizar.
unseat, unsaddle	onsi:t, onسادó	tirar (jinete)	Un sitibundo y un sádico-dolido chocaron sus corceles y fueron derribados y tirados,...
dump	do:mp	(desperdicios)	...y donpedro fue acusado de botar y tirar los desperdicios a la calle,...
print	print	(fotografía)	...ese principiante no deja de tirar fotografías con su teléfono celular,...
pull	púo	(movimiento)	...pues el pullista le tira pullas a quien quiere humillar,...
<small>fling, hurl, cast, tug, pull, catapult, haul, drag, tug, heave, discard</small>	<small>fling, jéo, ka:st, lo:g, kade:póult, jáo, dra:g, to:g, jif, diskárd</small>	(objetos)	...ya que el fulano-inglés, la hurí, el castellano y el lugareño, para arrastrar, arrojar y tirar objetos con la catapultadel tuguño contrataron al jaulero, al dragón, al jifero, a la discente-ardiente y al pullista.
drag, tug		tirar de	El dragón quería tirar de los cabellos a todos los clientes de turgurio,...
drag, pull		(objetos)	...y el dragón solo pudo tirar de los objetos de la pullista.
flush	flo:sh	tirar de la cadena	El fluido-chabacano sin ruborizarse hace ruido al tirar de la cadena del inodoro.
snipe	snáip	tirar desde emboscada	A un esnifador-pecero enemigos del PCE le van a disparar unos tiros desde una emboscada o escondite.
interrogate, question, pump	interogéit, kueshén, po:mp	tirar de la lengua	El interrogador-ateo le tira de la lengua al cuestorondoso y a la pomposa.
shiver, tremble	shivé, trembó	tiritar	El fuerte frío del norte hace tiritar a la temblorosa y a chivero, que también tiemblan y se estremecen.
teeter	tiré	titubear	Un tío-terco al tambalearse por la edad titubea y vacila al dar el primer paso,...
vacillate	vasiléit	(despectivo)	...y vacilar es sinónimo de titubear,...
falter, stumble, totter	floté, stambó, toré	(andar)	...ese faltrero, el estrambótico y el tonto-terco, al andar titubean y vacilan por su avanzada edad,...
hesitate, falter, doubt, halt	jesitéit, dáubt, jo:t	(vacilar)	...pues hesitar es sinónimo de titubear y vacilar, les dice el faltrero al doblete y a la altanera.
graduate	graduét	titularse	Graduarse es sinónimo de titularse.
muddy, begrime	modí, bigrá:im	tiznar	El mudito quiere tiznar al bey-grimoso para ensuciarle la carátula.
knock	no:k	tocar	Un noquero no quiere ni tocar las pieles que ha logrado curtir,...
toll	to:	(campana)	...y el tolimense como sacristán hace tocar la campana mayor de su iglesia,...
touch, handle	to:ch, jendó	(artículos expuestos)	...ese toche tachirenses no deja a la janana-lenta tocar los artículos expuestos en las vitrinas,...

touch	to:ch	tocar (tema)	...pues el toche toca el tema de respetar las cosas ajenas,...
strike	stráik	(reloj)	...así que el estripador-rico almuerza cuando el reloj toca las doce,...
feel, touch	fío	(sensación física)	...ya que ala fiel se le eriza la piel al tocar al toche;...
ring	ring	(puerta)	...el rinólogo tranca su puerta por seguridad cuando oye el timbre,...
broach, mention	bróuch, menshén	(sujeto)	...y la brochera no hace sino mencionar su relación con ese sujeto a quien no deja de tocar,...
play, execute, perform	plé:i, exekiút, pefórm	(música, instrumentos)	...ese playero ejecuta música popular al tocar la guitarra con la ganzúa del percador-formal;...
toot	tu:t	(sonido)	...pues el tuturuto hace un sonido que toca los sentidos.
trumpet	trompét	tocar la trompeta, trompetear	El trompeta-petizo toca la trompeta para trompetear como uno de los mejores de la banda.
dab	da:b	tocar ligeramente	El dable se toca ligeramente la herida producto del accidente.
touch		tocarse	La mami le prohíbe al toche tocarse su pudendo en público
tolerate, bear, abide, endure, stomach, swallow	toleréit, be:, abá:íd, indué, stomék, sualóv	tolerar	Similar. Tolerar al fanático bereber ha sido serio para el habilitado, el andaluz-duro y para el estómago del suato-lovaniense.
receive	risí:f	tomar (aceptar)	El recibidor acepta tomar lo que le envían a contra reembolso.
breakfast	brekfést	tomar el desayuno	El breco-fastidioso quiere tomar el desayuno en su camita.
fool, kid	fúo, kid	tomar el pelo	La fulana le toma el pelo al quídam que tiene malas pulgas y se molesta.
lease	li:s	tomar en arriendo	El lisiado tuvo que tomar en arriendo una silla de ruedas eléctrica mientras reparaban la suya.
consider	kensidé	tomar en cuenta	Considerar es sinónimo de tomar en cuenta.
fingerprint	fingerprínt	tomar huellas digitales	Un fingidor-principiante aprende a tomar huellas digitales a la manera antigua.
note, observe	nóut, obsérf	tomar nota de (consideración)	Un notable-técnico toma nota en consideración al observador,...
record, scribble	rikórd, skribo	(escritura)	...y el recordador toma nota de los recuerdos del escribanil y los escribe en su libreta.
encounter	inkaúnté*	topar, toparse con	Encontrar es sinónimo de topar o toparse con alguien o algo.
contort	kontórt	torcer (cara)	La díscola-tortera torció la cara cuando le devolvieron la torta que había vendido,...
distort, deform, contort	distórt, difórm	(distorcionar)	...y una díscola-tortera puede deformar lo que haga distorcionar a la contenta-tortera.
fight	fáit	torear (toreo)	Un fino-glótón se puso a torear una vaca y ésta lo revolcó,...

dodge	do:sh	torear (eludir)	...y el dogmático se fue a torear becerros, para eludir, evitar y esquivar a la molesta acosadora,...
bother, provoke, tease	badé, provoúk, ti:s	(irritar)	...ese botado-hermoso provoca e irrita a la tibia-aseada para luego torearla jugando.
torture, torment, agonize	torshé, tormént, agonáiz	torturar	Similar. Atormentar y hacer agonizar son sinónimos de torturar.
cough	ko:g	toser	La cogedora tiene una alergia por el polen y no deja de toser.
pop	po:p	tostar (maíz)	Un pope después del servicio ortodoxo se pone a tostar palomitas de maíz,...
roast	róust	(nuez)	...y la robusta se encarga de tostar nueces para ponerlas a la venta,...
toast	tóust	(pan)	Similar, ...esa tostadora sirve el pan tostado para el desayuno de los clientes,...
scorch, blacken	skorch, blakén	(culinario)	...pues el descorchador al tostar dejó chamuscar las tostadas de la cena.
total, add	toudó, a:d	totalizar	Similar. Un adamado adiciona las cantidades que debe totalizar.
work, labor	uoé:k, leibé	trabajar	El puerco y el laborador tienen que trabajar para poder tener un sustento familiar.
slog, toil, plod, drudge, slave, labor	slo:g, tóio, plo:d, dro:sh, sléif	trabajar como un esclavo	Similar. El eslavo-lógico, el todero-iluso, el peludo, el druida-diligente, el esclavo y el laborador, tienen que trabajar como esclavos, teazmente.
overwork	overuoé:k	trabajar demasiado	Un ovejero-puerco tiene además de ovejas una porqueriza, por lo que tiene que trabajar demasiado.
lock	lo:k	trabar (puerta)	Al locatis se le trabó la puerta y fue por un cerrajero que le salió cariñoso,...
jam	ya:m	(dispositivo)	...y a la jamonera se le trabó del dispositivo anti-conceptivo,...
obstruct, hinder	obstró:kt., jindé	(circulación)	...esa obstrucción va a trabar la circulación de la lindura cuando esté modelando,...
thicken	dikén	(líquido)	...pues al tico-estimador se le trabó el sifón de la cerveza y no sale líquido sino espuma,...
fasten	fasén	(sujetar)	...así que el fastidioso-tenso tuvo que sujetarse y trabar su cinturón de seguridad en el vuelo.
translate	trensléit	traducir	Similar.
mistranslate	mistrenslét	traducir mal	Esa <i>miss</i> siempre traduce mal lo que le preguntan en inglés y no finalizó el certamen.
carry	kerí	traer	Un carrilero chileno quiere traer objetos del exterior con los cuales embaucar incautos.
publish, show	póblsh, shó:uv	(periódico)	...y el publicista le trae al chovinista su publicación semanal.
sneak, smuggle	sin:k, smagó	traer a escondidas	La sanadora-nica trae a escondidas sus menjerges a los pacientes del hospital.
bear	be:	traer al mundo	El bereber toma leche de camella desde que lo trajeron al mundo.

entail, involve	intéo, inváof	traer consigo	Las acciones de la entallada le ocasionaron al envolvedor lo peor que le podían acarrear y traer consigo.
swallow	suálov	tragar	El suato-lovaniense no se pudo tragar el inmenso bocado y se atragantó,...
inhale	injéo	(cigarrillo)	...e inhalar es sinónimo de tragarse el humo del cigarrillo,...
engulf , (Lit.) ingulf (Lit.)	ingó:f	(náutico)	Un enano-goloso le lee al indio-goloso literatura donde el mar se traga a los barcos.
guzzle, swill carouse (Lit.),	gazó, súil, kará:s	tragarse (beber)	La guzga obliga al suizo-llorón a tragarse un muy amargo purgante,...
swallow		(relato, sentimiento)	...y el suato-lovaniense se traga sus sentimientos durante su relato.
betray, cheat, deceive	bitré:i, chit,t, desí:f	traicionar	El veterano-rayo como buena persona logró engañar a la chitona y a la decisiva a quienes traicionó.
lug, drag	lo:g, dra:g	trajinar	Un lugareño contrató al dragón para trajinar en su hacienda.
concoct, scheme	konkó:t, ski:m	tramar	Un conchudo-octogenario fragua en secreto un esquema que trama con el esquemático.
process, apply	prosés aplá:i	tramitar (documento)	Procesar y aplicar son sinónimos de tramitar,...
negotiate	negosiéit	(préstamo)	...y hay que negociar con el banco para tramitar un crédito.
bar, barricade	ba:, berikéit	trancar (puerta)	Una barra sirve para trancar la puerta de la barricada.
tranquelize, tranquillize	trankoláiz	tranquilizar	Similares,...
soothe	su:d	(ansiedad)	...y el sufridote quiere calmar, sosegar y tranquilizar su ansiedad para dejar de sufrir,...
ease	i:s	(miedo)	...esa feaza quisiera tranquilizar su miedo enfermizo,...
appease, calm, pacify, quiet, lull, conciliate, placate	api:s, ka:m, pasefái, kuaiét, láo, konsilíéit, pleikéit	(apaciguar)	...pues la aparecida-seca, la calmada, la pacífica, la quieta y la lulista, deben conciliar, apaciguar y tranquilizar sus temores.
transfer	trensfé*	transbordar (vehículos)	Para transbordar vehículos de una embarcación a otra hay que transferirlos.
transcribe, transliterate	trenskráiv, trensliteréit	transcribir	Similares. Se debe transcribir literalmente.
elapse, lapse, pass	ilá:ps, la:ps, pa:s	transcurrir	Ese-lapón-seco, la lapona-seca y el pasante, dejan transcurrir un buen tiempo antes de regresar.
transfigure	trensfigié	transfigurar	Similar.
transform	transfórm	transformar (cambio)	Similar,...
transmogrify	trensmogrifái	(magia)	...y transformar un grifo en otra cosa es asunto de la magia,...
alter	olté*	(edificio)	...ese permiso para alterar la fachada del edificio que va a reconstruir y a transformar lo da el municipio.

infringe, transgress	infrínsh, transgrés	transgredir	Similar. Infringir es sinónimo de transgredir.
transistorize	trensistráiz	transistorizar	Similar.
communicate, convey, transmit	komiunikéit, konvéi, transiit	transmitir (información)	Similar. Comunicar es sinónimo de transmitir dice el convencedor.
transmute	transmiú:t	transmutar	Similar.
transpire, perspire, sweat	transpáie, pespáie, sué:t	transpirar	Similares. La suertera no deja de transpirar y sudar cuando le llega la suerte.
transport, haul, cart	transpórt, jáo, ka:rt	transportar	Similar. Un jaulero transporta sus jaulas en el carrito del cartelero,...
convey, transport	konvéi	(gente)	...y el convencedor transporta a la gente en su viejo autobús.
mop	mo:p	trapear (limpiar)	Una mopera trapea los pisos con la mopa adecuada.
beat, tan, insult	bi:t, ta:n, insólt	(violencia)	
buck, jolt	bo:k, yo:t	traquetear	Un bucardón que parece una cabra montañera hace sacudir y traquetear al jolote en su carreta.
pass	pa:s	transcurrir	Pasar el tiempo es sinónimo de transcurrir.
transfer	trensfé*	trasladar	Similar.
transmit	transmit	transmitir	Similar.
overstep	overstép	traspasar (límite)	Un ovejero-estepero no puede traspasar el límite de su región,...
trespass	trespes	(propiedad)	Similar,...y no se puede traspasar una propiedad ajena sin autorización del dueño,...
transfer, convey, alienate, cede	éilieneit, si:d	(derecho)	...ese transferir y ceder son sinónimos de traspasar legalmente, le dice el convencedor al alienado.
scalp, shear	skalp, shíe	trasquilar	Al escalfeta sí que lo pudo trasquilar la chiflada y lo dejó como oveja esquilada.
agitate, disturb	ayitéit, distérb	trastornar (sentimiento)	El agitante le agita y trastorna los sentimientos a la discola-turbada,...
bewilder, perplex, baffle, confuse, befuddle, unhinge	biuilidé, peplé:x, bafó, kenfiú:s, bliadó, oinjing	(aturdir)	...y el bey-güiro-derecho al aturdirse quedó perplejo, confuso y aturdido, ante la bagasa-fofa, el bey-enfadado y una-hincha.
disorganize, disorder, disrupt, disturb, disarrange	disorgenáiz, disordé, disrá:p, distérb, diserréing	(desorganizar)	...para eso de desorganizar un desorden la discola-ropera, la discola-turbada y el discolo-arrancador son los apropiados.
process, treat	prosés, tri:t	tratar (comida)	Un tristón tiene un proceso para tratar la comida pecedera,...
handle, treat	jendó	(gente, objetos)	...y el janano-lento y el tristón tratan a la gente como si fueran objetos,...
transact	transá:k	(comercio)	...ese transitario-activo se ocupa de negociar y tratar los asuntos administrativos en la aduana,...

treat	tri:t	tratar (medicina, comportamiento)	...pues el tristán tiene que tratar de tomar su medicina para tener un buen comportamiento.
brutalize	brudeláiz	tratar brutalmente	Similar.
push	push	tratar con (drogas)	Al pusilánime tuvieron que tratarlo con drogas todavía experimentales por su rara enfermedad,...
manage, handle	menish	(persona)	...y el manejador puede controlar y tratar con el janano-lento.
chlorinate	klorinéit	tratar con cloro	Similar.
patronize	peitronáiz	tratar con condescendencia	Un patronazo trata con condescendencia a su personal de empleados y obreros.
slight	sláit	tratar con desdén	Esa-ligerita trata con desdén a quien quiere desdefiar.
ignore	ignór	tratar con frialdad	Para ignorar a alguien hay que tratarlo con frialdad lo que es poco adecuado.
irradiate	irreidiéit	tratar con irradiación	Similar.
attempt, try, seek	atémpt, trá:i, si:k	tratar de (esfuerzo)	El atemperante intenta hacer un esfuerzo para tratar de entrenar al trillizo y al sicario.
urge	e:sh	tratar de convencer	Urgir a alguien es tratar de convencerlo para que se apure en hacer algo.
assault, assail	esó:t, eséo	tratar de violar	Un asalto puede ser para atacar, acometer, agredir y tratar de violar a una persona.
abuse, maltreat, mistreat	abiú:s, maltrít, mistrít	tratar mal	Al abusar y maltratar a la mísera-tristona la poli demuestra cómo tratar mal a los demás.
treat	tri:t	tratar sobre	La tristona tiene que tratar sobre la repartición de los bienes conyugales al divorciarse.
traumatize	trometáiz	traumatizar	Similar.
trace	tréis	trazar (línea)	Similar,...
outline	autlá:in	(plan)	...y el autómeta-liniero tiene que trazar un plan para los nuevos tendidos de líneas telefónicas.
braid, plait	bréid, pléit	trenzar (cabello)	Para trenzar las trenzas de su cabello la breteadora busca a la pleiteadora.
scramble	skrembó	trepar (montaña)	El seco-rambo se propone trepar la montaña más alta como entrenamiento,...
ramble	rembó	(botánica)	...y el rambo aprovecha la planta que trepa y se extiende por los muros para ejercitarse.
climb, scale	klá:im, skéo	trepar a	El climatólogo pide ayuda al escalador para trepar a la alta torre metálica y hacer mediciones.
thresh	dre:sh	trillar	Un trillique guía la yunta para trillar la mies y separar el grano de la paja.
treble	trebó	triplicar	Un trebolero quiere triplicar el precio de los tréboles de cuatro hojas para la suerte.

man	mean	tripular (nave espacial)	Un mandón no es apto para tripular una nave espacial,...
man, crew	kru:	(barco)	...y el mandón si puede tripular un barco con una tripulación algo cruda.
trisect	traisék	trisecar (matemáticas)	Similar.
shred	sdred	triturar (papel)	Ese-redomado solo sirve para triturar documentos privados y desechados en la oficina,...
crush, pound	kro:sh, páund	(machacar)	...y el craso-ruso pone a machacar hojas de coca al pundonoroso.
triumph	traiómf	triunfar	Similar,...
conquer, win	konké, uín	(militar)	...y un militar para conquistar tiene que triunfar en la campaña, expone el güin,...
succeed	suksíd	(persona)	...ese zurcidor-hediondo como persona inteligente puede triunfar en cualquier empresa.
trivialize	trivieláiz	trivializar	Similar.
transform, swap, exchange, barter	tranfóm, suá:p, ixchéinsh, bardé	trocar	Transformar es sinónimo de trocar, le dice el suato-aparente al exchangador y al bartolo.
thunder, hurtle	tendé, jerdó	tronar (ruido)	Un sondador y el hurtón-lento oyen tronar sus tripas y paran su trabajo para almorzar,...
boom	bum	(arma)	...y el bumangués al oír tronar las armas se tiró al piso,...
thunder		(meteorología)	...ese sondador cuando oye tronar sabe que debe abandonar el sondeo de las aguas.
truncate	tronkéit	troncar (árbol)	Similar.
stumble, trip	stambó, tri:p	tropezar	Un estrambótico al tropezar con la tripona la piropea a viva voz con afectada galantería.
trot	tro:t	trotar	Similar.
truncate		truncar	Similar.
maim	méim	tullir	Un viejo maimón con sus monerías de quedarse en cama y no caminar se puede tullir,...
cripple, disable	kripó, diseibó	(persona)	...y el críptico y el disantero-amable después del accidente quedaron lisiados y tullidos.
wallop	ualép	tundear (castigo)	A un vallense-oportunista sus víctimas le dieron una tunda de golpes para escarmentarlo.
drub, beat, cudgel, thrash	dro:b, bi:t, kayó, tra:sh	tundir (apalear)	Un druso-rubio, el beato y el codicioso-géldo, se ponen de acuerdo para apalear, tundir y vapulear al picarotrascantón.
discompose, disturb, flutter	diskompóus, distérb, floré	turbar	Al descompensado la visita de la frutera lo puede turbar, así que el médico lo prohibió.

U

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
assign, place	asain, pléis	ubicar	Asignar es sinónimo de ubicar, dice la placera,...
locate	lokéit	(búsqueda)	...y la locata en su búsqueda trata de ubicar donde ubicarse con comodidad,...
occupy	okupí	(<i>ranking</i>)	...ese ocupante se ubicó en el primer lugar de su clase, con un <i>ranking</i> excelente.
fester, ulcerate, suppurate	festé, olseréit, sopiuréit	ulcerarse	Similar. Al fastidiador se le encontró una picada de insecto y ahora está ulcerada y supurando.
outrage	au <tr>dréish</tr>	ultrajar	Un autómatas-de-traje no se deja ni agraviar ni ultrajar por los gamberros.
wallow	ualó:v	undular (náutico)	Un vallense-novato hace revolcarse a los puercos en el lodazal que parece undular como ola de barro.
unify	iunefái	unificar	Similar.
		unir	Similar,...
join, combine	yóin, kombá:in	(fuerza)	...y la yunta quiere unir y combinar sus fuerzas para lanzar un ataque de sorpresa,...
link	link	(conexión)	...ese linchaquero hace conexión con el jefe de la banda para unirse y pelear con su linchaco,...
bind, tie	báind, tá:i	(familia)	...pues el binador y el tierno van a unir esfuerzos para arar dos veces la tierra de su familia,...
connect, link, join	kené:kt,	(lugar)	...así que al conectarse en el lugar se unieron el linchaquero y la yunta para protegerse.
unite	iunáit	unirse (grupo)	Similar,...
congregate, gather, collect, assemble, group	kongregéit, gadé, kolé:kt, asembo, gru:p	(gente)	...y al congregarse la gente, la gatera, el colector y el ensamblador forman un grupo aparte,...
coalesce, unite, merge, combine, conjoin, join	ko:lés, me:rsh, kembá:in, kenyóin	(compañía)	Similar, ...ese koalero-sucio al unirse al meritorio-gentil combina al conyugado y a la yunta,...
consolidate, associate, unite	konsoledéit, asosiét	(consolidarse)	...pues para consolidarse en algo hay que asociarse y unirse con lo quien sea necesario.
anoint	enóint	untar	Un anónimo-inteligente quiere untar con aceite los sartenes de su cocina antes de usarlos,...
besmear	bismié	(tierra)	...y el bey-esmirriado embadurnó con tierra de sus botas el limpio salón de las audiencias.
spread	spred	(mantequilla)	...ese expresado unta mantequilla y miel a las tres rebanadas de pan de su desayuno.
concoct, scheme	kenkó:t, ski:m	urdir	Un conchudo-octogenario fragua en secreto un esquema que quiere tramar y urdir con el esquemático,...
press	pre:s	urgir (insistir)	Un preso quiere urgir a su abogado al insistir en su inocencia,...

exhort, urge	ixó:rt, e:sh,	urgir (exhortar)	...y lo exhorta con urgencia para que hable con el juez de su causa.
use, consume	iú:s, kensú:m	usar, utilizar	Similar. Para usar y consumir gasolina tenemos que utilizar los recursos disponibles,...
use, apply, employ	aplá:i, ompló:i	(influencia)	Similar,...y para usar la influencia de alguien hay que aplicar y emplear la prudencia en la relación,...
use, apply		(aplicar)	Similar,...eso de usar el cerebro para aplicar a un buen trabajo es de suma importancia,...
employ, use, utilize	iudeláiz	(emplear)	Similar,...pues para usar y utilizar algo con éxito hay que emplear el buen criterio.
usurp	iusérp	usurpar	Similar.

NOTAS

V

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
empty	emí	vaciar	La empataada tiene que vaciar la bacinilla de su abuelita enferma,...
cast	ka:st	(metales)	...y el castellano debe vaciar el bronce y otros metales en su fundidora.
empty		vaciar	El empataado tuvo que vaciarse los bolsillos ante su cuaima celosa.
vacillate	vasiléit	vacilar (despectivo)	Similar,...
falter, stumble, totter	floté, stambó, toré	(andar)	...y el faltrero, el estrambótico y el tonto-terco, al andar titubean y vacilan por su avanzada edad,...
waver	uivé	(estado mental, vela)	...ese güelfo-erudito tiende a dudar de ciertas leyendas de los papas contra los gibelinos y vacila al estudiar la Edad Media,...
falter, waver		(voz)	...pues al faltrero le vacila la voz cuando habla con el güelfo-erudito,...
hesitate, falter, doubt, halt	jesitéit, dáot, jáo:t	(hesitar)	...así que hesitar es sinónimo de titubear y vacilar, les dice el faltrero al doblete y a la altanera.
vaccinate	vaksenéit	vacunar	Similar.
wade, ford	ué:í:d, ford	vadear	Similar. Un vadeador para vadear un río se apoya en el fornido-rudo.
roam, stroll, wander	róum, stro:, uóondé	vagar	La romana, la estrellada, el bondoso-derecho, disfrutan la tarde al vagar por las calles.
rove (Lit.)	róuf	vagar por	El robavacas vaga por los potreros ajenos a ver que consigue,...
ramble, roam, stray, wander	rambó, róum, stréi	(andar)	...y la rambulera y la romanase van a vagar por los bares con la estrecha y el bondoso-derecho.
dawdle, diddle, goof, loiter	dadó, didó, gu:f, loidé	vaguear (tiempo)	La dadora-doble, la didáctica-lenta, el agudo-oficial y el loino-terco, matan y pierden el tiempo vagueando sin rumbo.
count	ká:unt	valer (importancia)	Un contador hace valer la importancia de los libros de contabilidad,...
benefit, help, advantage, profit, avail (Lit.)	benefit, je:lp, advantísh, profit, avéo	(aprovechar)	...y el benefactor, el felpeador, la aventajadora y la profetisa, se van a aprovechar de la avalista.
validate	validéit	validar	Similar.
appraise, evaluate, estimate, value	apréis, ivaliuéit, estimét, valiú	valorar (valor)	Similar. Apreciar, evaluar y estimar son sinónimos de valorar,...
assess	asés	(impuestos)	...y eso de evaluar y valorar los impuestos es asunto de los asesores del gobierno,...
price	prá:is	(tienda)	...pues para valorar el precio de cada artículo de la tienda hay que hacer el análisis de precios unitarios,...
cherish, treasure	cherísh, treshé	(valer objetos)	...así que el chero-risueño y el tesorero aprecian y valoran los objetos de colección.

drub, beat, cudgel, thrash	dra:b, bi:t, kazó, tra:sh	vapulear (apalear)	Un druso-rubio, el beato y el codicioso-gélido, se ponen de acuerdo para apalear, tundir, vapulear y zurrar al picaro trascantón.
beach	bi:ch	varar	El bichito por impericia hizo embarrancar, encallar o varar a su peñero cerca de la playa.
birch, chastise	be:ch, chastáís	varear (fustigar)	Al bicho-ricachón le gusta fustigar y varear a sus hijos amenazándolos con castigos ejemplares.
range	réinsh	variar	Un rangoso chileno para variar se mete una rumba con sus amigotes y paga los gastos,...
vary	véri	(fecha)	Similar,... y a veces es necesario variar la fecha de celebración de algún evento,...
vary, change	chéinsh	(tiempo)	Similar,...ese tiempo puede variar dice el changador mirando las nubes,...
differ, vary	difé	(diferenciar)	Similar,... pues el diferidor tiene que diferenciar los programas diferidos para variarlos,...
diversify, vary	diversefái	(diversificar)	Similar,... así que diversificar es sinónimo de variar.
prohibit, enjoin	projibít, inyóin	vedar	Un inyectador-indio quiere prohibir y vedar las inyecciones con drogas en su tribu.
vegetate	veyetéit	vegetar	Similar.
watch	uá:ch	velar (noche)	Un guachimán tiene que velar por la propiedad que se le da a cuidar,...
dissemble, dissimulate	disembó, disimiuléit	(engaño)	...y la discola-emblemática tuvo que disimular que le velaron la verdad y la engañaron con el paquete chileno,...
veil	véo	(hechos)	Similar,...ese velo sobre la verdad a veces es necesario en casos muy especiales.
lapse	la:ps	vencer	Un lapón-seco dejó vencer el lapso para pagar el seguro del carro y ahora lo lamenta,...
surmount	sumáunt	(dificultad)	...y el suriano-montañero tiene que superar y vencer las dificultades de la vida,...
mature	moshé	(banca)	...ese maduro-turista logró vencer la banca hípica,...
beat, defeat, vanquish ^(lit.)	bi:t, difi:t, vankuúish	(batir)	...pues el beato, el defectivo y el vano-quiscido, se tienen que batir hasta vencer o morir.
dress, swathe	dre:s, suá:f	vendar	El drástico le va a vendar los ojos a la suata-feliz para sus jueguitos amorosos.
tape	téip	vendar firmemente	A un tapetero le tuvieron que vendar firmemente la herida en su miembro viril.
blindfold	blainfó:d	vendar los ojos	Un blindador-falderofue vendado firmemente por la policía política cuando lo secuestró.
push	pu:sh	vender (drogas)	Un pusilánime fracasó al vender drogas sin tener cuidado con los compradores,...
vend	vend	(derecho)	Similar,... y para vender según la ley hay que tener el derecho de hacerlo.
hawk, peddle	ja:k, pedó	vender de puerta en puerta	Un javo-actor y el pedalero-lentoempezaron su fortuna vendiendo de puerta en puerta.

enshrine	insrá:in	venerar	La enamorada-suizona-necia venera y guarda sus joyas preciosas en una trampa del piso de su alcoba,...
adore	edó:r	(religión)	...y adorar es sinónimo de venerar,...
venerate, adore, idolize, idolatrize, worship	veneréit, adoráiz, aidolatráiz, ueshép	(persona)	Similar, ...eso de venerar, adorar, idealizar, idolatrar a una persona, es culto a la personalidad dice la morsa-chipilín,...
revere, honor	rivié, oné	(reverenciar)	...pues para reverenciar hay que hacerlo con honor.
avenge, revenge, retaliate	avénsh, rivénsh, ritaliéit	vengar, vindicar	Un aventurero-vengativo y el revendón-vengativo, se van a reivindicar, vengar y vindicar del retaliador.
arrive	arrá:if	venir	Un arribeño de las tierras altas va a venir a la llanura,...
return	ritén	(volver)	...y el retumbante quiere volver a venir pero esta vez retumbando muy pomposo y ostentoso.
suit	su:t	venir bien a	Una buena alimentación le puede venir bien a ese sute hambriento.
ventilate	ventiléit	ventilar	Similar.
view, regard	viú, rigá:rd	ver (percibir)	Similar. La vieja-viuda percibe cuando el rígido-ardiente la viene a ver,...
watch	uá:ch	(televisión)	...y el guachimán no se distrae al ver su programa favorito por la televisión,...
look	lu:k	(apariencia)	...ese locatis de poco juicio no quiere ver sino la apariencia de las cosas,...
hear	jíe	(derecho)	...pues el jíbaro no tiene derecho a que lo vayan a ver a la prisión.
verify, check	verefái, che:k	verificar (hecho, similitud)	Similar. Chequear es sinónimo de verificar,...
check		(información)	...y hay que chequear la información para ver si es veraz,...
ascertain	asertéin	(asegurarse)	...ese acertado-hindú tiene que asegurarse y verificar que sus aciertos roten en la red.
pour, slop	púe, slo:p	verter (líquido)	El pocho-urbano le va a verter agua perfumada a la esclava-opulenta en su cuerpieto.
dribble, drip, trickle	dribó, dri:p, trikó	verter poco a poco	Un driblador-doble, el dramático-ripioso y el truquero-leal, le vierten poco a poco combustible al fuego.
dress, clothe	dre:s, klóuz	vestir	Una drástica quiere vestir al clotador como a ella le gusta.
veto	vidó	vetar	Similar.
travel	travó	viajar	El travo tiene que viajar al exterior para la competencia de esgrima.
commute, shuttle	komiú:t, shadó	viajar a diario	Un comunista tiene un ir y venir regularmente a verse con la chocha-floja, pues viaja a diario.
vibrate	vaibréit	vibrar	Similar,...

pulsate, pulse, beat, throb	polséit, po:ls, bi:t, tro:b	vibrar (ritmo)	...y el pulsativo-ateo, la pulsativa, el beato y el trovero, sienten latir y vibrar su corazón a millón por la emoción,...
quaver, tremble	kueivé, trembó	(voz)	...a ese quiviero y al tembloroso les vibra la voz al transmitir por la radio el juego de pelota,...
clatter, rattle	klaté, radó	(sonido)	...pues un clan-trotero se mueve de un lado a otro sin hacer ruido, golpear, crujir ni vibrar, sin un sonido que alerte a la rata-talentedosa.
bastardize	bastedáiz	viciar (verdad)	Un bastardazo fiscal quiere viciar la verdad ante el jurado para condenar a su víctima inocente.
watch	uá:ch	vigilar	Un guachimán tiene como oficio vigilar lo que debe cuidar,...
guard	gard	(seguridad)	...y un guardia de seguridad se ocupa de vigilar durante su turno,...
superintend	superinténd	(trabajo)	...eso de vigilar también es trabajo del superintendente,...
monitor, proctor	monité, prokté	(escuelas, universidades)	Similar, ...pues el monitor es un celador en las escuelas y universidades, dice el proctólogo,...
guard, patrol	petró:	(militar)	...así que el guardia en su patrulla vigila la zona militar.
invigorate, brace	invigeréit, bréis	vigorizar (salud)	Similar. Un bracero tiene que vigorizar su cuerpo para poder soportar el duro trabajo,...
animate, exhilarate	animét, ixileréit	(animar)	...y para animar, vivificar y vigorizar al grupo se tiene que exiliar-la-rata.
violate, contravene	vailéit, kontrevín	violar (regla)	Similar. Contravenir es sinónimo de violar una regla,...
rape, ravish, abuse, violate (Lit.)	réip, ravish, abíu:s	(crimen)	Similar, ...y el raposo, el raro-bicho y el abusivo, fueron acusados de estuprar y violar a menores de edad,...
transgress	transgrés	(derecho)	...esa transgresión de violar es penada por la ley según el derecho.
veer	víe	virar	Similar,...
wind	uínd	(manija de la puerta)	...y el güin-indiciado tiene que virar la manija de la puerta cuando se le permita entrar.
view	viú	visitar (casa)	La vieja-viuda no quiere ni visitar un asilo de ancianos,...
visit	visét	(lugar, persona)	Similar, ...y ni visitar a personas o lugares que no le gustan.
visualize	vishulaiz	visualizar	Similar.
bivouac, camp, encamp	bibuák, kea:mp, inkámp	vivaquear	Similar. Para vivaquear la tropa debe acampar en el campo y preparar el vivac.
animate, enliven, vitalize, exhilarate	animét, enlaivén, vaideláiz, ixileréit	vivificar	Para animarse el enlistado-venezolano se vitaliza haciendo exiliar-la-rata de su dormitorio.
live, reside, dwell (Lit.)	lif, risá:íd, dúel	vivir (residencia)	La liviana reside y vive en un lugar difícil de habitar por el duelero y sus toneles,...
live		(vida)	...y la liviana quiere vivir su vida a su manera.

parasitize	peresetaíz	vivir como un parásito	Similar.
inhabit	injbít	vivir en	Un indio-habitual solo quiere vivir en su choza sin preocuparse de la vida,...
occupy	okiupái	(casa)	...y ocupar una bonita casa no es su prioridad.
vociferate, cry, shout, bawl, yell, bellow, scream, roar, holler	vosiferéit, krá:i, sho:t, bo:, yel, beló:v, skrim, roé, jolé	vocear (voz)	Similar. La crayoladora, la chotana, la bávara, la yelmera, la bellaca-lobuna, la escritora-amena, la robadora y la ollera, no dejan de voear sin sentido.
vociferate, bawl, yell, bellow, roar, scream	jáo	vociferar (voz)	Similar. La bávara, la yelmera, la bellaca-lobuna, la robadora y la escritora-amena, vociferan a viva voz,...
howl		(aliento)	...y el ñaño-volador pierde el aliento al vociferar desesperado,...
rant	réant	(rabia)	...ese rentista vocifera con rabia cuando sus inquilinos se atrasan en pagar la renta,...
bellow		(animales)	...pues la bellaca-lobuna vocifera como urraca desatada.
fly	flá:i	volar	El flagioso tuvo que volar de su barrio por acumulación de delitos pues lo iban a linchar,...
blow	blo:	(arena)	...y la blonda-loba se pone tapaboca cuando la arena empieza a volar por la ventisca.
cant, tilt, tip, overturn	kéant, tilt, tip, ovetén	volcar (objetos)	...y al cantante, al tilinte y al tipazo, la ovejera-turnia mirándolos severamente les volcó sus juguetes.
return	ritén	volver	El retumbante quiere volver a cobrar ciertas deudas a sus compinches de antaño,...
turn	te:n	(cambiar)	...y el turno quiere cambiar para volver a empezar una nueva vida,...
recur	riké:	(memoria)	...a ese recuro le viene a la memoria y no quiere que vuelva a repetirse o a reiterarse el daño causado a su recua de mulas.
relapse	riláps	volver a (enfermedad)	Un relapso es en un pecado por el cual ya se hizo penitencia y eso lo puede volver a enfermar.
reopen	riopén	volver a abrir	A una rea-apenada le volvieron a abrir un expediente por reincidente.
rearrange	rierréinsh	volver a arreglar	La rea-arrancadora tuvo que volver a arreglar lo que descompuso por rabia.
reshuffle	rishafó	volver a barajar	Una rechocha-floja tuvo que volver a barajar a pedido de los apostadores.
recapture	rikaptshé	volver a capturar	Similar.
recharge	richársh	volver a cargar (arma)	Similar. Un rechoncho policía tiene que volver a cargar su revólver para continuar entrenando en el polígono.
remarry	rimerí	volver a casarse	Un remangado-merino tiene el valor de volverse a casar con una más loca que las vacas que cuida.
recount	rikáont	volver a contar	A veces se tiene que recountar las repeticiones de los ejercicios aeróbicos.
redecorate	ridekoréit	volver a decorar	Un redecorador fue contratado para redecorar un mal trabajo de decoración.

remount	rimáunt	volver a enmarcar	Un cabo remontista tuvo que volver a enmarcar la fotografía con sus compañeros de la remonta.
resettle	risedó	volver a establecerse	A un resentido-talento no le importó tener que volver a establecerse después del saqueo.
review	riviú	volver a examinar (estudio)	A un reviuo lo tuvieron que volver a examinar de la próstata a pesar de sus protestas,...
revise	riváis	(opinión)	Similar,... y el médico debe revisar otra opinión facultativa.
recur	riké:	volver a la mente	A un recurrente le volvió a la mente que el recurso que tiene entablado tiene errores fatales.
reverse	rivés	volver al revés	Similar. Reversar es sinónimo de volver al revés.
replace	ripléis	volver a poner en su lugar	A un replicón-placero lo volvieron a poner en su lugar y se largó con el rabo entre las piernas.
reproduce	riprodú:s	volver a producir	Similar.
reschedule	riskeshúo	volver a programar	Un resabiado-crédulo tuvo que ir con su prestamista a volver a programar su préstamo.
recapture	rikapshé	volver a tomar	Para volver a tomar una plaza hay que luchar para recapturarla.
revisit	rivisit	volver a visitar	Revisitar es sinónimo de volver a visitar.
relieve	rilíf	volver a vivir	Un relevante en su imaginación vuelve a vivir las cosas importantes que le sucedieron en su vida.
yellow	yeló:v	volverse amarillo	Un yelmero-lovaniense al enfermarse con hepatitis comenzó a volverse amarillo.
remount	rimáunt	volverse a montar en	Un cabo remontista tiene que volverse a montar en el caballo que lo tiró al ser picado por un tábano.
backpedal, recede	bakpidó, risí:d	volverse atrás	El bacalao-pedlero tuvo que volverse atrás porque la bella residente clamó por él.
coarsen, roughen	korsén, rofén	volverse basto	Un coartador-sensible no quiere embastecerse como el trabajo basto del mecánico rochelero enteco.
stale	stéo	volverse duro (pan)	El estólido es culpable de que su alambique se dañara y echara a perder su aguardiente, además su pan se volvió duro.
steepen	stipén	volverse más empinado	El estepario-enteco se prepara mentalmente porque la pendiente va a volverse más empinada.
tighten	taitén	volverse más estricto	El taita-tenso tiene que volverse más estricto con sus medidas si quiere enderezar a su familia.
regurgitate	riguryetéit	vomit	Regurgitar es sinónimo de vomitar,...
vomit, disgorge	vomít, disgó:sh,	(medicina)	Similar,... y vomitar es sinónimo de devolver, dice la díscola-gorgona muy furiosa,...
puke, spew (slangs)	piú:k, spiú		...e igual opinan el descendiente de los puquinas y el espión pero en su argot o jerga hospitalaria.
vote, ballot	vóut, balét	votar (política)	Similar. El balletero no deja de votar en las contiendas electorales.

blackball	blakbó:	votar en contra de	El blancote-ballenero vota en contra de la persona que no le agrada lanzando la bola negra.
vulcanize	volkenáiz	vulcanizar	Similar
vulgarize, popularize	volgeráiz, popiuleráiz	vulgarizar	Similar. Popularizar es sinónimo de vulgarizar,...
popularize		(simplificar)	...y también se populariza para simplificar y vulgarizar lo que no es importante,...
vulgarize, debase	dibéis	(rebajar la calidad)	Similar,...ese debaseador-aseado para vulgarizar su producto lo rebaja en calidad.

NOTAS

Y - Z

INGLÉS	PRONUNC. FIGURADA	ESPAÑOL	ASOCIACIÓN INVEROSÍMIL O ESTRAMBÓTICA
lie	lá:i	yacer	Una laidá muy triste y decaída de ánimo yace postrada en su oscuro aposento.
iodize	aidáiz	yodar	Similar.
juxtapose	yostepóus	yuxtaponer	Similar.
release, free	riló:s, fri	zafar	El realistado no se ha podido zafar de la tutela de su sargento que lo deja frito,...
detach, remove, loosen, untie	ditá:ch, rimú:f, lusén, ontá:i	(separar)	...y el detallista-chocho no pudo remover ni zafar el cinturón de la lúcida-enana y de una-tierna,...
avoid	avóid	(obligación)	...ese aviador no se pudo zafar de su obligación de volar el día de su cumpleaños,...
dislocate	dislokéit	(luxación)	...pues al dislocarse la articulación por la luxación se le zafó el hueso de la mano.
dive, plunge	dá:if, plo:nsh	zambullirse	La diva fue a zambullirse en la piscina del planchador sin pedir permiso y paga en especies.
jiggle	yigó	zangolotear (llaves)	La giguilla-gil al menear las llaves de su casa las hace zangolotear con mucho arte.
end, settle, resolve	eand, sedó, risólf	zanjar (discusión)	El andaluz y el setentón-talentooso quieren zanjar la fuerte discusión para resolver su rollito,...
dig	dig	(suelo)	...y el digno tuvo que zanjar su jardín para cambiar la tubería de riego por una más digna.
buffet	buféit	zarandear (avión)	Un bufón-fétido hizo zarandear el avión con su pestilente olor cuando los pasajeros corrieron,...
rock	ro:k	(embarcación)	...y al roco amarró fuertemente su bote cuando la tormenta lo empezó a zarandearlo,...
jostle	yosó	(repudio)	...ese yotaleño tiene que empujar y zarandear su carreta con las frutas ante el repudio de la multitud en el mercado municipal.
sink	sink	zozobrar (náutico)	El sincuate por su inexperiencia como pescador hizo zozobrar el peñero que le alquilaron,...
ruin, end, fail, collapse, founder	rúin, féo, kóla:ps, fáunde	(negocio)	El ruin, la andaluza y el faino-iluso, hicieron zozobrar y colapsar el negocio del fundador,...
worry, fret	uéri, fre:t	(persona)	...y el borrico en persona hizo zozobrar a la frotadora con sus requiebros e insinuaciones.
whine	uá:in	zumar (motor)	La vainera hace zumar el motor de su cacharro cuando lo acelera durante la entonación,...
zoom	zu:m	(vehículos)	...y el fotógrafo hace fotografías con su lente <i>zoom</i> durante la carrera de fórmula uno,...
hum, buzz, whirr, whir	jo:m, bo:z, uíe	(sonido)	...ese humorista, la buscabullas, el guínsero y la guira, huyen al oír el zumar del enjambre de abejas africanas.
darn	darn	zurcir	Un dardiano-noble tuvo que zurcir sus medias el mismo durante la guerra de Troya.

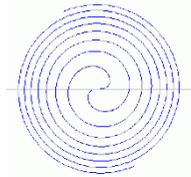
drub, beat, cudgel, thrash	dro:b, bi:t, kayó, tra:sh	zurrar (apalear)	Un druso-rubio, el beato y el codicioso-gélido, se ponen de acuerdo para apalear, tundir, vapulear y zurraral pícaro trasantón, ...
wallop	ualép	(castigo)	...y a un vallense-oportunista sus ofendidos clientes lo buscan para zurrarlo dándole una buena paliza.

NOTAS

INGLÉS

¡Memorización Exitosa!

No es un curso de idiomas tradicional, es una poderosa herramienta a manera de diccionario especial para memorizar que coadyuva al aprendizaje del idioma y es base fundamental para su perfeccionamiento.



CUADERNO DE TRABAJO

I

Los verbos auxiliares, más de 190 verbos irregulares ordenados en tres grupos y más de 4.000 verbos regulares por orden alfabético en español con todas sus acepciones.

¡Cada palabra en inglés con su pronunciación figurada para latinos, su interpretación en español y una asociación estrambótica que relaciona los dos idiomas para ayudar a tu cerebro en la memorización del nuevo vocabulario!

¡Un aprendizaje inolvidable!

ISBN: 978-980-12-3020-5



9 789801 230205